GRANBY | SAMEDI 26 MAI 2007 WWW.CYBERPRESSE.CA 72e ANNÉE | NUMÉRO 277 | 65¢, samedi 1,95 $ (+ taxes)

# La Voix de l'Est

AU CŒUR DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Déjà 1 an!
DOOLY'S
Nouveau!
Terrasse extérieure
Du plaisir, des amis et... du billard!
450 777-1116
460, rue Desjardins Sud, Granby (voisin de La Casa du Spaghetti)

## RAPPORT DU CORONER SUR LA MORT VIOLENTE DU COUPLE ADAM

# LE JEU À LA SOURCE DU DRAME

PHOTO ALAIN DION, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

**Dépression majeure et jeu compulsif. Voilà ce qui a poussé le Granbyen Patrick Adam à tuer sa conjointe, Lise Legault, avant de retourner l'arme contre lui, le 12 mars 2006. C'est ce que conclut le coroner Claude Paquin à la suite de son enquête sur ce drame conjugal dans un rapport rendu public hier. — À lire en page 3.**

La Ville prend les grands moyens pour sauver le lac Brome

2

Un été de chantiers à Granby

4 et 5

www.certifiesetoiles.ca

Seuls les véhicules d'occasion Certifiés Étoiles offrent ces prestigieuses caractéristiques.

- Certification après une inspection en 150 points
- Garantie allant jusqu'à 6 ans ou 120 000 km
- Pièces de rechange Mercedes-Benz d'origine uniquement
- Historique complet de l'entretien et assistance routière 24 heures sur 24

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2007

Véhicules d'occasion Certifiés Étoiles

Concept Automobiles 1293, rue Principale, Granby 450 372-2226 ventes@conceptgranby.com

CYANOBACTÉRIES

# Des mesures musclées pour sauver le lac Brome

MICHEL LALIBERTÉ
mlaliber@lavoixdelest.qc.ca

**Lac-Brome** — La municipalité de Lac-Brome persiste et signe. La saison estivale installée, elle mettra en branle une série de mesures pour s'attaquer aux épisodes de cyanobactéries qui affligent le lac Brome, son principal attrait touristique.

Les mesures les plus draconiennes visent les propriétaires d'embarcations à moteur. Ainsi, dès la fin du mois d'août, les moteurs deux temps, fabriqués avant 2004, seront prohibés sur le lac. Les plaisanciers devront aussi éviter de circuler en tout temps à moins de 150 mètres des berges (pour l'heure, le règlement est de 100 mètres). Aussi, en quittant un quai, les embarcations ne pourront dépasser une vitesse de 10 kilomètres/heure. Le but des deux dernières mesures est d'éviter la formation de vagues qui érodent les berges. Une patrouille nautique, présente sept jours sur sept, s'assurera de faire respecter la réglementation et de signifier des contraventions aux fautifs.

Les amateurs de pêche blanche devront aussi dire adieu à des habitudes depuis longtemps ancrées. Dès la prochaine saison, ils ne pourront plus s'aventurer sur la glace en automobile ou en camionnette. Le prochain hiver marquera par ailleurs la dernière fois où les motoneigistes circuleront en toute légalité sur le lac.

Comme *La Voix de l'Est* le rapportait l'automne dernier, le conseil a donné le feu vert à la vente de permis pour les propriétaires de bateaux à moteur qui souhaitent naviguer sur les eaux du lac Brome. La tarification débutera en 2008 et sera revue en 2011.

Ces mesures déplairont à plusieurs, reconnaît d'emblée le maire de Lac-Brome, Richard Wisdom. Mais pas question de reculer, assure-t-il. «Nous sommes tous coupables de la situation. Nous devons travailler ensemble pour lutter contre ce problème. Nous allons utiliser tous nos règlements pour protéger notre lac», a-t-il insisté hier matin en conférence de presse.

En présentant son plan d'action, l'administration Wisdom passe de la parole aux actes. Échaudé par la fermeture du lac Brome l'été dernier (17 août) en raison de présence élevée d'algues bleues, le conseil municipal avait clairement annoncé ses couleurs en décembre dernier en prévoyant pour 2007 une enveloppe de 150 000 $ pour démarrer sa lutte aux cyanobactéries. Le montant a servi à colliger et à analyser toute la littérature scientifique existante concernant le lac Brome. Ces données ont été complétées par des études réalisées par Teknika-HBA. Elles ont permis à la firme de génie de concocter le plan d'action.

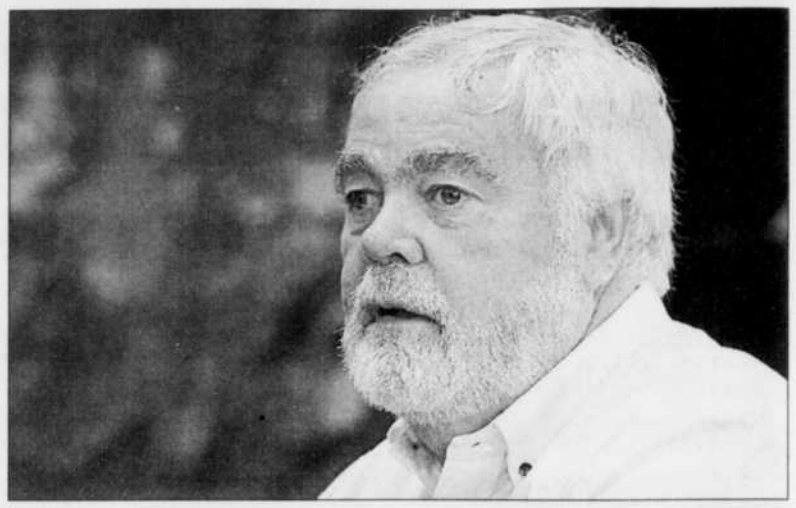
### Efforts des riverains

Les riverains n'ont pas été oubliés. Dans les prochains jours, la municipalité amorcera des inspections minutieuses d'installations septiques autour du lac. Un inspecteur a été récemment engagé pour mener cette opération. Assisté par un ingénieur, il procédera à 75 inspections cette année et 50 l'an prochain et ainsi de suite. D'emblée, les autorités municipales ont une bonne idée d'à quelles portes cogner: les chalets et maisons construits avant les années 1980.

La municipalité encouragera aussi les quelque 400 propriétaires autour du lac à reboiser leurs rives. Une bande de protection de dix mètres sera exigée. Pour mieux se documenter, la Ville mettra à jour sa banque de photos des propriétés autour du lac Brome. Elle en possède pour les années 1996, 2001, 2003 et 2005. «Ça nous donne une très bonne idée de ce qui a changé avec les années et où nous devons intervenir», a laissé entendre le directeur général de la Ville, Jean Bourret.

Les fervents de pelouse verte devront dire adieu aux fertilisants contenant du phosphore. Quant à la coupe d'herbe sur les berges, elle est désormais interdite. Encore ici, des amendes sont prévues.

Le véritable objectif du plan d'action est de réduire l'apport de phosphore dans l'eau du lac, a rappelé l'ingénieur Pierre Bertrand, auteur de ce plan. Le versement d'un gramme de phosphore dans l'eau entraîne la production de 500 grammes d'algues, a-t-il imagé. «Sans phosphore, il n'y a pas de cyanobactérie. C'est sur cette piste qu'on doit travailler.»



PHOTOS ALAIN DION

Ces mesures déplairont à plusieurs, reconnaît d'emblée le maire de Lac-Brome. Pas question de reculer, toutefois, assure Richard Wisdom. «Nous sommes tous coupables de la situation. Nous devons travailler ensemble pour lutter contre ce problème. Nous allons utiliser tous nos règlements pour protéger notre lac.»

### Rivière problématique

Une deuxième série de mesures entrera en vigueur l'an prochain. Plus précisément, les efforts pour réduire le phosphore qui se retrouve dans le lac se concentreront dans ses six rivières tributaires: Inverness, Pearson, Coldbrook, Argyle, Tiffany et Quilliams-Durrell. Cette dernière rivière est la plus problématique, a révélé M. Bertrand. Elle est responsable de 55 % du phosphore dans le lac Brome (environ 1375 des 2500 kilogrammes déversés annuellement). La rivière Coldbrook en déverse environ 25 % et la rivière Argyle 10 %.

Dans le cas de ces rivières, les interventions de la municipalité sont plus limitées. Seulement une petite partie de ces cours d'eau sont sur le territoire de Lac-Brome. Des pourparlers sont en cours avec les municipalités de Bolton-Ouest, Stukely-Sud et Saint-Étienne-de-Bolton pour qu'elles se joignent aux efforts. «Pour contrôler le phosphore, il faut contrôler le territoire», a résumé M. Bertrand. Le feu vert obtenu, l'équipe de Teknika-HBA remontera les rivières pour mieux cerner les sources de phosphore. Des solutions seront alors proposées aux élus.

Le président de la chambre de commerce de Lac-Brome, Marco Genoni, a accueilli le plan d'action avec enthousiasme. «Comme résidant, je suis heureux de vivre dans une ville où son administration agit de façon structurée et résolue. C'est un très bon plan», a-t-il dit hier en entrevue.

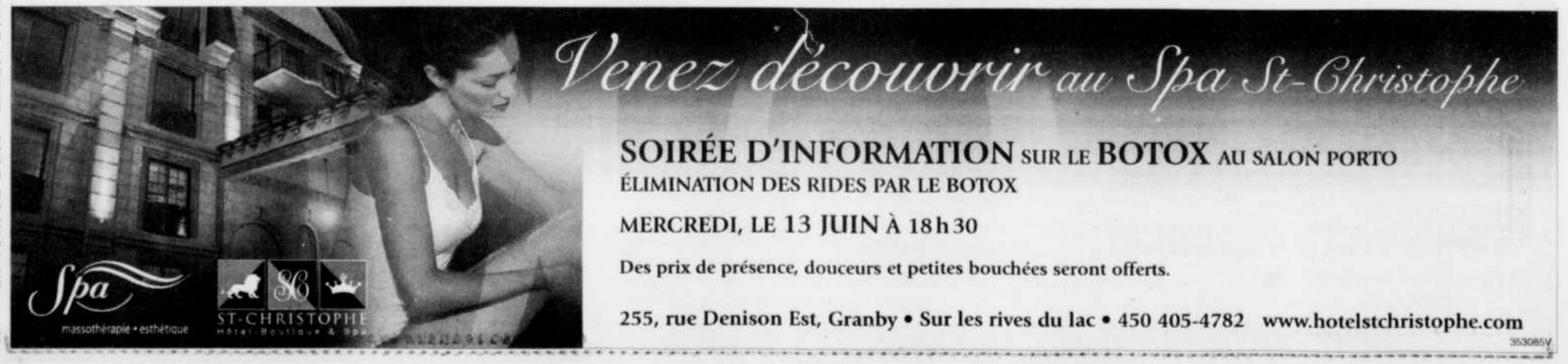
M. Genoni, qui a immigré au Canada à la fin des années 1980, sait que la partie sera dure. Il est cependant possible, assure-t-il, de lutter efficacement contre les cyanobactéries. De 1983 à 1986, alors qu'il était conseiller de Kilchberg, une petite municipalité en bordure du lac de Zurich, des mesures ont été prises pour lutter contre les algues bleues. L'eau du lac de 42 kilomètres de long est aujourd'hui en dessous du seuil d'eutrophisation, a-t-il dit.

La rivière Quilliams-Durrell, une des six tributaires du lac Brome, est responsable de 55 % du phosphore qui se déverse tous les ans dans l'immense lac (environ 1375 des 2500 kilogrammes déversés annuellement). La rivière Coldbrook suit avec environ 25 % et la rivière Argyle 10 %.

## EN BREF

### AGA de Renaissance Lac-Brome

**Lac-Brome (MD)** — Renaissance Lac-Brome (RLB) tiendra son assemblée annuelle aujourd'hui, à compter de 10h, au nouveau centre communautaire de la rue Victoria. L'association y présentera son programme d'été 2007, développé à la suite de la fermeture du lac Brome le 17 août dernier pour la première fois de son histoire. La prolifération des algues bleues en était la cause. Lors de l'assemblée annuelle, Robert Lapalme, spécialiste en écologie aquatique et auteur de *Protéger et restaurer les lacs*, sera le conférencier invité. Le maire de Lac-Brome, Richard Wisdom, a également été invité à répondre aux questions sur le programme d'action proposé par la Ville. Ce sera aussi l'occasion de discuter de la problématique liée aux bateaux.



DRAME CONJUGAL EN MARS 2006

# Patrick Adam souffrait de dépression

KARINE BLANCHARD
kblancha@lavoixdelest.qc.ca

PHOTOS ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Dans la soirée du 12 mars 2006, Patrick Adam a tué sa conjointe avant de retourner l'arme contre lui. Au lendemain de la tragédie, des enquêteurs de la Sûreté du Québec ont investi la résidence du couple, située rue Langlois à Granby.

**Granby** — Dépression majeure et jeu compulsif. Voilà ce qui a poussé le Granbyen Patrick Adam à tuer sa conjointe, Lise Legault, avant de retourner l'arme contre lui, en mars 2006, apprend-on dans le rapport du coroner Claude Paquin rendu public hier.

Dans la soirée du 12 mars, le couple, ses deux enfants — une fillette de cinq ans et un garçon de huit ans — et la mère de Patrick Adam sont réunis pour un souper à la résidence familiale de la rue Langlois.

Vers 20h30, les deux jeunes vont dormir. Lise Legault se dirige vers son salon de coiffure pour offrir un traitement capillaire à sa belle-mère.

Pendant ce temps, l'homme se rend au domicile de sa mère pour récupérer son arme à feu de calibre 12.

Trois semaines avant de commettre l'irréparable, Patrick Adam avait demandé à sa conjointe d'écrire une lettre à caractère suicidaire. Celle-ci avait alors communiqué avec Prévention-Suicide et c'est à ce moment que l'arme du crime avait été apportée chez sa belle-mère, peut-on lire dans le rapport.

De retour chez lui, vers 22h30, le père de famille se rend au sous-sol et demande à sa conjointe de venir le rejoindre. Quelques instants plus tard, la mère de M. Adam entend sa bru crier et trois coups de feu.

Lise Legault, 35 ans, est atteinte à l'épaule droite, au thorax et au milieu du dos. L'autopsie a révélé que les coups de feu ont été tirés à bout portant.

Adam se rend ensuite au rez-de-chaussée et demande à sa mère de composer le 911, ce qu'elle est incapable de faire. Il appelle donc lui-même. Il demande qu'un véhicule de police se rende chez lui, en spécifiant qu'il y a eu un meurtre et qu'il sera la seconde victime.

Il met fin à cette courte conversation, descend au sous-sol et retourne l'arme contre lui. Le Granbyen âgé de 36 ans est mort sur le coup.

La centrale téléphone chez le couple et la grand-mère explique la terrible tragédie qui vient de se produire.

Elle s'empresse d'aller chercher les enfants, qui n'ont rien entendu et sort à l'extérieur de la résidence.

Des ambulanciers pratiquent des manœuvres de réanimation sur le corps de M^me^ Legault, mais sans succès. Son décès est constaté un peu plus tard au Centre hospitalier de Granby.

### Joueur compulsif

Le coroner Claude Paquin rapporte que Patrick Adam était passablement dépressif au cours des derniers mois et qu'il était agressif verbalement avec sa conjointe.

Fait troublant, en novembre 2005, il avait confié à sa sœur qu'il n'était pas heureux et qu'il ne se rendrait pas à ses 37 ans. Le drame est survenu la veille de son anniversaire.

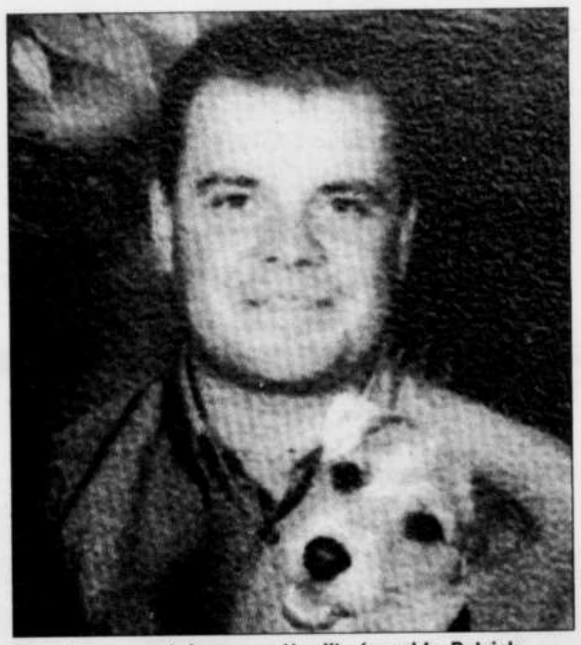
En 1996, Patrick Adam avait été perturbé par le décès de leur fille Mélanie, morte-née. En 1998, il a fait un premier épisode dépressif. Il était suivi par un médecin et était sous médication.

Son état s'est ensuite stabilisé jusqu'en novembre 2005. À cette période, il présentait une anxio-dépression majeure. Lors de son dernier rendez-vous médical, le 10 mars 2006, il a avoué à son docteur qu'il avait un problème de jeu compulsif, peut-on lire dans le rapport. Lors de sa dernière consultation, deux jours avant l'horrible tragédie, son médecin n'avait cependant détecté aucun comportement suicidaire.

Quelques heures après le drame, une femme qui connaissait bien le père de famille, avait affirmé qu'il éprouvait de sérieux problèmes de jeu depuis quelques années. Il appréciait le casino et les machines de vidéopoker.

Aux funérailles du couple, le sœur de Patrick Legault avait affirmé que les médias avaient commis une erreur en affirmant qu'il était un joueur compulsif. À la suite de son enquête, le coroner a plutôt constaté le contraire.

L'autopsie a révélé que Lise Legault, 35 ans, a été atteinte par trois projectiles d'arme à feu: à l'épaule droite, au thorax et au milieu du dos.



Deux jours avant de commettre l'irréparable, Patrick Adam avait avoué à son médecin avoir un problème de jeu compulsif, peut-on lire dans le rapport du coroner Claude Paquin.

Centre du VR et CARGO Granby
1311, rue Principale, Granby
450 375-3633

Le spécialiste de la tente-roulotte en région !
Tentes-roulottes 27 modèles différents
À partir de Réservez tôt!
27 $/sem. OU 5 900 $

2 marques pour mieux vous servir:
CLIPPER
FLEETWOOD Driven to Explore

✔ Entretien de véhicules récréatifs et de remorques
✔ Installation d'attaches (goose neck) et sellettes (fifthwheel)
✔ Installation de frein électrique
✔ Pose d'attache-remorque (hitch)
✔ Entreposage et hivernisation

Nous faisons affaire avec toutes les compagnies d'assurances.
351310V

**Aujourd'hui**
max 25 min 6

Ensoleillé avec passages nuageux

**Demain**
max 23 min 14

Averses

**VOIR RÉSULTATS DE LA LOTERIE EN PAGE 40**

## SOMMAIRE


| | |
|---|---|
| Agenda | 38 |
| A ne pas répéter | 42 |
| Cahier Week-End | 1A à 16A |
| Carrières et professions | 46 à 49 |
| Décès | 79 à 82 |
| Économie | 50-51 |
| Horoscope | 10A |
| Jeux | 6A |
| La Tour de Babel | 8 |
| Opinion | 16 |
| Petites annonces | 52 |
| Sports | 83 |
| Statistiques | 83 |


## POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est
76, rue Dufferin, Granby J2G 9L4

| | |
|---|---|
| **Numéro général** | **375-4555** |
| Abonnement et distribution | **375-4555, option 3** |
| Les Petites annonces | **375-8888** |
| Événements urgents | **375-9081** |
| Bell mobilité (gratuit) | **#1SCOOP** |
| **Télécopieurs** | |
| Rédaction | **777-4865** |
| Publicité | **777-7221** |
| Petites annonces | **375-2195** |
| **Internet** | |
| Rédaction | **redaction@lavoixdelest.qc.ca** |
| Publicité | **publicite@lavoixdelest.qc.ca** |
| Annonces classées | **classees@lavoixdelest.qc.ca** |

**Prix du journal à la semaine**
(taxes comprises) **Livraison**
**par camelot** 3,96 $
**par motorisé** 4,21 $

La Voix de l'Est 76, rue Dufferin Granby J2G 9L4

La Voix de l'Est (numéro de société classe, enregistrement n° 0679) est membre du Conseil de presse du Québec. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser ses informations.

PHOTO ALAIN DION

Entrepris cette semaine, d'importants travaux de réfection auront aussi lieu sur le boulevard Leclerc Ouest, entre les rues Principale et Desjardins.

**GRANBY**

# Des chantiers partout en ville cet été

**ISABEL AUTHIER**
iauthier@lavoixdelest.qc.ca

**Granby** — Vos impôts font du chemin, proclame un slogan bien connu. Les Granbyens pourraient en dire autant avec leurs taxes. Cette année, 10,5 millions $ seront investis dans les rues de Granby où les chantiers seront omniprésents au cours de l'été.

Au total, c'est 18 millions $ qui seront consacrés au Programme triennal d'immobilisations 2007, incluant non seulement les infrastructures, mais également les bâtiments, les parcs et la machinerie. «On se dirige vers une année record depuis 25 ans», affirme le trésorier de la municipalité, Jean-Pierre Renaud. Et on s'attend à ce que le PTI de l'an prochain soit à peu près similaire, ajoute-t-il.

M. Renaud rappelle qu'en maintenant le taux de taxation à 0,80 $, malgré la hausse de la valeur foncière de plus de 30 %, la Ville peut aujourd'hui se permettre de tels investissements dans ses rues. À titre d'exemple, en 2006, la somme allouée aux travaux d'infrastructures était davantage de l'ordre de 5 millions $, rappelle-t-il.

### Un peu partout

Cette activité estivale sera observable aux quatre coins de la municipalité. Près de 1 500 000 $ seront investis dans le resurfaçage de nombreuses sections de rues et dans la réfection de trottoirs jugés dangereux dans le secteur de l'ancienne ville. Plusieurs de

ces travaux toucheront des artères du nouveau district 9.

L'ancien canton de Granby recevra pour sa part 400 000 $ pour le resurfaçage partiel de dix-huit de ses rues.

Mais le chantier le plus attendu est sans contredit celui de la rue Grove et d'une portion de la rue Saint-André Est. L'appel d'offres sera publié cette semaine pour permettre d'amorcer les travaux dès les premiers jours de juillet. Pour conserver le cachet de la section comprise entre les rues Alexandra et Saint-André, la Ville laissera le terre-plein central de la rue Grove en place, mais en réduira la largeur. De chaque côté du terre-plein, les voies auront une largeur de six mètres, tandis que du côté ouest de la rue, le trottoir sera déplacé devant les poteaux électriques pour faciliter le déneigement. Le budget alloué à ce chantier majeur a été fixé à 2 384 000 $.

PHOTO STÉPHANE CHAMPGNE, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

**«On se dirige vers une année record depuis 25 ans», affirme le trésorier de la municipalité, Jean-Pierre Renaud.**

Entrepris cette semaine, d'importants travaux de réfection auront aussi lieu sur le boulevard Leclerc Ouest, entre les rues Principale et Desjardins. D'une durée de neuf semaines, ceux-ci consisteront à reconstruire une nouvelle conduite d'égout sous la travée nord du boulevard, sur une distance de 160 mètres, à refaire les fondations et le pavage. Le coût du chantier, géré par Construction Choinière, est évalué à 1 060 000 $.

D'ici trois semaines et ce, jusqu'au début septembre, la firme Bertrand Ostiguy inc. s'attaquera à la seconde des trois phases du projet «Harvey-Léger». D'une valeur de 1 540 000 $, ce projet permettra de prolonger le réseau d'égout et d'aqueduc sur des sections des rues Harvey, Lemoyne et Guillette.

D'autre part, une somme de 450 000 $ sera consacrée au prolongement des services municipaux dans la rue Irwin. Ce projet, qui touche une longueur de 210 mètres, est déjà prévu au budget et devrait être approuvé par le conseil municipal sous peu.

Lundi prochain, la firme Victor Gadbois inc. procédera à l'installation d'un feu de circulation à l'intersection de la rue Simonds Nord et du boulevard David-Bouchard, qui sera du même coup élargi à l'approche de cette nouvelle signalisation. D'une durée de trois semaines, les travaux coûteront 140 000 $.

Le remplacement d'un ponceau sur la rue Mountain, à la hauteur de la rue Fontaine, entravera la circulation du 28 mai au 15 juin. Allaire & Gince réalisera les travaux au coût de 136 000 $.

Parmi les autres travaux prévus, le directeur des services techniques de Granby, Daniel Surprenant, souligne le prolongement du réseau, au coût de 90 000 $, de la Montée des Seigneurs entre les rues Bourbeau et Saint-Charles.

Il mentionne aussi la pose d'une seconde couche d'asphalte sur le nouveau lien routier de la rue Simonds Sud. Du même coup, un terre-plein de 65 mètres de long y sera aménagé au coût de 75 000 $.

PHOTO JANICK MAROIS, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

**Le chantier le plus attendu est sans contredit celui de la rue Grove et d'une portion de la rue Saint-André Est.**


Institut Derma Cellulite
• ENDERMOLOGIE
Cellulite
Amincissement
• DIÈTE PROTÉINÉE
Ideal Protein
450 375-7778 57, rue Dufferin, Granby

En soirée Bistro
L'Oeuf-forik
présente
Wraps à partir de 8.99$
Paninis à partir de 9.99$
Dimanche au jeudi • dès 16 h
9 spéciaux à partir de 7.99$
10 tables d'hôte à partir de 14.99$
Un restaurant à découvrir !
740 Principale, Granby 450 777-7786

Réservez dès maintenant !
Air frais garanti
Unité murale pour la maison
YONAN CLIMATISEUR
Élimination de la poussière
Fonctionnement silencieux
450 378-9332
boutique LUMINAIRE plus
Depuis 25 ans au centre-ville, face à Agropur
523, rue Principale, Granby

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
Pour des services et des conseils professionnels concernant :
• Les produits financiers : dépôts à terme, obligations à rendement et capital garantis à 100 %, REER, FERR;
• Les services de gestion privée Jarislowsky Fraser Ltée ou autres;
• La répartition de votre portefeuille financier;
• Des stratégies financières et fiscales répondant à vos besoins;
• La planification financière et fiscale de votre retraite;
• La façon de protéger votre capital et d'augmenter votre rendement.
GABRIEL MÉNARD CA, Pl. Fin.
Conseiller en placement et planificateur financier
Appelez-moi dès maintenant
Nous gérons les placements les plus importants au monde : les vôtres !
150 St-Jacques
Bureau 202, Granby
450 378-6047 ou 1-877-378-0442
gabriel.menard@fbn.ca
Membre FCPE
352990V




26 26 26

# Des allergies qui changent la vie

## Marilyne Grenier et ses fils en comptent 18 à eux trois

CHANTAL VALLÉE
cvallee@lavoixdelest.qc.ca

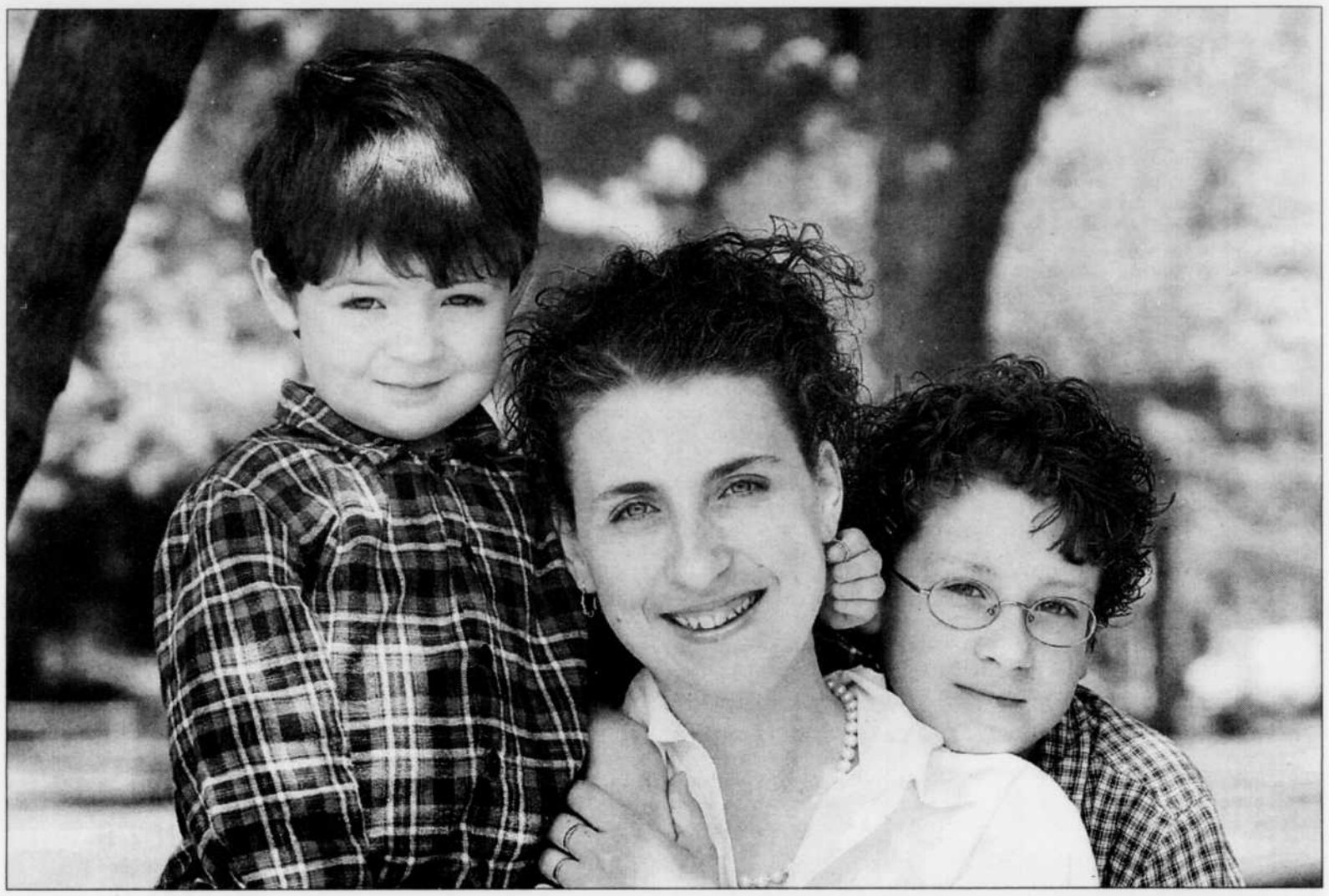


PHOTO ALAIN DION

Marilyne Grenier redémarre un groupe d'entraide sur les allergies alimentaires en plus d'offrir des consultations individuelles aux gens qui ont besoin de soutien. On l'aperçoit ici avec ses garçons, Steven Loiselle, 3 ans, et Jerry Loiselle, 8 ans.

**Granby** — Marilyne Grenier était dévastée lorsqu'elle a appris que son enfant souffrait d'allergies alimentaires graves. Mais elle n'a pas eu le choix de s'y faire. Depuis, elle a mis au monde un autre garçon lui aussi allergique. «Ensemble, mes fils et moi on a 18 allergies alimentaires», dit-elle. Ces diagnostics ont changé sa vie.

En 2001, Marilyne Grenier et la directrice du IGA de Farnham d'alors, Annick Gazaille, fondaient un groupe d'entraide pour permettre aux gens d'échanger à ce sujet. Cet organisme a existé pendant quelques années. Mme Grenier s'efforce actuellement de le remettre sur pied.

La Farnhamienne a toutefois décidé d'en faire plus. Elle est retournée aux études au cégep de Granby Haute-Yamaska pour obtenir une attestation en relation d'aide. Depuis, Mme Grenier a démissionné de son poste d'auxiliaire familiale au CLSC pour lancer son entreprise et offrir des consultations individuelles aux gens qui ont besoin de parler des impacts de ces allergies alimentaires sur leur vie.

«Je ne veux pas que d'autres personnes se retrouvent comme moi à pleurer dans leur maison. Je veux aider les gens», dit-elle.

Si l'information sur les allergies alimentaires n'est pas tellement difficile à trouver, Mme Grenier a souffert de ne pas pouvoir échanger avec d'autres parents dans la même situation, ce qui l'a amenée à fonder un groupe d'entraide.

La Farnhamienne a aussi constaté que les gens qui ne sont pas suffisamment informés perçoivent souvent comme des caprices les nombreuses précautions qu'il faut prendre pour éviter les contacts avec ces allergènes.

Mme Grenier et ses garçons arrivent souvent après le repas lors des partys de famille ou d'amis à moins qu'elle n'apporte elle-même les aliments. Les épluchettes de blé d'Inde sont aussi évitées à cause du beurre interdit aux personnes allergiques aux produits laitiers. Les sorties au resto sont plutôt rares. «Parfois, on va chercher des frites dans un resto et du poulet dans un autre.» À cause des allergies aux oeufs, la famille ne peut pas consommer de frites cuites avec des rondelles d'oignons pour éviter «les traces d'oeuf», précise Mme Grenier. «Ça devient compliqué», dit-elle.

La mère de famille observe toutefois que les choses ont beaucoup changé au cours des dernières années. Les gens sont plus conscientisés, les produits moins difficiles à trouver et des restos font des efforts pour accueillir cette clientèle. «En cinq ans, ça a changé, c'est incroyable!», souligne-t-elle.

Le groupe d'entraide redémarre le 4 juin prochain, à 19h, à Farnham. Le thème de cette rencontre gratuite: les crédits d'impôt et les allergies alimentaires. Informations: (450) 293-1311.

Robert Ménard Directeur
450-770-0209
Éric Ménard, prop.
SPÉCIALITÉS :
FLOTTE DE CAMIONS
ROULOTTES-BATEAUX
LAVAGE À DOMICILE
(scellant de peinture) CIRAGE À LA MAIN
Aussi RÉSIDENTIEL
LAVE-AUTO Mobile
l'excellence
CONTRAT HEBDOMADAIRE À TARIF RÉDUIT DISPONIBLE
348949V

INTER SÉCURITÉ D L INC.
ALARMES
INTERCOMMUNICATION
R.B.Q. 8325-4458-13
➤ Feu ➤ Vol ➤ Centrale d'alarme
➤ Carte d'accès ➤ Caméra
➤ Intercom d'immeubles
➤ Alarme pour personnes âgées
Daniel Lavallée
Propriétaire
Bureau: 450 372-1995
320-8, boul. Leclerc Ouest, Granby
daniel@intersecuritedl.com
352370V

Félicitations!
20e
ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
Guylaine et Fernand
De Michelle et Michel
369273V

20e anniversaire
SALON Créatif
Coiffure pour elle et lui
• Technicienne en rallonges
• Technicienne en pose d'ongles
• Perçage et bijoux • Pose de diamant dentaire
590 St-Hubert
450 372-7166
Manon
Shanie
352294V

MINI EXCAVATION DAIGLE
Spécialité:
champ d'épuration
• Bionest • Entrée d'aqueduc et d'égout
• EcoFlo
APCHQ
R.B.Q.: 8232-7271-47
Cell.: 450 521-1146
Bur.: 450 776-1146
Téléc.: 450 776-3430
Terrassement
Excavatrice
Chargeur
Terrière
349118V

# Manifestation surprise au centre-ville

**MAXIME DELAND**
mdeland@lavoixdelest.qc.ca

**Granby** — Une manifestation a pris les policiers de Granby par surprise, hier soir, au centre-ville de Granby. Entre 30 et 40 personnes — des jeunes adultes au style punk pour la plupart — ont voulu dénoncer le harcèlement dont ils se disent victimes de la part des policiers et promouvoir la justice sociale.

«On a voulu s'exprimer de façon pacifique, dit l'une des manifestantes, Jackie Huet. Il y a eu beaucoup de harcèlement de fait envers des gens, juste parce qu'ils sont différents. On l'a vécu et on l'a vu.»

Le rassemblement d'hier soir était prévu depuis deux mois, soutient la jeune femme. «On avait distribué 350 pamphlets aux citoyens pour annoncer la manifestation. On est tannés de se faire harceler à cause de notre façon de nous habiller. On a quelque chose à dire et on a le droit au respect et à l'égalité», insiste Jackie Huet.

«On demande aux gens d'arrêter de faire des plaintes pour rien quand ils nous voient», ajoute-t-elle.

PHOTO STÉPHANIE MANTHA

**«On demande aux gens d'arrêter de faire des plaintes pour rien quand ils nous voient», a fait savoir Jackie Huet.**

> **«Il y a eu beaucoup de harcèlement de fait envers des gens, juste parce qu'ils sont différents. On l'a vécu et on l'a vu.»**
>
> – Jackie Huet

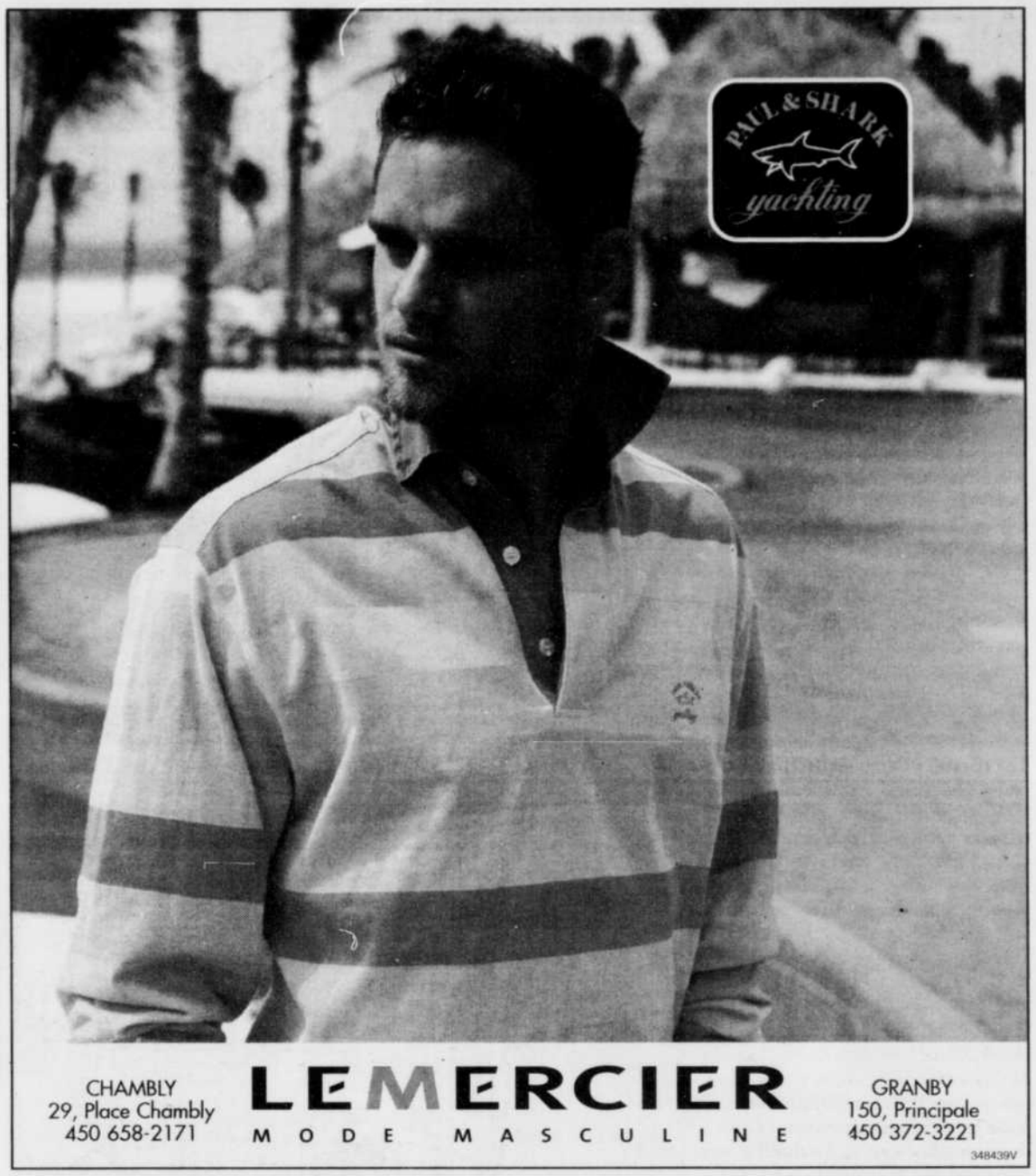
### Aucune arrestation

Plusieurs véhicules de patrouille ont suivi le groupe de manifestants dans les rues du centre-ville. Aucune arrestation n'a toutefois eu lieu. La sûreté municipale de Granby confirme que la manifestation, qui a duré un peu moins d'une heure, s'est faite de façon pacifique et qu'il n'y a pas eu de grabuge.

«On voulait juste marcher, on ne voulait pas faire de trouble, affirme un autre manifestant, Mario Plourde. On le fait pas juste pour les punks, mais pour tout le monde qui est différent. On est égaux et on a tous droit au respect.»

En manifestant dans les rues, le groupe avait également pour but de conscientiser les citoyens. Leur montrer que même s'ils sont différents, ils ne sont pas méchants. «J'espère qu'après cette manifestation-là, les policiers ne seront pas plus sévères avec nous, laisse tomber Jackie Huet. Tout ce que j'espérais, c'était de faire réfléchir 10 ou 15 personnes...»

Le rassemblement a finalement pris fin aux environs de 19h45, au coin des rues Principale et Centre. Tout au long de la marche, un caméraman amateur a suivi les événements afin d'avoir des preuves si le groupe avait été victime de harcèlement de la part des policiers ou des citoyens.




CHAMBLY
29, Place Chambly
450 658-2171

LEMERCIER
MODE MASCULINE

GRANBY
150, Principale
450 372-3221

348439V

GRANDE OUVERTURE
*de notre serre !*

SPÉCIAUX VALIDES
les 25, 26 et 27 mai 2007

SPÉCIAUX*

| | |
|---|---|
| Paillis de cèdre naturel | 2,99 $/56 L |
| Paillis de cèdre rouge | 3,99 $/56 L |
| Jardinière 12 po | 22,50 $ |
| Jardinière 10 po | 19,99 $ |
| Fumier de mouton | 2,75 $/30 L |
| Compost à crevettes | 3,99 $/35 L |
| Compost Biosol | 3,99 $/35 L |
| Terre à jardin | 2,25 $/30 L |

*Sur inventaire en magasin

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au mercredi : 9 h à 18 h
Jeudi et vendredi : 9 h à 21 h
Samedi : 9 h à 17 h 30
Dimanche : 10 h à 15 h

LES CADEAUX FLEURIS
FLEURISTE
529 Dufferin, Granby 450 372-1999

3530ATV

VERDURA Inc.

740, rue Rossiter
Saint-Jean-sur-Richelieu
www.verdura-inc.com

Tél. : 450 349-5353
Cell. : 514 977-0157

Gérance de projets

- Pavé uni et murets
- Conception de plan
- Aménagement paysager
- Plans de financement

Recommandé CAA Habitation

347653V



26
26
26

Photo : Dolottierville

**Stadium**
**RESTO-BAR**

- Cuisine raffinée et variée
- Fruits de mer
- Mets créoles les mercredis
- Grillades
- Table d'hôte
- Déjeuners
- Cartes des vins/ Bières importées
- Spectacles
- Terrasse

» «5 À 7» 7 jours/semaine

SPÉCIAUX » DU MIDI du lundi au vendredi à partir de 5,95$ + taxes

FESTIVAL DU » HOMARD les 1er, 2 et 3 juin
*Réservez DÈS MAINTENANT !*

» REPAS GRATUIT* pour votre anniversaire (*si accompagné)

OUVERT 7 jours/semaine dès 6 h

353142V

**Les propriétaires Andjie et Michel *VOUS ATTENDENT* avec leur équipe.**

116, rue Principale, Granby | 450 **372-2000** | Stationnement à l'arrière par la rue St-Jacques






Obtenez gratuitement* une glacière-radio à l'achat de quatre (4) pneus BFGoodrich pour camionnette ou VUS.

*Offre postale valable du 1er au 31 mai 2007. Pour plus de détails, consultez le formulaire.



BFGoodrich Pneus
PRENEZ LE CONTRÔLE

Robert Bernard
www.robertbernard.com

1015, rue Principale, Granby
**450 378-7968**
Sans frais: 1-800-363-1280

765, rue Principale, Saint-Paul-d'Abbotsford
**450 379-5757**
Sans frais: 1-800-363-5534

348390V


# La tour de Babel

**ISABEL AUTHIER**

lauthier@lavoixdelest.qc.ca


## *Spa si pire finalement...*

*«L'idée même de fréquenter un spa m'intimide profondément. Ces ambiances feutrées et aseptisées où on chuchote en se toisant de la tête aux pieds, ça ne me dit rien qui vaille.»*

Cette phrase, c'est moi qui l'ai écrite le 24 février dernier. Et je m'excuse auprès de tous les adeptes de spas que j'ai pu heurter ce jour-là en décriant ces somptueux sanctuaires.

Parce qu'il n'y a que les fous qui ne changent pas d'idée, j'ai pris mon courage à pleines mains, récemment, et j'ai réservé dans un spa. Plus question de parler à travers mon chapeau. J'allais maintenant pouvoir me prononcer en toute connaissance de cause.

Direction: l'Auberge du lac Taureau dans le fin fond de la région de Lanaudière. Beau site, grand lac, magnifique piscine, succulente ripaille, bref tout pour relaxer, un bon livre à la main. Mais surtout, il y avait un spa.

Le genre d'endroit — feutré et aseptisé naturellement — où tout est blanc, pur et propre, où la musique New Age ne laisse entendre que pit-pit et bruit de cascade. Devant tant de perfection, je me suis même demandé si on avait le droit d'y respirer.

En cette basse saison, l'hôtel était vide et le spa aussi. Toute la place rien que pour moi, imaginez. Tous les fruits, toute la tisane aux herbes, toutes les serviettes, toutes les chaises, toute la vue et toute la massothérapeute. Difficile de rêver mieux pour une première expérience, non?

Affreusement mal à l'aise dans mon peignoir et mes grosses pantoufles de ratine, j'avais néanmoins la pression dans le toupet exactement comme avant un rendez-vous chez la gynécologue. Bonjour sérénité.

Heureusement que la madame des soins était une jeune femme potelée et pas gênante pour deux sous. Si le hasard m'avait mise en présence d'une grande blonde sexy ou d'un massothérapeute masculin, je me serais sauvée en pantoufles. Trop intimidant.

Carmen, je pense que c'était son nom, s'est chargée de l'entretien de mon corps durant tout un après-midi, sans faillir ni défaillir. Elle n'avait d'yeux et de mains que pour moi. D'abord, exfoliation aux minéraux. Frotte, frotte, frotte partout en faisant des p'tits ronds. Après la douche, adieu la peau de croco, bienvenue la cuisse de velours!

Ensuite, seulement vêtue d'une ridicule culotte en papier — quelque chose à mi-chemin entre le string et la couche —, j'ai eu droit à un enveloppement dans une espèce de mixture aux algues, à l'odeur de poisson. Pfff. Après m'avoir badigeonnée comme un roastbeef, la coquine m'a laissée longuement mariner dans mon jus, saucissonnée dans le «saran wrap». Le chef de l'hôtel m'aurait fait cuire pour le souper que ça ne m'aurait pas étonnée.

J'étais sur le point de crier à l'aide quand elle est revenue, toujours aussi souriante, pour me dépouiller de cette enveloppe poisseuse et me faire tremper dans un bain à remous hyper, méga, top perfectionné. Ça vous brasse le canayen, cette machine-là, jusqu'à ce que vous criiez grâce. J'avais tellement chaud et tellement soif que même les chandelles et la musique de pit-pit ne me faisaient plus aucun effet. «Sortez-moi d'ici!», hurlais-je en silence entre deux jets d'eau super puissants.

Alors comme par magie, la machine s'est tue, le bain s'est vidé et l'air est tranquillement revenu dans mes poumons. Quand j'ai rejoint ma gentille thérapeute, l'humidité m'avait fait friser comme un caniche et j'avais les joues en feu.

Elle m'a ensuite invitée à un massage thérapeutique. «Moi, le minouchage, c'est pas mon fort», m'avait-elle prévenue. Moi non plus, ça tombe bien. Pétrissez-moi plutôt comme de la pâte à pain, Mademoiselle, maniez-moi le bourrelet et écrapoutissez les tensions. Ainsi fut-il. Je suis sortie de cette séance le corps et l'esprit complètement ramollis.

Et même si j'en ai eu pour trois jours à me remettre de mes émotions, j'avoue que spa si pire finalement...


**Pour bien VENDRE**

351548V

PROJET DE 25 MILLIONS $

# Pauline Quinlan s'explique

MARIE-FRANCE-LOU LEMAY
mlemay@lavoixdelest.qc.ca

PHOTO STHÉPHANIE MANTHA, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

**Pauline Quinlan se dit prête à travailler avec le promoteur Claude Branchaud, si ses projets sont conformes au plan d'urbanisme de la Ville de Bromont.**

**Bromont** — La Ville de Bromont s'est défendue hier d'avoir rejeté un projet de 25 millions $. «La Ville a dit non à l'implantation d'un marché d'alimentation sur un terrain qui n'a pas le bon zonage», a soutenu en entrevue dit hier la mairesse, Pauline Quinlan.

L'entreprise immobilière Immostar et le promoteur Claude Branchaud, propriétaire du terrain, souhaitait implanter un complexe récréotouristique et commercial d'une valeur de 25 millions $ sur le site du marché aux puces de Bromont. Six bâtiments commerciaux, un hôtel, un supermarché, un emplacement permanent pour le cirque équestre *Saka* ainsi qu'une scène de spectacle en plein air pour les plus jeunes étaient prévus pour le projet.

Sa réalisation était toutefois conditionnelle à l'installation d'un marché d'alimentation IGA, ce qui exigeait un changement de zonage. Mercredi dernier, le conseil municipal a mis fin au projet en le refusant.

Une décision prise en fonction du «développement à long terme de la ville», a justifié la mairesse.

«Les raisons que nous avons évoquées lors du conseil municipal réfèrent à la refonte du plan d'urbanisme de 2004 établi après avoir fait des consultations populaires auprès des citoyens», affirme Pauline Quinlan.

Celui-ci stipule que les magasins à grande surface, pharmacies et marchés d'alimentation ne peuvent s'installer en bordure de la sortie 78, la Ville ayant décidé d'établir ces services près des résidences. Les restaurants, hôtels, salles de congrès et salles de spectacle sont toutefois les bienvenus.

Pour prendre sa décision, le conseil municipal a aussi étudié les impacts environnementaux, économiques et sociaux du projet sur la ville, souligne Pauline Quinlan. D'un point de vue écologie, le complexe récréotouristique et commercial encourage l'utilisation de l'automobile, dit-elle, ajoutant qu'il s'agit aussi d'une question de développement durable.

La Ville souhaite aussi favoriser le développement du centre-ville plutôt que la périphérie de Bromont. «On essaie de faire vivre le centre-ville, pas de tuer le centre-ville, indique la mairesse. On veut consolider le pôle commercial dans la ville plutôt qu'à l'extérieur comme d'autre villes le font.»

Pauline Quinlan rappelle que Marcel Bergeron, le défunt promoteur du projet Carrefour champêtre, qui possède le même zonage que le marché aux puces, voulait implanter une épicerie et une succursale de la Société des alcools du Québec à l'intérieur de son projet. «On avait dit non», dit-elle.

La mairesse se dit prête à travailler avec le promoteur Claude Branchaud, si ses projets sont conformes au plan d'urbanisme de la Ville de Bromont.

## EN BREF

### Réouverture du parc canin

**Granby (IA)** — Fermé depuis plusieurs semaines, le parc canin de Granby est à nouveau accessible aux chiens et à leurs maîtres. L'Association des propriétaires de chiens de Granby a procédé récemment à l'ensemencement de gazon, de façon à rendre le terrain plus praticable. Les usagers sont toutefois priés de respecter les sections clôturées du parc et les règlements de l'endroit. Le parc canin est situé au coin des rues Maisonneuve et Saint-Urbain, derrière le stade Napoléon-Fontaine. Pour en savoir davantage sur le parc et l'association, il suffit de consulter le site admin@apcgranby.com

### Bilan de l'opération poids lourds

**Lac-Brome (KB)** — L'inspection des poids lourds a été payante pour la Sûreté du Québec et Revenu Québec dans Brome-Missisquoi. Lors d'une opération menée mercredi, à Lac-Brome et Saint-Armand, 213 véhicules ont été interceptés. Douze constats ont été émis par les policiers pour des infractions au code de la sécurité routière ou pour de l'équipement défectueux. Quatre conducteurs ont reçu une contravention des mains de Revenu Québec. C'est que leur réservoir à essence était rempli de mazout coloré, un carburant réservé exclusivement à la machinerie agricole.

### Jean Chrétien honoré à Kiev

**La Presse** — L'Université de Kiev a décerné, jeudi, un doctorat honorifique à l'ancien premier ministre Jean Chrétien. M. Chrétien s'était notamment employé à réunir des fonds, auprès des partenaires du G7, afin de financer la construction du sarcophage recouvrant le réacteur nucléaire de Tchernobyl, détruit par une explosion en 1986.

Ce n'était pas sa première visite dans le pays. «J'y étais déjà allé en 99 avec Team Canada, dans une mission commerciale. C'était encore assez soviétique à l'époque. C'est moins gris maintenant», a-t-il dit.

Fourrures Denis Ishivon inc.
Profitez de l'été pour faire recycler votre fourrure que vous n'aimez plus.
Estimation gratuite
TIRAGE de 4 certificats-cadeaux d'une valeur de 500 $ chacun parmi nos clients d'entreposage.
* Tirage le 9 juin 2007.
** Si votre manteau est déjà en voûte, vous êtes déjà inscrit.
Nous entreposons votre fourrure, quel que soit l'endroit où vous l'avez achetée.
69, rue Drummond Granby
450 372-3434
www.denishivonfourrures.com
Horaire
Lun. au merc.: 9 h 30 à 17 h 30
Jeudi et ven.: 9 h 30 à 18 h
Samedi: 9 h 30 à 17 h
Profitez-en pour voir notre collection de cuir et suède 2007!
3488360V

MIKES présente
Yannick Marjot
Maître de piste
FABULEUX CIRQUE ESTIVAL
Lundi 28 mai 2007
Palais des Sports Roland-Desourdy, Cowansville
2 représentations: 16 h 30 et 19 h 30
Admission — Prix régulier — Pré-vente**
ADULTES 22 $ 20 $
ENFANTS (13 ans et moins*) 16 $ 14 $
*MOINS DE 2 ANS GRATUIT
Taxes incluses
*Preuve d'âge requise.
**Tarifs pré-vente jusqu'à 9 h la journée du spectacle.
Billets en vente
Restaurant Mikes (419, rue Rivière) Cowansville 450 266-3030
Loblaws (1122, rue du Sud) Cowansville 450 263-5439
Super Club Vidéotron (97, rue Principale E.) Farnham 450 293-3666
Loblaws (80, rue St-Jude N.) Granby 450 777-2875
Provigo Granby (320, boul. Leclerc) Granby 450 372-8014
rock détente · Brome County NEWS · La Voix de l'Est · énergie
Programme sujet à changements sans préavis.
CIRQUE ESTIVAL 514 527-1551 • www.prodmv.com
347865V

Philippe Fortin
Agent immobilier affilié
450 775-0221
Plus qu'un vendeur...
Votre conseiller
Sutton L'immobilier nous habite
Groupe Sutton Avantage
450 776-1101
www.philippefortin.com

Mangez, riez... sans retenue et mordez à plein dans la vie!
À votre service depuis 30 ans !
Consultez une équipe d'expérience en implantologie
En 30 ans, plus de 10 000 prothèses réalisées
Centre de santé dentaire Robert Cabana
114 St-Charles Sud, Granby • 450 372-6511
Robert Cabana, d.d. Denturologiste
Dr Éric Chatelain Chirurgien-dentiste

484$ 329$
176$ 89$
169$ 99$
20 ans
499$ 349$
169$ 129$
Photos à titre indicatif seulement.
MULTI LUMINAIRE
972, rue Principale, Granby 375-9030
(Voisin du Quilliorama)

CRISE POLITIQUE À QUÉBEC

BUDGET PROVINCIAL

# La collision semble inévitable

TOMMY CHOUINARD
La Presse

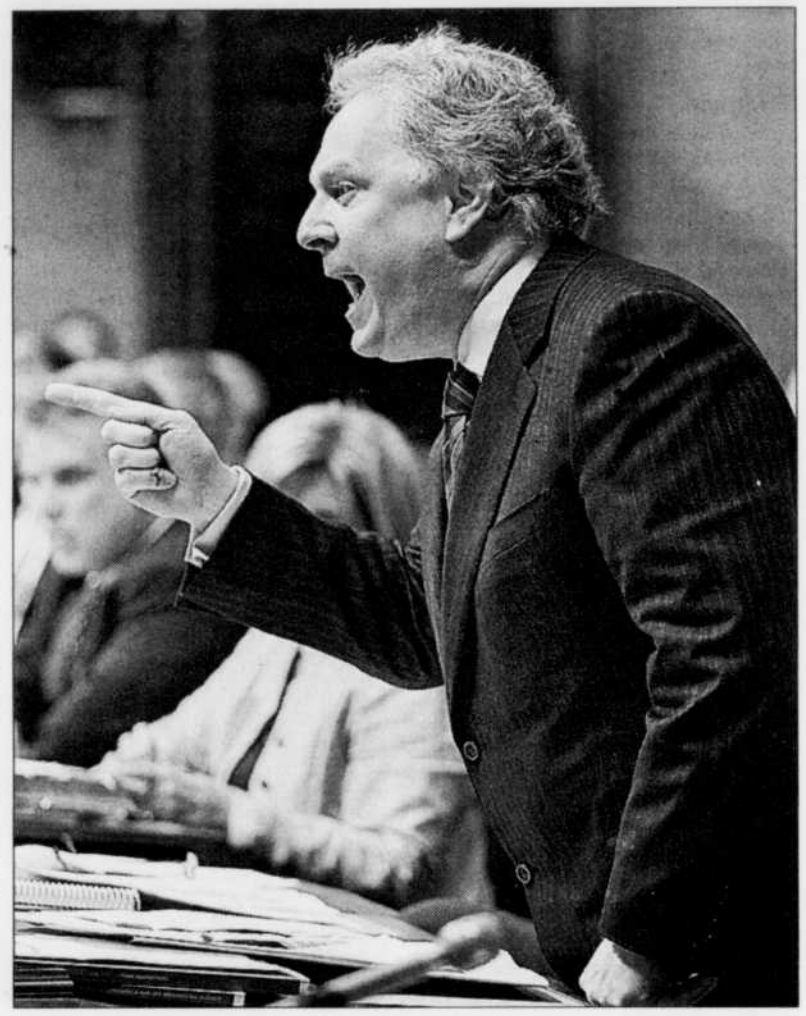
**Québec** — Libéraux, adéquistes et péquistes s'enlisent dans une crise politique qui risque de plus en plus de plonger le Québec dans des élections générales.

L'ADQ et le PQ campent sur leur position et maintiennent qu'ils voteront contre le budget. Le gouvernement Charest rejette toute concession, plaidant qu'il en déjà fait assez. Qui abandonnera la partie de poker? Pas moi, jurent les trois partis. La collision semble inévitable.

Les trois formations réchauffent leur machine électorale, même si personne ne souhaite ouvertement en arriver à un scrutin cet été, quelques mois après celui du 26 mars. Chaque parti fait porter à l'autre l'odieux d'éventuelles élections hâtives. Il reste une semaine avant le jour fatidique du vote sur le budget, qui aura lieu vendredi prochain, 1er juin.

Une décision du président de l'Assemblée nationale, Michel Bissonnet, est venue éliminer la possibilité que le budget soit modifié par l'opposition d'ici là. Les députés ne peuvent présenter d'amendements au budget, a-t-il décrété hier, se basant sur les règles parlementaires et la jurisprudence.

L'ADQ et le PQ estiment que la balle est maintenant dans le camp du gouvernement, qui peut jeter son budget dans le bac de recyclage et en préparer un nouveau. Il peut également présenter une «déclaration complémentaire sur le budget», comme le prévoit l'article 278 du règlement.



PHOTOS PRESSE CANADIENNE

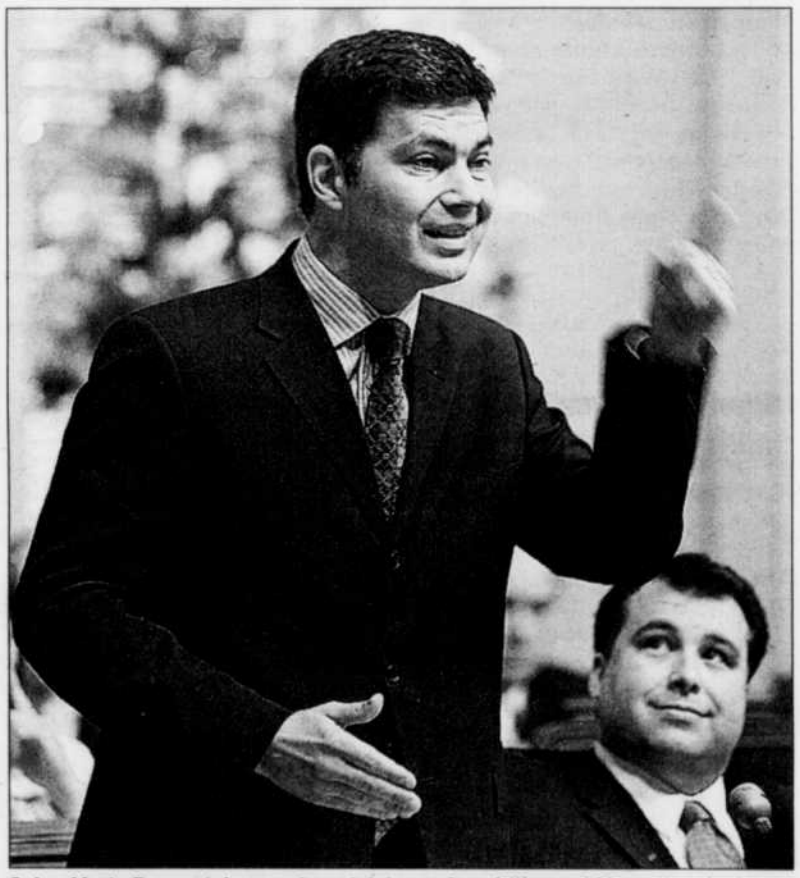
«On a tout fait pour attirer l'appui des partis d'opposition. On a déjà fait les gestes. Je ne sais pas ce qu'ils veulent de plus. Ils ont demandé des choses, on les a données», a affirmé hier le premier ministre Jean Charest.

Mais le premier ministre Jean Charest balaie d'un revers de main ces deux options. «On a tout fait pour attirer l'appui des partis d'opposition. On a déjà fait les gestes. Je ne sais pas ce qu'ils veulent de plus. Ils ont demandé des choses, on les a données», a-t-il affirmé hier, excédé par l'attitude de l'opposition. La ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget, a martelé: «Il n'y aura pas de modification au budget», hier à l'Assemblée nationale

Comme c'était prévu depuis plusieurs semaines, les présidents régionaux du PQ se réunissent aujourd'hui, à Boucherville, pour définir les règles de l'élection du nouveau chef. Une proposition sera soumise pour plébisciter rapidement Pauline Marois à la tête du parti si des élections sont déclenchées la semaine prochaine, a appris *La Presse*.

De son côté, le chef de l'ADQ, Mario Dumont, a eu une conférence téléphonique jeudi soir avec son équipe électorale. «Il n'y a pas grand monde qui souhaite des élections, a-t-il reconnu. Mais je n'avais pas prévu que Jean Charest allait prendre ce genre de ton avec ce que ça signifie pour l'Assemblée nationale et la suite des choses. Nous devons nous préparer à tous les scénarios.»

Jean Charest a quant à lui des contacts «tous les jours» avec son organisation électorale. «Le PQ et l'ADQ sont en train de faire la démonstration qu'un gouvernement



Selon Mario Dumont, le premier ministre a plongé l'Assemblée nationale dans une crise avec son «arrogance».

minoritaire, ça ne marche pas. Il faudra peut-être retourner aux urnes. C'est ça qu'ils sont en train de dire aux Québécois?» a-t-il lancé.

**Charest prêt à en découdre**

Jean Charest est prêt à en découdre avec ses adversaires. «C'est Mme Marois qui portera les conséquences de nous relancer en campagne et de faire dépenser 72 millions de dollars (**NDLR:** le coût des dernières élections) pour combattre la classe moyenne. Parce que le combat dans lequel s'engagent l'ADQ et le PQ, c'est le combat contre la classe moyenne au Québec. Ce n'est pas contre le gouvernement qu'ils vont voter, c'est contre la classe moyenne», a-t-il affirmé.

Le premier ministre a vigoureusement défendu ses baisses d'impôts de 950 millions, rendues possibles grâce aux 700 millions d'argent frais provenant d'Ottawa. L'ADQ et le PQ condamnent le «détournement» de ces nouveaux fonds issus du règlement du déséquilibre fiscal. «Pendant la campagne électorale, ils ont passé 33 jours à nous reprocher qu'on n'avait pas respecté notre engagement (de baisser les impôts). Et à la première occasion, ils votent contre nous autres parce qu'on a respecté un engagement. La population du Québec pourra juger du comportement des deux partis d'opposition», a lancé M. Charest.

Plus tôt, en Chambre, Mario Dumont a soutenu que «85 % des familles ne gagnent rien et 75 % des familles vont être plus pauvres à la fin de l'année» parce que les baisses d'impôts annoncées ne compensent pas les hausses de tarifs de toutes sortes.

«Peu importe ce qu'on aurait mis dans le budget, vous auriez voté contre. Mais nous, on va défendre la classe moyenne», a lancé Jean Charest, pointant un doigt accusateur vers Mario Dumont.

Frappant du poing sur son bureau, le premier ministre l'a accusé de «ramper devant le Canada comme s'il fallait présenter des excuses» pour baisser les impôts, alors que huit provinces l'ont fait cette année, dont cinq qui reçoivent de la péréquation. «Le gouvernement n'a pas attendu le gouvernement fédéral» pour investir en santé et en éducation, alors il peut maintenant alléger le fardeau fiscal des contribuables avec les fonds fédéraux, a-t-il ajouté.

**«Déboussolé»**

En conférence de presse, Mario Dumont a indiqué que le premier ministre était «agité, un peu déboussolé dans son action. Il avait sans doute fait un calcul raté, celui qu'il pouvait déposer n'importe quoi et que ce serait adopté». Selon lui, le premier ministre a plongé l'Assemblée nationale dans une crise avec son «arrogance».

De son côté, le chef intérimaire du PQ, François Gendron, a condamné Jean Charest pour avoir «fait le choix de la confrontation plutôt que de l'adhésion». «On sait qu'au Parti québécois ils sont génétiquement programmés contre les baisses d'impôts», a répliqué le premier ministre.

François Gendron a soutenu que son parti avait fait trois «demandes claires et légitimes»: plus de services d'aide aux élèves en difficulté, plus de soins à domicile pour les personnes âgées et une bonification des crédits d'impôt pour les régions ressources. «Il n'y a rien dans le budget», sinon 50 millions pour les soins à domicile, a-t-il déploré. Jean Charest estime pourtant que le budget répond aux attentes du PQ.

Mario Dumont juge que c'est le PQ qui serait en position de faire des compromis puisqu'il a eu des «discussions» avec le gouvernement durant la préparation du budget. François Gendron avait indiqué le 9 mai que le PQ allait voter en faveur du budget pour éviter la tenue d'élections générales, a-t-il souligné.

Le chef adéquiste estime que le gouvernement pourrait aussi présenter un nouveau budget. «On s'entend que c'est un acte d'humilité, c'est mettre un genou à terre puis faire quelques pas. Mais il y a encore ce pouvoir-là pour le premier ministre.»

L'ADQ et le PQ feront tomber le gouvernement Charest vendredi s'ils mettent leur menace à exécution. Le lieutenant-gouverneur aura alors deux options: dissoudre la législature et convoquer de nouvelles élections, ou demander à un autre parti de former un gouvernement susceptible d'avoir la confiance de la Chambre.

Si jamais le lieutenant-gouverneur lui demandait de former le gouvernement, Mario Dumont accepterait. Avant la dernière campagne électorale, il avait pourtant écarté l'idée qu'un gouvernement puisse être formé par un parti qui n'a pas le plus grand nombre de sièges à l'Assemblée nationale. Les circonstances actuelles sont «assez spectaculaires», a-t-il rétorqué. L'ADQ refuse de s'abstenir de voter vendredi et n'envisage pas une coalition avec le PQ.

*Avec Malorie Beauchemin*

PHOTO PRESSE CANADIENNE

**La ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget, a martelé: «Il n'y aura pas de modification au budget.»**

### EMBAUCHE D'ÉTUDIANTS: LES SUBVENTIONS RECONDUITES

# Soulagement chez les organismes

CLAUDIA TIMMONS
ctimmons@lavoixdelest.qc.ca

**Granby** — Les organismes touristiques, communautaires et culturels de la région ont poussé un immense soupir de soulagement cette semaine alors qu'ils ont appris que leurs subventions pour l'embauche d'étudiants allaient finalement être reconduites par Emplois d'été Canada (EÉC).

Le programme fédéral, qui accorde des subventions aux employeurs des secteurs sans but lucratif et publics de même qu'aux entreprises privées de moins de 50 employés, avait resserré ses critères d'admission cette année. Il favorisait notamment les régions à forts taux de criminalité et de chômage ainsi que l'embauche d'employés handicapés ou issus de minorités visibles.

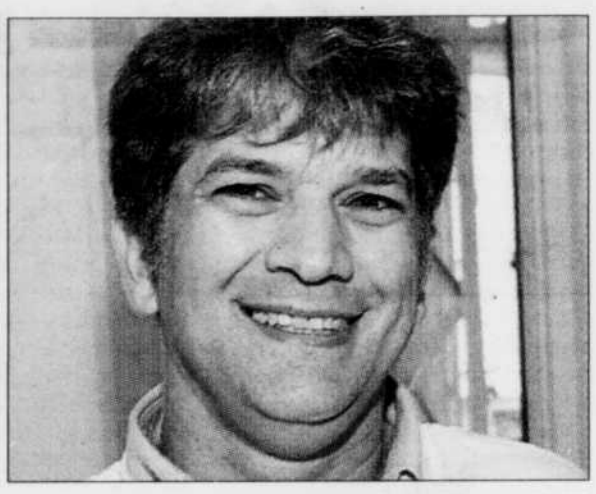
Mais devant la pression populaire, le ministre canadien du Travail, Jean-Pierre Blackburn, a fait volte-face mercredi et recommandé l'acceptation d'un plus grand nombre de requêtes, au grand bonheur des organismes à travers la province.

La situation était pourtant tout autre quelques jours auparavant, comme l'explique Patrice Faucher, directeur des programmes aux Loisirs de Granby. «Ça a été inquiétant au début parce que le projet avait été refusé par Emplois d'été Canada. Mais ils sont revenus sur leur position mercredi et on n'est pas touchés finalement.» À raison de 30 heures par semaine pendant sept semaines, quatre étudiants viendront prêter main-forte au service municipal cet été et revêtiront les habits d'animateurs. Il s'agit du même nombre d'employés que par les années précédentes pour un budget équivalent, soit environ 7000 $.

S'il emploie seulement un étudiant par été, le Théâtre de l'Ancien presbytère a lui aussi eu la frousse de perdre cette main-d'œuvre essentielle. «C'est une aide vitale pour nous. Ça ne représente pas un gros montant, mais il est essentiel. Comme on a un budget très serré, même 100 $ peut faire une différence», révèle Martin Gougeon, le directeur artistique du théâtre de 70 places. Voilà trois ou quatre ans que l'entreprise culturelle bénéficie de l'aide d'EÉC, anciennement connu sous le nom de Placement-carrière d'été (PCÉ).

S'étant vu refuser toute aide a priori, le Zoo de Granby accueillera finalement sept nouveaux employés grâce au programme fédéral et à un budget de 20 000 $. Tourisme Granby-Bromont ainsi que le Centre d'interprétation de la nature du lac Boivin ont eu plus de chance, puisque EÉC leur a accordé respectivement 12 et six étudiants subventionnés dès le départ.

«Ça ne représente pas un gros montant, mais il est essentiel», relève le directeur artistique de L'Ancien Presbytère, Martin Gougeon.



PHOTOS JANICK MAROIS, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

«Ça a été inquiétant au début parce que le projet avait été refusé par Emplois d'été Canada», raconte Patrice Faucher, directeur des programmes aux Loisirs de Granby.

Des six organismes contactés par *La Voix de l'Est*, seul le Festival international de la chanson de Granby n'a pas eu droit à des étudiants. La conséquence? «On va travailler plus. On n'aura pas beaucoup de vacances et on va devoir mettre les bouchées doubles», explique Pierre Fortier, directeur général de l'événement.

**Pas seulement une question d'argent**

Pour Patrice Faucher, le programme canadien présente un avantage encore plus important que la réduction des coûts d'opération pour les entreprises. «C'est primordial de donner une expérience de travail pertinente aux étudiants, particulièrement ceux des domaines reliés aux arts et aux sciences sociales. C'est souvent dans ces champs d'études que les étudiants vont avoir de la difficulté à trouver des expériences de travail liées à leur domaine», fait-il valoir.

Pour le député bloquiste de Shefford, Robert Vincent, la volte-face des conservateurs constitue en quelque sorte une victoire pour la région et pour son parti. «Ça ne fonctionnait pas leur affaire, en particulier à cause des critères concernant les taux de criminalité et de chômage. Parce qu'ils sont bas dans la région, on était pénalisés», souligne-t-il, en qualifiant cette opération de cafouillage.

# Le Style D'ÉCONOMIE QUI ME PLAÎT!

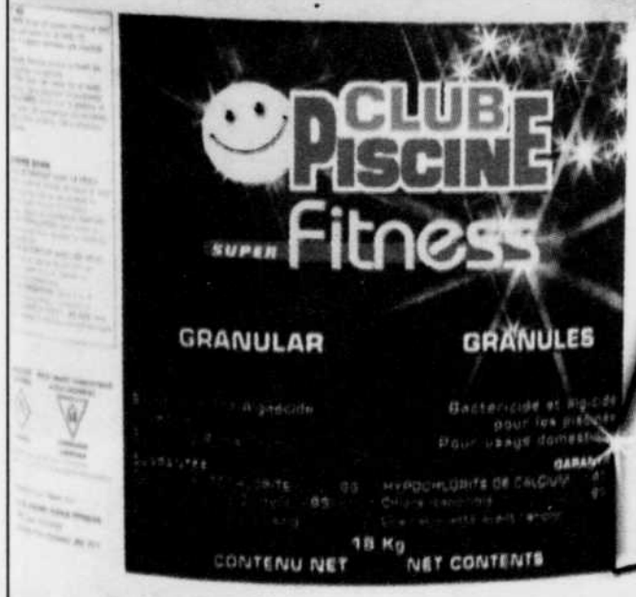
PROFITEZ DE RABAIS EXTRAORDINAIRES SUR TOUS NOS ENSEMBLES DE JARDIN!

EN PLUS, PAYEZ EN 36 VERSEMENTS ÉGAUX SANS INTÉRÊTS JUSQU'EN 2010

OU

NOUS PAYONS L'ÉQUIVALENT DES 2 TAXES

LIMITE DE 2 PAR CLIENT




CHLORE EN GRANULES 18 kg

49,99 PRIX CLUB

DE PLUS, EN BONI RECEVEZ
- UNE CHAISE DE CAMPING
- UN SAC ENVIRONNEMENTAL
- UNE BOUTEILLE D'ANALYSE D'EAU

VALEUR DE 20$

## SUPER SPÉCIAL SPA 1500$

1 RABAIS JUSQU'À

2 EN PLUS OBTENEZ
1 GAZEBO ST TROPEZ 10' X 12'
1 ENSEMBLE BISTRO
UNE VALEUR DE 700$

3 PLUS ÉQUIPEMENTS D'UNE VALEUR DE 1300$ INCLUANT:

## PISCINES HORS TERRE 300$

OBTENEZ UN RABAIS DE

PLUS, EN CADEAUX :
1 BALAYEUSE KONTIKI
1 MARCHE AQUARIUS
1 DRAIN DE FOND
UNE VALEUR DE 500$

CLUB PISCINE SUPER Fitness

960, rue Principale, Granby
450 777-6611

Renseignez-vous sur les avantages de la carte *Privilège*

Vous avez le choix entre le financement et les 2 taxes, valide sur les meubles sélectionnés seulement - *Si vous optez pour le programme de paiements différés, les taxes sont payables à l'achat. Sous réserve de l'approbation du crédit. Voir détails en magasin. -
**Nous payons pour vous l'équivalent des 2 taxes. Voir détails en magasin. - ‡À l'achat d'une piscine hors-terre équipée seulement. Voir détails en magasin. - Offre valide pour un temps limité ou jusqu'à épuisement des stocks, voir détails en magasin. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre.
Les produits et promotions peuvent varier d'un magasin à l'autre et ne sont pas applicables dans les centres de liquidation. Photos à titre d'illustration seulement. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales.

3484467

**Heures d'ouverture:**
Lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi : de 9 h à 21 h • Samedi et dimanche : de 9 h à 17 h

accord D FINANCIER Desjardins



26
26
26

# Bessette COWANSVILLE

www.bessetteautomobiles.com

450-263-4000

395, rue Rivière, Cowansville

CHRYSLER

Jeep

DODGE

# Granby CHRYSLER

www.granbychrysler.com

450-378-9051

947, rue Principale, Granby

~~35 465 $~~

329 $*

location 48 mois

## 2007 DODGE DAKOTA TRX 4X4

V8, automatique, climatiseur, ensemble remorquage, « mags » 17 po, et plus

## 2008 CHRYSLER SEBRING

décapotable, Touring et Limited

0 $ COMPTANT

269 $*

location 48 mois

## 2007 DODGE CARAVAN

V6, 3,3 L, climatiseur, groupe électrique, régulateur de vitesse, glaces teintées, 7 passagers et plus

~~47 105 $~~

33 900 $

transport inclus

## 2006 JEEP COMMANDER

V8, 4X4, 7 passagers, 2 x climatiseurs, groupe électrique, ensemble remorquage, cuir, très équipé

NOUVEAU !

DIESEL

Financement à partir de 0.9 %

## Le JEEP GRAND CHEROKEE

avec le nouveau moteur diesel 3,0 L « Blue Tech »

259 $

## 2007 DODGE CALIBER SXT

climatiseur, groupe électrique, « mags » 17 po, phares antibrouillard et beaucoup plus !

*Taxes et transport en sus • 0 $ comptant • 0 $ dépôt

353005V

CSSS LA POMMERAIE

# Les femmes enceintes de la région d'abord

CHANTAL VALLÉE
cvallee@lavoixdelest.qc.ca

**Cowansville** — Les administrateurs du CSSS La Pommeraie recommandent aux médecins de vérifier la capacité d'accueil du pavillon des naissances de l'hôpital cowansvillois avant d'accepter de suivre des femmes enceintes vivant à l'extérieur du territoire.

Le conseil d'administration du Centre de santé a adopté une résolution en ce sens lors d'une assemblée tenue cette semaine afin d'éviter que des résidants de la région soient privés de services à cause de l'immense popularité de son pavillon des naissances.

Des enfants du territoire n'ont pu être hospitalisés par le passé en pédiatrie. Ces lits étaient occupés par des femmes enceintes parce que le pavillon des naissances débordait.

«Notre responsabilité première, c'est de donner des services à la population qu'on dessert», souligne la présidente du c.a., Marie-Claude Landry. «À toutes les fois qu'il y a des dépassements — au pavillon des naissances —, ça empêche de donner des services à la population locale en pédiatrie. Ça a un impact sur l'accessibilité», indique-t-elle.

«Ce n'est pas un choix facile et souhaité, poursuit-elle, commentant la résolution adoptée cette semaine. Mais on trouve anormal que des gens de Cowansville, Sutton et Farnham doivent faire hospitaliser leurs enfants en pédiatrie ailleurs parce qu'il n'y a pas de place ici», fait-elle valoir.

Les administrateurs tiennent aussi à ce que le pavillon des naissances demeure un «centre d'excellence». Ils font valoir que sa capacité d'accueil est souvent dépassée.

ARCHIVES LA VOIX DE L'EST
**Marie-Claude Landry, présidente du c.a. du CSSS La Pommeraie.**

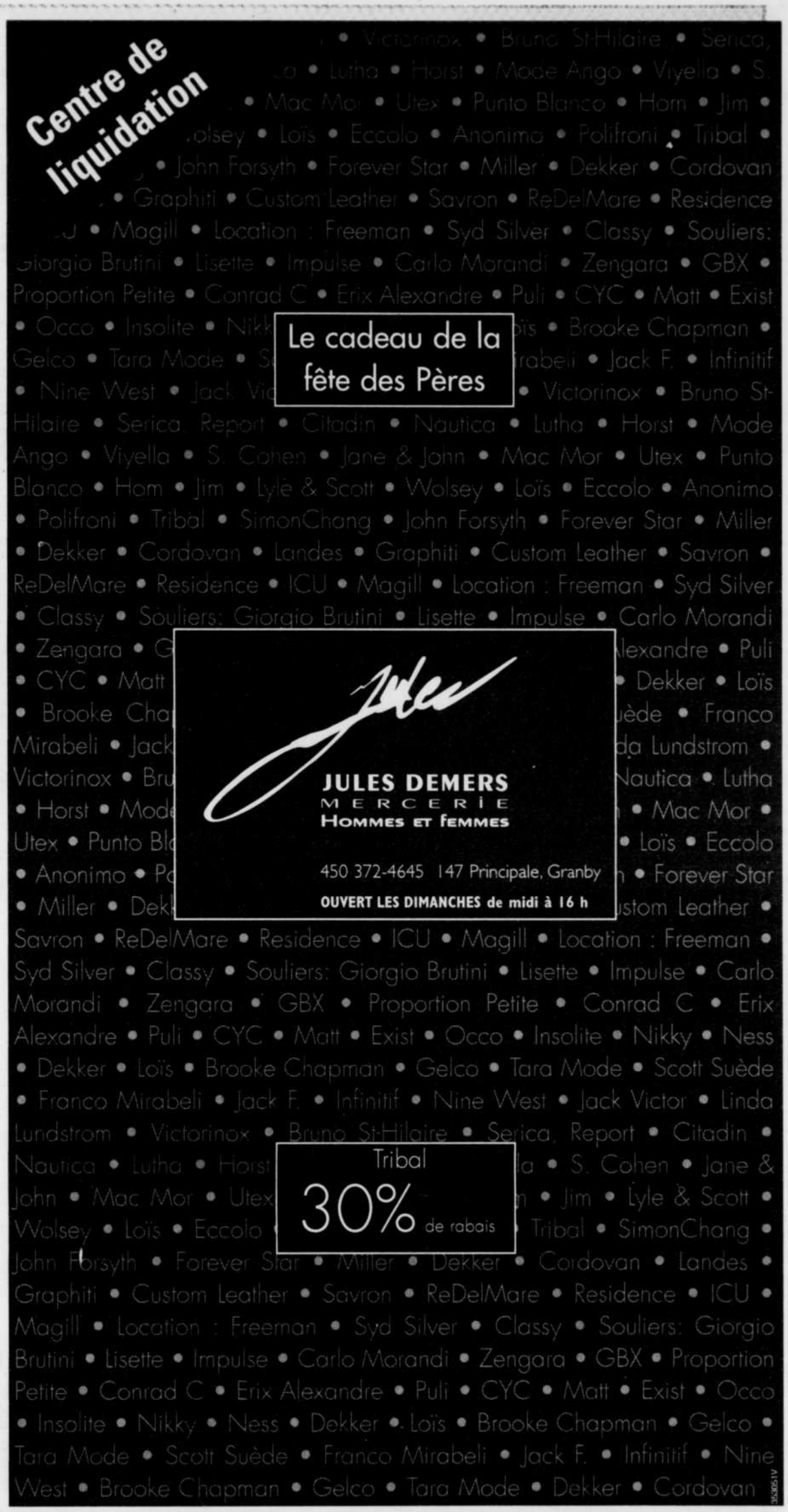
### Pas de réponse

Le Centre de santé a demandé à deux reprises, en janvier et en mars, à l'Agence de la santé et des services sociaux de la Montérégie de rehausser son budget d'environ 800 000 $ pour couvrir les dépenses reliées à la hausse importante du nombre d'accouchements. L'augmentation d'activités dans ce secteur atteint 36 % depuis 2003-2004. Ses administrateurs font aussi valoir qu'une bonne partie de la clientèle provient de l'extérieur du territoire: c'était le cas de 48 % des usagères en 2006-2007. Cette année, plus de 800 accouchements devraient être pratiqués à l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins.

Ce financement additionnel devait également couvrir les interventions et hospitalisations liées à la pratique importante des sports de glisse dans cette région.

Les administrateurs demandent à l'Agence de «reconnaître la situation» et de «soutenir l'établissement». M^me^ Landry souligne que le conseil n'a toujours pas reçu de réponse à cet effet.

Cette proposition faite aux médecins n'aura pas d'effet sur la clientèle du territoire desservi par l'hôpital, c'est-à-dire les résidants de Brome-Missisquoi, de Bromont, Waterloo, Shefford et Saint-Alphonse.



26
26
26

# Opinion

Président et éditeur: **Guy Granger**
Directeur de l'information: **François Beaudoin**
Éditorialiste: **Benoit Lapierre**

Au cœur de l'information régionale
Journal du matin fondé en 1935
et quotidien depuis 1945

**Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)**
Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par Les Journaux Trans-Canada (1996) inc. dont le siège social est sis au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9.
La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers de La Tribune, une division de Les Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

**POUR NOUS ÉCRIRE:** • PAR COURRIEL: **redaction@lavoixdelest.qc.ca** • PAR LA POSTE: **76, rue Dufferin, Granby (Québec) J2G 9L4** • PAR TÉLÉCOPIEUR: **777-4865**

## Montréal et son plan de transport

**BENOIT LAPIERRE**
blapierr@lavoixdelest.qc.ca
ÉDITORIAL

Estimé à 10 milliards $, l'ambitieux plan de transport que la Ville de Montréal a dévoilé il y a quelques jours n'est pas qu'un projet montréalais. Non seulement les habitants de la grande région métropolitaine sont-ils tous interpellés, mais il en va de même de ceux de la lointaine périphérie.

Le noyau dur de ce plan est sans contredit le rétablissement des péages sur toutes les voies d'accès à l'île, mesure qui va toucher pas mal de gens si elle est appliquée. On n'a qu'à penser aux 57 millions de véhicules qui empruntent chaque année le pont Champlain, le plus achalandé au Canada, et ce n'est pas le seul point d'entrée en cause. En 1962, 18 millions de véhicules empruntaient annuellement le pont Jacques-Cartier; aujourd'hui, c'est 35 millions.

Le développement des régions au nord et au sud du Saint-Laurent exerce chaque année un peu plus de pression sur le réseau routier de la métropole et celle-ci devait réagir. Comment pourrait-elle rétablir un certain équilibre dans le transport sans la mise en place de mesures énergiques? De 2001 à 2006, la population de Montréal n'a crû que de 2,3 % tandis que durant la même période, le nombre de banlieusards a fait un bond de 11,1 %. Et parmi les 25 villes canadiennes de taille moyenne où la population a crû le plus rapidement depuis 2001, il y a Saint-Jean-sur-Richelieu (9,9 %), Joliette (9,8 %), Granby (8,4 %) et Drummondville (7,3 %).

«Prenez Saint-Jérôme. Il y a une vingtaine d'années, cette ville ne faisait pas partie de la grande région métropolitaine. Aujourd'hui, elle y est incluse, car la population s'étale sans arrêt de Montréal à Saint-Jérôme. Dans quelques années, ça pourrait être aussi le cas de Granby, Joliette ou même Drummondville», commentait en mars Guy Oddo, directeur à Statistique Canada pour la région Est, à propos des dernières statistiques démographiques.

Les problèmes d'engorgement engendrés par la circulation automobile qui passe le fleuve à Montréal concernent donc tout le monde, tout comme le plan de transport du maire Gérald Tremblay. Ce plan étalé sur 20 ans et comportant 21 chantiers vise principalement à développer les transports collectif et actif (la marche, le vélo) et à améliorer du même coup la qualité de l'air: prolongement du métro et augmentation de la fréquence de passage des rames, retour du tramway au centre-ville, création de corridors réservés au transport en commun, et ainsi de suite. Pour inciter l'automobiliste à choisir plus souvent le transport collectif, il était nécessaire que Montréal en fasse le grand perdant dans son projet, d'où la proposition de rétablir les péages à l'approche des ponts. Cela suppose l'aménagement de stationnements incitatifs sur les deux rives, près des centres névralgiques de transport collectif et, à plus long terme, le développement des trains de banlieue.

La question des péages est une affaire délicate qui va susciter de chauds débats, c'est certain. Et elle requiert en plus l'accord des grands partenaires de Montréal dans le transport, c'est-à-dire celui des deux gouvernements. Quelle méthode serait retenue, à combien s'élèveraient les tarifs? L'époque de la pièce de 25 cents qu'on lançait dans le panier du poste de péage est révolue. Puisqu'il en coûte aujourd'hui 2,75 $ pour monter dans le métro ou l'autobus au tarif ordinaire, on n'ôtera jamais à l'automobiliste l'envie de traverser le pont en voiture s'il peut entrer en ville pour moins de 3 $. Et il faudrait imposer une taxe bien plus importante encore sur le passage des camions.

Bref, c'est vers une révolution dans le transport que s'achemine la Ville de Montréal, et les régions qui seront les premières touchées devraient dès maintenant examiner tout cela de près pour en tirer le meilleur parti.

**LA VOIX DES LECTEURS**

## Une implication inspirante

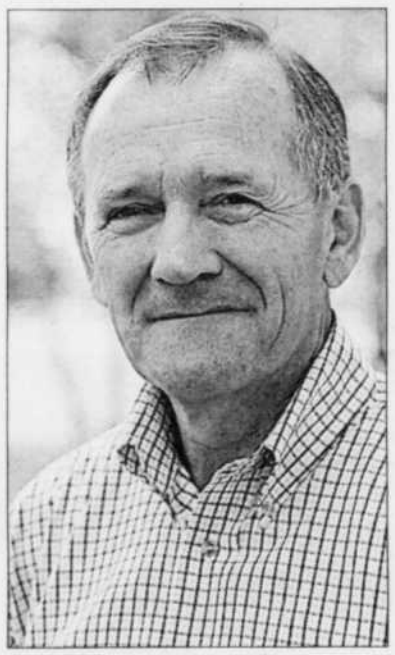


PHOTO ALAIN DION, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST
**Noël Martel**

Dans la vie, il y a des moments difficiles, des moments où l'on se demande si tous nos efforts déployés à une cause ont vraiment valu la peine, s'ils ont été appréciés. Dimanche, le 6 mai dernier, Noël Martel s'est certainement posé ces questions.

Durant les six dernières années, notre père a décidé de se lancer à nouveau en politique municipale, après avoir été conseiller puis maire de 1979 à 1986 à Saint-Joachim-de-Shefford. La raison principale de son retour en politique était de rétablir un partenariat entre le canton et la ville de Granby, et il y a contribué de façon exceptionnelle en participant activement au comité pour régler le dossier des loisirs, et ensuite, en générant les discussions et en menant le dossier de la fusion municipale sur son dos jusqu'au référendum, puis à la fusion.

À travers ces différents dossiers, ce qui nous a toujours impressionné chez notre père, est son dévouement pour les causes qui lui tiennent à cœur, ou pour lesquelles il s'est engagé en investissant sans compter de son temps et de son énergie, tout en faisant preuve d'une intégrité à toute épreuve dans ces mêmes engagements. En plus des trente à quarante heures passées dans ses dossiers à chaque semaine, ou encore au téléphone avec ses concitoyens à régler des problématiques, Noël n'a jamais accepté les offres monétaires pour ses campagnes électorales qui lui ont été présentées au cours des années. Sa réponse fut toujours polie, mais toujours la même: «non merci». Cette attitude lui a permis de toujours conserver ses opinions et convictions politiques à l'abri des pressions externes.

Outre ses réalisations politiques nombreuses, ce pourquoi nous sommes le plus fiers de notre père, c'est d'avoir été un modèle d'intégrité et de dignité dans ses luttes politiques. Pour nous, ses enfants qui l'avons vu s'investir, il a su susciter en nous le désir de croire qu'il reste quelques politiciens qui travaillent pour la population, et non pour des intérêts personnels.

Malheureusement, le 6 mai dernier, la population n'a pas pris le temps d'aller lui dire merci, soit par manque de temps, par désaccord avec ses actions et prises de position, ou par manque d'intérêt envers la politique municipale qui est pourtant celle qui a le plus grand impact sur leur quotidien. Et bien nous, ses enfants et sa famille étions présents, et avons gagné nos élections. Il pourra maintenant utiliser toutes ses heures à nous apporter ses connaissances, son support, sa sagesse et son intégrité. Et, il ne pourra plus jamais douter que ses efforts sont appréciés et reconnus, même si l'ampleur des dossiers que nous lui confierons sera d'un tout autre ordre.

À vous les conseillers et maire élus, nous souhaitons que malgré l'absence de notre père, vous saurez trouver un peu d'inspiration de son modèle politique, et saurez rendre à la population le désir de s'investir un peu plus dans la politique municipale.

À toi papa, notre papa et grand-papa réélu, merci pour tout. Tu es et restera toujours notre «conseiller» attentionné préféré.

Ta famille qui t'aime,

**Famille Noël Martel**

### Une opinion?

**Vous avez une opinion à exprimer sur les sujets d'actualité? Nous nous ferons un plaisir de la faire partager à nos lecteurs. Votre lettre, qu'elle soit manuscrite, transmise par télécopieur ou par courriel, doit être signée et accompagnée de votre adresse et numéro de téléphone pour fin d'identification seulement. Seules la signature et la provenance seront publiées.**

# Un paysage aussi, ça se protège

PHOTO ALAIN DION, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

LA LETTRE DE LA SEMAINE

Claude Palardy

Pour convaincre la population à encourir les frais nécessaires à la protection intégrale du bois Miner, il fallait présenter un projet de développement résidentiel sur le reste du territoire afin d'assurer l'autofinancement de l'opération. Nous connaissons tous le résultat. Le bois Miner est maintenant protégé en autant que notre vigilance et bienveillance à son égard soient au rendez-vous.

Toutefois, le point de vue que l'on a sur Granby lorsqu'on se situe tout en haut de la côte de la rue Mountain est unique et devrait aussi être protégé. La notion de paysage dans ce dossier n'a jamais été évoquée.

En France, la loi circonscrit des limites relatives à la protection du paysage lors d'opération d'aménagement foncier en exigeant des documents sur l'impact visuel. À ma connaissance, rien de tel n'existe au Québec en ce qui a trait spécifiquement à la protection du paysage. Ici, la cohésion du développement urbain dépend beaucoup de la marge de manœuvre laissée aux municipalités, parfois pour le mieux, souvent pour le pire.

Je ne crois surtout pas qu'il faille interdire le développement dans les parties 1 et 6 que traversent la rue Mountain et le début de la Robitaille, mais je considère ces lieux comme étant critiques du point de vue paysager. Il faudrait donc que l'on s'assure de ne pas couper totalement le point de vue sur le bois que l'on a tant voulu s'approprier. Sur ces deux parties, il serait possible et souhaitable de limiter la construction à quelques îlots d'immeubles en hauteur qui bloquerait moins l'horizon que l'étalement résidentiel unifamilial. On pourrait aussi imaginer des infrastructures sportives et culturelles qui respecteraient la perspective de l'endroit avec la forêt comme toile de fond. Pourquoi pas une piscine extérieure dont la ville manque tant, des terrains de jeux adaptables à plusieurs activités ou/et encore, un amphithéâtre qui se moule à la topographie du lieu? Puisque la ville mise sur ce secteur comme principal axe de développement municipal, il faut envisager ces infrastructures.

L'éventuel développement résidentiel sur lequel le comité d'urbanisme devra plancher sous peu, devra tenir compte de facteurs environnementaux, patrimoniaux et culturels si l'innovation compte pour notre avenir. Le maire Goulet a laissé entendre dans ses différents communiqués qu'il y aurait place à de l'innovation, de l'audace et de la vision dans le type de développement envisagé pour ce secteur. Je crois que l'occasion est là pour nous démontrer de quoi lui et son équipe sont capables pour le bien encore une fois de la communauté.

Bon mandat et bravo à tous!

**Claude Palardy**
**Granby**

# Crucifix et laïcité

Depuis quelques mois, certains débats sont soulevés quant à la présence de symbole religieux, comme le crucifix, dans l'espace public d'assemblées législatives. D'entrée de jeu, je tiens à préciser que je suis en faveur du retrait du crucifix dans une perspective de laïcité ouverte. Celle-ci se caractérise par la possibilité d'une certaine démonstration du religieux dans la sphère publique tout en évitant qu'une quelconque croyance soit imposée à l'ensemble de la société. En guise d'exemple, une minute de silence, lors de l'ouverture d'assemblées municipales, illustre bien le principe d'une laïcité ouverte. En effet, à la différence d'une prière, un moment de silence respecte les croyances de chaque personne et assure la neutralité de l'État.

Par ailleurs, la laïcité ouverte favorise l'expression publique de croyances religieuses dans les limites du cadre des droits individuels et collectifs. Ainsi, des personnes ont la possibilité de manifester publiquement une croyance par le port d'un symbole comme une croix ou un col romain. Elles ont également la latitude de participer librement à une procession aux flambeaux dans les rues d'une ville mais, elles ne peuvent aucunement exiger le maintien d'un symbole religieux au sein de l'espace public. Il convient ici de distinguer entre le patrimoine religieux (comme la croix du Mont-Royal) et la présence d'un symbole religieux au cœur de l'espace public d'une assemblée délibérative (assemblée municipale, Assemblée nationale, Chambre des communes). Rappelons qu'une assemblée délibérative, regroupant tous les représentant(e)s d'une population, élabore des règles sociales pour toute la collectivité. Or, la présence et le maintien d'un crucifix au sein de tels espaces envoient abusivement deux messages aux citoyen(ne)s:

1. Que la croyance à une dimension surnaturelle est normative.

2. Que le christianisme correspond à la référence ultime et normative au Québec.

Ces deux affirmations ne sont plus appropriées à notre réalité contemporaine plurielle et sécularisée. En effet, le christianisme ne peut plus aucunement prétendre à une normativité totalisante. C'est pourquoi maintenir un crucifix dans une assemblée délibérative ne respecte pas la diversité des croyances et la neutralité de l'État. Tout symbole religieux devrait alors être retiré de ces assemblées et placé en d'autres lieux pour respecter l'exigence de mémoire si cela s'avère pertinent.

Devant cette sécularisation, bien des personnes craignent une rupture dans la transmission de l'identité socio-religieuse québécoise. Il est à souligner que le nouveau programme d'éthique et de culture religieuse qui sera mis en place en août 2008, a justement pour objectif cette transmission tant de valeurs humanistes que d'une mémoire collective à tous les enfants du Québec peu importe leur confession religieuse. Ce programme peut constituer une pierre importante dans l'édification d'une culture publique commune fondée sur la justice socio-écologique, l'égalité entre les femmes et les hommes et la reconnaissance de la diversité de notre société.

**Patrice Perreault, Granby**

# Sur la longévité

Je fais partie de la cohorte des baby-boomers qui se dirigent vers la vieillesse. J'ai plus d'années derrière moi qu'il ne m'en reste devant. La vieillesse est souvent synonyme de problèmes de santé, de perte de capacité, de maladies, de dégénérescence, telles le Parkinson ou l'Alzheimer.

Or aujourd'hui, il est possible de percevoir le vieillissement comme un âge d'accomplissement et de réalisation. Les chercheurs trouvent des solutions aux maladies auparavant pernicieuses. Des pédagogues pour gens âgés conçoivent des programmes pour rester jeune et vieillir en santé.

Si on regarde l'actualité, nos héros et nos modèles font la démonstration qu'on peut bien vieillir. En théâtre, nous avons l'exemple de Jeanine Sutto et de Gilles Pelletier, qui, passés la quatre-vingtaine, demeurent encore actifs et créateurs.

Dernièrement, M^me^ Jeannette Bertrand a publié une autobiographie et un roman, *Le bien des miens*, à l'âge de 82 ans. Elle s'est fait remarquer à la télévision, au cinéma, dans l'enseignement et un courrier du cœur.

Deux autres exemples de femmes demeurées actives malgré leur âge sont Dominique Michel — qui a aussi écrit son autobiographie — et Denise Filiatreault qui s'illustre encore au théâtre et au cinéma. Plus loin de nous, il y a Charles Aznavour dans la chanson, et l'homme politique africain Nelson Mandela, qui du haut de ses 80 ans garde toujours le premier rang.

L'espérance de vie a augmenté de 15 ans. La retraite n'est plus un âge pour se reposer, mais pour recommencer autre chose. J'ai déjà lu dans un journal qu'une vieille dame de 80 ans voulait commencer une carrière de peintre.

On sait qu'on peut éviter les ennuis par une bonne alimentation, de l'exercice et en restant actif intellectuellement. Nos mentalités sur l'âge et sur le vieillissement sont en train de se transformer.

Il faudra être préparés pour faire face au grand boom de personnes âgées qui vont apparaître au cours des deux prochaines décennies.

**Roger Duval**
**Granby**

# Un tournant positif

Cher M. Goulet, conseillers et citoyens de Granby,

En mon nom, à la mémoire de ma mère, Sara Miner Lubecki, à la mémoire de mon grand-père, William Miner, qui avait acquis la propriété maintenant connue sous le nom de «la terre Miner», je veux remercier tous les citoyens et citoyennes de leur achat de «la terre Miner», qui a été conclu ce matin à l'hôtel de ville.

Je crois que la conclusion de la vente d'aujourd'hui est un tournant positif pour la ville de Granby et ses générations futures. Je crois aussi que les deux parties en bénéficieront également, les vendeurs, qui ont obtenu un prix juste après des années de désaccord, et les acheteurs, les citoyens et citoyennes de Granby, qui ont obtenu une propriété au centre de leur ville. Un espace assez tranquille et naturel qui n'a pas été «mangé» par l'avarice des promoteurs.

En plus, jusqu'à ce jour, je peux dire que la diplomatie, la politesse et la détermination du maire et des conseillers ont contribué à rendre très plaisants tous les événements qui se sont produits pendant l'année dans cette histoire de «la terre Miner».

Encore une fois, je vous remercie tous. C'est une très bonne conclusion.

**Maria Lubecki**
**Granby**

Fière de promouvoir ce qui compte le plus.

Selon la Banque CIBC, c'est en donnant aux enfants la chance de réussir que l'on forge l'avenir du pays.

Conformément à notre engagement à soutenir des causes qui comptent dans la vie de nos clients, de nos employés et de nos collectivités, nous donnons à des centaines d'organismes d'aide à l'enfance. La Journée du Miracle de Marchés mondiaux CIBC est une autre façon pour nous d'aider la jeunesse canadienne. Si vous désirez obtenir plus de détails, veuillez consulter le site www.cibc.com

CIBC Wood Gundy
163, rue St-Jacques, Granby
450 776-1400

CIBC Wood Gundy

Fondation pour l'enfance de Marchés mondiaux CIBC

Le logo CIBC est une marque déposée de la Banque CIBC. La Journée du Miracle et le dessin du bonhomme de neige sont des marques de commerce de Marchés mondiaux CIBC inc.

352316V

Comblez le vide
Fondation pour l'alphabétisation
Info-Alpha 1 800 361-9142 www.fqa.qc.ca

Toitures
Guillette & Fils Inc.
450 372.4129
R.B.Q. 8344-4794-29
• RÉSIDENTIEL • INDUSTRIEL • COMMERCIAL
Assurance responsabilité
OUVRAGE GARANTI
Estimation gratuite
Membrane élastomère
Bardeaux d'asphalte
Asphalte
APCHQ
toituresguillette@hotmail.com

RESTAURANT MIKES RESTAURANT
NOUVELLE TERRASSE
Essayez-les «4 à 7»
à la terrasse et au bar
du lundi au vendredi
603, rue Principale, Granby
450 777-3030

En collaboration avec Béton E.P. Le spécialiste en béton estampé
450 776-1428 • Site internet : betonep.com



# Un livre mais pas de publication

## Bromont n'a pas assez d'argent pour publier l'histoire de la ville

CLAUDIA TIMMONS
ctimmons@lavoixdelest.qc.ca

**Bromont** — Peu de Bromontois le savent, mais un livre relatant l'histoire de leur lopin de terre est actuellement en préparation et prêt à être mis en pages. Ce n'est cependant pas demain matin qu'ils pourront le feuilleter puisque, après avoir déboursé près de 50 000 $ pour sa préparation, le conseil municipal a décidé de stopper la publication du document. Les élus allèguent un manque de budget, mais l'auteur se questionne.

La décision a été prise en caucus, l'automne dernier. «Le conseil a jugé bon d'attendre le moment propice pour publier le livre. On veut que le document soit accompagné de photos, qu'il y ait un beau montage. Si on a déjà dépensé un bon montant, on va probablement avoir à dépenser le même montant pour le finir», explique la mairesse de Bromont, Pauline Quinlan.

Même son de cloche du côté des conseillers municipaux joints par *La Voix de l'Est*. «Ça coûtait 40 000 $ de plus pour sortir le livre. Ça n'a pas passé au conseil parce qu'on a trouvé ça trop cher. On avait d'autres priorités », fait savoir Jean-Marc Maltais.

«Au coût que ça avait, on n'était pas prêts. C'était une question de budget», affirme pour sa part Réal Brunelle.

L'histoire de ce document remonte à 1992. Le maire de Bromont à l'époque, Pierre Bellefleur, avait commandé à la Société d'histoire de la Haute-Yamaska un ouvrage retraçant l'évolution de la municipalité de 1964 à aujourd'hui. Les historiens Mario Gendron et Johanne Rochon ont été mandatés pour produire le document et ont reçu à chaque année des subventions de Bromont pour ce faire. Selon M. Gendron, ils auraient obtenu un total de 50 000 $ jusqu'à présent pour leur travail, échelonné sur les 15 dernières années. Le livre est terminé, reste seulement à l'éditer et à le mettre en pages.

Si les conseillers de Bromont et la mairesse répondent d'une même voix pour expliquer l'interruption de la publication, il semblerait que cette décision n'ait pas fait consensus lors du caucus tenu à l'automne.

Questionné à ce sujet, Jean-Marc Maltais n'a pas nié cette information. «Ce n'est pas supposé sortir du caucus, ça. Ce qui se passe au caucus reste au caucus», a-t-il lancé.

Les nombreux appels logés du côté des conseillers André Chénier et Onil Couture sont restés sans réponse.

### Une question de contenu?

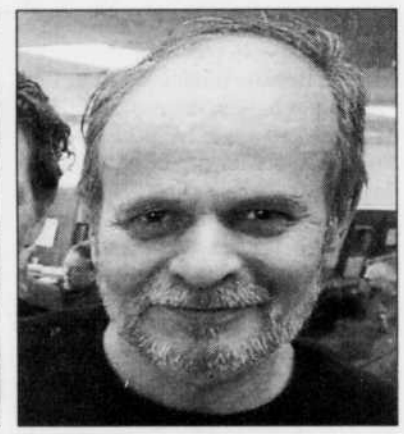
Selon des informations obtenues par *La Voix de l'Est*, le contenu du livre de 350 pages pourrait être la source de ce malaise. Certaines personnes auraient préféré que des pans plus sombres de l'histoire de Bromont tombent dans l'oubli plutôt qu'ils refassent surface quelque 40 ans après qu'ils se soient déroulés.

«Ça brasse peut-être des souvenirs que les gens ne veulent pas avoir. C'est sûr que certains préféreraient que tout soit rose bonbon. Mais le rôle d'un historien est de rapporter les faits sans jugement de valeurs et non de faire l'apologie des gens», avance Mario Gendron, interrogé sur la question. Sans donner plus de détails, il mentionne également que la question de l'argent n'a jamais été évoquée quand il a appris la nouvelle de l'arrêt de la publication.

Bien qu'il se dise déçu, l'historien ne fait pas un cas de cette histoire. «On a de l'ouvrage par-dessus la tête. Le livre est écrit. On va juste attendre», fait-il valoir.

**Autre texte en page 19**

PHOTO JANICK MAROIS, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST
Pauline Quinlan: «Le conseil a jugé bon d'attendre le moment propice pour publier le livre.»



Mario Gendron: « «Ça brasse peut-être des souvenirs que les gens ne veulent pas avoir.»*

PHOTOS ALAIN DION, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST
Réal Brunelle: «C'était une question de budget.»

Nouveau look
Pensez expertise
Pensez Garaga Experts
GARAGA EXPERTS
Pour vous aider à choisir le modèle de **porte de garage** qui s'agence avec le style de votre demeure, consultez votre conseiller en portes de garage Garaga Experts.
Vitrerie Bourgeois et associés inc.
Granby
(450) 378-8296
vitrerie BOURGEOIS & ASSOCIÉS inc.
Licence RBQ : 3096-9844-67

# Des tranches d'histoire peu reluisantes

**CLAUDIA TIMMONS**
ctiommons@lavoixdelest.qc.ca

**Bromont** — Si Bromont jouit aujourd'hui d'une situation économique enviable, notamment avec sa station de ski et son parc industriel prospères, il n'en a pas toujours été ainsi. Quelques segments de son histoire ont soulevé bien des questions à l'époque.

L'histoire récente de Bromont a débuté en 1964, quand le gouvernement libéral de Jean Lesage a accepté par décret de fonder la municipalité de Bromont et en a confié l'administration à la compagnie privée Bromont inc., qui appartenait notamment aux frères Germain et Roland Désourdy. Les propriétaires ont pu régner sans entrave jusqu'aux élections suivantes, en 1968.

Certains dossiers chauds, comme celui de l'aéroport de Bromont, ouvert en 1966, ont en quelque sorte jeté un discrédit sur l'administration municipale de l'époque, selon l'historien Mario Gendron. Une commission d'enquête sur l'aéroport a même été créée et le laxisme des gestionnaires municipaux avait été pointé.

La période 1977-1982 est particulièrement sombre dans l'histoire de la ville. «C'est une période d'amertume. À Bromont, on n'arrivait pas à se sortir de la misère», rappelle l'historien.

En 1977, les citoyens assistent à une démission en bloc de tout le conseil municipal. En raison d'une gestion déficiente, Bromont passe sous tutelle publique en 1982 et un administrateur nommé par le gouvernement prend les rênes de la ville.

Avec l'arrivée du maire Bellefleur, au début des années 1990, il y a eu un changement de discours.

«On a accepté ce qu'était Bromont et c'est là que la ville a repris ses lettres de noblesse», souligne M. Gendron, tout en rappelant que l'étude de l'histoire permet de tirer des leçons du passé. «On peut se demander si, dans d'autres circonstances, on aurait agi autrement.»

PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

**Certains dossiers chauds, comme celui de l'aéroport de Bromont, ouvert en 1966, ont en quelque sorte jeté un discrédit sur l'administration municipale de l'époque, selon l'historien Mario Gendron. Une commission d'enquête sur l'aéroport a même été créée et le laxisme des gestionnaires municipaux avait été pointé.**

# Jocelyn Desrochers emballé par sa mission

## Le policier souhaite maintenant aider un orphelinat de Port-au-Prince en Haïti

**KARINE BLANCHARD**
kblancha@lavoixdelest.qc.ca

**Granby** — Le directeur du poste de la Sûreté du Québec en Haute-Yamaska, Jocelyn Desrochers, veut donner une saveur communautaire à la mission haïtienne à laquelle il participe depuis quatre mois.

Avant de quitter le Québec, en janvier, le policier avait avisé son entourage: son séjour à Port-au-Prince ne se limiterait pas à son mandat des Nations unies pour la stabilisation du pays.

Père de deux enfants, le Granbyen a littéralement craqué pour les bambins haïtiens. Leurs conditions de vie sont pitoyables, affirme-t-il.

Certains enfants se promènent nus à défaut d'avoir les moyens de se vêtir. D'autres sont tout simplement abandonnés à la naissance et grandissent dans des orphelinats.

«Quand tu vois des parents qui ne sont pas capables d'aider leurs enfants, c'est fâchant. Si tu peux améliorer la qualité de vie d'un *kid*, c'est au moins ça», a souligné M. Desrochers, de passage dans la région pour quelques jours.

PHOTO ALAIN DION

**Le lieutenant Jocelyn Desrochers, en mission en Haïti depuis quatre mois, veut maintenant offrir un coup de main à un orphelinat accueillant 70 enfants.**

### Projet

Le lieutenant a récemment rencontré une policière canadienne qui lui a suggéré de venir en aide à l'orphelinat L'Amour au quotidien, situé à Port-au-Prince.

«C'est une belle cause, mais en Haïti, il y en a à tous les coins de rue», constate-t-il.

Propriété d'une Haïtienne, l'endroit accueille environ 70 enfants dès leur naissance et jusqu'à leur majorité. Toutefois, la maison ne répond pas aux normes minimales de salubrité et de confort, affirme le Granbyen.

«La majorité des enfants dorment sur des matelas en mousse installés sur le plancher. Il n'y a pas de moustiquaires dans les fenêtres. Les portes ferment mal et c'est arrivé que des rats se retrouvent à l'intérieur», décrit le policier.

La propriétaire ne reçoit aucune subvention pour l'aider à remplir sa mission. Jocelyn Desrochers organise donc une campagne de sollicitation pour lui donner un coup de pouce.

«On veut acheter des lits superposés, des matelas, des couvertures, faire réparer les portes et installer des moustiquaires», explique-t-il.

Tous les dons peuvent être envoyés au poste de la SQ en Haute-Yamaska. Deux employés s'occuperont d'amasser les fonds et feront ensuite parvenir la somme récoltée en Haïti.

Quel montant souhaite-t-il amasser? «J'en ai un dans la tête mais je ne le dis pas, répond le Granbyen. Si c'est 1000 $, je vais être content mais je ne pourrai pas faire grand-chose.»

Si le montant le permet, M. Desrochers aimerait utiliser une partie des fonds pour soutenir un projet de deux policiers haïtiens.

PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE JOCELYN DESROCHERS

**Les conditions de vie des enfants haïtiens sont pitoyables. Certains déambulent nus dans les rues à défaut d'avoir les moyens de se vêtir. D'autres sont rejetés dès la naissance et grandissent dans des orphelinats.**

«Je leur ai appris comment résoudre un problème en impliquant la communauté, explique-t-il. Il y avait de la délinquance dans leur village et, pour la première fois, les policiers ont rencontré les jeunes impliqués et le maire pour solutionner le problème.»

Le groupe en est venu à la conclusion que l'aménagement d'un terrain de jeux pourrait régler le problème.

«Les jeunes n'ont rien pour s'occuper. Ils veulent un site pour faire du sport», souligne-t-il, en souhaitant qu'un terrain de basket et un de soccer soient aménagés.

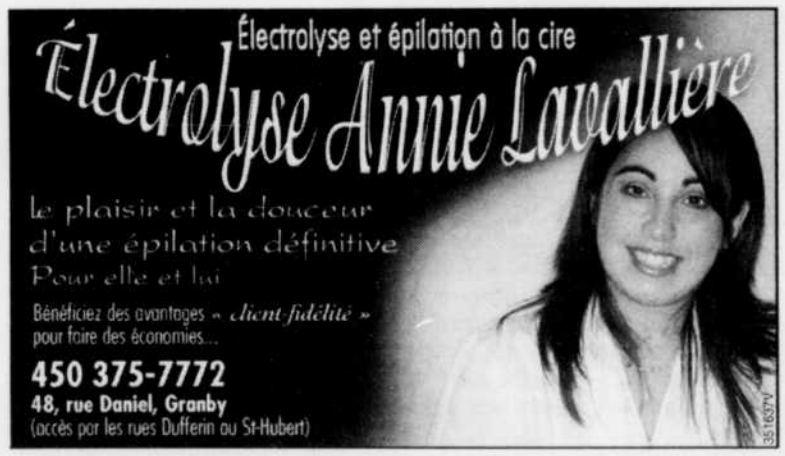
### Poursuivre son mandat

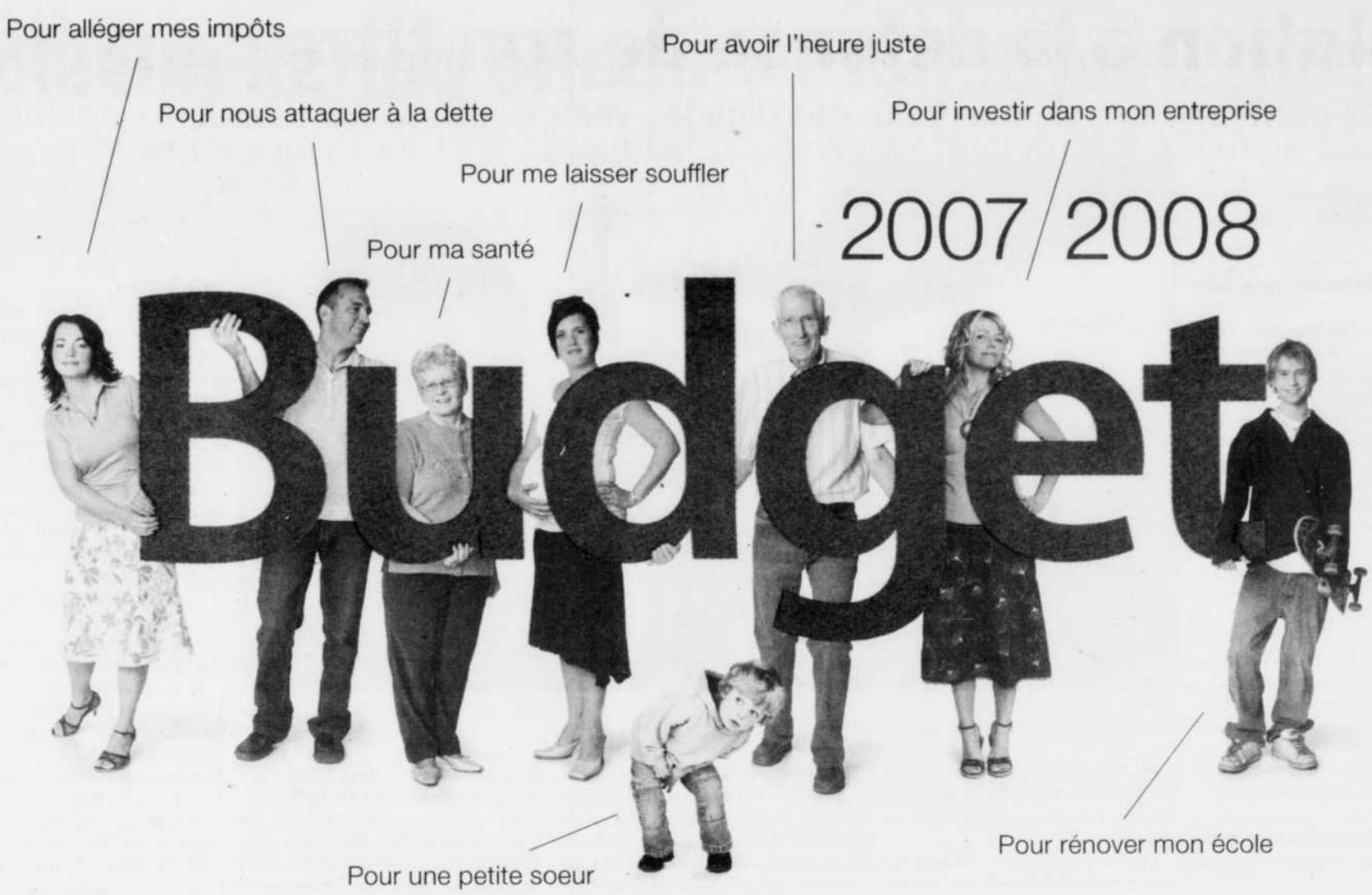
Après un court séjour chez lui, le lieutenant Desrochers retournera à Port-au-Prince mardi. Là-bas, il est responsable d'une équipe d'une quarantaine de policiers.

Ils doivent enquêter sur tous les agents de la Police nationale d'Haïti, en vérifiant leurs antécédents judiciaires, leurs avoirs et leurs compétences.

Jusqu'à maintenant, 300 dossiers ont été étudiés par le groupe. D'ici la fin de sa mission, en novembre, Jocelyn Desrochers espère faire grimper ce nombre à 1000.

«Il ne manquera jamais de travail pour les cinq prochaines années», conclut-il.






# C'est le vôtre

Je m'adresse à vous personnellement. Jeudi, je vous ai présenté un budget qui donne priorité aux messages que vous nous avez lancés. C'est avec fierté que je vous présente les grandes lignes de ce budget.

- Baisses d'impôt de 950 millions $, principalement pour la classe moyenne
- Efforts sans précédent pour rénover les écoles et les hôpitaux et réparer les routes
- Révision en profondeur du financement en santé pour corriger la situation pour de bon
- Élimination complète de la taxe sur le capital après le 31 décembre 2010
- Réduction accélérée du poids de la dette avec l'hydroélectricité
- Transparence de la comptabilité gouvernementale assurée avec le Vérificateur général

Ce budget, il vous appartient. Je vous assure que chaque dollar que vous nous confiez sera géré avec rigueur et transparence.

Monique JÉRÔME-FORGET
Ministre des Finances

C'est votre budget. Consultez-le.
**www.finances.gouv.qc.ca**

Québec

369354V

# Évolution à la défense de son titre canadien

## Mais les parachutistes de Farnham ont déjà les yeux rivés sur les mondiaux de 2008

FRÉDÉRICK DUCHESNEAU
fduchesn@lavoixdelest.qc.ca

**Farnham** — Les parachutistes farnhamiens de l'équipe Évolution — champions canadiens en vol de formation à quatre — se préparent pour la défense de leur titre dans deux mois. Mais plus que jamais, le quatuor est dans une classe à part au Canada et Michel Lemay et ses trois fils pensent déjà aux mondiaux de 2008. Où ils viseront haut.

En août dernier, en Allemagne, l'équipe Évolution avait pris le neuvième rang sur 25 pays, réalisant le premier top 10 canadien depuis 1991. L'an prochain, en France, Michel Lemay espère atteindre le top 5. Et peut-être même le podium. «On veut se rapprocher des meilleurs», dit-il.

PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Benoit, Michel, Vincent et Martin Lemay.

Michel Lemay croit tellement en son équipe — qui compte aussi le caméraman Peter Toutoudakis — que ses trois fils se consacreront au parachutisme à temps plein l'hiver prochain.

«On ira en entraînement très intensif. On prévoit faire 600 sauts, en six camps de deux semaines. On a magasiné les endroits et ce sera sûrement en Floride», révèle le vétéran de Parachutisme Nouvel Air, qui a sauté plus de 12 000 fois à ce jour.

Martin, 21 ans, à l'aube de ses études universitaires, Vincent, 18 ans, étudiant à l'école de pilotage de ligne de Chicoutimi, et Benoit, 16 ans, en 4e secondaire, prendront donc un congé scolaire cet automne.

### En pleine... évolution

L'équipe Évolution n'a jamais aussi bien porté son nom. Pourtant, quand François Pigeon a quitté le quatuor au terme des mondiaux l'an dernier, remplacé par le plus jeune des Lemay, le père prévoyait une période de transition.

«On s'attendait à prendre un an avant de revenir au niveau où on était à ce moment-là. Mais Benoit est extraordinaire», lance Michel Lemay.

En vol de formation à quatre, les équipes ont 35 secondes pour exécuter le plus souvent possible cinq formations pigées au hasard parmi la cinquantaine reconnue, la moyenne étant calculée au terme de dix sauts. En Allemagne, les Farnhamiens avaient réalisé une moyenne de 16,8 formations par saut. Michel Lemay croit maintenant son équipe capable d'atteindre une moyenne 18,5 à 19 points par saut.

### Préparation

Cela dit, avant le vol pour la France, la famille Lemay a encore un an de préparation devant elle. Et bien qu'il semble trop fort pour l'opposition, le quatuor doit d'abord remporter le championnat canadien, disputé à Burnaby, Ontario, du 30 juillet au 4 août. Mais, coup de pouce inattendu pour les Québécois, l'équipe ontarienne Stratosfear, qui avait terminé deuxième derrière Évolution en 2005, a cessé de s'entraîner depuis.

«On les avait assez bien battus, rappelle toutefois Michel Lemay. On a atteint un niveau qui rend les choses difficiles pour la compétition.»

D'ici aux nationaux, deux compétitions de la National Skydiving League, que M. Lemay qualifie d'officieuses puisqu'on n'y retrouvera pas de juge reconnu, se tiendront à Farnham, les samedi 2 et 30 juin.

«On mandate une personne pour juger en se fiant sur sa bonne foi, explique Michel Lemay. Et même si ce n'est pas une compétition officielle, ce sera une bonne référence pour nous.»

Une référence avant de passer aux choses sérieuses.

Votre voisin vous invite !

Promutuel Valmont est heureuse d'inviter la population à venir visiter son tout nouveau siège, premier « bâtiment vert » du Groupe Promutuel.

Profitez de l'occasion pour connaître les techniques novatrices de construction et rencontrer notre équipe dynamique, dotée de cette expertise qui a fait notre réputation.

Du café et des beignes vous seront servis et il y aura tirage d'un Compte à haut rendement Promutuel - REER de 500 $.

Date : **jeudi 7 juin 2007**
Heure : **15 h à 19 h**
Lieu : **210, rue Lewis Ouest à Waterloo**

***Il ne manque que vous !***

**450 539-0384 / 1 800 361-7408**

Waterloo • 210, rue Lewis Ouest

*Tout commence par la confiance*

PROMUTUEL VALMONT

352967V

promutuel.ca

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

# Thérèse Laurion n'est plus

MAXIME DELAND
mdeland@lavoixdelest.qc.ca

**Granby** — Thérèse Laurion, née Marchand, est décédée jeudi à Granby, à l'âge de 94 ans.

Mme Laurion était l'épouse de feu Aimé Laurion, qui fut président de *La Voix de l'Est*. Elle a d'ailleurs assumé la relève au journal à la suite du décès de son mari, au milieu des années 1960.

Mme Laurion était quelqu'un de plutôt effacé et, par conséquent, ils sont peu nombreux à pouvoir décrire le genre de femme qu'elle était. «Elle secondait son mari du mieux qu'elle pouvait, mais n'était pas vraiment intéressée à ce qu'il faisait. Par contre, elle était toujours là pour lui, même si M. Laurion était un homme avec beaucoup de caractère», affirme Jean-Noël Ménard, un ancien directeur de l'information à *La Voix de l'Est*.

«Je n'ai que des bons commentaires à propos de cette dame», ajoute-t-il.

Ancien directeur de la publicité et aujourd'hui collaborateur à *La Voix de l'Est* pour la chronique *À ne pas répéter*, Claude Daigneault n'a pas connu Mme Laurion de façon intime, mais parle d'elle comme étant «une bonne mère de famille».

«Le souvenir que j'ai d'elle, c'est qu'elle était plus effacée, comme un peu toutes les femmes de l'époque dont le mari dirigeait une entreprise. Elle n'était pas vraiment une femme publique», dit M. Daigneault, qui a discuté à quelques occasions avec Thérèse Laurion, mais sans plus.

Les funérailles auront lieu aujourd'hui, à 14h, en l'église Sainte-Famille. La dépouille sera exposée à partir de 11h30, au Complexe funéraire Girardot&Ménard. En guise de sympathie, des dons en sa mémoire à la Fondation du Centre hospitalier de Granby seraient appréciés.

1RE ÉTAPE DU TOUR DU GRAND MONTRÉAL

Granby accueille l'élite cycliste féminin!

Venez vibrer au rythme de cette course cycliste de niveau international. Admirez les performances des meilleures cyclistes, le 5 juin prochain au Parc Daniel-Johnson à Granby.

Le départ de la course est prévue à 17 h 30

c'est gratuit!

Information 450-372-7056

VILLE DE GRANBY
CHAMBRE DE COMMERCE Haute-Yamaska et région
TOURISME Granby-Bromont.com
Épreuves de la Coupe du Monde Cycliste Féminine
352452V

Charles a 30 crises par jour
La recherche peut l'aider
ÉPILEPSIE CANADA 1 877 734-0873
www.epilepsy.ca

À 15 MINUTES,
pour de super économies!

NEUF
2006 F350 SUPER CAB
4x4 LARIAT, vert
42 000 $

NEUF
2006 FREESTYLE LTD
4 r. motrices, ens. de sécurité, syst. DVD, navigation, vert
38 900 $

2006 FORD MUSTANG
coupé, jaune, cuir, 15 700 km
24 900 $

NEUF
2006 FORD E350
fourgon 12 pieds, blanc, Poids : - de 3 000 kg
35 000 $

2006 TAURUS SE
36 000 km, blanche
14 900 $

VENDU
2006 FORD MUSTANG GT
coupé, rouge, cuir, 14 500 km
29 900 $

NEUVE
2006 FUSION SEL
V6, toit ouvrant, cuir, ens. de sécurité, rouge
26 900 $

2005 TAURUS SE
46 000 km, rouge
11 900 $

2003 ESCAPE XLT
V6, 4x4, 95 000 km, noir
15 900 $

André Pelletier
Dir. général

Mathieu Gagné
Dir. des ventes

Carole Tessier
Dir. commerciale

François Degré
Conseiller aux ventes
depuis 23 ans

Sylvain Courtemanche
Conseiller aux ventes
depuis 2 ans

Lyne Duranleau
Conseillère aux ventes

Dominique Bédard
Conseiller aux ventes

Johanne St-Hilaire
Réceptionniste

deragon Ford/Lincoln
Mon concessionnaire depuis 55 ans !
317, rue Principale
Cowansville • 450 266-0101
Ford Bien pensé

Les organisateurs s'attendaient à ce que 125 jeunes participent au forum organisé par le comité jeunesse de Vision 2015. Toutefois, seulement 27 ont répondu à l'appel.

# La parole aux jeunes

**MAXIME DELAND**
mdeland@lavoixdelest.qc.ca

**Granby** — Une maison des jeunes pour les 16-24 ans? Et pourquoi pas, demandent les principaux intéressés.

Voilà une des principales idées qui est ressortie du forum organisé par le comité jeunesse de Vision 2015, récemment, à la salle La Ruche, à Granby.

Avant le forum, une caméra jetable avait été remise à chacun des jeunes inscrits. Tous les participants devaient prendre une photo de ce qui les passionne et une autre de ce qui les préoccupe dans leur environnement.

Parmi les préoccupations de la vingtaine de jeunes présents, les problèmes environnementaux — tout particulièrement les cyanobactéries — sont revenus le plus souvent dans les discussions.

Pour ce qui est de leurs passions, un lieu de rencontre culturel destiné aux 16-24 ans est ce qui a retenu l'attention. «Un genre de maison des jeunes, mais pour les 16-24 ans. Il s'agirait d'un endroit où il pourrait y avoir des expositions et des spectacles faits par les jeunes et pour les jeunes», affirme le porteur du dossier jeunesse de Vision 2015, Patrice Faucher, ajoutant qu'il y a au moins 15 participants qui sont prêts à s'investir dans ce projet.

Un tel lieu est-il réalisable? «Selon moi, s'il y a une volonté politique, ça peut se faire», croit M. Faucher.

Par ailleurs, un rapport final résumant les discussions du forum sera remis au comité de coordination de Vision 2015, ainsi qu'aux dirigeants de la MRC de la Haute-Yamaska.

### Faible participation

Les organisateurs s'attendaient à ce que 125 jeunes participent au forum. Toutefois, seulement 27 ont répondu à l'appel. «Je ne cacherai pas qu'au niveau du nombre, on aurait souhaité en avoir plus... Mais au moins, les jeunes qui se sont présentés étaient très engagés, très allumés. Des jeunes réalistes, avec un discours très positif», précise Patrice Faucher.

Pierres & Pavés 139 450 777-7633
RINOX
Le plus grand choix de produits d'aménagement paysager
Les meilleurs prix en région
BOLDUC Manufacturier de produits de béton
Techo-Bloc
Patio
ErthCOVERINGS
PAVNAT
ecologix
AQUATERRE
Sable MARCO
WWW.PIERRESETPAVES.CA
352960V

UNITÉ MURALE
THERMOPOMPE
GÉOTHERMIE
RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
INDUSTRIEL
Fiable et dynamique
Ce qu'il vous faut pour vaincre les chaleurs de l'été!
DÉTAILLANT bryant
450 775.5943
CJC Climatisation et Réfrigération Inc.
CJC
347784V

Nouveau à Cowansville !
Portes ouvertes
le mardi 29 mai de 10 h à 18 h
AVENUE SANTÉ
En route vers une santé meilleure et un corps en beauté...
Cadeau pour les 10 premières clientes
Jambes lourdes
Cellulite
Relaxation
et plus...
Venez découvrir les produits Laboratoire Monceaux fabriqués au Québec
Pour information :
208 Ste-Thérèse, Cowansville
450 263-8899
www.avenuesante.com
347480V

Devenez membre du Club de la Vigilance
Aidez-nous à diminuer les disparitions d'enfants en appuyant les programmes de recherche des enfants portés disparus d'Enfant-Retour Québec
1 888 692.4673
www.enfant-retourquebec.ca
ENFANT-RETOUR Québec

CIVIC 2007
En achat à partir de 1,9%*
Modèle coupé et 4 portes
* Détails chez Chagnon Honda
Une grande gagnante
ENERGUIDE
INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY
Chagnon Honda
1711 Principale, Granby 450 378-9963
www.chagnonhonda.com
HONDA
347631V

PREMIERS RÉPONDANTS À WATERLOO

# Un an plus tard, deux vies sauvées

MARIE-FRANCE-LOU LEMAY
mlemay@lavoixdelest.qc.ca

**Waterloo** — Le service des premiers répondants de Waterloo a soufflé sa première bougie au début du mois et peut dire mission accomplie. Durant cette année, 336 appels ont été enregistrés et, surtout, deux vies ont été sauvées. Des chiffres qui justifient la raison d'être du service.

À deux occasions, l'intervention des premiers répondants a pu faire la différence. Le directeur du service des incendies de Waterloo, Patrick Gallagher, se rappelle que l'un d'entre eux a commencé un massage cardiaque avant l'arrivée des ambulanciers, tandis qu'un autre a utilisé le défibrillateur cardiaque, permettant ainsi le retour du pouls de la victime.

PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Le temps de réponse des premiers répondants réjouit le directeur du service des incendies de Waterloo, Patrick Gallagher. «Il est de trois minutes, ce qui est assez exceptionnel», dit-il.

«À deux reprises, on a sauvé la vie des gens», indique le maire de Waterloo, Pascal Russell, ravi de son initiative.

### Services complémentaires

Les premiers répondants offrent un service complémentaire à ceux des ambulanciers. «On n'est pas là pour les remplacer, indique Patrick Gallagher. On est là pour améliorer les compétences du service d'ambulance.» Avant d'entrer en fonction, les premiers répondants ont suivi une formation de 60 heures de l'Agence de santé et des services sociaux.

Alors que les premiers répondants de Bromont manquent cruellement de bénévoles, la ville de Waterloo en compte une vingtaine.

Après une première année à travailler bénévolement, ils reçoivent maintenant 15 $ chaque fois qu'ils se déplacent pour un appel et une somme de 6 $ lorsqu'ils utilisent leur véhicule. La ville a investi 35 000 $ cette année dans ce service.

Pour justifier l'importance des premiers répondants, Pascal Russell rappelle que lorsque le maire de Granby, Richard Goulet, a subi un malaise en juin dernier, il a attendu 25 minutes avant que des techniciens ambulanciers-paramédics de Waterloo interviennent.

Les premiers répondants de Waterloo, eux, couvrent un territoire de onze kilomètres carrés et leur temps de réponse réjouit Patrick Gallagher. «Il est de trois minutes, ce qui est assez exceptionnel», dit-il.

«De façon sécuritaire, on essaie de répondre à l'intérieur de quatre minutes, indique Sylvain Blanchard, directeur de Réanimation Sauvevie. Ils sont des petits rapidos à Waterloo. C'est ce qu'il faut.»

ACHETONS IMMÉDIATEMENT
Bellefleur, Borduas, Carr, Cullen, Dallaire, Fortin, Franchère, Gagnon, Heward, Huot, Krieghoff, Lemieux, Milne, Morrice, Pellan, Pilot, Riopelle, Roberts, Savage, Suzor-Côté, Groupe des 7, maîtres européens et américains.
Évaluation gratuite (verbale)
Galerie Claude Lafitte depuis 1975
lafittte@lafitte.com • 514 842-1270
369032V

337313V
Beauté des Lys
Prenez soin de vous maintenant. Vous le méritez !
LISTE DES SOINS OFFERTS :
• Analyse de style (coiffure)
• Soins des cheveux
• Soins capillaires
• Coupe, mise en plis
• Couleurs
• Soins des mains (paraffine)
• Soins des pieds (paraffine)
• Pose d'ongles (manucure)
• Pédicure
• Conseils pratiques
Sylvy Boutin
696 Paul-Émile-Borduas
Granby
450 521-2923

1er essai gratuit
SPÉCIAL D'ÉTÉ
Séances illimitées
275 $ + taxes
(valide du 1er juin au 1er sept. 2007)
Aussi distributeur des produits Xango
Janine Noiseux
3740 Principale
Dunham
(Salon Dian'l)
450 295-2345
SAUNA INFRAROUGE
Révolution thérapeutique pour une santé globale... Le sauna à l'infrarouge
Ceci est rendu possible grâce à une chaleur douce et à une basse température semblable à la chaleur du corps humain. Dans le sauna à l'infrarouge, la plupart des personnes souffrant soir de haute-pression, de fibromyalgie, de diabète ou d'une intolérance à la chaleur peuvent maintenant recevoir en tout confort les bienfaits thérapeutiques suivants :
• Perte de poids (600 calories/session de 30 min.)
• Fibromyalgie - arthrite
• Système immunitaire
• Soin de la peau
• Soulage les douleurs musculaires
• Produits essentiels pour une détoxication thérapeutique
• Détoxication en profondeur : protocole unique d'utilisation thérapeutique
• Cellulite - Mise en forme
• Cardio-vasculaire
347658V

été 2007
ABONNEMENT VÉLO
99 99 $* +t.
Difficile à extrême
14 PISTES DE DESCENTE L'UN DES PLUS GRANDS PARCS DE VÉLO DU CANADA
Modules, North Shore, bank turns, wallride...
Facile
LA GRANDE DOUCE, PISTE CYCLABLE EN MONTAGNE DE 4,5 KM
3 nouveaux circuits faciles pour plus de découverte
Ski Bromont.com
vélo de montagne
347482V
* Membres ski 07-08 : abonnement vélo seulement 50 $ + t.
AJOUTEZ 30 $ + T. ET OBTENEZ L'ABONNEMENT PARC AQUATIQUE !
450 534-2200
Autoroute 10, sortie 78

# Vito Rizzuto condamné à 10 ans de prison

**New York (PC)** — Au dire d'un juge fédéral, «le dernier chapitre d'une triste histoire» a été écrit hier dans un tribunal de New York, où le parrain présumé de la mafia montréalaise, Vito Rizzuto, a reçu sa peine.

Accusé relativement à un triple meurtre commis en 1981 pour le compte de la famille mafieuse Bonnano, Rizzuto a écopé de 10 ans de pénitencier, une peine que le juge Nicolas Garaufis lui a infligée «à contrecoeur». Il a également été condamné à verser une amende de 250 000 $.

«Ces exécutions ont été commises dans la poursuite du pouvoir et de l'argent», a déclaré le juge sur un ton grave en faisant référence à l'assassinat de trois capitaines du clan Bonnano, le 5 mai 1981, dans un club de Brooklyn.

«Ce triple meurtre a fait l'objet de livres, de plusieurs procès et même d'un film de Hollywood (Donnie Brasco). Malgré les efforts pour lui donner du prestige, ce crime demeure sordide et cynique et il mérite notre mépris et notre condamnation.»

Tandis que le juge parlait ainsi, Rizzuto est resté impassible. Son fils Leonardo, 37 ans, était assis parmi les spectateurs.

«C'est à contrecoeur que j'impose cette peine de prison, a ajouté le juge. Quiconque a participé à un triple meurtre est passible d'un minimum de 20 ans de prison. Mais le système de justice a ses avantages.»

### Peine réduite

Le juge Garaufis faisait notamment allusion à l'entente intervenue entre le procureur fédéral Greg Andres et un des avocats de Rizzuto, John Mitchell. En plaidant coupable à des accusations de complot et de gangstérisme, le 4 mai dernier à New York, Rizzuto a obtenu en retour une peine d'emprisonnement relativement courte.

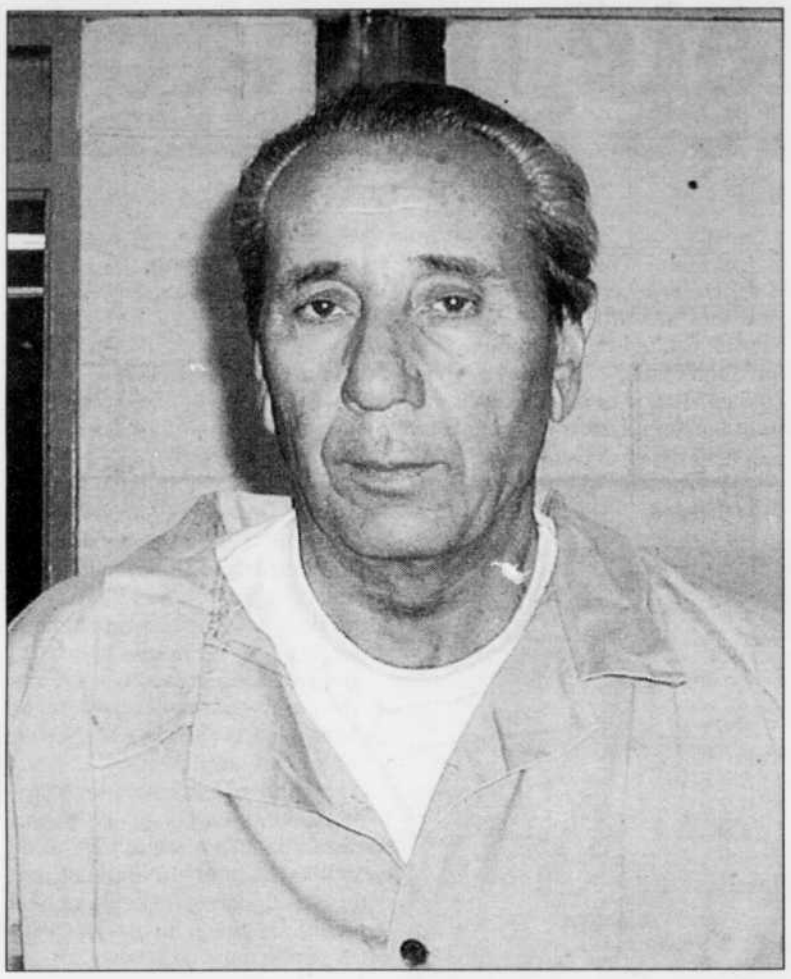
Dans son plaidoyer, Rizzuto avait décrit sa participation au triple meurtre de 1981, un règlement de comptes au sein de la famille Bonnano, à laquelle est assujettie la mafia montréalaise.

«Mon job était de crier C'est un hold-up!» avait dit Rizzuto, qui était un des hommes armés.

Compte tenu du temps qu'il a déjà passé en prison, Rizzuto sortira dans moins de six ans. Le juge a recommandé qu'il purge sa peine dans un établissement proche des frontières canadiennes.

«C'est très important pour ses cinq petits-enfants, ses enfants et sa femme», a déclaré Leonardo Rizzuto après l'audience.

En condamnant Vito Rizzuto à verser une amende de 250 000 $, le juge Garaufis a signifié qu'il ne croyait pas les déclarations du mafioso concernant sa situation financière. Il a déclaré à la cour un passif (475 000 $) supérieur à son actif (471 000 $).



ARCHIVES LA PRESSE

**En plaidant coupable à des accusations de complot et de gangstérisme, le 4 mai dernier à New York, Vito Rizzuto a obtenu en retour une peine d'emprisonnement relativement courte.**

Selon ses avocats, le passif de Rizzuto consisterait en emprunts contractés auprès des membres de sa famille afin de payer ses frais d'avocats. Un tiers de son actif viendrait de sa part dans la compagnie de construction Renda. Il ne posséderait ni maison, ni carte de crédit, ni compte bancaire.

«Vous n'avez pas grand-chose à déclarer après 30 ans en affaires, a déclaré le juge. Je ne suis pas convaincu de la validité de votre bilan financier.»

### Le juge voit rouge

Jusque-là, le juge était calme. Il a toutefois vu rouge après que Doug Schoen, l'autre avocat de Rizzuto, a déclaré que son client aurait du mal à payer l'amende de 250 000 $ compte tenu des emprunts qu'il doit rembourser. L'avocat venait tout juste d'arracher une concession au juge, à savoir que Rizzuto pourrait verser l'amende par tranches de 25 000 $, payables une fois par année.

«Ces prêts sont-ils garantis?» a demandé le juge.

M. Rizzuto a promis de les payer, s'est contenté de répondre l'avocat.

«O.K., ça suffit, a déclaré le juge. Je ne jouerai pas ce jeu-là (...). Je reviens à ma position de départ. Il paiera l'amende dans les 90 jours.»


Une école à dimension humaine

VOYAGE HUMANITAIRE AU COSTA RICA

ESVD
École secondaire du Verbe Divin

*Ce week-end, dans Le Plus, en page 20, vous êtes invités à lire le résumé du voyage humanitaire effectué par une vingtaine d'élèves.*

**Merci à nos commanditaires :**

- Caresse auto
- Spin Limit
- Le St-Ambroise
- Alarmes Procom inc.
- Le McIntosh resto-pub
- École de Langues Sylvie Forand
- Benoît Barbeau
- École de chant Cantabilé
- Assurances Carole Grenier inc.
- Traiteurs J.D.inc.
- SM Desmarais inc.
- Boutique Huguette
- Boucherie Jean-Guy
- Brunet
- Autobus Le Parcours
- Joël Desmarais
- Nancy Cabana
- Jardins funéraires Bessette
- Centre de danse sociale Josée Fausse
- Clinique de massothérapie et ortothérapie Maria-Josée Villalobos
- Centre Opto
- Horace Déli
- Dubé et Loiselle
- Librairie des Galeries
- François Borduas
- Concept Canbec
- Lassonde

344476V

INSCRIPTION • INFORMATION ET VISITE
Jean Striganuk : 450 378-1074
1021, rue Cowie, Granby
Site web : www.esvd.granby.qc.ca

De l'eau délicieuse, claire et limpide
Traitement d'eau St-Paul inc.
280 Principale, St-Paul-d'Abbotsford
450 379-5788
OUVERT le samedi jusqu'à midi
351380V



Aujourd'hui on fête!

On ne pouvait passer sous silence vos 98 ans!

Mme Marie-Ange Bélisle Lacharité

Vous voulez lui rendre visite pour lui souhaiter bon anniversaire?
Passez la voir au 4e étage du Centre hospitalier de Granby.

Nous profitons de l'occasion pour remercier tout le personnel du 4e étage du CHG pour les bons soins et les petites attentions donnés à notre mère.

*Ses enfants Andrée et Donald et ses petits-enfants*

369244V
XXX

# Vincent Lacroix aurait été menacé

**ROLLANDE PARENT**
Presse canadienne

**Montréal** — La neuvième journée du procès intenté par l'Autorité des marchés financiers (AMF) à Vincent Lacroix, anciennement de Norbourg, a été perturbée en mi-journée hier pendant une bonne heure pour des raisons reliées à sa sécurité.

Des menaces auraient été proférées à son endroit. Le juge Claude Leblond, de la Cour du Québec, décidera lundi, à la reprise des travaux, si une fouille systématique sera menée sur toute personne désireuse d'assister au procès.

L'ex-homme d'affaires a dû quitter le palais de justice entouré de quatre constables spéciaux pendant que deux autres surveillaient à distance. M. Lacroix semblait ne pas avoir le cœur à émettre des commentaires, comme il l'avait fait abondamment la veille.

Déjà il y a quelques jours, une certaine nervosité s'était installée quand un homme est entré dans la salle, s'est avancé au premier rang en fixant du regard Vincent Lacroix. Le juge Leblond lui avait jeté quelques regards de même que l'avocat de l'AMF, Eric Downs. Le gardien de sécurité suivait l'affaire de près, debout à l'arrière, pendant que Vincent Lacroix prenait des notes, comme à l'accoutumée.

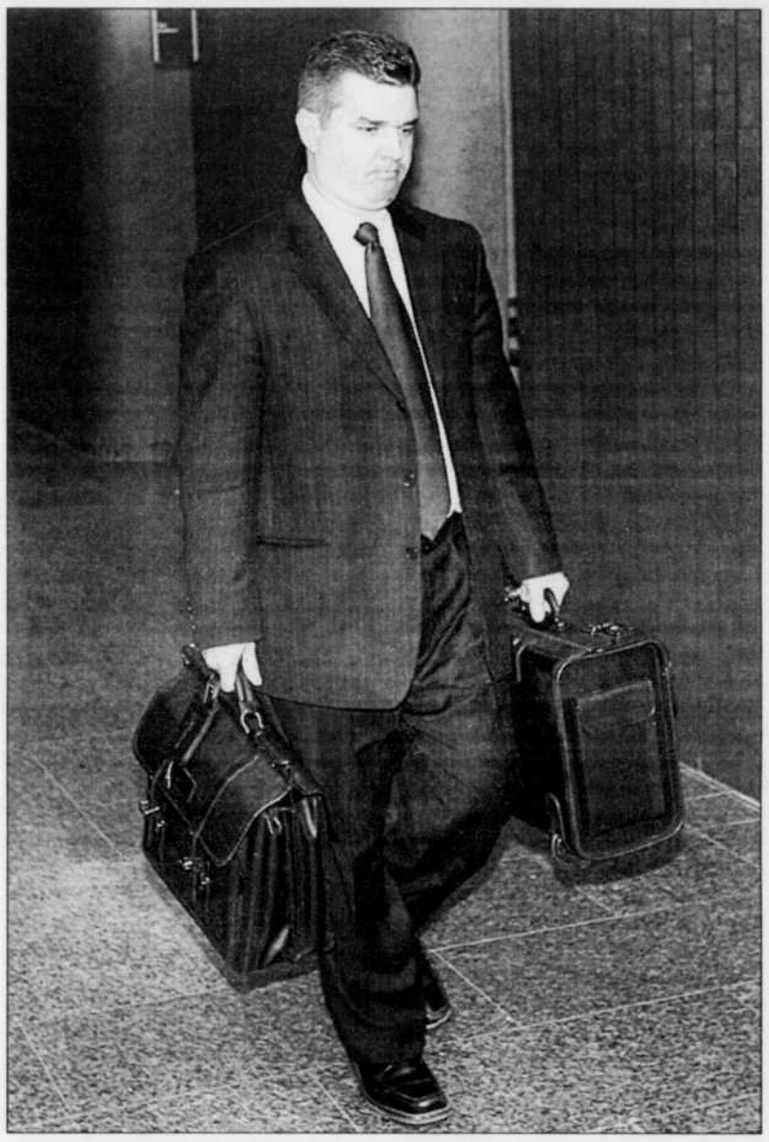


PHOTO PRESSE CANADIENNE

Le procès de Vincent Lacroix a été perturbé, hier, en raison des menaces que l'ex-président de Norbourg aurait recues.

### Fausses informations

Quoi qu'il en soit, le juricomptable François Filion a complété hier la présentation de la thèse de l'AMF voulant que Vincent Lacroix se soit adonné à des manoeuvres visant à influer sur le cours des valeurs des fonds Norbourg et Evolution à son profit.

«Toutes les acquisitions importantes de sociétés pour faire croître le Groupe Norbourg se faisaient en quelques jours et étaient payées avec des retraits irréguliers (d'argent) faits auprès de Northern Trust (le gardien des valeurs)», a-t-il avancé.

«S'il n'avait pas eu accès à cet argent, il n'aurait pu acquérir ces sociétés», a-t-il ajouté.

«Les Fonds Norbourg ont été créés en 2000-2001 à partir de retraits faits dans le fonds Eloria. Je n'ai pas vu Vincent Lacroix mettre des fonds importants pour créer Norbourg. Pour obtenir un crédit d'impôt de 900 000 $ en 2002, il a dû en faire des dépenses», a fait valoir M. Filion.

Par la suite, le juricomptable a amorcé sa démonstration voulant que Lacroix ait fourni de fausses informations dans les rapports annuels, états financiers et notices fournis à l'AMF et aux investisseurs.

À titre d'exemple, le dernier rapport annuel des huit fonds Norbourg, pour 2004, indique que 70,2 millions $ sont sous gestion. Par contre, dans le rapport du gardien des valeurs Northern Trust obtenu après les perquisitions chez Norbourg au 25 août 2005, la valeur des fonds Norbourg est plutôt de 23 millions $, soit trois fois moins que les informations publiques fournies par Vincent Lacroix.

Le juricomptable a soutenu que l'écart entre «la fiction» de M. Lacroix et «la réalité» de Northern Trust s'explique par les retraits irréguliers faits pour l'achat de sociétés créées au profit personnel de Vincent Lacroix.

Finalement, à l'intention des investisseurs, Lacroix écrivait à la première page du rapport financier des fonds Evolution de 2004, sous le titre «Maintenir le cap», que son principal souci est «la préservation du capital, l'obtention du meilleur ratio rendement/risque et la création du capital dans le respect des objectifs financiers de nos clients».

Il écrivait à peu près la même chose dans le rapport financier 2004 des Fonds Norbourg sous le titre «Grandir ensemble».

Lacroix est poursuivi par l'AMF pour 51 infractions présumées à la *Loi sur les valeurs mobilières*. On estime que quelque 9200 investisseurs ont été floués.

**Le juge Leblond décidera lundi si une fouille systématique sera menée sur toute personne désireuse d'assister au procès.**

Le dimanche 3 juin 2007
de 13 h à 16 h

Journée de « Reconnaissance » à la PM

Bienvenue
aux anciennes élèves
et anciens membres du personnel
pour une visite de l'école et l'occasion
d'écrire un mot de remerciement
aux Sœurs de la Présentation de Marie
qui ont marqué la région
par leur mission éducative.

ÉCOLE PRÉSENTATION DE MARIE

Au plaisir de vous accueillir
au 232, rue Principale !

351394V

ET SI ON ROULAIT TOUS DANS LE MÊME SENS !

CALACS: CENTRE D'AIDE ET DE LUTTE CONTRE LES AGRESSIONS À CARACTÈRE SEXUEL
450 375-3338

Le dimanche 3 juin
sur l'Estriade (stationnement du Mc Donald)

Venez parcourir 10 km
entre 11 h et 15 h 30
à votre rythme en vélo
ou patins à roues alignées

Mascottes, ballons,
musique, jeu de poches géant,
plusieurs prix de participation
Nombreux tirages

Adulte: 5 $
Enfant: 2 $
Famille: 13 $
Famille à faible revenu GRATUIT

3e Roule-o-thon familial
Au profit du CALACS en collaboration avec CARTHY

Partenaires de l'événement:
Ville de Granby
La Voix de l'Est cyberpresse.ca
Le Centre Ville Granby
Hit 105 FM
A&W
Vélo Gare

Commanditaires Or:
Carrosserie LR Inc.
Clinique de Massothérapie Métis

348441V




AFGHANISTAN

# Un soldat canadien tué dans une offensive

JAMES MCCARTEN
Presse canadienne

**Ma'Sum Ghar, Afghanistan** — Un soldat canadien prenant part à une patrouille à pied en compagnie de membres des forces afghanes qu'il avait contribué à former a été tué lorsqu'il a marché sur une mine antichar, hier, alors que se mettait en branle la plus importante offensive lancée contre les talibans depuis près de deux mois.

Le militaire, identifié comme étant le caporal Matthew McCully, faisait partie des Équipes de liaison et de mentorat opérationnel (ELMO) canadiennes, qui ont pour mandat de transformer les troupes afghanes en unités de combat cohésives et organisées.

Il a été tué par un engin explosif improvisé, ou EEI, acronyme militaire de dispositif explosif disposé en bordure d'une route.

«Alors que ce soldat avançait, avec d'autres soldats canadiens et afghans, l'explosion d'un EEI a été déclenchée et il a été tué», a affirmé à Kandahar le colonel Mike Cessford, commandant adjoint des troupes canadiennes en Afghanistan.

«Nous avons perdu un bon gars aujourd'hui. Nous pensons à lui et nos pensées vont vers sa famille (...) C'est un jour pas mal triste. Mais il faisait ce qu'il devait faire, ce qu'il voulait faire.»

Le caporal McCully était opérateur de transmission au sein du Quartier général et escadron de transmissions du 2e Groupe-brigade mécanisé du Canada, unité basée à Petawawa, en Ontario.

PHOTO PRESSE CANADIENNE/FORCES ARMÉES CANADIENNES

**Le caporal Matthew McCully, faisait partie des Équipes de liaison et de mentorat opérationnel (ELMO) canadiennes.**

Le militaire a trouvé la mort vers 8 h à proximité du village de Nalgham, quelque 35 kilomètres à l'ouest de Kandahar.

Le caporal McCully est le 55e soldat canadien à avoir perdu la vie en Afghanistan depuis le début du déploiement de troupes des Forces canadiennes dans ce pays, en 2002. Un diplomate canadien y a également été tué.

L'incident est survenu alors que les militaires canadiens prenaient part à l'opération Hoover, nouvelle offensive visant à chasser les insurgés talibans du district de Zhari, à l'ouest de Kandahar.

L'opération Hoover a débuté moins de 48 heures après que le premier ministre Harper eut échangé des poignées de mains avec des soldats canadiens au camp de Ma'sum Ghar, lors de sa visite surprise de deux jours en Afghanistan.

# Hommage au pilote québécois de Snowbird

**Moose Jaw, Sask. (PC)** — Même s'il était un pilote accompli, le capitaine Shawn McCaughey rêvait de piloter un jour un chasseur CF-18. Hier, cinq de ces jets ont brisé le ciel de la Saskatchewan en son honneur.

Quelque 1000 personnes se sont rassemblées au hangar numéro quatre de la 15e Escadre Moose Jaw, en Saskatchewan, pour rendre hommage au capitaine de 31 ans décédé dans l'écrasement du Snowbird qu'il pilotait.

Le jet de l'homme de Candiac, en Montérégie, s'est écrasé alors que les Snowbirds s'exerçaient en vue d'un spectacle au Montana.

Le Canadair CT-114 Tutor du capitaine McCaughey volait à l'envers à environ 90 mètres du sol lorsqu'il a quitté la formation pour s'écraser au sol.

Le cercueil drapé du défunt a été porté vers le hangar par ses équipiers. Il a été placé entre le nez de deux avions, un CT-114 Tutor des Snowbirds et un CT-156 Harvard II, sur lequel il avait été instructeur.

Les enquêteurs ont précisé que ça pourrait prendre des mois avant d'établir la cause de l'accident.

Toutefois, le major Robert Mitchell, commandant des Snowbirds, a suggéré dans son éloge funèbre que la situation aurait pu être bien pire. «Je crois que le temps nous montrera que (le capitaine McCaughey) a agi en héro vendredi dernier dans les airs, évitant possiblement une bien pire tragédie», a-t-il dit.

M. McCaughey a appris à voler alors qu'il étudiait la géographie physique à l'université Concordia. Il passait ses étés à travailler comme agent de bord pour pouvoir être près des pilotes.

Il a joint les Forces après avoir gradué de Concordia en 2000.

Il en était à sa deuxième année avec les Snowbirds. Même s'il était un ancien instructeur de vol avec plus de 1400 heures de vol, il a été le premier pilote des Snowbirds à ne pas avoir d'expérience préalable sur un CT-114.

Selon son coéquipier, il a rapidement maîtrisé l'appareil. «Comme dans tout entraînement, Shawn a eu de la difficulté sur son chemin, mais il les a surmontées avec sa détermination sans limite», a dit à la foule le major Cory Blakely, pilote du Snowbird numéro trois.

**Sur le point de se marier**

M. McCaughey devait se marier le mois prochain à Montréal avec sa fiancée Claudia Gaudreault, une travailleuse sociale à la base de Moose Jaw.

Avant de quitter pour le Montana, le capitaine McCaughey avait écrit une carte d'anniversaire à Mme Gaudreault qu'il avait laissée sur son lit. Elle l'a trouvée la nuit de sa mort. Elle a été lue aux personnes rassemblées par Julie Selby, la veuve de Miles Selby, un pilote de Snowbird mort en 2004.

Shawn McCaughey est le sixième membre des Snowbirds canadiens à mourir dans l'écrasement d'un appareil depuis 1972.

AGRESSIONS SEXUELLES SUR DES MINEURS

# Un couple âgé condamné

**Montréal (PC)** — Un couple qui a commis des agressions sexuelles pendant une trentaine d'années a été condamné à la prison, hier midi, au palais de justice de Montréal.

Pierre Lebeau, 58 ans, et Noëlla Etienne, 69 ans, se sont livrés, entre 1970 et 1999, à diverses activités sexuelles sur trois mineurs, aujourd'hui âgés de 19, 23 et 44 ans.

Lebeau a écopé de 4 ans et 10 mois de pénitencier pendant que sa conjointe a été condamnée à 18 mois fermes, malgré qu'elle soit en rémission d'un cancer et doive possiblement en combattre un second. La défense réclamait une peine plus clémente à son endroit, soit une peine à être purgée dans la communauté. Mais le juge Robert Sansfaçon, celui-là même qui avait condamné le producteur Guy Cloutier, a été sans merci envers les accusés.

Deux des trois victimes présentes en cour se sont dites satisfaites des sentences. Toutes trois auraient hérité de nombreuses séquelles psychologiques à la suite de ces événements.

Lebeau aurait agressé les trois victimes alors que sa conjointe n'aurait participé aux ébats que dans le cas d'une seule de ces victimes.

Ces actes se seraient produits à Montréal et à Sainte-Anne-du-Lac dans les Laurentides.

# Heurtée à mort par son conjoint

**Montréal (PC)** — Une dame de 69 ans, résidante de Brossard, sur la Rive-Sud, est décédée à la suite de blessures que lui a infligées son propre conjoint, par accident.

Rappelons que jeudi, vers 15 h, un couple âgé d'une soixantaine d'années s'est présenté dans une pépinière de l'arrondissement de Saint-Hubert.

Au moment où la dame effectuait le paiement à un petit kiosque situé près du stationnement, son mari a reculé le véhicule afin de placer les achats dans le coffre de la voiture. En faisant marche arrière, le véhicule a heurté la femme qui est restée coincée entre une partie du kiosque et le véhicule.

Des policiers arrivés sur les lieux ont tenté de secourir la dame. Elle a été transportée à l'hôpital Charles-Lemoyne, souffrant de blessures très graves. On a appris son décès hier.

Le mari de cette dernière a subi un grave choc nerveux et a aussi été hospitalisé.

## EN BREF

### Un sabre de Napoléon vendu aux enchères

**Paris (AP)** — Le sabre que portait Bonaparte à la bataille de Marengo, qui était jusqu'à présent détenu par ses descendants, sera vendu aux enchères le 10 juin à Fontainebleau. Classé monument historique en 1978, il ne pourra pas quitter la France, mais peut être acheté par un ressortissant étranger.

Estimé entre 1,2 et 1,5 million d'euros (1,8 et 2,25 millions $ CAN), ce célèbre sabre pourrait être acquis à un prix bien supérieur. «Il n'y a pas de référence. C'est un prix qui ne tient pas compte de la rareté. Il n'y en a pas deux comme ça», a expliqué à l'*Associated Press* le commissaire-priseur Jean-Pierre Osenat, chargé de la vente.

«Le sabre provient directement de la famille de Napoléon. Il l'avait donné vers 1805 à son frère Jérôme — futur roi de Westphalie — et il n'a jamais quitté la famille impériale», a-t-il également confié, en notant toutefois qu'il a été exposé au public à plusieurs reprises, notamment à l'Hôtel des Invalides, à Paris, et à la Malmaison, dans les Hauts-de-Seine.

LE PASSÉ NE SE CHANGE PAS. L'AVENIR OUI.

CONTINUEZ LA BELLE VIE

AVEC LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

EN VENTE JUSQU'AU 1er JUIN. HÂTEZ-VOUS !

+ Encaissables en tout temps.
+ Taux d'intérêt de 3,50 % la première année.
+ Aucuns frais de gestion et d'administration.

ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC

VOS ÉCONOMIES GARANTIES À 100 %

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca

Épargne Placements Québec

369333V

UPRISING 2007

LE PLUS GROS GALA DE LUTTE EN RÉGION

Billets en vente dès maintenant
V.I.P. - prévente: 17$
Estrade - prévente: 10$ porte: 13$ enfant: 5$
DVD Nostromo - 26 Saint-Joseph
EB Games Granby - Galeries de Granby
Par téléphone - 450.521.5466

WWW.GEW.CA

Le vendredi 1er juin - 19 h 30
Aréna Léonard-Grondin

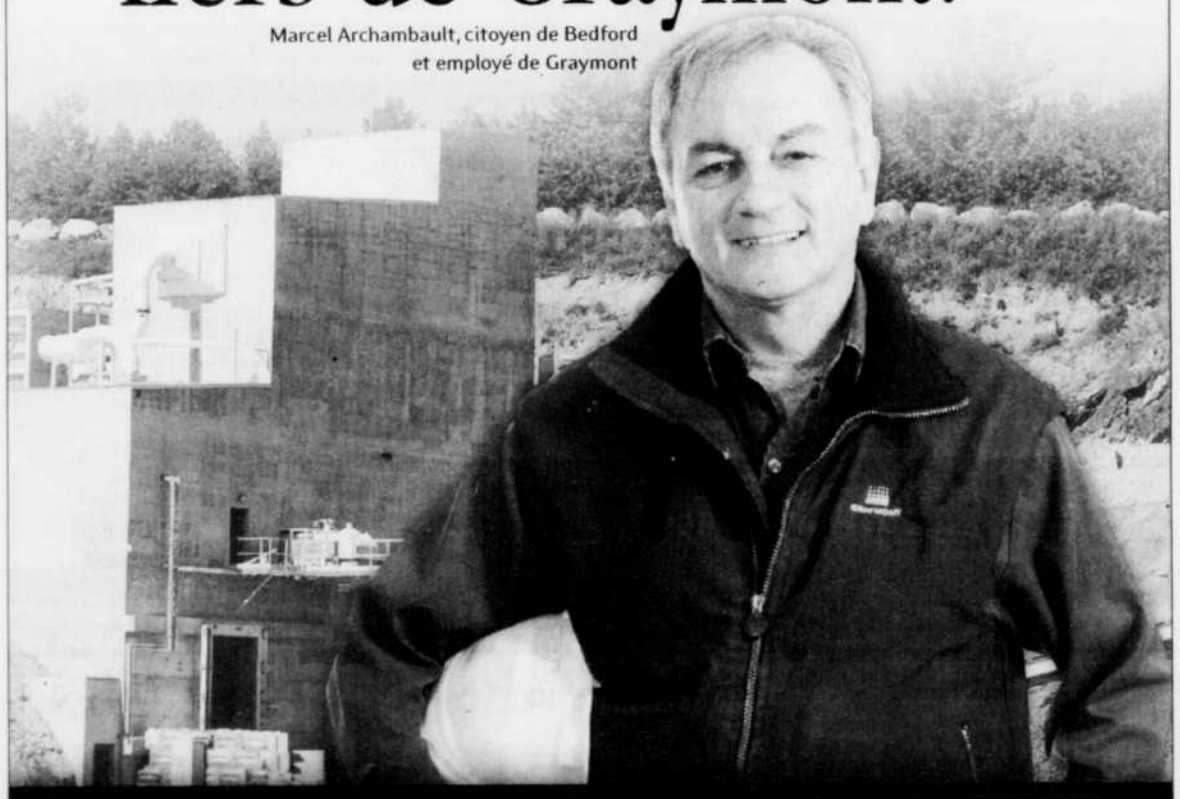
359010V

LE GOLF GRANBY ST-PAUL
S'EST REFAIT UNE BEAUTÉ !
• NOUVEAUX SENTIERS POUR LES VOITURETTES
• DRAINAGE REFAIT
• RECONFIGURATION DES NOUVEAUX TROUS
(retour après chacun des neufs trous au club house)
• SALLE DE BANQUET PANORAMIQUE COMPLÈTEMENT RÉNOVÉE
• 150 VOITURETTES NEUVES AVEC TOIT
VENEZ VOIR LES CHANGEMENTS À NOTRE JOURNÉE
PORTES OUVERTES
DROIT DE JEU SANS FRAIS
LE LUNDI 4 JUIN 2007
Réservation obligatoire
LES MARDIS D'ANTAN SONT DE RETOUR... ... au prix de l'an 1977
POUR SEULEMENT 19,77 $
Obtenez un droit de jeu, voiturette motorisée.
Taxes en sus.
GOLF GRANBY ST-PAUL
1415, rue Principale, Granby
GRANBY - ST-PAUL
Tél. : 450 378-9848
Sans frais : 1 800-363-1247

# Caténa à l'église

**Granby (MFLL)**— Le trio Caténa, qui comprend le violoniste Marius Mihaï, Julie Bédard au violon alto et Isabelle Kaprolat au violoncelle, sera à la United Church ce soir à 20h. Le trio à cordes présentera pour une dernière fois des pièces de Debussy, Bach, Dohnanyi, Piazzola et Schubert. Les musiciens se tourneront ensuite vers les œuvres plus contemporaines «mais toujours romantiques» du compositeur André Mathieu, précise Marius Mihaï. La United Church of Canada est située au 101 Principale à Granby. Les billets sont en vente au coût de 25 $ chez Maestro Musique, Jean Gamache & Associés et Luc Musique.

« On a de quoi être fiers de Graymont! »
Marcel Archambault, citoyen de Bedford et employé de Graymont

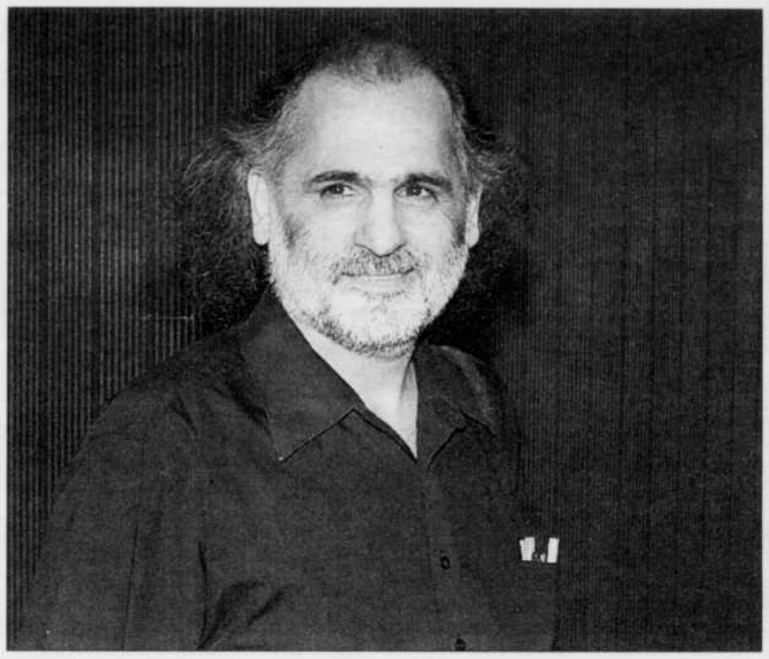


« Graymont est une usine bien implantée chez nous. Non seulement j'y travaille, mais comme plusieurs de mes concitoyens de Bedford, je constate que Graymont a à coeur l'environnement et la qualité de vie des résidents. Investir 14 millions $ dans des équipements qui contrôlent encore mieux les émissions de poussière et de bruit, ça profite à tout le monde! »
GRAYMONT
Partenaire du développement durable

Gagnante de la TRANSFORMATION EXTRÊME pour la fête des Mères

*M. Charles Vallières, directeur du magasin, pose ici en compagnie de l'heureuse gagnante, Mme Christiane Boulet*

Merci à nos partenaires :
• Galeries de Granby
• Sears Photo
• Sears Coiffure
• Sears Cosmétiques
• Sears Lunetterie
• Yves Rocher
• Sports Experts
IGA extra Lefebvre
La Voix de l'Est cyberpresse.ca
40, rue Évangéline, Granby



ARCHIVES LA PRESSE

Nima Mazhari n'était plus le bienvenu dans la vie de l'artiste Ghitta Caiserman-Roth, qui avait mandaté un avocat pour l'en débarrasser.

**PROCÈS MAZHARI**

# Caiserman-Roth ne le voulait plus dans sa vie

**Montréal (PC)** — Un avocat a expliqué, hier, au procès de Nima Mazhari pour vol et recel de tableaux, qu'il avait été mandaté par l'artiste Ghitta Caiserman-Roth pour sortir l'accusé de sa vie.

«Mon mandat, c'était d'extirper Nima Mazhari de la vie de M[me] Ghitta Caiserman-Roth», a dit l'avocat Gregory Azincot au jury de 10 femmes et deux hommes.

En décembre 2001, il a reçu un appel de M[me] Caiserman-Roth lui demandant d'intervenir auprès de Mazhari. Un mois auparavant, elle avait loué une partie de sa maison de la rue Jeanne-Mance pour 90 $ par mois à Mazhari.

Quand il s'est présenté à cette adresse pour rencontrer sa cliente, Mazhari était là. La dame a affirmé à M[e] Azincot qu'elle voulait annuler le bail qu'elle avait signé un mois plus tôt, mais elle partageait également un atelier avec Mazhari, boulevard Saint-Laurent. L'avocat devait s'occuper de récupérer les biens qu'elle y avait laissés.

Quand il est sorti de la rencontre avec sa cliente, l'avocat a dit à Mazhari de partir immédiatement.

«Je lui ai dit: *I want you out*», a-t-il relaté.

Mazhari a tout d'abord refusé en alléguant avoir un bail, puis, après discussion avec le juriste, il aurait accepté de quitter les lieux en apportant ses affaires.

Le 12 décembre suivant, lorsque M[e] Azincot a organisé le déménagement des affaires de sa cliente qui se trouvent encore à l'atelier, il en a profité pour rédiger une résiliation du bail signé entre Mazhari et sa cliente.

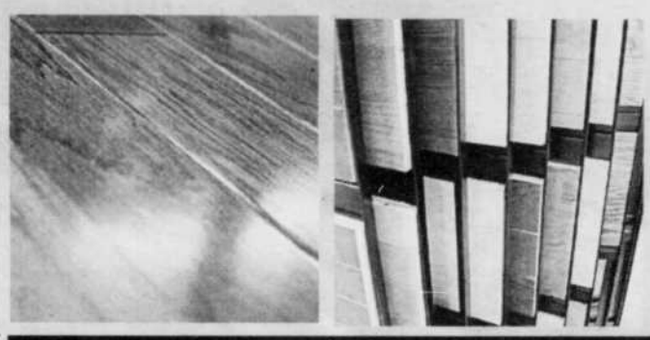
Le déménagement sera finalement effectué le 26 décembre. Même si la rencontre avec Mazhari est froide, ce n'est qu'en mars suivant que la conversation entre l'avocat et Mazhari tournera au vinaigre.

Ce jour-là, a déclaré hier le témoin, Mazhari s'est pointé à son étude pour réclamer 18 000 $ que, selon lui, lui devait M[me] Caiserman-Roth pour des travaux effectués chez elle en juillet 2001, ainsi que pour l'inventaire informatisé de ses oeuvres et de la nourriture.

L'avocat a prévisé à la cour qu'il avait dû ordonner à Mazhari de quitter son bureau, à défaut de quoi il allait appeler la police.

Le procès se poursuivra lundi avec le même témoin.

faillite
PLANCHER DE BOIS FRANC



Du 24 au 27 mai seulement !
200000 pi ca,
reprise de faillite d'un distributeur de bois franc.
Qualité supérieure québécois no 1,
plancher de marque Mercier.
10 couches de vernis
dont 3 d'oxyde d'aluminium.
Prix de 50 % à 75 % moins cher.
Vaste choix de couleurs et d'essences.
Au 4857 boul. Bourque à Rock Forest (près de Sherbrooke).
Voisin du Jean Dépôt, dans le mail.
TOUT DOIT ÊTRE VENDU!
OUVERT
jeudi : 9 h à 21 h
Vendredi : 9 h à 21 h
Samedi : 9 h à 16 h
Dimanche : 12 h à 16 h
352964V

À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI ?
La Maison de l'emploi
85 % de nos clients se trouvent un emploi.
Appelez-nous !
• Services gratuits, simples et efficaces
450 378-2107
Cette activité a été réalisée grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec.
Emploi Québec Montérégie
348657V



26 26 26

Le service d'abord et avant tout!
Vente et Achat
André Bélanger
Agent immobilier affilié
Visitez mes propriétés
www.andrebelanger.com
Re/Max Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé
Estimation gratuite
450 770-1041
Bur.: 450 378-4120
Membre de Hall of fame de Re/Max et membre Club 100 % or en 2005
351545V

PHOTO LA PRESSE

Réunis en assemblée générale, les grévistes ont suivi le mot d'ordre de leur exécutif syndical de rentrer au travail.

# Les employés de la STM retournent au travail

**Montréal (PC)** — Les employés d'entretien de la STM ont accepté hier de mettre fin à la grève qui paralysait le transport en commun à Montréal.

Réunis en assemblée générale, ils ont suivi le mot d'ordre de leur exécutif syndical de rentrer au travail.

L'ultimatum de 48 heures lancé par Québec, qui venait à échéance hier après-midi, aura finalement fait plier le syndicat, qui voulait éviter à tout prix de se voir imposer une loi spéciale par le gouvernement de Jean Charest.

Le président de la STM, Claude Trudel, s'est évidemment réjoui de la tournure des événements. Il a indiqué que l'organisme allait «faire le maximum pour offrir le plus de service possible» dès hier soir, avec l'objectif qu'aujourd'hui, tout soit revenu «à la normale».

En conférence de presse, M. Trudel a même exprimé le souhait que le métro et les autobus continuent à rouler après 18h30 hier, soit au-delà de la période des services essentiels.

Claude Trudel a par ailleurs annoncé que la STM avait l'intention de verser, en septembre, une compensation de 3 $ à tous les détenteurs de carte mensuelle en mai (2 $ pour les détenteurs de carte à tarif réduit).

### Entente négociée?

À Québec, le ministre du Travail, David Whissel, est apparu visiblement satisfait du déblocage. Il évite pour le moment le recours à une loi spéciale, toujours délicat, surtout dans le cas d'une société paramunicipale qui ne relève pas directement de Québec.

«Une entente négociée est toujours préférable à toute entente imposée», avait prévenu M. Whissell mercredi, au moment où il fixait une date butoir aux parties en litige.

Plus tôt dans la journée, la CSN s'était indignée de l'ultimatum de Québec, qui a avantagé, selon elle, la partie patronale. En conférence de presse, la présidente de la CSN, Claudette Carbonneau, avait invité la STM à «intensifier» les négociations afin de régler le conflit de travail. Elle estimait possible d'en arriver à une entente finale dès hier.

Finalement, la STM n'aura cédé sur rien. Les parties ont simplement convenu de poursuivre les négociations la semaine prochaine en présence du conciliateur, comme cela se fait depuis plusieurs jours.

Aux yeux de M[me] Carbonneau, l'intervention du gouvernement Charest dans le dossier a été «inappropriée, injustifiée et prématurée».

Vêtements
Chaussures
Vélos
Patins à roues alignées
VENTE
SOUS LA TENTE
jusqu'au samedi 2 juin
Jusqu'à 70% DE RABAIS
Forand Sports
SPORTS Excellence
900, route 112, St-Césaire
450 469-2875
347639V

Les conifères des Cantons
ÉPINETTES DE NORVÈGE ...et autres conifères
À VENDRE
PRÊTS À TRANSPLANTER
Hauteurs:
8 à 12 pi: 200$ • 12 à 15 pi: 250$
Vous cherchez des conifères pour enjoliver votre environnement (commerces, parcs municipaux, terrains de golf, résidences) ?
Nous vous offrons une variété d'arbres pouvant convenir à tous vos besoins et pour tous les goûts.
LIVRAISON INCLUSE
Granby et région
• Certaines conditions s'appliquent
Yvon Proulx
450 777-0661
www.coniferesdescantons.com
Déjà en paniers métalliques
Cell.: 450 770-2359 Pagette: 450 776-3068 • (sortie 68 aut., 10)
353151V

LES AGRESSIONS SEXUELLES TUENT L'ENFANCE
FONDATION MARIE-VINCENT
www.marie-vincent.org

LOCAPLUS
Vous organisez un événement ?
Nous pouvons vous aider !
• Location de chapiteaux
• Tables • Chaises • Planchers
• Vaisselle et bien plus...
• Équipement récent de haute qualité
450 777-0233
353161V

HISTOIRE DE VOIES DE FAIT

# L'ex-championne Isabelle Duchesnay a menti

**Ottawa (Le Droit)** - L'ex-championne mondiale de danse en couple en patinage artistique, Isabelle Duchesnay a eu droit à toute une remontrance de la part de la juge Michelle Corbeil-Laramée qui a conclu à une histoire inventée de toute pièce de la part de l'ex-patineuse de 37 ans qui alléguait avoir été victime de voies de fait de la part de son ex-conjoint Carl David Hoffman.

«Une femme qui cause tous ces ennuis à son ex-conjoint est sûrement capable d'inventer une agression», indique la juge qui replace d'ailleurs les événements du 28 juillet 2005, dans le contexte de la bataille que se livrait le couple relativement à la garde de leur enfant.

«Une condamnation au criminel contre le père pourrait l'aider à obtenir la garde de l'enfant», note encore la juge qui profite de son jugement dont *Le Droit* a pris connaissance, pour refaire l'historique de la saga judiciaire que se livre le couple qui, après 10 années de vie commune, s'est séparé officiellement en avril 2004.

«La victime (Mme Duchesnay) n'a pas cessé de faire intervenir la police, la DPJ et les tribunaux et même les caméras contre l'accusé», mentionne la juge qui rappelle différents incidents alors que la victime a porté plainte dans des dossiers qui ont tous été abandonnés par la suite.

Dans une de ces plaintes, la plaignante avait pointé du doigt son ex-conjoint après avoir remarqué, soutenait-elle, des rougeurs au pénis de son fils. La plainte a été abandonnée par la suite.

Dans un autre cas, Mme Duchesnay avait dénoncé son ex-conjoint qui coupait un arbre, des écouteurs sur les oreilles, alors que leur enfant était seul dans la maison. L'ex-médaillée d'argent au jeux olympiques d'Albertville en 1992 a aussi mis des bâtons dans les roues de son ex-conjoint qui voulait renouveller le passeport de l'enfant dans le cadre d'un voyage projeté aux États-Unis.

**Frappée**

Relativement à l'incident du juillet 2005, Mme Duchesnay soutenait que son mari, alors qu'il venait chercher leur enfant, avait fermé la portière de son automobile sur elle et l'avait frappée à deux reprises.

Dans son jugement, la juge Corbeil-Laramée s'interroge sur les raisons pour lesquelles Mme Duchesnay n'a fait appel à la police que sept jours après l'événement «elle qui se servait de la police et des tribunaux à tout propos», précise la juge.

«Elle a attendu quelques jours et, avec sa mère, a inventé un scénario qu'elles sont allées raconter à la police», conclut la juge qui ajoute que Mme Duchesnay n'a soumis aucun rapport médical pour étayer ses allégations sur des blessures tout comme personne autre que la victime et sa mère, n'est venue témoigner de l'incident de juillet 2005, même si Mme Duchesnay soutenait qu'une voisine avait vu ce qui s'était présumément passé.

# Un motocycliste filmait ses exploits

**Trois-Rivières (PC)** — Un motocycliste qui roulait à vive allure et qui semblait filmer ses exploits a été arrêté par la Sûreté du Québec tôt hier matin à Trois-Rivières.

Après l'avoir intercepté à la suite d'une courte poursuite, les policiers ont eu la surprise de trouver une caméra et un écran sur la moto.

«Les policiers ont remarqué la présence d'un petit écran et d'une caméra qui étaient installés sur la moto, a expliqué la porte-parole de la Sûreté du Québec, l'agente Manon Gaignard.

Pour le moment, on ne sait pas exactement quelle était la motivation de cette personne. Mais lorsque vous êtes au volant de quelque véhicule moteur que ce soit, vous n'avez pas le droit de regarder un écran.»

L'écran se trouvait sur le tableau de bord, alors que la caméra était installée sur la roue arrière, de façon à filmer ce qui se passait derrière la moto.

Ce véhicule a d'abord été repéré par un policier qui faisait de la surveillance radar sur l'autoroute 40 ouest, à la hauteur de Champlain. Il roulait alors à une vitesse «très élevée», selon la police.

Le policier a actionné ses gyrophares, mais le motocycliste ne s'est pas arrêté. Une autre autopatrouille l'attendait un peu plus loin. La moto s'est engagée dans la bretelle d'accès à l'autoroute 55 Nord. Elle a finalement été interceptée à la hauteur du boulevard Jean-XXIII.

«Deux constats d'infractions ont été émis: l'un pour vitesse et l'autre pour un silencieux non adéquat», a expliqué Mme Gaignard. L'homme de 28 ans de Pintendre, près de Lévis, pourrait aussi faire face à l'accusation criminelle d'avoir amorcé une poursuite.

Le motocycliste risque aussi de recevoir un constat d'infraction en raison de la présence d'un écran sur son véhicule.

PRÉVENTION SUICIDE
450 375.4252
1 866 APPELLE
348065V

Peintre
Bernard St-Hilaire
Contracteur-peintre d'expérience
Granby & région
Tél.: 450.375.3722
Cell.: 450.531.5811
Pag.: 450.360.2532
SICO EXPERT
Pour tous vos travaux de peinture et joints!

L'ÉVÉNEMENT
en ROUTE pour L'ÉTÉ

REGATTA 2 À PARTIR DE 89,95$† P185/75R14
Robustesse durable, adhérence et traction en toute saison
Exemples de véhicules :
Chev. Cavalier/Pontiac Sunfire
Toyota Corolla/Prius
PT Cruiser/VW Jetta GL
Toyota Camry
Buick Century/Kia Sedona
Ford Taurus/Pontiac G6
Mazda MPV/Nissan Altima
Consultez votre détaillant pour le prix qui correspond à votre dimension.
EN PLUS 30$* DE RABAIS à l'achat de 4 Jusqu'au 23 juin 2007

INTEGRITY À PARTIR DE 64,95$† P175/70R13
Polyvalence, constance sur route et excellente adhérence en toute saison
Exemples de véhicules :
Dodge Neon • Toyota Echo
Ford Focus/Tracer
Cavalier/Sunbird
Nissan Sentra
Honda Accord Dx
Caravan/Windstar/Venture
Consultez votre détaillant pour le prix qui correspond à votre dimension.
EN PLUS 25$* DE RABAIS à l'achat de 4 Jusqu'au 23 juin 2007

ASSURANCE COMFORTRED À PARTIR DE 110,95$† P185/70R14
Comfortred fournit en moyenne 20 % plus d'amortissement, procurant une douceur de roulement.
Exemples de véhicules :
Saturn ION
Buick Century
Volvo S60 et S80
Impala/Monte Carlo/Seville
Lexus LS430/Chrysler 300M
Chrysler 300C • Dodge Charger
Consultez votre détaillant pour le prix qui correspond à votre dimension.
EN PLUS 40$* DE RABAIS à l'achat de 4 Jusqu'au 23 juin 2007

OBTENEZ des milles de récompense AIR MILES^MD avec tout achat.

RSR
CENTRE DU PNEU & MÉCANIQUE R.S.R. INC.
156, route 112, St-Césaire, 450 469-2030
GOODYEAR SELECT

* Offre en vigueur chez les détaillants Goodyear Select participants. Valable pour la plupart des voitures et camionnettes. Non monnayable. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre similaire et prend fin le 30 juin 2007. ** Sur rendez-vous. † Excluant les taxes. md MC Marque déposée/de commerce d'Air Milesmd International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et Goodyear Canada Inc.
346895V

# Soixante ans de turbo-ingénierie

saabcanada.com

Vous pouvez maintenant célébrer notre anniversaire au volant d'une voiture qui symbolise 60 ans de créativité et d'innovation. Toutes les 9-3 et les 9-5 sont offertes en version Édition 60e Anniversaire.

Véhicules Édition 60e Anniversaire présentés

**93 berline sport 2007 de Saab**

| Prix d'achat | Louez pour | Taux de location |
|---|---|---|
| 34 135$* | 369$‡ /mois pour 48 mois comptant de 3 370 $ | 1,75%† |

OBTENEZ L'ÉDITION 60e ANNIVERSAIRE POUR SEULEMENT 46$ DE PLUS PAR MOIS.

EN PLUS DE CES OFFRES, CÉLÉBREZ NOTRE 60e ANNIVERSAIRE AU VOLANT D'UN VÉHICULE 9-3 OU 9-5 ÉDITION LIMITÉE ! COMPREND LES CARACTÉRISTIQUES EXCLUSIVES SUIVANTES :

Couleur extérieure métallisée exclusive • Nouvelles roues de 17 po en alliage
Moteurs turbocompressés • Garnitures intérieures en ronce de noyer foncée
Sièges en cuir avec logo Saab embossé • Phares antibrouillard • Sièges avant à réglage électrique
Toit ouvrant • Système audio prestige

VÉHICULES 60e ANNIVERSAIRE DISPONIBLES EN QUANTITÉS LIMITÉES. REPARTEZ AVEC LE VÔTRE DÈS AUJOURD'HUI !

**95 berline 2007 de Saab**

| Prix d'achat | Louez pour | Taux de location |
|---|---|---|
| 44 190$* | 469$‡ /mois pour 48 mois comptant de 4 850 $ | 2,5%† |

OBTENEZ L'ÉDITION 60e ANNIVERSAIRE POUR SEULEMENT 17$ DE PLUS PAR MOIS

**93 CombiSport 2007 de Saab**

| Prix d'achat | Louez pour | Taux de location |
|---|---|---|
| 35 635$* | 378$‡ /mois pour 48 mois comptant de 3 900 $ | 1,75%† |

OBTENEZ L'ÉDITION 60e ANNIVERSAIRE POUR SEULEMENT 46$ DE PLUS PAR MOIS.

Profitez maintenant du financement à l'achat à 0,5% jusqu'à 60 mois sur la 9-3 berline sport et la 9-3 CombiSport.§

Une protection de haut niveau : tous les modèles 2007 sont couverts par une garantie de 5 ans ou 160 000 km sur le groupe propulseur.

INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY

La 9-3 berline sport nommée Meilleur choix IIHS – prix Or pour la deuxième année consécutive.

**Saturn Saab de Sherbrooke**
4880, boul. Bourque
Rock Forest
(819) 823-1400

369345V

*Les composants du groupe propulseur des véhicules 2007 sont couverts par une garantie limitée spéciale pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Voyez un détaillant pour les détails, conditions, restrictions et protections de la garantie limitée ainsi que pour les modalités d'assistance et de service à la clientèle. Le transport de courtoisie et l'assistance routière sont aussi disponibles pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Le PDSF des modèles présentés (9-3 Combi Sport, 9-3 berline sport et 9-5 berline [9-5 berline avec transmission automatique] Éditions 60e Anniversaire) est de 39 030$/37 530$/45 435$. †Le prix d'achat pour une 9-3 CombiSport 2007 de Saab/une 9-3 berline sport 2007 de Saab/une 9-5 berline 2007 de Saab est de 35 635 $/34 135 $/44 190 $. Le prix d'achat de la 9-5 berline comprend la boîte automatique et la peinture métallisée. ‡‡Offre basée sur la location durant 48 mois d'une 9-3 CombiSport 2007 de Saab/une 9-3 berline sport 2007 de Saab/une 9-5 berline 2007 de Saab. Limite annuelle de kilométrage de location totale est de 22 056 $/21 102 $/27 358$. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15 $. D'autres options de location sont offertes. §§Le transport (1 400 $/1 400 $/1 400$) n'est pas inclus. La taxe sur la climatisation (100 $), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM/PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. Les offres s'appliquent à l'achat ou à la location des modèles neufs 2007 suivants : d'une 9-3 CombiSport 2007 de Saab/une 9-3 berline sport 2007 de Saab/une 9-5 berline 2007 de Saab, avec un acompte ou un échange et/ou un dépôt de sécurité pouvant être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte/échange. Par exemple : pour un emprunt de 3 900 $/3 370 $/4 850 $ requis pour profiter du taux de location annuel de 1,75%/1,75%/2,5%. Saab annule le dépôt de sécurité. L'obligation totale est de 35 635 $/34 135 $/44 190 $. Le prix d'achat de la 9-5 berline comprend la boîte automatique et la peinture métallisée. ‡‡Offre basée sur la location durant 48 mois d'une 9-3 CombiSport 2007 de Saab/une 9-3 berline sport 2007 de Saab/une 9-5 berline 2007 de Saab. Limite annuelle de kilométrage de location totale est de 22 056 $/21 102 $/27 358$. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15 $. D'autres options de location sont offertes. §§Le transport (1 400 $/1 400 $/1 400$) n'est pas inclus. La taxe sur la climatisation (100 $), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM/PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. Les offres s'appliquent à l'achat ou à la location des modèles neufs 2007 suivants : d'une 9-3 CombiSport 2007 de Saab/une 9-3 berline sport 2007 de Saab/une 9-5 berline 2007 de Saab, avec un acompte ou un échange et/ou un dépôt de sécurité pouvant être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte/échange. Par exemple : pour un emprunt de 10000$ à 0,5 % d'intérêt annuel, les mensualités seront de 169$ pour 60 mois. Le coût de l'emprunt sera de 1 540,45 $. L'offre s'applique uniquement aux clients de détail qui prennent livraison d'un véhicule neuf 9-3 2007 de Saab en inventaire à l'achat est sujet à l'approbation de GMAC. Un acompte ou un échange entre détaillants peut être nécessaire. Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Voyez votre détaillant Saab pour les conditions et les détails. Pour obtenir un prix Meilleur choix, un véhicule doit obtenir la meilleure note, soit bon aux essais de collision frontale, de collision latérale et de collision par l'arrière de l'Insurance Institute for Highway Safety et le contrôle électronique de stabilité doit être disponible. Pour de plus amples renseignements, visitez www.iihs.org. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à cette offre et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut, dans certains cas, être combinée avec d'autres offres. Voyez un détaillant, visitez saabcanada.com ou faites le 1 888 888-SAAB pour les conditions et les détails.

# Une coiffeuse victime d'une drôle d'initiation

**Trois-Rivières (PC)** — Une jeune coiffeuse, accusée de vol à l'étalage, a attiré la sympathie du tribunal hier, à Trois-Rivières, après avoir raconté les circonstances de son délit.

La jeune femme avait réussi à se «louer une chaise» dans un commerce du nord de Trois-Rivières pour pratiquer son métier. Elle devait élargir sa clientèle, mais ce n'était pas évident de s'intégrer à ses collègues. On lui a alors expliqué le plus sérieusement du monde qu'elle ferait partie de «la gang» si elle allait voler un produit précis au magasin Zellers d'un centre commercial. On lui a dit que c'était un rite d'initiation et que toutes les filles du salon étaient passées par là.

La jeune coiffeuse s'est donc exécutée. Tel qu'on lui avait dit, elle s'est rendue dans le rayon des cosmétiques et a pris un contenant de fond de teint d'un marque et d'une couleur bien précise. Toujours en suivant les conseils de ses compagnes, elle devait enlever l'étiquette de prix et la déposer à un endroit bien précis du magasin. Il suffisait ensuite de glisser le contenant dans ses vêtements ou son sac à main.

Un agent de sécurité qui avait vu agir l'accusée est intervenu pour l'intercepter avant qu'elle ne quitte le magasin. En discutant avec elle, l'agent lui a dit que ce n'était pas la première fois que ça arrivait, puisqu'on avait déjà constaté le vol du fond de teint en question, sans avoir épinglé la voleuse.

Le juge Jean-Pierre Dumais a mentionné que c'était la première fois qu'il entendait une histoire aussi invraisemblable. Il a demandé certaines informations sur le salon où elle travaillait, mais la jeune femme n'a pas voulu dévoiler le nom. Elle a dit qu'elle avait quitté son emploi deux jours plus tard.

En raison du contexte, le procureur de la jeune femme, a demandé au juge une absolution conditionnelle et le versement d'un don à un organisme de charité. Le juge Dumais s'est rendu rapidement à la suggestion en notant qu'il était littéralement «tombé en bas de son perchoir» en entendant cette cause.

## EN BREF

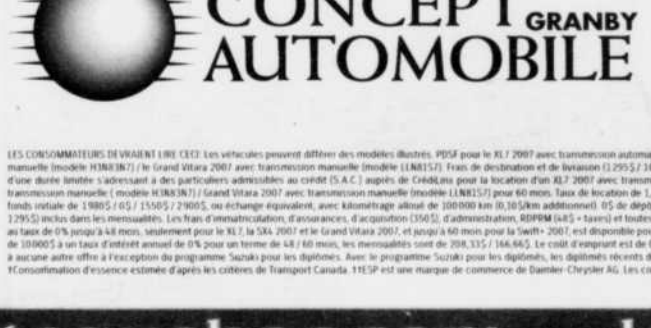
### Le Gaston Lagaffe du vol...

**Québec (PC)** — Un Gaston Lagaffe du vol a été arrêté dans des circonstances particulièrement loufoques, mercredi soir, dans le secteur de Charlesbourg, à Québec.

Vers 21h30, le fils du propriétaire d'une résidence en construction passe devant la future demeure de ses parents, rue de Belleville, et constate que la porte d'entrée est grande ouverte. Appelle papa, entre dans la maison avec papa, qui découvre qu'un voleur est parti avec des outils. En attendant les policiers, le père et son fils remarquent qu'un jeune homme fait les cent pas devant la résidence, l'air soucieux. Ce qui le turlupinait? Le pauvre avait laissé son portefeuille et son téléphone cellulaire dans la résidence! Mais il n'avait rien volé dans la maison, a-t-il assuré.

«Bien qu'il ait nié toute implication dans le vol des outils, le suspect a conduit les policiers jusqu'aux objets volés, qui avaient été enfouis près de la résidence», a raconté Jean-Sébastien Roy, porte-parole de la police de Québec.

Le jeune homme de 20 ans devait être accusé de vol hier au palais de justice de Québec.




352999V

LES CONSOMMATEURS DE VRAIENT LIRE CECI: Les véhicules peuvent différer des modèles illustrés. PDSF pour le XL7 2007 avec transmission automatique (modèle 6E1D6A7) / la Swift+ 2007 avec transmission manuelle (modèle HSM55A7) / la SX4 2007 avec transmission manuelle (modèle H3M13E7) / le Grand Vitara 2007 avec transmission manuelle (modèle LLN815J7). Frais de destination et de livraison (1 295$ / 1 095$ / 1 095$ / 1 295$), frais d'immatriculation, d'assurances, frais d'administration et taxes applicables en sus. **Offre d'une durée limitée s'adressant à des particuliers admissibles au crédit (S.A.C.) auprès de CrédoLeas pour la location d'un XL7 2007 avec transmission automatique (modèle 6E1D6A7) / Swift+ 2007 avec transmission manuelle (modèle HSM55A7) / SX4 2007 avec transmission manuelle ( modèle H3M13E7) / Grand Vitara 2007 avec transmission manuelle (modèle LLN815J7) pour 60 mois. Taux de location de 1,8% / 0% / 2,9% / 2,7%. Obligation locative totale de 24 715,56$ / 10 736,08$ / 13473,97$ / 20 838,02$ incluant la mise de fonds initiale de 1 980$ / 0$ / 1 550$ / 2 900$, ou échange équivalent, avec kilométrage alloué de 100 000 km (0,10$/km additionnel). 0$ de dépôt de sécurité. Première mensualité payable à la livraison. Frais de destination et de livraison (1 295$ / 1 095$ / 1 095$ / 1 295$) inclus dans les mensualités. Les frais d'immatriculation, d'assurances, d'acquisition (350$), d'administration, RDPRM (48$ + taxes) et toutes taxes applicables sont en sus et sont payables à la livraison de même que la mise de fonds. ***Le financement à l'achat au taux de 0% jusqu'à 48 mois, seulement pour le XL7, la SX4 2007 et le Grand Vitara 2007, et jusqu'à 60 mois pour la Swift+ 2007, est disponible pour les clients admissibles au crédit (S.A.C.) auprès de la Banque de Nouvelle-Écosse ou HSBC. Exemple : pour un emprunt de 10 000$ à un taux d'intérêt annuel de 0% pour un terme de 48 / 60 mois, les mensualités sont de 208,33$ / 166,66$. Le coût d'emprunt est de 0$ et l'obligation totale est de 10 000$. Un comptant initial peut être requis. ****Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du programme Suzuki pour les diplômés. Avec le programme Suzuki pour les diplômés, les diplômés récents de niveau collégial ou universitaire peuvent être admissibles à un rabais à l'achat ou à la location de certains modèles. †Consommation d'essence estimée d'après les critères de Transport Canada. ††ESP est une marque de commerce de Daimler-Chrysler AG. Les concessionnaires peuvent louer ou vendre moins cher. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails.

lotoquebec.com lotoquebec.com lotoquebec.com

lotoquebec.com lotoquebec.com lotoquebec.com lotoq

TOUTE UNE ÉQUIPE
[ pour réaliser vos objectifs ]

Philippe McGale, CA
conseiller en placement

André Charpentier, CA
conseiller en placement

Linda Côté
adjointe en placement avec licence

UNE FORMATION DE POINTE

Issue d'une longue tradition dans le domaine du placement, l'équipe McGale-Charpentier-Côté a pour mission de vous connaître, de vous conseiller et de vous éclairer.

Tout cela dans un seul but : réaliser avec vous vos objectifs.

McGale
Charpentier
Côté

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

MEMBRE FCPE

150, rue St-Jacques, bureau 202 | Granby
Téléphone : 450 378-0442 | Sans frais : 1 877 378-0442

351299V

Glidden Peintures Glidden Glidden

vous invite
à célébrer le printemps avec
notre meilleure peinture

Nous distribuons maintenant les produits d'extérieur de Cabot. Leurs performances sont légendaires !

10 $ de rabais sur la peinture d'intérieur Lifemaster. La technologie sans COV en fait UN CHOIX PUR !

De plus, du jamais vu ! Des gallons de peinture à partir de 14,99 $ !

Venez nous voir au 425, rue Principale à Granby
450 372-5055

352955V

TRANSFERTS DE PRISONNIERS

# L'équivalent d'une prison sur les routes chaque jour

CAROLINE TOUZIN
La Presse

**Québec** — Pour gérer les problèmes de surpopulation dans les prisons québécoises, les transferts de détenus d'un centre de détention à un autre, sont «phénoménaux». «On a l'équivalent d'une prison sur nos routes chaque jour», a déploré le directeur général adjoint des prisons de l'est du Québec, Michel Roberge, lors du Congrès de criminologie du Québec qui s'est terminé, hier, dans la Vieille Capitale.

Ces transferts «phénoménaux», comme le dit le directeur de prisons, nuisent à l'évaluation des contrevenants. «C'est difficile de faire une évaluation du détenu dans ces cas-là», a-t-il expliqué, lors de son atelier sur l'implantation de la nouvelle loi, jeudi dernier.

Or cette évaluation est au coeur des changements de la nouvelle loi sur le système correctionnel. Quand la loi est entrée en vigueur en février dernier, le ministère de la Sécurité publique avait souligné à grands traits que désormais, toute personne serait évaluée «dès sa prise en charge par les Services correctionnels». Cette loi a été conçue pour éviter d'autres affaires Mario Bastien, ce pédophile qui bénéficiait d'une absence temporaire lorsqu'il a assassiné le jeune Alexandre Livernoche.

### Le réseau déborde

Les transferts se multiplient parce que la grande majorité des centres de détention débordent. Si Rimouski déborde une journée, on envoie des détenus à Québec. Quelques jours plus tard, des places se libèrent à Rimouski, on essaie d'y renvoyer les détenus pour les rapprocher de leur famille. M. Roberge n'a toutefois pas été en mesure de chiffrer ces transferts.

Même Bordeaux, la plus grosse prison provinciale, déborde depuis le mois dernier, comme l'a révélé *La Presse* la semaine dernière. Avant de transférer des gens à Bordeaux, les Services correctionnels remplissent les prisons de Québec et de Saint-Jérôme. «Bordeaux, c'est le dernier recours. C'est un centre de détention déjà difficile à gérer avec ces grosses ailes», a expliqué le directeur de prisons, à *La Presse*, en marge de son atelier.

L'augmentation significative du nombre de prévenus (personnes en attente de leur procès) est l'une des principales causes du surpeuplement actuelle. «Le nombre de prévenus a beaucoup augmenté en deux ans. Au début des années 2000, c'était le tiers de la clientèle carcérale. Aujourd'hui, on est rendu à la moitié», indique-t-il. Faut dire qu'une journée de détention préventive équivaut à deux jours d'emprisonnement. Les sentences sont donc moins longues à purger. «C'est payant. Il y a des calculs qui se font quelque part», a dit le directeur lors de son atelier devant des criminologues et des employés des services correctionnels.

M. Roberge a confirmé que des détenus devaient coucher dans des gymnases, notamment à Québec, ou sur des matelas par terre dans des cellules déjà pleines. «Qu'est-ce que vous voulez qu'on fasse? On a le mandat de garder les gens en dedans (...) Je veux être clair. On ne remet personne dans la rue parce qu'on manque de places en prison », a-t-il insisté.

Selon les critères du ministère de la Sécurité publique, pour bien gérer une prison, 12 % des places doivent être libres. Ainsi, les criminels sont placés dans les bons secteurs. Les contrevenants qui en sont à leur première offense ensemble, les gangs de rue ensemble. À Bordeaux, le mois passé, on ne pouvait faire une bonne gestion carcérale. Il y avait en moyenne 30 détenus en trop. Parfois même, 60.

Cet été, la situation ne devrait pas empirer, croit le directeur de prisons. «Traditionnellement, les juges siègent moins, alors ils nous amènent moins de monde», souligne-t-il. D'ici septembre, le ministère de la Sécurité publique recevra des recommandations de la Société immobilière du Québec, mandatée pour étudier l'opportunité de rénover et rouvrir plusieurs prisons en région. Ces rapports contiendront une partie de la solution aux problèmes de surpopulation, pense le Ministère.

Les peines de moins de deux ans sont purgées dans les prisons provinciales. Les prévenus, comme les présumés mafieux arrêtés lors de l'opération policière Colisée, y sont aussi emprisonnés en attendant leur procès.

ARCHIVES LA PRESSE

**Les transferts se multiplient parce que la grande majorité des centres de détention débordent.**

SOMMET DE MONTEBELLO

# Des compagnies américaines sont nerveuses

**Washington (PC)** — Certaines grandes entreprises américaines craignent que la coopération nord-américaine ne soit plus vraiment à l'ordre du jour, alors que les dirigeants du Canada, des États-Unis et du Mexique s'apprêtent à se rencontrer à Montebello, en Outaouais, au mois d'août.

L'incertitude entourant la progression des mesures appliquées aux frontières entre les États-Unis et leurs voisins canadien et mexicain cause une certaine nervosité dans les salles du conseil d'entreprises américaines, avant que le président américain George W. Bush, le premier ministre canadien Stephen Harper et le président mexicain Felipe Calderon ne prennent part à leur sommet annuel.

Thomas d'Aquino, dirigeant du Conseil canadien des chefs d'entreprises (CCCE), a indiqué hier que vu du Canada, tous ces tracas sont inutiles.

«Je voudrais que les choses se passent plus rapidement», mais il y a déjà eu pas mal de mouvement, a-t-il dit.

Néanmoins, personne ne se réjouit de la décision prise le mois dernier par le département américain de la Sécurité intérieure de se retirer des négociations, entamées il y a près de trois ans, au sujet de la possibilité de mener du côté canadien les opérations douanières américaines du pont de la Paix, reliant l'État de New York et l'Ontario, afin de réduire la congestion routière.

### Mécontentement

Une trentaine d'entreprises appelées à conseiller les dirigeants des trois pays au sujet du Partenariat nord-américain pour la sécurité et la prospérité, lancé en 2005 dans le but de favoriser les échanges commerciaux tout en accroissant la sécurité, avaient formulé une recommandation en ce sens, en février. «Les gens sont mécontents», a affirmé un dirigeant américain proche du processus, qui n'a pas voulu être identifié.

«Il n'y aucun plan afin de mettre ça (le partenariat) en application. Ils ont demandé au milieu des affaires de faire beaucoup. Nous ne constatons aucun résultat», a-t-il ajouté.

Le dirigeant a dit envisager de boycotter le sommet de Montebello si aucun geste concret n'est posé d'ici peu. «Si on se retrouve les mains vides, pourquoi voudrais-je amener mon président du conseil à une réunion embarrassante?»

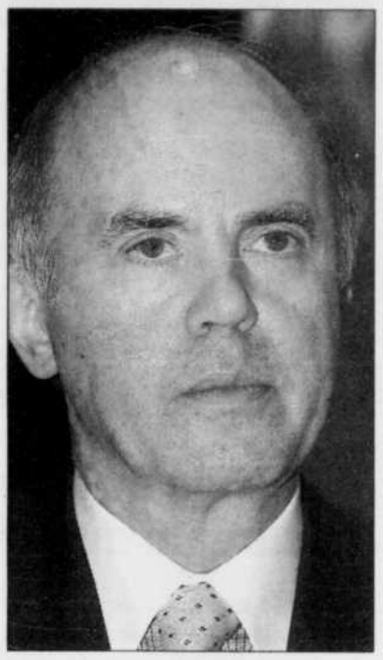


PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

**Thomas d'Aquino, dirigeant du Conseil canadien des chefs d'entreprises (CCCE).**

**AVIS DE CORRECTION**

*Veuillez noter les corrections suivantes : Dans le cahier publicitaire* ***SEARS EN SOLDE****, en vigueur du 26 mai au 1er juin 2007.*

**Page 24** (CC054F507) : Rabais 30 %. Toute la mode Nevada à prix ordinaires pour enfants, en tailles 4-18. Short Nevada pour garçons, en tailles 7-18. Rég. Sears 29,99 $ ch. En solde 20,99 $. **Le prix ordinaire est inexact. Short Nevada pour garçons, en tailles 7-18. Rég. Sears 19,99 $ ch. En solde 13,99 $.**

**Page 31** (CC054F507) : Rabais 20 $. Bicyclettes Free Spirit 26 po à suspension avant pour hommes et femmes. Nos 27106/7. Rég. Sears 149,99 $ ch. En solde 129,99 $. Assemblage inclus. **Veuillez prendre note que l'assemblage pour les bicyclettes Free Spirit, nos 27106/7 n'est pas inclus dans le prix de vente. Les bicyclettes Free Spirit sont vendues non assemblées.**

**Page 36** (CC054F507) : Rabais 50 $. Nettoyeur sous pression à essence Craftsman 2 000 lb/po ca., no 67662. Rég. Sears 349,99 $. En solde 299,99 $. **Veuillez noter que l'illustration est inexacte pour ce nettoyeur sous pression à essence Craftsman 2000 lb/po ca., no 67662.**

Pour notre cahier publicitaire ***« Grattez et épargnez ou gagnez »*** en vigueur les 26 et 27 mai 2007.

**Page 5** (WE054F507) : Tous les lecteurs MP3/4 à prix ordinaires sont en solde! Rabais10 $. Lecteur MP3 Sandisk 1 Go. Rég. Sears 99,99 $. En solde 89,99 $. **On aurait dû lire : Tous les lecteurs MP3/4 à prix ordinaires sont en solde! Rabais 10 %. Lecteur MP3 Sandisk 1 Go. Rég. Sears 109,99 $. En solde 98,99 $.**

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

SEARS

352130V


Dystrophie musculaire Canada
une action musclée

J'EN AI ASSEZ!

HORIZON POUR ELLE

MAISON D'AIDE ET D'HÉBERGEMENT POUR FEMMES VICTIMES DE VIOLENCE CONJUGALE ET LEURS ENFANTS

SERVICES GRATUITS ET CONFIDENTIELS

OUVERT 7 JOURS SUR 7 24 HEURES PAR JOUR

(450) 263-5046

On déplace de l'air ...frais

4 JOURS SEULEMENT
Du 24 au 27 mai 2007

+ ÉCONOMISEZ 200 $

remise de 100 $ en carte-cadeau
+ remise directe de 100 $ du fournisseur

Applicable sur tout achat d'appareil de climatisation mural de 2000 $ et plus, installé.

CLIMATISEUR THERMOPOMPE

Central Mural sans conduit

- Garantie 10 ans pièces et serpentin
- Garantie 10 ans compresseur
- Garantie 1 an main-d'oeuvre
- Achat avant le 31 mai 2007: garantie prolongée incluse (10 ans sur main-d'oeuvre)

TRANE
Rien n'arrête une Trane.™

DAIKIN AC

R-410A INVERTER

Son détecteur de mouvements vous fera économiser durant votre absence

Tranquilité d'Esprit
6 ans 〉 Pièces • Compresseur Main-d'oeuvre
Meilleure garantie de l'industrie

VENEZ RENCONTRER NOS REPRÉSENTANTS EN MAGASIN

Financement Fiabilité Garantie

Estimation gratuite sans obligation

Service personnalisé

165 Simonds Nord, Granby, 450 375-5544

HOME DEPOT

347360V




26

26

COWANSVILLE

Le carrefour de
*Brome-Missisquoi*

AMIE DES FAMILLES

*Le directeur du service des incendies de Cowansville, Frank Albert, à gauche, discute avec une participante aux assises annuelles de l'UMQ, au côté de Martin Paradis, président des Auxiliaires.*

# La Ville de Cowansville lauréate du mérite Ovation municipale

Samedi dernier, à Québec, dans le cadre de la Soirée gala des assises annuelles de l'Union des Municipalités du Québec, la Ville de Cowansville s'est vu décerner le prix dans la catégorie Sécurité publique du concours mérite Ovation municipale.

Le mérite Ovation municipale a été créé par l'UMQ afin de rendre hommage aux municipalités du Québec qui se sont distinguées de façon originale par leurs réalisations et les efforts mis en place pour innover, créer et développer des projets afin d'améliorer la qualité de vie de leurs citoyens et citoyennes. Cette année, pour sa 3e édition, le concours comportait 11 catégories.

Le projet présenté par la Ville est celui des auxiliaires bénévoles en sécurité civile. Tout a débuté en 2005, alors que le service de Sécurité incendie était à la recherche de pompiers volontaires et s'est retrouvé avec plus de candidats que de postes à combler. Réalisant tout le potentiel des candidats et souhaitant conserver leur intérêt pour des postes bénévoles, le directeur, monsieur Frank Albert, a décidé de mettre sur pied un groupe d'auxiliaires bénévoles en sécurité civile. Formé d'une trentaine de personnes, les auxiliaires se distinguent par la portée de leurs interventions. Grâce à la formation continue qu'ils reçoivent, ils deviennent des intervenants à part entière pour assurer la sécurité du public. Ils supportent de différentes façons les pompiers, les policiers et le personnel des travaux publics lors de sinistres ou d'activités sociales organisées par la Ville.

Le jury a souligné que ce projet mobilisateur permet d'offrir un sentiment accru de sécurité à la population. Se traduisant par une meilleure capacité d'intervention en situation d'urgence, cette initiative optimise la mobilisation des ressources par un réseautage efficace. Cowansville a remporté le prix devant deux autres finalistes.

COWANSVILLE PROTECTION CIVILE AUXILIAIRE

www.cowansville.org

347476V

## INSOLITE

### Coups de klaxon interdits

**Shanghai (AP)** — L'utilisation des klaxons sera interdite dans le centre de Shanghaï à compter du mois prochain dans le cadre des efforts des autorités pour réduire les nuisances sonores dans la ville, l'une des plus bruyantes d'Asie, rapportent les médias chinois.

Les voitures, cyclomoteurs et vélos risquent des amendes de 200 yuans (14,50 $) en cas d'infraction, précisent le *Shanghai Daily* et d'autres journaux, citant la police de la mégalopole. De leur côté, les voitures de police ne pourront faire usage de leur sirène qu'en cas d'urgence.

Le bruit de la rue constitue un frein majeur à la qualité de vie à Shanghaï — 20 millions d'habitants — où une grande partie de la population est concentrée dans le vieux centre-ville, qui abrite immeubles du XIXe siècle et rues étroites. Les hôpitaux, bureaux, zones résidentielles et écoles souffrent également de la pollution sonore.

De nombreux conducteurs de Shanghaï actionnent leur avertisseur sonore à tout va pour éviter les collisions. Le boum de la construction dans la ville contribue également à ces nuisances.

### Passagers indésirables

**Le Caire (AP)** — La police de l'aéroport international du Caire a arrêté jeudi un passager égyptien qui tentait d'introduire 700 serpents vivants à bord d'un avion à destination de l'Arabie saoudite, selon les autorités aéroportuaires.

Invité à ouvrir son bagage à main, l'homme identifié sous le nom de Yahia Rahim Tulba n'a pas fait mystère de son contenu, suscitant la stupéfaction des policiers. Il a ouvert son sac, conseillant aux agents, qui se tenaient à bonne distance, de ne pas s'approcher.

Parmi la multitude de reptiles enfermés dans le bagage se trouvaient deux cobras venimeux cachés dans des sacs de toile.

L'apprenti-contrebandier, qui espérait vendre les animaux en Arabie saoudite, a été accusé de violation des lois sur l'exportation et de mise en danger de la vie des autres passagers. Les serpents ont été saisis par la police.

### De poulette à poulet

**Calcutta, Inde (AP)** — Un poulet dans un village de l'est de l'Inde a subi un changement de sexe spontané, a annoncé jeudi un agent des services vétérinaires de l'État du Bengale-Occidental.

Le volatile a pondu des œufs il y a six mois, dont certains ont éclos, mais une crête a commencé à pousser sur sa tête, a précisé Partha Sarathi Ghose, citant le propriétaire de l'animal.

M. Ghose s'est rendu avec une équipe d'experts dans le village de Kamat-Chengrabanda où le rare phénomène a été signalé. Il a conclu que l'oiseau avait subi un processus naturel de changement de sexe.

«Bien sûr, c'est rare», a noté le vétérinaire, ajoutant que le propriétaire, Haziruddin Mohammad, voyait dans cette métamorphose un miracle et avait refusé de remettre le poulet aux autorités.

## AGENDA

> Rencontre des **Alcooliques anonymes**, tous les samedis et tous les dimanches. Info: 450-405-9321.
> Bingo au profit de la **Fabrique Notre-Dame**, tous les samedis à 19h, au sous-sol de l'église.
> Bingo organisé par les **Chevaliers de Colomb conseil 9842 Ste-Trinité** à 13h30, au sous-sol de l'église Notre-Dame, tous les samedis.
> **Club de l'âge d'or de Granby**: soirée de danse tous les samedis à 20h, au local. Orchestre: Les Delta.
> **Club d'âge d'or Princesse**: soirée de danse sociale et en ligne, à 20h, au local. Disco Boudreau. Goûter en soirée.
> Soirée de danse organisée par le **Groupe amitié rencontre la Magie du Cœur**, tous les samedis à 21h, au bar de l'hôtel Le Granbyen, rue Principale, Granby. Info: 450-372-9425 et 450-776-2157.
> **Les Belles Amitiés**: déjeuner-rencontre tous les samedis de 9h à 11h, au restaurant Chez Trudeau, 348 Principale, Granby. Info: 450-776-6663 et 450-378-0482.
> **Club d'âge d'or de Farnham**: parties de cartes «whist militaire» à 19h30, au 421 Hôtel de ville, Farnham.
> **Municipalité du Canton de Saint-Valérien-de-Milton**: vente-débarras à votre propriété ou à la Salle communautaire, de 9h à 17h, Canton de St-Valérien-de-Milton.
> **Municipalité de la paroisse de St-Alphonse**: collecte de pneus usagés de 7h à 17h, à l'aréna Clément Choinière, St-Alphonse.
> **Centre de dépannage de Ste-Brigide**: vente de vêtements usagés de 9h à 11h, au Centre municipal, Ste-Brigide.
> **Club d'âge d'or de Rougemont**: soirée de danse à 20h, au Centre communautaire, 1372 Notre-Dame, St-Césaire. Orchestre: Les Maréances.
> **Cercle de Fermières de Bromont**: présent à la Fête du chocolat aujourd'hui et demain, au kiosque situé au 2 St-James, Bromont. Info: 450-539-5998 ou 450-534-0609.

**Dimanche**

> Le groupe **Al-Anon Regain de vie** se réunit tous les dimanches à 10h, au sous-sol de l'église Notre-Dame, local 3, Granby.
> Réunion des **Émotifs anonymes**, tous les dimanches à 9h30, au sous-sol de l'église St-Eugène, Granby.
> La **Maison du livre de Stanbridge** organise une vente de livres, tous les dimanches, de 13h à 17h, au 371 Rte 202, Stanbridge-Station.
> Déjeuner du **Groupe amitié-rencontre La Magie du cœur** à 10h, au restaurant Valentine, salle arrière, 70 Principale, Granby. Info: 450-776-2157 et 450-372-9425.
> Bingo organisé par le **Regroupement des bingos**, à 13h30 et 19h, au Carrefour du bingo, 288 Bourget, Granby.
> **Les Belles Amitiés**: café-rencontre tous les dimanches à 19h, au restaurant Chez Trudeau, 348 Principale, Granby.
> **Narcotiques anonymes**: rencontre tous les dimanches à 19h, à la United Church, 101 Principale, Granby.
> **Club d'âge d'or Princesse**: danses sociale et en ligne à 13h30, au local. Orchestre: Les Maréances.
> **Eckankar-Granby**: rencontre de 11h à 12h, au cégep de Granby, 235 St-Jacques, lorcal A-241, Granby.
> **Le réveil des aveugles de Granby:** assemblée générale à 11h, à la Ruche, 279 Principale, local 201, Granby. Info: 450-776-6226 ou 450-539-3779.

# Des kilos d'or volés en Suisse

**Courtételle (AP)** — Quatre individus cagoulés ont attaqué dans la nuit de jeudi à hier une fabrique de boîtes de montres à Courtételle, dans le Jura (nord-ouest). Sous la menace de pistolets, ils ont contraint le personnel à leur ouvrir un coffre-fort. Ils ont emporté plusieurs dizaines de kilos d'or dans leur fuite, selon la police locale.

Vers 1h30, les malfrats ont pénétré dans l'usine Simon & Membrez, qui fabrique des boîtes de montres destinées au marché du haut et très haut de gamme. Ils ont brisé une vitre donnant au sous-sol et l'un d'eux est allé ouvrir la fenêtre des vestiaires. Les quatre hommes sont alors entrés dans les locaux techniques de l'entreprise.

Avec leurs armes de poing, ils ont obligé les cinq ouvriers qui travaillaient à les suivre à l'étage où se situe le local «usinage or» et les ont ligotés avec du ruban adhésif. Un autre employé a dû les conduire près du coffre-fort qui renfermait de précieuses boîtes de montres en or gris, rose et jaune. Les voleurs ont vidé les paniers dans des sacs et attaché le dernier ouvrier avant de s'enfuir. L'un des employés a donné l'alarme après s'être libéré.

Selon le chef de la police judiciaire Michel Saner, les quatre malfaiteurs parlaient avec un accent français. Des recherches ont été entreprises dans plusieurs pays, en particulier en Italie où un brigandage du même type a été perpétré, selon le patron de Simon & Membrez, Philippe Membrez. Les investigations se portent également vers la France voisine où les voleurs pourraient trouver des receleurs potentiels.

## EN BREF

### Le Quai d'Orsay «prend acte» des déclarations des FARC

**Paris (AP)** — Le ministère français des Affaires étrangères a déclaré hier avoir «pris acte des déclarations» des Forces armées révolutionnaires de Colombie (FARC) «par lesquelles elles réitèrent leur disponibilité à conclure un accord humanitaire et à recevoir des émissaires».

Selon une déclaration du porte-parole du Quai d'Orsay, «nous avons également pris note des déclarations du ministre colombien des Relations extérieures, M. Araujo, qui accueille positivement cette perspective de rencontre».

«Nous espérons que ces éléments vont permettre d'enclencher très rapidement une dynamique permettant d'apporter une solution à la douloureuse question des otages, parmi lesquels figure notre compatriote, M^me^ Ingrid Betancourt», conclut le porte-parole.

Ingrid Betancourt, qui a la double nationalité française et colombienne, a été enlevée le 23 février 2002 alors que la candidate à l'élection présidentielle colombienne faisait campagne dans le sud du pays.


L'ami de la Maison
Service de garderie d'animaux à domicile et promenade de chiens
• Nourriture et eau fraîche
• Promenade, exercice et période de jeu
• Nettoyage des besoins de l'animal, changement de litière
• Arrosage des plantes / Ramassage du courrier
Pour partir en toute tranquillité, une journée ou toute l'année !
Karine Vallières, propriétaire
450 776-0053

Pépinière Larose inc.
Arbres • Arbustes • Haies • Conifères • Rosiers • Engrais • Insecticides
Conseils en aménagements paysagers, etc.
786 Principale, Roxton Pond • 450 372-6932

Le Cabaret de Granby
Angle Cowie et St-Charles
À surveiller
L'ouverture très bientôt du Restaurant-brasserie (au rez-de-chaussée)
Les mercredis de l'humour de 20 h à 22 h
Programmation
25,50$ Samedi 2 juin, 20 h — Véronic Dicaire
29$ Vendredi 8 juin, 20 h — Plume Latraverse
Spectacles à venir :
• France d'Amour
• Jonathan Painchaud
• Étienne Drapeau
• Martin Deschamps
...et plusieurs autres
ACHETEZ VOS BILLETS
Par internet: www.ovation.qc.ca
* Des frais sont applicables lors d'achat par internet ou par téléphone. Les taxes et redevances sont incluses dans les prix.
Aux Productions CSK
472, rue Boivin, Granby 450 372-3729
www.cabaretdegranby.com
Le Cabaret
223, rue St-Charles (angle Cowie), Granby
Lors des représentations, dès 19 h

5e Festival Country
29 mai au 3 juin 2007
à l'Autodrome GRANBY
1268 Cowie, Granby (Québec) J2G 9H9
Sortie 68 de l'autoroute 10
Orchestre One way
Yvon Donais
son et éclairage

Autodrome Granby
Pour information: 450 375-3055
Du 29 mai au 3 juin 2007
Camping sans service GRATUIT avec FORFAIT
4 ou 6 jours 45 $
Jeudi 10 $ • vendredi 18 $ • samedi 20 $ • dimanche 13 $

| | | |
|---|---|---|
| Mardi | Pétanque | |
| Mercredi | Pétanque (grande finale) | |
| Jeudi | 19 h | Le train d'autrefois avec Denis Côté et son orchestre |
| Vendredi | 13 h | Yvan Ménard |
| | 14 h | Mariette Croteau |
| | 15 h | Herb Sherman |
| | 16 h 30 | Lorraine Souper |
| | 19 h | Course stock-car |
| | 19 h à 24 h | Yvon Daunais et son ensemble |
| Samedi | 13 h | Aline Gibson |
| | 14 h | Jean et Christiane |
| | 15 h | Karo et Christian |
| | 16 h | Jean Nichols Souper |
| | 19 h | Guylaine Tanguay |
| | 20 h | Louis Bérubé |
| | 21 h | Pier Béland |
| | 22 h 30 | Mélanie, Denis et Jasmin Bessette |
| Dimanche | 11 h | Messe, Curés Jacques Chaput et Bernard Duquette |
| | 13 h | Lynda Dupré |
| | 14 h | Les Mélomanes |
| | 15 h | Bernard Paquette |
| | 16 h | Stéphanie Labbé |
| | 17 h | Daniel Wilson |
| | 18 h | Souper |
| | 19 h | Productions CSK présente 4 artistes |

Liste d'artistes sujette à changement sans préavis.
Une présentation de :
Chagnon Honda — La maison du service
Écolocycle inc.
Les Productions Gilles Ouellet
Domaines L'Érable

Devenez membre du Club de la Vigilance
1 888 692.4673
www.enfant-retourquebec.ca
ENFANT-RETOUR Québec

Comblez le vide
Fondation pour l'alphabétisation
1 800 363-9142
www.fqa.qc.ca

LOTO QUÉBEC
Résultats des tirages du: 2007-05-25
369342V

SUPER 7
08 10 11 23 25 30 47
02 compl.

La Mini 549324

| | | | |
|---|---|---|---|
| NUMÉRO COMPLET | 50 000 $ | 5 PREMIERS | 1 000 $ |
| 5 DERNIERS | 5 000 $ | 4 PREMIERS | 100 $ |
| 4 DERNIERS | 250 $ | 3 PREMIERS | 10 $ |
| 3 DERNIERS | 25 $ | | |
| 2 DERNIERS | 5 $ | | |

Lotto 6/49: 05 07 09 14 22 36 37 40 43 48 50 51 56 57 61 62 64 66 67 70
La Québécoise: 3 808 4 5915
Astro: Jour 19 - Mois NOVEMBRE - Année 77 - Signe GÉMEAUX
Extra 1045299* 500 000 $ *décomposable dans les deux sens.
Lotto 6/49: CE SOIR, GROS LOT BONI DE 27 000 000 $ (APPROX.)
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
LOTOQUEBEC.COM

CESSEZ DE FUMER
au Laser Doux
ou réduisez alcool et drogues
Traitement anti-stress et coupe-faim inclus
Taux de réussite de 90 %
• Sans douleur
• Sans effet secondaire
• Sans aiguille
PRENEZ VOTRE SANTÉ EN MAIN
Maurice Duchesne
Membre de l'Association des Naturothérapeutes du Québec inc.
Reçu pour assurances et impôts
1-877-527-3720
AU CENTRE-VILLE DE GRANBY
343579V

Curtis Skinner
Faites confiance à mes 22 ans d'expérience
450 378-4120
L'équipe Lalumière
RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé
351543V

Je veux
Marie-Hélène Lafeuille veut exercer son leadership sur le marché du travail avec sa maîtrise en économique.
Avancer
La Faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke propose un cadre d'études exceptionnel pour combler vos désirs de dépassement.
Études à temps partiel en administration
AUTOMNE 2007
PROGRAMMES DE CERTIFICATS (1er cycle)
• Microprogramme de 1er cycle de qualification au certificat d'administration des affaires
• Administration des affaires (1er niveau)
• Comptabilité (2e niveau)
• Gestion en finance (2e niveau)
• Gestion de l'information et des systèmes (2e niveau)
• Gestion des ressources humaines (2e niveau)
• Management (2e niveau)
• Gestion du marketing (2e niveau)
• Analyse économique
Cours offerts à Sherbrooke
PROGRAMME DE CERTIFICAT DE SANTÉ ET SÉCURITÉ DU TRAVAIL (S.S.T.)
Cours offert à Sherbrooke :
SST 205 Législation en santé et sécurité du travail
SST 208 Hygiène du travail
Cours offert à Longueuil :
SST 312 Gestion en santé et sécurité du travail
SST 315 Santé et travail
DATES IMPORTANTES :
Date limite pour l'admission : 15 juin
Période d'inscription : 1er au 10 août
Début des activités : 27 août
Fin des activités : 21 décembre
Quels sont les avantages?
Acquisition d'outils modernes de gestion;
Acquisition d'un avantage compétitif sur le marché du travail;
Possibilité de satisfaire partiellement aux exigences de diverses associations ou corporations professionnelles;
Programmes conduisant à l'obtention d'un diplôme;
Possibilité de poursuivre des études au baccalauréat (B.A.A.).
L'Université se réserve le droit de n'offrir que les activités qui réuniront un nombre suffisant d'inscriptions.
www.USherbrooke.ca/adm
Renseignements :
Téléphone : 819 821-7303
certificat.adm@USherbrooke.ca
Faculté d'administration
L'expérience de la pratique
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
352211V

PHOTO ASSOCIATED PRESS

Un soldat libanais dirige un tank sur une autoroute près du camp de réfugiés palestiniens de Nahr el-Bared, au nord de Tripoli, au Liban.

### CAMP DE NAHR EL-BARED

# L'armée libanaise resserre l'étau

**Tripoli, Liban (AP)** — Le gouvernement de Beyrouth accroît la pression sur les miliciens du Fatah al-Islam. Forte d'une aide militaire étrangère arrivée dans la matinée dans la capitale, l'armée libanaise a amassé hier de nouvelles forces autour du camp de réfugiés palestiniens de Nahr el-Bared, dans le nord du pays.

Cette accumulation de forces peut, soit annoncer un assaut imminent de l'armée sur ce camp où sont retranchés des centaines de miliciens du Fatah al-Islam au milieu de milliers de réfugiés; soit signaler un durcissement du siège destiné à contraindre les militants du Fatah al-Islam à se rendre.

Quoi qu'il en soit, cette initiative de l'armée a coïncidé avec l'atterrissage hier matin à l'aéroport de Beyrouth de deux avions militaires de transport, avec à leur bord de l'aide militaire étrangère, notamment américaine, destinée à l'armée libanaise pour combattre les militants assiégés dans le camp, ont annoncé des responsables de la sécurité libanaise.

Cette aide arrive alors que les États-Unis ont annoncé qu'ils allaient envoyer d'urgence au Liban du matériel et des munitions lors d'un pont aérien de huit avions. Les chaînes de télévision libanaises parlaient d'un nombre encore plus élevé d'avions attendus. Dans la nuit de jeudi à hier, un avion des forces aériennes des Émirats arabes unis (EAU) était déjà arrivé avec du matériel.

Dans un communiqué diffusé hier, l'armée libanaise a réitéré ses exigences à l'adresse des miliciens du Fatah al-Islam. «Vous n'avez pas d'autre choix que de vous rendre», a-t-elle déclaré.

Face à la menace d'un assaut, le groupe radical a prévenu que toute attaque de l'armée à Nahr el-Bared donnerait lieu à une «réponse violente» des militants du groupe dans le reste du pays. Dans un entretien téléphonique au journal pan-arabe «Al Hayat», Abou Houreira, un haut dirigeant du Fatah al-Islam, a affirmé que des «cellules dormantes» de l'organisation dans d'autres camps palestiniens et ailleurs au Liban attendaient l'ordre pour lancer une éventuelle riposte.

De son côté, le chef du Hezbollah chiite Hassan Nasrallah a mis en garde le gouvernement libanais contre les conséquences d'un assaut sur le camp de réfugiés de Nahr el-Bared, critiquant l'aide militaire américaine à l'armée et appelant à régler «le problème de façon politique et par la voie judiciaire». Le Hezbollah soutenu par la Syrie et le Liban est hostile au gouvernement du premier ministre Fouad Siniora appuyé par les Occidentaux. Mais il considère les extrémistes sunnites tels que ceux du Fatah al-Islam comme des ennemis.

Sur place, la trêve observée depuis mardi entre les troupes libanaises et les miliciens islamistes était malmenée par des échanges de tirs sporadiques, mais n'était pas ouvertement rompue. Des fusées éclairantes illuminaient le ciel hier soir autour du camp, alors qu'au moins une dizaine de véhicules blindés de plus et un char seraient partis pour la région dans la journée.

Les renforts militaires libanais qui arrivaient étaient composés surtout de commandos d'élite de l'armée.

**Diplomatie**

Sur le plan diplomatique, la secrétaire d'État américaine Condoleezza Rice a réaffirmé le soutien fort de Washington au gouvernement libanais de Fouad Siniora, accusant les extrémistes d'être responsables de la rupture de la trêve au Liban et de tenter de «semer la discorde». «Je pense que l'ensemble de la communauté internationale est du côté du gouvernement libanais», a déclaré Mme Rice lors d'un déplacement en Californie.

De son côté, son homologue français Bernard Kouchner, poursuivant sa visite de deux jours au Liban, a souligné que la France était «disposée à parler avec toutes les personnalités et les représentants de groupes qui sont en faveur de l'unité du Liban, de son autonomie, de son intégrité territoriale et de la démocratie qui s'y installe», précisant ne pas avoir rencontré les dirigeants du Hezbollah ou de la Syrie.

Le ministre français des Affaires étrangères, qui a confirmé l'aide militaire de la France demandée par l'armée libanaise, «a rencontré le président du Parlement libanais, M. Nabih Berri, qui est très lié avec les chiites du sud, qui sont une composante essentielle de la population libanaise». Mais, «personnellement, je n'ai pas rencontré pour le moment les délégués ou les députés du Hezbollah».

On paie les
**2 TAXES**
tout le
week-end !

Tous les
**« JACKETS » MOTO**
pour homme et femme

**100 % cuir, cuir et cordura**
**ou 100 % cordura**
Rég. : 599 $

**3 PRIX SEULEMENT**
**99$ 149$ 199$**

**« Chaps »**
en cordura
**29,99$**

**Casques de moto**
certifiés DOT
**59,99$ à 99,99$**

# VENTE DE FERMETURE

**Jusqu'à 80% de rabais**
**sur TOUTE la marchandise en magasin**

## VASTE SÉLECTION
**de blousons courts 100 % CUIR**
**Toutes les gammes de couleur**

**49,99$** taxes incluses

DERNIÈRE CHANCE !

**Ouvert**
Lundi au mercredi: de 9h30 à 17h30
Jeudi et vendredi: de 9h30 à 21h
Samedi: 9h30 à 17h
Dimanche: de 12h à 16h

**CUIR DES PEAUX**
**882, rue Principale, Granby • 378-2122**
(Voisin de La Belle Province)

Illustrations à titre de référence. Jusqu'à épuisement des stocks. Opéré par les liquidateurs associés.

# À ne pas répéter

**Collaborateurs:**
Claude Daigneault
Paul Labrecque

**POUR NOUS JOINDRE:** PAR TÉLÉPHONE: **375-4555** • PAR TÉLÉCOPIEUR: **777-4865** • PAR COURRIEL: **anpr@lavoixdelest.qc.ca**

Après 35 ans dans le domaine de la restauration, la joviale **COLETTE ALEXANDRE** se retire pour prendre un peu de bon temps. Le Casse-croûte Adrien devient la propriété unique de **ANNIE FERLAND**, associée de Colette depuis trois ans et demi.

•••

À la Banque TD Canada Trust, on a procédé à quelques modifications, à l'intérieur, au cours des dernières semaines. Des changements qui plaisent à la fois, aux clients et aux membres du personnel. Au fait, saviez-vous que **CLAUDINE**, la caissière «miss sourire», s'était déjà distinguée par ses ongles à une compétition régionale?

•••

**DANIEL DESLANDES**, du Centre de copie rapide (CCR) était tout fier de lui, au début de la semaine. C'est qu'il a réussi pour la première fois à compléter un problème Sudoku. Bravo Daniel, désormais, tu fais partie du club des Sudoku de la table (culturelle) rejoignant **ROBERT LABRANCHE** et **YVON LESSARD** qui eux, y parviennent depuis des années et le font (presque) les yeux fermés...

•••

Le vendredi 1er juin à 13h au Centre Inter Golf se tiendra la première édition du «golf-relax» du Club d'administration de Granby. De nombreuses activités sont au programme — animation, jeux, concours — et il y aura possibilité de faire tomber dans l'eau froide le très généreux et courageux **CHARLES ROY**, CGA. Soyez du nombre à essayer de lui faire prendre quelques plonges, lui raser les jambes ou même appliquer la couleur de votre choix dans ses cheveux. Un tournoi drôle, où chacun des trous sera «truffé d'embûches»... Du jamais «expérimenté» dans la région. Informations; www.cagr.ca ou 450-777-0303.

## Pasta-Don de la Fondation du CHG

**C'est le lundi 28 mai, de 11h à 22h, que le personnel du Restaurant Pub Le St-Ambroise (notre photo) vous convie au «6e Pasta-Don». Une somme de 6 $ par repas au pasta-bar ou au bar à salade sera remise à la Fondation du Centre hospitalier de Granby. Pour de plus amples renseignements ou pour réserver, vous composez le 450-777-3511.**

•••

**CHANTAL DUHAIME**, formatrice chez Actitude Plus, a un passe-temps qu'elle aime beaucoup: conduire son tracteur à pelouse, transplanter des rosiers et entretenir son lac. Oui, oui! Évidemment, elle aime aussi son travail où elle forme des gens en service à la clientèle.

•••

L'Association de la sclérose en plaques de la Haute-Yamaska et région (ASPHYR) invite tous ses membres et amis à venir souligner le mois de la SP (Sclérose en plaques), au restaurant Plus, ce dimanche 27 mai 2007. À cette occasion, le Restaurant Plus offrira un don à l'ASPHYR sur chaque repas acheté par les convives dans le but de soutenir la recherche et d'offrir des services aux personnes atteintes de SP. C'est un rendez-vous, de 8h à 14h.

•••

De retour d'un séjour en Californie, Pierrette Lafleur raconte qu'elle a rencontré une amie canadienne, propriétaire d'un des plus jolis restaurants de Santa Monica, «Chez Mimi». On y propose de la cuisine française et québécoise. Quatre salles à manger au décor unique donnent sur une cour intérieure, largement fleurie, aux accents espagnols. Ne vous surprenez pas de trouver sur le menu, un «pouding chômeur» ainsi qu'une délicieuse tarte au citron venue tout droit d'une recette de nos grands-mères québécoises. Les Américains adorent...!

•••

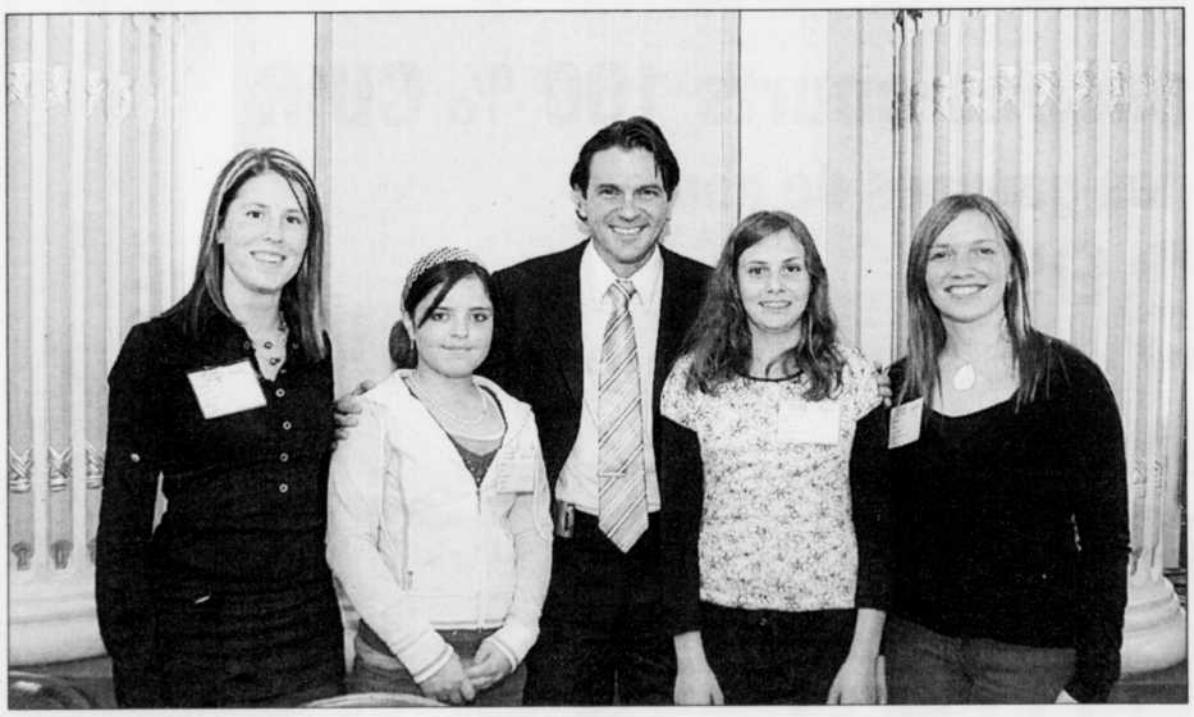
Le voyage de pêche de **PATRICE DULUDE**, agent immobilier Re/max et **MARCO ROY**, a bien mal tourné... Voulant profiter de leur nouvelle embarcation bien équipée, il leur a fallu se faire remorquer au beau milieu du fleuve Saint-Laurent puis, finalement, louer une chaloupe. Toutefois, ils ont eu la consolation de faire (quand même) de belles prises.

•••

Lors du dernier dîner des membres du Club du lundi, **RÉJEAN BRUNELLE**, qui compte une douzaine d'années (ou presque) comme membre, avait deux invités, **LUCILLE** et **JEAN-GUY GAUTHIER**. Le couple habite Granby depuis environ dix ans et en était à sa première visite au Club, tout comme au restaurant Chez Plumet. **JEAN-GUY** est un ex-capitaine des pompiers de Montréal.

•••

Les membres de la Société d'arthrite de Granby et région ont finalement formé leur exécutif lors de la rencontre de jeudi dernier au restaurant Plus. Le président **LUC DESCHAMPS** peut désormais compter sur **CHARLES ROY**, CGA, comme vice-président et **SIMON TURCOTTE**, CGA également, comme trésorier.



## Des écoliers à l'Assemblée

**Le 4 mai dernier, le député de Shefford, François Bonnardel, recevait au Parlement deux élèves de l'école L'Assomption de Granby, dans le cadre du «Parlement écolier». Naomie Chérubini et Manon Sirois, ainsi que leurs enseignantes Stéphanie Blanchard et Louise Deschênes, ont ainsi pu vivre, à titre de «députée-écolière» pendant une journée, la fascinante histoire de «la démocratie sous les arbres». Elles ont pu s'initier au travail législatif de député, en plus d'être sensibilisées au fonctionnement de l'Assemblée nationale et à l'importance du rôle de chaque citoyen en démocratie. Félicitations à ces deux jeunes politiciennes en herbe!**

**À Waterloo, mardi le 15 mai:**
Section A:
NORD/SUD:
Diane St-Amand & Anne-Marie Thibodeau, Lise Messier & Marie Bachand, Ghislaine & Jean-Marie Racine, Yvon Larocque & Germain Gaucher.
EST/OUEST:
Germain Adam & Pierre Laurier, Nicole Goyer & Jacques Deslauriers, Suzanne Nantel & Pierre Larivière, Brenda Ladd & Margo Brown.

**À St-Césaire, mardi le 15 mai:**
Section A:
Jocelyne & Léona Casavant, Angèle Girard & Yolande Girouard, Mariette Charest & Lise Tanguay.

**À Cowansville, mercredi le 16 mai:**
Section A:
NORD/SUD:
Madeleine Ghikas & Henry Poulin, Jacques Massicotte & André Joanis, Phyllis & Gordon Ladd.
EST/OUEST:
Marilyn Musgrove & Gordon Jones, Karin Dorey & Lucia Nikitin, Denise Meunier & Michel Delorme.

**À Granby, Club Soleil-sur-le-Lac, mercredi le 16 mai:**
Section A:
NORD/SUD:
Daniel Lainesse & Claudette Brodeur, Yvon Larocque & Pauline Lavoie, Judy Harding & Gérald Langlois, Michel Trudel & Roland Joyal.
EST/OUEST:
Marthe Petit & Nicole Harvey, Huguette & Claude Léveillé, Thérèse Viens & Nicole Beaumont, Angèle Girard & Yolande Girouard.

**À Granby, Club Princesse, jeudi le 17 mai:**
Section A:
NORD/SUD:
Jeannine Béland & Yves Champagne, Geneviève Choquette & Germain Adam, Thérèse Beaupré & Raymonde Rozon, Marie-Claire Allard & B.Corriveau.
EST/OUEST:
Chantal Desloges & Jean-Guy Delorme, Bernadette Lacasse & Denise Laliberté, Jean-Paul Masse & Donald Breault, Huguette & Claude Léveillé.

**À Bromont, jeudi le 17 mai:**
Section A:
NORD/SUD:
Lise Vallée & Anne-Marie Thibodeau, Paul Fontaine & Thérèse Lafontaine, Micheline Bourgeois & Nicole Fontaine.
EST/OUEST:
Yvon Vanasse & Roger Barbeau, Nicole Fournier & Marcelle Boutin, Brenda Ladd & Margo Brown.
Section B:
NORD/SUD:
Nicole Harvey & Rachel Tremblay, André Lévesque & Robert Jetté, Louise Boucher & Adèle Guillotte.
EST/OUEST:
Diane St-Amand & Louise Bédard, Pauline Lavoie & Sylvianne Boulanger, Françoise Duguay & Jeannine Nolze.

**À Granby, Faubourg Champêtre, le 18 mai:**
Section A:
NORD/SUD:
Diane Janvier & Maurice Hébert, Sylvie Bouthiette & Germain Gaucher.
EST/OUEST:
Yolande Girouard & Hélène Langlois, Laurette Genesse & Denise Loignon.

## BONNE FÊTE

Joyeux anniversaire de naissance à: Serge Lauzier, Granby; Yvon Fortin, Granby; Yves Duhamel, Roxton Pond; Monique Beauregard, St-Alphonse; Carole Couture, Cowansville; Gaétan Loiselle, Granby; Jacques Vincelette, Roxton Falls; Jeffrey Robert Benoit, Stukely Sud; Jacqueline Dubois, Granby; Sylvie Leduc, Canton de Granby; Yvonne Giard, Granby; Lucienne Ménard Auclair, Granby; Jérémy Nadeau, Granby; Sabrina Parent, St-Alphonse; Joanne Bélanger, Granby; Pauline Quinlan, Bromont; joyeux 6e anniversaire de mariage à Louise Boulianne et Yvan Cabana, Granby; joyeux 28e anniversaire de mariage à Denise Larose et Michel Hamel, St-Joachim; joyeux anniversaire de mariage à Caroline Fleury et Patrick Normandin, Granby.

**Dimanche 27 mai**

Joyeux anniversaire de naissance à: Cynthia Côté, Roxton Pond; Suzan Domingue, Granby; Léonard Bonneau, Roxton Falls; Fernand Poirier, Cowansville; Patrice Beauregard, Shefford; Sandra Parent, Granby; Jeannine Millette Choinière, Bonsecours; Gisèle Matton Larose, Roxton Pond; Colette R. Daudelin, Dunham; Luc Martin, Granby; Claudine Marin, Lawrenceville; Murielle Côté, St-Constant. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h et 12h, au 450-375-4555, poste 255, du lundi au vendredi)


FIEZ-VOUS AUX APPARENCES.

dites Oui DÈS AUJOURD'HUI

Modèle Impala SS illustré

IMPALA LS

Moteur V6 à ISC 3,5 L VVT de 211 HP • Aileron arrière • Roues de 16 po en aluminium peint • Système de communications et d'assistance OnStar[1] • Freins à disque aux 4 roues • Climatisation avec filtre antipollen • Sacs gonflables avant avec capteur de présence côté passager et rideaux gonflables latéraux avant et arrière • Glaces et rétroviseurs à réglage électrique • Télédéverrouillage avec ouvre-coffre électrique

MENSUALITÉ
309 $[2] Comptant : 2 306 $ Location : 48 mois
★★★★★ Sécurité 5 étoiles[5]
358 $[2] Comptant : 0 $ Location : 48 mois
Préparation et frais de transport de 1 250 $ INCLUS

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS[3]

GAGNANTE DU *AUTOMOTIVE LOYALTY AWARD* DÉCERNÉ PAR R.L. POLK[4]

MALIBU LS

Moteur ECOTEC 4 cyl. à DACT 2,2 L de 145 HP • Boîte automatique 4 vitesses • Climatisation • Glaces et rétroviseurs à réglage électrique • Télédéverrouillage • Sacs gonflables avant avec capteur de présence du passager et rideaux gonflables latéraux avant et arrière • Suspension indépendante aux 4 roues

18 899 $ à l'achat[6]
★★★★★ Sécurité 5 étoiles[5]

CHEVROLET

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE[7] + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE[7] + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE[7]

offreschevrolet.ca

Informez-vous au sujet des 3 mois d'essai gratuit du service XM®.

OnStar®

ALLONS-Y CHEVROLET

369347V

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, susceptibles de changer ou de prendre fin sans préavis et pouvant différer de celles offertes dans les régions avoisinantes. Certaines conditions s'appliquent. Consultez votre concessionnaire participant pour connaître les détails. Sous réserve de l'approbation de crédit de GMAC. Les modèles illustrés comprennent certains caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Consultez votre concessionnaire pour connaître les détails. 1 Certains services OnStar nécessitent un abonnement qui s'ajoute au prix d'achat ou de location du véhicule. Pour obtenir tous les détails et connaître les modalités liées au service OnStar, composez le 1 800 667-8677, rendez-vous à votre concessionnaire ou consultez le site onstar.ca. 2 À la location seulement. Versement basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Taxes en sus. Paiements hebdomadaires et aux deux semaines disponibles. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 0 $ de dépôt de sécurité. 3 Taux de financement à 0 % offert par GMAC seulement. 4 Les propriétaires d'impala ont été plus nombreux à choisir la Chevrolet Impala comme étant la voiture la plus satisfaisante à posséder et à conduire pendant trois années consécutives. Le nom Polk et ses logos sont des marques déposées de R.L. Polk & Co. Étude effectuée par le bureau indépendant R.L. Polk & Co. 5 Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant (tests d'impacts frontaux). Étude effectuée par le bureau indépendant National Highway Traffic Safety Administration des États-Unis (NHTSA) sur des véhicules de l'année-modèle 2006. Source : U.S. Department of Transportation/NHTSA, 5-Star Safety Ratings, http://www.safercar.gov (2006). Pour obtenir les résultats les plus récents, visitez www.safercar.gov ou composez le 1 888 327-4236. 6 Prix de détail suggéré pour la Malibu LS 2007 (1WB19RTB) et Malibu LS (1ZS69RTA). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Consultez votre concessionnaire pour connaître les détails. Sous réserve de l'approbation de crédit de GMAC. Les taux des différents programmes de financement peuvent varier. Pour obtenir tous les détails et modalités liés au service OnStar, composez le 1 800 667-8677, rendez-vous à votre concessionnaire ou consultez le site onstar.ca. 7 À la location seulement. Certaines conditions s'appliquent aux modèles neufs 2007 suivants : Impala LS (1WB19RTB) et Malibu LS (1ZS69RTA). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Consultez votre concessionnaire pour connaître les détails. Sous réserve de l'approbation de crédit de GMAC. Les taux des différents programmes de financement peuvent varier. Pour obtenir tous les détails et modalités liés

SATURN[MD]

# Plus que jamais. Du jamais vu.

Modèle présenté : AURA XE 2007

La nouvelle AURA[MC] de Saturn. Voiture nord-américaine de l'année en 2007.

LOUEZ POUR **249 $**** TAUX DE LOCATION **0,9 %****

**LOCATION DE 48 MOIS, 2 905 $ COMPTANT, TRANSPORT EN SUS

PDSF À PARTIR DE **24 990 $‡**

AUT. - 7,2 L/100 KM (39 MI/GAL)*
VILLE - 11,5 L/100 KM (25 MI/GAL)*

*L'AURA XE dispose d'un équipement de série des plus complets : **système OnStar®, centralisateur informatique de bord, sacs gonflables frontaux, rideaux gonflables latéraux et capteur de présence côté passager.***

## VUS MULTISEGMENT OUTLOOK 2007 DE SATURN

Modèle présenté : OUTLOOK XE 2007

*Quelques caractéristiques de série de l'OUTLOOK : meilleure consommation de carburant sur autoroute de tous les VUS 8 passagers▼, sièges de deuxième rangée Smart Slide™, système OnStar®, sacs gonflables frontaux et latéraux avec capteur de présence dans le siège du passager avant, et rideaux gonflables de pavillon.*

LOUEZ POUR **369 $**** TAUX DE LOCATION **3,9 %****

**LOCATION DE 48 MOIS, 4 660 $ COMPTANT ET 0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ TRANSPORT EN SUS

| COMPTANT | MENSUALITÉ |
|---|---|
| 4 660 $ | 369 $ |
| 2 500 $ | 418 $ |
| 0 $ | 474 $ |

AUT. : 8,3 L/100 KM (34 MI/GAL) - VILLE : 13,0 L/100 KM (22 MI/GAL)*

## VUE TA 4 CYL. 2007 DE SATURN

Modèle présenté : VUE V6 TI 2007

*Caractéristiques de série du VUE : glaces électriques, télédéverrouillage, régulateur de vitesse, système OnStar®, climatisation et longerons de toit intégrés*

LOUEZ POUR **299 $**** TAUX DE LOCATION **1,75 %****

**LOCATION DE 48 MOIS, 0 $ COMPTANT ET 0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ TRANSPORT EN SUS.

| COMPTANT | MENSUALITÉ |
|---|---|
| 5 150 $ | 187 $ |
| 3 000 $ | 234 $ |
| 0 $ | 299 $ |

AUT. : 7,5 L/100 KM (38 MI/GAL) - VILLE : 11,3 L/100 KM (25 MI/GAL)*

**0 $ COMPTANT À LA LOCATION OU 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT, PENDANT 48 MOIS, DE TOUS LES MODÈLES VUE 2007 §**

## LA PROMESSE SATURN

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS OU 160 000 KM SUR LE GROUPE PROPULSEUR[1]
LE TRANSPORT DE COURTOISIE ET L'ASSISTANCE ROUTIÈRE[2]
EXPÉRIENCE D'ACHAT SANS TRACAS | PRIVILÈGE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS[3]

***Visitez votre détaillant Saturn pour un essai routier dès aujourd'hui !***

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS

VOTRE VIEILLE VOITURE VOUS DONNE DROIT À UNE RÉCOMPENSE.
Obtenez un rabais de 1 000 $ sur un véhicule Saturn neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieille voiture finir ses jours au ciel. Visitez carheaven.ca ou votre détaillant Saturn pour plus d'information.

autos-o-ciel — une histoire d'auto qui finit bien

Votre expérience commence à **saturncanada.com**

**Saturn de Drummondville**
1405, boul. René-Lévesque,
Drummondville
(819) 474-4270

**Saturn de Granby**
1348, rue Principale
Granby
(450) 378-1404

**Saturn Saab de Sherbrooke**
4880, boul. Bourque
Rock Forest
(819) 823-1400

369329V

*Les composants du groupe propulseur des véhicules 2007 sont couverts par une garantie limitée pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Voyez un détaillant pour les conditions, restrictions et protections de la garantie limitée ainsi que pour les modalités d'assistance et de service à la clientèle. †Dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. ‡Le prix d'achat d'un VUE TA 4 cyl. 2007 de Saturn est de 22 915 $. Le financement à 0 % à l'achat est sujet à l'approbation de GMAC. Terme de 48 mois s'appliquant à tous les modèles neufs 2007 VUE et réservé aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. Un acompte ou un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte/échange. Par exemple : pour un emprunt de 10 000 $ à 0 % d'intérêt annuel, les mensualités seront de 208 $ pour 48 mois. Le coût de l'emprunt sera de 0 $. L'obligation totale sera de 10 000 $. L'offre est sans intérêt et s'applique uniquement aux clients de détail qui prennent livraison d'un véhicule VUE 2007 de Saturn entre le 12 avril et le 3 juillet 2007. Un acompte ou un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis pour une mensualité de 249 $/369 $/299 $. Aucun dépôt de sécurité n'est exigé. Le taux d'intérêt annuel est de 0,9 %/3,9 %/1,75 %. - obligation totale est de 14 881 $/22 385 $/14 353 $. Sujet à l'approbation de crédit de GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15 $. Les dispositions précédentes constituent également un exemple de contrat de location. D'autres options de location sont offertes. Les offres s'appliquent à l'achat ou à la location des modèles neufs 2007 de Saturn suivants : une AURA XE 1SA V6, achetées et livrées entre le 12 avril et le 3 juillet 2007 et sont réservées aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. **Le transport (1 250 $/1 200 $/1 200 $) est en sus. La taxe sur la climatisation (100 $), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM/PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. ***Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Voyez un détaillant, visitez saturncanada.com ou faites le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails. †Les données relatives à la consommation d'essence ont été établies d'après les méthodes d'évaluation de Transports Canada. Les données présentées sont celles de l'AURA XE V6 de 3,5 L à boîte automatique, de l'OUTLOOK XE TA à boîte automatique et du VUE TA à boîte manuelle. ▼Selon les données Énerguide 2007 de Transports Canada. GM se réserve le droit de modifier ou de mettre fin à ces offres et/ou au programme en tout ou en partie pour toute raison que ce soit et en tout temps, sans préavis. ©2007 Saturn Corporation. Saturn et les logos sont des marques déposées de Saturn Corporation. Tous droits réservés. AURA est une marque de commerce de Saturn Corporation. "OnStar" est une marque déposée d'OnStar Corporation. Le nom XM[MC] et le logo correspondant sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. Les véhicules vêtus de Autos-o-ciel doivent avoir été immatriculés et assurés sans interruption au cours des six derniers mois. Pour les conditions d'admissibilité, visitez carheaven.ca.*

# Ce dimanche dès 10 h
# Vous aurez l'embarras du choix
**chez les concessionnaires de la famille Beaucage !**

## Choisissez de ne plus jamais payer pour vos pneus en prenant des pneus à vieeeee!

## Choisissez la tranquilité d'esprit avec une garantie 10 ans/200 000 km

## Choisissez de payez moins avec des rabais jusqu'à 7 000$ et des taux d'intérêt de 0%/72 mois

## Ce dimanche seulement
## Faites un choix évident!
**Optez pour une voiture de la famille Beaucage**
**Ouvert dès 10 h**

**... ou choisissez tout simplement, de ne pas payer!!! avec des mensualités GRATUITES**

WWW.BeaucageDIRECT.COM

LE GROUPE Beaucage
*Parce que vous faites partie de la famille!*

| GRANBY MITSUBISHI | KIA | SATURN GRANBY | GRANBY NISSAN |
|---|---|---|---|
| 1322 Principale | 1340 Principale | 1348 Principale | 1376 Principale |
| 450 777-7720 | 450 777-0332 | 450 378-1404 | 450 378-9088 |

Pneus à vie sur modèles sélectionnés seulement. Garantie 10 ans/200 000 km chez Nissan. 0 % 72 mois chez Saturn et 7 000 $ de rabais sur modèles sélectionnés. Sujet à approbation du crédit. Photos à titre indicatif seulement.

# Reggie l'alligator capturé

GILIAN FLACCUS
Associated Press

**Los Angeles** — La promenade est finie pour Reggie. L'alligator qui rendait fous chèvres, experts et chasseurs de reptiles depuis son apparition il y a deux ans dans le lac Machado au sud de Los Angeles a été capturé dans le plus pur style d'Hollywood, embarqué par la police sous les flashes de ses admirateurs, en direct à la télévision.

L'animal de 2 mètres de long qui n'avait plus été vu pendant 18 mois avait refait surface fin avril. Jeudi, il a commis l'imprudence de s'aventurer sur la terre ferme alors que des responsables du parc et experts de la faune sauvage étaient précisément réunis non loin pour examiner les moyens de le capturer.

«Quelqu'un a crié 'Il est sorti du lac!', alors nous avons dit 'On y va! On l'attrape!'», explique Janice Hahn, conseillère municipale, persuadée que la bête est la bonne. «J'ai l'impression de le connaître, tellement j'ai investi de temps et d'énergie dans son cas...»

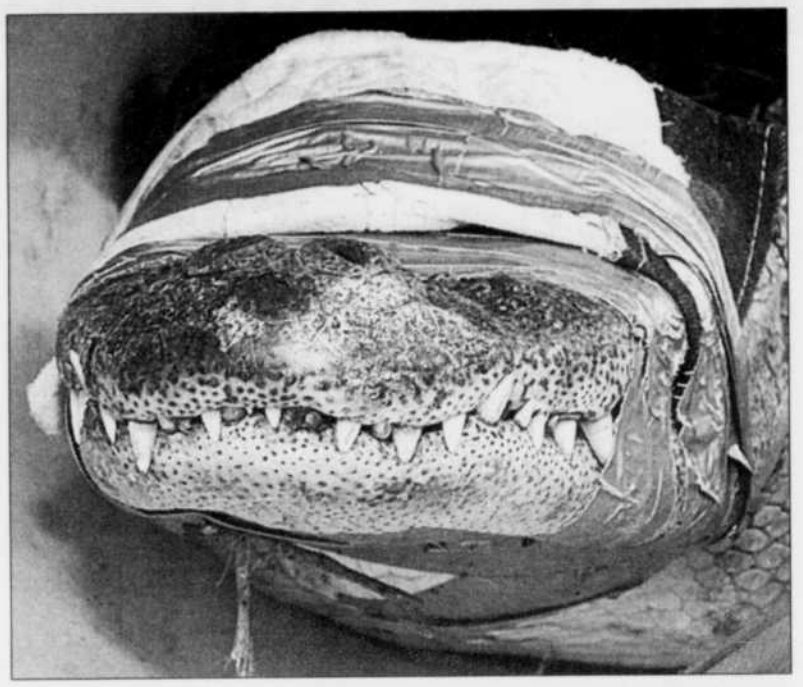


PHOTO ASSOCIATED PRESS

**Cinq ou six hommes ont dû batailler avec la vedette Reggie pour lui clouer le bec.**

### Comme O.J. Simpson...

Le saurien se réchauffait au soleil dans une zone clôturée dans l'espoir de l'isoler. Prévenu par les responsables du parc, l'expert en reptiles du zoo de Los Angeles, Ian Recchio, a passé son crochet autour du cou de Reggie tandis que cinq ou six hommes bataillaient avec la vedette pour lui clouer le bec — toute la force de la mâchoire sert à la fermer, non à l'ouvrir.

Des pompiers ont attaché Reggie sur une planche et l'ont embarqué dans un fourgon spécial. Direction: le zoo, sous escorte policière, filé par des hélicoptères de la télévision, façon O.J. Simpson. Le zoo devrait garder le reptile en quarantaine pendant 30 à 60 jours avant de l'installer avec ses congénères.

Reggie, dont on ignore le sexe, a été introduit illégalement dans le lac par son propriétaire, un homme de 36 ans qui le trouvait un peu trop grand pour le garder comme animal de compagnie. L'individu a plaidé coupable et a été condamné en avril 2006 à 45 jours de travaux d'intérêt général et trois ans de mise à l'épreuve; son complice présumé, un ancien policier de Los Angeles âgé de 42 ans, plaide non coupable et attend d'être jugé.


Carrières et professions workopolis.com
cyberpresse.workopolis.com

**ALBANY INTERNATIONAL**
Canada Inc.

Établie à Cowansville depuis 1952, Albany International est le leader mondial en habillage pour machines à papier et une société reconnue pour sa qualité et son esprit d'équipe.

## Employés de production

Nous sommes actuellement à la recherche d'employés de production pour pourvoir des postes permanents aux quarts de soir, de nuit ou de fin de semaine.

Titulaire d'un diplôme d'études secondaires ou d'un diplôme d'études professionnelles, vous possédez un minimum de deux années d'expérience dans le secteur manufacturier. Vous êtes habile manuellement et avez le souci de la qualité. Vous faites preuve d'un bon esprit d'équipe et communiquez avec facilité.

**Nous offrons :**
- D'excellentes conditions de travail
- Un salaire concurrentiel
- Un programme de formation
- Un régime d'avantages sociaux compétitif
- Un style de gestion permettant aux employés de participer à la prise de décisions

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ ou vous présenter à nos bureaux pour remplir une demande d'emploi à **Albany International Canada inc., Service des ressources humaines, 300, rue Westmount, Cowansville (Québec) J2K 1S9. Courriel : ressources.humaines.ca@albint.com**

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes selectionnées pour une entrevue.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

369348V

Desjardins

CHEZ NOUS, CHACUN A UN RÔLE À JOUER.

OFFREZ-VOUS UNE CARRIÈRE CHEZ DESJARDINS.

Parce que les valeurs de coopération sont à la base même de ce qui nous distingue, Desjardins met tout en œuvre pour que le talent, le travail et les compétences de tout un chacun soient reconnus et mis à contribution.

CONSEILLER EN FINANCES PERSONNELLES

La Caisse populaire Desjardins de Farnham, située à Farnham, dessert 8 300 membres. Son actif est de 179 millions de dollars dont 93 millions en prêts aux particuliers et 63 millions en prêts aux entreprises. L'épargne totalise 208 millions de dollars (bilan, hors-bilan).

LE DÉFI
Vous aurez pour mandat d'établir et de maintenir une relation d'affaires personnalisée avec des membres attitrés disposant, de façon générale, d'un actif financier variant de 25 000 $ à 250 000 $. Vous devrez également conseiller les membres en leur proposant une offre de service intégrée de haut calibre où l'épargne occupe une place prépondérante. De plus, vous effectuerez les analyses requises afin de recommander ou non les demandes de crédit et devrez être à l'écoute des attentes et des besoins de la clientèle avec l'objectif d'améliorer la qualité du service. Enfin, vous contribuerez au développement de nouvelles occasions d'affaires.

LE PROFIL
Titulaire d'un baccalauréat en administration des affaires ou dans un domaine connexe, vous détenez un certificat de représentant en épargne collective et comptez une année d'expérience en conseils financiers aux particuliers. Toute autre combinaison de formation et d'expérience pertinentes pourra être considérée.

**Postulez en ligne au desjardins.com/emploi**

Concours 0701859
Date limite : 3 juin 2007

Desjardins
**Conjuguer avoirs et êtres**

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

369350V

Carrières et professions workopolis.com
cyberpresse.workopolis.com

LeDroit
cyberpresse.ca
est actuellement à la recherche d'un(e)

## TECHNICIEN(NE) EN INFORMATIQUE

*Établi depuis 1913, LeDroit est le plus grand quotidien francophone de la région de la capitale nationale, publié six jours par semaine. Son territoire de couverture s'étend sur les régions de l'Outaouais québécois et de l'Est ontarien. LeDroit est la propriété de Gesca, éditeur de journaux et filiale de Power Corporation du Canada.*

Les fonctions
Vous travaillez sous la supervision du gérant des systèmes informatiques et assumez les responsabilités suivantes :
- Maintien d'un réseau d'ordinateurs
- Vérification quotidienne des serveurs
- Résolution de problèmes reliés à l'utilisation des systèmes
- Mise à jour et optimisation des systèmes
- Support aux usagers d'ordinateurs Macintosh et PC.

Les exigences
- Études de niveau collégial en informatique complétées.
- Bonne connaissance du système d'exploitation Mac OS X et de ses logiciels d'édition reliés au graphisme et à la mise en page (QuarkXPress, Adobe Photoshop, Adobe Illustrator…)
- Connaissance du système d'exploitation Windows XP et de ses logiciels reliés à la bureautique et à Internet

Serait un atout :
- Connaissance de base du système d'exploitation Unix, d'Active Directory, des bases de données (SQL) et du HTML.

Qualités spécifiques
- Dynamique, responsable, autonome, sens de l'organisation, bon communicateur, disponible, facilité à travailler sous pression.

**Horaire :** 40 heures / semaine

**Lieu de travail :** Ottawa

Si vous êtes intéressé(e), faites parvenir votre curriculum vitae par courriel avant le 6 juin 2007 à :

Objet/Re : Emploi en informatique
emploi@ledroit.com

*Nous souscrivons à l'équité en matière d'emploi. L'emploi du masculin vise essentiellement à alléger le texte. Nous remercions tous les candidats de leurs intérêts, mais nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature a été sélectionnée.*

369337V

# Corse: une troisième ado tente de se jeter par la fenêtre

**Ajaccio (AP)** — Une troisième élève du collège Laetitia d'Ajaccio en Corse-du-Sud a été interceptée hier par la police en «équilibre instable sur le rebord de sa fenêtre», alors que le pronostic vital d'une des deux jeunes filles qui s'étaient défenestrées jeudi soir demeurait «réservé» hier en fin d'après-midi.

La jeune fille était entendue en fin de journée par la brigade des mineurs. Voyant en début d'après-midi cette adolescente enjamber le rebord de sa fenêtre d'un immeuble ajaccien, un voisin l'a interpellée puis a alerté les secours qui sont arrivés à temps et ont pu la ramener à l'intérieur de l'appartement.

Selon le procureur de la République d'Ajaccio, José Thorel, cette adolescente de 12 ans était, au moment de l'intervention des policiers, en relation sur Internet, via un blog, avec une élève de la classe du collège Laetitia-Bonaparte à laquelle appartenaient les deux adolescentes qui ont sauté dans le vide jeudi soir après un échange téléphonique apparemment dans une tentative de suicide concertée.

Une première défenestration avait eu lieu jeudi vers 19h: une collégienne de 14 ans s'était jetée de l'appartement de ses parents situé au 3e étage. Peu après, une seconde jeune fille, âgée de 15 ans, en faisait autant, depuis le 2e étage d'un immeuble situé à quelques kilomètres de là. Elle a sauté par la fenêtre de sa chambre alors que ses parents pénétraient dans la pièce.

Hier après-midi, la plus âgée était considérée «hors de danger» par les médecins de l'hôpital de la Miséricorde d'Ajaccio. Le pronostic des médecins demeure en revanche «réservé pour la plus jeune».

**Un jeu de défis morbides?**

Dans les affaires des deux adolescentes ont été retrouvés des petits mots écrits laissant envisager ce genre de scénario, incitant à la défenestration. Avec ces papiers, les enquêteurs ont établi une liste de huit noms d'autres adolescents, élèves des collèges ajacciens Laetitia et Saint-Paul de la ville.

Tous les parents des élèves concernés ont été contactés dès jeudi soir par la cellule de crise mise en place par le Rectorat dans l'hypothèse où d'autres adolescents tenteraient le même geste. Ils comptent ainsi «éviter tout risque de contagion», a expliqué José Thorel, évoquant l'hypothèse d'un «jeu de défis morbides».

Une hypothèse que contribue à alimenter la troisième tentative de suicide survenue hier après-midi.

# Bosnie: évasion d'un criminel de guerre

**Sarajevo, Bosnie-Herzégovine (AP)** — Un criminel de guerre bosno-serbe, Radovan Stankovic, condamné à 16 ans de prison pour des crimes commis sur la population musulmane durant la guerre de Bosnie entre 1992 et 1995, s'est évadé hier lors de son transfert vers un hôpital de Foca, dans l'est de la Bosnie, a annoncé la police.

Stankovic s'étant plaint de douleurs, ses gardiens de prison ont décidé de le transférer vers un hôpital, ont rapporté des médias locaux. Mais, lors de son transfert, des complices ont intercepté le véhicule dans lequel se trouvait le prisonnier, se sont emparés de Stankovic et ont pris la fuite, selon la radio bosno-serbe.

«Stankovic s'est échappé juste devant l'hôpital. Nous avons bouclé la ville, et la police a installé des barrages sur toutes les routes dans et autour de Foca», a déclaré une porte-parole de la police, Danka Tesic, à l'*Associated Press*.

En novembre 2006, Stankovic a été condamné à 16 ans de prison pour crimes de guerre, notamment pour l'enlèvement et la détention de femmes musulmanes utilisées par lui et d'autres membres de sa milice comme esclaves sexuelles lors de la guerre de Bosnie (1992-1995).

Ce verdict est le premier à avoir été rendu par un tribunal bosniaque dans le cadre d'affaires secondaires transmises par le Tribunal pénal international (TPI) de La Haye directement à la justice bosniaque.

POUR EN SAVOIR PLUS
sur les dernières nouvelles
cyberpresse.ca

Carrières et professions
cyberpresse.workopolis.com
workopolis.com

Bâtir demain ensemble!
L'ACTION BÉNÉVOLE, UN COUP DE MAIN QUI FAIT DU BIEN.

TRANSFREIGHT

COORDONNATEUR EN RESSOURCE HUMAINE, CONFORMITÉ ET SÉCURITÉ

Transfreight recherche une personne complètement bilingue pour combler un poste de support aux ressources humaines, à la conformité et la sécurité en milieu de travail.

La personne retenue sera responsable de supporter les relations avec les employés, le recrutement, l'assurance du suivi des procédures et pratiques d'affaires sécuritaires et de soutenir les buts corporatifs au sein de l'équipe de Transfreight à Acton Vale. De plus, cette personne devra s'assurer que Transfreight se soumet aux réglementations en vigueur et aux différents requis corporatifs.

Cette position est située à Acton Vale.

Nous recherchons une personne indépendante, créative et possédant un haut niveau de communication et d'adaptation.

Une formation universitaire est préférable, mais toute candidature sera évaluée.

*Faites parvenir votre curriculum vitæ à l'attention de:*
**Patricia Frigon**
par courriel :
**patricia_frigon@transfreight.com**
ou par télécopieur :
450 532-5165
369340V

Prenez part à la vie de votre quartier !

Couche-Tard

**Gérant(e)s**
- *Primes*
- *Avantages sociaux*

Vous superviserez les activités relatives à la gestion du magasin et veillerez à maximiser le rendement de celui-ci. Vous possédez de bonnes connaissances en administration ainsi que de l'expérience dans le commerce de détail et la gestion de personnel.

Faites parvenir votre curriculum vitæ à **dominic.gendron@couche-tard.com**.

**Assistant(e)s-gérant(e)s**
- *Assurance collective*
- *Postes permanents*

Vous assisterez le gérant dans la direction du magasin, selon les normes d'exploitation de l'entreprise. Vous possédez une expérience pertinente en commerce de détail. De l'expérience en gestion de personnel constitue un atout.

**Préposé(e)s, service à la clientèle**

**Préposé(e)s, service à la clientèle (nuit)**
- *Postes à temps plein et partiel*

Axé(e) sur un service à la clientèle de qualité, vous possédez un bon esprit d'équipe et faites preuve de dynamisme. Aucune expérience requise.

Veuillez postuler en ligne au **www.couche-tard.jobs**.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature aura été retenue.
369355V

J' ma job !
www.couche-tard.jobs

Le **Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Yamaska (CSSSHY)** est situé dans la magnifique région de Granby-Bromont, à mi-chemin entre Montréal et Sherbrooke. Nouvelle organisation dynamique née de la fusion du Centre hospitalier de Granby et du CLSC-CHSLD de la Haute-Yamaska, le CSSSHY emploie 1 700 personnes et offre des services diversifiés et de qualité à une population locale de 85 000 habitants.

De la station touristique Ski Bromont au Zoo de Granby, notre région propose une grande variété d'activités récréatives et sportives pour les petits comme les plus grands. Hôte du Festival International de la chanson de Granby et de nombreux événements culturels, elle compte également plusieurs centres de détente réputés ainsi qu'un circuit agrotouristique des plus alléchants. Chaleureuse et vivante, Granby-Bromont, c'est un style de vie agréable sans compromis !

POSTES

- **Conseillère en prévention**
  Temps complet de jour
- **Conseillère en soins infirmiers**
  Temps complet de jour
- **Infirmières – Équipe volante** (Hôpital)
  1 poste à temps complet de nuit,
  4 postes à temps complet de soir et
  plusieurs postes à temps partiel de soir et de nuit
- **Assistante infirmière-chef – Santé mentale** (Hôpital)
  Temps partiel (2 j/sem.) de jour

REMPLACEMENTS

- **Travailleuses sociales**
  - Santé mentale (Hôpital)
    Temps complet d'une durée de 6 mois
  - Soins palliatifs (CLSC)
    Temps complet d'une durée minimale de 3 mois
- **Infirmières auxiliaires**
  (Hôpital ou centres d'hébergement)
  Plusieurs remplacements sur différents quarts et dans divers départements
- **Préposées aux bénéficiaires**
  (Hôpital ou centres d'hébergement)
  Plusieurs remplacements sur différents quarts et dans divers départements

Pour tous les détails sur ces postes et ces remplacements, veuillez consulter notre site Web.

Si vous souhaitez relever ce défi, transmettez votre curriculum vitæ, au plus tard le **8 juin 2007,** à la **Direction des ressources humaines, CSSS de la Haute-Yamaska, 205, boul. Leclerc Ouest, Granby (Québec) J2G 1T7. Télécopieur : 450 372-2357. Courriel : recrutement@rrsss16.gouv.qc.ca**

Nous vous remercions de votre intérêt. Toutefois, seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. Nous respectons le principe d'accès à l'égalité en emploi. Le genre féminin est utilisé uniquement dans le but d'alléger le texte.

Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Yamaska

*Ensemble pour la santé et le mieux-être !*

www.santemonteregie.qc.ca/granby-region
369324V

TRAITEMENT DU SIDA EN ÉTHIOPIE

# Médicaments avec un peu d'eau bénite

**Addis Abeba (AP)** — Yonas Tadesse fait glisser ses anti-rétroviraux avec un litre d'eau bénite. Et depuis quelques jours, il le fait sur recommandation du plus haut responsable de l'église chrétienne orthodoxe d'Éthiopie, qui estime que dans un pays où 1,5 million d'habitants sont infectés par le VIH/SIDA, on peut concilier la science et la foi.

«Je demande à chaque malade d'avaler le médicament avec de l'eau bénite. Ils n'entrent jamais en conflit», a déclaré le patriarche Abune Paulos à une foule de 250 fidèles réunis dans l'église Entoto Mariam d'Addis Abeba. Bien qu'en novembre dernier, ce haut responsable religieux ait autorisé la prise simultanée d'eau bénite et d'anti-rétroviraux, un grand nombre de prêtres orthodoxes locaux continuent à imposer aux patients de choisir entre les deux. Yonas, âgé de 41 ans, faisait partie de ces fidèles. Il se dit satisfait de savoir que son traitement est accepté. «Je me sens mieux maintenant. Avant, les prêtres m'interdisaient de le prendre», dit-il. «Maintenant, ils l'acceptent bien.»

Donald Yamamoto, ambassadeur des États-Unis à Addis Abeba, explique qu'en Éthiopie, dans le domaine de la guérison, la spiritualité est souvent aussi importante que la médecine elle-même, la moitié de la population étant chrétienne orthodoxe. «C'est un problème de foi et de religion, la religion et la science se soutenant l'une l'autre», souligne-t-il.

La moitié environ des 140 patients qui prennent des anti-rétroviraux à l'hôpital Saint Petros d'Addis Abeba, boivent aussi de l'eau bénite, parfois jusqu'à quatre litres par jour, selon le Dr Salomon Zewdu. «Aucune étude ne dit que ça marche, mais nous ne voulons pas discréditer la guérison par la foi», explique-t-il. «Tous les médicaments devraient pouvoir être pris avec de l'eau bénite!»

À Saint Petros, un frêle orphelin de 14 ans avoue son soulagement de savoir qu'il ne commet pas de péché en prenant son médicament avec de l'eau bénite. «Après avoir commencé mon traitement», confie-t-il avec un large sourire, «je me suis senti mieux». À son arrivée à l'hôpital, il pesait 20kg et était au seuil de la mort; après quelques mois de traitement, il pèse 28kg et va pouvoir retourner à l'école. Le gardien de l'enfant a souhaité qu'il garde l'anonymat, du fait des stigmates attachés au HIV. Une autre patiente ayant aussi refusé que son nom soit cité fait valoir un autre bénéfice. «Maintenant j'ai de l'espoir», affirme-t-elle, «autant dans l'eau bénite que dans le traitement médical».

EN BREF

### Manque d'infirmières et de médecins en Afrique

**Le Cap (AP)** — Le manque de personnel médical constitue l'un des principaux obstacles à l'accès de la population aux traitements contre le SIDA en Afrique, ce qui se traduit par un nombre invérifiable de morts pourtant évitables, selon Médecins sans frontières (MSF).

Si le nombre de personnes traitées a grimpé de 100 000 en 2003 à 1,3 million en 2006, la pénurie de médecins et infirmières met en péril la distribution des thérapies aux patients, estime l'organisation internationale.

On compte près de 40 millions de malades du SIDA dans le monde, 4,3 millions de personnes nouvellement infectées et près de trois millions de morts en 2006, rappelle MSF.


Carrières et professions
cyberpresse.workopolis.com
workopolis.com

CHERCHER UN EMPLOI, C'EST DU SPORT

Le restaurant La Cage aux Sports de Granby est actuellement en période de recrutement pour compléter son équipe avec des postes à temps plein et à temps partiel, en cuisine et en salle à manger.

Présentez-vous avec votre c.v. au restaurant La Cage aux Sports de Granby et demandez le gérant.

LA CAGE AUX SPORTS GRANBY

352968V

750, rue Principale · 450 777-1106

HOTEL SPA Confort CASTEL

Le plaisir de vous plaire !

Hôtel Castel & Spa Confort
Hôtel 4 étoiles
salle à manger cotée 2 étoiles au Guide Debeur
(une des 500 meilleurs parmi 15 000 tables répertoriées)
La plus grande salle de banquet des Cantons-de-l'Est

Vous ouvre ses portes
pour une carrière ou un emploi d'été.
Nombreux postes disponibles :

- Réceptionniste
- Préposé(e) à la maintenance et gardien(ne) de sécurité
- Serveur(euse)
- Cuisinier
- Massothérapeute
- Webmestre
- Assistant(e)-Maître d'hôtel
- Barman / Barmaid
- Préposé(e) aux chambres
- Sauveteur(e)
- Plongeur(euse)
- Préposé(e) aux tables

369325V

Bienvenue aux étudiants et à tous les chercheurs d'emploi du lundi 28 mai au samedi 2 juin 2007 ainsi que du lundi 4 juin au mercredi 6 juin 2007 de 8 h 30 à 17 h.
Vous pouvez également faire parvenir votre curriculum vitae au
901, rue Principale, Granby (Québec) J2G 2Z5
Télécopieur : 450 378-9930 • Courriel : admin@catel.qc.ca

AirBoss DEFENSE

CONTRÔLEUR

FABRICATION CANADIENNE,
PROTECTION DANS LE MONDE ENTIER.

Pour les intervenants exposés aux dangers, AirBoss-Défense, une division d'AirBoss Produits d'ingénierie Inc. (API), est reconnue mondialement comme manufacturier d'équipements de protection personnelle contre les agents chimiques, biologiques, radiologiques et nucléaires. Cette division fabrique également des bottes de pompier et de protection contre le froid extrême, des bottes de sécurité polyvalentes ainsi qu'un large éventail de produits techniques industriels de caoutchouc extrudé ou moulé. Au siège de la société, situé à Acton Vale (Québec), vous vous joindrez aux rangs d'une équipe qui fait toute la différence dans un monde de plus en plus dangereux. La division Produits industriels d'API vend des produits de caoutchouc extrudé et calendré sur le marché des produits récréatifs et dans les secteurs agricole et industriel.

En qualité de conseiller principal pour API, vous relevez du directeur financier. Vous participez à la gestion du risque financier, exploitez les occasions d'affaires et assurez le suivi du rendement. Vous veillez à ce qu'API dispose de processus efficaces et de l'effectif nécessaire pour fournir, en temps opportun, une information et des analyses financières à la fois complètes et exactes. Vous gérez la production des documents financiers exigés par le siège social et par les organismes de réglementation. Vous supervisez les budgets, les prévisions, les principaux indicateurs de rendement, les flux de trésorerie et les besoins en fonds de roulement.

Outre votre titre professionnel comptable, vous êtes bilingue et possédez de l'expérience en comptabilité analytique d'exploitation et vous avez déjà démontré votre capacité à diriger et à motiver une équipe dans le cadre de toutes les activités financières classiques. Vous êtes prêt à entrer au service d'une société au chiffre d'affaires de 50 millions de dollars, qui se distingue particulièrement sur la ligne de feu. Veuillez indiquer le numéro de projet 8585 dans la section For Candidates du site Web www.caldwell.ca ou encore communiquez par courriel à l'adresse montreal@caldwell.ca.

LA SOCIÉTÉ CALDWELL

369365V

**Armoires Cuisines Action,** un acteur majeur dans le domaine de la fabrication ainsi que l'installation d'armoires de cuisine et de salle de bain, avec une capacité de plus de 100 cuisines par semaine est en expansion. Nous somme, présentement, à la recherche de personnels qualifiés, motivés et désirant se joindre à notre équipe de pour les postes de :

■ CUISINISTE-DESIGNER
Élaborer des concepts d'armoires de cuisines et de salles de bain Rencontrer les clients afin de connaître leurs besoins Préparer des estimations Préparer les documents requis afin de faire une mise en production des armoires vendues. Une expérience d'au moins 3 à 5 ans dans la vente ainsi que le design d'armoires de cuisine et de salles de bain est absolument nécessaire.

■ RÉCEPTIONNISTE succ. St-Jean-sur-Richelieu
Passionné par le contact avec les clients ainsi que le design et la mode, la personne devra : Accueillir les clients. Prendre les appels téléphoniques, en faire le tri et la répartition. Recevoir les clients et les diriger aux bonnes personnes. Présenter les produits aux clients. La personne être diplomate, courtoise, organisée, méthodique, débrouillarde et avec de l'entregent.

■ LIVREUR D'ARMOIRES DE CUISINE
Posséder un permis classe 1 et de l'expérience en conduite de camion semi- remorque, Carte SST chantier. La personne doit être responsable, débrouillarde, minutieuse, diplomate, consciencieuse et organisée. Avoir une bonne capacité physique pour manœuvrer et décharger des caissons d'armoires

Nous recherchons aussi:
■ ÉBÉNISTES
■ OPÉRATEUR DE GOUGONNEUSE
■ JOURNALIER

369339V

Veuillez nous faire parvenir curriculum vitae à :
sharrison@cuisinesaction.qc.ca
Télécopieur: 450 293-1857
2854, Route 235, Sainte-Sabine

Salaire et avantages sociaux concurrentiels

ARMOIRES CUISINES ACTION




Gray

## UN CONSEILLER EN ÉLECTROMÉNAGERS

Temps plein immédiat • Succursale de Granby

**PRÉALABLES:**
- Expérience dans la vente au détail
- Connaissance des produits électroménagers, un atout.
- Dynamisme, entregent, souriant.

**AVANTAGES:**
- Plan salarial avantageux
- Programme d'avantages sociaux
- Entreprise prestigieuse avec un solide encadrement.
- Programme de formation continue.

369360V

**SVP, manifestez votre intention à Caroline Talbot, CA, dir. des ressources humaines, avant le 31 mai 2007**
**225, rue Wellington Sud, Sherbrooke J1H 5E1**
**Fax: 819.563.6980**
**caroline@servicedelestrie.com**

Veuillez noter que le générique masculin n'est utilisé que dans le seul but d'alléger le texte.
www.servicedelestrie.com

---

DJL

Chef de file dans le secteur des grands travaux routiers, Construction **DJL** inc. exploite un vaste réseau de carrières et d'usines d'enrobés bitumineux à travers le Québec.

**Nous recherchons présentement pour la région de Bromont, un(e):**

## TECHNICIEN(NE) JUNIOR EN GÉNIE CIVIL

**RESPONSABILITÉS**
- Entrée de données informatiques
- Essais en laboratoire (enrobé bitumineux et granulats)
- Ajustement d'unités de production
- Surveillance de chantiers

**EXIGENCES**
- DEC en Génie civil
- Véhicule pour se déplacer en chantier
- Poste permanent saisonnier (9-10 mois / année)

**BONNE RÉMUNÉRATION ET AVANTAGES SOCIAUX**

***Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur curriculum vitae à l'adresse suivante:***

**Construction DJL inc.**
**Service des ressources humaines**
**1550, rue Ampère, bureau 200, Boucherville (Québec) J4B 7L4**
**Télécopieur: 450 655-1201 • Courriel: resshum@djl.ca**
**www.djl.ca**

N.B. Seules les personnes dont la candidature est retenue seront contactées.
(Licence R.B.Q. 8115-6291-32)

369318V

---

# La Voix de l'Est

cyberpresse.ca

est actuellement à la recherche d'un

## REPRÉSENTANT PUBLICITAIRE - MANDAT DE DÉVELOPPEMENT

Quotidien qui œuvre dans la grande région de Granby, **La Voix de l'Est** est publiée du lundi au samedi. **La Voix de l'Est** est la propriété de Gesca, éditeur de journaux et filiale de Power Corporation du Canada. Le groupe **Gesca** est propriétaire de sept (7) quotidiens : **La Presse, Le Soleil, Le Nouvelliste, Le Droit, La Tribune, Le Quotidien** et **La Voix de l'Est**.

### LE POSTE

La personne choisie aura à conseiller ses clients sur les différents produits, soit le quotidien La Voix de l'Est, l'hebdomadaire Le Plus, les différents cahiers thématiques et tout autre projet de l'entreprise.

### LES EXIGENCES

Vous possédez deux (2) années d'expérience en vente avec objectifs et êtes détenteur d'un diplôme d'études collégiales (D.E.C.). Vous possédez des aptitudes pour le travail d'équipe, pour prendre des initiatives et pour la sollicitation de clientèle. Également, vous êtes reconnu pour votre dynamisme et professionnalisme. De plus, vous avez une bonne maîtrise du français parlé et écrit ainsi que des logiciels de la suite MS Office. De l'expérience en vente publicitaire est un atout.

### LA RÉMUNÉRATION

Nous offrons **un salaire à commissions** ainsi qu'une **gamme complète d'avantages sociaux**

Si ce défi vous intéresse particulièrement, faites-nous parvenir votre curriculum vitae ainsi qu'une courte lettre expliquant vos ambitions à :

**La Voix de l'Est**
**Service de la publicité**
**Casier 1843**
**76, rue Dufferin**
**Granby (Québec) J2G 9L4**

369163V

L'emploi du masculin vise essentiellement à alléger le texte. Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, mais seules les personnes retenues feront l'objet d'un suivi.

---

ST-CHRISTOPHE
Hôtel-Boutique & Spa

Nous recherchons :

- **RÉCEPTIONNISTE**
- **CUISINIER(ÈRE) jour et soir**
- **SERVEUR(EUSE)**
- **PRÉPOSÉ(E) À L'ENTRETIEN MÉNAGER**
- **COMMIS-DÉBARASSEUR**

*Envoyez cv à :*
**Téléc. : 450 405-4756**
**wrodrigues@hotelstchristophe.com**

369359V

---

GROUPE LACASSE

*Le Groupe Lacasse, situé à St-Pie. Au sud de St-Hyacinthe, est le plus Important fabricant de mobilier de bureau en panneaux stratifiés au Canada. Nous sommes à la recherche d'une personne pour combler le poste suivant :*

## *DESSINATEUR*

**Relevant du Superviseur de département de dessin/CAD, votre rôle sera :**
- **D'élaborer et modifier des dessins techniques et des dossiers de production**
- **De plus vous devrez assurer un support technique à la production.**

***Principales fonctions :***
- **Elaboration et modification des dessins techniques et de dossier**
- **Support au développement de produits ainsi qu'à la production et autres départements**
- **Finalisation de dossiers**
- **Autres tâches connexes**

***Exigences :***
- **D.E.C en dessins du meubles, architecture ou expérience équivalente jugée pertinente**
- **Connaissance du logiciel Autocad version 13 et 2002**
- **Anglais fonctionnel**
- **Connaissance du pack office**
- **Autonomie, sens de l'organisation, esprit d'équipe**

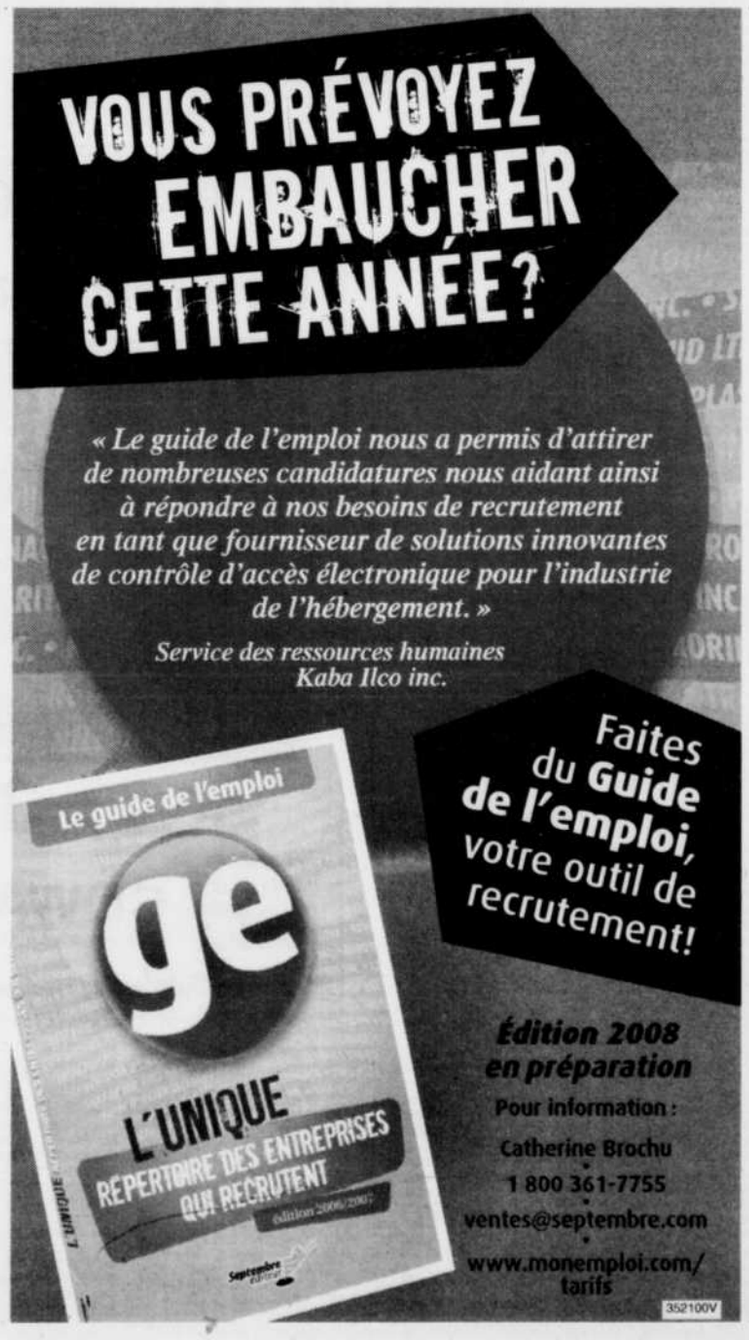
***Entrée en poste Immédiate***

***Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, à l'adresse suivante:***

***Groupe Lacasse***
***99 St-Pierre, St-Pie QC J0H 1W0***
***Télécopieur: 450 772-5891***
***Courriel: claude.brunelle@groupelacasse.com***

369359V

---




---

PH VITRES D'AUTOS

## JOURNALIER

(succursale de Granby)

***Fonctions :***
- Placer le matériel dans l'entrepôt
- Préparer les commandes des clients
- Installation de pare-brise

***Exigences :***
- Expérience dans un domaine connexe (un atout)
- Permis de conduire classe 5 obligatoire
- Habile manuellement

***Emploi disponible dès maintenant!!!***
*Salaire et avantages sociaux compétitifs.*

***Faire parvenir votre C.V. par courrier :***
**Att.: Martin Compagnat**
**1351-A, rue Principale**
**Granby (Québec) J2G 8C8**
**Téléc.: 450 777-1794**
**Courriel : emplois@ph.ca**

369363V

---

*Situé dans un secteur jeune et dynamique, le Centre de la petite enfance Doux Réveil, titulaire d'un permis pour deux installations de 110 places, recherche un(e)*

## *DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)*

*afin de promouvoir les principales valeurs du CPE. Relevant du conseil d'administration, ce ou cette gestionnaire devra faire preuve de leadership, démontrer un sens de l'organisation et de la planification du travail, ainsi qu'un talent de mobilisateur et une grande force en gestion des ressources humaines.*

***Défis à relever :***
- Planifier, orchestrer et administrer le quotidien des deux installations.
- Collaborer étroitement avec les partenaires (Ministère, regroupements de CPE, CLSC, etc....).
- Avec la participation de l'équipe, voir au respect des normes gouvernementales de service de garde et à la mise en œuvre du programme éducatif.

***Profil recherché :***
- Avoir une préoccupation constante de la qualité des services offerts.
- Aptitude en communication et capacité organisationnelle efficace et stimulante.

***Exigences :***
- Fortes aptitudes en gestion du personnel, en coaching et en relations interpersonnelles.
- Expertise en pédagogie ou en développement de la petite enfance constitue un atout.
- Bonne connaissance du réseau des services de garde et des normes gouvernementales s'y rapportant.
- Fortes aptitudes en gestion financière.
- Diplôme universitaire en gestion, idéalement en gestion de services de garde et/ou minimum de 3 ans d'expérience dans un poste de direction de CPE, de garderie ou autre organisme pertinent à vocation pédagogique.

***Traitement et conditions de travail :***
- Conditions de travail selon les règles en vigueur : gestionnaire de niveau 3.

*Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae* ***avant le 8 juin 2007*** *à :*

**CPE Doux Réveil**
**a/s.: Mme Josée Bernier, présidente du conseil d'administration**
**C.P. 399, St-Liboire (Québec) J0H 1R0**

369341V



26

# Économie

La Presse AFFAIRES.com

**Coup d'œil boursier:** S&P/TSX **14 024,07 ▲ 77,80** | DOW JONES **13 507,28 ▲ 66,15** | DOLLAR **92,64 ▲ 0,45** | OR (US $) **654 $ US**

## Bourse de Toronto

| Titre | Vente | Haut | Bas | Ferm. | Chg. |
|---|---|---|---|---|---|
| AHD | 0.850 | 0.820 | 0.830 | -0.020 | 1.050 |
| 01 Communique | 736300 | 560 | 0.530 | 0.550 | +0.010 |
| 20-20 Techn | 122400 | 6.900 | 6.850 | 6.850 | 0.000 |
| 5Banc Split B | 35100 | 9.940 | 9.800 | 9.850 | +0.020 |
| 5Banc Spt B Pr | 4620 | 10.210 | 10.200 | 10.210 | 0.000 |
| **A et B** | | | | | |
| Aber Diamond | 76272 | 44.200 | 43.190 | 44.090 | +0.900 |
| Aberdeen Asia | 74098 | 8.900 | 8.820 | 8.890 | +0.040 |
| Abitibi Cons | 1121577 | 2.630 | 2.600 | 2.610 | +0.020 |
| Absolute Soft | 53449 | 24.600 | 23.910 | 24.070 | -0.110 |
| Accord Fin | 1000 | 9.000 | 8.750 | 9.000 | +0.650 |
| Accrete Engy o | 20200 | 5.600 | 5.500 | 5.500 | -0.100 |
| ACE Aviation A | 197325427 | 02025.750 | 25.800 | -0.350 | |
| ACE Aviatn Vot | 28251627 | 220 | 25.780 | 25.790 | -0.260 |
| Adaltis Inc. | 18276 | 1.970 | 1.880 | 1.950 | 0.000 |
| Adanac Moly J | 2929421 | 1.910 | 1.870 | 1.910 | +0.040 |
| Addax Pete | 413523 | 40.600 | 40.000 | 40.340 | -0.060 |
| Addenda Cap | 9986 | 24.000 | 23.100 | 23.420 | -0.380 |
| Adeptron o | 3000 | 0.230 | 0.225 | 0.230 | -0.020 |
| ADF Group SV | 18237 | 3.190 | 3.150 | 3.160 | +0.010 |
| Adherex Tech o | 1557380 | 710 | 0.700 | 0.700 | 0.000 |
| Advantx Mkt o | 86000 | 0.065 | 0.065 | 0.065 | 0.000 |
| Aecon Group | 263029 | 10.460 | 10.000 | 10.400 | +0.260 |
| Aeterna Zen | 151974 | 4.120 | 3.950 | 3.950 | -0.010 |
| African Cp PLC | 4000 | 1.550 | 1.550 | 1.550 | -0.040 |
| Africo Res J | 11697 | 2.500 | 2.400 | 2.400 | -0.070 |
| AGF Mgt B NV | 11307738 | 740 | 38.000 | 38.350 | +0.020 |
| Agnico-Eagle M | 53990837 | 300 | 36.450 | 36.670 | -0.090 |
| Agnicore Pr | 923 | 24.210 | 24.210 | 24.210 | -0.050 |
| Agnicore Un LV | 31907520 | 420 | 20.400 | 20.410 | -0.010 |
| Agrium Inc. | 507887 | 42.060 | 41.120 | 41.410 | +0.210 |
| AIC Global Pr | 250 | 10.460 | 10.460 | 10.460 | 0.000 |
| Ainsworth | 2000 | 7.420 | 7.300 | 7.420 | +0.070 |
| Air Can A VV | 22914 | 14.400 | 14.080 | 14.200 | -0.150 |
| Air Can B V | 26565 | 14.470 | 14.000 | 14.080 | -0.190 |
| Airboss of Am | 2551 | 4.950 | 4.700 | 4.850 | +0.250 |
| AirIQ Inc. o | 2464500 | 0.170 | 0.155 | 0.170 | +0.010 |
| Akita Drill NV | 2825 | 17.720 | 17.550 | 17.550 | -0.240 |
| Alamos Gold o | 5357126 | 480 | 6.330 | 6.350 | -0.060 |
| AlarmForce o | 7661 | 5.720 | 5.650 | 5.700 | -0.150 |
| Alberta Clip | 973364 | 4.000 | 3.750 | 3.960 | -0.030 |
| Alcan 1984 Pr | 520 | 25.060 | 24.900 | 24.900 | +0.400 |
| Alcan Inc. | 2682109 | 92.380 | 91.150 | 91.650 | -0.350 |
| Alexco Res o | 12340 | 5.380 | 5.220 | 5.340 | -0.040 |
| Algoma Steel | 170527 | 55.900 | 55.760 | 55.850 | +0.100 |
| Alimntatn A MV | 100 | 23.250 | 23.250 | 23.250 | -0.910 |
| Alimntatn B SV | 365414 | 23.490 | 23.160 | 23.220 | -0.110 |
| Allbanc Pr A | 767 | 60.700 | 60.530 | 60.530 | -0.370 |
| Allbanc Pr A | 4953 | 25.150 | 25.110 | 25.110 | +0.010 |
| Allbanc Split A | 22360 | 14.400 | 14.110 | 14.300 | -0.010 |
| Alld Nvda o | 10217 | 4.850 | 4.510 | 4.850 | +0.200 |
| Allen-Vanguard | 2217405 | 940 | 5.720 | 5.900 | +0.250 |
| Alliance Atl B | 52472 | 51.900 | 51.600 | 51.800 | +0.220 |
| Allon Thera o | 67000 | 1.150 | 1.100 | 1.130 | -0.020 |
| Almaden Min | 47829 | 2.420 | 2.380 | 2.390 | 0.000 |
| AltaGas Util | 537 | 7.160 | 7.160 | 7.160 | -0.040 |
| Altius Mineral | 24910 | 12.990 | 12.650 | 12.710 | -0.040 |
| Ambrilia Bio o | 12770 | 2.830 | 2.710 | 2.710 | -0.010 |
| Amer Bonanza o | 2848600 | 280 | 0.275 | 0.280 | -0.005 |
| Amerigo Res o | 202358 | 2.600 | 2.520 | 2.540 | +0.050 |
| Amica Mature | 1600 | 12.380 | 12.330 | 12.380 | +0.050 |
| Amvescap Exch | 4270 | 12.830 | 12.560 | 12.610 | -0.020 |
| Anaconda Min o | 760500 | 720 | 0.650 | 0.650 | -0.030 |
| Anatolia J | 171391 | 6.100 | 5.720 | 5.990 | -0.010 |
| Anderson Energ | 16300 | 5.150 | 4.930 | 4.950 | -0.110 |
| Andrew Pell A | 7328 | 10.900 | 10.600 | 10.700 | -0.050 |
| Angiotech Phrm | 6433617 | 520 | 7.310 | 7.440 | +0.130 |
| Anthony Clark | 500 | 0.300 | 0.300 | 0.300 | -0.010 |
| Antrim Engy o | 361400 | 5.600 | 5.400 | 5.500 | 0.000 |
| Anvil Mining o | 41273215 | 990 | 14.930 | 15.400 | +0.250 |
| Apollo Gld | 118023 | 0.435 | 0.415 | 0.430 | -0.010 |
| Aquiline Res o | 37318 | 8.850 | 8.700 | 8.840 | +0.140 |
| Arawak Engy | 207230 | 3.100 | 2.890 | 2.960 | +0.060 |
| Arbor Mem B | 300 | 28.150 | 28.150 | 28.150 | 0.000 |
| Arbor Mem Cl A | 200 | 27.940 | 27.930 | 27.930 | -0.010 |
| ARIUS Res o | 5000 | 0.700 | 0.700 | 0.700 | +0.030 |
| Armistice Res | 91525 | 0.950 | 0.920 | 0.950 | 0.000 |
| Arsenal Energy | 98661 | 0.460 | 0.430 | 0.430 | 0.000 |
| ART Advanced o | 6152305 | 350 | 0.335 | 0.345 | -0.010 |
| Ascalade Comm | 4000 | 2.500 | 2.500 | 2.500 | -0.120 |
| Ascendant Cpr | 12650 | 0.530 | 0.520 | 0.520 | -0.020 |
| Ascendnt W o | 250000 | 0.085 | 0.070 | 0.070 | -0.015 |
| Aspen Grp o | 27000 | 0.125 | 0.125 | 0.125 | +0.005 |
| Aspreva Pharma | 2420221 | 780 | 21.390 | 21.780 | +0.280 |
| Astra Techn | 20781 | 38.350 | 37.660 | 37.740 | -0.260 |
| Astral A NV | 64684 | 43.250 | 43.020 | 43.150 | +0.090 |
| Astral B SV | 3210 | 44.470 | 43.600 | 44.470 | +0.220 |
| Atco Cl 1 NV | 190146 | 55.240 | 53.200 | 53.250 | -1.780 |
| Atco Cl II | 1000 | 55.250 | 54.650 | 54.650 | -1.590 |
| Atco Pr 3 | 1599 | 27.450 | 27.400 | 27.450 | +0.140 |
| Atlanta Gold o | 11166 | 0.900 | 0.860 | 0.900 | +0.050 |
| Atlantis Sys | 49308 | 0.480 | 0.460 | 0.480 | +0.020 |
| Atna Res o | 46000 | 1.390 | 1.320 | 1.330 | +0.020 |
| Atrium Bio SV | 15892 | 18.750 | 18.500 | 18.520 | -0.180 |
| ATS Auto Tlng | 253142 | 8.440 | 8.100 | 8.130 | -0.170 |
| Augusta Resour | 78757 | 2.620 | 2.600 | 2.610 | +0.010 |
| Aur Resources | 1992453 | 29 | 15028.000 | 28.770 | +1.170 |
| Aura Gold o | 188890 | 1.370 | 1.220 | 1.220 | -0.110 |
| Aurelian Res o | 5703790 | 33.500 | 26.400 | 31.400 | -1.700 |
| Aurizon Min o | 180538 | 3.580 | 3.390 | 3.450 | -0.060 |
| Aurora Engy o | 74748 | 17.990 | 17.610 | 17.970 | +0.460 |
| Aust Solomons | 17000 | 1.000 | 0.960 | 1.000 | +0.040 |
| Avcorp Ind | 9067 | 2.450 | 2.400 | 2.450 | -0.050 |
| Axcan Pharma | 65020 | 20.100 | 19.920 | 19.950 | -0.070 |
| Axia NetMedia | 105249 | 6.800 | 6.550 | 6.700 | -0.060 |
| AZCAR Tech | 8000 | 0.600 | 0.600 | 0.600 | 0.000 |
| Azure Dyna o | 258515 | 0.660 | 0.640 | 0.650 | 0.000 |
| B Split II A | 2000 | 16.260 | 16.190 | 16.190 | +0.140 |
| B Split II B | 1192 | 9.750 | 9.750 | 9.750 | -0.050 |
| Baffinland o | 39250 | 2.690 | 2.600 | 2.690 | -0.010 |
| Baja Mining o | 301962 | 1.950 | 1.850 | 1.950 | +0.100 |
| Baja Mining Wt | 2000 | 1.330 | 1.330 | 1.330 | +0.070 |
| Ballard Pwr | 131348 | 5.050 | 4.940 | 5.050 | +0.050 |
| BAM Invest | 503 | 36.500 | 36.500 | 36.500 | +3.000 |
| BAM Split A Pr | 2185 | 25.600 | 25.200 | 25.200 | -0.440 |
| BAM Split Pr 3 | 4701 | 24.700 | 24.600 | 24.700 | 0.000 |
| BAM Split AA Pr | 1700 | 25.060 | 25.000 | 25.060 | +0.050 |
| Bankers Wt o | 1500 | 0.225 | 0.225 | 0.225 | +0.005 |
| Bankers Pete o | 1449000 | 0.540 | 0.520 | 0.540 | +0.010 |
| Bankers Wt A o | 30000 | 0.300 | 0.300 | 0.300 | +0.005 |
| Banro Corp o | 46586 | 11.170 | 10.750 | 10.760 | -0.420 |
| Barrick Gold | 2192713 | 31.610 | 31.010 | 31.160 | -0.280 |
| BCE Inc | 2591236 | 39.720 | 39.210 | 39.410 | +0.080 |
| BCE Pr AA | 558287 | 23.270 | 23.000 | 23.260 | +0.160 |
| BCE Pr AC | 2010064 | 23.400 | 23.260 | 23.400 | +0.140 |
| BCE Pr R | 800500 | 21.390 | 21.300 | 21.390 | -0.010 |
| BCE Pr S | 250 | 23.090 | 23.090 | 23.090 | +0.470 |
| BCE Pr Y | 650 | 22.500 | 22.000 | 22.500 | +0.190 |
| BCE Pr Z | 450718 | 22.890 | 22.570 | 22.890 | +0.370 |
| BCE Ser AF Pr | 300 | 21.990 | 21.530 | 21.990 | -0.020 |
| BCE Ser AG Pr | 3400 | 20.850 | 20.550 | 20.700 | +0.090 |
| BCE Ser AI Pr | 8464 | 20.990 | 20.250 | 20.700 | +0.150 |
| BCX Split A | 1000 | 23.600 | 23.600 | 23.600 | +0.200 |
| BCX Split Pr A | 8190 | 15.900 | 15.620 | 15.900 | +0.330 |
| Bear Ridge Res | 63124 | 1.670 | 1.600 | 1.670 | +0.060 |
| Belzberg o | 3750 | 6.850 | 6.700 | 6.700 | -0.080 |
| Bennett Env | 19940 | 0.475 | 0.430 | 0.475 | +0.010 |
| Berens Egy | 171849 | 1.120 | 1.100 | 1.120 | 0.000 |
| Bestar Inc. | 500 | 0.730 | 0.730 | 0.730 | -0.090 |
| BG In-Split Pr | 3822 | 10.340 | 10.210 | 10.340 | +0.100 |
| Big 8 Split A | 2818 | 56.550 | 56.000 | 56.550 | +0.050 |
| Big 8 Split Pr | 584 | 25.120 | 25.120 | 25.120 | 0.000 |
| Big Bank Big A | 8200 | 16.250 | 15.930 | 16.220 | +0.260 |
| Big Bnk Big Pr | 1000 | 10.710 | 10.710 | 10.710 | 0.000 |
| Bigmira Inc. | 39100 | 1.230 | 1.190 | 1.190 | -0.020 |
| BioMS Med | 172595 | 2.640 | 2.560 | 2.600 | 0.000 |
| Bioniche Life | 131775 | 1.200 | 1.100 | 1.200 | +0.090 |
| Bioscrypt Inc. | 14050 | 0.720 | 0.700 | 0.700 | -0.010 |
| BioSyntech o | 3390 | 0.480 | 0.450 | 0.480 | +0.030 |
| Biovail Corp. | 887897 | 26.900 | 26.500 | 26.510 | -0.120 |
| Birch Mountn J | 87250 | 3.180 | 3.030 | 3.060 | -0.100 |
| Birchcliff Eng | 346190 | 5.040 | 4.900 | 5.000 | +0.060 |
| Birim Gold A o | 24400 | 0.540 | 0.500 | 0.510 | -0.030 |
| Bk Mon Pr 13 | 16669 | 23.950 | 23.850 | 23.850 | -0.150 |
| Bk Montreal | 3206687 | 71.340 | 70.350 | 71.340 | +1.270 |
| Bk N.S. Pr 12 | 17655 | 26.400 | 25.980 | 26.150 | +0.110 |
| Bk N.S. Pr 13 | 82959 | 25.350 | 25.200 | 25.200 | -0.050 |
| Bk N.S. Pr 14 | 22700 | 24.250 | 24.100 | 24.100 | -0.110 |
| Bk N.S. Pr 15 | 18025 | 24.250 | 24.010 | 24.100 | -0.120 |
| Bk NS | 2887763 | 53.870 | 53.510 | 53.560 | +0.050 |
| Bk of Mon Pr 4 | 1157 | 25.060 | 25.000 | 25.000 | -0.020 |
| Bk of Mon Pr 5 | 6705 | 26.530 | 26.350 | 26.350 | -0.090 |
| Bk of Mon Pr 6 | 700 | 25.000 | 25.000 | 25.000 | -0.050 |
| BMONT Split A | 2600 | 22.000 | 22.000 | 22.000 | +0.640 |
| BMTC Grp A SV | 2555022 | 490 | 22.150 | 22.250 | +0.110 |
| BNS Split A Pr | 17 | 0.000 | 0.000 | 0.000 | 0.000 |
| BNS Split II A | 2900 | 16.250 | 16.250 | 16.250 | -0.200 |
| BNS Split II Pr | 4135 | 20.920 | 20.910 | 20.910 | 0.000 |
| Boliden AB | 200 | 22.930 | 22.870 | 22.870 | -1.630 |
| Bombardr A MV | 29327 | 4.790 | 4.740 | 4.750 | +0.050 |
| Bombdr 3 Pr | 16215 | 18.950 | 18.750 | 18.850 | +0.050 |
| Bombdr B SV | 702141 | 04.770 | 4.680 | 4.740 | +0.050 |
| Bombdr Sr 2 Pr | 7300 | 19.420 | 19.260 | 19.400 | -0.030 |
| Bomdr 6.25 Pr | 82430 | 22.990 | 22.840 | 22.860 | +0.010 |
| Boralex Cl A | 20500 | 15.940 | 15.700 | 15.720 | +0.100 |
| Bourse de Mont | 9088640 | 500 | 40.050 | 40.320 | +0.140 |
| Bow Valley Eqy | 19722216 | 200 | 5.930 | 6.050 | +0.010 |
| BPO Ppty | 50 | 0.000 | 0.000 | 0.000 | 0.000 |
| Bradmer Pharma | 185004 | 300 | 4.200 | 4.300 | +0.100 |
| Brampton A SV | 900 | 14.350 | 14.350 | 14.350 | -0.400 |
| Brascade Pr A | 394 | 25.300 | 25.300 | 25.300 | 0.000 |
| Brascan Snd A | 10721 | 10.050 | 10.020 | 10.020 | -0.020 |
| Brazilian Diam | 5000 | 0.200 | 0.200 | 0.200 | +0.025 |
| Breaker Cl A | 38200 | 6.600 | 6.500 | 6.580 | +0.130 |
| Breakwater Res | 62186392 | 400 | 2.320 | 2.370 | +0.080 |
| Breakwater Wt | 47200 | 1.420 | 1.390 | 1.400 | +0.090 |
| Brick Brew o | 18600 | 2.180 | 2.150 | 2.160 | -0.020 |
| Bromptn Lf A | 7500 | 13.150 | 12.800 | 12.850 | +0.050 |
| Brompton Cl A | 4660 | 16.050 | 15.980 | 15.980 | +0.060 |
| Brompton Eq A | 1510019 | 350 | 19.210 | 19.210 | -0.090 |
| Brompton Pr | 17100 | 10.800 | 10.800 | 10.800 | -0.100 |
| Brompton Pr | 2550 | 10.550 | 10.550 | 10.550 | 0.000 |
| Brompton Split | 1093 | 10.880 | 10.850 | 10.880 | +0.050 |
| Brookfld 8.30 | 4300 | 25.440 | 25.300 | 25.300 | 0.000 |
| Brookfld A LV | 892858 | 46.560 | 45.510 | 45.660 | +0.230 |
| Brookfld Ast B | 12075 | 24.990 | 24.900 | 24.900 | -0.070 |
| Brookfld P | 206377 | 27.650 | 26.740 | 27.080 | -0.120 |
| Brookfld P K | 73962 | 25.690 | 25.570 | 25.600 | +0.030 |
| Brookfld Pr 10 | 6441 | 27.240 | 27.000 | 27.140 | +0.140 |
| Brookfld Pr 11 | 1000 | 27.150 | 27.150 | 27.150 | 0.000 |
| Brookfld Pr 12 | 7370 | 27.810 | 27.420 | 27.670 | -0.080 |
| Brookfld Pr 17 | 4055 | 24.390 | 24.150 | 24.150 | -0.150 |
| Brookfld Pr 18 | 8800 | 24.000 | 23.800 | 23.800 | -0.160 |
| Brookfld Pr 4 | 11673 | 24.980 | 24.840 | 24.950 | +0.150 |
| Brookfld Pr F | 1449 | 26.720 | 26.620 | 26.620 | +0.120 |
| Brookfld Pr I | 3765 | 25.490 | 25.360 | 25.400 | +0.150 |
| Brookfld Pr J | 5405 | 25.150 | 25.030 | 25.050 | -0.030 |
| Buhler Ind | 4100 | 5.900 | 5.820 | 5.820 | -0.030 |
| Bulldog Res | 66878 | 6.150 | 6.000 | 6.100 | +0.140 |
| Burmis Engy | 23600 | 3.290 | 3.100 | 3.290 | +0.030 |
| Burntsand | 72500 | 0.250 | 0.245 | 0.245 | -0.005 |
| **C** | | | | | |
| C.A. Bancorp o | 8100 | 4.000 | 3.800 | 3.890 | -0.040 |
| C1 Energy o | 23016 | 0.200 | 0.200 | 0.200 | -0.025 |
| CAE Inc. | 824669 | 13.240 | 13.100 | 13.150 | +0.010 |
| Caldwell A NV | 14000 | 1.500 | 1.500 | 1.500 | 0.000 |
| Caledonia Mng | 138000 | 0.150 | 0.140 | 0.140 | 0.000 |
| Calfrac Well | 79304 | 24.480 | 23.330 | 23.510 | -0.570 |
| Calian Tec | 1348 | 13.160 | 13.150 | 13.150 | -0.140 |
| CallValley A o | 318848 | 7.900 | 7.510 | 7.830 | +0.230 |
| Cameco Corp. | 143129455 | 150 | 54.010 | 55.100 | +1.260 |
| Campbell Res | 461810 | 0.135 | 0.130 | 0.130 | 0.000 |
| Canaccord Cap | 39821422 | 250 | 21.760 | 21.900 | -0.060 |
| Canada Bread | 1290 | 56.980 | 56.500 | 56.500 | +0.440 |
| Canam Group In | 17766210 | 23010.000 | 10.150 | +0.080 | |
| Canarc Res o | 20850 | 0.600 | 0.590 | 0.590 | -0.030 |
| CanCap Pr | 3200 | 25.250 | 25.000 | 25.250 | +0.240 |
| Candax Engy | 677187 | 0.670 | 0.600 | 0.640 | -0.030 |
| Candente Res o | 2922001 | 460 | 1.400 | 1.400 | +0.020 |
| Canfor Corp | 135761 | 12.750 | 12.440 | 12.500 | +0.080 |
| Cangene Corp | 92645 | 8.190 | 7.990 | 8.190 | +0.210 |
| Canlan Ice | 50500 | 0.080 | 0.075 | 0.080 | +0.005 |
| CanWest A | 200 | 10.360 | 10.360 | 10.360 | +0.170 |
| CanWest SV | 607032 | 10.520 | 10.100 | 10.400 | +0.250 |
| Canyon Serv | 19700 | 5.750 | 5.600 | 5.600 | -0.100 |
| Capital Gold o | 20000 | 0.430 | 0.425 | 0.430 | +0.010 |
| Capitol Engy | 562794 | 8.100 | 8.070 | 8.070 | 0.000 |
| Capstone Mng o | 898422 | 320 | 2.210 | 2.290 | +0.040 |
| Cardero Res o | 76580 | 2.150 | 2.020 | 2.060 | -0.040 |
| Cardiome Pharm | 663661 | 0.460 | 10.190 | 10.270 | -0.020 |
| Carlisle Gold | 7000 | 0.270 | 0.270 | 0.270 | +0.005 |
| Carmanah Tech | 2043102 | 270 | 2.050 | 2.100 | -0.110 |
| Carpathian J | 202515 | 1.500 | 1.410 | 1.420 | -0.030 |
| Cascades Inc. | 1462921 | 2.890 | 12.660 | 12.660 | -0.070 |
| Caspian Egy o | 306700 | 0.660 | 0.640 | 0.640 | 0.000 |
| Catalyst Paper | 63962 | 3.520 | 3.410 | 3.450 | +0.040 |
| CCL Ind Cl B | 25236 | 43.880 | 43.100 | 43.400 | -0.510 |
| Cda Life B Pr | 1800 | 26.600 | 26.250 | 26.510 | -0.080 |
| CDN Fn Util A | 1500 | 12.330 | 12.330 | 12.330 | +0.020 |
| Cdn Gen 3.90 | 200 | 25.100 | 25.100 | 25.100 | 0.000 |
| Cdn General | 5625 | 28.970 | 28.660 | 28.700 | +0.040 |
| Cdn Gold Hunt | 400 | 2.250 | 2.150 | 2.150 | -0.100 |
| Cdn Hydro | 484595 | 6.460 | 6.330 | 6.380 | 0.000 |
| Cdn Im Bk A | 3147300 | 125.000 | 24.810 | 24.950 | +0.110 |
| Cdn Life Cl A | 10830 | 15.900 | 15.750 | 15.870 | +0.070 |
| Cdn Life Pr A | 9250 | 10.660 | 10.570 | 10.570 | -0.100 |
| Cdn Nat Rail | 114417258 | 640 | 57.450 | 57.880 | +0.660 |
| Cdn Nat Res | 1468581 | 71.000 | 70.030 | 70.750 | +0.920 |
| Cdn Royalties | 106433 | 4.360 | 4.250 | 4.300 | +0.030 |
| Cdn St Rdio A | 500 | 4.000 | 4.000 | 4.000 | +0.100 |
| Cdn Sub Surf A | 15405 | 4.150 | 4.000 | 4.150 | +0.150 |
| Cdn Superior o | 36651 | 3.620 | 3.470 | 3.590 | +0.040 |
| Cdn Tire | 709 | 95.000 | 95.000 | 95.000 | 0.000 |
| Cdn Tire A NV | 28876781 | 180 | 79.850 | 80.840 | +0.740 |
| Cdn Util A NV | 5536244 | 8.420 | 47.000 | 47.000 | -1.500 |
| Cdn Util Cl B | 1023 | 48.240 | 47.520 | 48.000 | -1.250 |
| Cdn Util Pr W | 4616532 | 6.000 | 25.740 | 25.880 | -0.060 |
| Cdn Util Pr X | 272053 | 26.250 | 26.180 | 26.180 | +0.130 |
| Cdn World Fnd | 1163 | 6.290 | 6.230 | 6.290 | +0.070 |
| Cdn World Rt | 62736 | 0.040 | 0.015 | 0.020 | -0.010 |
| Cdn Wstn Bank | 9594126 | 430 | 26.000 | 26.250 | +0.160 |
| Cdn Zinc o | 248181 | 0.890 | 0.850 | 0.880 | -0.010 |
| CE Franklin | 3200 | 13.190 | 12.950 | 13.000 | -0.040 |
| Celestica SV | 649435 | 7.230 | 7.150 | 7.190 | +0.020 |
| Celtic Expl | 202891 | 14.500 | 13.750 | 14.450 | +0.700 |
| Centamin Ord | 197500 | 1.020 | 1.000 | 1.020 | +0.020 |
| Centerra Gld | 678806 | 11.080 | 10.910 | 11.000 | 0.000 |
| Century II | 1699 | 6.060 | 6.040 | 6.060 | -0.040 |
| Ceramic Prct | 2470 | 15.750 | 15.250 | 15.250 | -0.250 |
| Certicom | 35957 | 4.340 | 4.230 | 4.300 | -0.010 |
| CGI Grp A SV | 881310 | 11.010 | 10.930 | 10.990 | +0.020 |
| Chariot Res o | 699775 | 0.980 | 0.960 | 0.970 | +0.020 |
| Chartwell Tech | 24500 | 1.990 | 1.900 | 1.990 | +0.140 |
| Chateau A SV | 8600 | 64.090 | 64.000 | 64.000 | 0.000 |
| CHC Heli A SV | 103901 | 25.500 | 24.820 | 24.820 | -0.280 |
| Chemokine o | 28100 | 0.700 | 0.680 | 0.700 | +0.050 |
| Chrtrhse A Pr | 3400 | 21.700 | 21.700 | 21.700 | -0.100 |
| Churchill Cl A | 17156 | 7.350 | 6.850 | 7.150 | 0.000 |
| CIBC | 866277 | 107.150 | 105.840 | 106.000 | +0.140 |
| CIBC Pr 18 | 844330 | 26.520 | 26.060 | 26.200 | +0.110 |
| CIBC Pr 19 | 400 | 26.000 | 26.000 | 26.000 | -0.310 |
| CIBC Pr 23 | 4622 | 26.100 | 26.000 | 26.050 | -0.060 |
| CIBC Pr 25 | 5040 | 26.150 | 26.110 | 26.110 | +0.050 |
| CIBC Pr 26 | 452510 | 25.960 | 25.870 | 25.960 | -0.030 |
| CIBC Pr 27 | 541392 | 26.100 | 26.000 | 26.100 | +0.100 |
| CIBC Pr 29 | 231025 | 26.240 | 26.010 | 26.110 | -0.010 |
| CIBC Pr 30 | 10879 | 25.400 | 25.300 | 25.400 | +0.050 |
| CIBC Ser 32 Pr | 6130 | 23.840 | 23.600 | 23.840 | +0.090 |
| CIC Energy o | 11600 | 14.350 | 14.300 | 14.350 | -0.150 |
| Cinch Engy o | 48450 | 1.340 | 1.280 | 1.320 | +0.060 |
| Cipher Pharma | 400 | 2.210 | 2.210 | 2.210 | 0.000 |
| Clairvest Grp | 500 | 13.150 | 13.150 | 13.150 | 0.000 |
| Clarke Inc. | 10800 | 17.950 | 17.800 | 17.860 | +0.110 |
| Claude Res | 88400 | 1.520 | 1.490 | 1.510 | -0.010 |
| Clay Cdn F ETF | 4010 | 12.360 | 12.320 | 12.320 | +0.030 |
| Clay Cdn Fin E | 39628 | 11.080 | 11.000 | 11.060 | +0.050 |
| Clay Int'l Adv | 3612 | 20.160 | 20.120 | 20.160 | -0.240 |
| Clay Int'l ETF | 3891 | 20.170 | 20.170 | 20.170 | 0.000 |
| Clay JapC ETF | 600 | 19.700 | 19.700 | 19.700 | -0.130 |
| Clay Oil Sands | 5200 | 23.680 | 23.390 | 23.600 | +0.330 |
| Clay S&P Pr Un | 4345020 | 140 | 19.600 | 19.730 | +0.010 |
| Claymore BRIC | 2206328 | 980 | 28.180 | 28.980 | +0.750 |
| Claymore C Div | 425 | 23.130 | 23.130 | 23.130 | +0.160 |
| Claymore CDN D | 343523 | 190 | 23.150 | 23.160 | +0.100 |
| Claymore US C | 4496 | 23.600 | 23.570 | 23.600 | +0.160 |
| Claymore US C | 1963 | 23.540 | 23.530 | 23.530 | +0.130 |
| Cline Mining o | 15323 | 0.340 | 0.330 | 0.340 | +0.010 |
| ClubLink Corp. | 1500 | 12.580 | 12.580 | 12.580 | +0.080 |
| Cnstltion Soft | 15100 | 24.560 | 24.500 | 24.500 | -0.060 |
| Cnstltn Cpr o | 3296437 | 1.300 | 1.260 | 1.270 | 0.000 |
| Cntrl Fnd A NV | 34811 | 9.770 | 9.680 | 9.750 | +0.070 |
| Co-Oper A Pr | 200 | 25.050 | 25.050 | 25.050 | +0.050 |
| Coalcorp Min o | 7795400 | 670 | 0.630 | 0.670 | +0.010 |
| Coalcorp Wt o | 31000 | 0.240 | 0.240 | 0.240 | +0.040 |
| Coastal Cntcts | 29100 | 0.960 | 0.950 | 0.960 | +0.040 |
| Coeur d'Alene | 142900 | 3.830 | 3.770 | 3.800 | 0.000 |
| Cogeco Cble SV | 4061843 | 300 | 40.940 | 42.500 | -0.750 |
| Cogeco SV | 33250 | 38.400 | 38.150 | 38.210 | -0.390 |
| Cognos Inc. | 349854 | 43.870 | 43.300 | 43.420 | -0.310 |
| COM DEV | 280725 | 4.790 | 4.660 | 4.780 | +0.080 |
| Comaplex Min | 5300 | 5.100 | 4.950 | 5.000 | +0.050 |
| Cominar Rec | 14000 | 23.350 | 23.250 | 23.250 | -0.100 |
| Comm Solutions | 1451 | 5.600 | 5.400 | 5.600 | +0.160 |
| Commerce Pr | 4530 | 10.580 | 10.460 | 10.560 | 0.000 |
| Commerce Split | 9195 | 9.250 | 9.110 | 9.200 | -0.100 |
| Compton Pete | 25726412 | 740 | 12.500 | 12.500 | -0.090 |
| Computer Mdl o | 3065817 | 850 | 17.050 | 17.510 | +0.610 |
| ConjuChem Bio | 90350 | 0.450 | 0.430 | 0.435 | -0.005 |
| Connacher | 1034039 | 3.830 | 3.760 | 3.800 | +0.070 |
| Connor C&L A | 3350 | 24.000 | 23.760 | 23.760 | -0.220 |
| Cons HCI Cl B | 4 | 0.000 | 0.000 | 0.000 | 0.000 |
| Conti Precious | 392310 | 3.220 | 3.010 | 3.120 | +0.060 |
| CoolBrnds A SV | 1111000 | 860 | 0.850 | 0.860 | +0.010 |
| Coper Split A | 2000 | 9.950 | 9.800 | 9.950 | +0.550 |
| Coper Split Pr | 3100 | 10.480 | 10.450 | 10.480 | -0.020 |
| Copercan Fin A | 2330 | 9.600 | 9.420 | 9.420 | -0.030 |
| Coprcn Fin Pr | 16165 | 10.300 | 10.260 | 10.290 | -0.050 |
| Corby Distil | 16123 | 24.550 | 24.500 | 24.500 | -0.050 |
| Cordero Egy o | 68140 | 6.150 | 5.990 | 6.000 | -0.150 |
| Coretec Inc. | 200 | 1.070 | 1.000 | 1.070 | +0.020 |
| Cork Expl | 34220 | 2.660 | 2.600 | 2.640 | +0.040 |
| Corona Gold o | 2500 | 0.700 | 0.700 | 0.700 | 0.000 |
| Corridor Res | 43650 | 11.750 | 11.410 | 11.690 | +0.190 |
| Corriente o | 1888746 | 3.980 | 3.580 | 3.810 | -0.140 |
| Corus Ent B o | 13363449 | 510 | 48.750 | 48.750 | -0.060 |
| Cosstte Com SV | 9315913 | 100 | 12.870 | 12.950 | -0.050 |
| Cott Corp | 79098 | 17.400 | 17.010 | 17.160 | +0.140 |
| Counsel Corp. | 9300 | 0.620 | 0.620 | 0.620 | -0.030 |
| Coventree Inc. | 40 | 0.000 | 0.000 | 0.000 | 0.000 |
| CP HOLDRS | 405144 | 520 | 144.140 | 144.260 | +2.500 |
| CP Rail | 579245 | 77.520 | 76.000 | 77.050 | +1.050 |
| Cptl Gain Eq | 410 | 15.300 | 15.300 | 15.300 | 0.000 |
| Cptl Gain Yld | 2000 | 19.190 | 18.750 | 19.190 | -0.010 |
| Crescent Gld o | 25000 | 0.315 | 0.280 | 0.300 | -0.015 |
| Crew Engy | 263295 | 11.970 | 11.290 | 11.690 | +0.540 |
| Crew Gld o | 35772 | 2.220 | 2.160 | 2.200 | +0.050 |
| Cros Lake o | 25800 | 0.560 | 0.550 | 0.560 | +0.010 |
| CryoCath Tech | 59384 | 3.850 | 3.750 | 3.850 | +0.020 |
| Cryptologic | 12757 | 26.250 | 25.880 | 25.880 | -0.120 |
| Crystallex o | 3919172 | 4.920 | 4.620 | 4.670 | -0.190 |
| CU Inc. Pr 1 | 3100 | 24.700 | 24.500 | 24.500 | -0.290 |
| Cumberland o | 12737 | 6.850 | 6.720 | 6.750 | -0.030 |
| Cusac Gld o | 418419 | 0.170 | 0.155 | 0.155 | -0.015 |
| CVTech Grp o | 1500 | 0.940 | 0.940 | 0.940 | +0.040 |
| Cyberplx o | 52000 | 0.710 | 0.690 | 0.690 | +0.010 |
| Cyclical Pr | 258 | 25.100 | 25.100 | 25.100 | 0.000 |
| Cygnal Tech o | 2200 | 0.570 | 0.560 | 0.570 | +0.010 |
| Cynes Energy | 82856 | 13.000 | 12.700 | 12.800 | +0.090 |
| **D à F** | | | | | |
| Dalsa Corp | 4455 | 12.200 | 12.030 | 12.080 | -0.070 |
| Datamark Sys | 6000 | 1.810 | 1.810 | 1.810 | 0.000 |
| DataMirror | 29139 | 22.000 | 21.820 | 21.900 | -0.100 |
| Dectron Intl | 100 | 4.940 | 4.940 | 4.940 | +0.690 |
| Defiant Res o | 1116 | 1.750 | 1.750 | 1.750 | 0.000 |
| Delphi Engy | 31500 | 2.000 | 1.930 | 2.000 | +0.050 |
| Denison Mines | 94952814 | 180 | 13.810 | 13.960 | +0.150 |
| Denison Wt | 1940 | 26.500 | 26.000 | 26.000 | +0.500 |
| Denison Wt A | 1150 | 19.990 | 19.990 | 19.990 | +0.690 |
| Denninghouse | 1000 | 0.050 | 0.050 | 0.050 | 0.000 |
| Descartes Sys | 596645 | 4.660 | 4.550 | 4.660 | -0.010 |
| Destiny Res | 3500 | 9.000 | 8.930 | 9.000 | +0.100 |
| Detour Gold o | 22600 | 5.690 | 5.300 | 5.400 | +0.050 |
| Dexit Inc. o | 2000 | 0.850 | 0.850 | 0.850 | 0.000 |
| DHK Media | 25900 | 1.450 | 1.450 | 1.450 | +0.060 |
| DiagnoCure o | 6907 | 3.800 | 3.690 | 3.690 | -0.110 |
| Diamond Flds o | 47500 | 0.155 | 0.150 | 0.155 | +0.005 |
| Diamond Tree | 4000 | 3.600 | 3.520 | 3.520 | -0.060 |
| Diaz Resources | 9000 | 0.690 | 0.680 | 0.690 | +0.020 |
| Digital Dsptch | 1500 | 2.550 | 2

# Bénéfice de 1,28 milliard $ à la Banque Royale

**Toronto (PC)** — La Banque Royale du Canada a réalisé un bénéfice net de 1,28 milliard $ au cours de son deuxième trimestre de 2007, en hausse de 14 % sur celui de la période correspondante de l'exercice précédent, mais ces résultats n'ont pas atteint les prédictions des marchés.

Les revenus de la plus grande banque canadienne ont atteint 5,67 milliards $ au cours de son dernier trimestre complété, en hausse de 547 millions $, ou de 11 %, par rapport au résultat du trimestre correspondant de 2006.

La croissance observée au cours du deuxième trimestre de 2007, qui s'est terminé le 30 avril, est en grande partie attribuable aux résultats solides liés à la plupart des activités bancaires et de gestion de patrimoine, et elle reflète l'augmentation des soldes et des volumes de clients, a expliqué la banque hier.

Elle a été contrebalancée en partie par la baisse des résultats du secteur Marchés des Capitaux, qui ont atteint des niveaux records à l'exercice précédent, ainsi que par la hausse de la dotation à la provision pour pertes sur créances.

Le bénéfice net a diminué par rapport au premier trimestre en raison de résultats plus faibles du secteur de l'assurance et d'échanges d'obligations moins lucratifs dans les comptes de la banque.

Par action, le bénéfice (dilué) du trimestre a été de 0,98 $, en hausse de 15 % par rapport à celui de 0,85 $ réalisé un an plus tôt. Les analystes de Thomson Financial s'attendaient à un bénéfice d'un dollar par action et à des augmentations de revenu de 4 %.

La banque a annoncé que ses frais autres que d'intérêts avaient augmenté de 8 % par rapport à l'année précédente pour atteindre 3,15 milliards $, principalement en raison d'une augmentation du personnel de service à la clientèle et d'une hausse des commissions dans le milieu de la gestion de patrimoine. La dotation à la provision pour pertes sur créances a été de 188 millions $.

| Titre | Vente | Haut | Bas | Ferm. | Chg. |
|---|---|---|---|---|---|
| Killam Prop o | 50495 | 10.580 | 10.480 | 10.570 | +0.100 |
| Kimber Res o | 52400 | 1.560 | 1.540 | 1.560 | +0.030 |
| Kingsway Fin | 78169 | 20.580 | 20.310 | 20.430 | -0.030 |
| Kinross Gold | 2533152 | 14.030 | 13.740 | 13.860 | +0.010 |
| Kinross Wt | 25400 | 0.720 | 0.700 | 0.720 | +0.070 |
| Kirkland Lake | 130608 | 12.710 | 12.500 | 12.590 | -0.020 |
| Klondex Mine o | 44800 | 2.110 | 2.100 | 2.100 | -0.050 |
| Lab Intl o | 36750 | 0.980 | 0.940 | 0.980 | -0.050 |
| LAB Research | 100 | 7.220 | 7.220 | 7.220 | +0.030 |
| Labopharm | 61438 | 6.920 | 6.750 | 6.810 | -0.060 |
| Lake Shore Gld | 97743 | 1.800 | 1.720 | 1.790 | +0.010 |
| LaMncha Res o | 21800 | 0.800 | 0.770 | 0.790 | +0.030 |
| Laperriere MV | 1700 | 40.660 | 40.660 | 40.660 | -0.290 |
| Laperriere SV | 81133 | 40.940 | 40.500 | 40.790 | +0.130 |
| Laramide Res o | 2929441 | 1.800 | 11.330 | 11.580 | +0.380 |
| Lassonde SV | 900 | 38.010 | 38.000 | 38.000 | 0.000 |
| Laurentian 10 | 1650 | 25.260 | 25.250 | 25.250 | -0.050 |
| Laurentian 9 | 1000 | 26.060 | 26.060 | 26.060 | -0.040 |
| Laurentian Bnk | 46604 | 34.190 | 33.820 | 34.080 | -0.020 |
| Leons Frnture | 4855 | 62.500 | 62.000 | 62.340 | -0.160 |
| Life & Banc A | 14140 | 14.870 | 14.720 | 14.800 | -0.030 |
| Life & Banc Pr | 11860 | 10.630 | 10.540 | 10.540 | -0.020 |
| Lifeco Split A | 300 | 39.710 | 39.710 | 39.710 | -0.490 |
| Linamar Corp | 56834 | 19.500 | 19.220 | 19.220 | -0.170 |
| Linear Gold o | 13050 | 4.600 | 4.500 | 4.590 | +0.150 |
| Lionore Mng | 378634 | 28.450 | 28.150 | 28.300 | 0.000 |
| Liponex o | 35230 | 0.485 | 0.470 | 0.485 | +0.020 |
| Liquidation | 5159 | 5.290 | 5.110 | 5.110 | -0.130 |
| LMS Medical o | 600 | 1.820 | 1.820 | 1.820 | 0.000 |
| Loblaw Co | 865191 | 49.990 | 49.700 | 49.730 | -0.020 |
| Lorex Tech o | 11500 | 0.300 | 0.300 | 0.300 | -0.010 |
| Loring Ward | 28006 | 13.100 | 12.970 | 13.100 | +0.100 |
| Lorus Thera | 343098 | 0.265 | 0.250 | 0.265 | +0.010 |
| Lundin Mng | 1315940 | 12.930 | 12.660 | 12.910 | +0.160 |
| Luxell Tech o | 44400 | 0.150 | 0.140 | 0.150 | +0.030 |
| M Split Cl A | 2000 | 9.650 | 9.650 | 9.650 | +0.090 |
| M Split Pr Eq | 6133 | 10.450 | 10.400 | 10.450 | 0.000 |
| MacDonald Det | 1651154 | 5.070 | 42.510 | 43.200 | -1.040 |
| Macquarie NxGn | 920010 | 10.400 | 10.210 | 10.250 | -0.170 |
| Mad Catz o | 188410 | 1.450 | 1.300 | 1.420 | +0.120 |
| Madison Pac B | 8000 | 3.700 | 3.700 | 3.700 | 0.000 |
| Magellan Aero | 16760 | 2.740 | 2.620 | 2.740 | +0.040 |
| Magna B MV | 20 | 0.000 | 0.000 | 0.000 | 0.000 |
| Magna Ent A | 23720 | 3.860 | 3.740 | 3.860 | +0.110 |
| Magna Ent A SV | 3795829 | 7.290 | 4.880 | 96.080 | +0.490 |
| Magnotta Wine | 1500 | 2.280 | 2.280 | 2.280 | -0.020 |
| Mahalo Engy | 99300 | 4.230 | 4.150 | 4.150 | -0.110 |
| Mainstreet o | 6200 | 18.050 | 17.800 | 18.050 | +0.100 |
| Major Drilling | 97313 | 37.570 | 36.290 | 37.020 | +0.360 |
| Man Life A 1 | 4250 | 26.030 | 26.000 | 26.030 | 0.000 |
| Manitoba Tel | 827560 | 49.400 | 48.700 | 49.220 | +0.500 |
| Manulife 1 Pr | 4831 | 26.020 | 25.760 | 25.830 | -0.170 |
| Manulife Fin | 4849429 | 40.250 | 39.670 | 40.050 | +0.330 |
| Manulife Pr 2 | 17361 | 24.890 | 24.600 | 24.670 | +0.170 |
| Manulife Pr 3 | 16389 | 24.500 | 24.000 | 24.000 | -0.200 |
| Maple Leaf | 244988 | 16.250 | 15.710 | 16.110 | +0.140 |
| Marathon PGM o | 692457 | 7.320 | 7.150 | 7.280 | +0.130 |
| March Netwrks | 29057 | 12.140 | 11.750 | 11.750 | -0.320 |
| Marsulex | 10 | 0.000 | 0.000 | 0.000 | 0.000 |
| Martinrea Intl | 179943 | 17.500 | 17.270 | 17.390 | -0.070 |
| Masters o | 48568 | 2.990 | 2.900 | 2.990 | +0.090 |
| Matrikon o | 100000 | 3.210 | 3.210 | 3.210 | +0.030 |
| Mavrix Fund o | 3200 | 2.000 | 1.950 | 2.000 | +0.010 |
| Maxim Power o | 14430 | 7.130 | 7.100 | 7.100 | -0.030 |
| Maximizer o | 16700 | 0.095 | 0.090 | 0.090 | 0.000 |
| McCoy Corp. | 15700 | 5.900 | 5.750 | 5.900 | +0.150 |
| MCM Split A | 13900 | 7.120 | 7.110 | 7.110 | +0.020 |
| MCM Split Pr | 1200 | 15.100 | 15.070 | 15.100 | +0.040 |
| MDC Part SV | 2100 | 9.150 | 9.080 | 9.080 | +0.050 |
| MDS Inc | 383061 | 21.870 | 21.500 | 21.500 | -0.100 |
| Mediagrif | 35600 | 9.500 | 9.500 | 9.500 | 0.000 |
| Medical IPSS | 63223 | 11.390 | 11.200 | 11.300 | 0.000 |
| Medicure o | 13800 | 1.270 | 1.230 | 1.260 | +0.010 |
| Medisolution | 15500 | 0.185 | 0.180 | 0.180 | 0.000 |
| Mega Brands | 80772 | 21.660 | 20.640 | 20.700 | -0.870 |
| Mega Uranm o | 585559 | 6.600 | 6.400 | 6.600 | +0.270 |
| Mega Uranm Wt | 5000 | 3.250 | 3.200 | 3.200 | -0.050 |
| Melcor Develop | 15000 | 28.290 | 28.000 | 28.200 | +0.090 |
| Mercator o | 112090 | 5.720 | 5.550 | 5.660 | -0.030 |
| Merge Ced Exch | 1500 | 7.220 | 7.220 | 7.220 | -0.250 |
| Meridian Gold | 25875226 | 26.960 | 26.430 | 26.560 | -0.190 |
| Merrill Lynch | 275100 | 99.480 | 99.480 | 99.480 | -1.180 |
| Metallic Ven o | 800 | 2.240 | 2.240 | 2.240 | 0.000 |
| Metallica o | 76907 | 4.950 | 4.810 | 4.810 | -0.090 |
| Metallica Wt o | 80500 | 1.910 | 1.890 | 1.900 | -0.070 |
| Metalore Res | 700 | 15.900 | 15.750 | 15.900 | +0.630 |
| Methanex Corp | 42359928 | 480 | 27.940 | 28.150 | +0.080 |
| MethylGene o | 4600 | 4.170 | 4.050 | 4.170 | +0.170 |
| Metro Cl A SV | 43675438 | 000 | 37.500 | 37.650 | -0.090 |
| MGM Energy | 35764 | 3.160 | 3.120 | 3.140 | -0.010 |
| MI Dev A SV | 3767 | 42.000 | 41.860 | 41.910 | -0.100 |
| Microbix Bio o | 650 | 0.000 | 0.000 | 0.000 | 0.000 |
| Midnight Oil | 5000 | 1.810 | 1.810 | 1.810 | 0.000 |
| Migao Corp. | 124615 | 7.500 | 7.400 | 7.450 | 0.000 |
| Migenix Inc. | 448489 | 0.610 | 0.590 | 0.610 | 0.000 |
| Milagro Energy | 1047117 | 00.145 | 0.135 | 0.140 | +0.005 |
| Minco Gold o | 31143 | 1.480 | 1.430 | 1.480 | +0.030 |
| Minco Silver o | 62880 | 2.380 | 2.180 | 2.220 | +0.050 |
| Minco Silvr Wt | 36000 | 0.430 | 0.360 | 0.430 | +0.060 |
| Minefinders o | 144783 | 11.910 | 11.730 | 11.800 | +0.020 |
| Minera Anues o | 3001202 | 500 | 2.390 | 2.470 | +0.020 |
| Mines Dynacor | 1611000 | 0.630 | 0.600 | 0.610 | 0.000 |
| Mirabela Ord J | 13431295 | 600 | 5.300 | 5.510 | +0.010 |
| Miramar Mng | 1277570 | 4.560 | 4.440 | 4.500 | -0.010 |
| Miranda Tech | 36111 | 9.260 | 9.100 | 9.250 | +0.100 |
| Mitec Telecom | 401600 | 0.205 | 0.200 | 0.200 | 0.000 |
| MKS Inc | 21800 | 1.670 | 1.650 | 1.650 | -0.040 |
| Molson Coors A | 100 | 97.490 | 97.490 | 97.490 | -1.760 |
| Molson Coors B | 2556 | 97.650 | 96.700 | 96.800 | -0.790 |
| Moly Mns Ord o | 1628534 | 050 | 3.860 | 3.890 | +0.100 |
| Moneta o | 16000 | 0.140 | 0.130 | 0.140 | 0.000 |
| MonoGen J | 78500 | 0.980 | 0.950 | 0.950 | -0.030 |
| Morguard Corp. | 3250 | 48.010 | 48.010 | 48.010 | -0.240 |
| Mosaid Tech | 8646 | 25.710 | 25.270 | 25.450 | -0.090 |
| Moto Gold o | 162028 | 3.650 | 3.430 | 3.590 | +0.010 |
| Mountn Prov o | 5100 | 5.880 | 5.750 | 5.840 | +0.050 |
| Moydow Mns o | 100000 | 0.220 | 0.220 | 0.220 | -0.020 |
| MTI Global o | 8433 | 1.330 | 1.330 | 1.330 | 0.000 |
| Multi Selct Pr | 2285 | 10.260 | 10.220 | 10.260 | +0.040 |
| Mundoro o | 177600 | 1.620 | 1.550 | 1.590 | +0.080 |

**N à Q**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| N.A. Energy | 1900 | 23.000 | 22.580 | 23.000 | +0.420 |
| NA Palladium | 62318 | 11.940 | 11.610 | 11.700 | +0.010 |
| Napier Env o | 18500 | 0.070 | 0.065 | 0.065 | 0.000 |
| Nat Bk Can | 753852 | 65.740 | 65.160 | 65.500 | +0.320 |
| Nat Bk Pr 15 | 586715 | 26.300 | 26.120 | 26.220 | +0.110 |
| Nat Bk Pr 16 | 12255 | 25.500 | 25.200 | 25.290 | -0.110 |
| Natnl Chalt | 18000 | 0.090 | 0.080 | 0.080 | -0.005 |
| NB Split A Pr | 1528 | 33.150 | 33.150 | 33.150 | 0.000 |
| NB Split Crp A | 4700 | 17.100 | 16.800 | 16.800 | -0.150 |
| NEMI Egy A o | 43000 | 0.500 | 0.410 | 0.500 | +0.050 |
| Neo Mat Tech | 106239 | 3.700 | 3.610 | 3.660 | -0.040 |
| Neo Mat Wt | 14300 | 1.510 | 1.460 | 1.490 | -0.010 |
| Neurochem | 419153 | 7.180 | 6.500 | 6.650 | -0.120 |
| Nevsun Res o | 91153 | 2.300 | 2.170 | 2.270 | +0.030 |
| Nevsun Res W o | 1400 | 0.500 | 0.500 | 0.500 | -0.040 |
| Nevsun Wt A o | 1300 | 0.620 | 0.600 | 0.620 | +0.155 |
| New Gold o | 53615 | 8.000 | 7.790 | 7.980 | +0.190 |
| New Gold Wt o | 15000 | 0.360 | 0.360 | 0.360 | 0.000 |
| Newgrowth Pr B | 133918 | 360 | 18.360 | 18.360 | 0.000 |
| Newmont Mng | 18479 | 42.800 | 41.970 | 42.390 | -0.390 |
| NewWest Gold o | 100 | 2.290 | 2.290 | 2.290 | 0.000 |
| Nexen Inc. | 4608598 | 32.630 | 31.770 | 31.880 | -0.200 |
| Niko Resources | 3999295 | 910 | 94.550 | 95.560 | +0.800 |
| Niocan o | 3000 | 0.830 | 0.800 | 0.800 | +0.060 |
| Nor Orion o | 1333987 | 5.660 | 5.510 | 5.610 | +0.160 |
| Nor Orion w | 29500 | 3.710 | 3.620 | 3.710 | +0.230 |
| Norbord Inc | 300602 | 9.250 | 9.000 | 9.000 | -0.100 |
| Norex Expl | 310 | 1.250 | 1.250 | 1.250 | 0.000 |
| Norsat Intl | 10500 | 0.860 | 0.800 | 0.840 | -0.010 |
| Norsemont o | 257586 | 1.760 | 1.590 | 1.740 | +0.140 |
| Nortel 5 Pr | 7500 | 18.750 | 18.720 | 18.720 | +0.020 |
| Nortel 7 Pr | 7860 | 18.750 | 18.650 | 18.750 | +0.090 |
| Nortel Network | 69481528 | 200 | 27.750 | 27.790 | -0.060 |
| North Atl o | 25500 | 1.490 | 1.450 | 1.490 | +0.040 |
| Northbrdge Fin | 252353 | 4.000 | 33.350 | 33.670 | -0.430 |
| Northcore Tech | 23185 | 0.150 | 0.135 | 0.150 | 0.000 |
| Northern Fin o | 10000 | 0.880 | 0.850 | 0.880 | +0.030 |
| Northgate Min | 351871 | 3.330 | 3.270 | 3.290 | +0.020 |
| Northrn Peru o | 29096910 | 740 | 10.380 | 10.670 | +0.070 |
| Northstar Aero | 1015 | 5.400 | 5.400 | 5.400 | -0.100 |
| Northstr Heath | 14752014 | 000 | 13.800 | 13.980 | +0.040 |
| Norwall Grp | 1000 | 1.740 | 1.730 | 1.740 | +0.010 |
| Nova Chem | 233359 | 38.230 | 37.530 | 37.580 | -0.050 |
| Novadaq Tech o | 8454 | 8.000 | 7.900 | 7.900 | -0.190 |
| Novagld Wt A o | 614 | 5.040 | 4.750 | 5.040 | +0.840 |
| Novagld Wt o | 1300 | 8.970 | 8.900 | 8.900 | +0.020 |
| Novagold Res o | 3179741 | 5.830 | 15.410 | 15.770 | +0.190 |
| Nrthrn Orn A W | 7800 | 1.490 | 1.280 | 1.490 | +0.210 |
| NS Pwr Pr D | 225300 | 29.350 | 29.000 | 29.350 | +0.500 |
| NUCRYST o | 3700 | 2.610 | 2.420 | 2.420 | -0.090 |
| Nuinsco Res o | 2271101 | 0.440 | 0.430 | 0.435 | -0.005 |
| Nurun Inc | 12400 | 3.600 | 3.520 | 3.550 | -0.050 |
| Nuvista Engy | 114742 | 15.630 | 15.030 | 15.320 | +0.220 |
| Nuvo Research | 1383000 | 215 | 0.210 | 0.215 | +0.005 |
| Nventa Bio | 425950 | 0.160 | 0.155 | 0.155 | -0.005 |
| Oceanic Iron o | 600 | 1.030 | 1.030 | 1.030 | +0.010 |
| Oilexco o | 1263253 | 10.930 | 10.550 | 10.830 | +0.330 |
| Olympus Pac | 386993 | 0.950 | 0.760 | 0.840 | -0.140 |
| Oncolytic Bio | 15226 | 2.230 | 2.170 | 2.170 | -0.050 |
| Ondine Bio o | 20600 | 1.400 | 1.380 | 1.380 | +0.020 |
| Onex Corp SV | 39020840 | 560 | 39.150 | 39.400 | -0.280 |
| Opawica o | 3993200 | 0.110 | 0.085 | 0.100 | +0.020 |
| Open Range Egy | 339773 | 950 | 3.750 | 3.850 | -0.100 |
| Open Text | 197090 | 24.680 | 24.470 | 24.630 | +0.060 |
| Opnhmr A NV | 5460 | 45.610 | 45.500 | 45.570 | -0.910 |
| Opta Minerals | 8108 | 6.450 | 6.350 | 6.350 | 0.000 |
| OPTI Canada | 389834 | 24.160 | 23.530 | 23.950 | +0.520 |
| Orbus Pharma | 20 | 0.000 | 0.000 | 0.000 | 0.000 |
| Orezone o | 34687 | 1.800 | 1.740 | 1.800 | +0.030 |
| Oriel Res plc | 241700 | 1.330 | 1.300 | 1.300 | +0.050 |
| Orvana o | 106700 | 0.660 | 0.630 | 0.640 | +0.010 |
| OSI Geospatial | 78500 | 0.710 | 0.700 | 0.710 | +0.010 |
| Pac Nrthn Gas | 19655 | 18.000 | 17.750 | 18.000 | +0.340 |
| Pac NW Cap o | 122050 | 0.560 | 0.540 | 0.540 | -0.020 |
| Pac Rim Mng o | 53900 | 0.900 | 0.880 | 0.880 | 0.000 |
| Pac West Pr | 500 | 3.350 | 3.350 | 3.350 | +0.250 |
| Pacific Egy o | 450111 | 3.210 | 2.920 | 3.100 | +0.120 |
| Pacific Rst US | 80350 | 2.850 | 2.700 | 2.700 | 0.000 |
| Pacific Strts | 33845 | 13.260 | 12.850 | 12.860 | +0.010 |
| Pacific West | 6300 | 9.200 | 9.000 | 9.200 | +0.450 |
| Paladin Labs | 1110 | 11.500 | 11.500 | 11.500 | -0.010 |
| Paladin Ord o | 1902576 | 8.010 | 7.750 | 7.980 | +0.410 |
| Pan Amer Silv | 31544629 | 040 | 28.470 | 28.720 | +0.230 |
| Pan Amer Wt | 1084 | 17.050 | 16.840 | 16.840 | -0.160 |
| Paramount A | 87611 | 27.390 | 26.550 | 26.940 | +0.440 |
| Pason Systems | 2757416 | 500 | 16.250 | 16.250 | -0.120 |
| Patheon RV | 614938 | 4.590 | 4.460 | 4.480 | -0.020 |
| Paulin H. Cl A | 1150 | 44.250 | 44.000 | 44.250 | +0.650 |
| Peace Arch o | 16940 | 2.970 | 2.810 | 2.920 | +0.020 |
| Pebercan Inc. | 2500 | 2.690 | 2.670 | 2.690 | +0.090 |
| Peerless Egy A | 140222 | 3.470 | 3.320 | 3.330 | -0.130 |
| Pelangio Mns o | 1260501 | 570 | 1.520 | 1.520 | -0.020 |
| Peregrine o | 1024800 | 1.690 | 1.300 | 1.500 | -0.190 |
| Peru Copper o | 498753 | 7.520 | 6.740 | 6.930 | +0.550 |
| Petaquilla Mrl | 12900 | 2.250 | 2.200 | 2.230 | -0.020 |
| Petro Andina | 258499 | 11.500 | 10.550 | 11.330 | +0.890 |
| Petro Canada | 201855355 | 000 | 54.610 | 54.690 | +0.280 |
| Petrobank Egy | 27885625 | 000 | 24.250 | 24.810 | +0.880 |
| Petrofalcon o | 368120 | 0.690 | 0.680 | 0.680 | +0.030 |
| Petrolifera J | 19905 | 18.400 | 18.100 | 18.260 | +0.180 |
| Petrominerales | 55950 | 4.310 | 4.150 | 4.200 | -0.030 |
| PFB Corp | 12300 | 10.490 | 10.000 | 10.200 | +0.210 |
| Pinetree Cap o | 52218512 | 100 | 11.730 | 11.960 | +0.140 |
| Platinum Grp o | 96229 | 4.180 | 4.150 | 4.160 | -0.020 |
| Platmin Ltd. | 54099 | 9.000 | 8.600 | 8.750 | +0.050 |
| PLM Group o | 37077 | 1.290 | 1.200 | 1.250 | -0.030 |
| Points Intl o | 584514 | 1.600 | 1.390 | 1.600 | +0.100 |
| Polaris Geo A | 6000 | 1.150 | 1.090 | 1.090 | +0.040 |
| Polaris Mnrls | 12500 | 10.350 | 10.150 | 10.350 | +0.280 |
| Polymet Min o | 111725 | 4.030 | 3.810 | 3.810 | -0.110 |
| Potash Corp. | 118127072 | 370 | 71.030 | 72.040 | +1.510 |
| Power Corp SV | 62823740 | 570 | 39.930 | 40.200 | -0.020 |
| PowerComm o | 50924 | 0.640 | 0.620 | 0.640 | 0.000 |
| Powr Crp Pr D | 9862 | 25.450 | 25.030 | 25.450 | +0.320 |
| Prcsn Assesmnt | 104230 | 190 | 0.190 | 0.190 | -0.010 |
| Prdction En o | 24700 | 0.810 | 0.740 | 0.760 | -0.070 |
| PreMD Inc. o | 16000 | 1.420 | 1.120 | 1.330 | +0.220 |
| Premier Gold o | 63899 | 1.930 | 1.860 | 1.880 | -0.040 |
| Premium Inc A | 19345 | 11.420 | 11.300 | 11.420 | +0.090 |
| Premium Inc Pr | 9612 | 15.840 | 15.770 | 15.840 | +0.050 |
| Prime Div Pr | 425 | 11.200 | 11.200 | 11.200 | -0.010 |
| Prkbrdge A | 120000 | 6.180 | 6.180 | 6.180 | +0.080 |
| Prkbrdge Life | 26145 | 6.330 | 6.150 | 6.200 | +0.050 |
| Prme Rte Pts A | 1228515 | 250 | 15.050 | 15.250 | +0.230 |
| Prme Rte Pr A | 7000 | 11.320 | 11.320 | 11.320 | 0.000 |
| ProEx Engy | 75114 | 15.960 | 15.800 | 15.890 | +0.110 |
| Prometic SV | 27579000 | 470 | 0.440 | 0.465 | +0.030 |
| ProtpEx Res | 116174 | 4.530 | 4.400 | 4.530 | +0.230 |
| Provident Rec | 17050012 | 550 | 12.470 | 12.470 | -0.060 |
| Pulse Data | 46074 | 2.590 | 2.550 | 2.590 | +0.050 |
| Pure Diamnds o | 231530 | 280 | 0.275 | 0.280 | 0.000 |
| Pure Engy | 30920 | 12.890 | 12.070 | 12.880 | +0.790 |
| Pwr Crp Pr A | 900 | 25.160 | 25.000 | 25.000 | -0.050 |
| Pwr Crp Pr B | 105040 | 25.740 | 25.600 | 25.650 | +0.040 |
| Pwr Crp Pr C | 3700 | 26.100 | 26.050 | 26.100 | +0.050 |
| Pwr Fin Corp | 3094764 | 1.980 | 41.150 | 41.440 | -0.150 |
| Pwr Fin Pr D | 100 | 26.030 | 26.030 | 26.030 | -0.010 |
| Pwr Fin Pr E | 101550 | 25.510 | 25.290 | 25.500 | +0.150 |
| Pwr Fin Pr F | 6350 | 25.950 | 25.900 | 25.950 | -0.050 |
| Pwr Fin Pr H | 100 | 25.850 | 25.850 | 25.850 | -0.100 |
| Pwr Fin Pr I | 3100 | 26.300 | 26.150 | 26.210 | +0.060 |
| Pwr Fin Pr J | 139 | 26.280 | 26.280 | 26.280 | +0.480 |
| Pwr Fin Pr K | 56277 | 25.500 | 25.250 | 25.500 | +0.250 |
| Pwr Fin Pr L | 8545 | 25.670 | 25.420 | 25.560 | +0.080 |
| Pyxis Cap NV | 1000 | 2.840 | 2.840 | 2.840 | +0.080 |
| Q9 Networks | 70300 | 13.750 | 13.490 | 13.510 | -0.240 |
| QGX Ltd. o | 17350 | 2.700 | 2.560 | 2.670 | +0.020 |
| QLT Inc | 131057 | 8.490 | 8.240 | 8.280 | -0.030 |
| Quadra Mng | 440286 | 12.000 | 11.300 | 11.920 | +0.650 |
| Quadra Mng Wt | 26625 | 2.400 | 2.350 | 2.350 | +0.150 |
| Quebcr Wld 3 | 14700 | 16.840 | 16.650 | 16.650 | +0.010 |
| Quebcr Wld 5 | 6100 | 24.700 | 24.650 | 24.650 | -0.100 |
| Quebecor A MV | 600 | 40.500 | 40.500 | 40.500 | +0.320 |
| Quebecor B SV | 18278237 | 940 | 37.250 | 37.650 | +0.470 |
| Quebecor SV | 274516 | 14.210 | 13.780 | 13.850 | -0.150 |
| Queenstake | 292945 | 0.170 | 0.160 | 0.165 | -0.005 |
| Queenston Mng | 88100 | 2.400 | 2.250 | 2.400 | +0.120 |
| Quest Capital | 190723 | 3.240 | 3.200 | 3.210 | -0.020 |
| QuestAir o | 1000 | 1.100 | 1.100 | 1.100 | +0.030 |

**R et S**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| R Split II Cap | 2500 | 43.160 | 42.650 | 43.160 | -1.100 |
| R Split III Cp | 4700 | 17.300 | 16.800 | 16.800 | -0.300 |
| R Split III Pr | 15925 | 29.850 | 29.600 | 29.730 | +0.050 |
| Railpower o | 160700 | 0.570 | 0.530 | 0.540 | +0.010 |
| Rally Engy | 581833 | 5.510 | 5.360 | 5.440 | -0.010 |
| Rand A Tech | 20000 | 1.650 | 1.630 | 1.630 | 0.000 |
| RDM Corp. o | 19340 | 4.200 | 4.060 | 4.110 | -0.110 |
| Real Resources | 19194810 | 500 | 10.110 | 10.460 | +0.130 |
| Red Back o | 145004 | 5.450 | 5.320 | 5.390 | -0.060 |
| Redcorp Ven o | 33400 | 0.600 | 0.590 | 0.600 | +0.050 |
| RedStar O&G o | 38588 | 1.150 | 1.100 | 1.150 | +0.030 |
| Reitmans A NV | 26258 | 24.650 | 24.170 | 24.260 | -0.050 |
| Reitmans Cda | 3875 | 24.600 | 24.070 | 24.600 | +0.300 |
| Reko Intl Grp | 3100 | 3.950 | 3.800 | 3.800 | +0.250 |
| Rentcash o | 10350 | 4.910 | 4.770 | 4.800 | -0.050 |
| Resn Sys o | 148590 | 1.190 | 1.120 | 1.180 | -0.030 |
| Resrch In Moti | 6135691 | 79.840 | 173.300 | 179.350 | +6.050 |
| Resverlogix o | 23648 | 18.440 | 17.700 | 18.350 | +0.350 |
| Revenue Prop | 1300 | 18.500 | 18.250 | 18.500 | +0.100 |
| Revett Mnrls o | 2000 | 1.160 | 1.160 | 1.160 | +0.010 |
| Richelieu Hdwr | 5376824 | 250 | 24.220 | 24.250 | 0.000 |
| Richmont Mns | 282394 | 3.100 | 3.000 | 3.030 | -0.010 |
| Richview Res | 12170000 | 170 | 0.165 | 0.170 | +0.005 |
| Rider Res Ltd. | 59584 | 9.000 | 8.810 | 8.880 | -0.080 |
| Ridley Inc. | 54010 | 8.470 | 8.100 | 8.100 | 0.000 |
| Rio Narcea Gld | 63857535 | 650 | 5.530 | 5.560 | -0.070 |
| Rio Narcea Wt | 463960 | 1.350 | 1.250 | 1.350 | +0.060 |
| Ritchie Bros | 15496 | 62.140 | 61.010 | 61.280 | +0.290 |
| ROC PREF II Pr | 1460024 | 900 | 24.750 | 24.880 | +0.070 |
| ROC PREF III A | 1347020 | 950 | 20.550 | 20.950 | +0.100 |
| ROC PREF Pr A | 3000 | 24.700 | 24.450 | 24.700 | +0.200 |
| Rock Energy o | 22007 | 4.190 | 4.110 | 4.150 | -0.050 |
| Rockyview Engy | 8434 | 3.130 | 3.070 | 3.130 | +0.050 |
| Rogers Comm A | 1377449 | 900 | 49.510 | 49.890 | -0.350 |
| Rogers Comm B | 23197484 | 4.250 | 43.000 | 43.450 | -0.140 |
| RONA Inc. | 394075 | 23.000 | 22.840 | 22.920 | +0.090 |
| Rothmans Inc. | 11112123 | 100 | 22.730 | 22.800 | -0.200 |
| Royal Bk Pr AA | 16513923 | 950 | 23.730 | 23.730 | -0.020 |
| Royal Bk Pr AB | 1304924 | 650 | 24.460 | 24.550 | 0.000 |
| Royal Bk Pr AC | 7406 | 24.350 | 24.250 | 24.300 | -0.150 |
| Royal Bk Pr AD | 1604023 | 940 | 23.700 | 23.720 | -0.080 |
| Royal Bk Pr AE | 1476024 | 010 | 23.770 | 23.770 | -0.720 |
| Royal Bk Pr AF | 4860 | 23.820 | 23.500 | 23.530 | -0.290 |
| Royal Bk Pr AG | 13730024 | 120 | 23.800 | 23.800 | 0.000 |
| Royal Bk Pr W | 9209 | 25.840 | 25.760 | 25.760 | 0.000 |
| Royal Bnk | 10965147 | 59.590 | 58.560 | 58.830 | -1.790 |
| Royal Bnk Pr N | 4404 | 25.200 | 25.060 | 25.110 | +0.060 |
| Royal Gold | 500 | 28.870 | 28.500 | 28.500 | -0.340 |
| Royal Laser o | 10300 | 0.800 | 0.750 | 0.800 | 0.000 |
| Rubicon o | 209015 | 1.990 | 1.940 | 1.990 | -0.030 |
| Russel Mtls | 317717 | 31.220 | 30.560 | 30.790 | -0.130 |
| S Split Corp A | 885 | 14.700 | 14.700 | 14.700 | +0.110 |
| S Split Pr | 14500 | 10.480 | 10.450 | 10.480 | +0.030 |
| Samuel Manu | 2951 | 13.000 | 12.560 | 13.000 | +0.120 |
| San Anton J | 38000 | 1.600 | 1.490 | 1.600 | +0.010 |
| Sandvine o | 90406 | 4.740 | 4.330 | 4.700 | +0.310 |
| Saputo Grp | 102616 | 42.450 | 41.870 | 42.000 | -0.010 |
| Sask Wheat Pl | 859133 | 9.480 | 9.400 | 9.410 | -0.010 |
| Sask Wht 2 Rec | 1848009 | 300 | 9.300 | 9.300 | -0.050 |
| Sask Wht 3 Rec | 3653809 | 350 | 9.280 | 9.300 | 0.000 |
| Savanna Egy | 177768 | 22.860 | 22.080 | 22.100 | -0.410 |
| Savaria o | 700 | 1.920 | 1.920 | 1.920 | +0.100 |
| Saxon Egy Srv | 129482 | 5.730 | 5.650 | 5.700 | -0.030 |
| Saxon Fin | 69909 | 24.250 | 24.040 | 24.040 | -0.060 |
| Scandinavian o | 33850 | 9.400 | 9.250 | 9.340 | +0.040 |
| Sceptre Inv | 2675 | 12.330 | 12.110 | 12.250 | -0.350 |
| Score A SV o | 29600 | 1.950 | 1.800 | 1.950 | +0.140 |
| Scorpio o | 307945 | 1.740 | 1.670 | 1.740 | -0.020 |
| Seamark Asset | 1854 | 7.450 | 7.250 | 7.450 | +0.200 |
| Sears Canada | 4964 | 27.610 | 27.000 | 27.610 | +0.610 |
| Semafo Inc. o | 54616 | 1.710 | 1.630 | 1.660 | -0.020 |
| Sentry 40 P | 5000 | 10.000 | 9.980 | 10.000 | +0.020 |
| Servest Cap | 1000 | 43.000 | 42.250 | 42.250 | -1.250 |
| Sepps Grt o | 5800 | 0.430 | 0.380 | 0.430 | +0.050 |
| Shaw Comm B NV | 5495004 | 44.290 | 43.600 | 43.800 | +0.300 |
| ShawCor A SV | 68580 | 30.000 | 29.600 | 29.600 | -0.080 |
| Sherritt Intl | 1588167 | 15.850 | 15.510 | 15.730 | +0.430 |
| Shoppers Drug | 81763051 | 090 | 50.220 | 50.660 | +0.440 |
| Shore Gld o | 301250 | 5.250 | 5.150 | 5.150 | -0.040 |
| Sierra Mnls o | 127325 | 0.360 | 0.320 | 0.360 | 0.000 |
| Sierra Wireless | 10180421 | 870 | 21.350 | 21.870 | +0.340 |
| Silver Eagle | 116400 | 1.180 | 1.150 | 1.160 | +0.020 |
| Silver Standar | 79632 | 40.050 | 39.070 | 39.530 | +0.360 |
| Silver Wheaton | 52444111 | 820 | 11.600 | 11.690 | +0.090 |
| Silver Wtn Wt | 44040 | 1.600 | 1.560 | 1.570 | 0.000 |
| Silvercorp o | 139841 | 18.230 | 18.000 | 18.010 | -0.190 |
| Silverwing Egy | 467150 | 0.320 | 0.295 | 0.300 | 0.000 |
| Silverwing Wt | 6500 | 0.065 | 0.065 | 0.065 | -0.005 |
| Silvr Wtn Wt A | 9500 | 1.400 | 1.380 | 1.400 | +0.050 |
| Silvr Wtn Wt B | 2200 | 5.370 | 5.250 | 5.250 | 0.000 |
| Sino-Forest | 430691 | 12.930 | 12.690 | 12.900 | -0.030 |
| Sirit Inc. o | 341950 | 0.350 | 0.330 | 0.340 | +0.015 |
| Sixty Split A | 910 | 21.350 | 21.160 | 21.160 | +0.120 |
| Sixty Split Pr | 48 | 0.000 | 0.000 | 0.000 | 0.000 |
| Skye Res o | 328538 | 18.300 | 17.100 | 17.400 | +0.350 |
| Skye Res Wt J | 8500 | 6.740 | 5.930 | 6.240 | +0.310 |
| SMTC Mfg Wt | 55500 | 0.060 | 0.055 | 0.055 | -0.005 |
| SMTC Mfg Exc | 11170 | 4.500 | 3.800 | 4.500 | +0.670 |
| SNC Lavalin | 332256 | 38.910 | 37.520 | 38.140 | +0.480 |
| Sobeys Inc. | 612961 | 57.520 | 57.400 | 57.450 | +0.060 |
| Softchoice Crp | 2500 | 15.960 | 15.700 | 15.900 | -0.100 |
| Solectron Glbl | 351 | 3.550 | 3.550 | 3.550 | -0.080 

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h*

# Petites annonces

**> 450 375-8888 > 450 375-VENDU**

*Télécopieur : 450 375-2195 Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca*

* Avant 16 h pour parution le lendemain
* Le jeudi avant 16 h pour parution dans Le Plus ou pour SPÉCIAL WEEK-END

Cvendu.ca
C Facile C Rapide C Nouveau
Le site des petites annonces de La Voix de l'Est

VISA MasterCard Interac

**PRENEZ NOTE QUE:**

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16 h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL WEEK-END doit être soulignée avant le JEUDI, 16 h pour être corrigée ou annulée.

**1188** Logements vendus depuis 2000

**Yves Forand**

450 375-1621
450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

351546V


## 501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

**À GRANBY** : au 451 Bourget Ouest, secteur des Galeries, bung. tout brique, 3 c.c., sous-sol aménagé, armoires en chêne, 169,000$.

**RENAUD BÉLIVEAU**
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

**A LA CAMPAGNE!**
114 rue Bachand, Shefford, près du chemin Darby, 2 c.c., sous-sol, 67,000$.

**RENAUD BÉLIVEAU**
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

## 501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

**À ROXTON POND, VENDEUR MOTIVÉ** au centre du village, au 554 Ballard, sur 20,000 pi.ca. de terrain clôturé (idéal pour garderie), 4 c.c., salle de bain refaite à neuf, sous-sol aménagé, eau et égouts de la ville, prix 159,000$.

**RENAUD BÉLIVEAU**
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

**A VENDRE BUNGALOW 1998,** 34x24, façade en brique, terrain de 16,000 pi.ca., 3 c.c., sous-sol fini, garage détaché de 18x20 de 2 étages, isolé avec élect. et piscine. Au 787 Paul-Emile Borduas, prix : 178,000$.
Voir photos sur www.cvendu.ca 450-372-5199.


RE/MAX

*Une carrière en immobilier vous intéresse...*

**Joignez-vous à l'équipe #1***

**Re/Max Professionnel inc.**
Courtier immobilier agréé

* 1re dans les ventes selon les statistiques de la Chambre immobilière de la Haute-Yamaska

**M. Yves Forand 450 378-4120**

A59910C



**Hélène Millette**

450 378-1533

Les Immeubles Michel Mailhot
Courtier immobilier agréé
Agent immobilier affilié
Bur.: 450 372-8317

344719V



**PAR LE PROPRIÉTAIRE**

Cottage 2 étages. Au rez-de-chaussée: salon, bureau, cuisinette, s. à manger, s. bain complète avec lav-séch.
Au 2e: 2 grandes c.c., s. bain complète.
S.-sol fini bi-génération (3 1/2), avec entrée ext. 179 500 $.

***Au 691 Fréchette, à 2 min. des Galeries.***

**450 375-0622**

369104V

Vous voulez vendre ?
Profitez de mon expérience.
En plus, je vous offre
2 bonnes garanties.

*Gabrielle Trudeau*

**450 378-8461**

347703V

*Visitez mes propriétés* gabytrudeau.ca
La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé



**VISITE LIBRE CE DIMANCHE DE 14H À 16H**
40 des Geais Bleus, terrasse Bellevue, Ct. de Granby

Propriété avec beaucoup de style, très éclairée, piscine creusée, spa, jardin anglais, terrain privé aménagé par professionnel! Plusieurs inclus, même une thermopompe!!! **Venez la visiter dimanche et elle vous surprendra !!!**

347257V


## 501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

**119,000 $ WATERLOO,** construction 1997, avec 2 c.c., plafond cathédrale, boiseries, comb. lente, grand patio et plus. 450-539-2662

## 501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

**AUBAINE ! MAISON NEUVE,** 5½ pces, céramique, pl. flottant deluxe, garage int., secteur résidentiel paisible, à proximité de tous les services, 457 Churchill. 149,000$. 450-531-8012.

*Nancy Cabana et Joël Desmarais*
Agent immobilier affilié
**Maître vendeur 2006**

**UN TANDEM À HAUTE VITESSE !**

*Ayez un meilleur impact !*
Nous sommes membres de la Chambre immobilière de la Haute-Yamaska et de Montréal.

ROYAL LEPAGE AVANTAGE

NOS propriétés sur (TATV Câble)
www.royallepage.ca
joelnan@videotron.ca

450 531-6408 — 450 378-8085 — 450 405-8555

350094V



**DUPLEX** — 1,4 acre semi-boisée — 177 500 $

**ST-ALPHONSE** - Situé sur un superbe terrain de 1,4 acre semi-boisé, plain-pied, bien entretenu au fil des ans, 3 c.c., possibilité de duplex ou bi-génération. Une oasis de paix !

**NOUVEAUTÉ**

**RUE DENISON** - Maison et restaurant sur même terrain. Soyez votre propre «Boss» avec un restaurant dans un secteur en pleine expansion.

**NOUVEAUTÉ** — 133 000 $

**CT GRANBY** - Elles sont rares à ce prix. Bungalow tout brique 2+1 c.c., près des cnetres commerciaux, avec garage, piscine. Soyez enfin chez vous.

**Commercial ou idéal pour mini-entrepôt** — 349 900 $

**ST-PAUL D'ABBOTSFORD** - Grand cottage, bâtisse commerciale (6 portes de garage). Voilà ce qu'il vous faut pour partir votre propre commerce ou pour louer en mini-entrepôt.

79 000 $

**MAISON MOBILE** complètement rénovée, 2 c.c., (b. ft., céramique, comb. lente, armoires), tout neuf, secteur tranquille. Idéal comme 1er achat, terrain loué, possession rapide. Demandez une visite.



**Réalisez vos transactions...avec Frédéric Gratton.com**

**BORD DE L'EAU !**

**Dunham, directement au bord de l'eau du Lac Selby.** Construction 2003. Totalement aménagé. Possibilité d'un bachelor au sous-sol. Vue des montagnes. **Prix: 279 900 $.**

**TERRAIN PRIVE !**

**Granby, rue Balzac,** entretenue avec soin. Rénovations de qualité. Bois franc et céramique. Sous-sol aménagé avec bar et bureau. Terrain très privé. **Occupation rapide !!! Prix 179 900 $**

353094V

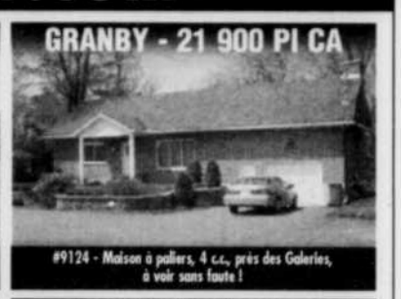
Visitez toutes nos propriétés : **www.lequipebellefleur.com**

#8829 - Éloigné des voisins, cachet unique, toit cathédrale. Havre de paix. PRIX: 399 000 $

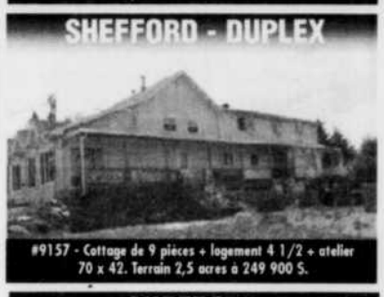
#9056 - Grand cottage, 4 c.c., maison éloignée de la route, emplacement pour se ressourcer.

#9085 - Cottage en pierre, 3 c.c., terrain 48 288 pi ca, piscine creusée, dans une impasse. PRIX: 299 900 $

#9106 - Construction de qualité supérieure, verrière, garage double et un simple. Cave à vin, sauna, impeccable !



#9124 - Maison à paliers, 4 c.c., près des Galeries, à voir sans faute !



#9157 - Cottage de 9 pièces + logement 4 1/2 + atelier 70 x 42. Terrain 2,5 acres à 249 900 $.

#9177 - Bâtisse commerciale au 726 Dufferin, 3 locaux commerciaux + 2 logis, dont un disponible à l'acheteur.

#9184 - Rue en impasse, grand terrain de ville, près de tous les services, 2 c.c. + verrière.

#9197 - Maison 1 600 pi ca d'aire habitable, 3 c.c., 2 s.d.b., bois franc, garage 20 x 20

#9241 - Libre immédiatement, idéal pour votre famille ou bi-generation. Près des Galeries. À voir sans faute !

#9211 - Cottage 3 c.c., très ensoleillé, terrain 81 000 pi ca. PRIX: 234 000 $

#9345 - Majestueuse propriété de 4 c.c., planchers de merisier et céramique, garage double, style architectural très recherché.

#9373- Duplex, 2 x 5 1/2 + s-sol aménagé, le bas libre à l'acheteur, idéal pour votre bureau à la maison.

#9381 - Bung. 2+1 c.c. sur terrain où les enfants ont tout l'espace voulu. À VOIR ABSOLUMENT.

#9503 - Bung. 3 c.c., 2 s.d.b., aires ouvertes offrant clarté et confort. UNE VISITE S'IMPOSE !

# 1 propriété vendue tous les 4 jours

depuis 1995

*Informez-vous sur notre programme de mise en marché garantie*

**450 378-4120**

3535847

## 501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

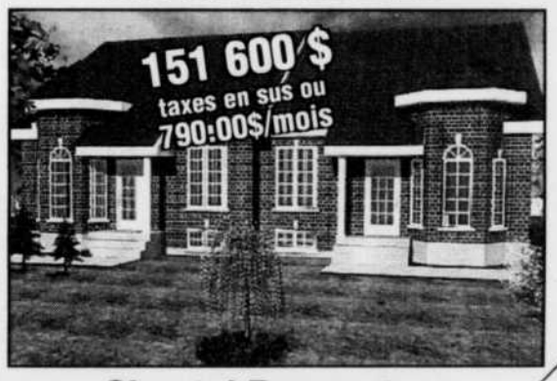
**A VENDRE OU A LOUER** avec option d'achat. BUNGALOW secteur résidentiel, près de tout, l'aréna, Parc Dubuc et Les Galeries de Granby. Prix de location 1,000$ / mois ou à vendre 168,000$. Agents s'abstenir. 450-378-0622

## 501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

**BELLE PROPRIÉTÉ** bien éclairée, près des services, 4 c.c., 2 s. de bain, sous-sol fini, avec sortie extérieure, ayant possibilité d'opérer son propre petit commerce à domicile. Inf : 450-770-9931.

3535834

## *ST-MATHIAS*




**Chantal Desmarteau**
**514•730•1149**

## *ST-CÉSAIRE*

**Robert Vadeboncœur**
**514•568•2529**
**1•866•493•4701**

**Vaudry**
Les Habitations

R.B.Q. : #8298-7140-13

3479274

## *ST-JEAN*

**Ann Marie Côté**
**agent immobilier**
**514•831•3420**

## *MARIEVILLE*

**Louise Sévigny**
**450•708•1108**



26

# VISITES LIBRES
## ce dimanche de 14 h à 16 h

***319 de Dunham, Ct de Granby***
**Prix : 79 900 $**
Maison mobile rénovée (toiture, fenêtres, revêtement extérieur, gypse) sur sonotube. 3 c.c., très éclairé, immense patio, à proximité de la piste cyclable, terrain loué. À 50 min. de Montréal et à 5 min. de Granby.
**Votre hôte : Patrice Dulude**

***213 de Desbiens, Ct Granby (terrain loué)***
**Prix : 67 500 $**
Maison mobile avec pièces à aire ouverte, plafond cathédrale, 2 grandes chambres, revêtement de sol refait, toiture 2006. Prix 67 500 $. Possibilité pour 1er juillet 2007.
**Votre hôte : Sylvain Messier**

# Patrice Dulude

Agent immobilier affilié

*Visites virtuelles 360° www.remax-quebec.com*

*Vend le Québec Une à la fois !*

RE/MAX

## 450 378-4120

**Re/Max Professionnel Inc. Courtier immobilier agréé**

***34, ch. Foster, Shefford*** **Prix : 129 900 $**
**Cottage + garage 35x20** chauffé + 3,4 acres zonés blanc + remise 12x20 + piscine + thermopompe + zoné résidentiel et commercial + à proximité de l'autoroute 10. ***Aubaine***

***25 Masson, Ct de Granby*** **Prix : 229 000 $**
**Cottage 2004** minutieusement entretenu, aménagé sur 3 étages, planchers et escalier en bois franc, 3 c.c. sur même palier, terrain intime avec arrière boisé, système d'épuration Ecoflow. Dans secteur tranquille à 5 min. ***des centres commerciaux.***

***29 Racicot, Shefford*** **Prix : 189 900 $**
Bord de l'eau (rivière), sur un magnifique terrain de 2,32 acres dans une rue cul-de-sac, aucun voisin. Bungalow avec grande fenestration, deck avec piscine, sous-sol aménagé, 3 chambres, système de chauffage bi-énergie. À visiter sans tarder. **Direction de Granby : Prendre route 112, direction Waterloo, rue Ostiguy, chemin Danby, rue Racicot.**

***26 Du Moulin, Warden*** **- Prix : 132 000 $**
Bungalow tout brique, 3 c.c. sur le même palier, grand terrain boisé de 55 000 pi ca. Une oasis de paix. Soyez les premiers. Possibilité de possession rapide.

***4 Beauregard, Waterloo*** **Prix : 39 900 $**
Maison mobile 14 x 56, toiture refaite en 2000, grand patio, remise, poêle à bois (conforme et inspecté), terrain loué seulement 100 $/mois.

Terrain boisé de 17 000 pi ca à Granby, près des services et de l'aut. 10, services d'aqueduc compris. Prix demandé inférieur à l'évaluation municipale : 32 000 $.

***81-83 Lewis, Waterloo*** **• À partir de 125 000 $ taxes incluses**
**Condos neufs de 2 c.c., 1 200 pi ca habitables. Très éclairés et insonorisés. Vue sur le lac. 2 portes patio, foyer au gaz, très près des services et de l'aut. 10. C'est une occasion à saisir !**

***320 Danielle, Waterloo*** **Prix: 168 500 $**
À 2 min. de l'aut. 10. Grand bung. 44x26, 3+1 c.c., pl. b.f., céram. chauffante, pièces à aires ouvertes, s-sol aménagé, abri d'auto, terrain très privé avec gazebo et plus. PRIX POUR VENTE RAPIDE, INFÉRIEUR À L'ÉVALUATION AGRÉÉE. Son intérieur est à voir !

**UN BIJOU DE COTTAGE:** Aucun détail n'a été oublié dans les rénovations faites de A à Z. Garage, terrain arrière boisé. **AUCUN ÉQUIVALENT.**

**SUPERBE PROPRIÉTÉ:** en pleine nature, 4 p. patio en façade, laissant pénétrer la lumière. Conception intérieure originale, terrain boisé 65 000 pi ca. 3 c.c., aucun s-sol, bois franc. **284 500 $**

**RUE DENISON O. :** 2 grands 5 1/2, intérieur magnifique, bas libre à l'acheteur, bois franc, céramique, piscine creusée, chalet d'invités aménagé avec électricité, eau, etc. **Terrain privé clôturé de 29 700 pi ca**, très intime. **EXCELLENT ACHAT EN COPROPRIÉTÉ.**

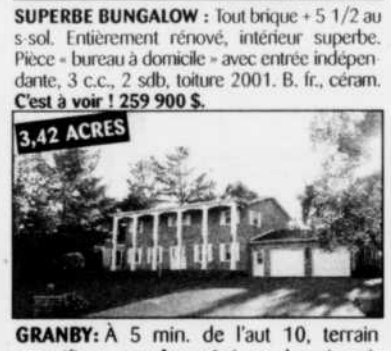
**SUPERBE BUNGALOW :** Tout brique + 5 1/2 au s-sol. Entièrement rénové, intérieur superbe. Pièce « bureau à domicile » avec entrée indépendante, 3 c.c., 2 sdb, toiture 2001. B. fr., céram. **C'est à voir ! 259 900 $.**

Magnifiques condos dans immeuble de 4, rue Strasbourg, 2 par étage, 3 c.c., **FOYER** au gaz, échangeur d'air. Cuisine-salle à manger-salon à aires ouvertes. Accès facile à aut. 10. SEULEMENT **149 500 $ TAXES INCL.**

**515 DE L'ÉCHINACÉE :** Style victorien, 3 étages, const. 2004, quartier jeune, 3 c.c., salle familiale, terrain aménagé. **Tout à fait charmant ! 159 500 $**

**RUE DUVERNAY :** Cottage brique avec garage. Petit terrain intime, 3 c.c., bois franc, s-sol aménagé. Impeccable. Comme 1re maison ou pour vous libérer de l'entretien extérieur, voilà une belle occasion.

**95 CH, FOSTER: Constr. 1922,** entièrement rénovée, 3 c.c., superbes planchers d'origine. Garage détaché 24 pi x 16 pi, tou tprès accès aut. 10 et Golf Lac-Brome. **198 000 $.**




**GRANBY:** À 5 min. de l'aut 10, terrain magnifique avec **lac privé**, s-sol aménagé. ÉCURIE 28x28. Havre de paix, à 5 min. du centre-ville. **Lac 300 x 100.**

**MAGNIFIQUE PLAIN-PIED :** B. franc, 3 c.c., s-sol aménagé, garage 17x22 avec accès au s-sol. Services municipaux dès juin. Terrain 15 300 pi ca, très beau secteur. **187 000 $.**

353096V



# GAÉTAN LAMBERT • 450 777-3418

VOUS VOULEZ LOUER des stalles à chevaux ? J'ai ce qu'il vous faut avec trail à chevaux sur terrain.

IDÉAL pour petits animaux, sur grand terrain, jolie canadienne rénovée. Faites vite !

Jolie canadienne, 8 pièces, 4 c.c., armoires bois franc refaites à neuf, garage double + abri d'auto, sur terrain 73 000 pi ca. À mi-chemin entre St-Hyacinthe et Granby. Prix en bas de l'évaluation.

FERMETTE, avec cottage de 4 c.c., possibilité de 5 c.c., sortie de s-sol ext., avec écurie, « stalles » à chevaux et enclos d'exercice. NOUVEAU PRIX.

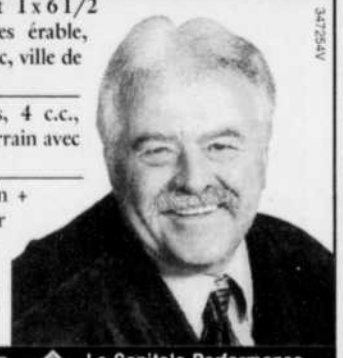
FERMETTE 12 acres avec écurie + cottage, garage double, petit boisé et prairie, le tout clôturé, cour asphaltée. Idéale pour chevaux ou petits animaux.

TRIPLEX très propre, 2 x 4 1/2 et 1 x 6 1/2 pour propriétaire occupant, armoires érable, très grandes pièces, plancher bois franc, ville de Granby. PRIX RÉVISÉ.

NOUVEAU ! Semi-détaché à paliers, 4 c.c., sortie ext. au s-sol + garage. Grand terrain avec arbres matures.

Maison mobile sur son propre terrain + 2 cabanons, VENDUE secteur paisible, tous les services. 79 900 $. EXCELLENT ACHAT.

NOUVEAU ! Duplex, pas de voisin arrière, très propre, 129 900 $.



**Contactez-moi ! Depuis 19 ans à votre service 7 jours sur 7**

La Capitale Performance Courtier immobilier agréé

347954V

# Sonia Bouthiette

450 378-4120

Remax Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

Photos intérieures: www.soniabouthiette.com

*« Membre de la chambre imm. Haute-Yamaska et du Grand Montréal pour plus de visibilité »*

353095V

**350 HARVEY - ROND POINT**

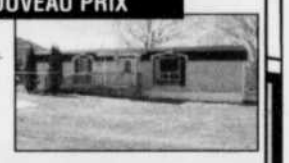
***Granby,*** très grande maison, plafond cathédrale, 4 chambres + un bureau, bois franc, céramique, sous-sol aménagé. Le tout sur un superbe terrain avec rocailles, chutes d'eau, piscine creusée. **279 000 $.**

**BROMONT**

Décor panoramique, 2 lacs privés, à 2 min. du coeur de Bromont sur plus de 5 acres. Cottage de 3 étages complètement aménagés + de 3 700 pi ca. Espace loft avec vue imprenable sur les pistes de ski. Revenu potentiel pour un 6 1/2. De l'espace pour tout genre de projets. Contactez-moi pour réaliser votre rêve !

**NOUVEAU PRIX**

***82 000 $***
Maison modulaire rénovée avec grand garage. Face au Mont Shefford.



Maison de 2 chambres, rénovation majeure au niveau de salle de bain en 2006, planchers flottants, toiture. Belle finition.

740 Principale, suite 106, Granby
**450 378-8461**

Allez voir PHOTOS INTÉRIEURES sur notre site internet
*www.lacapitalevendu.com*
La Capitale Performance • Courtier immobilier agréé

Peu importe la pancarte devant la maison, seul l'agent de **La Capitale** peut vous offrir GRATUITEMENT les garanties suivantes : **APEC** et **GVH**
Appelez-nous pour plus d'informations.

## Colette Fournier
*agent immobilier affilié*

**217 CH. ST-DOMINIQUE, ST-PIE** : Excellente maison, 3 c.c. avec beaucoup de potentiel, poss. d'un loyer 4 1/2 au s-sol, à 5 min. de Douville et 10 min. de St-Hyacinthe.

## Manon Godard
*agent immobilier affilié*

**BUNGALOW** brique de grandes dimensions et solide de construction. 3 c.c. même niveau, salon et chambres avec planchers bois franc. Armoires en bois, fenêtres à manivelle, rare à ce prix. Aubaine à visiter!

## Guy Lemelin
*agent immobilier affilié*

**Bungalow** de construction brique et pierre, 3 c.c. à l'étage. Abri d'auto, remise, grand patio, piscine 24 pi et deck. Beau grand terrain, situé à six minutes de Granby, à qui la chance!

www.André Paradis.com

## André Paradis
*agent immobilier affilié*

Nouveau prix. Résidence confortable avec grand terrain voisin de la piste cyclable. Plusieurs rénovations faites. Une visite et vous apprécierez!
**Votre hôte: André Paradis**

## Chantal Paré
*agent immobilier affilié*

**Maison Laprise,** nouveau climat. Venez découvrir cette magnifique maison dans ce secteur tout nouveau. Il ne reste qu'à vous y installer.

## Hélène Desrochers
*agent immobilier affilié*
**450 378-8461**

**69 DES LILAS**
Maison mobile 5 1/2 pces plusieurs rénovations faites, 3c.c,. thermopompe et syst. de chauffage neuf, avec remise, sur terrain loué 156$ / mois. Soyez chez vous pour moins cher qu'un loyer.

**470 DOLLARD O., FARNHAM**
Beau secteur, belle maison 40 x 22, 8 1/2 pces, bois franc, s-sol fini, entrée ext. s-sol, thermopompe, asp. cent. et plus encore sur terrain intime.
**Nouveauté sur le marché.**



## Réal Côté
*agent immobilier affilié*
**Cell.: 450 360-9550**

**CANTON SHEFFORD:** Maison de campagne, 66 000 pieds de terrain paysager avec écurie. Vendue au prix de l'évaluation. 5 minutes de Granby. Seulement 225 000 $. Hâtez-vous!

**RUE AUGUSTE-RENOIR À GRANBY:** 2 c.c. à l'étage, salon + salle à manger bois franc + sous-sol fini, 1 chambre au sous-sol, 2 salles de bain, Très beau terrain paysager.

## Yves Desautels
*agent immobilier affilié*

**#2739 - NOUVEAU - GRANBY:** Excellent 19 logis, tout brique, rapporte 109 365 $. Rue Principale, mixte (commercial + résidentiel). Informez-vous ! **C'EST LE PLACEMENT !**

**#3016 - GRANBY:** À louer, ancien bureau de député depuis 30 ans. 1020 pi ca libre immédiatement. 350 Principale.

**#2885 - IMPECCABLE:** Bungalow tout brique, 8 pièces, 4 c.c., sous-sol aménagé, 2 garages, magnifique terrain 22 719 pi ca paysager et boisé.

**#2738 - ROXTON POND:** Belle grande propriété en pierre des champs 65x24, intérieur entièrement rénové, toiture 2005, excellent terrain 12 100 pi ca. Occupation immédiate.

## André Robert
*agent immobilier affilié*

Construction 1989, cottage de 3 c.c., avec garage, très bien entretenu, beau grand terrain de 7642 pi ca, vu imprenable sur le lac Boivin. Faites vite!

*agents immobilier affiliés*

**Jean Vincelette** **Isabelle Laplante**

3x5 1/2, couverture bardeaux 2006, balcon 2006, fenestration 2004. 254 900 $. Boul. Fortin.

347236V

## 501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

**66 ACRES**
À la campagne, moitié boisé, moitié prairie, bung. 3 c.c., petite grange, au 313, rang 3 à Béthanie, 249,000$.

**RENAUD BÉLIVEAU**
**378-4120**
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

**INCOMPARABLE, 7 minutes BROMONT**
CONDOS p. NEUFS, 2004 "LE HILLCREST", 2 pas hôpital BMP, Cowansville, frais 60$/mois, 1 ACRE, 4 unités total, 1 haut = 1150 pi.ca., 139K$ & rez-d.c. = 1050 pi.ca., 129K$, 2 grands patios. Garantie SCHL - Sans taxes. Proprio, 450-770-1130

## 501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

**CANTON:** Cottage de qualité, brique et aluminium, vastes pièces éclairées, pl. bois franc, foyer, thermopompe, 3 s. de bains, garage isolé, 229,500$
**BROMONT:** cottage 2006, dans un boisé, en retrait, 259,000$.
**SHEFFORD:** constr. 2005, en retrait de la route. Pl. bois franc, plafond cathédrale dans salon et cuisine avec fenestration abondante, à côté d'un parc écologique. 199,500$
**ST-ALPHONSE** : secteur paisible, 3 c.c. sur même palier, vaste séjour, foyer, garage à part. 170,000$.
**SHEFFORD** : à côté piste cyclable, construction 1992, 4½ pces + sous-sol partie finie, combustion lente, 139,500$.
**ANNE OUELLET 531-0949**
Le Groupe Sutton Avantage

## 501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

**BUNGALOW** 6½ pces, avec garage, 3 c.c., piscine, thermopompe, terrain 33,000 pi.ca., plancher bois franc, 199,000$ nég. 450-375-3602

## 501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

**ACCRÉDITÉ NOVO CLIMAT**
Faites faire votre maison clé en main ou seulement la coquille. De haute qualité, à prix compétitif. Les Pros du Marteau, François au 450-372-9458, 450-776-5520.

## 501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

**BUNGALOW,** secteur recherché près des Galeries. Façade brique, bcp. de rénovations faites, 1 + 2 c.c., 2 s. de bains, 1 salle familiale, terrain de 20,000 pi. car., syst. Bionest 2006, abri d'auto, piscine + deck, remise. 450-378-9756.

**Manon Généreux** — Agent immobilier affilié — manon.genereux@remax-quebec.com
**Clermont Bélanger** — Agent immobilier affilié — clermont.belanger@remax-quebec.com
Vendeur vous dites!
Des plus ACTIFS en immobilier
www.manonetclermontactif.com www.clermontetmanonactif.com
RE/MAX — RE/MAX PROFESSIONNEL COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ — 450 378-4120
**450 776-8968** Pour nous rejoindre en tout temps **450 776-4170**

351554V

**Faites-vous construire ce modèle dans un des PLUS BEAUX SITES DE VILLÉGIATURE AU BORD DE L'EAU EN RÉGION.**

RABAIS DE TAXES DE 50 % pendant 3 ans

**Venez nous rencontrer les SAMEDIS ET DIMANCHES de 13 h 30 à 16 h ou sur rendez-vous en tout temps.**

**Bureau de vente et maison modèle**
**73 de la Meuse, Waterloo**
via boul. Horizon et avenue des Terrasses
(Sortie 88 autoroute 10, direction Waterloo)

Chambourg-sur-le-Lac
**André Bélanger**
**450 539-4215**
Waterloo, Québec

LES ENTREPRISES LACHANCE — UN ENTREPRENEUR DE CONFIANCE
Nous pouvons construire sur VOTRE terrain.
Premier constructeur régional APCHQ

347259V

**Nouveau projet domiciliaire, jumelés de qualité supérieure**

*Le Faubourg de Granby*
*(près des Galeries)*

**Soyez les premiers à choisir votre emplacement lors de la PRÉ-VENTE**
Informez-vous des différentes possibilités d'aménagement intérieur selon vos besoins. 2 ou 3 c.c. sur même étage, aires ouvertes ou fermées et plus encore.

*À partir de* **164 900 $** Taxes incluses

Pour plus de détails, contactez un des responsables : Jean Bergeron, Sébastien Corbeil, Claude Campbell ou Yvon Campbell

**450 378-8461** La Capitale Performance inc. courtier immobilier agréé

347628V



26

**CONSTRUCTION NEUVE,** maison 2 étages, avec garage, secteur canton, 782 rue Charny, prix compétitif. Inf. 450-577-1769, 450-777-8596



**GRANBY : 259,000$, MAISON 2 ÉTAGES**
4 c.c., piscine, garage, s-sol, 2 s.bain.
450-372-6381. Voir www.cvendu.ca = 372-6381

**Maisons neuves** *Clé en main*

TAXES ET TERRAIN INCLUS

NOS PRIX INCLUENT : Contrat notarié, certificat de localisation, sous-sol isolé avec échangeur d'air, installation conduit d'aspirateur central, préfilage pour téléviseur, téléphone et système d'alarme.

Direction Simonds Sud, passer en face de l'école J.-H.-Leclerc, prendre Cyprien-St-Pierre à droite, ensuite Paul-Émile-Borduas à droite et suivre la flèche par Claude-Monet à droite.

Informez-vous sur nos modèles NOVOCLIMAT, vous sauvez + de 25 % des coûts de chauffage

Informez-vous à votre agent Réal Côté
Agent immobilier affilié
450 360-9550 • 450 378-8461
La Capitale Performance Courtier immobilier agréé

Ou peut-être vous construire sur votre propre terrain

A à Z Construction - Rénovations
a/s.: Pierre Couture
450 531-9463
R.B.Q. : 8329-6601-38

3424467V



PAR LE PROPRIÉTAIRE

**184 MAILLOUX, GRANBY**

**3 c.c. + 1 s.d.b. sur même palier, salon et salle à manger à aires ouvertes, planchers b.f., toiture refaite en 2001, terrain clôturé 60x100. 164 500 $**

**Info.: 450 378-1774**

A2820BE



**BORD DU LAC... SUPERBE !**

À St-Pie, joli domaine boisé de 64 500 pi ca.
Endroit de villégiature de rêve ! Propriété récente, toit cathédrale, fenestration abondante, 2 c.c., poss. de 4 c.c., s-sol avec porte patio, vue splendide sur le lac.
Calme et intimité assuré !

***Pour information :***

**CÉLINE TANGUAY**
Royal Lepage Multi-Services
ROYAL LEPAGE MULTI-SERVICES
450 252-8888

353058V





RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

*Élyse Toussaint*
**450 378-4120**

353098V

**ANDRÉ DÉPÔT** Rés.: 450 372-9830
**ANGÈLE WILLIAMS** Rés.: 450 243-0746

ROYAL LEPAGE MULTI-SERVICES
Agents immobiliers affiliés
Courtier immobilier agréé

353060V

**GRANBY :** Rue Dufferin, commercial et résidentiel, bung. brique, 3 c.c. résidentiel, garage ou atelier avec porte 7 x 8 isolé. Commercial, 2 bureaux, électricité 600 volts. Venez visiter !

**VALCOURT :** Terre à bois, 430 acres, chemin longeant la terre, rivière, terre propice aux chasseurs ou pour plantation.

**STE-ANNE-DE-LA-ROCHELLE :** Résidence genre suisse 26 x 28, 7,5 pces, constr. 89, éloignée de la route, 4 acres boisés et prairie, garage. Une visite vous convaincra.

**ROXTON POND :** 39 acres, terrain zoné agricole, 20 en prairie, bal. boisé mixte, ruisseau. Très bon pour la chasse.

**ROXTON POND :** 13 terrains résidentiels et commercials. Avec services à l'entrée. Intéressant pour contracteurs.

**GRANBY - 864 DE LA CLAIRIÈRE :** Résidence 7 pces, constr. 2003, 3 c.c., foyer, grand terrain avec boisé, remise 12 x 16, 2 étages. À voir !

**ST-ÉTIENNE-DE-BOLTON :** Bungalow, const. 88, 5 pces, grand s-sol 25 x 40. Garage double avec portes élect., plus de 2 acres de terrain boisé, bois matures, ruisseau, très propre. C'est à voir !

**ST-JOACHIM :** Fermette 105 acres, environ 35 en prairie, beau boisé mixte, étang avec truites, grange, maternité 40x140 vide, remise, cottage 8 pces, très propre. Cause de la vente: mortalité.

**SHEFFORD :** Très grande résidence, constr. 98, 10 pces, 5 c.c., 2 s. d'eau, 3 s.d.b., pl. b.f. et céram., beaucoup d'inclus. Près de Bromont. Une visite vous convaincra !

**ROXTON FALLS :** Érablière 49 acres, env. 4 000 entailles sur tubulure, équipement complet, évaporateur et séparateur de 3 ans, cabane et garage récents. Échange possible.

**ACTON VALE :** À la campagne, cottage 1979, 5 1/2 pces. Terrain 27 233 pi ca. À voir !

**DUNHAM :** Terre 55 acres, sans bâtisse, boisé et prairie, poss. d'une érablière d'env. 1 500 à 2 000 entailles.

**MONT SHEFFORD, CH. PICARD :** Résidence const. 10 ans, 3 chambres, 2 salles de bain, 1 salle d'eau, beau terrain boisé 87 122 pi. Garage double isolé. Une visite vous convaincra.




**GRANBY, MAISON 2005,** armoires de qualité, céramique ds cuisine et s. bain, bois franc ds salon, 4 c.c., 2 s. bains, s-sol fini, patio 12x12, remise 10x10, cour asphaltée, située au 689 Carré St-Jacques. 450-360-0434


**BROMONT**

Constr. 2004, 2+1 c.c., terrain de 40 000 pi ca avec services, près de l'école primaire.

353092V **159 000 $**

Proprio Direct inc.
www.proprioadirect.com

**André GIARD**
**450 522-4443**
Agent immobilier agréé

**ÉRIC LABRIE**
Agent immobilier Affilié

RE/MAX PROFESSIONNEL INC
Courtier immobilier agréé
Franchise indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.

Bureau : 450 378.4120
Cell.: 450 522 2182 | Fax: 450 378.6879

WWW.ERICLABRIE.COM

351548V



**MAXXUM MC 100 CENTRE INC.**
Courtier immobilier agréé
347251V

**Sylvain Trépanier**
**514 239-7520**
www.maxxum100.com

**EASTMAN, ESTRIE**
Superbe restaurant champêtre authentique à vendre (cuisine raffinée et simple à la fois, ainsi qu'une variété de fondues).

**RIVIÈRE ST-FRANÇOIS**
2 kilomètres de façade sur la rivière, partie navigable. Domaine comprenant maison, érablière et écurie. À VOIR ABSOLUMENT.

**NOUVEAU PROJET À SHEFFORD**
**L'ÉMERAUDE SUR LE VAL**
Terrains boisés de 1 acre et plus.
PRÈS DE TOUT.
**À partir de 40 000 $.**
**PLAN D'ARCHITECTURE INCLUS.**
*Informez-vous !*

RECHERCHE IMMÉDIATEMENT FERME. FERMETTE ET TERRE À BOIS. PAYONS COMPTANT.



LES BOISÉS ADAMS INC.
Développement domiciliaire

*Bromont*
Quartier Adamsville
Entre Granby et Cowansville

**3 ANS SANS TAXES****

*« Clé en main » à partir de 125 000 $*/706,18 $*/mois

Rue Grenon, cul-de-sac asphalté, tranquilité absolue et à cinq minutes de l'école primaire

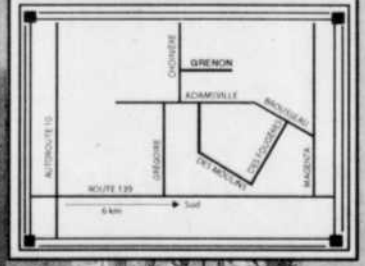
Terrain 4 532 pi ca et +, jumelé 884 pi ca, vinyle foncé, toit cathédrale, 2 c.c., bain et douche en coin, luminaires, miroirs, gouttières, patio 12 pi x 12 pi en bois traité.

* Incluant:
Terrain, résidence, arpenteur, notaire, certificat de localisation, droit de mutation, T.P.S. et T.V.Q., incluant 36 % de remboursement gouvernemental.

**Certaines conditions s'appliquent.

TERRAINS À VENDRE
à partir de 1 07 $/pi ca
avec aqueduc
• Bord de l'eau disponible

•Financement disponible
Desjardins Caisse populaire Desjardins Brome-Missisquoi
Hypothèque 122 015,63 $* 25 ans 4,95 %
1re année promo 5 dans 1 5 % comptant, 25 ans sans assurance taux à changement sans préavis




Administration: 337, rue Principale, St-Alphonse-de-Granby • 450 375-4008 / Cell.: 450 521-5805
brodeurjean@videotron.ca • *Sortie 68, autoroute 10, à 5 min de La Grillade*

352372V

## 501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

**COTTAGE CENTENAIRE** avec grange 28x17, + garage 16x30, terrain 17,280 pi.ca. Prix 139,500$. Situé à Notre-Dame de Stanbridge.
**ROYAL LEPAGE, H.R. Monique Grégoire**
450-349-5883, poste 230
www.moniquegregoire.com

## 501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BORD DE L'EAU - ROXTON POND
Vous rêvez de vivre au bord de l'eau ? Oui c'est possible au 1078 Bellemare à Roxton Pond. Cottage chaleureux, intérieur refait en 2001, à juste prix, faut voir ! .

**CLAIRE BEAULAC**
**378-4120 OU 378-4325**
REMAX Professionnel Inc.

## 501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

**JUMELÉ 1999**24x36, maison spacieuse et très bien entretenue, 3 c.c. possibilité de 4, 2 s. bains, sous-sol complètement aménagé, beaucoup de rangement, remise 10x12. Au 634 Kristelle, Granby. 450-375-6295 Régis ou Julie.

## 501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

**CANTON GRANBY**, 241 Témiscouata, bungalow 3 c.c., plancher bois franc, armoires en chêne, s. de bain refaite, 3 garages, terrain paysager, 229,000$.

**RENAUD BÉLIVEAU**
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

## 501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

**CANTON DE SHEFFORD.**
Au 223 Robinson Ouest, bungalow-split neuf, pl. bois-franc, céramique, bain thérapeutique, très belle vue, 6 acres de terrain boisé, garage 29'x14' isolé, 229,000$.

**RENAUD BÉLIVEAU**
378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

---

**NOUVEAU**

Magnifique cottage **RÉNOVÉ AU COMPLET.** Il possède 3 c.c., un grand bureau, un salon double à l'étage et beaucoup plus. Idéal pour une grande famille ou pour tout professionnel car il est situé au 85 D'Ottawa, dans un secteur zoné résidentiel et commercial. C'est à voir absolument !

**MICHEL ARÈS**
Bur.: 450 378-4120
Cell.: 450 775-1657
Re/Max Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé
353083V

---

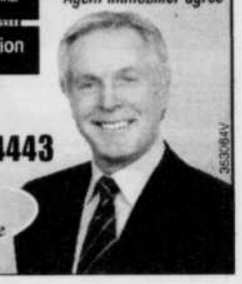
**GRANBY**
***PROPRIÉTÉ COMMERCIALE***

**498 LÉON-HARMEL, GRANBY**
Tout brique, garage annexé (1954), fenestration récente (1994-1999), cuisine refaite avec goût (2000), chauffage central élect., entrée élect. 200 amp., aménagement paysager professionnel, stationnement en pavés imbriqués, cabanon (2004), accès aux pers. handicapée, maison non-fumeur, terrain de 5 947 pi ca, 5 1/2 pces de 1 400 pi ca, s-sol semi-aménagé, grenier accessible pour rangement. Près de tout (commerces, loisirs, parcs, écoles, etc.)
**Info.: 450 372-2571**
369317V

---

**Proprio Direct inc.**
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Granby et région

*André Giard*
*Agent immobilier agréé*



**450 522-4443**
*15 ans d'expérience*
363084V

---

**Face au lac de Roxton Pond :** Charmante maison, 2 c.c., sur 34 000 pi ca de terrain, foyer, vue vue vue, bcp de rénos effectuées. **Seulement 179 900 $.**
***Catherine LeCapitaine***
**450 378-4120**
Re/Max Professionnel Inc.
Courtier immobilier agréé
353093V

---

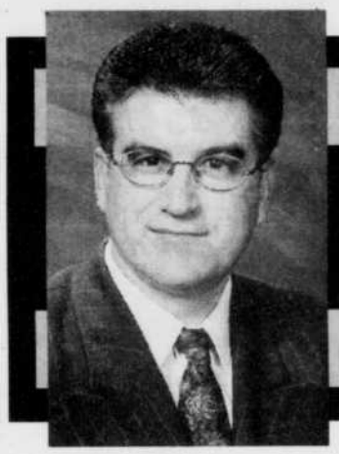
**SHEFFORD**

Cottage en pierres, 3 c.c., 2 foyers, terrain de 41 718 pi ca.
***189 000 $***
353091V

Proprio Direct inc.
André GIARD
450 522-4443
Agent immobilier agréé

---

---



**Renaud Béliveau**
**VENDEUR À L'ANNÉE!**
**450 378-4120**
RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé
351547V

---

**NOMINATION**

Sutton
www.sutton.com
417 Principale, Granby
450 776-1101

Monsieur Yvan Lemay, propriétaire du Groupe Sutton - Avantage est heureux d'annoncer la nomination de

**Mme Leslie Callarec**
à titre d'agent immobilier affilié.

Mme Callarec est fière de se joindre au Groupe Sutton - Avantage afin de bien vous conseiller sur la vente ou l'achat d'une propriété.

Mme Callarec mettra toute son énergie et sa disponibilité à bien vous servir.

N'hésitez pas à la contacter au

**450 776-1101**

353057V

**La direction du Groupe Sutton - Avantage Courtier immobilier Agréé**

---

*Claire Beaulac*
26 années d'expérience

Pour acheter ou vendre, faut voir «clair»…
**450 378-4120**
clairebeaulac@sympatico.ca

RE/MAX Professionnel Inc.
Courtier immobilier agréé

ESTIMATION GRATUITE
352405V

---

**HONNÊTETÉ COMPÉTENCE EXPÉRIENCE**
Estimation gratuite de votre propriété sans obligation
**450 378-4120**

*Gérard DUMOULIN*
*Guy-Paul GUERTIN*
RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé
351538V

---

---

La référence pour une belle résidence
*Éliette Jenneau*
Agent immobilier affilié
450 531-8526

Sutton L'immobilier habite
Groupe Sutton-Avantage
Courtier immobilier agréé
450 776-1101
351545V

---

**France Vaudry,** DGEA
Diplômée en gestion d'entreprise agricole
ESTIMATION GRATUITE
RÉSIDENTIEL ET AGRICOLE
**450 378-8085**
ROYAL LEPAGE AVANTAGE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
349043V

---

---

26

## 501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

**FAITES VITE, ON EST PRÊT À VENDRE, LIBRE RAPIDEMENT**

Jumelé de 3 étages entièrement aménagé, 3 chambres au même pallier, 1 chambre + salle familiale au sous-sol, grand terrain à l'arrière entièrement clôturé, près de l'école et de l'aréna.

### ELYSE TOUSSAINT
### 378-4120
**NOUVEAU**

**GRANBY, BUNGALOW TOUT BRIQUE** avec garage double, situé près de l'hôpital et du zoo. 3 c.c. sur le même plancher. Bois franc. Plusieurs rénovations récentes (cuisine, salle de bain, plomberie, électricité). Idéal comme première maison. Seulement 139,500$. Faites-vite elles sont rares à ce prix.

**SARTO BRISEBOIS, agent aff.**
**Remax professionnel inc. ctr imm agréé**
**450-378-4120 ou cell 450-521-3301**

### MAGOG
**548 DES AURORES**

Bungalow pouvant servir bi-génération, avec accès au lac Magog.

### GRANBY
**LOCAL COMMERCIAL À LOUER**

De 1,000 à 2,500 pi. car.

### VAL DAVID (Laurentides)

Projet domiciliaire, de 75 acres à la sortie de l'autoroute des Laurentides, prix: 149,000$

### CANTON DE GRANBY

Au 85 de Bernière, cottage sur 3 étages, avec foyer, garage, piscine creusée.

### CANTON DE GRANBY

44 De Lévis, bungalow 7 pièces, foyer au salon.

### CANTON DE GRANBY

604 Willy, bungalow 4 pièces, garage, fenêtres et toiture de 8 ans.

### 391 PAPINEAU

Granby, bungalow pouvant servir bi-génération avec 3 pièces attenantes.

### ST-ALPHONSE

179 Daniel, bungalow 8 pièces avec super grand terrain.

### COWANSVILLE

Usine de 181,000 pi. ca. pour investisseur.

### PIERRE BOUTHIETTE
**Agent imm. affilié, La Capitale Performance**
**Ctr. imm. agréé, 450-378-8461**
**Tél.: 450-360-8511**

### NOUVEAU!

**STUKELY SUD** Bungalow tout brique avec garage double, atelier 28x33 pi., de 2 étages. 3 c.c., pl. bois franc, piscine hors-terre. Le tout sur un terrain de 44,961 pi. ca.

**ST-PAUL (Villa Fortier)** Bungalow 2006 de qualité supérieure, 2 + 1 c.c., pl. bois et céramique, armoires en bois, s.-sol partiellement aménagé, magnifique solarium pour Spa, piscine hors-terre. Très beau quartier résidentiel.

**DANIELLE SAVARD, ctr imm. agréé**
**Remax Prof. 450-375-8651, 450-378-4120**

### NOUVEAU, 389 DORION, GRANBY

, près du Zoo, bung. aménagé sur 2 étages, 3 c.c., bois franc, double patio arrière, abri d'auto, 179,000$.

### RENAUD BÉLIVEAU
### 378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

### NOUVEAU, CONSTR. 2000

, 55 Bellevue, Roxton Pond, bung. split,- de 3 c.c., sous-sol aménagé

### RENAUD BÉLIVEAU
### 378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

### NOUVEAU, DUPLEX!

**555 Cowie, Granby** 2x5½, toit refait, fenêtres changées, les 2 loués, 179,900$

### RENAUD BÉLIVEAU
### 378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

### NOUVEAU, GRAND COTTAGE!

22 des Bois Franc, Canton de Granby, grand cottage, 3 c.c., sous-sol aménagé, fenêtres changées, garage, thermopompe, piscine, 219,000$.

### RENAUD BÉLIVEAU
### 378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

## 501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

**NOUVEAU - DIRECTEMENT DU PROPRIO.:**

à 10 min. de Granby, à Ste-Cécile de Milton. Au 112 rue des peupliers, bungalow brique et vinyle, 28'x42', avec abri d'auto, garage et + 2 c.c., bois-franc et céramique. Terrain avec arbres matures. À voir absolument, venez nous visiter. Pierre ou Diane: 450-375-0702, 450-522-5134.

### NOUVEAU - SUCCESSION

Au 576 Denison Ouest, bungalow, 4 c.c., pl. bois-franc, garage, sur un superbe terrain de plus de 20,000 pi. car., prix demandé, 149,500$ seulement.

### CLAIRE BEAULAC
### 378-4120 OU 378-4325
**REMAX Professionnel Inc.**

**PAR LE PROPRIÉTAIRE**

Résidence tout brique, terrain boisé, 3 c.c., 1 s.d.b. avec douche en céramique, 1 s. d'eau, plancher en bois exotique, armoires chêne, planchers chauffants, pas de sous-sol et adaptée pour fauteuil roulant, cabanon, piscine h-t et patio. Prix, 239,000$.

**12, rue Orly, Granby. 450-372-6149**

### Pour ce prix vous ne trouverez pas mieux!

Rue Dufferin, Granby, ce joli cottage brique avec une pièce rallonge arrière, 4 c.c., cuisine avec belles armoires chêne, très beau terrain de 8,500 pc avec garage pour 138,500$ seul. **Défie la concurrence!**

### CLAIRE BEAULAC
### 378-4120 OU 378-4325
**REMAX Professionnel Inc.**

**PRIX 105,000$**

Situé au coeur de Granby. Petit cottage, intérieur charmant et rénové, 3 c.c. au même palier, plusieurs fenêtres changées, toiture récente, garage simple, bien entretenu. **Faites vite !**

### ELYSE TOUSSAINT
### 378-4120

**ROXTON POND**: 782 Delorme, cottage constr. 2000, de qualité, bois franc, 3 chambres sur même étage, sous-sol aménagé, grande remise, spa 6 places, garage, 259,000$.

### RENAUD BÉLIVEAU
### 378-4120
**RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé**

**ROXTON POND**: au 54 de la Promenade, cottage 3 c.c., plancher bois franc, sous-sol aménagé bois franc, foyer, piscine creusée, garage, 279,000$.

### RENAUD BÉLIVEAU
### 378-4120
**RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé**

### ST-PAUL, 940 PRINCIPALE!

, cottage tout brique, 3 c.c., 2 garages, 169,000$.

### RENAUD BÉLIVEAU
### 378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

### STE-CÉCILE DE MILTON

594, 3e rang, Milton, **maison mobile** sur son terrain, avec sous-sol, garage, libre rapidement. 84,500$.

### RENAUD BÉLIVEAU
### 378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

### Un magnifique jumelé avec tourelle!

Rue de la Providence, décoré avec goût, salon avec poêle au gaz propane, salle à manger ensoleillée, cuisinette fonctionnelle avec beaucoup de rangement, 2 grandes c.c., sous-sol aménagé: 1 c.c. et une salle familiale. Terrain 8,245 pc avec un boisé. Un atelier de 14 x 28 isolé, entrée élect. 110 et 220, une piscine, le tout très privé. **Ne cherchez plus!**

### CLAIRE BEAULAC
### 378-4120 OU 378-4325
**REMAX Professionnel Inc.**

### UN PETIT COIN À LA CAMPAGNE

BONSECOURS RANG A

Bung. à paliers, 4 c.c., salon et salle à manger à aire ouverte, poêle à bois, grande cuisinette de 13,6 x 13, armoires en pin, plafond cathédrale, pl. bois franc, très beau terrain boisé de 38,000 pc, garage, remise vue sur Orford. **À voir!**

### CLAIRE BEAULAC
### 378-4120 OU 378-4325
**REMAX Professionnel Inc.**

### VOUS CHERCHEZ :

Une maison de ville (Granby) près des services: épicerie, école, pharmacie. Avec plusieurs ch. à coucher: possibilité de 5. Un grand terrain avec aménagement paysager et boisé: 225x150. Une maison avec possibilité de revenu, pour hébergement d'un parent ou pour travail à domicile. Libre 1er juillet. 450-539-3696.

## 501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

### VRAIE AUBAINE !

**11 rue Orly, Canton de Granby** près du IGA, bungalow-cottage, évaluation mun. : 261,400$. Prix demandé : 254,000$. Libre imm. Faites une offre!

### RENAUD BÉLIVEAU
### 378-4120
RE/MAX Professionnel inc. ctr. imm. agréé

**NOUVEAU**

**WATERLOO** : Bungalow tout brique, 3 c.c., aubaine $129,000

**GRANBY** : Maison mobile 14 x 68, 3 c.c., 2 remises et annexes. Soyez proprio pour le prix d'un loyer, $89,500

**COWANSVILLE** : Bungalow 2005, brique et vinyle, 3 c.c., secteur jeune $189,900 (visite libre 27 mai en après-midi)

**VENDEURS MOTIVÉS**

**WATERLOO** Bungalow, 4 c.c., garage, terrains doubles. Aubaine $129,900

**Duplex: grand 6½ et un 4½ bien situé, $149,500**

**Bâtisse commerciale, idéale pour menuiserie, paysagiste etc... présentement garage de débosselage, faut vendre! $99,900**

**SHEFFORD:** Bâtisse commerciale, droit acquis pour garage de mécanique et vente de clôture, faites une offre! $165,000

**STE-CÉCILE DE MILTON** : Chalet sur le bord de la rivière, $89,000

**ST-ÉTIENNE DE BOLTON** : Bungalow 2004, à 2 minutes de la 10, $165,000

**GUY LEMELIN, Agents immobiliers aff.**
**La Capitale Performance. Ctr. Imm. Agréé**
**450-378-8461.**

## 502 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

**1182 SHEFFORD, BROMONT, VISITE LIBRE,** sam. et dim., triplex, 3½, 4½, 6½ + cave, 3 garages, terrain double, adossé au golf, aubaine 199,000$. Raison : transfert. Occupation immédiate. Pas d'agent. Info : 450-534-1644 laissez message ou 450-535-6353.

**4 LOGEMENTS 151 ROBINSON NORD, GRANBY** 12 x les revenus. 2 x 5½ et 2 x 3½. Près des Galeries. Info: Mike ou Josée 450-776-6044

**4 LOGIS. À CÔTÉ DE LA NOUVELLE CAISSE POPULAIRE** Rev.: 23,400$. Prix: 259,900$.
Yves Forand, Remax Prof. Inc., 450-375-1621

**À L'ANGE-GARDIEN: DUPLEX - JUMELÉ,** const. 1997, grand 4½ et 5½, sur terrain de 8,000 pi. car., clôturé, avec patio et remise. Revenu de 13,440$. Prix, 184,000$ nég. Agents s'abstenir. Info.: 450-293-6499.

**DUPLEX TOUT BRIQUE,** terrain environ 9,000 pi.ca. Revenus : 16,840$. 2 grands 5½, zoné commercial. 25-27 Laval Nord, Granby. Logis du bas libre au propriétaire occupant. 205,000$. Agents s'abstenir. 450-375-9271

**GRANBY, 537 Delorme:** 2 duplex jumelés neufs, 2 luxueux 5½ (1,250 pi.ca.), 3 c.c., insonorisation et isolation supérieures, gr. patio 12x12, rez-de-ch. + s-sol incluant sortie ext., idéal pr garderie. Remise 10x10. 450-360-0434

**GRANBY,** 6 logis: 1x4½, 5x1½, chauffage électr. proprio. Revenu 27,000$. Prix demandé 225,000$. Situé au centre-ville. Michel Filion Multilogements courtier, 450-446-7500

**LUXUEUX TRIPLEX,**const 2005, terrain 9,700 pi.ca, 1 x 4½, 1 x 5½, 1 x 6½, foyers, cabanons, excellente fenestration, isolation et insonorisation supérieure, revenus 30,000$ + / an, prix: 389,000$ nég., agents s'abstenir, 450-521-2244

## 504 VISITES LIBRES

**VISITE LIBRE**
**ce dimanche de 14 h à 16 h**

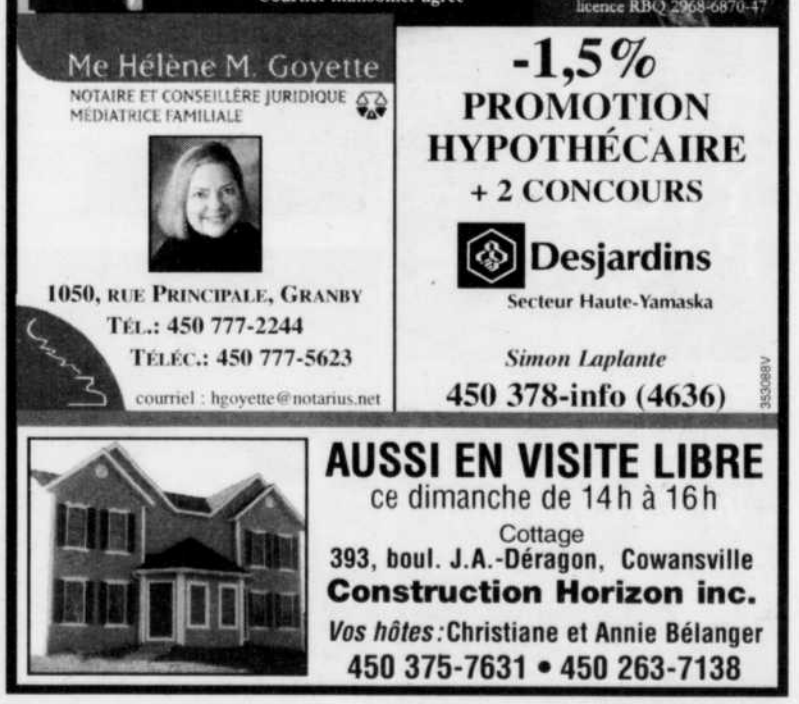
***au 2063, chemin Roxton Sud***
***Roxton Pond***

Cottage centenaire de 6 c.c. sur grand terrain paysagé de + de 22 000 pi ca. Garage, petit lac. Seulement 136 000 $. Faut vendre !

**MICHÈLE LÉVESQUE**
Agent immobilier affilié
Groupe Sutton Avantage
Courtier immobilier agréé
Sutton L'immobilier avec habit
**450 522-5106**
353056V

## 502 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

## 504 VISITES LIBRES






**AUSSI EN VISITE LIBRE**
ce dimanche de 14 h à 16 h
Cottage
**393, boul. J.A.-Déragon, Cowansville**
**Construction Horizon inc.**
*Vos hôtes:* **Christiane et Annie Bélanger**
**450 375-7631 • 450 263-7138**



Black

## VISITE LIBRE
**CE DIMANCHE 27 MAI de 14 h à 16 h**

**373 rue Fréchette, Granby**

Bungalow très propre, tout brique, près des Galeries et d'une école primaire. Grand terrain de 7 200 pi ca, 3+1 c.c. avec abri d'auto, beaucoup d'inclusions, taxes très basses. **NOUVEAU PRIX : 149 000 $.**

**CLAUDE RIVEST**
Cell.: 514 942-6927
Bur.: 1-877-440-0696
ROYAL LEPAGE PLUS
Agent immobilier agréé

353056V

## VISITE LIBRE
**ce dimanche de 13 h à 16 h**

**420 NOISEUX, GRANBY**

Cette résidence de construction supérieure vous offre 5 c.c. au même plancher dont une avec sdb. Garage double et terrain de 45 000 pi ca aménagé professionnellement.

*Vos hôtesses :*
***Chantal Lavigne 450 522-6700***
***Brigitte Brasseur 450 531-4998***
agents immobiliers affiliés
ROYAL LEPAGE AVANTAGE

**450 378-8085**

353056V

**Visite libre ce dimanche de 14 h à 16 h**
**480, rue Simonds Sud, Granby**

**BON ACHAT**

VENEZ visiter ce bungalow de 3+1 c.c., avec possibilité de 2 salles de bain. Belles grandeurs de pièces. Sous-sol fini et terrain intime. Très éclairé.

***450 378-8461***
***GabrielleTrudeau***
La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé

*Gabrielle Trudeau se fera un plaisir de vous recevoir.*

349462V

## VISITE LIBRE

LE DIMANCHE 27 MAI DE 14 H À 16 H
503 RUE DU LYS BLANC, GRANBY

Près du lac Boivin. Joli bungalow construction 2005, planchers bois franc exotique, céramique, o'gees, fenestration abondante. Sous-sol part. aménagé. Secteur de choix.

## VISITE LIBRE

LE DIMANCHE 27 MAI DE 14 H À 16 H
79 DE LACOLLE, GRANBY

Cottage de haute qualité. Finition et décor soigné. Fenestration abondante, bois franc sur 2 étages. Pièces ensoleillées. Garage attaché 18 x 24. Secteur paisible et facile d'accès.

CAROLINE GRONDIN
450 378.4120

RE/MAX

PÉRIC PONTBRIAND
450 378.4120

WWW.REMAX-QUEBEC.COM

353081V

## COTTAGES Jumelés

**Nouveau projet**

**La Volière à Ange-Gardien**

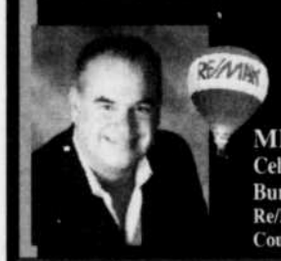
- À proximité de l'autoroute 10
- À 30 minutes du pont Champlain
- Sortie 55, ensuite par la rue Principale
- Maison modèle : 431, des Geais Bleus

**Prix à partir de 141 500$** taxes incluses

AUSSI À LOUER
LOGEMENTS LUXUEUX
4 1/2 (1 200 pi ca)

Remboursement de taxe foncière jusqu'à 30 mois

VISITE LIBRE
Tous les samedis de 13 h à 16 h ou sur rendez-vous



MICHEL ARÈS
Cellulaire : 450 775-1657
Bureau : 450 378-4120
Re/Max Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

Construction Horizon Inc.
Lauréat Palme d'Or
Garantie APCHQ 5 ans
GARANTIE MAISONS NEUVES APCHQ
licence RBQ 2968-6870-47

Me Hélène M. Goyette
NOTAIRE ET CONSEILLÈRE JURIDIQUE
MÉDIATRICE FAMILIALE

1050, RUE PRINCIPALE, GRANBY
TÉL.: 450 777-2244
TÉLÉC.: 450 777-5623
courriel : hgoyette@notarius.net

**-1,5%**
**PROMOTION HYPOTHÉCAIRE**
**+ 2 CONCOURS**

Desjardins
Secteur Haute-Yamaska

*Simon Laplante*
**450 378-info (4636)**

352422V

## 505 MAISONS MODULAIRES À VENDRE

**16 X 62, 1997,** 2 c.c. + annexe 13x10, toit cathédrale, très éclairée, remise 12x10, terrain 8,000 pi.ca. Prix : évalu. mun. 450-777-0221

## 506 MAISONS MOBILES À VENDRE

**FACE AU MONT SHEFFORD - 69,900$**
Entièrement rénovée, comb. lente, air climatisé, syst. d'alarme, cabanon 12'x12'. Pour info: 450-777-0227.

## 504 VISITES LIBRES

Jonathan Benoit & Pierre Brissette
rapides / professionnels / à l'écoute

**Plus de propriétés à visiter 55**

JOE BRIS .COM

La Capitale Performance*
Courtier immobilier agréé

**450 378-8461**

## VISITES LIBRES CE DIMANCHE
**de 14 h à 16 h**

**58 des Légendes, Roxton Pond**

Magnifique cottage 30x28, situé au lac Roxton, arm. en érable avec comptoir en granit, b.f. à la grandeur en cerisier indonesien, boisé et intime, pièces vastes, dégagées, éclairées, avec vue imprenable sur le lac par sa disposition, ruisseau qui coule à l'année, garage 24x29 pour s'amuser. **278 000 $.**

**Votre hôte : Jonathan Benoit**

**75 des Légendes, Roxton Pond**

Vivez au bord de l'eau. Site enchanteur offrant prestige et tranquillité. Constr. récente de qualité, sur 3 niveaux. Agréable r-d-c offrant vastes pièces, belle fenestration et superbe vue sur le lac. À l'étage: 3 belles grandes c.c. dont la suite des maîtres avec balcon privé surplombant le terrain. S-sol hors-sol avec porte-patio, foyer... **339 000 $.**

**Votre hôte : Jonathan Benoit**

**55 des Légendes, Roxton Pond**

Exceptionnellement sur un grand terrain au bord de l'eau, orienté en fonction du soleil, cottage tout à fait charmant avec sa grande galerie. 299 000 $.

**Votre hôte : Jonathan Benoit**

**338 Des Cimes, Granby**

La campagne en ville ! Dans un cul-de-sac. À proximité d'écoles primaire et secondaire - fenêtres, portes et toit changés en octobre 2006. Grand solarium 3 saisons sur terrain de 10 000 pi 2 avec arbres matures, 3 chambres et une salle de bain sur le même plancher. Impeccable. 329 500 $.

**Votre hôte : Pierre Brissette**

**216 Laurent, Granby**

Impeccable cottage jumelé entretenu avec soin au cours des années. Un très bel escalier de bois franc orne le salon, 3 c.c. au même niveau, salle familiale au s-sol, pl. de b.f. sur les 2 étages et que dire de la céram. chauffante dans la cuisine et la salle à dîner. Dans la cour arrière, nous retrouvons un patio en ciment avec rampes en PVC et le terrain est bordé d'une haie de cèdres matures et d'une clôture. Cette propriété est située près des écoles et des Galeries de Granby. Une visite vaut mille mots ! 158 000 $.

**Votre hôte : Manon Godard**

**45 Meloche, Granby**

Dans un environnement de pleine nature, à 3 minutes du centre-ville et à 10 minutes de Bromont. Un cottage aux accents d'aujourd'hui, lumière, commodités, style. 298 000 $.

**Votre hôte : Louison Bourque**

347573V

## VISITES libres
**ce dimanche, de 14 h à 16 h**
**450 378-4120**

RE/MAX
Re/Max Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

**FAUT VENDRE**
**VENDEURS MOTIVÉS**
**FAITES UNE OFFRE !!!**

**719 Gauvin, Acton Vale**

De l'espace à revendre. Cette propriété est parfaite pour une famille nombreuse avec ses 5 c.c. et son garage attaché. Elle parviendra à combler tous vos caprices. 249 900 $

*Votre hôte :* **Éric Labrie**

**207, 2e Avenue, Shefford**

Grande maison mobile 70x22 pieds irr. sur terrain de 9500 pi ca (loué) vous offre 4 c.c., beaucoup de rénovations effectuées, cuisine 2000, patio 14x12, rallonge de maison, vue sur la montagne (Shefford), tranquillité assurée. 69 900 $. (le prix de l'évaluation)

*Votre hôte :* **Gilbert Laplante**

**115 Deslandes, Canton de Granby**

**2 PAS DE L'ÉCOLE DU CANTON.** Grande maison de 3 c.c. à l'étage, bois franc et céramique, mezzanine, fenestration abondante, luminosité incroyable, le tout sur un magnifique terrain boisé à souhait. Très vendeur! 269 000 $

*Votre hôte :* **Sonia Bouthiette**

**29 de Masson, Canton Granby**

Espace, lumière, tranquillité, voilà ce que vous offre ce charmant plain-pied magnifiquement décoré. 3 chambres, sous-sol entièrement aménagé, grand terrain. C'est à voir!

*Votre hôte :* **Kathleen Chagnon**

**114 Jules-Crevier, Granby**

Jumelé, constr. 2005, avec sous-sol aménagé, secteur Mont-Plaisant. **PRIX RÉDUIT** à 164 500 $.

*Votre hôte :* **Pauline Giguère**

**213 de Desbiens, Ct Granby**

(terrain loué) Prix : 67 500 $
Maison mobile avec pièces à aire ouverte, plafond cathédrale, 2 grandes chambres, revêtement de sol refait, toiture 2006. Prix 67 500 $. Possibilité pour 1er juillet 2007.

*Votre hôte :* **Sylvain Messier**

353087V

## 506 MAISONS MOBILES À VENDRE

**LAC ROXTON : MAISON MOBILE 28'x64',** terrain de 56,000 pi. car., lac artificiel. Garage de 20'x40' et 2 remises 12'x28'. 450-375-2421.

**MAISON MOBILE À VENDRE** , sur son propre terrain, très bien rénovée, garage, piscine, poêle combustion lente. Inf : 450-263-9072

**SOYEZ CHEZ VOUS POUR LE PRIX D'UN LOYER**
Maison mobile à vendre sur son terrain, 17,000 pi. car., int. rénové avec 2 remises, 85,000$. Tél.: 450-263-3312.

## 507 CONDOMINIUMS À VENDRE

**CONDO** les Berges de Sweetburg, grand 4½ très propre, foyer, garage. 450-242-2186, Léo

**INCOMPARABLE, 7 minutes BROMONT**
CONDOS p. NEUFS, 2004 "LE HILLCREST", 2 pas hôpital BMP, Cowansville, frais 60$/mois, 1 ACRE, 4 unités total, 1 haut = 1150 pi.ca., 139K$ & rez-d.c. = 1050 pi.ca., 129K$, 2 grands patios. Garantie SCHL - Sans taxes. Proprio, 450-770-1130

## 504 VISITES LIBRES

## VISITE LIBRE
***dimanche 27 mai au 25 Babin, Granby***

Maison avec beaucoup de charme et patio de cèdre rouge de 12x21. Faut vendre! Faites une offre!

**Votre hôte : Jason Roy**
**450 405-9295**
Les Immeubles Jean-Paul Roy
Courtier immobilier agréé

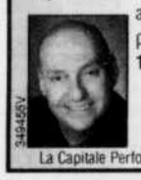


349467V

## VISITE LIBRE
**CE DIMANCHE de 14h à 16h**

**235 Savage, Granby**

Spacieux plain-pied de 1581 pi ca, 4 c.c., s-sol complètement aménagé ; terrain de 120x130 avec système d'irrigation. Occupation immédiate. **Prix révisé à 199 900 $.**



Votre hôte:
**André Robert**
**378-8461**
La Capitale Performance Courtier immobilier agréé

349455V



26

## 507 CONDOMINIUMS À VENDRE

RUE BONAVENTURE, VUE REMARQUABLE, TOUT BRIQUE, SÉCURITAIRE, TRÈS PRIVÉ, EN FORÊT, SITE UNIQUE,

CHARLES ET GILLES

**450 534-2332**

**www.lescoursdebromont.com**

369271V

## 509 CHALETS À VENDRE

**CHALET 1998**, 4 saisons, meublé, 16x24, gaz propane, 52,000 pi.ca., Domaine Appalaches, Notre-Dame-des-Bois près Lac Mégantic, 37,500$ nég. 514-802-6103

## 511 BÂTISSES COMMERCIALES

**470 BOUL. BOIVIN, GRANBY,** bâtisse à vendre comprenant, 3 commerces et 3 logements, tous loués, superficie env. 6,600 pi.ca., prix 349,000$. Info : 508-272-0334.

## 513 TERRAINS À VENDRE

**NOUVEAU**

**4 TERRAINS DE 12 LOGIS**, rue Gatien à Granby. Paul W. Poulin, Royal Lepage Champlain. 450-632-8414, 514-591-4711.

**A GRANBY, RUES DUREAULT ET GODUE**: terrains prêts à bâtir pour 8 logements et plus, résidence de personnes retraitées ou condo. Secteur tranquille, près de tous les services. Inf.: 450-777-0547

**BEAU ET GRAND TERRAIN** résidentiel, boisé, bien situé près des Galeries de Granby. Inf.: 450-375-8931 ou cell. 450-521-8754

**BROMONT: TERRAINS BOISÉS** en montagne. Info.: Yves Bigaouette au 514-713-2776 ou www.boisedumontgale.com

**CANTON DE SHEFFORD**, terrains résidentiels et commerciaux, prêts à construire, 0,40$ le pi. ca. et plus. Inf: 450-405-3407 ou 450-405-4676.

**DOMAINE DES AIGLES**: Canton de Granby. A 2 km du centre-ville, terrains unifamiliaux, boisés de 33,000 à 70,000 pi. car., endroit paisible. Rues en cul-de-sac. Info.: M. Dion au 450-372-0239.

### DOMAINE DES HAUTS BOIS

À GRANBY, secteur rues Harvey et des Floralies, avec services. Inf.: 450-521-6882; 450-521-7819; 450-372-3095 ou 450-375-5733

**DOMAINE POTVIN, Canton Shefford, 4 terrains de 1 acre prêts à construire, 29,500$ ch. Futur projet : terrains longeant la rivière, 1 acre et +. 450-777-6252, 514-793-4130.**

**LE FAUBOURG DE LA RENAISSANCE**
Terrains à vendre pour multifamiliaux
Parc avec lac et architecture contrôlée
Daniel Touchette, 450-770-1088

**PHASE II MAINTENANT DISPONIBLE**
**TERRAINS RUES MITCHELL ET PARADIS**
Daniel Touchette, 450-770-1088

**TERRAIN 42,000 PI.CA.**, rue Chabot, Shefford. 37,000$. Inf : 450-375-0436, 450-405-9839.

## 514 TERRES ET FERMES À VENDRE

### BENOIT DE GRADY
### 450-521-1558

Royal Lepage Avantage, courtier immobilier
**ST- ETIENNE :** 63 acres boisés, zoné blanc, 139,000$
**EASTMAN :** 10 acres boisés, zoné blanc, cabane à sucre transformée en chalet, 150,000$
**SUR LE MONT SHEFFORD :** chalet 2005, 3 c.c., sur terrain de 68,000 pi.ca. Possibilité de 7 acres. 199,500$
**EASTMAN :** 11 acres, zoné blanc, vue sur Orford, sur un coin de chemin. 115,000$
**CANTON DE SHEFFORD :** au pied du mont Shefford, 3 acres, à 45,000$.

**POUR ACHAT OU ÉCHANGE**
**QU'AVEZ-VOUS À OFFRIR ???**
**TERRE DE 313 ACRES :** avec maison, grange et cabane à sucre équipé. 7,400 entailles. Prix demandé: 299,000$. À 2½ heures de Granby, au sud de Québec.

### UNE MAISON QUI RAPPELLE LE TEMPS DE JADIS

Retour vers la nature, un coin de la terre, bien à vous! Oui cela est possible sur le chemin des Loyalistes à Stukely Sud, 112 acres, ou tout vos rêves seront permis. Des bâtiments pour les élevages de votre choix: bovins, moutons, chevaux etc... **Un emplacement de choix pour un temps de paix**

### CLAIRE BEAULAC
**378-4120 OU 378-4325**
**REMAX Professionnel Inc.**

## 513 TERRAINS À VENDRE

Maisons DUNFAB inc Depuis 1975
STRUCTURES PRÉ-USINÉES

Partez sur de bonnes bases en confiant le montage de votre structure à nos équipes d'installateurs spécialisés.

Économisez en autogérant votre projet.

*Une solution pour ceux qui veulent économiser*

Évaluation gratuite de votre plan

**www.dunfab.com** **Roxton Pond • 450 372-0008**

349119V

## 530 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

**- APPART-CONDO, 4½,** 1050 p.c., les 2 à 2 pas de l'hôpital BMP, 2 grands patios. Tranquille, 1 acre, 695 $ /mois, électricité fournie possi. Meublé. Info & visite, **450-777-1130**

**APPART. 4½,** 1150 p.c. IMCOMPARABLE, insonorisation supérieure, 750 $ / mois. Campagne en ville, 1er étage. 450-770-1130

**GRAND 2½,** rénové à neuf, inst. lav. séch., libre imm., secteur hôpital de Cowansville, 340$ par mois. Info : 450-531-0213.

## 531 APPARTEMENTS À LOUER A GRANBY

**000 - 1ER JUIN-JUIL. près CEGEP,** bons 2½, m. ch. écl., 360$/m., 3½ m. ch. écl. 465$. Juillet semi loft, m. ch. écl. 440$. Ts pr non-fum. ref. exi. Garages à louer. 450-378-9365, 450-531-1691

**1½ À LOUER,** chauffé, meublé, éclairé, câble inclus, non-fumeur, autonome, 360$ / mois.
11 St-Charles Nord. Jacqueline, 450-378-4380

**1½ MEUBLÉ, m** chauf., écla, câble, 345 $; 2½, 400$; 3½ semi-meublé, chauf., écl., câble, 450$ / 475$ / 515$. 4½, 500$ / 515$. 450-378-4121.

**261 RUE CYR, 1½** meublé, chauffé, éclairé, à 325$, pas de tapis, libre 1er mai.
Info : Gilles au 450-372-1477.

**2½ MEUBLÉ**, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, pl. céramique, chambre fermée, endroit tranquille, libre imm., pour pers. 40 ans et +, 458 Bourget app. #3. 450$/mois. 450-531-8012

### 2½ STUDIO

Semi-meublé, eau chaude, balayeuse centrale, stationnement déneigé, buanderie sur place, pas d'animaux, près de tous les services. Bail avec références, à partir de 315$ par mois.
450-378-4109 ou cell : 450-330-0690.

**APP. STYLE CONDO 3½,** rue Mountain, rénové, chauffé, éclairé, formule tout compris, foyer ancestral, meublé avec goût, TV, syst. de son, tél., literie, lav.-séch., etc. À 2 pas du centre-ville, accès direct à l'autoroute, 850$/mois, minimum 3 mois, libre 1er juin. 450-375-6485

**CENTRE-VILLE : GRANDS 1½ et 2½** chambre fermée, meublés, bien éclairés, aspir. central, intercom, remise, stationnement. 450-375-6495

**GRAND 4½ AIRE OUVERTE** style condo, rez-de-chaussée, boul. Fortin, const. 2006, libre 1er août. 670$/mois. Info: 450-577-0810

**LIBRE IMM.**, 359, boul. Leclerc, 2½ meublé, chauffé, éclairé, 415$/mois, 50 ans et +. Libre 1er juin. Info : 450-360-9889

**NOUVEAU ! 2½** coin Court et Sherbrooke, ½ s-sol, chambre fermée, bois franc, non chauffé, non éclairé, inst. lav-séch., libre imm., 325$. Inf.: 450-777-4004, 450-776-0284

**NOUVEAU! 3½, RUE DESJARDINS** , avec poêle et frigo, buanderie. Libre imm. et 1er juillet, 450$/mois. 450-776-0031, 450-521-7326, 450-522-0038. **NOUVEAU! RUE GILL: 2½** meublé, chauffé, éclairé, 405$/mois, 1er juin et 1er juil. 450-776-0031, 450-522-0038, 450-375-3495.

**RUE JOHNSON, PETIT 3½ RÉCENT, MEUBLÉ EN NEUF,** chauffé, éclairé, stat. Libre juin ou juillet. 440$ / mois. Tél.: 450-375-6495.

**SECTEUR HAUTE-VILLE,** 2½ semi meublé, chauffé, éclairé, libre imm., 485$/m., 450-521-7326

## 532 LOGIS A LOUER EN RÉGION

**4½, ST-ALPHONSE GRANBY,** chauffé, éclairé, câble fourni, personne seule 50 ans et +. Non-fumeur, respectueux. 500$/mois. 450-375-1362

### 4½ À BROMONT

pour 625$/mois. Ginette Forest, 450-534-1167

**4½ DANS UN DUPLEX,** avec garage et cour privée, à Roxton Pond. Info.: 514-702-7925.

**À ANGE-GARDIEN: 4½** style condo, bien éclairé, cabanon ext., asphalte, pl. bois. Pour info: 450-293-2535.

**A FARNHAM,** très beau et grand 8½, chauffé, très bien situé au centre-ville, libre 1er juin, 725$ par mois, Références exigées. 450-293-0962

### À LOUER - 4½ LUXUEUX,

rue de Laviolette, Bromont, libres 1er juillet ou avant. Tél.: 450-372-3085, 450-775-0095.

**À LOUER À BROMONT,** 3½ semi-meublé, libre le 1er Juillet, 355$/mois, 450-263-6828

**À ST-CÉSAIRE: 3½,** 4½ et 5½, près Route 112, libres en mars. Aussi Condos et maisons à louer. 450-469-4298, 360-9195, dem. Dominic.

## 513 TERRAINS À VENDRE

**0- 713 CARRÉ ST-JACQUES,** luxueux et spacieux 4½ dans immeuble neuf, endroit très tranquille, rez-de-chaussée, plusieurs commodités. Faut voir absolument! Idéal pour personne seule ou couple. 670$/mois, libre 1er août. 450-372-6370 ou cell. 450-522-5704

**00 - GRAND 4½** au 339 Massé, 3e étage en avant, 1er juillet, 510$ / mois, enquête de crédit et réf. exigées. 450-378-1922, 450-776-6842.

**000 - 1er ou 15 juil. t. beau, t. gr. loft,** tranq., pl. b.-fr., centre-ville, 2eme éta. de triplex. 675$/m. Aussi 1er juin - juil. **beaux 1½, à 3½, meublé ou non, semi-loft,** 310$ - 365$ - 395$ - 410$. **Beau logis,** 8 pces, 1er juil. près cégep, pr. non-fum. **895$/m.,** Info.: 450-378-9365, 450-531-1691

**0000- GRANDS 4½,** libres 1er juil., b. franc, asp. central, armoires mélamine, système d'intercom, bon secteur. 777-9897, 450-469-2517

**123 - TRÈS GRAND 4½, RUE DOZOIS,** adjacent au parc Terry Fox, secteur paisible, bienvenue aux 50 ans et +. Libre 1er juillet. 450-360-4676.

**130 DENISON OUEST** près Mountain, grand 4½ très ensoleillé, coin sud-est, salon avec porte-patio et gr. balcon, côté sud, pl. bois flottant dans salon et chambre, penderie (walk-in), asp. central, rangement int. et ext. Endroit paisible et sécuritaire, au 1er plancher, libre en juil. 595$/mois. Pour les 50 ans + ou couple seul. Pas d'animaux, réf. demandées. 450-405-4222.

**189 GATIEN, GRAND 4½,** 1,200 pi.ca., pl. flottant et céramique, comptoir lunch, bain podium et douche séparés, s. lavage, balcon 6x12, A/C, échangeur d'air, remise à vélo, pour juil. au 2e étage à 685$/mois.
Tous avec service de conciergerie et déneigement, possibilité 2e stat. Enquête de crédit et références exigées.

**450-405-7040**

**1ER JUILLET, 5½ DANS 4 LOGIS,** près des services, pas d'animaux. Personne tranquille seulement. 555$/mois. Info.: 450-777-0580.

**1ER JUILLET, BORD DE L'EAU,** vue sur un parc, paix et tranquillité assurée, 4½, luxueux, comme neuf, 1er étage d'un 6 logis, plancher céramique avec chauffage radiant intégré, partout sauf chambre à coucher, intercom, patio 5x10, fenestrastion est, sud et ouest, 565$/mois, idéal pour personne 50 ans et plus , pas de chien, 498 Cowie. Benoit, 450-204-2317.

**1er JUILLET,** grand 5½, 3e étage, aucun tapis, 595 $ / mois. Enquête de crédit obligatoire. Pas de chiens. 450-378-3313.

**1er JUILLET - 4½** dans un 4 logis, couple avec références. Au 2e étage, pl. flottant et céramique, 2 stat., 500$/mois, au 494 St-Vincent. Info.: 450-372-0817, 450-297-3666 (fin de semaine)

**207 ST-ANDRÉ O.,** très paisible, au 2e, 4½ (2e c.c., inst. lav.-séch.), pl. bois franc, réf. et crédit exigés, 1er juil. ou 1er août, 435$. 450-375-1061

**244 DENISON O.,** 3½, meublé, chauffé, eau ch.
**244 DENISON O.,** 4½, chauffé, eau ch.
**159 DRUMMOND,** 3½, meublé, câble de base
**8 CÉDAR,** 3½ poêle, frigidaire, câble de base
**39 MOUNTAIN** 3½ meublé, chauffé, éclairé, câble de base. Pour tous les logis: pas d'animaux.
**480 DENISON O.,** 2½, meublé, chauffé, éclairé.
Visite sur rendez-vous: 450-372-6150.

**25 LAVAL NORD,** 5½ bas d'un duplex, à 740 $ / mois, chauffé, libre 1er juin. 450-375-9271 ou cell. 450-531-8916

**281 ST-CHARLES SUD,** 1er juil., grand 4½ + remise int. / ext., balcon, p.-patio, 490$, pas de chiens. Rech. crédit, réf. exigées. 450-776-6516

**2 GRANDS 3½ SITUÉS AU 181-183 COWIE,** 1 semi meublé à 440$. 1 non meublé à 430$. Libres le 1er juillet, Info : 450-372-7436

**2 x3 ½ PCES,** dans 4 logis, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, 450$/mois, 500$/mois, libre 1er Juillet. 127 St-Joseph. François au 450-531-6982.

**2 x 4½ AU 3e ÉTAGE** 38 Assomption, 485$ et 432 Boivin, 415$. Grand local 1700 pi. ca. ou loft dans demi sous-sol, 442-1 Boivin, tout inclus 595$. 5½, 88 Pinard, 595$. Petit garage, 144 Cartier, 75$. Info: 450-405-4059

**303 ST-CHARLES SUD,** 1er juil. Grand 3½ + locker int., eau ch. four., p.-patio, 440$, pas de chiens. Rech. crédit, réf. exigées. 450-776-6516.

**350 MASSÉ,** 4½, 1er et 2e étage, pour 1er juillet. Propriété tranquille. Pas d'animaux. 1 stationnement. 450-776-6888 ou 514-336-2340

**397 AVE DU PARC,** 3½ non-fumeur, 1er juil., chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stat. pour une voiture. 475$/mois. 450-360-0755

**3½ (425$ - inst. lav.-séch.)**
Rue St-Jacques. Disponible pour mi-juin ou 1er juillet. Info.: 450-776-0031.

**3½, 2e ÉTAGE** , libre 1 juillet, 120 boul. Lord, 380$ par mois, références demandées, 450-521-9272.

**3½, DEMI S-SOL,** rénové au complet, semi-meublé, chauffé, éclairé, près hôpital, libre 1er juin, réf. et étude de crédit exigées, 470$/mois. 450-375-4096

**3½, LIBRES imm. et 1er JUILLET,** demi s-sol et étage, poêle, frigo, eau chaude incl. Références exigées. Pas de chien. Secteur école J.H. Leclerc, 360$, 390$ et 405$ / mois. 1130 Simonds Sud. 450-776-0636, 514-247-2794

**3½, SEMI-MEUBLÉ: 435$ OU NON MEUBLÉ: 395$.** sur 1 er plancher, porte-patio, pour personne seule, 450-375-4518 ou 450-775-3242

**NOUVEAU**

### 3½ - 4½ CHAUFFÉS - 1½ TOUT INCLUS

Eau chaude fournie. Aussi 5½ chauffé, eau ch. fournie, pour couple de 50 ans et +.
Info: 450-776-2443

**3½ À LOUER, 360$/MOIS,** entrée laveuse/sécheuse, rue St-Charles, libre le 1er Juillet. 450-375-6351, laisser message.

## 533 LOGIS À LOUER À GRANBY

**3½** pour 1er juillet, balcon, porte-patio, s. bain et couvre-plancher refaits à neuf,. Inf.: 450-378-6050

**3½ PRÈS DU LAC BOIVIN,** 415$/m., eau chaude incl. pas d'entrée lav-séc, mais buanderie dans l'immeuble. 1er juillet. 450-775-0802

**3½** près du lac Boivin. Non-fumeur, pas de chien. Idéal pour personne seule et calme, de 30 ans et +. Réf. demandées. 375$ /mois, libre 1er juin. **AUSSI POÊLE ET FRIGO** à vendre. Inf.: 450-360-3910.

**3½ RUE PRINCIPALE,** haut de la ville, planchers flottants, avec buanderie, 370 $ / mois, libre 1er juillet. 450-775-0095

**3½** secteur tranquille, pl. céramique et bois franc, pas d'animaux, 375 $ / mois. Au 396-A, Ave du Parc. 450-378-4937 ou 450-522-7517

### 3½ SEMI-MEUBLÉ
Info: 450-775-5310

**3½ SEMI-MEUBLÉ** , eau chaude, situé à 500 pi. des Galeries de Granby, stationnement. Prix: 350$/mois. Info. 450-375-2953.

**3½ SEMI-MEUBLÉ OU NON, JUILLET** , pl. flottant, céramique, service de buanderie, eau chaude fournie, 400 St-Vincent, 420$/mois. 450-375-6542

**3½ TOUT COMPRIS,** situé au 631 Guillette, non-fumeur, libre 1er juillet, 450$ / mois. 450-372-2926

**4½, 445$,** rez-de-chaussée, juin, stationnement, galerie et terrasse; 21 St-Louis, 450-777-7453.

**4½, demi sous-sol,** eau ch. et Télémax de Vidéotron fournis, rangement int., libre 1er juillet. 505$ / mois. Inf.: 450-372-0543

**4½, LIBRES libres 1er JUILLET,**étage, porte-patio, eau chaude fournie, références obligatoires, pas de chien, 217 rue Groulx, secteur J.H. Leclerc, 465$/mois, 450-776-0636, 514-247-2794

**4½, PRÈS DES GALERIES,** libre 1er juillet, 1er étage, 450-776-1028 ou 450-204-7712

**4½, SECTEUR DES GALERIES,** 3e étage, très ensoleillé, belle vue, pl. flottant, tranquille, libre 1er juillet, couple ou pers. seule, 50 ans +. Pas d'animaux, 510$/mois. 450-534-5321

**4½, TRANQUILLE,** demi-sous-sol, rénové, boul. Fortin, 1er juillet, chauffé, eau chaude inclus, 500$ par mois. 450-521-7122.

**4½ à 475$** chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet, 169 rue Principale, centre-ville, 450-372-7242, 450-375-2635.

**4½ À LOUER,** pas chauffé, pas éclairé, dans un duplex, 500$/m., près de tout les services. 450-676-4125 ou 514-220-8615

### 4½ À LOUER
**GRANDS, RÉCENTS ET PROPRES**
**POUR 1er JUILLET**
2er ou 3e étage
PAS D'ANIMAUX
aux 955, 961 et 967 CARON
**RÉFÉRENCES EXIGÉES**
595$ par mois
VISITE SUR R-D.V. : 450-770-8514

**4½ À LOUER POUR 1ER JUILLET,** secteur coin Cowie et Simonds, à 480$/m., 450-361-1807 répondeur.

**4½ AU CENTRE-VILLE,** dans un 4 logis, au 2e étage, endroit très tranquille, stationnement et eau chaude compris, 460 $ / mois. Pour personne d'un certain âge. 450-372-9735

**4½ CONSTR. NEUVE,** face au lac Boivin, 675$/mois, air climatisé, ascenseur, idéal pour semi-retraité. Karine: 450-577-2370

**4½ DANS 6 LOGIS,** au 1er étage, 436 Reynolds, 470$/mois, libre le 1er Juillet. 450-378-7523 ou 450-378-1109.

**4½ DANS TRIPLEX NEUF,** ensoleillé + +, libre imm.ou 1er juillet, au rez-de-chaussée, foyer au gaz, espace jardinage, cabanon, 2 stat., chauff. inclus, idéal pour gens stables et tranquilles, non-fumeur, pas d'animaux. 450-521-2244

**4½ DANS UN 2 LOGIS,** , grand stationnement, libre 1er juillet, au 121 St-Charles N, 425$ / mois. Inf : Christian 450-525-1256.

**4½ DANS UN DEMI SOUS-SOL** à 480$/mois, libre imm. Aussi 5½ au 3e étage, à 550$/mois. Grande cour pour enfants. Au 324 Simonds S. Tél.: 450-378-0536, 450-445-0077.

**4½ NOUVELLE CONSTRUCTION,** Luxueux, 1er juin. 699$/mois. **VISITE LIBRE SAMEDI ET DIMANCHE 1 À 4 H. 595 Montée des Seigneurs. 450-776-1467**

**4½ PRÈS DU PARC INDUSTRIEL,** libre 1er juillet, 3e étage, pas de chien. Info.: 450-777-4312 ou 450-372-6724

**4½ STYLE CONDO À LOUER** Cons. 2006. Air clim., asc. pl. flottant, céram., 2 stat., remise ext. 670$. 1er juil. ou 1er août. 50-776-1293

**5½, SECTEUR LAC BOIVIN,** au 3e étage, 535$ par mois, eau chaude incluse, remise ext., occupation 1er juillet. 450-770-0887.

**5½ À 540$/M.,** 4½ à 480$/m., 2½ à 400$/m., secteur J.H. Leclerc, enquête de crédit. Pas d'animaux. Libres 1er juillet, 450-775-8680.

**5½** au 2e, dans duplex, quartier calme, près de l'hôpital, non-fumeur, 585$ par mois. 450-776-3254.

**5½ BAS DE TRIPLEX,** avec s.-sol, rue Cartier, balcon, pl. béton au 2eme, pas de tapis, céramique, cuisine et salle de bain. Pour gens tranquilles, 700$/m. 450-777-2152.

**5½ HAUT DE DUPLEX,** propre et chaleureux, pl. bois franc, lave-vaisselle, grande cuisine, endroit tranquille, gens sérieux, pas d'animaux. Libre 1er juillet, 625 $. Au 283 St-Antoine N. 450-361-1654 ou 450-777-9750



Cyan Black

## 533 LOGIS À LOUER À GRANBY

**5½ haut de duplex,** rue DOUVILLE, GRANBY
Libre 1er juillet. Pour personnes retraitées ou semi-retraitées. 590$/mois. Info: 450-375-1030

**5½ NEUF** (1,250 pi.ca.), dans duplex jumelé, 3 c.c., patio 12x12, remise 5x10. Au 537 Delorme, 775 $/mois. 450-360-0434

**À LOUER - 3½, 350$ par mois,** semi-meublé, dans un demi sous-sol, au 163 boul. Fortin, libre 1er juillet. Info.: 514-512-4049.

**À LOUER** 4½ libre 1er juillet, au 1er étage, tranquille, situé au 496 Boivin, 425$/mois. 450-777-6237.

**AU 104 PINARD, 4½,** au rez-de-chaussée. Aussi un 5½, au 3eme étage, libre 1er juillet, pl. flottant, balayeuse centrale.
Au 432 Reynolds, 4½ au demi sous-sol et 3eme étage, libre 1er juillet.
Bonnes références - 450-378-3173.

**AU 26 COURT,** grand 4½ avec balcon, peut-être semi meublé, 440$/m., eau chaude fournie, pour juillet. 450-375-8266

**À VOIR ! BEAU GRAND 4½** style condo, const. 2006, près du lac Boivin, rue du Nénuphar; foyer, air clim., ascenseur, remise ext., 695$/mois. Libre 1er juin. Pour les 50 ans et +. 450-776-3787.

**À VOIR ! BEAU GRAND 4½,** const. 1990, recouvrement de plancher neuf, près de la piste cyclable, demi sous-sol, 485$/mois, à l'étage, 520$/mois. 450-372-8641.

### À VOIR! TRÈS GRAND 5 1/2

dans haut de duplex avec garage. Coin paisible et près de tout. Planchers de bois, grandes cuisine et salle à diner. Idéal personnes semi-retraitées ou retraitées. Pas d'animaux, non fumeur. Références exigées. 735$/mois
450-776-7441

**À VOIR 6½ AU 2e étage** Coin paisible, près du parc Victoria, pl. bois franc, 2 c.c., salon double, s. diner, cuisine, balcon avant + balcon 10x10 à l'arrière. Situé au 117 Boivin. 750$/mois. Libre 1er juil. Tél.: 450-777-0108.

**BEAU 2½ DANS TRIPLEX,** inst. lav.-séch., libre imm., 375$/mois. 450-375-0436

**BEAU 5½ FRAIS PEINT,** foyer, 2 s. bains, à 2 min. du Lac Boivin. Jour: 450-372-6614, poste 129; ou soir: 450-361-0341

**BEAU GRAND 2½ chambre fermée, électros inclus, entre Cegep et hôpital. Réz-de-chaussée. 450-539-0433.**

**BEAU GRAND 3½ DANS UN 4 LOGIS** Rue St-Jacques, rénové, électros inclus, demi sous-sol. 1er juillet. 450-539-0433.

**BEAU GRAND 5½,** pl. flottant, 3e étage, imm. tranquille, libre 1er juillet, pour couple ou personne seule, 40 ans et +, au 1020 Le Corbusier, 555$/mois. 450-531-8012

**BEAUX 3½ et 4½** , luxueux avec A/C et Convectair, près des commodités et de la piste cyclable, s'adresser. Inf: 450-375-8931 ou 450-770-0118, Références demandées.

**CENTRE-VILLE rue ST-GEORGES: 4½** dans un haut libre 1er juillet. Non-chauffé, pas d'animaux. 450-375-1677

**DANS UN TRIPLEX - JUMELÉ NEUF,** grand 4½ avec garage. Balcon 8'x10', bcp. d'armoires, bain et douche séparés, finition céramique et pl. flottant., 775$/mois. Aussi 3½ au sous-sol, 450$/mois. Tél.: 450-375-2843.

**DUPLEX, 5½** avec foyer, 700$/mois. 8½, avec garage et foyer, bal. centrale, armoires chêne, grande cour arrière, rue St-Jean Baptiste, 850$/mois, libre 1er juillet. Réf. exigée.
Info. 450-375-0791

**DUPLEX - RUE CARTIER,** 4½, au 2eme étage, 475$/mois. Tél.: 450-378-1509.

### FAUBOURG CHAMPÊTRE
**pour personnes retraitées actives**
**310, rue Denison Ouest, Granby**
**(450) 375-9703**
**3½, 4½ et 4½ verrière**
**à partir de 650 $**
**Ambiance chaleureuse, site exceptionnel**
**AUCUN tapis, aspirateur central,**
**ASCENSEURS, gicleurs,**
**billard, salons de lecture, télé et loisirs,**
**dîners de groupe, activités diverses,**
**services: coiffure, pédicure, massage,**
**livraison d'épicerie, service de traiteur,**
**potager, balançoires, pétanque, terrasses,**
**piscine intérieure (eau salée), lave-auto,**
**stationnement INTÉRIEUR et extérieur.**
**QUALITÉ - CONFORT - SÉCURITÉ - DÉTENTE**
**SUR RENDEZ-VOUS: (450) 375-9703**

**GRANBY: 2½ TOUT INCLUS,** 400$. 3½, eau chaude fournie, 450$. 4½, eau chaude fournie, 525$. 5½ à 585 $, avec références.450-378-4385

**GRAND, 5½** au 163 boul. Fortin, pour 1er août, 550$ par mois. Info.: 514-512-4049.,

NOUVEAU

**GRAND 3½ NEUF,** libre 1er juillet, 515$/mois, Pour info: 450-531-9463

**GRAND 4½** , 1,029 PI.CA., avec rangement sous-sol 12x18, haut de duplex, près de la piste cyclable, bain podium, douche en coin, bois flottant 12 mm, libre imm. 795$ par mois. Info : 450-777-8889 poste 224.

NOUVEAU

**GRAND 4½,** avec sous-sol, secteur tranquille, rue de la Volière. Const. récente, pl. de bois. 715$/mois. Tél.: 450-361-2525, poste 22 (Jour). 450-770-0474 (Soir et fin de sem.).

**GRAND 4½, PRÊT POUR 1ER AOÛT** section neuve, rue Demers, Granby, 450$ par mois, demandez Julien au 450-375-3311

## 533 LOGIS À LOUER À GRANBY

**GRAND 4½,** semi-meublé ou non, au 616 Cabana, rénové, libre 1er juin. Avec références. Diane ou Francois: 450-372-0557.

**GRAND 4½** au 756 de la Volière, dans un 6 logis, 655$/mois, références et enquête de crédit. Pas d'animaux. Libre 1er juillet.
450-830-0864 ou 450-830-3579.

**GRAND 4½ bien éclairé,** 2e étage, au 125, rue Laurent, libre juin ou juillet, 545$. Raison : achat d'une maison. Inf.: 450-777-3516 ou 450-777-9608.

**GRAND 4½** très propre, refait à neuf, haut d'un duplex, 575 $ par mois, libre 1er juillet. 450-361-2149

**GRAND 5½, HAUT DE TRIPLEX,** centre-ville, 2 stationnements, locker, lave-vaisselle, 565$ / mois. 450-777-7090

**GRAND 5½** 767 de la Volière, 2e étage, plancher flottant et céramique, locker int. 600$/mois, libre MI-JUIN. 450-776-6100.

**GRAND 5½** libre 1er juillet, au 536 Notre-Dame, haut de duplex, 650$ / mois. 450-775-8500

**GRAND 5½** refait à neuf, 1er étage, libre 1er juin, balcon, personne 50 ans et +. Tranquille, étude de crédit obligatoire, 450-378-6050.

**GRANDS 4½** modernes, endroit calme, locker int., pl. céramique et bois flottant. Personnes retraitées et couple. Libres juillet, situés au 759 Bussière. Inf.: 450-776-2648

**HAUT DE DUPLEX 5½,** entrée privée, libre le 1er Juillet, 37rue Ste- Thérèse,Granby. 600$/mois, secteur tranquille. 450-378-8594.

**HAUT DUPLEX, 4½** très propre, secteur tranquille près des Galeries, grand balcon 10x10, 2 lockers, pas d'animaux. Personnes retraitées ou couple. 715 $. 450-777-7194; 450-522-2513

**JUMELÉ À LOUER,** très grand 3½ luxueux, tout bois franc, avec garage, prix: 875$ par mois. Références requises. Inf : 450-776-2676.

### LE CAPITOLE
**3½ LOGEMENTS LUXUEUX**
avec accès au gym, billard, piscine,
tennis, galets, pétanque, etc.
**Pour rendez-vous: 450-375-3811**

### LES JARDINS ELGIN
4½ entièrement rénové. Endroit tranquille, beaucoup de rangement. 450-372-9082.

NOUVEAU

**LIBRE 1ER JUILLET** , grand 3½, 2e étage, entrée privée, stationnement, pas de tapis, inst. lav. séch. rue Cowie, 385$ par mois. Info: 450-775-4414.

### LIBRE 1ER JUILLET - 4½ - 480$
Balcon, porte-patio, remise int., près des services. Au 238 St-Hubert. 450-777-5599.

**NOUVEAU!! HAUT DE DUPLEX½,** deluxe, secteur tranquille, pl. b. franc, bal. centrale, thermopompe, A/C, très grand patio couvert, remise à l'étage, cuisine et s.d.b neuve, bain podium, s. de lavage séparée, intercom, garage (porte électrique). Plusieurs extras, **Enquête de crédit RPHL,** idéal pour couple ou pers. seule, 730$/m, libre le 1er juillet. 450-378-5968

**NOUVEAU! 50 ANS ET +, PLACE MONTEROSE,** au 298 St-André, 4½ style condo, libre 6 juillet 2007, info: 450-360-0782

**NOUVEAU, NOUVEAU. RÉSIDENCE LE PRINCESSE, RUE DENISON, face au lac Boivin.**
Super 4½, sur la façade, plancher flottant, ascenseur, chute à déchet, piscine, rangement vélo, salle exercice, billard, grand rangement dans logis. Grand balcon, loisir dans immeuble. Faut voir, doit quitter cause santé, libre 15 juin ou avant. Pour les 50 ans et +. Info et visite: 450-777-3420

**POUR LE PLAISIR DU NEUF....**
Grand 4½ de luxe, style condo, 1,200 pi.ca. dans un triplex, rue tranquille, A/C, pl. flottant, céramique, s. bain et s. lavage séparé, gr. patio, portes françaises, beaucoup d'armoires. Poss. de choisir vos couleurs, pas d'animaux. Réf. requises. Disp. 1er juillet, à partir de 695$/mois. Inf.: 450-770-1236, 450-204-0902

RUE PINARD, 5½,
**2e plancher, comptoir-lunch, plancher flottant, peut être libre imm. 625$/mois.**
PRÈS DU LAC BOIVIN, boul. Leclerc Est
**- 5½, 3e plancher, refait à neuf, pl. flottant, céramique cuisine, libre 1er juillet, 640$/mois**
PRÈS DU LAC BOIVIN, rue Wellington
**- 5½, 3e plancher, pl. flottant, salle à manger, libre 1er juillet, 625$/mois.**
**4½, 1er et 3e plancher, pl. flottant, libres 1er juillet, 525$/mois.**
PRÈS DU RONA, rue Langlois
**- 4½ au 3e plancher, pl. flottant, céramique cuisine, libre 1er juillet, 525$/mois.**
LIBRES 1er JUIN ou IMM.
**- 4½, 2e plancher, pl. flottant + céramique cuisine, 525$/mois.**
RUE MOUNTAIN
**- 4½ 1er PLANCHER, plancher flottant, céramique cuisine, libre 1er juillet, 525$/mois.**
RUE LEROUX
**- 2x4½, demi s-sol, vraiment très grand, pl. flottant, céramique cuisine, libre 1er juillet, 500$ à 525$/mois.**
Références exigées - Enquêtes de crédit
Pagette : 450-770-3372 entre 9h et 21h

**SECTEUR HAUTE-VILLE,** rue St-Michel, libre imm., 4½ avec foyer, flottant, céramique, balcon, 605$/m.,
**5½,** foyer, 685$/m., 450-776-4536, 450-776-8456

## 533 LOGIS À LOUER À GRANBY

**SECTEUR LAC BOIVIN,** dans un 8 logements seulement, au 607 de l'Iris, app. 6, Granby; grand 4½, pl. flottant et céramique, grandes pièces très éclairées, 2 stat., 1 remise, libre imm. ou 1er juil. 665$/mois. Inf.: Christian Lalumière au 450-378-4120

### STYLE CONDO SUPER PROPRE
4½ rue DENISON OUEST, près piste cyclable, jardin de détente, stationnement 1 auto. Idéal retraité(e), semi-retraité (e). 550 $ / mois.
Bienvenue! 450-776-6736

### SUPERBE 6½ HAUTE-VILLE GRANBY
2e étage d'un duplex avec terrasse, vue sur la ville. Idéal pour couple. 695$/m. Libre 1er juil. Réf. crédit obligatoire. 450-372-6401

### SUPERS LOGEMENTS TOUT BÉTON
Situés dans les QUATRE coins de la ville

**PRINCESSE**
340 Denison Est,
3½ et 4½ (sur façade)
à partir de 575$

**PYRAMIDAL**
Logements neufs 4½
1 mois gratuit
situé au 450 Montée des Seigneurs

**COMPLEXE ST-JACQUES**
325, 335, 345 St-Jacques
pour 3e âge
Logis 3½, 6e - Chambre et pension
aussi Suite
aussi B-2 (soin longue durée et convalescence)

**OCTOGONE PLAZA**
500 Montée des Seigneurs
(Seulement quelques 3½ et un 4½)

**LES RÉSIDENCES ST-JUDE**
135 St-Jude Nord
(Quelques 3½ disponibles)

**APPARTEMENTS DU CÔTEAU**
979 Caron
3½ et 4½ disponibles
1 mois gratuit

**ÉDIFICE ST-JACQUES**
355 St-Jacques
4½ 6e étage

Tous ces appartements vous sont offerts avec des loisirs et une grande sécurité
3½ à partir de 575$ - 4½ à partir de 650$
**RÉSERVEZ AUJOURD'HUI**
**POUR PLUS TARD**
Pour rendez-vous: 450 378-5050

**TRÈS GRAND 2½** rue Elgin, 2e étage, inst. lav.-séch., grande fenestration, 350 $ / mois, libre 1er juin. 450-775-0095

**TRIPLEX GRAND 5½ rénové,** très beau, SECTEUR HAUTE VILLE, bois franc, céramique, belles armoires, sous-sol avec combustion lente, grand patio, grand stationnement, près de piste cyclable. Non-fumeur, pas d'animaux, références exigées. Idéal pour personne tranquille. Libre 19 juin approx., 795 $ / mois. À QUI LA CHANCE ? 450-405-8555 ou 450-531-6408

## 536 MAISONS À LOUER EN RÉGION

**À BROMONT, SEMI-DÉTACHÉ À LOUER,** bail de 1 an, const. 2006, pas meub., pas chauf., 3 c.c., 2½ s. bains, walk-in, foyer, pl. b. franc, céramique, pas d'animaux. Quartier recherché. 450-445-0593, 514-703-0593

**BROMONT VILLAGE** : cottage semi-détaché, 2 c.c., 6 électros inclus, 1,150$ par mois. Golf à proximité. 514-594-6667, 514-994-5628.

**GRANDE MAISON,** construction récente, style cottage anglais, tout brique, pl. bois franc, grandes pièces, 2 s. de bains, vaste sous-sol, grand terrain, 800$/m., avec références seulement, libre 1er juillet, située au 204 Principale, à St-Paul d'Abbotsford. Info.: 450-772-5120, 450-531-1971.

**MAISON À LOUER À BROMONT**
**(secteur Adamsville)** Spacieuse avec bcp de rangement, boiseries, 3 c.c. dont une de 15x25 pi., combustion lente, solarium 15x15 pi., près d'un petit lac. Libre 1er août. 870$/mois. Info: Gilles au 450-263-4040 ou 450-297-0723

**ROXTON POND** , campagne, bungalow 3 c.c., chauffage élect. libre 1er juillet, 650$ par mois nég. 450-699-8846 répondeur.

**SEMI-DÉTACHÉ** neuf à St-Paul, 3 c.c. avec sous-sol, pl. bois franc, 2 s. bains, près piste cyclable et autoroute 10, grande cour arrière, 800$/mois. Références requises. 450-379-9994

**WEST-BOLTON 3½** dans maison mobile. À la campagne, endroit tranquille. Libre 1er juil. 370$/mois. Info: 450-539-1559

## 537 MAISONS À LOUER À GRANBY

**1ER JUILLET,** belle grande maison, au coeur du centre-ville, **6 c.c., sur 2 étages, 2 s. bain,** céram. + gr. solarium, etc . 935$/m., pr n. fum, réf. exi. **Aussi 1½ à 3½** près CEGEP, pr n. fum pour juin et juillet. 450-378-9365 ou cell: 450-531-1691

**À LOUER: JUMELÉ RUE SANS ISSUE** Idéal pour famille, secteur très recherché. 895$/mois. Libre 1er juil. Info: 450-770-0516

## 537 MAISONS À LOUER À GRANBY

**CANTON - MAISON À LOUER OU À VENDRE**
1er juin, 850$/m, 3 c.c., cour arrière fermée, pas d'animaux. Poss. bail au mois. 450-378-9565.

## 538 MAISONS MOBILES ET MODULAIRES À LOUER

**MAISON MOBILE DE 62 pieds,** avec 1 c.c., int. rénové, libre imm., 600$/mois, 1633 Principale, Granby. Pour rendez-vous: 450-378-0213.

## 539 CHAMBRES À LOUER

**110 DUFFERIN** (face Parc Victoria), loc. mensuelle, meublée, chauffée, cuisine, buanderie. Travailleur. 450-578-4469 ou 450-372-3133.

A1

### MANOIR DES PINS — 450-777-4559
### 125, Ave des Pins (angle Court), Granby
**Tranquillité, stationnement, buanderie**
**Câble et frigo. Concierge sur les lieux**
**Visite sur rendez-vous.**

**CHAMBRES** propres pour presonnes propres et fiables, près du PARC INDUSTRIEL, stationnement, câble, frigo, quartier tranquille, libres imm. 450-405-8743, 450-375-3251.

**GR. CHAMBRE À LOUER,** , secteur J.H. Leclerc, pour non-fum., petit frigo., micro-ondes, vaisselle et literie. Réf. demandées. 450-776-1875.

**RECHERCHE PERSONNE** non-fumeur, propre, pas d'animaux pour partager bung. récent, incluant terrasse et piscine. à 5 min. de Granby, 325$ par mois. 450-372-6418

## 540 CHAMBRES ET PENSION

**POUR PERSONNES AUTONOMES**
10 chambres disponibles au centre-ville,
dans un immeuble incombustible
avec loisirs et surveillance, 2 cloches d'appel.
Personnel 24 sur 24 - 7 jours sur 7
**au prix de 699$ par mois**
Pour personne de 70 ans et plus, revient à
551.50$ avec le crédit impôt.
inclus 3 repas par jour
choix de 3 menus servis aux tables
**Aussi centre de gardiennage pour donner un répit aux aidants naturels pour la somme de 50$ par jour.**
**Pour renseignement et R.V. 450-372-0382**

## 541 CONDOMINIUMS À LOUER

**A GRANBY, CONDO 4½,** ALLÉE DU LAC, directement sur le lac et piste cyclable, vue magnifique, sur 3 façades, stat., piscine ext., près de tous les services à pied, 850$/m. 450-531-2702 ou 450-521-7978

### BROMONT NOUVEAU PROJET
### CONDO À LOUER
### GRAND 4 1/2 PIÈCES 1,140 p.c.
Situé dans le coeur de Bromont, près de tous les services, 2 minutes des pentes de ski, du golf, pistes cyclables, court de tennis, patinoire, rue John Savage près de l'aréna. Plafond de 9 pieds, foyer gaz naturel, échangeur d'air, balayeuse centrale, non-fumeur, sortie B.B.Q. gaz naturel, plancher flottant et céramique, remise intérieure et extérieure, 2 stationnements.
**Occupation 23 juin 2007, à partir de 810$/ms.**
**450-346-8479; ou 1-866-498-6451**

### CONDO NEUF À LOUER
### 450 Montée des Seigneurs, Granby
2 c.c., 2 c.b. piscine, s. exercices, s. communautaire, vue sur la ville ou montagne, grand balcon, certains avec terrasse privée sur le toit, garage int. casier add., place vélo.
**Visite sur R.V. Prix à partir de 800$.**
**Inf : 450-378-5050.**

**COWANSVILLE, CONDO NEUF** à louer, 4½, 2 étages, salle d'eau, salle de bain, 795$ par mois. Inf : 450-266-7593, 450-260-5512.

## 542 CHALETS À LOUER

**ROXTON POND,** chalet meublé, 2 c.c., terrain privé, pas d'animaux, saison été, à 1,950$. 450-372-2604 ou 514-366-0865

**AU LAC SELBY, DUNHAM** , bord de l'eau, chalet 2 étages, bel environnement, resto, antiquaire, etc. Inf : 450-293-4261.

## 544 COMMERCES À LOUER

**PLAZA GRANBY:** 350 St-Jacques. Magasin, 2,000 pi., convient à tout genre de commerce. Air clim. / chauffé. 514-488-6033, 450-330-0993.

## 545 LOCAUX À LOUER

**2e ÉTAGE,** tout vitré, modernes, vue lac Boivin, locaux de prestige, idéal pour bureau, beaucoup stat., de 629 à 8041 pi.ca. 450-375-1621

**À GRANBY: 500, 900, 1,830 et 2,500 p.c.** Vitrine sur rue, secteur très achalandé, exc. visibilité, pour commerce de tout genre. 450-777-4000

**AU 203 ROBINSON SUD,** surface de 1,900 pi.c., vitrine et stat., secteur achalandé, libre début juin, 650$/m. Tél.: 450-777-7287

**CENTRE PROFESSIONNEL DENISON,** bâtiment neuf au 177 Denison Est, 295 pi.ca. à louer, au 2 étage, libre imm. 450-577-1918 ou 450-372-9033.

### Belle occasion d'affaires
### PLATEAU HAUTE-VILLE
**BUREAUX À LOUER**
**À GRANBY**
NOUVEAU! Service d'ascenseur
- Secteur très achalandé
- Déjà subdivisé avec hall d'entrée
- Dans un centre commercial
- Bonne visibilité
- Climatisé, chauffé, éclairé
- Clé en main, prêt à être utilisé

**2300 pi ca à 1900 $ / mois**
**(local neuf)**
**500 pi ca à 450 $ / mois**
**780 pi ca à 650 $ / mois**

**Michel ou Benoit Ouellette**
**450 263-7331**

## 545 LOCAUX À LOUER

**COWANSVILLE:** service d'entreposage avec système d'alarme relié, ventilation, chauffage tempéré. Local 13 x 17 libre imm. 450-263-7744.

**ESPACE À LOUER AU COEUR DU VILLAGE DE KNOWLTON** localisé sur un coin. Local de 900 pi. ca. + poss. de 600 pi. ca. additionnels. Terrasse et jardin d'eau. Info: 450-243-5161

**LOCAL À LOUER 2,000' car.,** au 12 St-Antoine Nord à Granby. Libre imm., 650$/mois. Alain au 450-522-6699 ou au 450-777-2511

**LOCAL AU CENTRE VILLE,** 1,600 pc. avec 1,000 pc de plancher de danse, parfait pour organisme, cours ou autre, bon prix. 375-8266

**LOCAL COMMERCIAL À LOUER**
AU 499 RUE GUY, 2400 PIEDS CARRÉ
INFO.: 450-777-1074

**LOCAL COMMERCIAL À LOUER 640' CA.** rue St-Jacques, idéal pour bureau , salon de coiffure ou autres. 450-297-4468, laisser message.

**LOCAL COMMERCIAL À VENDRE OU À LOUER** bâtisse de 30x40, grand terrain avec garage, réfrigération, air climatisé, libre imm. Michel 450-775-8500

## 546 ENTREPOTS - GARAGES À LOUER

**À LOUER - AU 45 GATINEAU:** 16 pi hauteur, 25x50, avec porte de garage 14x14 et une porte d'homme. Libre imm. Inf.: Michel au 450-531-8637, Clément au 450-770-1162

### ENTREPÔT À LOUER
avec réfrigération ou pas. 450-531-1064.

**ENTREPÔT LARBAULT:** Location d'entrepôt de 5x10, 10x10, 10x20. Planchers chauffants.Info.: 450-770-8499, 1-877-770-8499.

**GARAGES POUR ENTREPOSER** autos, motos, chaloupes, meubles, 50$ à 80$/m., près Maxi et centre-ville. 450-378-9365, 450-531-1691

**MINI ENTREPÔT ou LOCKER** 5x8x12, pour vos surplus ou autres, sécuritaire, 35$/mois, près parc industriel. 450-375-7735

## 564 SERVICES FINANCIERS

### PROPOSITION de CONSOLIDATION
PERSONNELLE OU COMMERCIALE
Arrangements avec les créanciers
Cartes de crédit -Prêts - Impôts - Hydro
Factures - Etc.
Un versement par mois sans intérêt
selon votre budget. Consultation gratuite.
Aucun dépôt d'ouverture de dossier.
Gestion en comptabilité Lemieux
7 jours / 7. De 8h à 20h.
**Tél. 1 866 687-2496**

## 571 PERDU

**PERDU, CHAT BLANC** à poils longs, yeux bleus avec collier noir, récompense 100$, 450-360-0601.

**PERDU TROUSSEAU DE CLÉS** , dans les environs des rues Foch et Fréchette. Inf : 450-378-8358.

## 573 VOYAGES - TRANSPORT COVOITURAGE

**RECHERCHE COVOITURAGE** du lundi au vendredi pour Granby-Cowansville, entre 6 h 15 a.m., retour 16 h. 450-770-8081.

## 574 VENTES DE GARAGE

**1ERE VENTE DE GARAGE:** au 407 chemin warden, Shefford, près du ch. Nord. Sam. - Dim., les 26-27 Mai. Vieux jouets, art. de collection, vêtements garçons 3-6 ans, livres, BD, kayak, Chevelle 1972 et bcp. de belles choses.

**26-27 MAI, 988 PRINCIPALE, ROXTON POND** , Guitare 6 cordes, juteuse à tomates neuve, pots Masson, tricycle d'enfant, à 2 sièges; beaucoup de vêtements, jouets, verrerie, courtepointes, rubans, dentelles, broderies, Barbies, laine et meubles, etc.

**3 FAMILLES RÉUNIES.** Auto 2002, roulotte 2006, meubles, articles de bébé, congélateur, vélos, vaisselle, vêtements, etc. 564 Des Érables à Waterloo, les 26 et 27 mai. 450- 539-0790



26

## 574 VENTES DE GARAGE

**690, ROUTE 139, ROXTON POND**
Méga vente de garage, sam. et dim., 26-27 mai dès 6h (à l'ancien bar 139). 5 fenêtres neuves 36x64; pneus, layette, poussette BB car, parc, frigidaire Pepsi à 2 portes et un autre à 1 porte, climatiseur, congélateur, bureaux, lit, exerciseurs, déco de Noël, cadres, table à poker, ETC.

**904 RUE PRINCIPALE, ROXTON POND** , balles de golf: 6$ la douz. et + , 36/10$, 48/16$ et fers, bois, putter et petits-ensembles. Claude 450-777-2678.

**À NOTER**, préparons une méga- vente, pour le 9 Juin. D'ici-là acceptons tous les articles de la cave au grenier pour oeuvres missionnaires. 450-777-3396.

**AU 110 DES BÂTISSEURS, ST-PIE**
Au Domaine Joyeux, vend et sam. 25-26 mai, dès 7h. Beaucoup d'outils, de tout pour tous!

**AU 2680 ORCHARD, WATERLOO**. Près de la rue Western. Vêt. pour enfants, jouets, meubles, matelas et + encore. VENEZ-NOUS VOIR.

**BICYCLETTE ÉLECTRIQUE** tracteur à pelouse avec ramasse-herbe 16 hp, Polaris 4 roues motrices 350CC, 2 tempos 16 et 20 pi., 2 toilettes, table de cuisine, 1 sécheuse, lit superposé, roulotte et plus encore. **SAM. ET DIM. 26-27 mai. Au 231 Rue Bourque, Shefford 450-378-0427**

**GROSSE VENTE DE GARAGE** les 26 et 27 mai, au 1321 Union à St-Césaire. De tout, tout, ainsi que beaucoup d'articles de pêche. En cas de pluie, remise au 2 et 3 juin.

**GROSSE VENTE DE GARAGE** AVANT DÉMÉNAGEMENT, 3 familles. Coffre en cèdre antique, moto Virago 1100 SE 97, et beaucoup plus. Tout doit être vendu. Les 26-27 mai, 135 De l'Islet à St-Paul (par le chemin Grande Ligne).

**GROSSE VENTE DE GARAGE**, meubles anciens et reproductions, outils, vaisselles, jouets etc. etc. au 225 boul. Davignon, Cowansville, vendredi, samedi et dimanche..

**MÉGA VENTE DE GARAGE**. Vêtements, jouets, bibelots, vaisselle, et plus encore. Au 6, rue Beauregard à Waterloo, les 26 et 27 mai. Beau temps, mauvais temps.

**MÉGA VENTE DE GARAGE**
**PLUSIEURS FAMILLES - SAM. DIM. 26-27 MAI**
Antiquités, vêtements, vaisselle, jouets, art. de sport, meubles, outils, pièces d'équip. lourds, tracteur antique Ford jubilé, etc. **905 petit rang St-Charles, St-Paul d'abbot. 450-379-5821.**

**MÉGA VENTE DE GARAGE À ST-PIE**
au 2239 rang Haut de la Rivière Sud. Sam. et dim. 26-27 mai. Antiquités, meubles, cartes de hockey, bateau, moteur de bateau, outils, jouets, motocyclette Gold Wing. De tout de la cave au grenier. Beau temps, mauvais temps

**ON DÉMÉNAGE !**
Grande vente de garage, les 26 et 27 mai
au 13, rue Church à Sutton

**PLUSIEURS FAMILLES, SAM. ET DIM. 26-27 mai** 230-240-246 Principale, Warden. Van, fifth-wheel, etc. De tout pour tous!

**SAMEDI - DIMANCHE 26-27 MAI**
**Vente de garage au 1435 Racine, Roxton Pond**
**Antiquités, art. de jardin, frigo., linge, outils, lego electronic, pièces d'ordi., et bcp. plus.**

**SUPER VENTE DE GARAGE** aux profits des oeuvres charitables. les 7 et 8 juin, de 9h à 21h, au 620 Dufferin à Granby. Donnez vos effets. 450-372-4899 ou 375-1093

**SUPER VENTE DE GARAGES AUX AUBAINES** au 1147 Southière à Roxton Pond, 26-27 mai. Raquettes, table antique, Jeep à batterie pour enfant, outils, 10 bicyclettes, Play Station II avec jeux, ordinateur, bibelots, vaisselle, jouets, DVD, films d'adultes et vieux "Playboy"...

**SUPER VENTE DE GARAGE, 2 ET 3 JUIN**, au 132 De la Cour, Waterloo. Vêtements, meubles, vaisselle, jouets et encore +.Venez-nous voir.

**SUPER VENTE DE GARAGE - 3 FAMILLES**
1106 Route 235, St-Ignace-de-Stanbridge
Sam. - Dim. 26-27 Mai. Divers articles

**SUPER VENTE DE GARAGE FAMILALE**
Divers articles : Meubles, accessoires, vaisselle, outillage, jouets d'enfants, etc. Au 129 Bas rivière Sud, à St-Césaire. Sam. -Dim., 26-27 Mai.

## 574 VENTES DE GARAGE

**SUPER VENTE DE GARAGE** les 26 et 27 mai, au 27 Route 139, ch. de Roxton Pond. Il y aura plusieurs antiquités: meubles, vaisselle, outils, et beaucoup d'autres choses de toutes sortes.
**À NE PAS MANQUER !**

**VALCOURT, SAMEDI LE 2 JUIN** Grande vente de garage de 8 à 16h. Articles résidentiels et commercials, **AU PARC CAMILLE-ROUILLARD ou dans la salle communautaire**, en cas de pluie. (stationnement de l'église). De plus, un sous le chapiteau de 13 à 16h.

**VENTE DE DÉMÉNAGEMENT:**
**TOUT DOIT ÊTRE VENDU.** Dimanche, le 27 Mai, de 8h. à 16h., au 6 rue Dupuis, Fulford et lac Brome. Info.: 450-539-5043.

**VENTE DE GARAGE ET D'ANTIQUITÉS,** les 26-27 mai de 9h à 18h, au 367 rte 139 à Sutton, "Chemin des Percherons". Beaucoup de meubles antiques et meubles usagés, buffet, vaissellier, causeuses, bureaux, armoire en pin, 2 mob. cuisine, bcp chaises, quelques tableaux, vieux coffre, outils, remorque Laroche, Fifth wheel 16 pi., tracteur à gazon, table de piquenique et autres items.

**1102 DENISON EST (SHEFFORD)**
Vente de garage dès 8 h a.m., le samedi 26 mai. Beau, bon, pas cher. Balance de friperies...

### 1641 ETIENNE BISAILLON, CHAMBLY ANTIQUITÉS
Meubles, bijoux, porcelaine, objects de collection, à très bon prix. Les 26 et 27 mai. (En face du nouveau IGA prenez boul. Brossard, au Ultramar tournez sur Michel Lague et après, 3e rue à droite). Beau temps, mauvais temps. Inf : 450-658-9258

## 576 DEMANDE A ACHETER

**ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉS :**
meubles, vaisselle, armoires en pin; peintures, courtepointes, sculptures en marbre et bois; bronzes; Juke Box; machines à Coke; Lithographie Louis Icart, etc. 450-295-1190

**À CONSERVER EN CAS DE BESOIN...**
Achèterais ménage complet ou partie de ménage moderne ou antique. Antiquités de tout genre, outils, tracteurs, etc. Paierais comptant.
Tél. : 450-534-2414

## 579 CHASSE ET PÊCHE

**RECHERCHE 3 CHASSEURS,** sérieux pour orignal, zone 29. Camp, plus pêche plus territoire établis. 450-539-1306

## 600 DIVERS ARTICLES

**$ ACHETONS CD, CONSOLES ET JEUX VIDÉO**
Payons comptant pour CD, DVD, jeux et consoles. S-nes, G.Boy, G.cube et PS1-PS2, X-Box
**Le Troc, 338 Principale, 450-777-2199**

### 1- VENTE ET ACHAT
Meubles antiques et usagés
**Info : J. Pontbriand**
**2267, AVE DU LAC OUEST, Roxton Pond**
**P.S.: Achète ménage complet ou par pièce**
**Tél. (450) 372-2450**

**1 TABLE D'EXAMEN MÉDICAL,** 1 civière, 80 chaises empilables, 1 comptoir de bijouterie, 32 chaises en chêne + 84 chaises restaurant; 50 tables bistro + 2 chaises; 2 coffres; banc d'entrée 4 pi; 65 lits capitaines; étagères métaliques; classeurs, bureaux, etc. Surplus d'armée. Au 3615 Principale, Dunham, info : 450-295-2766.

**1 WINNEBAGO CLASSE A 1994,** 34 pieds, tout équipé couche 6 personnes, moteur 30,000 milles, impeccable, pneus neufs. 29,999$ nég. 450-534-3637

## 574 VENTES DE GARAGE

**ROXTON POND**
**VENTE DE GARAGE COMMUNAUTAIRE**

À ROXTON POND,
**LES 26 ET 27 MAI 2007**

**C'EST GRATUIT !**
***(Aucun permis n'est requis)***

N'oubliez pas de préparer vos choses.

Demandez à certains commerçants pour votre espace de vente.

En cas de pluie durant les deux journées, la vente de garage sera remise la fin de semaine suivante.

369172V

## 600 DIVERS ARTICLES

**200 CHAISES empilables,** neuves et usagées, en tissu, 15$, 18$ et 22$. 4 classeurs lat., haut de gamme, 4 tiroirs. 20 tables, pattes pliantes, 6 pi. Chaises pneumatiques, table de conférence 8 pi, très propre, 225$. Tablettes métalliques. "Punch" pour pointer. LIVRAISON. 450-539-2254.

**2 PNEUS Touring** 4 saisons LXR 175-70R13, 80$; poêle Westinghouse beige, 60$; air climatisé 5200 BTU, 75$; tondeuse électrique Black & Decker, 25$; fauteuil tweed, 20$; ventilateurs: 18 po à 10$, et un 24 po à 15$; berceau antique, 100$; remise 5x10, 60$; remise 8x10, 150$; imprimante Lexmark Z32, cartouche encre, 20$. 450-521-3010

**4 MAGS MSR,** 5 branches, 17 pouces, 5x114, 1 mois d'usure, payé 2,000$, demande 500$. Cell.: 450-531-2911

**À BAS PRIX! Matériaux imparfaits... prix parfaits. Lambris laminé 0,49$ pi.ca. Panneau laminé 4'x8' 9,99$. Bois d'épinette 1"x3"x8', 0,69$; 2"x3"x8', 0,89$; 2"x4"x8' 1,19$. *Contreplaqué ¼" 11,99$; ½" 17,99$. *Panneau gaufré 7/16, 6,49$; ½", 9,99$; (*3% de rabais additionnel au paquet complet). Bois traité: barotin 2"x2", 0,39$ (10% rabais à l'achat de 100 ou plus), 1"x6"x6', 1,19$; 2"x8"x48", 2,99$; 5/4"x4"x8', 2,59$; limon de marche 3', 7,99$. Prix valides du 26 mai au 5 juin 2007.**
**Visitez notre site Internet au www.materiauxabasprix.ca ou 819-846-0417, 450-799-1970.**

### ANTIQUITÉS À BON PRIX
mob. table et 6 chaises en acajou, prix pour vendre 225$. Table ronde en chêne 42" couleur bois; 150$. Vaisselier vitré, en noyer (Chinawa-re) grillage, vitre quincaillerie, 100% authentique; 175$. Radio Philco cabinet 1934, pièces, lampes et poignées d'origine; 100$. Fenêtres petites vitres en pin; 5$ ch. Beau choix de vieux vitraux anglais, victorien, à partir de 100$ ch. J'ai plusieurs mob. de s. à m., chandeliers en bronze, époque victorienne, armoires primitives à clou carré. Au 480 Ste-Anne, 450-375-3253, 450-358-0355

**ARC JENNING POUR GAUCHER** , 27" allonge, 65 lbs de pression, neuve, cause de vente, décés. Soudeuse à l'arc, 115 volts, 70 ampères. 200$. Pour chasseur ,quelques objets de chasse ayant appartenu à Marcel Couture. 450-293-4345.

**ARMOIRES DE CUISINE, en bois, 20 portes. Lave-vaisselle Whirlpool. Four encastré, marque Frigidaire, noir. Porte de garde-robe en miroir, 48"x80". Évier Stainless - double, avec robinets. Info.: 450-372-9519, répondeur.**

**AU 579 BOURGET OUEST:** très belle table de salon, en vitre et fer forgé, 150$. Classeur, 3 tiroirs, avec 300 dossiers inclus, 100$. Chaine de son Stereo Kenwood, avec colonnes de son, 150$. Établi en métal, 36 po. x 36 po., 80$. Inventaire énorme d'articles pour bricoleurs. Blocs de béton, de 6 po. et 8 po., quantité: environ 40. Bois traité usagé. Portes de chambre et de garde-robe. Chaque item: prix à discuter. 450-378-7203 pour rendez-vous.

**AUBAINE! PNEUS USAGÉS;**
4 saisons, et hiver. 185-60-14, 195-70-14, 215-55-16, 205-65-15, autres grandeurs. 450-378-8178 ou 450-772-2318

**BALCON EN PLASTIQUE RECYCLÉ** bleu, structure en acier galvanisé, rampe en aluminium, env. 25x15 pi. En forme de L, déjà démonté. Peut être utilisé pour autres dimensions. Payé 9,000$ demande 2,500$. André 450-777-3324

**BANC DE SCIE 10 po,** King, moteur 2 hp, boîte de récupération sur roues, table de fonte,. 375$. 450-372-3700

**BOTTES DE RANDONNÉE** Merell, gr. 6, valeur 210$, comme neuves, à 150$, raison de la vente : trop petites; **VIOLON,** en très bonne condition, grandeur 4 quarts, parfait pour débutant, 150$, estimé par un luthier. 450-577-2038.

**CABANON 8 X 10, ACIER GALVANISÉ** sur plate-forme en bois traité, valeur de 700$ pour 200$. Camion Ford F-150 1980, 4x4 avec pelle de déneigement pour le prix de la pelle: 1,250$. Purificateur d'air (ions) Kenmore, 4 ans d'utilisation, valeur 450$ pour 100$. Aquarium et acc. 40$. Chaise sur billes, 35$. Info: 450-372-2224

**CABANONS (REMISE À JARDIN)** , 10x12, 1599$; 10x16, 1,849$; 12x16, 2,099$; 15x20, 2,999$; 15x30, 4,499$; 20x30, 5,899$. Autres grandeurs disponibles, livraison, installation gratuite. R.B.Q. 8213-9338-04. 450-632-0007.

**CAUSEUSE NEUVE** en cuir vert. Pharmacie 7 po prof. X 21 L x 30 H. Bicyclette dame sport, "Acess" 26 po, 15 vit. Vêtements neufs de boutique, dame, gr. 18-20. Info : 450-375-7546.

### CÈDRES CULTIVÉS POUR HAIES
4-5 pieds 4.00$; 5-6 pi. 6.00$. 450-263-8126.

## 600 DIVERS ARTICLES

### ★ CÈDRES POUR HAIES ★
Toute grandeur disponible
Cèdres garantis - Livraison gratuite
Possibilité de plantation
Estimation gratuite. 450-375-0622

**ÉLÉVATEUR POUR HANDICAPÉ,** coffre pour petit camion, déflecteur d'air, métier de 30 à 36", sécheuse, prix sur demande. 450-293-0810 (laisser message)

**EMBARCATION EN FIBRE DE VERRE** Marque Pelican avec moteur électrique, sièges, ancre, rames. Tondeuse 3.8 hp, 22 po., comme neuve. Set de patio, 2 chaises + table en fonte noire. Foyer en fonte. Info: 450-548-2606

**ENS. GOLF** "Wilson", gaucher, neuf + sac et parapluie: 125$. . Aspirateur central comme neuf; 130$. Pompe à eau "Berkeley" 3/4 HP, 110-230 V., démo.;225$ Pompe submersible pour puits, acier inox. "Berkeley", 1/2 HP, 230V. neuve + contrôle; 450$. Mini lav.-sèch. Inglis, très propres, 100$. Vieille radio ondes courtes, RCA, fonctionnelle.
Inf.: 450-375-1970

**ENSEMBLE DE CHAMBRE À COUCHER**. lit double, (175$) et bibliothèque de salon en mélamine blanche, (125$). Table à dessin industriel (100$). Cuisinière au bois, (350$). 450-372-2699.

**ENSEMBLE PATIO EN P.V.C BLANC**. table et 4 chaises à haut dossier + 4 coussins vert foncé, prix demandé: 100$. 450-378-7813.

**FOIN DE MIL**de première coupe, 2.50$ ch. et ballots de première coupe (mil), enrobés 20$ ch. à St-Alphonse. Info: 450-375-3486

**FOIN DE PREMIÈRE COUPE,** pas de poussière, 1ère qualité, pour chevaux ou autres. Petites balles carrées. Et du mil. Granby. 450-770-0183

### GRANDE VENTE DE MATELAS À ST-PAUL
Venez faire de bonnes affaires au 897 Principale Est à St-Paul d'Abbotsford. Ouvert les jeudis, vendredis, samedis de 9 h à 17 h, choix de lits de métal, futons, meubles importés à prix d'escompte sur commande. 450-775-2067

### IMPORTANTE LIQUIDATION
Salon de Quilles Frontenac + Resto. Le Retro
Bureaux, chaises, bancs, classeurs, comptoirs, fenêtres, portes (bois, acier, vitre), unité de climatisation (2 x 15 tons - 1 x 10 tons), etc.
450-375-5858 / Se présenter au 5 Laval, Granby

**LAVEUSE,** 75$; frigo, 75$; divan en "L" en plumes, 75$. DVD (3 pour 10$), cassettes à 1$. Vêt. et jouets pour enfants à bon prix. Piscine 18', 33" haut, + échelle ( a servi 1 fois), 40$. 450-361-2611

**LAVEUSE, SÉCHEUSE** Inglis, très bon état; Lave-vaisselle GE, bon prix pour les 32 fauteuils, super cool, pour ados. 50 livres d'anglais, coll. Schoollastic. 450-378-5404, 450-577-1429.

**LAVEUSE-SÉCHEUSE MAYTAG,** blanche, 200$. Lave-vaisselle Maytag, 75$. Bibliothèque beige, 50$. Cuisinière blanche, 50$. Cuisinière amande, 50$. Divan-lit, 50$. Divan et fauteuil beige, 100$. 2 bureaux pour enfants, 20$/chac. Mobilier de chambre avec lit double, 600$. Roues pour Sun Fire- Cavalier avec pneus, 195-70-14, 50$ 450-378-3241.

### ★ LES MATELAS
**Là où vous trouvez toutes les gammes de matelas et les meilleurs prix.**
**LE DR DU MATELAS**
103 rue Bouchard, Granby
(angle Boivin), 450-776-1048

**STORE DECO MOBILE**
**Service à domicile**
**• Vente • Installation**
**• Réparation**
**• Estimation gratuite**

**Alain**
Conseiller
• Prix compétitifs
• Stores de tout genre
• Toiles de tout genre
• Livraison incluse
• Service de décoration
• Service de confection

**Stéphanie**
Décoratrice
**450 372-8499** VISA
369269V

*Pourquoi aller ailleurs ?*
351666V
Nous payons plus cher pour vos :
• DVD, VHS, consoles et jeux vidéos
**CENTRE VIDÉO JEUX**
Grand choix de téléviseurs
• Karaoké • Radios d'autos
• Consoles PS3 en inventaire
450 378-6499
MARCHÉ DE LA PLAZA
Local 60
350 St-Jacques

## 600 DIVERS ARTICLES

### LIQUIDATION
**Du 26 mai au 9 juin 2007**
POLY-COTON 45", blanc, 1.99$
"Zipper 7", 0.29$ ch.ou 5 / 1$
dentelle, 1.99$ / 30mètres
Sacs de boutons à 1.99$
Quantité de coupons à 1 $ / morceau
**Plusieurs autres spéciaux en magasin**
**JUSQU'À 60 % DE RABAIS**
### TISSUS MONIQUE
110 Camille, St-Alphonse Granby
**Info: 450-378-0268**

**MACHINE À POP-CORN de table. Machine à panini. Machine à crème glacée molle, modèle Taylor. Info.: 450-375-6525.**

**MOB. DE CUISINE** Nadeau, en bois bleu, 6 chaises, buffet, 1,200$. Lav., séch. GE, 2 ans d'usure, 750$ pour les 2. Foyer encastré comb. lente, avec ventilateur et cheminée, 950$. Evier double 1957 en fonte, 450$ avec robinets. 2 lits simples en bois pour enfants (pouvant être superposés), 300$. Armoires de cuisine en pin, plafond et cadrage en pin. Tout est à vendre, aussi la maison de 1900 à démolir ou à déménager. 450-375-8116

**NOUS RAMASSONS VÊTEMENTS USAGÉS**
INFORMATIONS: 450-539-0144

**OUTILS D'HORLOGERIE** + inventaire. Aussi mini-colley mâle, 1 an, 3 couleurs. Inf : 450-539-2169.

### ★ PLANTATION ★ ★ DE CÈDRES ★
**Le plus grand choix de cèdre, au meilleur prix.**
**Enracinement et croissance rapide.**
**Estimation et analyse de sol gratuites.**
**Luc Gemme - 450-522-6458**

**PLAYSTATION 2,** presque neuf. Carte mémoire, manette, 1 jeu, volant + pédales. À vendre ens. ou séparément. Après 18h., 450-521-4619.

**PORTE-PATIO** de 6 pieds, usagée, avec moustiquaire, 100$. Aussi set de percussions "drum", marque Dynamic, 275$. Bernard, 450-372-1764

**REMISE DE JARDIN** de 6x8, en bois, revêtement vinyle, propre, idéal pour camping. 450$ nég. 450-378-5865

**SERRE 4' X 6' HAUTEUR 7',** utilisée 1 saison, 45$. Matelas à souffler Coleman neuf, 74" x 54"x 6 à 25$. Oreillers Tempur neuves, 40$. Pantalon de cuir noir pour dames gr. 8 ans, 100$. 450-378-9163.

**Asperges fraîches**

Directement chez le producteur
**564 Beaudry, Granby**
**Tél. : 450 379-5201**
369064V

**TOILES SOLAIRES ET OPAQUES**
Vente et installation
**STORES DE BOIS ET D'ALUMINIUM**
746 St-Jacques, Granby
450 375-1349
Décoration:
450 375-9155
TISSUS MODE DELORME
369270V

## 600 DIVERS ARTICLES

**SET DE CUISINE,** 6 chaises, vaisselier. 2 sets de chambre, 1 lit queune + 1 lit simple. Réfrigérateur Kenmore, 2 ans. Set de salon. Laveuse-sécheuse. Télévision. Bibliothèque. Et autres articles. Tél.: 450-469-2268.

**TABLE DE BILLARD** Mizerak Slatron, 8' x 4'; baguettes, boules et diable inclus. Dem. 550$. (Prix d'achat, 950$, 2 ans). Tel: 450-361-0606.

**TABLE DE BILLARD** en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1 po. Coût 4800$, à vendre pour 2300$. 514-989-7841

**TABLE DE GARDERIE + chaises** et étagère. Le tout 60$. Bcp d'acc. bébé: poussette Safety First 2006, à l'état neuf, 100$, siège Safety First, 0-22 lb, 50$, siège d'appoint auto 40-80 lb, 25$, marchette à roulettes électronique, récente, 75$, sac de transport dorsal haute-gamme d'enfant jusqu'à 4 ans, Kelty Kids Trek; superbe lit maisonnette de campagne 39 po. Little Tikes assorti avec maison de Barbie de même modèle; siège de table, barrière, moniteur, etc. Plusieurs jouets d'extérieur. À voir! 450-379-9721

**TAPIS ROULANT TSC-3,** Horizon Fitness, 1.75 hp, vitesse max: 10km/h, 6 programmes, dem. 775$. Tél.: 450-263-7875.

**TAPIS ROULANT** marque Vision Fitness (Club Piscine) neuf, de qualité professionnelle, valeur 3,000$, pour 2,000$. Nathalie, 450-777-5906

**TÉLÉVISEURS COULEUR, USAGÉS**
de toutes marques. Bonne garantie.
Info : **450-378-7273**

**TERRE,** beau voyage de terre à remplissage à vendre. 450-531-9034

**TRACTEUR À GAZON JOHN DEERE,** 17HP, en très très bonne condition, comme neuf, sac de récupération, 1,700$. 450-375-1625 Serge

**TRACTEUR** à gazon YARDMAN, 1985, 16 forces, hydrostatiques, moteur refait et tondeuse neuve. Aussi Columbia 16 hp, Vangarde 94, les 2 en parfaite condition. 2 "subs-pompes" neuves pour s.-sol. Aussi achèterais 2 ou 4 pneus d'hiver ou été comme neufs, gr. 195-70R14. 450-777-7125.

**TRACTEUR JOHN DEERE 1998** , hydrostatique, 14.5 hp, 38 po. de coupe, batterie et courroies neuves, 1050 nég. 450-539-3974.

**TRAMPOLINE 14 PIEDS,** 140$. Fauteuil roulant, 175$. Marchette, 20$. Tous à l'état neuf. 450-372-7062

**VENTE DE DÉMÉNAGEMENT** Causeuse cuir noir 125$. Meuble Singer (seulement) 30$. Vaisselle, bibelots, chandeliers, etc. Beau, bon, pas cher! Sur rendez-vous 450-775-3515

## 601 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

**2 BIBLIOTHÈQUES;** divan 3 places avec fauteuil; futon, mob. de chambre en érable, impeccable; mob. de cuisine rétro, table arborite, chaises rembourrées bleu-vert. . 450-539-2502.

**MOBILIER DE SALON:** fauteuil 5 places, et un fauteuil simple; 2 sets de tables à cartes avec 4 chaises et 1 table à chacun. 450-372-6010

**2 CAUSEUSES + 1 FAUTEUIL ELRAN** très propres. 300$. 2 tables de salon en stratifié blanc. 20$. Info: 450-777-1550

**BEAUX MEUBLES**
à vendre et électroménagers, tapis roulant.
Cause: déménagement. 450-242-0279

**CAUSE DÉMÉNAGEMENT** Poêle Hot Point, 6 ans d'usure 250$. Réfrigérateur Gibson, 18 pi. cu., 10 mois d'usure, 450$. 450-776-2039 ou 450-263-0671.

**POÊLE, REFRIGÉRATEUR** laveuse, sécheuse, couleur amande. Prix demandé: 500$ négociable. Info: 450-372-5023

**CUISINIÈRE,** laveuse, sécheuse, blanches, 100$ pour les 3 ou 50$ chacun. 450-378-8939.

**CUISINIÈRE GE** à convection achetée en 2005, payée 1,500$, demande 1,000$; mobiler de chambre en bois, tête de lit queen, acheté en 2005, payé 1,590$, demande 1,000$.Cause de la vente déménagement. 450-266-0941.

**CUISINIÈRE** Moffat et sécheuse Inglis blanches, très propres, 50$ ch. 450-378-5684

**POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR** , 250$; laveuse GE, 100$. 450-375-4963

**DIVAN 3 PLACES** Idéal pour chalet. Vaisselier avec huche marque Vilas. Info: 450-378-0029

**ENS. de SALLE À DÎNER** de 9 pièces, érable provincial français, 1,700$. 450-263-3770

**LAVE-VAISSELLE,** laveuse et sécheuse superposées, causeuse rosée, table de salon verte, meuble TV vert et autres articles.
Inf.: 450-776-6849 après 15h.

**RÉFRIGÉRATEUR DE MARQUE FRIGIDAIRE** a servi 3 semaines, 350$. CUISINIÈRE à convexion a servi 3 ans, 100$. Cause de la vente: déménagement. 450-946-0558

**LAVEUSE, SÉCHEUSE BLANCHES INGLIS** très propres. Info: 450-770-2585.

**LAVEUSE-SÉCHEUSE MAYTAG blanches.** Elran 3 pl., 1 table de salon, housse beige pour balançoire avec moustiquaire et une housse beige fleurie pour causeuse. 450-375-2397, 450-405-8064

**NOUVEAU**

**LAVEUSE-SÉCHEUSE**, blanches, de marque Frigidaire Elite, heavy duty, très propre, en bonne condition, 250$. Tél.: 450-360-0453.

**RÉFRIGÉRATEUR, POÊLE MAYTAG** Laveuse sécheuse frontales Inglis. N'a jamais été utilisés. 2,750$ nég. 450-577-0220

**LAVEUSE - SÉCHEUSE,** Kenmore, blanches, demande 150$. Tél.: 450-375-4851.

**LAVEUSE ET SÉCHEUSE** Maytag, blanches, en excellente condition, 300$. 450-378-5161

## 601 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

**LAVEUSE ET SÉCHEUSE**G.E. blanches, en excellent état, 250$ nég. 450-521-4971.

**SOFA EL-RAN 3 PLACES,** inclinable, très propre. 225$ nég. Table de cuisine + 4 chaises, 5' x 3', 125$ nég. 450-372-8521.

**MEGA VENTE**
**Meubles et divers. Antiques et usagés. Tous les samedis et dimanche , de 9h à 17h. Nouveautés à toutes les semaines. 407 de la Rivière, Cowansville, 450-263-0290.**

**MOBILIER DE CHAMBRE COMPLET,** 39 po., 6 mcx, en érable, à l'état neuf, valeur 2,800$, pour 750$. Cause: déménagement. 777-6133.

**MOBILIER DE SALLE À DÎNER** avec 6 chaises et un buffet. Faut voir !450-777-0170

**TABLE DE CUISINE** blanche en stratifié + 4 chaises + console pour 125$; aussi 4 chaises en bois Ikea pour 80$. 450-522-6910.

## 602 ANIMAUX

**À DONNER - UN LAPIN** miniature.
BOULEDOGUE AMERICAIN, breigé, mâle, pas opéré, vacciné, très affectueux, 10½ mois, prix:250$. 450-775-9010.

**ADORABLE CHIOTS BORDER COLLEY**
pur sang, vacc., le parfait compagnon de jeu.
**ÉLEVAGE LE BON BERGER. 450-378-1264**


Centre Canin Des Cantons

- *Pension et pension éducative (enclos privés en céramique, vastes et confortables, planchers chauffants)*
- *Vente de chiots (élevage familial)*
- *Spécialiste en comportement canin*
- *Cours privés et en groupe (maternelle, obéissance I, II, III, agilité)*
- ***Toilettage***
- *Vente de nourriture et d'accessoires*

**17, rue Dupuis**
**Canton de Granby**
**• 450 777-1819 •**
352315V



Relais Canin

*(Plus de 28 ans d'expérience)*

- Vente de chiots (en milieu familial)
- Cours d'obéissance
- Chiens dressés
- Garderie - Toilettage
- Évaluation gratuite
- Maternelle gratuite pour chiot entre 2 et 4 mois

369074V

**450 777-4414**
1487 Principale, Granby
www.relaiscanin.com


## 602 ANIMAUX

**ADORABLES CHIOTS GOLDEN RETRIEVER,** pure race, vacc., verm., carnet de santé, 300$.
Info: Sylvie 450-539-3893

**A VOIR ! MÉLANGE teckel** X basset, 200$, vacciné, vermifugé. ÉLEVAGE FAMILIAL. 450-777-9735

**BOVINS HIGHLAND À VENDRE** Taures, vaches et veaux. Taureau carte bleue à vendre ou à échanger. Info: 450-539-1559

**CHATTE femelle,** himalayenne, Blue Point, habituée avec personne seule. Inf.: 450-378-6479, cell.: 450-776-0251

**CHIOTS BASSET HOUND** , femelles, 350$; canards, pintardes, dindes, cochons d'Inde, poulettes, cages à chien, remorque 12 pi. fermée. 450-549-2669.

**CHIOTS BERGER ALLEMAND** pure race, enr., tatoués, vacc. Nés le 18 fév. 2007, parents sur place. 550$ ch. Info: 450-772-6292

**CHIOTS BERGERS DES SHETLAND** (mini-colley), vaccinés, vermifugés, élevage familial, parents sur place, 350$ ch. 450-375-2598.

**CHIOTS BOUVIER BERNOIS** nés le 10 avril, très beau marking, prêt à partir le 1er juin, vendus vacc., verm., ergots coupés, carnets de santé. 350$ nég. 450-293-1276

**CHIOTS labernois** (Mira), 8 sem., prêts pour l'adoption, habitués avec enfants. 5 mâles + 1 femelle. 125$. 1-450-793-2814; 1-450-779-2991

**CHIOTS PUG CARLIN,** couleur fauve. 2 chiots, couleur noir. Adultes disponibles. Vaccinées et-vermifugés. Info.: 450-532-2999.

**CHIOTS Teckel (saucisse),** Jack Russel, Poméranien, Golden, Pincher nain, Yorkshire, Bichon, Shihtzu, Lasso Apso, 265$ et +. Croisés Schnauzer, Labrador-Husky, 85$ et +. Femelle adulte, Golden 1½ an, 150$.
Élevage Gigi Drummondville, 819-394-2983.

**CHIPIN: chihuahua pincher** (très petit): femelle, 2 mâles. Yorkshire femelles 2 et 4 mois, idéales pour la maison. 300$ ch. 450-405-4370

**FEMELLE HUSKY** 2 ans; femelle Jack Russell 2 ans; 3 chiots croisés Husky / Rottweiler aux yeux bleus. Prix à discuter. 450-379-5883

**GELDING 16.2 MAIN,** jument 14.2 main. Annie: 450-375-6414. **Il me reste ume femelle boxer** de 8 sem., vacc., couleur fauve, bon tempérament élevé en milieu familial. Faites vite! Mélanie: 450-360-3834

**JUMENT BELGE et QH,** très docile avec les enfants, 14.2 main, domptée, selle, 3 ans, prix, 1,500$ nég. Info.: 450-777-1758, 578-1524.

**OEUFS POUR INCUBER** de dinde sauvage; chèvres miniatures; signe muet; lapins géants et miniatures. Inf : 450-293-4645.

**PENSION POUR CHEVAUX,** boxes à louer. Ménage intérieur et extérieur. 175$/mois. À Bromont, secteur Adamsville. Bienvenue aux amateurs de voiture !!! Tél.: 450-263-5627.

**SHIH-TSU MÂLE, 3 MOIS,** carnet de santé, propre sur journal: 300$. Pinscher mâle, 4 mois, carnet de santé: 250$. Pug mâle, 3 mois, carnet de santé: 250$. 450-293-0875

**ST-BERNARD 2 MOIS, m. - f.** chihuahua 6½ mois. Élevage teckel (saucisse), 1 m, 5 f. merle, roux, noir et feu, 1 m Yorkshire. 450-297-1393.

## 604 INFORMATIQUE

**A1 - ORDINATEURS NEUFS OU USAGÉS**
Vente de pièces, mise à niveau, formatage, etc.
Réparations de tous genres. **Problèmes de mise à jour (update) Windows XP Pro.**
**J'ai la solution à un peu de frais...**
19 années d'expérience. 7 jrs/sem. de 9h à 22h.,
**15$/h. Pierre: 450-777-2373**

**AAA ESCOMPTE DE 10% À TOUS LES MEMBRES CAA ET AAA.** Meilleur choix d'ordinateurs usagés, portables et desktops en ville, certifiés A1. Livraison et installation GRATUITES. Nous prenons en échange votre vieil ordinateur. Service à **notre magasin** ou à **votre domicile.** Bas prix! Dépannage 24/7.
**Nicole Sévigny & Ass., 450-777-7988.**

**★ CR INFORMATIQUE**
**Meilleur prix et service en ville**
**Vente d'ordinateurs neufs et usagés**
**WWW.VOLTASOFT.COM**
439, boul Leclerc Ouest, Granby
Sylvain au 450-372-4772

## 605 PISCINES

**BALAYEUSE ROBOT DE PISCINE,** de marque Zodiac, pour une 24 pi., payé 200$, laisse à 60$ nég. Info.: 450-379-9303.

**PISCINE 24 '**
équipement complet sauf la toile,
325$. 450-293-3880

**PISCINE GONFLABLE** de 18' x 44" de haut, avec filtre et échelle. 200 $ ferme. 450-375-1636

**SPA 2007** tout équipé, toutes options, neufs, garantis. Livraison possible. Coût 9000$, à vendre pour 4900$. Info.: 514 989-7488

## 609 REMORQUES

**REMORQUE 52 PO. X 120 PO.,** planches en bois, presque neuve, 500$ ferme. **REMORQUE 8 PI. X 10PI.,** couvert, Rolling Jack, avec pneus de rechange, 2,200$. Tél.: 450-372-9726.

**REMORQUE DOMPEUSE, 2 essieux, grande capacité, 1 sortie hydraulique, côté amovible inclus. Dem. 2,900$. Tél.: 450-263-7875.**

## 610 MACHINES À COUDRE

**MACHINE À COUDRE** industrielle plain, très propre, 375 $ . Inf.: 450-777-3995

## 611 VÊTEMENTS

**ROBE DE BAL,** bleu acier, avec broderie de fleurs brillantes. Très chic, bourse et châle de même tissu. 150$ ou location. 450-375-7284.

## 612 ANTIQUITÉS

**ACHAT & VENTE**
**★★★★ANTIQUITÉS★★★★**
**CLAUDETTE MORIN**
1250, 4e Rang, Roxton Pond
**Tél. : (450) 777-2839**

## 613 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

**PIANISSIMO - TECHNICIEN ACCORDEUR de PIANO, 21 ans d'expérience. Atelier de piano.**
**Aussi Pianos à vendre. Info : 450-375-8707.**

## 615 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

**- PLANCHER DE BOIS FRANC -**
MEILLEUR choix, qualité et prix
**Lun. au sam. Planchers Distinction, 534-4477**

**AGRI-CLÉ - Plastique recyclé, vous trouverez : planches à patio, madriers pour marches; choix de 8 couleurs, 100% polyéthylène garanti 25 ans - FINI LA PEINTURE! Feuilles de plastique recyclé de 4' x8' épaisseurs disponibles de ¼" à 1". Madriers de construction : 2x3, 2x4, 2x6, 100% plastique. Vinyle ondulé : 36"x 10' , 12', 16'. Prix très compétitif. Longueurs sur mesure disponibles. Idéal pour étable, bâtiment agricole, écurie, entrepôt, garage, etc. Site Internet : www.agri-cle.com ou tél. 1-888-773-3130**

**FENESTRIE, 450-372-0067**
**FENÊTRES PVC cadre 4½" énergétique**

| | |
|---|---|
| Battant - 1 ouvrant | 30x36 : 204$ |
| | 36x60 : 336$ |
| 2 ouvrants, 1 fixe | 72x60 : 639$ |
| Guillottine | 34x36 : 207$ |
| | 38x56: 256$ |
| Porte d'acier blanche: | 59.95$ |
| B03 - 34 - 7¼ blanc | 205$ |
| 15 carreaux | 299$ |
| jumelle 15 carreaux + moustiquaire | 737$ |

Choix de + de 500 portes

**PLANCHER DE BOIS FRANC** en merisier colonial, 3/4 po X 2¼ po, couvre 600 pi.ca. pour 1,500$ ferme. Inf.: 450-375-5827 après 17h.

## 616 HORTICULTURE


**TERRE À PARTERRE TERRE NOIRE tamisée**

**Livraison ou chargement sur place pour petite et grande quantité**

- *Nivelage avec bull, pelle mécanique*
- *Terre noire et brune mélangée, tamisée*
- *Sable à piscine (carré de sable)*
- *Sable qualité A et B pour différents travaux*
- *Pierre 0-3/4 et 3/4 net, 0-1/4 poussière, etc.*
- *Spécial sur remplissage*

**Service rapide**
**Prix compétitif**

***Terrassement Granby inc.***
***1390-C, rue Principale, Granby***
***(à l'arrière de «Brique Milton»)***
***Cell.: 450 777-4193***
***Tél.: 450 375-0494***


## 616 HORTICULTURE

**CÈDRES À HAIES EN POTS,** et conifères ornementaux. Au 1378, chemin Gagné, Granby. 450-372-7922

**EXCAVATION GRANBY - JULES TAYLOR**
Terre à parterre, sable, pierres concassées, remplissage, service de nivelage, etc.
Tél.: 450-375-5433.

**SERVICE DE MINI-EXCAVATION**
Creusage, drainage, terrassement, transport de terre, de gravier et de sable en petite quantité. Service rapide. Inf.: 450-775-2352

**★ TERRE NOIRE ★**
DE TRÈS BONNE QUALITÉ.
Livrée en petite et grande quantité.
Inf. : André Lacoste Paysagiste, 450-378-3444

## 617 BOIS DE CHAUFFAGE

**À ROXTON POND:** bois franc 16 po, à 65$ la corde. Piquets de cèdre, prix selon la dimension. Inf.: 450-777-0903

**BOIS DE CHAUFFAGE:** bois mélangé sec, 40$ la corde, livré. 450-379-5295, 450-521-7466

**BÛCHES ECO LOGIC**
Bûches écologiques, avec trou au centre, 100% naturel (sec), 30% plus de chaleur, pas de cordage, 50% moins polluant (créosote). 1 palette = 6 cordes. Pour le chauffage foyer ext. et camping. Nos bûches ont été testées par J.E. visionnez l'émission, en visitant notre site Web au: www.eco-logic.ca. Rabais de 40$ la palette, réservez tôt.
**Info & prix: 450-777-0301 - livraison 7 / 7**

**PALETTES DE BOIS** à donner, disponibles toute l'année. Présentez-vous au bureau chez
Vélan Inc., 1010 Cowie à Granby.
**Nous ne sommes pas responsables des accidents ou dommages.**

## 630 ESCORTES

**★ ★ ! A1 ROMANCE ENR! ★ ★**
Beau choix de demoiselles.
Reçoit et déplace. 7/7 - 24/24
**Engageons. 450-405-4902**

**1! A CLAUDIA, 40 ANS, DISTINGUÉE**
Vous recoit - Privé et discret
GRANBY (450) 776-7774

**NOUVEAU** Fétiches/fantaisies, vente/échange de vidéos 5X non-conformistes. Écrivez à Mélissa, C.P. 22, Saint-Hyacinthe, J2S 7B2, laissez votre adresse seulement, réponse assurée.

**♥ ♥ ♥ ♥ ♥ BLEUE NUIT ♥ ♥ ♥ ♥ ♥**
**Déesse de rêve, f+f, h+h, gaspésienne. Engageons, 7/7, 24 / 24. 450-776-3410**

## 632 MASSAGES

**1! - 22 ANS - MIA - TRÈS JOLIE ÉTUDIANTE**
**SPÉCIAL: 40 $ - 60 $ - 80 $ Massage érotique !!**
**450-330-2300 - Granby 7/7, 24/24 - Air climati.**

**JEUNES ET BELLES FILLES CHINOISES**
pour votre doux massage et +. Rue St-Charles Sud. 450-577-2318 ou 450-361-1853

**JULIA (NATHALIE) de retour, massage ou plus. 450-378-0138.**

## 638 SCIENCES OCCULTES

**AAA- CARTOMANCIEN**
Bilingue, 30 ans d'expérience, prédictions pour l'avenir, personnes sérieuses. 450-372-3953

**CARTOMANCIENNE, DON NATUREL**
30 ans d'expérience. Tarot, présent et futur
Pour consultation : Micheline au 450-379-9170

**LE TAROT ET LA NUMÉROLOGIE** donnent les réponses à vos questions, amour, argent, travail. Info : Nicole, 450-378-6640

## 640 SERVICES OFFERTS

**A à Z CONSTRUCTION**
Certifié novo climat. Inf.: Pierre Couture
450-531-9463. R.B.Q. 8320-0501-38


**TERRASSEMENT TESSIER**
PAYSAGISTE
Conception de plans
Réalisation d'aménagements
Mini-excavation
Trottoir en béton
Estimation gratuite
12 ans d'expérience
Tél. : 450 378-3413


## 616 HORTICULTURE



26

## 638 SCIENCES OCCULTES

## 638 SCIENCES OCCULTES

**LE MÉDIUM AVAIT RAISON !**

351340V

Actualités

HIVER 2007

**Un pot-pourri climatique, parole de médium**

CLAIRVOYANCE

**DANIEL MÉDIUM ATTEND VOS APPELS !**

**450 293-2586**

## 640 SERVICES OFFERTS

### À CONSERVER - HANDY MAN

Pour tous petits travaux à la maison qui demandent de la minutie. Ex: Cadre, miroir, stores, rideaux, assemblage de meuble, peinture, nettoyage, réparation, installation, etc.
Minutieux, honnête, consciencieux
Sylvain au 450-263-7621.

**Les spécialistes du bois franc**

- INSTALLATION DE PLANCHERS
- DÉCAPAGE D'ARMOIRES
- SABLAGE ET FINITION

SPÉCIAL à partir de 1,20 $/pi ca

Information:
**450 531-5116**

353263V

SERVICE D'ARBRES
98
**Claude Paquette**
Membre de la S.I.A.Q.
• Elagage • Abattage
• Essouchement
• Taille de haies • Nacelle de 55 pi

- Assurance responsabilité
- Élagueur certifié

**Shefford • 450 539-5098**
**Pagette: 450 360-2323**

352371V

## 640 SERVICES OFFERTS

### ABATTAGE ET TAILLE D'ARBRES DÉBOISEMENT DE TERRAIN MENUISERIE GÉNÉRALE ET PEINTURE

Nacelle pour travaux en hauteur
Ass. Resp. complète. Serv. tél. 7 jours
450-777-7565, ou cell. 450-360-9550.

### CGG CONSTRUCTION RÉNOVATION

Petits et gros projets. Estimation gratuite.
Tél.: 450-532-5928, cell., 450-525-1777.

**AVIS**

**À NOS ANNONCEURS**

La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

3520071V

Tél.: 450.378-0911

NETTOYAGE
**TAPIS MÉDIC inc.**
Toujours au même bas prix:
Nettoyage de tapis, divans, murs, plafonds, dégâts d'eau, fumée, service d'entretien
28 Mirabel, Granby
J2H 2G9

368511V

**Toiture Croteau et Frères**
*«Une meilleure qualité de toiture clouée aux marteaux»*
- Spécialistes en toitures de bardeaux
- Résidentiel - Commercial
- Garantie écrite
- Estimation gratuite

Membre APCHQ
R.B.Q.: 8343-2369-46

**Cell.: 450 522-5548 Dominic, rés.: 450 375-2930**
**Richard: 450 776-5548**
**188, chemin Bergeron Ouest, Granby**

351655V

**Les toitures Stéphane Picard**

Estimation gratuite
• Résidentiel • Commercial •

Bardeaux d'asphalte
Membrane élastomère
R.B.Q.: 8278-7185-39

Tél.: 450 378-1240
Téléc.: 450 378-1240

351591V

## 640 SERVICES OFFERTS

### BEAUTÉ PELOUSE PAYSAGISTE

Ménage du printemps
Taille de haies
Aménagement paysager
Entretien paysager
Tonte de pelouse
Ménage d'automne
Cell. 450-531-1567 ou 450-361-1297

**COIFFEUSE À DOMICILE** Pose de rallonges 100% cheveux naturels, 60$ à 100$. Tresses africaines avec ou sans rallonge, 60$ à 200$. Info: 450-776-8963

### CONCEPT J.D.S.

AMÉNAGEMENT PAYSAGER
Installation de tourbes, bassins d'eau, murets, plantation et entretien.
Tél.: 450-525-2782.

### CONSTRUCTION B.L. ENR.

Entrepreneur général. RBQ: 8282-1422-09. Projet, rénovations et construction de tous genres.
Benoit au 450-549-2777, cell: 450-770-1180

**COURTIER FORESTIER**
**EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE EN ARBORICULTURE**
**ABATTAGE D'ARBRES**
élagage avec câble et déchiquetage de branches.
ROGER AU 450-263-7744
FRÉDÉRIC 450-263-0672

### DRAINAGE PROBLÈMES D'EAU ET FISSURES

**Garantie 5 à 10 ans transférable**

**SPÉCIALITÉS**

Fissures et drainage intérieurs et extérieurs, drainage de surface de terrain, pose de drain de "footing" au fossé, outils spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, etc., remplaçons "sumb pump" par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et murs, réparation de solages de pierre et entrée de cave et de garage brisé par le gel. Réparation de solages de blocs. Réparation aussi infiltration d'eau par châssis, brique et cheminée. Réparation de fosse à purin.
Service d'appel 7/7
G. PERRON ENTREPRISE
Entrepreneur licencié membre de l'APCHQ
RBQ-8003-8623-69. Tél.: 450-378-4426

**ENLÈVEMENT DES SOUCHES ET RACINES** sans endommager votre terrain
Estimation gratuite. 450-372-9735

**HOMME POUR FENDRE DU BOIS**, avec sa propre fendeuse "extrême", disp. l'heure /la corde, peu importe la quantité. Marc: 450-539-3893

*LES ENTREPRISES*
***Mme Blancheville enr.***
*Service d'entretien ménager résidentiel*

- Des gens fiables et dynamiques
- Services aux semaines ou au deux semaines
- Assurance responsabilité
- Reçus pour impôt

*Pour nous rejoindre à Granby*
*Cell.: 450 522-4004*
*Isabelle Lemaire, resp.*

369321V



**ENTRETIEN paysager** de l'Estrie

- Tonte de pelouse
- Taille de haie, arbre et arbuste
- Plantation de cèdres
- Installation de tourbe
- Muret de pierre et pavé uni

**Éric Gaudet**
**450 775-1531**
*Estimation gratuite*

368794V

***Construction Raymond Gagné enr.***
Entrepreneur général
*RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • RÉNOVATIONS*
*Toiture de bardeaux d'asphalte*
*Service de plans sur ordinateur*
***2845, Chemin Maricourt***
***Valcourt (Québec) J0E 2L0***
***Tél.: 450 532-3122 Valcourt***
***Cell.: 1-450-770-1213 Granby***
Licence R.B.Q.: 8000-7743-92

368633V

## 640 SERVICES OFFERTS

**FABRICATION SUR MESURE**
Conduit ventilation, coupe, pliage, soudure sur métal en feuille galvanisée, acier inoxydable, aluminium. ACTION VENTILATION, 450-375-8980

### HOMME À TOUT FAIRE

PEINTURE INT. / EXT.
TONTE DE GAZON
LAVAGE DE FENÊTRES
RÉPARATIONS MENUISERIE
**André homme de 51 ans, sérieux**
**TÉL.: 450-372-9270.**

### HOMME À TOUT FAIRE

Céramique - Planchers bois franc + flottant
Finition s-sol - Patio, Peinture
**Michel au 450-775-4878**

**JE CONFECTIONNE DES VÊTEMENTS** pour les grands points; pour les personnes ayant de la difficulté à trouver des vêtements à leur taille. Info.: 450-777-1037.

**JOINTS, PEINTURE, FINITION DE S-SOL.**
Claude, 450-360-9030

**LES TOITURES BON TOIT**
Réparation de toitures de bardeaux. Estimation gratuite. 514-444-4204

**MAGICIEN POUR ENFANTS**
Pour anniversaires, fêtes de famille, écoles. Idéal pour les 5-8 ans. Shado, 450-372-8175

**MENUISIER COMPAGNON**
**offre services de construction et de rénovation intérieure ou extérieure. Résidentiel, commercial. Estimation gratuite. Ian au 450-405-4409.**

**MINI-EXCAVATION MICHEL MALTAIS**
Excavation et terrassement, de tout genre.
Spécialité: Muret et creusage de piscine
Tél.: 450-539-1026, cell.: 819-679-1021.

**NETTOYAGE GÉNÉRAL**, lavage de vitres, grand ménage, ext. de bâtiment, estimation gratuite. Vanessa ou Jonathan 450-770-2119.

### NOUVEAU DESIGN

Fatigué des vieux solages gris ?
Voici la solution ! Équipe pour recouvrement d'acrylique; la couleur de votre choix. Contactez Mario Rochefort, les mains-d'oeuvre (R.B.Q.) au 450-770-0008.

**PEINTRE-DÉBOSSELEUR** possédant petit garage et équipement, ferait débosselage et peinture à bas prix. Ouvrage garanti 1 an. 450-266-5960

**PEINTRE INTÉRIEUR**
Travail soigné
**Régine Lussier: 450-521-2376**

**PEINTURE, TRAVAIL GARANTI**
Qualité professionnelle - Tarif raisonnable
Estimation gratuite. Info: 522-5096

### ★ PLANTATION ★ ★ DE CÈDRES ★

**Le plus grand choix de cèdre, au meilleur prix.**
**Enracinement et croissance rapide.**
**Estimation et analyse de sol gratuites.**
**Luc Gemme - 450-522-6458**

### POTEAUX DE CORDE À LINGE

**Aussi disponible: mini-excavatrice.**
**INF. M. AUDET, 450-378-6863**

**RAMASSONS DE TOUT** pour défavorisés : vêtements, meubles, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement, Granby et environs. 7 jrs/sem.
Inf.: 450-776-6317

### RÉNOVATIONS

Céramique, bois-franc, joints de Gypse, et menuiserie. Info.: Claude au 450-378-0936, cell.: 450-521-9293.

**SERVICE DE COMPTABILITÉ** et tenue de livres. Facturation, paies, conciliation, TPS & TVQ, DAS, fin de mois. 450-379-9088

### SERVICE DE TIREUR DE JOINTS

et de PEINTRE. 450-546-0992

### SERVICE LATIF. L.

Tonte de gazon - Nettoyage de terrain
Paysagement
Grand ménage: vitres, etc.
Résidentiel et Commercial
Nous offrons le meilleur service en ville.
Inf: 450-375-8850, cell: 450-405-7726.
Courriel: latifl@sympatico.ca

### SITE INTERNET

Création et hébergement de site web
Portfolio et infos à :
www.promowebnet.com
450-378-5664, Michel Morin

### SOLS CONFORT

Tapis, céramique, prélart, bois, etc.
Poseur Jean-Marc, 450-360-9244

### TAILLAGE HAIES DE CÈDRES ET D'ARBUSTES

TAILLAGE SAISONNIER OU ORNEMENTAL
Estimation gratuite, Travail professionnel, Prix compétitif
**Olivier Allard, rés. : 450-372-4837**
**ou cell. : 450-775-0257**

### TERRASSEMENT BENOIT CHAMPAGNE

Drainage, nivelage et pose de tourbe. Entretien de pelouse. Étalement de la terre et de gravier. Mini-excavation, Est, gratuite. **450-578-4187**

## 640 SERVICES OFFERTS

### TAILLE DE HAIES ARBRES & ARBUSTES

**Que la taille soit sévère, saisonnière ou décorative, notre souci du détail comblera vos attentes. Estimation gratuite**
**Luc Gemme: 450-522-6458**

### TERRE ET COMPOST GRANBY

Terre à gazon, à jardin ou pour plates-bandes. Paillis de cèdre, naturels, rouges ou noirs. Pierre concassées: 0-3/4, 0-1/4, 1/2 net. Soit chargé sur place ou livré, petite ou grande quantité. Au 33 Azarie-Côté, à Granby.
Tél.: 450-770-0188, 450-372-6809.

### VINYLE - ALUMINIUM

Matériel et pose. (450) 375-2110

**A 1 - VOS BRANCHES, FAUT Y VOIR !**
Abattage d'arbres, émondage, enlèvement des souches. Nacelle pour travaux en hauteur. Estimation gratuite. Ass.-resp. Michel Turgeon Émondeur, 450-770-7970

## 641 COURS

**ANGLAIS**: conversation générale ou langage des affaires. Leçons privées. Adultes/enfants. Programme personnalisé. Inf.: 450-375-6513

**AQUARELLE**, acrylique, huile, dessin, caligraphie. Inscriptions pour l'été. A la Mine d'Art Anna Laberge 450-776-1313 www.artanna.ca

**FORMATION**
*de techniciennes en pose d'ongles*
**par une formatrice diplômée**

**695$**
**305$ DE RABAIS** + taxes
Places limitées.
VISA - MASTERCARD - AMEX
Info.: Joan ou Nicole Bouthillier
450 375-1481

Couleurs de Rêves

353046V

**ACADÉMIE DE FORMATION NATUROPATHIQUE L.G.**

Formation en naturopathie et en massothérapie
(Depuis 1988)

*Tous les cours sont accrédités par l'A.T.A.N. et déductibles d'impôt.*

COURS DISPONIBLES :

- Nutrition
- Relation d'être
- Massage suédois polarisé
- Massage/drainage énergétique
- Drainage lymphatique équilibré
- Éthique professionnelle
- Enveloppement aux algues
- Iridologie
- Réflexothérapie
- Les éléments et les plantes
- Anatomie/physiologie/pathologie

Demandez le fascicule 2007-2008
**Tél.: 450 378-1763**
www.santeglobale.ca

**Une soirée d'information aura lieu le 22 août, à 19 h, au 147 Daudelin, Shefford**

***S.V.P. Confirmez votre présence***

347908V

## 642 GARDERIES

**GARDERIE** "Les Joyaux de Mamie" située rue Reynolds, Granby. Une place disponible pour enfant 18 mois à 2 ans, à temps plein. 16$/jour, reçu. Beaucoup d'amour et de soins. Activités int. et ext. De 7h15 à 17h30. 450-777-3995

**LA HALTE GARDERIE DE GUY-GUY** a 3 places disponibles pour les 2 ans et + . Pré-maternelle, jeux éducatifs. A St-Alphonse. 450-777-3004

**ST-CÉSAIRE** garderie privée en milieu familial, 20$ par jour. Activités extérieures quotidiennes, repas équilibrés. Inf : Sabrina 450-469-2545.

## 644 COMPTABILITÉ

**TENUE DE LIVRES** , payables, recevables, salaires, DAS, TPS-TVQ, maîtrise Acomba, Fortune 1000, simple comptable, Louise, 450-263-4214.

## 645 SANTÉ

### AIDE MÉDICALE

Vous désirez rester seul à la maison en toute sécurité, pour cela il vous faut "caregard" pressez seulement un bouton pour obtenir de l'aide. Vente et location.

**ENERTEK 450 770-0099**

**GESTION DE POIDS: Gain - Perte - Maintien**
Évaluation gratuite, suivi personnalisé, programme efficace, simple et facile à suivre. Contactez Robert ou Nicole 450-378-5678
robertherb@hotmail.com

## 646 MASSOTHÉRAPIE et SOINS THÉRAPEUTIQUES

### Fatigué? Stressé?
MASSAGE SUÉDOIS À L'HUILE CHAUDE
Mme Labbé. 450-777-4370

### MASSAGE DE DÉTENTE KASSANDRA
(suédois). Granby. 450-521-1331

### MASSAGE DE RELAXATION
Cowansville. Info :
**450-266-1222**

**MASSAGE GRANBY**
**Offrez-vous un bon massage à l'huile chaude. Daniel Brière, Massothérapeuthe. 578-1956**

**MASSAGE SUÉDOIS À DOMICILE**
Tarifs - 35$ par massage.
Sur rendez-vous : 450-775-5006 Mario.

## 649 AMITIÉ RENCONTRES

### AGENCE "LA VIE À DEUX"
**Ouvert 7 / 7, de 9 h à 21 h)**
**(+ de 12 ans d'exp.). Il n'en tient qu'à vous de trouver le bonheur...**
INFO: LISE, (819)-868-9249

**HOMME DÉBUT QUARANTAINE** , 5.8 pi. poids proportionnel, yeux bleus, cherche femme 35-45 ans, belle apparence, passé réglé et autonome. Marco 450-521-6980.

**RECHERCHE FEMME** entre 55 et 65 ans, taille mince, qui aime la tranquillité, la nature, le camping. Homme veuf de 70 ans, 5'10", 150 lb, calme, fumeur. 450-263-3095

## 660 PERSONNEL DEMANDÉ

**AGENT (E) DE LIAISON**
**Exigences:** Être éligible à un programme Subvention Salariale. Avoir de l'expérience auprès de la clientèle handicapée. Connaissances en informatique. **Critères:** Sens des responsabilités, polyvalence, disponibilité, enthousiasme.
Personnes ayant ce profil, contactez Denise, 450-777-2907 ou apcgigranby@sympatico.ca

### AIDE-LIVREUR(EUSE) / VENDEUR(EUSE)
Emploi permanent sur semaine, le week-end et à l'occasion.
- **Expérience serait un atout.**
- **Bilinguisme serait un atout.**

**Salaire selon expérience et compétences.**
**MATELAS BONNE NUIT,** commerce établi depuis + de 20 ans à Granby.
Prendre rendez-vous entre 9 h 30 et 15 h au 450-375-5073

**AIDE-LIVREUR** dans le domaine du pain, pour 3 jours semaine, tôt le matin. 450-372-0634

### ATELIER MÉCANIQUE MICHEL LABONTÉ
RECHERCHE
**MÉCANICIEN AVEC EXPÉRIENCE**
Salaire 15$ à 20$/heure. 40 h semaine.
**Se présenter au 858 rue Cowie, Granby**
**Tél. : 450-777-3737 ou 450-378-0464**

### AUBERGE QUILLIAMS
Lac Brome, autoroute 10, sortie 90
Hôtel 4 étoiles, coté diamants
www.aubergequilliams.com

**Cuisiniers d'expérience**
Temps plein et partiel, 14 $

**Plongeurs**
Temps plein et partiel, 9.47 $
Demandez David Chantecaille
450-243-1608, poste 407

**Femme de chambre**
Temps plein et partiel, 10 $
Demandez Margarida
450-243-0404

**Réceptionniste**
Temps plein et partiel, 10.50 $

**Commis comptable**
Deux ans d'expérience
Temps plein, connaissances des logiciels: Acomba, IQ Ware, Maître D, un atout
Demandez Sophie Laliberté
450-243-1608, poste 402
sophie@aubergequilliams.com
Transmettre C.V. par courriel à sophie@aubergequilliams.com

**AVONS BESOIN D'UN ÉTUDIANT** de niveau collégial qui aime travailler avec le public. Notre entreprise est spécialisée dans la vente de bière importée et de micro-brasserie.
Environ 25 h / sem. Apportez votre CV au:
**68 rue Drummond. 450-777-6661**

### BAR LAITIER
Commis avec expérience, temps plein, Bar Laitier du Parc, 335 Principale, Granby, demandez Claudie.

**BAR LE SPOT, ROXTON FALLS: BARMAID DEMANDÉE,** responsable, temps plein, 4 soirs par semaine, demandez Marie à 450-522-3902

**BARMAID DEMANDÉE**: Belle apparence, avec ou sans expérience, Travail de soir. Temps plein. **RICO BAR ST-CÉSAIRE, 450-469-5581**

## 660 PERSONNEL DEMANDÉ

### PAVNAT

**Contremaîtres de production**
**Quart de nuit et de fin de semaine**

***Tâches***

Relevant du directeur de production, les tâches du contremaître sont de :
- Assurer la gestion quotidienne de la main d'œuvre sous sa responsabilité
- Voir au respect des politiques de l'entreprise et au respect des normes de santé et sécurité au travail
- Former les employés sous sa responsabilité
- Assurer de la rencontre des objectifs de productivité et de qualité
- Fournir les rapports de production
- Participer aux projets d'amélioration continue

***Compétences***
- DEC en génie industriel ou en production manufacturière ou l'équivalent
- 3 à 5 ans d'expérience pertinente dans l'industrie du béton (un atout)
- Connaissances des techniques de la production allégée (Lean manufacturing, PVA, TPM)
- Connaissances en mécanique un atout
- Connaissances de base dans l'utilisation des logiciels de bureautique

***Qualités personnelles***
- Détenir des aptitudes à la supervision
- Posséder un bon sens de la gestion des priorités et une habilité à travailler sous pression
- Capacité à analyser et résoudre des problèmes
- Être autonome et avoir le sens des responsabilités
- Être bon communicateur et motivateur
- Avoir un esprit d'équipe
- Posséder une attitude dynamique et positive

369292V

**S.V.P. soumettre vos curriculum vitae par télécopieur au : 450 534-0981 en personne au 15 Atlantique, Bromont ou par courriel au info@pavnat.com**

## 660 PERSONNEL DEMANDÉ .

**Vous avez de l'expérience dans la finition de meubles et d'armoires de cuisine.**

**Joignez-vous à notre équipe...**

CARRIER® FINISHING

**Personnel à temps plein:**
40 h / sem.
**Quart de jour :**
**Du lundi au jeudi**
7 h à 12 h
13 h à 16 h
Vendredi 15 h 30
**Quart de soir :**
11 h 45 à 17 h
17 h 30 à 22 h 15
Travaillé 39 heures payées 40

**Postes à combler:**
- sableur avec expérience
- peintres au pistolet
- polisseur avec expérience

Salaires pouvant atteindre 14 $ / h et plus selon l'expérience.

De nombreux avantages sociaux:
- 11 congés fériés
- assurance santé
- vacances
- souliers de sécurité
- prime de soir

Vous pouvez vous présenter à nos bureaux avec votre curriculum vitae pour une entrevue. Prière de prendre rendez-vous par téléphone 450 372-5842

**Finition Carrier inc.**
98, rue Martin
Granby (Québec) J2G 8B3

369313V

### artopex Fabricant de mobilier de bureau

**URGENT BESOIN - Employés à la production** (jour-soir)

**Préposés(es) entrée de commandes**
- Effectuer le remplacement des préposés(es) au service à la clientèle
- Faire l'entrée, le suivi et le classement de tous les types de commandes
- Parfaitement bilingue, doigté mécano et habileté à travailler avec une grande équipe

**Commis à l'expédition de soir**
- Établir les routes pour toutes les livraisons
- Agencer le transport des marchandises inter-usine
- Suivre la liste de transport des matières premières
- Superviser la réception de marchandises
- Responsable des divers documents requis (douanes, bons de réceptions, bons de livraisons, etc.)
- Contacter les clients pour cueillettes (commandes)
- Expérience de 2 ans dans des fonctions similaires
- Bilinguisme obligatoire

**Opérateurs de chariot élévateur de soir et de nuit** (carte obligatoire)

**Faites parvenir votre curriculum vitae :**
par télécopieur au (450) 378-6034, par courriel à personnel@artopex.com ou en vous présentant au 800 rue Vadnais, Granby.
Visitez notre site internet **www.artopex.com** et postulez en ligne.

369357V

### VOUS ÊTES UN JEUNE DIPLÔMÉ EN RECHERCHE D'EMPLOI ?

Le projet « Jeunes Diplômés en Emploi » vous permet de travailler dans votre domaine d'études.

Nous offrons :
- Formation en recherche d'emploi
- Coaching individuel
- Réseau de contacts
- Subvention salariale

Critères d'admissibilité :
- Posséder un diplôme de niveau collégial ou universitaire
- Répondre aux critères d'admissibilité de Service Canada

**Inscription : 28 mai au 1er juin 2007**
*Allocations hebdomadaires de subsistance pour les participants

Pour plus d'information:
Stéfanie Choinière
Tél. : 450-378-2294

CENTRE D'AIDE AUX ENTREPRISES HAUTE-YAMASKA et RÉGION

Service Canada

Ce projet est financé en partie par Service Canada, dans le cadre de la Stratégie emploi jeunesse.

369361V

## 660 PERSONNEL DEMANDÉ

### BARMAID
demandée, excellent horaire. Se présenter au
**Bar Billard Bromont**
**1381 Shefford à Bromont**

EXIGEZ IGA EXTRA Lefebvre

***Joignez-vous à une équipe dynamique !***

**Galeries de Granby, 40 Évangéline**

**COMMIS D'ÉPICERIE DE JOUR**
**avec ou sans expérience**
**30 h / semaine**

**COMMIS D'ÉPICERIE DE NUIT**
**avec ou sans expérience**
**30 h / semaine**

**Apportez votre c.v. au IGA Extra Lefebvre ou par télécopieur: 450 378-8194 A/S: M. Charles Vallières**

369256V

### Réception/Expédition
**Permanent-temps plein soir**

**Tâches:**
- Chargement des remorques pour expédition des produits finis
- Inspection à la réception des produits
- Inventaire mensuel des produits finis et des composantes de fabrication
- Inspection mensuelle des aires d'entreposage
- Entreposage des paquets en provenance de la production.

**Exigences:**
- Secondaire V
- Expérience en conduite de chariot élévateur
- Posséder un certificat en conduite de chariot élévateur serait un atout
- Très bonne capacité physique
- Bonne capacité d'apprentissage
- Sens de l'organisation
- Facilité à travailler sous pression

*Le candidat devrait être disponible de jour pour fin de formation. Il devra aussi être disponible à faire du temps supplémentaire la fin de semaine à l'occasion.*

***Si intéressé, venir remplir demande d'emploi au 1203, boul. Industriel à Granby***

369200V

AUBERGE & SPA WEST BROME

**Pour faire suite à l'augmentation constante de sa clientèle *l'Auberge & Spa West Brome,* établissement champêtre gagnant national de deux Grands Prix du Tourisme Québécois et doté de 26 chambres, d'un restaurant de 90 places et de 4 salles de réception pouvant accueillir de 40 à 200 personnes est à la recherche de candidat(e)s avec expérience en fine cuisine pour combler immédiatement le poste de:**

**Chef de Partie**

**Si ce poste-clé au sein d'une équipe jeune et dynamique vous intéresse, faites parvenir votre C.V. par télécopieur au: 450 266-2040, par courriel: pbergeron@aubergewestbrome.ca ou par la poste au 128, route 139 West Brome (Québec) J0E 2P0 à l'attention de M. Pierre Bergeron, Directeur général**



26

## GEMME AUTO Granby, Qc.
mazda
GRANBY

est à la recherche d'un(e)

### DIRECTEUR(E) DES VENTES

Le(la) candidat(e) aura comme tâches de seconder les représentants des ventes de véhicules neufs, s'assurer de la bonne marche du département des ventes, effectuer le suivi de la prospection, effectuer les commandes de véhicules et effectuer certaines tâches additionnelles. Expérience dans la vente automobile exigée.

**Faites parvenir votre c.v. au**
**1280 Principale, Granby, QC J2G 8C8**
**ou gemmeauto@videotron.ca ou**
**télécopieur au 450 378-0264**
**à l'attention de Mario Gemme**

369331V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

### BARMAIDS DEMANDÉES

Avec expérience, à temps partiel, belle apparence. Info : 450-405-8294.

660 PERSONNEL DEMANDÉ

**BESOIN D'UN MÉCANICIEN - CAMION DIESEL** en mécanique générale. Doit posséder coffre d'outils, salaire selon compétences. Demandez Mario au 1-866-646-5500 ou envoyez C.V. par fax : 450-469-5155.

660 PERSONNEL DEMANDÉ

### BOUTIQUE RAPHAËLLE

à Granby, recherche **VENDEUSE**
Avec expérience, à temps partiel.
**Pour rendez-vous, 450-776-2200**

660 PERSONNEL DEMANDÉ

**BRIE ET CIE** Bistro établi depuis plus de 10 ans à Knowlton recherche cuisinier(ère), temps plein et aide-cuisinier(ère), de jour seulement. Rémunération très avantageuse. Demandez Claude ou Suzanne 450-242-2996.

## Nous recrutons

Depuis 1968, **JMB** offre des produits de qualité supérieure et des conseils personnalisés. Avec plus de 100 boutiques, nous nous sommes engagés à répondre aux besoins des personnes qui ont à coeur leur santé.

Nous recherchons : Conseillère à la vente - Temps partiel
Galeries de Granby

Nous offrons
- Salaire de base concurrentiel
- Bon plan de bonification
- Horaire variable
- Bonnes perspectives d'avancement
- Rabais sur les produits
- Programmes de formation continue et de coaching en magasin, etc.

Jean-Marc Brunet
LE NATURISTE

**Se présenter à la boutique au 40, rue Évangéline, Granby**

369234V

## Nous recrutons

JARDIN DU MONT
Pour la fraîcheur et pour les prix

**RESPONSABLE DÉPARTEMENT DE PRODUCTION**
**COMMIS FRUITS ET LÉGUMES**
**ANIMATEUR(TRICE)S** (CLOWNS, MASCOTTES)
**DÉGUSTATEUR(TRICE)**

Temps plein et temps partiel
Salaire concurrentiel et avantages sociaux
Emploi stable
Expérience un atout

**Si le défi vous intéresse, veuillez contacter Julie Brodeur**
**Tél.: 450 375-3941**
**Courriel: juliebrodeur@jardindumont.ca**

369305V

## Les Entreprises Allaire & Gince Inc.

**entrepreneur en excavation, recherche**

### SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

*Remplacement d'un congé de maternité*
*40 h/semaine*

**Exigences:**
- DEC en bureautique ou équivalent;
- Minimum de 3 ans d'expérience dans le domaine du secrétariat;
- Autonome;
- Habiletés avec l'environnement Windows et Office;
- Connaissance du service de la paie;
- Maîtrise de la langue française;

**Faites parvenir votre c.v. au**
70, rue Gatineau
Granby QC J2G 8C8
Par courriel: **a.g@allaireetgince.com**
Par télécopieur: **450 378-7226**

369326V

## FONDATION UNIVERSITAS
## CARRIÈRE PRODUIT REEE
## REPRÉSENTANT(E)S

*Programmes d'épargne-études*
*Établi depuis 1964 au Québec.*

Vous êtes en réorientation de carrière, ou à l'aube d'une deuxième, nous recherchons 2 candidats pour répondre au marché de la région, formation, excellente rémunération, auto requise.

**Contactez Clément Blais**
**Tél.: 514 233-7405 ou 450 621-2946**
**Courriel: clement.blais@universitas.qc.ca**

369134V

## URGENT

IBM
Usine de Bromont
Plusieurs postes disponibles

### PRÉPOSÉS À LA FABRICATION

Environnement de travail enrichissant
salaire compétitif + prime

- **DES ou 5 ans d'expérience en usine**
- **Connaissance de base en informatique**
- **Flexibilité pour différents quarts de travail**
- **Postes temporaires à temps plein**

***Vous avez envie de vous joindre à une équipe dynamique? Faites-nous parvenir votre CV par courrier, par télécopieur, par courriel ou en personne.***

Manpower
**8, rue Langlois, Granby, Qc J2G 6J4**
**Tél.: 450 776-6630 • Téléc.: 450 776-7730**
**jean.patenaude@na.manpower.com**

369262V

## JeanCoutu

On trouve de tout... même un ami!

**751, rue Principale**
**Les Halles de Granby**

### Assistante technique pharmacie

**Poste à temps partiel (15h/semaine)**
**Poste à temps plein (35h/semaine)**

- Disponibilité, jour, soir et week-end
- Être apte à travailler dans des situations de stress
- Dynamique
- Facilité à communiquer
- Faire preuve d'une grande courtoisie
- Avec ou sans expérience

**Envoyer votre c.v.**
**secretariat121@jeancoutugranby.qc.ca**
**ou contactez Nancy Collard**
**au 450 375-5596**

369245V

## VOUS N'AVEZ PAS DE DIPLÔME DE CINQUIÈME SECONDAIRE VOUS VOULEZ TRAVAILLER ?

**NOUS OFFRONS, À GRANBY ET À COWANSVILLE, UN PROGRAMME QUI RÉPOND AUX EXIGENCES DES ENTREPRISES.**

**CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ:**
- Être prestataire de l'assurance-emploi ou prestataire de l'assistance-emploi ou être sans soutien public du revenu.

**DURÉE:**
- Entre 9 et 12 semaines ( 26 h / sem.);
- **Possibilité de soutien financier.**

Ce service est offert grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec

**INFORMATION ET INSCRIPTION: CREAT - FORMATION**
**Téléphoner au: 1-866-776-7893**

Emploi Québec

368737V

## INSTITUT SOCRATE

NATHALIE VACHON c.o.
DIRECTRICE PROFESSIONNELLE

### RÉORIENTATION DE CARRIÈRE

- Bilan des compétences
- Orientation professionnelle
- Curriculum vitae

*916, rue St-Hubert, Granby*
*372.6633*

REMBOURSÉ PAR LA PLUPART DES RÉGIMES D'ASSURANCES COLLECTIVES

352988V

## carrière

### Mécanicien de machines fixes

**Usine de Bedford**

**Poste**
Sous la supervision du contremaître de maintenance, et avec toute l'équipe, le titulaire ou la titulaire du poste s'assure du bon fonctionnement de la salle mécanique.

**Candidat(e)**
Vous possédez des cartes de compétence Réfrigération CI.B et vapeur classe 4, vous savez faire preuve d'autonomie, de débrouillardise et vous aimez le travail d'équipe.

Le poste disponible est sur le quart de nuit pendant la production d'été (environ 5 mois), sur un horaire de 12 heures/jour (3 jrs/4 jrs) et sur le quart de jour pour le reste de l'année.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur cirruculum vitae dès maintenant à l'adresse suivante :

Offre d'emploi - Mécanicien de machines fixes
**Aliments Carrière Inc.**
16, rue Champagnat
Bedford (Québec) J0J 1A0
Courriel : louis.boulay@carrierefoods.com
Télécopieur : 450 248-3175

369296V

## REMTEC INC.

**2055, boul. Industriel**
**Chambly, QC J3L 4C5**

Nous recherchons présentement des

### SOUDEURS ASSEMBLEURS

**Qualifications requises**

Secondaire V
Deux (2) années d'expérience en soudure aluminium
Lecture de plans
Bonnes connaissances des procédés de soudage
Débrouillard
Salaire : 16,26 $ à 21,56 $

**Faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au**
**450 658-0470**

369267V

**Leader dans le domaine de la nourriture et des accessoires pour animaux**

***Plusieurs postes disponibles :***

- ***Assistant-gérant***
- ***Commis senior***
- ***Commis temps plein***

***Avec expérience***

***Vous devez avoir :***
- Bonne expérience du commerce de détail
- Disponibilité incluant les fins de semaine
- Passion des animaux de compagnie

**Succursale de Granby, Saint-Jude Nord**

***Veuillez envoyer votre C.V. par télécopieur***
***Au (514) 355-9369***
***Ou par courriel au rh@mondou.com***

mondou
POUR LES ANIMAUX

369288V

# LE SPRINT FINAL HYUNDAI

# 4 JOURS SEULEMENT

## DU 28 AU 31 MAI

**3 MENSUALITÉS GRATUITES** À LA LOCATION*

(MODÈLE ACCENT GS 3 PORTES MONTRÉ)

### ACCENT GS 2007
Transmission manuelle

LOCATION À PARTIR DE **149 $** par mois/60 mois

PDSF : 13 495 $

| COMPTANT | MENSUALITÉ |
|---|---|
| 0 $ | 166 $/60 mois |
| 975 $ | 149 $/60 mois |

LES 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS À LA LOCATION SERONT DÉFRAYÉES JUSQU'À UN MAXIMUM DE 750 $, TAXES INCLUSES.*

(MODÈLE ELANTRA GLS MONTRÉ)

### ELANTRA GL 2007
Transmission manuelle

LOCATION À PARTIR DE **169 $** par mois/60 mois

PDSF : 15 595 $

| COMPTANT | MENSUALITÉ |
|---|---|
| 0 $ | 189 $/60 mois |
| 1 120 $ | 169 $/60 mois |

LES 3 PREMIÈRES MENSUALITÉS À LA LOCATION SERONT DÉFRAYÉES JUSQU'À UN MAXIMUM DE 900 $, TAXES INCLUSES.*

HYUNDAI

**0 % financement à l'achat** disponible jusqu'à **60** mois

### SONATA GL 2007

(MODÈLE SONATA GL MONTRÉ)

### TUCSON GL 2007

(MODÈLE TUCSON GLS MONTRÉ)

### ENTOURAGE GL 2007

(MODÈLE ENTOURAGE GL CONFORT MONTRÉ)

**GARANTIE 5 ANS** 5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée†
Garantie complète de Hyundai sans franchise

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS**

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

Serge Bernier, Propriétaire — Michel D'Aigle, Propriétaire — Jean-Yves Dion, Directeur commercial — Steven Samson, Directeur des ventes — René Lamarche, Représentant — Éric Robidoux, Représentant — René Parent, Représentant — Mario Bélanger, Représentant — Jocelyn Rancourt, Représentant

HYUNDAI 1165, Principale, Granby • (450) 378-4666 hyundaicanada.com

PDSF des modèles annoncés des ACCENT GS/ELANTRA GL 2007 de 13 495 $/15 595 $. Frais de livraison et de destination (1 345 $/1 345 $), d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs ACCENT GS/ELANTRA GL 2007, taux d'intérêt annuel de financement à la location de 0,04 %/2,26 % pour 60/60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Mensualités de 149 $/166 $ pour l'ACCENT GS 2007 avec comptant de 975 $/0 $. Obligation totale à la location de 9 915 $/9 960 $. Mensualités de 169 $/189 $ pour l'ELANTRA GL 2007 avec comptant de 1 120 $/0 $. Obligation totale à la location de 11 260 $/11 340 $. *L'offre des 3 mensualités gratuites est pour une durée limitée et s'applique à tous les véhicules ACCENT et jusqu'à un maximum de 900 $ pour tous les véhicules ELANTRA, BERLINES ACCENT 4 PORTES et ELANTRA 2007 en stock, du 1er au 31 mai 2007. Cette offre s'applique aux véhicules livrés en location faisant partie de l'inventaire du concessionnaire. Les 3 premières mensualités à la location seront défrayées jusqu'à un maximum de 750 $ pour tous les véhicules ACCENT GS/ELANTRA GL 2007 avec comptant de 0 $/975 $ ou jusqu'à un maximum de 900 $ pour tous les véhicules ELANTRA GL 2007 avec comptant de 1 120 $/0 $. Obligation totale à la location de 11 260 $/11 340 $. Différence du total des mensualités gratuites excédant la limite, le comptant exigé, les frais de livraison et de destination (1 345 $), d'immatriculation, d'assurances, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) sont payables au moment de la livraison. Cette offre peut être modifiée sans avis préalable. Voir un concessionnaire participant pour tous les détails. Frais de livraison et de destination (1 345 $/1 345 $) et frais d'acquisition de location (350 $) en sus des offres de location. Dépôt de sécurité de 0 $ pour tous les modèles. Taxes applicables. Frais d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec), d'assurance et d'immatriculation en sus des offres de location. Kilométrage annuel de 20 000 km. 10 ¢ par kilomètre additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Taux annuel de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai de 0 %/0 %/0 %/0 %/0 %/0 % jusqu'à 36/36/60/60/60 mois pour tous les véhicules neufs ACCENT GS/ELANTRA GL/SONATA GL/TUCSON GL/ENTOURAGE GL 2007. Exemple de financement : 15 000 $ à un taux annuel de 0 % équivaut à des mensualités de 416,67 $/250,00 $ pour 36/60 mois. Coût de prêt de 0 $ pour une obligation totale de 15 000 $. **Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Voir le concessionnaire participant pour tous les détails. †La garantie globale de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. Toutes les offres sont en vigueur jusqu'au 31 mai 2007 et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir le concessionnaire pour les détails.



369346V

26

**BROKER PROPRIÉTAIRE**. Québec - Ontario, dompeur 4 essieux, trailer récent. Ouvrage fourni et cartes de fuel fournies. Inf: Eric, 450-223-4268

**CA$H-EXPRE$$** recherche COMMIS avec capacité physique, et facilité avec le public. Si intéressé, présentez-vous: 334 Principale à Granby.

**CAISSIER(ÈRE)S DEMANDÉ(E)S**
À temps plein et temps partiel. Se présenter avec CV au 14 Langlois, à Granby.

**CAMELOTS MOTORISÉS**pour le Journal de Montréal, 1er parcours: Farnham, 2e parcours: Granby. 450-777-4542 ou 450-776-2003

**CENTRE DU VR ET CARGO GRANBY**
**1311 Principale, Granby, J2G 8C8**
**Tél.: 450-375-3633**
est à la recherche d'un homme à tout faire. Capable de se débrouiller dans la menuiserie, un peu de plomberie, et l'électricité.
Si interessse : Jean ou Linda au : 450-375-3633

**CENTRE DU VR ET CARGO GRANBY**
1311 Principale, Granby, J2G 8C8
Tél.: 450-375-3633
Centre de véhicules récréatifs bien connu dans la région est à la recherche d'un :
**TECHNICIEN.**
Tâches :
- Installation de contrôle de freins
- Réparation de suspension et freins sur remorque et roulotte
- Installation d'attache-remorque, fifth wheels et autres
Exigences :
- Connaissance en électricité automobile
- Expérience dans le domaine des unités récréatives serait un atout
Si intéressse : Jean ou Linda au : 450-375-3633
fax : 450-777-0211

**"CHARCOAL MAN", AIDE-CUISINIER, HOTESSE, SERVEUR(EUSE), "BUSS BOY(GIRL)"** avec expérience seulement, bilingue. Jour, soir et fin de sem. Se présenter avec C.V. après 16h. au 844 Principale, Granby, demandez le gérant au 450-777-7250

**CHAUFFEUR CLASSE 1,** 2 ans min. exp. de travail local avec manutention occasionnelle, basé à St-Pie. Carole 888-666-5767 #7 ou 450-772-1112 #7.

**CHAUFFEUR DE CAMION**: trailer, dompeur 4 essieux, Québec-Ontario. Salaire très avantageux. Personne disponible, travaillante et ponctuelle, avec expérience, équipement récent. 40-60 h semaine. Eric, 450-223-4268

**CHERCHE MÉCANICIEN** avec expérience, à temps plein, pour garage de tracteurs et de machinerie. Inf.: 450-531-1008

**CLINIQUE DENTAIRE À COWANSVILLE**
**recherche**
**HYGIÉNISTE à temps partiel**
Salaire compétitif. Tél.: 450-266-7788

**COIFFEUR(EUSE)** demandé(e) avec expérience, à salaire ou à location de chaise. Gilles Bernier Coiffure, 450-372-4757.

**COIFFEUSES DEMANDÉES** avec ou sans expérience. Doit être diplômée en coiffure. Pagette 450-360-7977.

**NOUVEAU**

**COMMIS,** temps plein, disponible de jour, soir et fin de semaine, avantages sociaux
**CAISSIÈRE,** temps partiel, disponible jour, soir et fin de semaine.
**Apportez votre C.V. au Jean Coutu, 50 Denison Est, Granby, ou par télécopieur: 450-372-7474**

*Centre d'accueil privé*
***Maison Cowansville***
est à la recherche de
**Préposé(e)s aux bénéficiaires**
**poste temps plein et temps partiel**
Recherche candidat(e)s pour aider nos résidents à accomplir diverses tâches de leur quotidien.
Être disponible pour tous les quarts de travail, une fin de semaine sur deux et/ou sur appel
Possibilité de formation sur place
Salaire selon expérience
Uniforme fourni
**DEMANDEZ Carol**
**Tél.: 450 266-4545**
**ou faites parvenir votre c.v.**
**Téléc.: 450 263-8598**
369248V

## COMMIS COMPTABLE
Pour cie. de transport
Facturation, comptabilité (rec./pay.), entrée des données, collection des comptes à rec. Doit avoir une formation de comptabilité. Expérience de 5 ans en transport préférable,
**BILINGUE** , (anglais parlé et écrit). Le poste est permanent, 30h./sem. Envoyez votre C.V.par téléc: 450-539-4162 ou téléphonez: 450-539-2292.
**WILL DRIVER AUTO**
**33 Robinson, Waterloo, Qc. J0E 2N0**

**Cardinal Courrier**
**Chauffeur - Entrepreneur**
Compagnie en pleine expansion, établie depuis plus de 25 ans recherche chauffeur avec camion 26 pieds pour route de livraison de nuit.
**Téléphone : 1-888-890-3199**
**Télécopieur : 514 333-7302**
369327V

**Entretien ménager commercial**
20 h/ semaine au moins.
Travaux à être effectué de soir, du dimanche au jeudi.
**Avec expérience seulement**
Envoyez CV par télécopieur au
**450 649-9870**
Pour commencer rapidement.
369264V

**IGP** St-Césaire
est à la recherche
***BOUCHER***
*Temps plein avec expérience*
***BOUCHER***
*Temps partiel avec expérience*
***COMMIS D'ÉPICERIE***
*Temps plein avec expérience*
Se présenter au 2020 route 112, St-Césaire
369140V

Confiserie Bromont
Le Musée du Chocolat
*Suite au départ de Caroline pour la France, nous recherchons une personne rapide, organisée et ayant l'esprit d'équipe pour combler le poste*
***D'AIDE-CUISINIER***
*Ce poste est à temps plein*
*5 jours / semaine de jour*
*Pour entrevue, communiquez avec Nancy ou Serge au*
***450 534-3893***
369280V

le SOLEIL de Jeannot
Centre de la petite enfance
Remplacement de congé de vacances estivales
**ÉDUCATRICE**
Le CPE est à la recherche d'éducatrice pour remplacement des vacances estivales.
Si vous êtes étudiante (es) en techniques d'éducation à l'enfance, en éducation spécialisée (2e année complétée), au baccalauréat en sciences de l'éducation ou en psycho-éducation, vous pourriez travailler et intervenir auprès des enfants de 0-5 ans dans un cadre de qualité.
Le CPE vous offre cette opportunité durant l'été.
Si vous êtes intéressé, veuillez communiquer avec la direction au numéro suivant :
450 375-4277
ou faire parvenir votre c.v. par courriel : cpe.soleil@bellnet.ca
369323V

**COMMIS DE BUREAU**, bilingue, dynamique, entregent, temps plein, pour compagnie de transport. Connaissance de Word, Excel. Contactez Carole au 888-666-5767 no.7 ou 450-772-1112 #7.

## COMPAGNIE DE FORAGE
recherche un
## AIDE-OPÉRATEUR SUR FOREUSE
Permis de conduire, classe 3 obligatoire. Le candidat doit être débrouillard et autonome.
Temps plein, salaire à discuter. 450-378-3191

**COMPAGNIE DE GRANBY RECHERCHE MENUISIER (COMPAGNON)**
avec expérience résidentielle et commerciale. Envoyez C.V. par fax: : 450-372-3548 ou cell: 450-830-3579.

**COMPAGNIE DE GRANBY RECHERCHE PLOMBIER (COMPAGNON)**
avec expérience résidentielle et commerciale. Info: 450-830-0864.

## CONCESSIONNAIRE DE CAMION MACK - VOLVO RECHERCHE MÉCANICIEN DE VÉHICULES LOURDS
**avec expérience (+ de 2 ans). Salaire et avantages sociaux très compétitifs. Inf : Jean-Philippe 450-378-4740 ou fax : 450-777-1597.**

## CONCIERGE DEMANDÉ
Personnes retraitées (couple)
doit habiter immeuble
Besoin pour juillet
Info : 450 378-5050
ou envoyez CV par fax : 450 372-9809

**CONSTRUCTION RÉNOVATION A.B.M.P.**
recherche **COUVREUR POUR TOITURE.**
Avec expérience. Info: 450-531-7925

## CUISINIER (E) et CUISINIER (E) pour service rapide
**Expérience, un atout**
**Postes à temps plein et partiel**
**Bon salaire et horaire agréable et stable.**
**Assurance-groupe, REER collectif**
**Se présenter au**
**RESTAURANT CHEZ TRUDEAU**
**348 rue Principale, Granby,**
**et demandez Line ou Jacques.**

**CUISINIER (E) et ASSISTANT(E)** ainsi que SERVEUR (EUSE)S avec expérience. Resto du Boisé (Camping Mon Repos), Ange-Gardien. 450-293-0706, Mario.

**CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E)** immédiatement, poste de 40h./sem. Contactez Diane au 450-534-0001.

**CUISINIÈRE DEMANDÉE,** avec expérience. Pour restaurant à Roxton Pond. Travail de fin de semaine. Se présentez avec CV au 905 Principale, à Roxton Pond. Cell. 450-775-4435.

## DENTISTERIE DE POINTE DANS LE CONFORT
La clinique, nouvellement rénovée, possède trois salles opératoires complètement informatisées et fonctionnelles. Les **assistantes** sont mises à contributions pour offrir à la clientèle une grande variété de soins et services et jouissent d'une grande autonomie.
**POSTE À COMBLER:**
## ASSISTANTE-DENTAIRE
**TEMPS PLEIN PERMANENT**
- **30 à 35h semaine.**
- **Seulement un soir par semaine.**
- **Pratique avec beaucoup de soins variés (CEREC, implants, ortho, chirurgie).**

**Ambiance chaleureuse, équipe jeune et dynamique. Formation continue. Nouvelle graduée bienvenue. Rémunération concurrentielle.**
**CLINIQUE DE SANTÉ DENTAIRE DUNHAM**
**3752, rue Principale**
**Dunham, Québec J0E 1M0**
**450-295-1015 (bureau)**
**450-525-1053 (cellulaire)**
**450-295-1165 (fax)**

**DÉPANNEUR CARREFOUR 74 ESSO, PIERRE LAPORTE, BROMONT**recherche **BOULANGERE**
avec ou sans expérience, d'âge mature, aimant faire à manger, aime le public, doit faire de la caisse. Heures de travail : 24 h / sem., (dimanche de 7 h à 14 h, lundi et mardi de 6 h à 14 h.).
Réal. 450-534-1999

## DIRECTEUR(TRICE) D'UNE RÉSIDENCE
**pour personnes âgées à Granby.**
**Fonctions:**
Planification des horaires de travail, supervision des employés,
Suivi des budgets
Entretenir de bonnes relations avec les résidents, leur famille et les différents intervenants
Visite et location des chambres et suites.
**Exigences:**
Vous aimez travailler avec des personnes âgées
Vous êtes titulaire d'un diplôme d'études collégiales ou d'une expérience en gestion
Vous êtes habile dans la résolution de problèmes et en communication
**Poste 5 jours / semaine, salaire à discuter.**
Faire parvenir votre C.V. avant le 1er juin au:
**CASIER 5765, La Voix de l'Est, 76 Dufferin Granby, QC J2G 9L4**

**ÉCONO PLACEMENT DE PERSONNEL**
a un **URGENT** besoin de main-d'oeuvre pour combler les postes suivants:
- Chauffeur Classe 3, poste d'une durée de 1 mois. Journaliers sur quarts rotatifs, postes d'une durée de 1 à 3 mois. (St-Jean- sur- Richelieu.)
- Journaliers, postes permanents, temporaire ou sur appel. (Granby et région.)
- Peintre au pistolet sur équipement de véhicules routiers, poste d'une durée de 6 mois. (St-Valérien- de - Milton.)
- Commis de bureau, poste d'une durée de 3 mois. (Cowansville.)

**Appliquer par la poste au:**
**633, rue Léon-Harmel, Granby, QC, J2G 3G8.**
**Par fax: 450- 375- 4625 ou par courriel:**
**isabelleracicot@stecono.com**

## Entreprise dans le domaine du bois
située à Granby, recherche
**JOURNALIERS et ÉTUDIANTS**
pour la production de différents articles en bois
Poste à temps plein de jour, 40h/sem.
Salaire de départ : 8,50$/h
Augmentation durant les 3 premiers mois si bon rendement
**Exigences**
- Facilité d'apprentissage
- Habileté manuelle et capacité de développer une bonne rapidité
- Capacité de travailler debout durant de lon gues périodes
- Ponctualité et assiduité

**Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au 450-372-2684**
Merci à l'avance à toutes les personnes qui feront parvenir leur C.V.
Seules les personnes sélectionnées seront contactées pour une entrevue.

**ENTREPRISE DE CONSTRUCTION OEUVRANT A COWANSVILLE,** spécialisée dans l'aménagement et la finition extérieure recherche un **CHARPENTIER/MENUISIER** avec expérience en chantier ou en usine.
Expérience requise dans l'installation et la finition de différents paremments extérieurs ainsi que dans le pliage et l'installation d'aluminium. Personne ayant oeuvré dans l'installation de moustiquaire serait un atout.
La personne recherchée sera minutieuse, ponctuelle, responsable, autonome, débrouillarde, capable de travailler en équipe, disposera d'un moyen de transport pour se véhiculer à différents endroits.
La personne sera disponible immédiatement.
Rémunération et conditions de travail seront établis selon l'expérience et les qualités de la personne retenue.
Toute personne intéressée qui possède les qualités recherchées fera parvenir son C.V. au 450-263-9307

**ENTREPRISE MANUFACTURIÈRE oeuvrant dans le moulage de pièces en "foam" est présentement à la recherche de**
**JOURNALIERS(ÈRES) DE PRODUCTION**
Le candidat idéal sera disponible à travailler de jour, soir et nuit, 40 heures/semaine. Il possèdera un bon esprit d'équipe, sera autonome et assidu. Ce travail demande une bonne capacité physique.
Salaire et avantages sociaux concurrentiels.
Si vous êtes intéressé, vous devez venir remplir une demande d'emploi au 454, rue Édouard à Granby

**ESTHÉTIQUE LI-MAR À COWANSVILLE**
est à la recherche d'une **ESTHÉTICIENNE** avec expérience. Temps plein ou temps partiel. Électrolyse un atout. Disponible à partir du mois de juin. Bonnes conditions de travail. **Contactez Véronique: 450-266-7575.**
**Au plaisir de travailler avec vous.**

## EXPÉRIENCE UNIQUE !
Addecco recherche 30 personnes pour aménager un site de spectacles équestre à Bromont. Salaire: 10$/h. De 10h. à 12h. / jour pendant une semaine ($$$). Présentez-vous chez Addecco, au 740 Principale avec votre C.V., entrevue immédiate.

**NOUVEAU**

**FABRIQUANT DE COMPOSANTES DE MÉLAMINE** recherche homme polyvalent avec connaissances sur banc de scie et expérience pertinente en usine.
Vous présentez au 210 Jacques-Cartier, St-Pie ou par courriel :
mario@ent-tm.com

**FLEURISTE D'EXPÉRIENCE** demandé chez le Fleuriste Pierre-Michel à Waterloo. Info: 450-539-2090

**FORMATION AUTOMOBILE A.V.**
**URGENT URGENT URGENT BESOIN**
**CONSEILLER (ÈRE) AUX VENTES DANS L'AUTOMOBILE**
Plusieurs postes disponibles
Taux de placement 95%.
Vous voulez bâtir une nouvelle carrière ?
L'industrie de l'automobile vous intéresse ?
$$$ Salaire de 45,000$ à 100,000$ et plus annuel. Véhicule neuf fourni. Congé week-end. Avantages sociaux. Pas besoin de diplôme, ni d'expérience, nous vous formons. Cours privé intensif donné à Granby. Faites vite ! Places limitées. Inf.: du lundi au vendredi, de 9h à 18h au 1-877-252-3949

**GILLES ST-ONGE ET FILS, EST À LA RECHERCHE D'UN CHAUFFEUR CLASSE 1.**
Inf: 450-372-7946, 450-531-0691.

## HOMME DE COUR demandé
Doit être débrouillard. Avec permis de conduire valide. Région de Bromont. Envoyez CV par télécopieur: 450-534-5239.

**HÔTEL LE MENHIR** recherche **SERVEUSE** pour petit déjeûner, temps partiel. **FEMME DE CHAMBRE** sur appel et **RÉCEPTIONNISTE,** 2 nuits par semaine de 23 h à 7h30. Faire parvenir votre CV par fax 450-534-1933 ou par tél. 450-534-3790

## HÔTEL LE MIRADOR
**POSTES À COMBLER (TEMPS PLEIN)**
## PRÉPOSÉ(E)S AUX CHAMBRES
Avec expérience
## RÉCEPTIONNISTE
Avec expérience, bilingue, belle présentation

Poste pour juillet, août, septembre ( 4 j/sem):
## CUISINIÈRE / SERVEUSE
Bilingue avec expérience
(déjeuners seulement)
**Faire parvenir vos CV à l'attention: M. Poulin**
**courriel: michelpoulin@videotron.ca**
**ou par télécopieur: 450-375-0977**

**LAC BROME , TERRAIN DE CAMPING,** recherche universitaire (1), pour 35/40 h, et **Dépanneur des Érables** recherche commis avec expérience pour service en après-midi et/ou soirée. 30 à 38 h, 450-242-8888.
**Lac Brome, restaurant des Érables** recherche, cuisinier (ère), aide-cuisinier (ère), serveur (euse) 450-242-4444.
**LAC BROME, TERRAIN DE CAMPING,** recherche main-d'oeuvre pour planter arbustes et arbres sur le bord de l'eau. Entre 25h et 30h par semaine. Info.: 450-242-8888.

## LAITERIE CHAGNON LTÉE
**Votre Maître Laitier...**
recherche un **LIVREUR**
Permis classe 3 requis
Horaire de travail sur 4 jours
Expérience dans le domaine, un atout
Autonomie, sens du service à la clientèle
Bonne capacité physique
Avantages sociaux selon les politiques de la compagnie.
**Ne pas téléphoner**
Envoyer curriculum vitae par :
télécopieur : 450-539-4311
ou courriel : info@laiteriechagnon.qc.ca

**LA MERCERIE JOS LAMOUREUX** recherche **commis vendeur** pour de 12 à 15 heures semaine. Se présenter au 149 Laurier, Granby et demandez Gilles ou Monique.

**LAVEURS(EUSES) DE BATEAU recherché(e)s.**
Postes disponibles imm. Salaire de 9$/h.
**JOURNALIER - TECHNICIEN ESTHÉTIQUE**
Manuel, sait conduire un lift, sens de l'initiative.
Travail varié de jour, sur semaine
Contactez Marie-ève au 450-777-1101 ou par e-mail : marie@sgsportmarine.com

## LES ROULOTTES GILLES OUELLET
## sont à la recherche d'un(e) CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES
**HORAIRE FLEXIBLE**
**Apportez votre CV à l'attention de Martin Côté au: 795 Denison Est, Granby, QC**

**LES VERGERS DE LA COLLINE,** une entreprise agro-alimentaire, recherche une personne pour service à la clientèle et pour représentation lors d'événements. 450-777-2442 entre 9h et 18h du mardi au vendredi pour entrevue.

## LOBLAWS de GRANBY
est à la recherche d'un(e)
**DÉCORAT(EUR)RICE EN BOULANGERIE**
2 ans d'expérience, un atout.
Temps partiel, 30 heures semaine.
**Présentez-vous avec CV au 80 St-Jude Nord à Granby, demandez M. Richard Lussier, 450-777-2875**

## LOBLAWS de GRANBY
est à la recherche d'un(e)
**POISSONNIER (ÈRE)**
De soir et fin de semaine, 20 h / sem.
Expérience est un atout.
**Présentez-vous avec votre CV au 80 St-Jude Nord à Granby et demandez Francine, 450-777-2875**

**NOUVEAU**

## LOBLAWS de GRANBY
est à la recherche d'un(e)
**COMMIS D'ÉPICERIE DE NUIT**
40 heures par semaine
**Contactez Yvan Houle, 450-777-2875**

## MECAN HYDRO
Manufacturier d'équipements mécaniques pour le secteur hydroélectrique, est à la recherche de candidats pour occuper les postes suivants:
## SOUDEURS-ASSEMBLEURS
Les candidats devront avoir de l'expérience sur procédé MCAW (metal core) et en lecture de plan. Carte de compétences du CWB valide serait un atout.
**Les personnes intéressées à postuler pour ce poste sont priées de faire parvenir leur c.v. par télécopieur au**
**450-776-7922**
jeanpaul.poirier@hydro-innovation.com

## 660 PERSONNEL DEMANDÉ

**MOTEL BONSOIR recherche RÉCEPTIONNISTE** pour l'été, avec anglais de base. Bienvenue aux étudiants ! Aussi FEMME DE CHAMBRE. Présentez vous au 1587 Principale, Granby.

**OPPORTUNITÉ UNIQUE**
**50,000$ À 80,000$ ET PLUS / AN**

Compagnie internationale avec 27 ans d'expérience recherche quelques représentants(es) pour la région de Sherbrooke, et l'Estrie au complet.
Si vous aimez réussir, que vous êtes ambitieux et que vous possédez une voiture, cette offre d'emploi permanente pourrait être le point tournant dans votre vie. Nous vous offrons:

**SALAIRE DE BASE, COMMISSIONS ET BONI MENSUEL**

- Rendez-vous fournis,
- Plan de travail établi,
- Possibilité d'avancement.

**-Pour une entrevue appelez dès lundi (819) 347-3433 et 1-877-747-3433**

PEINTRE - TIREUR DE JOINT. AVEC OU SANS CARTES. MINIMUM 5 ANS D'EXPÉRIENCE. S'ADDRESSEZ AU 450-361-1771.

**PEINTRES RECHERCHÉS**. Pour la région de Granby. Salaire selon compétences. Travail d'équipe. Serge au 819-562-0653.

**PLONGEUR (SE) DEMANDÉ**, travail à temps plein. **AIDE-CUISINIER(ÈRE) et CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E) pour Resto sortie 55,** Ange-Gardien, pour rendez-vous: 450-531-8165

**PLONGEUR DEMANDÉ** temps plein
Se présenter le matin au
**Restaurant Faucheux, 53-2 rue Dufferin.**

**POSTE POUR SEMI-RETRAITÉ OU RETRAITÉ**
15h./semaine, de jour. Pour effectuer la livraison de café dans la région des Cantons de l'Est. Communiquez avec Guylaine au 450-375-1737 ou par fax au 450-375-3605.

**PRÉPOSÉ(E) AU BUFFET**. Se présenter à **La Terrasse du Parc,** 335 Principale, Granby, demandez Sylvie ou Manon

**PRODUCTION EN PÉPINIÈRE**
**recherche GÉRANT (E) DE PERSONNEL**
pour organiser et diriger les travaux de culture. (St-Paul d'Abbotsford, St-Césaire). À temps plein, bon salaire. 450-578-3784

**RAMONEUR DEMANDÉ** avec expérience.
Permis de conduire obligatoire.
Aussi **TÉLÉPHONISTE** avec expérience, de jour et de soir, à temps partiel. Envoyez C.V. par fax au 450-375-9934 ou par courriel:
inforamonage@videotron.ca

**RECHERCHE CAMELOT,** pour publi-sac dans le village Ange-Gardien, 1 fois par semaine. 450-777-9737.

**RECHERCHE PERSONNEL**
à temps plein, dans poste d'emballage. Contactez Clément ou Rémi Giard, pour rendez-vous, au 560-469-2439.

**RECHERCHONS SAUVETEUR NATIONAL,** ou Croix de Bronze (17 ans) au Camping Bonjour, pour saison estivale, 11$/hre. 450-378-0213

### RESTAURANT CHEZ CAMIL À SUTTON RECHERCHE UN(E)CUISINIER(E)

Pour les spéciaux du jour, du lundi au vendredi, de 6h à 14h (heures variables).
Demandez André au 450-538-2201.

**RESTAURANT CHEZ LORRAINE**
CUISINIÈRE demandée avec expérience, pour déjeuners. Aussi COMMIS pour BAR-LAITIER. Tél.: 450-372-9005, dem. Bruno.

### RESTAURANT EAST SIDE MARIO'S DE BROMONT

est à la recherche de **CUISINIER(S)** avec un minimum d'un an d'expérience en préparation de mets italiens (Pâtes, grillade et pizza). Aussi **AIDE-CUSINIER(S)** avec un minimum de 6 mois d'expérience en préparation de base. Faxez votre C.V. au 450-534-0575 ou présentez-vous en personne au 11 boul. Bromont, à Bromont, avant 16h. et dem. Simon.

**RESTAURANT LA BELLE PROVINCE**
**ANGE-GARDIEN** recherche
**CUISINIER ET SERVEUSE** d'expérience.
Contactez Sophie ou Pascal: 450-293-0240

### RESTAURANT LE VIEUX DULUTH

est à la recherche de
**SERVEURS(SES) - BUSBOY(GIRL)**
**AIDE-CUISINIER(ÈRE)S**
**CUISINIER(ÈRE) avec expérience.**
Se présenter au 925 Principale, Granby
450-360-0444

### SANI-ÉCO

recherche des

### JOURNALIERS ET ÉTUDIANTS

- Vous devrez effectuer le tri des matières recyclables à l'aide des convoyeurs.
- Vous devez être ponctuel et assidu tout en possédant une bonne rapidité d'exécution.
- Horaire de 7h15 à 16h30 du lundi au jeudi et vendredi de 7h15 à 12h15, 40heures/semaine, avantages sociaux.

**Faire parvenir votre CV en indiquant le titre du poste à:**

**SANI-ÉCO INC.**
**530, rue Édouard, Granby, QC J2G 3Z6**
**Télécopieur: 450-777-8652**
**Courriel: sanieco@bellnet.ca**

**SERVEUSE - BARMAID DEMANDÉE**
AU SALON-CAFÉ BISTRO
Avec poss. de congé 1 fin de semaine sur 2.
Se présenter au 4920 Foster, à Waterloo.
Demandez Sylvie ou Alain: 450-539-1211.

## 660 PERSONNEL DEMANDÉ

**SERVEUSES DEMANDÉES AVEC EXPÉRIENCE**, à temps plein, horaire agréable, téléphonez, 450-776-1183 entre 10h et 16h ou présentez-vous au 28 Dufferin, Granby.

**SERVEUSES et LIVREURS DEMANDÉS**
au Restaurant Fratelli, 725 Principale, Granby
Jour, soir et fin de semaine, environ 30 h sem.
Contactez Suzanne ou Linda, 450-375-7355
et apportez votre CV au resto

### SERVICES DE PERSONNEL UNIQUE

Nous recherchons: **1 CHAUFFEUR occasionnel, classe1 à Granby.**

- 16.00$/heure ; 0.38$/mile
- Doit être disponible de jour et de soir

**Exigences requises**

- Bon dossier de conduite à jour
- Recherche d'antécédent criminel vierge à jour
- Doit être disponible et flexible

**Contactez-nous au 514-735-3341, poste 43**
**Télec : 514-735-8069**
**Courriel: nsalazar@uniquepersonnel.com**

**STATION DE SERVICE recherche CANDIDAT** pour combler un poste de nuit 17 h / fin de semaine. **Aussi un poste de soir** env. 15 h / semaine. Personne honnête et fiable. Salaire compétitif.
Demandez Pascal ou Jeanne au 450-534-1734

### SUBWAY, ANGE-GARDIEN

Recherche du personnel, 15 à 20 h / sem. (ouverture / fermeture). Apportez votre C.V. au 109, Route 235 ou tél. Nancy, 450-293-6737

### SUBWAY BROMONT

**Nous sommes à la recherche de PERSONNES DYNAMIQUES**
**- Formation complète - uniforme gratuit**
**- repas gratuits - horaire flexible**
**- augmentation au mérite - environnement de travail agréable.**
**Faites une demande en personne au 10-101, boul. Bromont**
**Bromont (Québec) J2L 3H1**

### SUBWAY GRANBY recherche GÉRANT(E)

Apportez votre C.V. à l'un des restaurants à Granby ou contactez Timothy, 819-578-5932

**TECHNICIEN EN ÉLECTRONIQUE** et de vitres d'auto demandé. Salaire et condition avantageux selon expérience. Info: Stéphane Drapeau, 450-378-5036

**TRAITEUR HAUTE GAMME** recherche aide-cuisinier(ère) avec expérience. Bienvenue aux retraités. Envoyez CV par fax 450-375-4159.

### URGENT! LIVREUR(EUSE) ET CUISINIER(ÈRE)

**SERVEUSES** avec expérience. S'adresser au:
**BISTRO CHEZ PAT EXPRESS**
**57 Évangeline, Granby. 450-375-5523**

**VAN HOUTTE BROMONT** est à la recherche de personnel pour combler des postes de soir, de semaine et soir, fin de semaine, à temps plein. Contacter Karine au 450-534-1122

### VENDEUR - INSTALLATEUR

**RÉSUMÉ :** Entreprise de vente au détail en électronique recherche installateur et vendeur de produits électroniques de maison tels que téléviseurs, satellites (star choice, bell xpress vu, xplornet ) caméras de surveillance , systèmes de son . Le candidat sera en mesure aussi d'en faire l'installation .

**EXIGENCES :**

- Bilingue
- Connaissance de base en électronique est un atout ainsi que l'expérience dans la vente au détail.
- Disponibilité les fins de semaine : jeudi soir, vendredi soir et les samedis (inclus dans l'horaire régulier).
- Personnalité soignée et facilité de communication avec la clientèle.

**HORAIRE DE TRAVAIL :**
24 heures à 40 heures par semaine selon disponibilité du candidat. Envoyer CV à :

**LAFRANCE AUDIO-VIDÉO 2000 INC.**
**219 ALBERT ,COWANSVILLE,QC J2K 2W6**
**Ou demander Richard au 450-263-2261**

## 662 RECHERCHE GARDIEN(NE) D'ENFANTS

**RECHERCHE GARDIENNE DE SOIR,** de 15h30 à minuit, du lundi au vendredi. 450-777-0227.

**RECHERCHE GARDIENNE,** pour un enfant de 3 ans et un de 10 mois, du lundi au vendredi, flexible. Mélissa: 450-375-2452.

## 663 CAMELOTS DEMANDÉS

### CAMELOT recherché
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE DANS TERRASSE À GRANBY**

Pour les rues: Des hirondelles de 1 à 620, Des ducs au complet, De l'Horizon au complet, Des cignes de 1 à 45.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, boîte vocale 529.

## 663 CAMELOTS DEMANDÉS

### CAMELOTS recherchés
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST et LA PRESSE À FARNHAM**

Pour les rues: Du Faubourg, Tournant des îles, Boul. Normandie Nord, Principale.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

### CAMELOTS recherchés
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST et LA PRESSE À FARNHAM**

Pour les rues: Desrosiers, Boul. Magenta Est, Poitevin.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

### CAMELOTS recherchés
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST et LA PRESSE À FARNHAM**

Pour les rues: Boulet, Collins, Laguë, Principale, Racine, St-Romuald.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

### CAMELOTS recherchés
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST et LA PRESSE À FARNHAM**

Pour les rues: Aikman, Des bouleaux, Des chênes, Des pins, Pacifique, Racine, St-Louis, Victoria.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

### CAMELOTS recherchés
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST et LA PRESSE À FARNHAM**

Pour les rues: Du centenaire, Du collège, Heln, Hôpital, Boul. Kirk, Boul. Magenta Est, Spoor, St-Paul, Yamaska.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

### CAMELOTS recherchés
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST et LA PRESSE À FARNHAM**

Pour les rues: Descelles, Laflamme, St-Bruno, St-Édouard, St-Hilaire, St-Paul, Ste-Marthe, Yamaska Est.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

### CAMELOTS recherchés
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST et LA PRESSE À FARNHAM**

Pour les rues: Archambault, Des lilas, Des lys, Des marguerites, Des orchidées, Des tulipes, Boul. Magenta Est et St-Bruno.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

### CAMELOTS recherchés
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST et LA PRESSE À FARNHAM**

Pour les rues: Bérard, Hôtel de ville, St-Jean, St-Joseph, St-Vincent.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

### CAMELOTS recherchés
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST et LA PRESSE À FARNHAM**

Pour les rues: Charbonneau, Comeau, Du parc, Principale.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

### CAMELOTS recherchés
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST LA PRESSE THE GAZETTE RECORD NATIONAL POST**

Pour la distribution sur route de camelot motorisé dans certains secteurs
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

## 663 CAMELOTS DEMANDÉS

### CAMELOTS recherchés
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST À NOTRE-DAME-DE-STANBRIDGE**

Pour les rues: Courville, Gauvin, Messier, Principale et Ste-Anne.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

### CAMELOTS recherchés
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST LA PRESSE THE GAZETTE THE RECORD À COWANSVILLE**

Pour les rues: Boisvert, Church, Davignon, Halle, Mckinnon, Stevenson
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

### CAMELOTS recherchés
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À GRANBY**

Pour les rues: Alexandra, Delanay, Drummond, Boul. Leclerc, Swett, place Viau.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

### CAMELOTS recherchés
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À GRANBY**

Pour les rues: Barr, Cédar, Wellington.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

### CAMELOTS recherchés
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À GRANBY**

Pour les rues: Allan, Dozois, Boul. Leclerc.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

### CAMELOTS recherchés
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À GRANBY**

Pour les rues: Boul. Leclerc, St-Michel, Wellington.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

### CAMELOTS recherchés
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À GRANBY**

Pour les rues: Elm, Grove, Lansdown.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

### CAMELOTS recherchés
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À GRANBY**

Pour les rues: Le corbusier, Simonds.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

### CAMELOTS recherchés
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À GRANBY**

Pour les rues: Casavant, Denison, Groulx.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

### CAMELOTS recherchés
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À GRANBY**

Pour les rues: Breton, Desjardins, Guy, Principale, Ste-Thérèse.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

### CAMELOT recherché
pour distribuer
**LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À GRANBY**

Pour les rues: Pour les rues: Decelles, Lamoureux, Matton, Ouellet.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, boîte vocale 529.

## 670 AUTOS

**1997 PONTIAC GRAND AM SE,** 4 p., aut. 2,495$
**1997 CIVIC DX,** 2 p., man., coupé, 3,995$.
**1996 SUZUKI ESTEEM, 4 p., sedan, man., 2,495$**
**1996 HONDA CIVIC LX,** 4 p., aut., 3,495$
**1995 TOYOTA COROLLA,** 4 p., aut., 2,995$.
**1990 HONDA ACCORD LX,** aut., 1,995$
Aussi **4 PNEUS** à l'état neuf, 215-55-16, Chapiro Radial GT.
Aucune offre raisonnable ne sera refusée.
Tous ces véhicules sont éligibles à une protection sur le groupe propulseur.

**AUTOMOBILES R. MÉNARD, 372-4370**
**500 rue Ménard, Ste-Cécile de Milton.**


**GEMME AUTO Granby, Qc.**
mazda
1280 Principale
450 378-6222
www.gemmeauto.qc.ca

**Spécial cette semaine**
**19 400 $**
man. 6 vit.,
**34 000 km**
**2002 MAZDA MIATA**

1X 21 900$ - 2005 MAZDA MPV GS gr. sport, gr. élect., clim., démo, 30 000 km
1X 15 695$ - 2004 MAZDA3 aut., clim., 55 300 km
1X 14 995$ - 2004 MAZDA3 GS aut., clim., 64 200 km
1X 14 900$ - 2004 MAZDA PICK-UP B3000 SE Dual Sport, 34 000 km, clim., gr. élect., noir
1X 7 995$ - 2003 MAZDA PROTEGÉ, aut., 118 000 km.
5X De 11 995$ à 13 295$ - 2003 PROTEGÉ 5 de 57 000 km à 83 000 km
1X 9 295$ - 2003 MAZDA PROTEGÉ SE aut., 69 000 km
1X 10 295$ - 2003 MAZDA PROTEGÉ 5 man., 112 000 km
1X 10 495$ - 2003 MAZDA PROTEGÉ LX bleu vainqueur, aut., clim., 89 000 km
PLUS DE 17 PROTEGÉ 2001 - 2002 - 2003 en inventaire à partir de 7 700$ jusqu'à 12 195$
1X 10 500$ - 2003 MAZDA PROTEGÉ LX aut., 52 000 km
2X 16 895$ - 2003 MAZDA TRIBUTE LX V6, aut., clim., trac. int., 80 000 km
1X 8 495$ - 2002 FORD FOCUS ZTW, man., clim., 123 200 km
1X 14 900$ - 2002 VOLVO V-70 équi. complet, 130 000 km, cuir, clim.
1X 18 900$ - 2002 MAZDA MILLENIA S 41 000 km, démo, cuir, clim., gr. élect.
1X 14 600$ - 2002 VOLKS PASSAT 1.8 TR turbo, aut., t. équi., toit, 50 200 km
1X 8 495$ - 2002 FORD FOCUS ZTW FAMILIAL man., clim., 123 000 km
1X 7 900$ - 2001 MAZDA PROTEGÉ ES gr. élect., 112 000 km, clim., rég. de vit.
1X 6 295$ - 2000 TOYOTA ECHO, man., clim., 4 p., 158 500 km
1X 14 695$ - 2000 VOLKS GOLF CABRIOLET 64 000 km, clim., 1 proprio
1X 11 900$ - 2000 HONDA CR-V aut., gr. élect., 105 000 km
1X 5 295$ - 2000 HYUNDAI ACCENT GS 84 000 km, man.
1X 4 695$ - 1999 FORD ESCORT aut., clim., démar. à dist., 78 000 km
1X 4 495$ - 1998 HONDA CIVIC aut., gr. élect., 242 000 km
1X 3 900$ - 1997 JEEP CHEROKEE SPORT 4x4, man., 250 000 km
1X 1 995$ - 1996 VOLKS GOLF man., 2 p., 216 700 km
1X 2 495$ - 1995 PONTIAC GRAND AM aut., 177 000 km
1X 1 995$ - 1993 PLYMOUTH COLT man., 109 000 km

Occasion en Or

Mario Messier
Dir. véhicules d'occasion
450 378-6222




26

## 670 AUTOS

### ACURA INTEGRA 1998

coul. gris, 122,000 km, 4 pneus d'hiver + été, dém. distance. 6,900$. Info: Stéphane 450-405-7981 cell. Après 19 h 450-375-2316

**À QUI LA CHANCE, COROLLA 1993**, 1,450$ nég. **DODGE COLT 1993** très propre, 1,050$ Info : 450-775-2585.

**AUTOS, CAMIONS, 4X4,** financement maison aucun cas refusé, 2000 à 2006 **AUTOMOBILES BRISSON**, 1-866-566-7081 www.automobilesbrisson.com

**HONDA CIVIC 1991** , mécanique A1, 160,000 km, 1000$; FORD Windstar 1995, propre, bonne condition, 220,000 km, 1,500$. 450-293-5453, cell : 450-522-7133.

## 670 AUTOS

### À VOIR !

DODGE NÉON SPORT 97, 4 p., aut., 149,000 km, peinture originale, vitres élect. t. équipée, int. et ext. neufs, lumières à brume de cie, démarreur, anti-vol, pneus neufs, 3,450$. 450-375-2402.

**CHEVELLE 1972**, 350 pc, 4 p., primer black. Freins, suspension, muffler double changés. Immatriculé, fonctionnel, aurais besoin de quelques réparations. Info.: 450-539-0875.

**HONDA CIVIC 2003**, 2 p., rouge, bas kilométrage, **10,100 km**, bon état, AUBAINE! 15,000$. 450-375-7790 demandez Luc.

**HONDA CIVIC SPECIAL EDITION 2000** man., 3 p., 70,000 km. 9,000$. Info: 450-372-8889

## 670 AUTOS

**CHRYSLER CONCORDE 95,** tout équipée, mécanique A1, 132,000 km, 1,500$. 450-776-9860, 450-776-6860.

**CHRYSLER SEBRING,** convertible 2004, bleu, tout équipé, 82,000km, impeccable, 17,200$. Inf.: 450-372-4017

**COROLLA 1994** man., anti-dém., 300,000 km, 950$. Info: 450-375-0865

**FIREFLY 1995** 174,000 km, aut., 4 cyl., pneus hiver, été. 550$. 450-469-9613

**HONDA CIVIC LX 2003,** aut., 2 p., 45,000 km, mèc. A1, 1 seule proprio., A/C, pneus d'hiver, prix, 13,900$. Tél.: 450-777-9082.

**HYUNDAI ELANTRA 2001,** aut., 93,352 km, prix demandé, 5,600$. Tél.: 450-372-5629.

## 670 AUTOS

### DRIVER-AUTO INC.

**1309 Denison Est, Granby, 776-6758**
**2,995$ et moins. Avant d'acheter, venez voir**
**01 Ford Focus; 01 Accent GSE, 00 Kia Sephia; 99 Taurus; 99 Daewoo; 98 Plymouth Breeze; 98 Saturn fam.; 98 Mazda 626; 97 Sunfire; 96 Subaru Outback; 96 Plymouth Breeze; 96 Neon, 4 portes. 97 Pontiac Sunfire. 97 Toyota Corolla, 96 Intrepid, 96 Grand Am, 95 Golf noire. 95 Pathfinder 4x4; 94 Caravan. N'oubliez pas votre 12 mois de garantie**

**FORD FOCUS SE FAMILIALE 2000** mot. Zetec 2L, aut., coul. silver, dém. distance, vitres teintées, vitres élec., A/C, 8 mags. . 450-770-0979

## 670 AUTOS

**GÉO MÉTRO 93,** 2 portes, aut., pour pièces ou route, 500$ nég. 450-378-7433
**EAGLE SUMMIT 1992,** moteur 2.4 aut., 900$ nég. 450-375-2231

**HONDA CIVIC LX 2004,** 2 portes, 72,000 km, A/C, vitres électr., pneus neufs, impeccable. 450-531-4467

**HONDA CIVIC LX 1999,** man., 174,000 km, 4 p., anti-dém., 4 pneus d'été + 4 d'hiver presque neufs, 1 seule proprio., intérieur comme neuf, 5,700$. Tél.: 450-770-9925.

**HONDA CRX 1987**
modifiée, 1,900$. Très belle apparence, 450-361-1295, 450-266-1842

**2005 HONDA CIVIC**
aut. 21 000 km, CD
***13 995 $ ou 76 $/sem.***

**2005 FORD MUSTANG**
47 000 km, aut., V6, décapotable
***469 $/mois ou 22 995 $***

**2004 HYUNDAI SANTA FE**
man, 102 000 km
***9 995 $ ou 54 $/sem.***

**2003 HYUNDAI ACCENT GL**
man., 110 000 km.
***4 995 $***

**2003 NISSAN ALTIMA SE**
67 000 km, V6, 3.5, aut.
***15 995 $ ou 87 $/sem.***

**2002 MAZDA PROTÉGÉ5**
aut., 157 000 km, toit, clim.
***8 995 $ ou 49 $/sem.***

**2001 HONDA ACCORD**
aut., 104 000 km, **rabais 1 000 $**
***9 995 $ ou 65 $/sem.***

**2000 FORD WINDSTAR**
100 000 km, aut., **rabais 1 000 $**
***5 995 $ ou 49 $/sem.***

| | |
|---|---|
| 2002 MAZDA PROTÉGÉ5, clim., man., 108 000 km | 8 995 $ |
| 2001 HONDA CIVIC, aut., clim., 107 000 km | 8 995 $ |
| 2001 CHEV. CORVETTE décap., vga, 90 000 km, VENDUE | 9 995 $ |
| 2001 HYUNDAI SONATA, V6, aut., clim., 90 000 km | 6 995 $ |
| 2000 SUBARU OUTBACK, 4X4, aut., clim., 150 000 km | 7 995 $ |
| 2000 HONDA CIVIC SE, man., CD, clim., rabais 1 000 $ | 6 995 $ |
| 1999 PONTIAC SUNFIRE, 69 681 km, man., toit | 4 995 $ |
| 1998 MAZDA PROTÉGÉ, man., CD, 140 000 km | 4 995 $ |

**FINANCEMENT DISPONIBLE 1re 2e et 3e chance au crédit**

Richard Robichaud

Sébastien Robichaud

Claude Côté représentant

**Robichaud Autos**
**1333 Principale, Granby**
**450 777-3383**
**wwww.robichaud-autos.com**

**Spécial Autos Optimum**
www.occasionsoptimum.com

**1 PONTIAC G5 2007**
orangé, 4 p., 4 L
**17 793 km**
**14 495 $**

**1 PONTIAC GRAND PRIX 2006**
bronze, 4 p., V6
**31 200 km**
**16 900 $**

**1 PONTIAC G6 2006**
vert forêt, 4 p., V6
**21 695 km**
**16 995 $**

**1 PONTIAC TORRENT 2007**
4 roues motrices, beige, 4 p., V6
**45 790 km**
**18 995 $**

**1 NISSAN ALTIMA 2.5 S 2005**
gris, 4 p., 4 L
**90 457 km**
**15 995 $**

**1 PONTIAC MONTANA SV6 2005**
bleu arrivé, 4 p., V6
**85 788 km**
**13 795 $**

**1 PONTIAC GRAND AM GT 2003**
blanc, 4 p., V6
**68 900 km**
**12 495 $**

**1 HONDA ACCORD SE 2002**
noir, 4 p., 4 L
**17 580 km**
**9 995 $**

**1 PONTIAC GRAND PRIX 4-DR GTP SEDAN 2001**
argent, 4 p., V6
**114 150 km**
**9 995 $**

**AUTRES SPÉCIAUX TRIANON**

**1 GMC SAVANA CARGO CUTAWAY 2006**, blanc, 2 p., V8, 18 000 km ..... **28 995 $**
**1 PONTIAC GRAND PRIX 2006**, argent, 4 p., V6, 40 459 km ..... **16 995 $**
**1 PONTIAC MONTANA SV6 allongé 2006**, blanc, 4 p., V6, 37 400 km ..... **9 995 $**
**1 GMC SAVANA CARGO** VENDU nc, 4 p., V8, 26 000 km ..... **24 495 $**
**1 GMC K 1500 SIERRA PICK-UP 2004**, 4 roues motrices, beige, 4 p., V8, 55 513 km ..... **21 995 $**
**1 GMC SIERRA PICK-UP SLT 2004**, 4 roues motrices, bouleau, 4 p., V8, 42 320 km ..... **27 995 $**
**1 PONTIAC MONTANA 2004**, bleu arrivé, 4 p. V6, 42 487 km ..... **16 995 $**
**1 GMC K 1500 SIERRA PICK-UP SL 2004**, 4 roues motrices, blanc, 2 p., V6, 50 127 km ..... **15 995 $**
**1 GMC K 2500 SIERRA HD PICK-UP SLE 2004**, 4 roues motrices, bouleau, 2 p., V8, 43 107 km ..... **23 995 $**
**1 GMC COLORADO PICK-UP 2004**, 4 roues motrices, bouleau, 3 p., 5 L, 25 712 km ..... **23 495 $**
**1 GMC K 1500 SIERRA PICK UP SL 2004**, 4 roues motrices, bleu, 4 p., V8, 68 729 km ..... **21 995 $**
**1 PONTIAC GRAND PRIX 2004**, noir, 4 p., V6, 97 595 km ..... **13 995 $**
**1 PONTIAC SUNFIRE SE 2004**, bleu, 4 p., 4 L, 69 025 km ..... **9 995 $**
**1 PONTIAC LESABRE LIMITED** VENDU p., V6, 85 899 km ..... **13 995 $**
**1 GMC SONOMA PICK-UP SLS 2003**, 2 roues motrices, bouleau, 4 p., V6, 54 369 km ..... **14 995 $**
**1 GMC SONOMA PICK-UP SLS 200** VENDU ces, noir, 4 p., V6, 48 900 km ..... **17 995 $**
**1 SATURN VUE 2003**, 4 roues motrices, gris, 4 p., 4 L, 27 201 km ..... **15 995 $**
**1 PONTIAC SUNFIRE SLX 2003** VENDU L, 72 948 km ..... **7 995 $**
**1 PONTIAC MONTANA 2003**, bronze, 5 p., V6, 43 620 km ..... **13 995 $**
**1 SATURN VUE 2003**, 4 roues motrices, orange brûlé, 4 p., V6, 89 808 km ..... **15 495 $**
**1 MAZDA PROTEGÉ ES 2003**, VENDU 94 710 km ..... **12 495 $**
**1 PONTIAC SUNFIRE 2003**, bourgogne, 4 p., 4 L, 52 542 km ..... **7 795 $**
**1 MAZDA PROTEGÉ5 2003**, bleu, 4 p., 4 L, 77 314 km ..... **12 995 $**
**1 GMC SIERRA K1500 EXT. CAB LWB SLT 2001**, blanc/or, 4 p., V8, 92 600 km ..... **16 995 $**
**1 GMC SIERRA K2500 « EXT. CAB » SLE 2001**, noir/argent, 4 p., V8, 197 910 km ..... **15 495 $**
**1 CHEVROLET BLAZER 4 DR LS 2000**, 4 roues motrices, bouleau, 4 p., V6, 115 430 km ..... **9 995 $**
**1 GMC JIMMY 4DR SLE 2000**, 4 roues motrices, vert, 4 p., V6, 112 950 km ..... **9 995 $**
**1 GMC JIMMY 4DR ENVOY 1999**, 4 roues motrices, bleu, 4 p., V6, 154 026 km ..... **9 495 $**
**1 DODGE STRATUS 1998**, mauve, 4 p., 4 L, 146 000 km ..... **3 995 $**
**1 BUICK LESABRE LIMITED 1997**, vert, 4 p., V6, 190 300 km ..... **3 995 $**

Le Trianon PONTIAC · BUICK · GMC
LE TRIANON AUTO LTÉE
922, rue Principale, Granby
**450 378-9063**

GM Optimum VÉHICULES D'OCCASION Canada
- Inspection en 150 points et plus
- Assistance routière 24 h (sur véhicule Optimum)
- Possibilité d'échange (30 jours/2 500 km)
- Garantie du manufacturier (3 mois/5 000 km)

AVIS AUX ÉTUDIANT(E)S (diplomé(e) ou non) *Obtenez* ***500 $*** ***de rabais additionnel !*** Détails sur place.

INCLUT 6 MOIS OU 10 000 KM GARANTIE SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

347310V




Magenta Black

- GARAGE ST-GERMAIN -
**- FINANCEMENT MAISON -**
par le propriétaire

**02 SATURN SL1 4 p., aut.**
**00 HYUNDAI Accent 2 p., 5 vit.**
**00 MALIBU, 4 p. 6 cyl. auto.**
**98 CAVALIER Z24, 2 p., 5 vit.**
**98 SWIFT, 2 p. 3 cyl. 5 vit.**
**97 SATURN 2 p., aut.**
**97 CAVALIER Z22, 2 p. aut.**
**97 TRANSPORT, 7 pass., V6 aut.**
**96 GEO TRACKER convertible, aut.**
**96 SONOMA, cabine allongée, 4 cyl., 5 vit.**
**95 CAVALIER, 4 p. aut. bas km**
**98 CIVIC 2 p, rouge, 5 vit.**
**93 MAZDA 626, 4 p., aut.**
**et plusieurs autres**
**1140-A Roberval, Granby**
**Info : 450-777-2540**

1 FORD FOCUS SE 2003,
68,000 km, 4 p., aut., bien équip., avec air, verrouillage et dém. à dist., garantie du concessionnaire, 8,100$.

**ACCENT 2002 NOIRE GS,** 2 p., 5 vit., 99,000 km, 5,100$.

**ACCENT 2002, rouge,** GS, 2 p., 5 vit., 89,000 km, 5,400$

**CIRUS LXI 1995,** full, 2.5 L., très très propre, 3,000$

**KIA SEPHIA 2001,** tout équipée, 1.8 L., man., 97,000 km, 4,200$

**DODGE GRAND CARAVAN SPORT 2003,** tout équipé, 4 sièges capitaine, 3.8 L., 6,500$.

**FRANCOIS BORDUAS AUTO**
**INF.: 450-379-9357 OU CELL. 770-0392.**

**HYUNDAI ELANTRA 1996 FAMILIALE,** man., A/C, aucune réparation à effectuer, suspension sport, lecteur CD, parfaite condition, 4 pneus à clous neufs, 2,800$. 450-577-1071

**INTREPID 2000,** 178 000 km, groupe élect., + 4 pneus d'hiver, changement d'huile au 5000 km, très bon véhicule, 5,100 $. 450-375-0443, 450-522-6325

**MAZDA 323, 1993,** pour les pièces. Pneus, radiateur, échappement neufs. 350$. Cell. 450-775-4207

**MAZDA PROTEGÉ 5,** noire, 2002, 149,000 km, manuelle, t. équipé, 4 pneus d'hiver sur roues, 8,000$. Tél.: 450-534-4377.

**MAZDA PROTEGÉ 1994,** 225,000 km, blanche, aut., A-1, 1,500$ nég. Inf.: 450-360-0746

**MAZDA PROTEGÉ 1990,** 4 p., aut., bleu, 135,000 km, miroirs et toit ouvrant élect., très propre, très peu de rouille, plusieurs réparations (factures à l'appui), 4 pneus d'hiver (clou) et 4 d'été, 13 po., 2,300$ nég. 450-777-2434.

**MAZDA PROTÉGÉ 5,** 2003, aut., couleur noir, tout équipé, 68,000 km, prix dem.: 12,500$. Tél.: 450-372-8132.

**MERCEDES CLK 320,** 1999, 63,700 km, très bon état, propriétaire unique, inclus 4 pneus d'hiver, 17,000$. Inf : 450-378-8618.

**MERCURY MYSTIQUE 1998 LS** aut., 6 cyl., avec mags, démarreur à distance, 138,000 km, 2,000$. Inf.: 450-372-5096

**MUSTANG 1992** mags 17 po., 4, 500$. Pièces pour Acura 1995, 3 mags, 16 po. 195$. 4 pneus 16 po. 205/45, 175$. 2 sièges, 150$. Tuyau d'échappement complet, 125$. Feux arrière, 95$. Info: 450-469-5119 ou 450-209-0540

**MUSTANG 1993** décapotable, 4 cyl., rouge, intérieur gris, peinture neuve et toit neuf, impeccable, tout équipée. 450-372-3432

**Mécanique générale 29.95$/heure**
**GARAGE ST-GERMAIN**
**Service de réparations complet pour votre voiture**
Antirouille à partir de 39,95$
**Freins, suspension, mise au point timming-belt**
**ESTHÉTIQUE COMPLÈTE**
(Lavage int., ext., tapis, sièges, moteur, polissage et cire à très bon prix.)
**VISA ET MASTERCARD ACCEPTÉES**
**1140-A, RUE ROBERVAL, GRANBY**
**arrière de Formule Ford**
**450 777-2540**

**NISSAN ALTIMA 2003** , full, 12,200$; VAN Astro 1996, super propre, 4,100$. Inf : 450-405-4059.

**NISSAN SENTRA XE 1995** rouge vin, aut., clim., 166,000 km, très bien entretenu, pneus d'hiver, 2,700$ nég. Inf.: 450-776-6015

**NISSAN SENTRA XE 2002,** aut., 4 p., radio CD, A/C, dém. à dist., anti-dém., sièges arr. rabattables 40-60, 4 pneus avec rims, très propre. Tél.: 450-405-4307.

**OLDSMOBILE AURORA 1997** aut., 4 p., int. cuir, ext. noir, tout tout équipée, 4 mags, 150,000 km. 5,900$ nég. Info: 450-577-0220

**PONTIAC SUNFIRE**
**modèles certifiés.**
**occasionsGMoptimum.com**

**SATURN SL2 1994,** man., 1 proprio., 180,000 km, en bon état, prix, 2,000$ ou meilleure offre. Inf.: 450-375-9397.

**SATURN SW1 1997,** manuelle, 222,000 km, 2,000$. Tél.: 450-777-2452.

**SEBRING 1996** décapotable, V6, 2.5, t. équipé, air climatisé, roues chromées spéciales, propre comme neuf. 450-378-4544, 450-776-2165

**SUBARUCAR.NET**
ACHETEZ UN OUTBACK, LEGACY, IMPREZA, FORESTER
1-877-822-7805 ou 187SUBARU05

**TOYOTA CAMRY LE 1999** 151,775 km. Prix: 9,800$. Info: 450-539-3478

**TOYOTA COROLLA 1991,** aut., mécanique A1, en bon état, 500$. Tél.: 450-777-1037.

**BEL AUTOMOBILE**
**890 DUFFERIN, GRANBY**
**777-3433**

**04 FORD F150 SXE 4 p., aut.**
**4 x ALTIMA 1998 à 2001**
**01 PONTIAC SUNFIRE, 4 p., aut., A/C**
**01 HYUNDAI ACCENT, aut., air**
**01 2 JEEP GRAND CHEROKEE, aut. b. équi.**
**99 CHEVROLET CAVALIER Z24, 2 p., man., équip.**
**99 CHEVROLET CAVALIER Z24 convertible, aut., b. équip.**
**99 TOYOTA CAMRY, 4 p. aut. b. équi.**
**99 HYUNDAI TIBURON, 2 p., man., b. équipée**
**98 TOYOTA CAMRY, aut. bien équipée**
**98 FORD TAURUS SE, 4 p., aut., full**
**98 SUZUKI SWIFT, 2 p., man.**
**97 JEEP CHEROKEE LTD, aut., full**
**97 PONTIAC SUNFIRE, aut., bien équip.**
**97 TOYOTA RAV4, 4 p. aut., bien équipée**
**96 PONTIAC Trans Sport 7 pass. aut. b. équip.**
**95 PONTIAC FIREFLY, 2 p., man.**
**94 CHEVROLET LUMINA, 7 pass. A/C**
**93 PONTIAC SUNBIRD, 2 p., man.**

**CHEVROLET MALIBU 2005** aut., 4 p., 4 cyl., balance de garantie GM, 55,000 km, coul. argent. Info: 450-361-0728

# Granby Occasion
*La solution...*
**www.granbyoccasion.com**

**Ouvert 7 jours**
- Financement sans enquête de crédit et approbation rapide sur place**
- Aucun cas refusé**

**Ouvert 7 jours**

***Réalisez votre rêve!***
**2003 BMW 330cic**
décap., 62 000 km, 39 995 $

**2003 SEBRING LX**
4 p., t. équi., 50 000 km,
11 495$ ou 54$/sem.

**2002 ACCENT GS**
2 p., 5 vit., 60 000 km,
6 995$ ou 34$/sem.

**2003 CIVIC DX-G**
4 p., 5 vit., clim., 95 000 km,
10 995$ ou 46$/sem. (2 en inv.)

**2003 SUNFIRE**
4 p., aut., 85 000 km,
8 995$ ou 37$/sem. (2 en inv.)

**2003 CARAVAN STX**
4 p., t. équi., 83 000 km,
10 995$ ou 46$/sem. (2 en inv.)

VENDU

**2003 MONTANA**
7 pass., t. équi., 91 000 km,
10 995$ ou 53$/sem.

**2003 ION 2**
4 p., t. équi., 5 vit., 72 000 km,
8 995$ ou 43$/sem.

**2002 ACURA RSX**
t. équi., cuir, t. ouvrant,
114 000 km
15 995$ ou 75$/sem.

Mario Boileau
Copropriétaire

Emmanuel Boileau
Représentant

Maxime Dépôt
Représentant

**2004 FOCUS ZTW,** fam., 5 vit., t. équi., 73 000 km, 10 995$ ou 46$/sem.*
**2003 GRAND PRIX GT,** t. équi., cuir, toit ouvrant, 87 000 km, 11 995 $ ou 56 $/sem.
**2003 GRAND AM,** 4 p., clim., aut., 42 000 km, 9 995 $ ou 48 $/sem.
**2003 PROTEGÉ LX,** 2 L, 4 p., aut., clim., 55 000 km, 10 995$ ou 53$/sem.*
**2003 CAVALIER,** 2 p., 5 vit., 53 000 km, 7 995$ ou 39$/sem.*
**2003 ECHO,** 4 p., aut., 95 800 km, 10 995$ ou 53$/sem.*
**2003 FOCUS SE,** 79 000 km, t. équi., 9 995$ ou 48$/sem.*
**2003 SENTRA GXE,** aut., t. équi., 96 000 km, 10 995$ ou 46$/sem.*
**2003 MONTANA,** allongée, t. équi., 7 pass., 72 000 km, 11 995$ ou 51$/sem.*
**2003 ALERO GL,** aut., t. équi., 83 000 km, 9 995$ ou 42$/sem.*
**2003 SATURN ION,** 4 p., aut., 97 000 km, 9 995$ ou 48$/sem.*
**2002 ACCENT GL,** 4 p., 86 117 km, 6 495$ ou 31$/sem.*
**2002 ECHO,** 4 p., 5 vit., 111 000 km, 7 995$ ou 39$/sem.*
**2000 FOCUS ZX3,** 160 000 km, 4 995$ ou 37$/sem.* VENDUE

PETIT BUDGET
**2000 GOLF,** 4 p., t. équi., t. ouvrant, 194 000 km, 5 995$
**1998 SONATA,** 4 p., aut., clim., 172 000 km, 2 495$* VENDUE
**1995 SWIFT,** 2 p., 5 vit., 170 000 km, 995$*

353147V

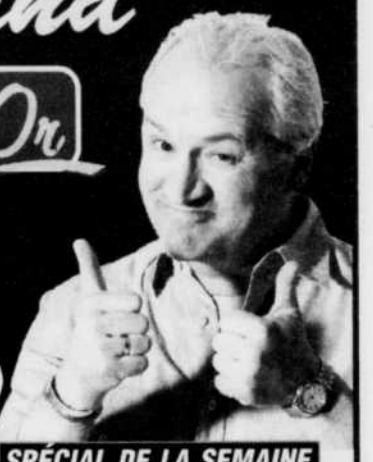
**Garantie sur la plupart de nos véhicules. * Taxes en sus. ** Si qualifié.**

**505 Dufferin, Granby**
(entre rues Comeau et boul. Bouchard, près du Zoo)
**450 776-3858**

# Charland

**✓Service: Le NO 1**
**✓Prix: Compétitif**
**✓Choix: Vous recherchez un véhicule en particulier ?**
***Nous le trouverons!***

Occasion en Or



RABAIS ÉTUDIANTS 500

***SPÉCIAL DE LA SEMAINE***
**2003 MONTANA**
63 900 km, man.
**12 495$**
ou 58,46 $/sem.*

***SPÉCIAL DE LA SEMAINE***
**2004 FOCUS**
Auto., 49 800 km
**12 495$**

***SPÉCIAL DE LA SEMAINE***
**2004 HYUNDAI ACCENT**
58 000 km, man.
**9 495$**
44,42 $/sem.*

**2003 SILVERADO 3500 LS**
4 x 4, Duramax
55 000 km
**33 500$**

**2003 CHEVROLET EXPRESS**
3/4 tonne, 62 000 km, 8 cyl.
**16 995$**

**2002 DODGE RAM 1500**
4x4, 76 000 km
**16 995$**

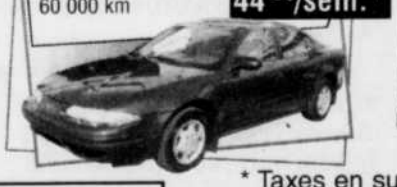
**2003 VIBE**
auto., 67 000 km
Impeccable
~~15 995 $~~
**15 495$**

**2006 BUICK ALLURE**
18 400 km
**18 995$**

**2003 VENTURE**
62 000 km
~~10 995 $~~
**10 495$ ou 49,10 $/sem.***

**2003 PONTIAC MONTANA**
88 000 km
**9 995$ ou 45,99 $/sem.***

**2003 OLDSMOBILE ALERO**
60 000 km
**9 495$ ou 44,42 $/sem.***



**2005 UPLANDER**
70 000 km
très propre
**15 995$**

* Taxes en sus. Achat 60 mois.

**GM Optimum**
**VÉHICULES D'OCCASION**
Canada

- Prérogative d'échange de 30 jours ou 2 500 km
- Inspection en plus de 150 points
- Garantie du fabricant
- Assistance routière GM 24 h/24, 7 jours/7
- *5 ans. Taxes en sus.*

**Charland Le NO 1 en région**
1967 40 ans 2007
*C'est un plaisir de vous servir depuis 1967!*

**450 372-4242**
***595 Boivin, Granby***
**www.charlandchev.gmcanada.com**

348965V

## AUTOMOBILES 112 INC

1304 Principale, Granby
450 378-7983

**Financement régulier et**
**2e et 3e CHANCES AU CRÉDIT**
***AUCUN CAS REFUSÉ***
*Financement rapide*
**Approbation (max. 30 min.)**

### SPÉCIAL DE LA SEMAINE

**03 HONDA CIVIC DX-G**
aut., clim., CD, bal. de gar., 70 000 km.

**06 MONTANA SV6,** all., t. équi., TV-DVD, 47 000 km, 18 900 $
**05 TOYOTA COROLLA CE,** aut., clim., 58 000 km, 14 900 $
**05 SUNFIRE,** 2 p., man., 48 000 km, bal. gar., 8 900 $
**05 COBALT,** 4 p., aut., clim., 38 000 km, 11 900 $
**05 FOCUS ZX4 SE,** aut., clim., 51 000 km, 11 900 $
**04 MAZDA 3 GS,** aut., t. équi., toit, 86 000 km, 14 900 $
**04 RANGER EDGE KING CAB,** aut., clim., 58 000 km, 14 900 $
**04 RAM 1500,** 4x4, quad club, 53 000 km, bal. gar., 24 900 $
**04 JETTA GLS TDi,** aut., t. équi., 72 000 km, 18 995 $
**04 KIA RIO RS,** man., 53 000 km, bal. gar., 7 500 $
**04 ESCAPE XLT,** 4x4, t. équi., bal. gar., 79 000 km, 15 900 $
**04 MAZDA B300, KING CAB,** aut., t. équi., 86 000 km, 14 900 $
**03 PONTIAC SUNFIRE GT,** 2 p., man., t. équi., bal. de gar., 86 000 km, 7 900 $
**03 FOCUS ZX5,** aut., t. équi., toit, 85 000 km, 9 900 $
**03 MONTANA,** 8 pass., t. équi., 64 000 km, noire, 9 900 $
**03 SATURN ION 3,** 4 p., t. équi., 96 000 km, 9 900 $
**03 CARAVAN SXT,** t. équi., 4 sièges baquet, 63 000 km, bal. gar., 11 900 $
**03 SATURN ION 3,** aut., t. équi., 28 000 km, bal. gar., 11 900 $
**03 PROTEGÉ 5,** man., t. équi., 77 000 km, bal. gar., 11 900 $
**03 GRAND AM GT,** V6, t. équi., 4 p., 59 000 km, bal. gar., 12 500 $
**03 GR. CARAVAN,** 7 pass., t. équi., 71 000 km, 12 500 $
**03 SUZUKI AERIO,** 4x4, aut., t. équi., 53 000 km, 11 500 $
**03 SENTRA GXE,** aut., t. équi., bal. gar., 45 000 km, 11 900 $
**03 PROTEGÉ 5,** aut., t. équi., 74 000 km, 12 900 $
**03 MAZDA PROTEGÉ LX,** 2 L, aut., clim., 95 000 km, 9 500 $
**03 SENTRA SER SPECT-V,** man. 6 vit., 99 000 km, 12 900 $
**03 SUNFIRE,** 2 p., aut., 60 000 km, CD, 7 900 $
**03 SUNFIRE,** 4 p., aut., t. équi., 77 000 km, 8 500 $
**03 SEBRING LXI,** t. équi., bal. gar., 79 000 km, 10 800 $
**03 HONDA CRV EX,** aut., bal. gar., 79 000 km, 18 900 $
**03 TOYOTA COROLLA CE,** aut., clim., 91 000 km, 12 500 $
**03 INTREPID SE,** t. équi., 66 000 km, 10 200 $
**03 BUICK RENDEZ-VOUS CX,** aut., t. équi., 79 000 km, 13 500 $
**02 PROTEGÉ 5,** aut., t. équi., noire, 57 000 km, bal. gar., 11 900 $
**02 ACCENT GS,** 2 p., man.,, 75 000 km, noire, 6 900 $
**02 ACCENT GS,** aut. CD, 65 000 km, 7 500 $
**02 CHRYSLER NEON,** 4 p., aut., clim., 63 000 km, 7 500 $
**02 FOCUS,** fam., aut., clim., 95 000 km, 8 500 $
**02 FOCUS SE,** 4 p., aut., t. équi., «mags», 89 000 km, 7 900 $
**02 BMW 330 Ci,** décap., aut., 69 000 km, 39 900 $
**02 SANTA FE,** aut., 4x4, V6, t. équi., 89 000 km, 13 900 $
**02 GMC JIMMY SLS,** 4x4, aut., t. équi., 94 000 km, 12 900 $
**02 EXPLORER XLT,** aut., t. équi., 4x4, 14 900 $
**02 CHEV. MALIBU,** aut., V6, t. équi., 77 000 km, 7 900 $
**02 PT CRUISER LTD,** aut., t. équi., 56 000 km, 12 800 $
**02 ALERO GL,** 4 p., aut., 86 000 km, t. équi., 7 900 $
**02 SATURN SLI,** 4 p., aut., 77 000 km, 7 500 $
**02 PROTEGÉ LX,** 2 L, aut., clim., bal. gar., 98 000 km, 8 900 $
**01 TIBURON,** man., 107 000 km, «mags», 6 900 $
**01 TOYOTA ECHO,** 4 p., man., faut voir, 113 000 km, 7 900 $
**01 SUNFIRE,** 2 p., aut., sable, 115 000 km, 5 900 $
**98 SIDEKICK SPORT,** 4x4, 143 000 km, 5 900 $
**94 LEBARON GTX,** décap., aut., V6, t. équi., 146 000 km, 5 900 $
**94 DODGE DAKOTA,** cab. all., aut., 147 000 km, impeccable, 4 500 $

www.automobiles112.com

## 670 AUTOS

### GRANBY AUTO-BAS-PRIX

**1029 DUFFERIN**
**Tél. 450-777-6665**

**FINANCEMENT SUR PLACE**
**2e et 3e CHANCE AU CRÉDIT**

**★ ★ CAMIONS ★ ★**

01 BMW X5, noire, 120,000 km, 23,995$
03 Caravan STX, 7 p. A/C, 160,000km 6,995$
03 Gr. Caravan, 7 p. A/C, 178,000km, 6,995$
02 Ford E150 V6 aut., 132,000km, 9,995$
02 Sierra, 2x4, V6, aut. 95,000 km, 9,995$
01 F150 XCAB, 4x4, 138,000 km, 14,995$
01 Montana, V6, 7 p. 190,000 km, 5,995$
01 Santa Fe, 4x4 V6, 139,000 km, 9,995$
01 Caravan sport, A/C, 180,000 km , 5,995$
01 Ram, Xcab, 4x4, 210,000 km, 9,995$
00 F150, XLT, Xcab, 198,000 km, 7,995$
00 Sonoma Xcab, 4x4, 70,000 km, 9,995$
00 Silverado Xcab, V8, 150,000 km, 9,995$
00 Durango, V8, 4x4, 138,000 km, 9,995$
99 Sierra 4x4, XCAB, 190,000 km, 9,995$
97 F150 XCAB, 4x4, 198,000 km, 9,995$
97 Dakota, X-Cab, 4x4, 160,000 km, 7,995$
97 Jeep Gr. Cherokee, 199,000 km, 4,995$
97Mazda B2300, 5 v., 150,000 km, 3,995$
96 Honda Odyssey, 250,000 km, 3,995$
96 Sierra 1500, V6, 5 v., 250,000 km, 4,995$
95 Windstar 7 p. A/C, 69,000 km, 3,995$
95 Ram 2500, 4x4, 157,000 km, 9,995$
93 Sierra Xcab, 4x4, 238,000 km, 3,995$

**★ ★ AUTOS ★ ★**

05 Sunfire, 2 p. 5 vit. 54,000 km, 7,995$
04 Intrepid, garantie, 93,000 km, 8,995$
04 Sebring V6, 4 p, A/C, 91,000 km, 7,995$
03 Focus ZX5, A/C, aut., 80,000 km, 9,995$
03 New Beetle turbo, 107,000 km, 14,995$
03 Suzuki Aerio, 5 vit., 98,000 km, 7,995$
03 Protegé LX, 4 cyl. 5 v.194,000 km, 6,995$
03 Sebring V6, aut. A/C, 127,000 km, 6,995$
03 PT Cruiser, 5 v, A/C, 63,000 km, 8,995$
02 Cavalier 4 p, aut., 170,000 km, 4,995$
02 Cavalier 2 p, aut., 150,000 km, 5,995$
02 Civic LXG, aut., A/C, 177,000 km, 7,995$
01 Sentra, GXE, aut., 100,000 km, 6,995$
01 SAAB 9.3, turbo, A/C, 117,000 km, 7,995$
01 Impreza, aut. A/C, 107,000 km, 9,995$
01 Legacy L., AWD, 5 v., 116,000 km, 7,995$
01 Sunfire 4 p, 5 vit., 120,000 km, 4,995$
01 Grand Am GT, aut. 133,000 km, 6,995$
00 Cavalier, 4 p. aut., 129,000 km, 4,995$
00 Intrigue GL, A/C, V6, 150,000 km, 4,995$
00 Alero, 4 p. 4 cyl. A/C, 160,000 km, 4,495$
00 Century, V6, aut. A/C, 138,000 km, 4,995$
00 Maxima GLE, toit, 142,000 km, 8,995$
00 Altima GXE, aut., A/C, 188,000 km, 4,995$
00 Sunfire aut., 4 p, 144,000 km, 4,995$
00 Le Sabre Ltd, V6, A/C, 108,000 km, 6,995$
99 Stratus, aut. 4 cyl., 122,000 km, 3,995$
99 Taurus LX, V6, A/C, 104,000 km, 4,495$.
98 Civic DX coupé, 5 v. 150,000 km, 5,995$
98 Civic EX, 4 p. aut. 151,000 km, 5,995$
97 Sunfire, GT, 5 v., 164,000 km, 3,995$

**★ ★ AUBAINES ★ ★**

00 Elantra, wagon, aut. 192,000 km, 2,995$
00 Daewoo Lanos, 5 v., 170,000 km, 2,995$
97 Malibu V6, 4 p, aut. 210,000 km, 1,995$
97 Taurus Wagon, V6, 225,000 km, 2,995$
96 Lumina 4 p, 138,000 km, 2,995$
96 Ranger Xcab, 4 cyl., 165,000 km, 2,995$
95 Sunfire GT, 2 p. 5 v., 230,000 km, 1,995$
94 Dodge Colt, 4 cyl., 170,000 km, 1,995$
94 Concorde, V6, A/C, 94,000 km, 1,995$
94 Cadillac Concours, 299,000 km, 1,995$

**AUTOBASPRIX.COM**
**Tél. 450-777-6665**

## 670 AUTOS

### GARAGE DE L'ESTRIE

**1008 MARCOUX, LOCAL 77**
**Près de la rue St-Jude Sud**

**MÉCANIQUE GÉNÉRALE**
**PROMOTION: 25$/H.**
**NOUS ACCEPTONS VOS PIÈCES.**
**CHANGEMENT D'HUILE: 19.95$ (filtre inclus)**
**SPÉCIAUX SUR FREINS AMORTISSEURS, LINK KITS, LIGNE À FREINS. SPÉCIAL SUR POSE DE TRANSNMISSION, TROUBLE ÉLECTRIQUE, SERVICE DE SCANNER: 25$**
**OUVERT AUSSI LE SAMEDI DE 8H À 13H30**
**450-361-1157**

**GOLF 1988,** diesel, 5 vit., peinture neuve de 2 ans, propre, en bon état de marche, bien chaussée, 1,500$. Info: Marc: 450-539-3893

**TOYOTA TERCEL 1997** manuel, 223,000 km, en bon état, 3,000$ nég. Inf.: 450-242-5819

**TRANS-AM 1985,** moteur 5 litres, automatique, T-Top, bonne condition. 3,500$ nég. 450-522-6419.

**VAN WINSTAR 95,** 700$; PONTIAC Grand Prix 95, 4 p., 850$; PONTIAC Trans Sport, 95 pour pièces ou route 350$; OLDS. CUTLASS 94, 4 P. 450$. Tél.: 450-776-9860, 450-776-6860.

**VOLKS JETTA 1993,** diesel, très propre, 2,300$. **A voir!** 450-770-0278

**VOLKSWAGEN JETTA GLS 2003** 4 p., t. équipée, man., 30,500 km, très propre. 8 pneus et 8 roues. 16,900$. Info: 450-372-9000

**VOLVO 850 familiale 1997,** tout équipée, toit ouvrant, mags avec 8 pneus, mécanique en bon état, 5000 $ négociable, (450) 405-4323

### Pierre Boivin Auto

**•450 777-3553•**

**SPÉCIALISTE**
**des autos usagées depuis 18 ans**

04 CHEV. **AVEO**, 4 p., 5 vit., bal. gar.
03 CHEV. **AERIO**, 4 p., « hackback », aut., AWD, 81 000 km
03 **CHEV. VENTURE**, V6, 3,4 L, t. équi.
03 **SUZUKI AERIO**, 4 p., 5 vit., t. équi.
03 **SATURN ION 3**, 4 p., aut., bien équi., bal. gar.
03 HYUNDAI **ACCENT GSi**, 2 p., man., bal. gar.
03 DODGE **CARAVAN SXT**, V6, 3,3 L, t. équi., bal. gar.
03 **KIA SPECTRA**, 4 p., aut., bal. gar. **VENDU**
02 CHEV. **S-10**, cab. allongée, V6, 4,3 L, 2x4
02 **OLDS. ALERO**, 4 p., aut., 4 cyl., bal. gar.
02 HYUNDAI **ACCENT GS**, aut., bas km. Un bijoo!
02 **CHEV. VENTURE**, V6, 3,4 L, bien équi.
02 **HYUNDAI ACCENT GSI**, 2 p., man.
02 MAZDA **PROTEGÉ LX**, bal. gar., aut.
02 **TOYOTA** ECHO, 2 p., 5 vit., 130 000 km
02 **TOYOTA** ECHO, 4 p., 5 vit., 120 000 km
02 **NISSAN SENTRA GXE**, 4 p., 5 vit., t. équi.
02 HYUNDAI **ÉLANTRA VE**, 4 p., aut., t. équi., bal. gar.
02 MAZDA **PROTEGÉ LX**, 4 p., aut., t. équi.
02 MAZDA **PROTEGÉ LX**, 4 p., 5 vit. bal. gar.
02 HONDA **CIVIC**, 4 p., 5 vit., CD
02 MAZDA **B3000**, dual sport, cab plus, aut., V6, 2x4
02 **PROTEGÉ SE**, aut., clim., 1,6 L
02 **NEON**, aut., clim., 90 000 km
02 **ELANTRA GT**, 4 p., hayon, t. équi.
02 **FOCUS**, 4 p., 5 vit., clim., bal. gar.
02 SATURN **SC1**, 3 p., 5 vit., bal. gar.
02 **CAVALIER**, 2 p., 5 vit., 73 000 km
02 **CAVALIER VLX**, 4 p., aut., clim., 85 000 km
02 CHEV. **IMPALA**, V6, 3,4 L., t. équi.
01 **MAZDA PROTEGÉ**, 4 p., 5 vit., 114 000 km
01 **SANTA FE**, 4 r. motrices, t. équi.
01 **TOYOTA** COROLLA CE, 5 vit., 4 p., t. équi.
00 FORD **TAURUS SE**, aut., t. équi.
99 **FORD F-150**, V8, 5,4 L, super c... **VENDU** ...équi.
99 **GRAND AM SE**, 4 p., bien équi.
98 **CHRYS. SEBRING**, V6, décap., 151 000 km
97 **DODGE DAKOTA**, V6, cab. ... **VENDU** ...ijou !
96 HONDA **CIVIC**, 2 p., coupé, 5 vit. Un vrai bijou !

WWW.PIERREBOIVINAUTO.COM • WWW.PIERREBOIVINAUTO.COM

**Bienvenue aux 1re, 2e et 3e chances au crédit**
**FINANCEMENT SUR PLACE**
1141 DUFFERIN, GRANBY

## 670 AUTOS

### J.P. AUTOS

**1640 Jacques-Cartier Sud, Farnham**
**Tél.: (450) 293-4904**

**- AUTOS -**

07 DODGE Caliber T-équipé
06 CHEV. Malibu, t. équipé
06 TOYOTA Corolla, t. équipé
06 KIA MAGENTIS aut., tout équipée, 4 p.
06 FORD MUSTANG, convertible, aut.
06 MAZDA 6, aut., t. équipée
06 MAZDA 3, sport, aut., t. équipée
06 FORD FUSION SEL, t. équipée
06 KIA SPECTRA, 6,900 km, aut., tout équipée
06-05 HYUNDAI ELANTRA, aut., t. équipée, 4 p.
05 HYUNDAI Accent, aut.,
05 SATURN L-300, 150,000 km, t. équipée
04 MAZDA 3, sport, 5 vit., t. équipée.
04 PONTIAC VIBE, 67,900 km, aut. t. équipée
04 CELICA GT, cuir, toit ouvrant, 24,000 km
04 NISSAN ALTIMA, 82,000 km, tout équipée.
01 HYUNDAI ACCENT, 115,000 km
01-00 CHRYSLER INTREPID

**- CAMIONS -**

07 GMC CANYON, 4x4, aut., 14,000 km.
06 DODGE GR. Caravan, Stow'n Go
06 GMC YUKON SLT, 4x4, t. équipé
06 FORD FREESTAR, t. équipé, 7 pass.
06 KIA SORENTO LX, 4x4, t. équipé
05 JEEP LIBERTY, diesel, 4x4, aut.
05 FORD F-350, super duty, 4x4, diesel
05 FORD E250, cargo, 45,700 km,
04 JEEP TJ, 4x4, man.
03 CHEVR. Silverado, 1500 HD
03 HONDA CRV, aut., 4x4.
03 OLDS. SILOUHETTE, t. équipée, 7 pass.
01 DODGE GRAND CARAVAN, sport.
00 CHEVROLET VENTURE, 7 pass., t. équipée,
98 FORD WINSTAR, 131,000 km
94 CHEVROLET S-10, 156,000 km

Financement disponible et / ou 2e chance au crédit

## 670 AUTOS

**VOLVO S70 1998,** man., 173,800 km, noire, int. cuir tan, A/C, gr. électrique, rég. de vit., sièges avant chauff. ABS, 4 pneus d'hiver, 4 été sur mags, 1 seule taxe, 7,750$ nég. 450-263-3698

## 671 FOURGONNETTES

**DODGE GRAND CARAVAN 2003,** 7 passagers, A/C, roues avec mags + 4 pneus d'hiver. 11,500$ nég. 450-777-9047.

**HONDA CRV 2004,** aut., traction intégrale, tout équipé, 61,000 km, 20,500$ nég. Tél. 375-6970; cell. 770-0814

**NOUS DÉSIRONS VENDRE notre 2e véhicule.** Une fourgonnette Chevrolet Venture 2000, en excellente condition. Nous proposons un prix de 5,500$. André ou Micheline, 450-372-6238.

**PLYMOUTH VOYAGEUR 1994** , V6, 3.3 L, bonne condition, 244,600 km, transmission neuve, prix nég. 450-534-1208, 514-881-9233.

**VAN TRANS SPORT 1996** , V6, 3.4, automatique, mécanique A1, 7 passagers, en bonne condition, vert, 800$ ferme. 450-361-2611.

**VENTE RAPIDE ! VAN Lumina** 1995, fonctionne bien mais le moteur est bruyant. 950$ nég. Martin, 450-777-4659 sur semaine.

**VILLAGER MERCURY 1995** , 7 places, 114,000 km, bien équipée, 4 pneus à clous + 4 pneus d'été, 3,500 $ nég. Inf: 450-378-6142.

**CHEVROLET UPLANDER 2004, 2005, 2006**
**occasionsGMoptimum.com**

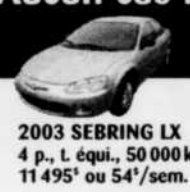
## 670 AUTOS

### Granby Occasion
*La solution...*

**www.granbyoccasion.com**

**Ouvert 7 jours**
• Financement sans enquête de crédit et approbation rapide sur place**
• Aucun cas refusé**
**Ouvert 7 jours**

***Réalisez votre rêve!***
**2003 BMW 330cic**
**décap., 62 000 km, 39 995 $**



**2003 SEBRING LX**
**4 p., t. équi., 50 000 km,**
**11 495$ ou 54$/sem.**

**2002 ACCENT GS**
**2 p., 5 vit., 60 000 km,**
**6 995$ ou 34$/sem.**

**2003 CIVIC DX-G**
**4 p., 5 vit., clim., 95 000 km,**
**10 995$ ou 46$/sem. (2 en inv.)**

**2003 SUNFIRE**
**4 p., aut., 85 000 km,**
**8 995$ ou 37$/sem. (2 en inv.)**

**2003 CARAVAN STX**
**4 p., t. équi., 83 000 km,**
**10 995$ ou 46$/sem. (2 en inv.)**

**2003 MONTANA**
**7 pass., t. équi., 91 000 km,**
**10 995$ ou 53$/sem.**

**2003 ION 2**
**4 p., t. équi., 5 vit., 72 000 km,**
**8 995$ ou 43$/sem.**

**2003 MAZDA PROTEGÉ 5**
**5 vit., t. équi., 74 000 km,**
**11 995$ ou 58$/sem.**

**Mario Boileau**
**Copropriétaire**

**Emmanuel Boileau**
**Représentant**

**Maxime Dépôt**
**Représentant**

**2004 FOCUS ZTW, fam., 5 vit., t. équi., 73 000 km, 10 995 $ ou 46 $/sem.***
**2003 GRAND PRIX GT, t. équi., cuir, toit ouvrant, 87 000 km, 11 995 $ ou 56 $/sem.**
**2003 GRAND AM, 4 p., clim., aut., 42 000 km, 9 995 $ ou 48 $/sem.**
**2003 PROTEGÉ LX, 2 L, 4 p., aut., clim., 55 000 km, 10 995 $ ou 53 $/sem.***
**2003 CAVALIER, 2 p., 5 vit., 53 000 km, 7 995 $ ou 39 $/sem.***
**2003 ECHO, 4 p., aut., 95 800 km, 10 995 $ ou 53 $/sem.***
**2003 FOCUS SE, 79 000 km, t. équi., 9 995 $ ou 48 $/sem.***
**2003 SENTRA GXE, aut., t. équi., 96 000 km, 10 995$ ou 46$/sem.***
**20u3 MONTANA, allongée, t. équi., 7 pass., 72 000 km, 11 995$* ou 51$/sem.***
**2003 ALERO GL, aut., t. équi., 83 000 km, 9 995$* ou 42$/sem.***
**2003 SATURN ION, 4 p., aut., 97 000 km, 9 995 $ ou 48 $/sem.***
**2002 ACCENT GL, 4 p., 86 117 km, 6 495 $ ou 31 $/sem.***
**2002 ECHO, 4 p., 5 vit., 111 000 km, 7 995$* ou 39$/sem.***
**2000 FOCUS ZX3, 160 000 km, 4 995 $ ou 37 $/sem.***

PETIT BUDGET
**1998 SUNFIRE, 2 p., aut., clim., 198 000 km, 2 495$* VENDUE**
**1998 SONATA, 4 p., aut., clim., 172 000 km, 2 495$***
**1995 SWIFT, 2 p., 5 vit., 170 000 km, 995$***

**Garantie sur la plupart de nos véhicules. * Taxes en sus. ** Si qualifié.**

**505 Dufferin, Granby**
(entre rues Comeau et boul. Bouchard, près du Zoo)
**450 776-3858**

Grav

## 670 AUTOS


347296V

300 occasions de toutes marques

beaucagedirect.com

Plus de 300 VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS
EN UN SEUL CLIC !

NOUVEAUX ARRIVAGES
tous les jours

LE GROUPE Beaucage de Granby

Tous nos véhicules sont inspectés et couverts par l'assistance

*Parce que vous faites partie de la famille !*

GRANBY MITSUBISHI 1332 Principale 450 777-7720
KIA 1340 Principale 450 777-0332
SATURN GRANBY 1348 Principale 450 378-1404
NISSAN GRANBY 1376 Principale 450 378-9088

www.BEAUCAGEdirect.com


## 672 CAMIONS

**A VENDRE: camion Silverado** 1500, 2006. 31,500 km, 4 x 4, en très bonne condition. Cause: décès. Info: 450-535-6723

## 672 CAMIONS

**CHEVROLET 1986, 3X3, C-30,** 150,000 km, 4 p., bonne mécanique, fifth wheel, freins élect., prix, 2,200$. 450-469-3572, cell., 450-775-3032.

## 672 CAMIONS

**DODGE RAM 1500 1997,** 122,000 km, t. équipé, avec cabine, en très bon état, 7,000$. 450-378-6074.

**DURANGO** , 2000, 93,000 km, 245 hp, 5.9 L, en très bonne condition, offre raisonnable acceptée. Visite sur rendez-vous en tout temps. 450-378-4500.

**FORD F-350 1989** moteur 7.3 diesel, super cab, man., boite longue, 8 pneus, méc. A1. 180,000 km. 5,300$ nég. Info: 450-577-0220

**FORD RANGER XLT Edge 2000,** V6, king cab, 4 p., très propre, t. équipé, 130 mi., original, 6,500$ nég. Tél.: 450-770-0490.

**GMC SIERRA** , 1987, 6.2 L, bonne mécanique, diesel, automatique, 2 p. 6 roues, plateforme, prix à discuter. Inf : 450-522-1535.

**PICK-UP GMC SIERRA 1500,** 2004, king cab, blanc, couvercle en fibre sur la boîte, tout équipé, à louer pour transfert de bail, expiration nov. 2007; 17,000 km disponibles. Je paye le transfert. André, 450-777-3324

**PICK UP SONOMA 2002** , noir, automatique, 4.3 L, air climatisé, rég. vitesse, king cab, boite fibre de verre, 116,000 km, 13,000$. 450-263-7657, 450-830-0643 demandez Yves.

## 673 MOTOCYCLETTES

**REMORQUE DE MOTO** Denray, idéal pour voyageur, impeccable, comme neuve, beaucoup de chrome, grande capacité, roue de secours, toile neuve, support à glacière et à bagage, valeur de 4,000$, laisse pour 1,395$. 450-777-3230.

**REMORQUE DE MOTO** Denry, couleur noire, très propre. Et habit de moto pour femme, de marque Rhino, gr. P, avec casque HJC (petit), très propre, 200$ nég. 450-375-5016.

**SCOOTER** Yamaha 2005, seulement 3,500 km, 2,400$ nég. Inf : 450-360-0620.

**SCOOTER YAMAHA BWS 2005** orange, en très bon état. 2,300$ nég. Info: Marie-Elle 450-539-5380

**SUZUKI INTRUDER,** 750 cc, de couleur rouge vin, 65,000 km, très propre, mèc. A1, spécial 2,300$. Tél.: 450-372-7684.

**SUZUKI RS 900-R 1995,** modèle sport, 55,000 km, "tune up" fait pour la saison, bien entretenu, casque, 3,000$. 450-375-3269, 775-2536.

**YAMAHA CLASSIC V-STAR 2001,** bleu et noir, 33,000 km, avec bcp. d'équipement, 5,800$. 450-372-9270.

**YAMAHA VENTURE 1200, 1983,** bourgogne, pneu avant neuf, pare-brise, sacoche, batterie 2006, radio AM-FM-Cassette, boule pour remorque, excellente condition, important lot de pièces de rechange, 3,800$. 450-405-3263.

## 673 MOTOCYCLETTES

**YAMAHA VIRAGO 1995,** 1100cc, silencieux 50-50 et ordinaire, 25,000 km, sacoches et dossier, batterie neuve, couleur noire, en excellente condition. À voir ! 3,700$. 450-372-7062 ou cell. 450-578-4062

**YAMAHA V STAR CLASSIC** 1100cc, 2003, 43,000 km, inclus: sacoches, pare-brise, dossier, porte-bagages, kit de lumières et une toile. Excellente condition. 6,950$. 450-776-9348

**YAMAHA YZF 600R 1997** noire, condition A1. Prix: 4,300$. Info: 450-830-9452 ou 450-539-1021

**2003 SHADOW SPIRIT** rouge, 15,000 km, pare-brise, 5,700$. Inf : 450-578-2319.

**2 SCOOTERS;** ont besoins de petites réparations, 1 HONDA DIO 1996, 1 HONDA RUCUS 2003, les 2 pour 600$ nég. 450-375-4218

**HARLEY DAVIDSON 2000,** road king, injection, avec kit, 26,000 km, 2 couleurs, 22,500$. 819-398-7733

**HONDA CRS 250-R 2004,** très propre, noire, moteur refait cet automne, esthétique Zoo York, 4,500$. Tél.: 450-770-0490.

**HONDA GOLDWING NOIR, 1994,** 1500, 132,500 km, bcp. de chrome, pédales avant et dossier conducteur, 12,500$. Inf.: 450-378-2391, 450-522-9291.

**HONDA MAGNA VF 750,** 1996, 41,000 km, parfaite condition, pneu neuf avant, et pneu arrière de 1,000 km, mise au point faite. 4,000$ nég. 450-263-2349

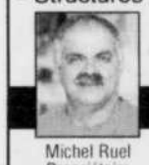
## 677 ROULOTTES


CENTRE DE RÉPARATION EXPERT

*Pièces neuves et usagées*

*Réparation:*
- Roulottes accidentées
- Structures endommagées par l'eau

*L'expérience fait la différence !*



Michel Ruel
Propriétaire

*Reconnu par les assureurs*

(450) 776-1486

VENTE – ÉCHANGE

1066 Denison Est, Shefford

347297V


## 673 MOTOCYCLETTES

**KAWASAKI NINJA 500,** 1997, avec casque, bavette et "tank bag", 3,000$. 450-372-2926

**KAWASAKI** Vulcan, 800 Classic, 1999, rouge et noire, très propre, 28,900 km, avec beaucoup d'équipement, prête à partir, 4,500$ nég. 450-293-7141.

**MINI-TRAIL HONDA** , 1977, état neuf, prix ferme 1,000$. Aussi manteau de cuir neuf, gr. 40 pour homme 100$. 450-378-9779.

## 674 VÉHICULES TOUT-TERRAIN

**KAWASAKI KFX 700, 2004,** orange, avec "bumper" avant, et "nerf bar", bonne condition, 5,200$ nég. ou échange contre auto de même valeur. 450-372-3428

## 676 MOTOMARINES

**SEA DOO BOMBARDIER** XP, 1996, 110 hp, 800 cc, avec remorque, prix 3,200$ nég. 450-372-0963.

## 677 ROULOTTES

**ATTACHE À FIFTH WHEEL,** 15 K, 2 à 3 ans d'usure, 375$. Tél.: 450-361-9724.

## 677 ROULOTTES

**COBALT LT**

Moteur ECOTEC 4 cyl. à DACT 2,2 L de 148 HP • Climatisation • Colonne de direction inclinable • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire • Régulateur de vitesse • Télédéverrouillage • Glaces et rétroviseurs à réglage électrique • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable avec accès au coffre

*VILLE²: 9,2 L/100 km*
*ROUTE²: 5,9 L/100 km*

MENSUALITÉ 239$¹ 0$ de comptant
Location : 48 mois
206$¹ Comptant : 1 512$ Location : 48 mois
Préparation et frais de transport de 1 095 $ INCLUS

**COBALT SS**

Moteur 4 cyl. ECOTEC 2,4 L VVT à ISC de 173 HP • Climatisation • Suspension sport avec amortisseurs monotubes • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire et Radio Satellite XM³ • Système sonore avec 7 haut-parleurs Pioneer dont un ampli de 260 watts et un caisson d'extrêmes graves arrière de 10 po • Aileron arrière • Embout d'échappement poli de 3,5 po de diamètre • Roues de 17 po en aluminium poli avec pneus sport

*VILLE²: 9,4 L/100 km*
*ROUTE²: 6,3 L/100 km*

MENSUALITÉ 289$¹ 0$ de comptant
Location : 48 mois
249$¹ Comptant : 1 833$ Location : 48 mois
Préparation et frais de transport de 1 095 $ INCLUS

CHEVROLET GM

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE⁵ + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE⁵ + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE⁵

Informez-vous au sujet des 3 mois d'essai gratuit du service XM³.

offreschevrolet.ca

ALLONS-Y CHEVROLET

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants : Cobalt LT (1AL69/R7A), Cobalt SS (1AM57/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais de 15 ¢/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 0 $ de dépôt de sécurité. 2. Cote de consommation telle que publiée dans Énerguide par Ressources naturelles Canada pour la Cobalt LT et la Cobalt SS avec boîte manuelle 5 vitesses. 3. Comprend trois mois d'essai gratuit au terme desquels des frais de services s'appliquent. Pour plus de renseignements, visitez gm.xmradio.ca. Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 4. Consumer Guide® est une marque de commerce de Publications International Ltd. 5. Selon la première éventualité. Les camions poids moyens sont exclus. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de la carte GM, de prime pour étudiants (primegmpourlesetudiants) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7463 ou visitez gmcanada.com.**

369030V




26

## 677 ROULOTTES

**AUBAINE** ! ROULOTTE 27 pi. 1996, refaite à neuf, équipée de A à Z, très propre, 8,999$. Cell.: 450-531-9724, 450-539-3480, après 17h

**AU CAMPING GRANBY**, roulotte Sunline 33 pi., 2002, acheté neuve en 2004, grand patio avec cuisinette, int. chêne, ext. double, ch. fermée, cabanon avec inst. lav., toilette, évier et frigo. Info.: 450-770-7128 ou cell. 450-777-9224

**NOUVEAU**

**FIFTH WHEEL BONAIR 1994,** modèle BAF-2250, 22.5 pi., air climatisé et chauffage central, antenne parabolique Bell ExpressVu, inverter 400 watts, 2 Maxair, 1,350 kg, très propre, en parfaite condition, 7,900$. Tél.: 450-375-5616.

**PLUSIEURES ROULOTTES USAGÉES**
1992 TERRY, 24 pi., ch. privée, 7,500$.
1994 HORNET, 30 pi. - VENDUE
1996 PRIMS, 24 pi., 7,500$
2001 SPRINTER 30.5 pi. - VENDUE
2002 SPRINGDALE, 26 pi., ch. privée, 13,800$
2002 SPRINDALE, 29 pi., ch. privée, 14,300$
1998 F.WHEELS PROWLER, ext., 24 pi., 12,300$
1995 F. WHEELS SHASTA, 25.5 RK, 11,800$
Vendues avec garantie,
**MOTORISÉS de l'ESTRIE inc.**
**1058 Denison Est, Shefford**
**450-378-3065 / 450-378-1569**

**PROWLER LYNX 19,5 PI. 1987,** très très propre, couche 6 pers., bain/douche, poêle 4 ronds, frigo, électr./propane, chauff. propane, rés. eau, antenne, cache-bonbonne, pneus et coussins neufs. 5,800$. 450-776-6976.

**NOUVEAU**

**ROULOTTE 26 PI. SPRINGDALE 2003**
8 places, 1 ch. des maîtres + 2 lits superposés + sofa-lit et table amovible, air cond., auvent, propreté impeccable, 16,900$. **Aussi disponible: Ford Explorer Ltd 2005, prêt pour les vacances.** 450-378-0558.

**ROULOTTE ATTACHÉE** Salon 12x18 en pin, air clim. Située au Camping Oasis. 8,500$ ou meilleure offre. Info: 450-375-2397, 450-405-8064

**ROULOTTE FIFTH WHEEL 2004** , comme neuve, 24½ pi. + extension, avec attache, possibilité d'équipement. Prix discutable. 450-830-8912

**ROULOTTE SUNLINE** 2002, 27 pi., 2 portes, comme neuve, avec extension 12x3. Nous l'avons utilisé 3 saisons. Déco luxueuse, comptoir-lunch avec 2 tabourets, 23,000$. Offre raisonnable acceptée. Visite sur rendez-vous : 450-378-4500.

**ROULOTTE TERRY 1997,** 22 pi., blanche, très propre, couche 6 pers., n'a presque pas servie, prop. non fumeur. Aubaine! Faut vendre! 8,700$. 372-8552, 819-868-2462, 819-578-1471.

**ROULOTTE TERRY DAKOTA 2003,** 725 H, 25 pieds, ultra propre, 3 bunk beds, lit queen, beaucoup de rangement, faut voir ! Prix, 14,000$ nég. Info : 450-378-7115.

**TENTE-ROULOTTE À LOUER,** 6 places, à Granby. Prix, 350$ pour une semaine. 450-375-1675.

## 678 TENTES-ROULOTTES

**AUBAINE! TENTE-ROULOTTE DUTCHMEN 2000** 8 pi., freins élect., bonne condition, 5,400$ nég. 450-372-7136 ou 450-830-7135

**DUTCHMEN VOYAGER 2001,** toute équipée, réf., poêle ext./int., chauffage, batterie marine, auvent. Couche 6 personnes, grise et bleue, 1300 lbs, IMPECCABLE, 4,800$ nég. 450-378-8639.

**TENTE-ROULOTTE GEYCO 1995,** 7 places, très propre, frigo., auvent, chauffage, prix, 2,995$ ferme. Tél.: 450-772-2997.

**TENTE-ROULOTTE** Flagstaff 1997, 14 pi, couche 6 à 8 personnes, poêle 3 ronds int./ext., frigo, chauffage, auvent avec cuisinette, 2 bonbonnes au propane, prix nég. 450-378-3705

**TENTE-ROULOTTE FLAGSTAFF 98,** avec extension, coffre avant, poêle int/ext. freins élect., roues 13", chauffage, frigo, abri moustiquaire, couche 8 p. très propre, 6,200$. 450-776-4436

**TENTE-ROULOTTE BONAIR 1979,** toile 2002, couche 6 pers., + cuisinette 12x12, très propre, prix, 2,200$. Info : 450-372-3358.

**TENTE-ROULOTTE BONAIR 2001** chauffage, cuisinette, support à vélos. 4,500$. Info: Serge 450-531-9623

**TENTES-ROULOTTES** à louer et à vendre, très propres, équipées. Rte 112. Ouvert 7 jours, 450-378-0149

## 679 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

**2001 FIFTH WHEEL Wilderness** 24.5', extension 8 pi. panneau solaire, "Inverter" 1750 W, 2 batt. 6 V, AC et chauf. central. Prix à discuter. Inf.: 450-777-3754.

**CAMPER CORSAIR** 2001, 4 sqaisons, 8½ pi. pour pick-up, caisse 6½ pi. jack. élect., 2 propanes, équip. complet, lit 60 po., salle de bain, beaucoup de rangement, état neuf, 14,900$. 450-372-5149

**CARAVAN À SELLETTE**, Golden Falcon 1997 , très propre et Camion GMC 3500, 1998, 6.5 turbo diesel, en super condition. A voir. Inf: 450-378-8041, Cell: 450-531-1533.

**TENTE-ROULOTTE BONAIR.** 850 CL, 1996, 464 Kilos (1000 lbs)., 6 places, très propre, pneus neufs, réfrigérateur 12 V110 V portatif, auvent. 3,800$ nég. 450-777-7961.

**WESTFALIA 1984** , à vendre, en parfait ordre, 450-546-4385.


**Remorques La Chevauchée**

**AVIS PUBLIC**

**PORTES OUVERTES ce week-end 26-27 mai 2007**

| | |
|---|---|
| M-1567 FUN FINDER T-138FK 2006 USAGÉ | 11 500$ |
| M-1628 FUN FINDER T-139 2005 USAGÉ | 10 500$ |
| M-1558 CAMPEUR NORTHERN LITE 9,6Q 2005 USAGÉ | 23 950$ |
| M-1342 FIFTH WHEEL WORK & PLAY AVEC GARAGE, 28RK 2005 NEUF | 34 595$ |
| M-1345 ADIRONDACK AD30BH-SL 2005 NEUF AVEC LITS SUPERPOSÉS | 30 100$ |
| M-1351 KODIAK HYBRIDE K160 2005 NEUF | 20 895$ |
| M-1369 SPORTMASTER 237 TS 2006 NEUF | 26 095$ |
| M-1330 FIFTH WHEEL PUMA PF285BHSS 2005 NEUF | 25 100$ |
| M-1300 CAMPEUR BRONCO B-1450 AVEC TOÎT RÉTRACT. 2005 NEUF | 12 100$ |
| M-1514 FIFTH WHEEL ADVENTURER 19,5LBFW 2006 NEUF | 25 995$ |

MAGASIN PIÈCES & ACCESSOIRES VR
remorqueslachevauchee.com
1546, Principale, Granby
**450.375.2203** 353143V



**Roulottes Gilles Ouellet**

**Super vente d'usagers**

**«Fifth Wheel»**

| | |
|---|---|
| Prowler 28.5 1995 | 9 995 $ |
| Terry 28s 1991 | 9 995 $ |
| Terry 1991 | 9 900 $ |
| Cougar 29 pi 2006 VENDU | 25 900$ |
| Golden Falcon 1997 | 15 900 $ |
| Sierra 1992 | 8 995 $ |
| Jayco 263aks «slide-out double» 2002 | 18 995 $ |
| Laredo 27K «slide-out double» 2003 | 21 900 $ |

**«Roulottes»**

| | |
|---|---|
| Starcraft 19 ck hybride 2003 | 13 900 $ |
| Hornet 29G 2003 | *À venir* |
| Prowler 30 L 1998 | 13 995 $ |
| Terry 29s 1995 | 11 995 $ |
| Bonaire 33 pi 1992 | 10 995 $ |
| Shadow cruiser 24 pi 2004 | *Faites une offre !* |

**Caravane portée « Camper »**

| | |
|---|---|
| Lance 1161 2003 | 24 900 $ |
| Sunline c-802 1992 | 6 995 $ |
| Astral | 1 000 $ |

**Tente-roulottes**

| | |
|---|---|
| 2004 Fleetwood | 9 500 $ |

Informez-vous.
Plusieurs autres arrivages !

**Soyez les premiers à en profiter !**

795 Denison Est, route 112, Granby
**450 372-7466 • 1 888 793-9343** 348437V


## 680 TRACTEURS

**ANDRÉ CHAMPIGNY**
ACHAT de tracteurs de ferme de toutes marques, de machinerie agricole et à foin N.H.
Inf. : 450-548-5549

**TRACTEUR À JARDIN, 14 hp,** avec "blade" avant et rotoculteur à l'arrière. Prix, 950$ nég. **Aussi Timber Jack,** 230D Eatom, cabine longue, avec peigne à ébrancher, prête à travailler, 17,500$ nég. Tél.: 450-539-4318.

**TRACTEUR CASE JX90, 2003,** cab. A.C., steering, siège et suspension à l'air, radio A.M / F.M. Bocket à mortaise, girophare. Souffleur N.86, lame 8' x12' pour neige, 275 h. de travail, comme neuf. Info: 450-378-5050

**TRACTEUR FORD 1300,** 1981, diesel, 4 roues motrices, loader, une sortie d'huile, très propre, 6,800$ nég. 450-372-5080, Sylvain.

**TRACTEUR FORD 1985, modèle 5610,** 62 hp, 4x4, loader de 6 pi., 1 an d'usure, 2 sorties hydrauliques, transmission 8 vit., 3 point ajustable, dem. 14,900$. 450-263-7875, après 18h.

**ACHÈTERAIS TRACTEURS DE FERME,** aussi équipement à foin New Holland. 450-545-0990

## 681 ÉQUIPEMENTS DE FERME

**HACHE-PAILLE** de marque Dynavent 200$ nég. Semeuse à grain, 9 pi. International, 250$; Arroseuse sur 3 pts 175$ nég; selle à chevaux avec couverture pade, 175$ nég. 450-293-7535

## 683 BATEAUX

**BATEAU BAYLINER 88,**
18 pi., open deck, 4,800$. Tél.: 450-777-0227.

**BATEAU DE PÊCHE GRUMMAN 16 PI.** moteur Mercury 40 hp. Prix: 3,900$. Info: 450-539-3478

**CHALOUPE ALUMINIUM** 12 pi., remorque, moteur 4 h.p. 600$. 450-539-2063

**CHALOUPE ALUMINIUM 12 PIEDS,** avec moteur 5.5 HP, 1-727-267-4563

**CHALOUPE** Princecraft Pro Serie 142, 1986, avec moteur 25 hp + remorque, très propre, 3,500$. 450-378-5161

**MOTEUR DE BATEAU** 2 temps Yamaha 25 hp, 1996, fait pour une console, avec démarreur, 1,800$ nég. 450-378-8894, laissez message.

**MOTEUR HORS-BORD** 1975, Evinrude 6 hp, avec grand pied, 400$. 450-534-2865 ou 450-531-2865.

**THUNDER CRAFT 1989** 22 pi. Cuddy Cab, moteur Mercruiser, 4.3 LX en ex. condition, avec quai si désiré à la marina Audet de Magog, 13,800$. Tél : 819 868-2462 ou 819 578-1471, 450 372-8552.

**THUNDERCRAFT**16 pi, open deck, moteur Evinrude 90 hp, avec trailer, sonar, radio, excellente condition, 6,500$. 450-293-6447

## 689 PRIÈRES

**REMERCIEMENTS À MÈRE TERESA**

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mère Teresa.
L.P.

**REMERCIEMENTS À MÈRE TERESA**

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mère Teresa.
G.P.

**REMERCIEMENTS À MÈRE TERESA**
pour faveurs obtenues

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mère Teresa.
C.D.J.


**ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITÉS**

**Le dimanche 3 juin 2007 à 11 h**
**à la Grosse Grange Bleue**
**7900, boul. Laframboise à St-Hyacinthe**
**(sortie 130-N, aut. 20)**

**SERA VENDU:** Beaux mobiliers de tous styles: marbre, sterling; beaux tableaux anciens, Rousseau, M.A. Fortin, Laliberté, N. Poirier, Noeh, Cosgrove, Hudon, Dufy, Suzor Côté, Daumier, etc...

**Visite:** Samedi, de 13 h à 17 h

**N.B.:** Encan d'antiquités tous les mercredis à 15 h
Si vous avez des antiquités ou tableaux à vendre, contactez M. Gélineau

**ENCANS GÉLINEAU & FILS INC.**
**450 796-2886**
**www.encangelineau.com** 369253V



**PRÉAVIS D'ENCAN**

**DE MACHINERIES AGRICOLES EN CONSIGNATION**

**LE SAMEDI 2 JUIN 2007 À 10 H**

**chez ANDRÉ CHAMPIGNY**
**51, chemin Granby,**
**Roxton Falls, Québec**
**Tél.: 450 548-5549**
**www.encan-champigny.qc.ca**

***Vous pouvez apporter vos marchandises du lundi 28 mai au 2 juin*** 369151V



**ENCAN SPÉCIAL**
**le mardi soir 29 mai à 19 heures**
**à la salle d'encan au**
**247, chemin Granby à BROMONT**
**(Sortie 74 de l'autoroute des Cantons de l'Est)**

**SERA VENDU :** Très beaux meubles Vilas et autres en bois; beau mobilier de salle à manger Vilas; beau mobilier de chambre; plusieurs autres mobiliers de chambre, de salle à manger et salon; tables de salon Vilas; réfrigérateurs et cuisinières élect.; laveuse et sécheuse blanches; causeuses; mobilier de salle à manger 11 morceaux en acajou et vaissellier; mini-laveuse et sécheuse superposées; chaises droites et berçantes; vaisselle; couvertures; antiquités; etc.

Pour information, adressez-vous avec confiance à

**JEAN-GUY GÉLINEAU enc.**
**Bromont**
**450 534-2414**

**N.B.:** Encan à commission de meubles antiques et modernes à tous les mardis soir à 19 heures au même endroit. 369254V



**Dystrophie musculaire Canada**
*une action musclée*


**GRANBY**

**AVIS PUBLIC**

**AVIS DE PROMULGATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 0044-2007**

AVIS PUBLIC est donné :

1. Que lors d'une séance, tenue le 22 mai 2007, le conseil municipal de la Ville a adopté le règlement intitulé : « Règlement numéro 0044-2007 visant la création d'un programme complémentaire à la Société d'habitation du Québec ».

2. Que ledit règlement a pour objet de permettre à l'Office municipal d'habitation de Granby (OMH) de bénéficier du programme AccèsLogis Québec, le présent règlement instaure un programme municipal d'aide financière complémentaire au programme AccèsLogis de la Société d'habitation du Québec, et ce, en vue de construire un immeuble à logements.

3. Que ledit règlement est déposé à mon bureau, à l'hôtel de ville, 87, rue Principale, Granby, Québec, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

4. Que ledit règlement entre en vigueur selon la loi.

DONNÉ À GRANBY, en ce 25 mai 2007.
La directrice des Services juridiques et greffière,
Me Catherine Bouchard 369310V


**TALBOT** & ASSOCIÉS ENCANTEUR, RÉCUPÉRATEUR INC.
450 347-2233 514 949-3493

**APPEL D'OFFRES**
**FERME DANIEL ET ALINE DAIGLE**
**765, chemin Daigle, St-Joachim-de-Shefford, Qc**
**Magnifique site vallonné à la campagne**
**pour élevage de bœufs et / ou chevaux ou production de porcs**

**SITUE DANS LA M.R.C. DE LA HAUTE-YAMASKA.**

Nous avons été mandatés par le propriétaire afin de procéder à la vente d'une ferme à **St-Joachim-de-Shefford**, Qc, décrite comme étant un complexe porcin de type maternité et engraissement, capacité de 1200 porcs, 150 truies, érablière de 3400 entailles, bâtiments de ferme et résidence représentant en tout environ 90 acres. Évaluation municipale : 583 300 $.

**ATTENTION VISITES AUTORISÉES**
**1re VISITE : Le mercredi 30 mai 2007 de 9 h à 16 h**
**2e VISITE : Le samedi 2 juin 2007 de 10 h à 16 h**

**LOT 1 : RÉSIDENCE : 1978, 26' X 40' AVEC TERRAIN DE PLUS OU MOINS UNE ACRE**
Tout **brique** et garage attenant (24' x 22'), **grandes pièces, salle de bains moderne**, cuisine de style campagnard, **planchers de bois franc**, chauffage électricité et bois.

**LOT 2 : FONDS DE TERRE : Situés dans la M.R.C. de la Haute-Yamaska.**

**Matricule :** 7734 73 5095 0 000 0000, **cadastres :** 3-P, 3-1, 4-P, 5-P,
**superficie du terrain : 90.17 hectares** frontage, 27 397.90 mètres profondeur.
**ÉRABLIÈRE : 4500 érables sur tubulure**
**Érablière** de 3400 entailles en production, possibilité de 4200 à entailler, sur tubulure avec **cabane à sucre** (20' x 65') et équipement.
**BÂTIMENTS DE FERME : Bâtiment pour élevage de bœufs et/ou chevaux ou production de porcs, capacité de 1200 à l'engrais et permis pour transformation jusqu'à 1700, situés sur 90 acres, 280 hectares en prairie et boisé, dans l'Estrie, à St-Joachim-de-Shefford, à proximité de Granby.**
- **Engraissement :** 250' x 36' sur lattes, 1976
- **Maternité :** 210' x 36'
- **Grange à bœufs :** 36' x 85'
- **Fosse**

**DIRECTIONS :**
Aut. 10 vers Sherbrooke / Prendre Route 139, sortie 68, vers boul. David-Bouchard/Granby / Tourner à droite sur la Route 139 / Aller jusqu'au boul. David-Bouchard N. et le suivre / boul. Bouchard / Tourner à gauche sur Chemin Choinière / Chemin Choinière devient 11e Rang (non pavé) / tourne à gauche sur chemin Maxime /vire à droite sur chemin Carey, continue jusqu'à chemin Daigle à droite.

**OUVERTURE DES SOUMISSIONS : LE JEUDI 7 JUIN À 14 h PRÉCISE**

Toutes les offres doivent être scellées et reçues par Talbot & Associés Encanteur inc. **au plus tard LE JEUDI 7 JUIN 2007 à 14 heures en présence des soumissionnaires à HOTEL CASTEL SALLE SHEFFORD** au 901, rue Principale à Granby, à quelques pas du centre commercial. À 45 minutes de Montréal par la route 112 ou par l'aut. 10 des Cantons-de-l'Est via la sortie 68.

**Ou faire parvenir votre soumission (3) jours avant l'ouverture parla poste prioritaire à :**
**Talbot & Associés Encanteur.Récupérateur Inc.**
**265, rue Jean-Talon, St-Jean-sur-Richelieu, Qc J2W 1M5**

**Toutes les offres doivent être accompagnées d'un dépôt par chèque certifié de 10 % du prix d'achat offert.** Le tout sera vendu tel quel sans aucune garantie de quelque nature que ce soit. L'offre la plus élevée ou toute autre offre ne sera pas nécessairement acceptée, sujet à approbation des créanciers. L'acquéreur se verra remettre les termes et conditions lors de la visite. 369356V

**Pour plus d'information vous pouvez communiquer avec**
**Normand Talbot, Cell.: 514 949-3493 / Richard St-Louis, Cell.: 514 250-0703**
**BUR: 450 347-2233 • TÉLÉC.: 450 347-4714**
**VOIR PHOTOS SUR LE WEB :www.encanteurasstalbot.ca**

**Dystrophie musculaire Canada**
*une action musclée*

## *Avis de radiation temporaire*

Avis est par les présentes donné, conformément au 5e alinéa de l'article 156 et l'article 180 du Code des professions que, par décision du Comité de discipline de l'Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec, rendue le 25 avril 2007, Monsieur Denis Baril (permis P73028), membre de l'Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec lors des infractions et dont le domicile professionnel était sis à Shefford, district de Bedford, est radié pour une période d'un mois puisque celui-ci a commis, alors qu'il était physiothérapeute propriétaire d'une clinique de physiothérapie, un acte dérogatoire à l'honneur et à la dignité de la profession, en laissant son employée, thérapeute en réadaptation physique, prendre en charge des clients sans qu'elle ne dispose d'une évaluation faite par un physiothérapeute ou d'un diagnostic médical non limité aux symptômes qui indique, s'il y a lieu, le type de structure atteinte et qui est accompagné d'un dossier documentant l'atteinte. Monsieur Baril a aussi fait défaut, avant de traiter des clients, de procéder à l'évaluation du rendement fonctionnel de ces clients. De plus, il a fait défaut de consigner dans le dossier des clients des renseignements obligatoires.

Cette décision est en vigueur du 26 mai au 26 juin 2007.

La secrétaire du Comité de discipline
Me Marie-France Salvas

369320V

## ENCAN

pour
**FERME LAUDEC INC.**
**PROP. CLAUDE, MARIE ET SYLVAIN BETON**
**1808 rang des Dussault**
**St-Alexandre-d'Iberville**
**cté Iberville**
**le vendredi 1er juin 2007 à 11 h 30**

**SERA VENDU: Un troupeau pur sang**
68 têtes d'animaux Holstein pur sang, enregistrées avec papier, comprenant : 54 jeunes vaches, quantité de fraîches ou dues sous peu et à l'automne; 7 taures dues mai à septembre; 7 génisses d'élevage.
Ce troupeau est sous le contrôle laitier non supervisé avec une moyenne de :
9611 kg (21 188 lb) 3,72%, 3,29%
MCR 198-203-200
Plusieurs de ces vaches donnent au-delà de 80 lb de lait par jour avec une moyenne d'âge 4.1 ans et vaccinées Triangle 9.
Ces animaux proviennent ou sont saillies par I.A. et les taureaux utilisés sont : Lomay, Frostey, Victoray, Maniasa et plusieurs jeunes taureaux tels que : Septembre et Moore.

**MACHINERIE:**
Tracteur MF 699, 2 rm, diesel, p.s., r.o.p., barrage de roues, 2 sorties hyd., pneus 18,4x43 et toit; tracteur MF 265 diesel. P.S., barrage de roues; presse à foin N.H. 326 avec lance-balles; 2 râteaux N.H. 258; 3 voitures Valac tandem 21 pi avec panier en métal; faneuse à foin Kuhl, 4 toupies, 17 pi avec cyl. hyd.; disc-bine New Idea 5209; hay-bine N.H. 479; fourragère N.H. 790 avec détecteur métal, nez à maïs, 2 rangs + pick-up à foin avec contrôle de chute; souffleur silo N.H. 28; 3 voitures ensilage N.H. avec 3 batteurs; fourragère N.H. 717 nez à maïs et pick-up à foin; chopper N.H. 38; voiture 4 roues, boîte en tôle pour soigner animaux; semeuse à grain M.F. 33 combinée; moulange grain N.H. 358 avec balance; réservoir à fumier Houle tandem 4350 gals, gros pneus, roues directionnelles avec suspension hyd.; pompe à fumier Houle hyd. att. 3 pts; remorque animaux tandem avec toit; voiture trémis à foin; laveuse à pression; pipeline Surge inst. 68 vaches, 6 unités Boumatic, retrait aut., tuyauterie 2 po, entre vache 4 à 4.8, compresseur Westfalia 5 HP; 5 balances True Test 102 lb; bulk tank Surge 1000 gallons, lavage aut.; robot Rovibec 368 ensilage et moulée, 400 pi rail; silo Supérieur 18x70; 2 débouleurs à silo Val Métal, un 18 pi neuf et un 20 pi; 2 convoyeurs ensilage 12 pi et un 20 pi; hache-paille Agri-Métal 9 HP; silo à moulée 8 tonnes avec vis et moteur; silo à grain Victoria cap. 60 tonnes avec ventilateur, vis 12 pi et moteur; récoltes: 1000 balles de paille, 300 tonnes d'ensilage de maïs et 15 tonnes d'avoine; taille-sabots; lève-vaches; quantité de barrières et d'autres articles trop longs à énumérer.

Information : Catalogue ou crédit 450 346-3119 / 514 240-1020 ou à l'encanteur.
Cause de l'encan: Transfert dans la grande culture

**CONDITION : COMPTANT OU PRÊT DE BANQUE**

**ENCANS JULES CÔTÉ INC.**
**1274, rue Sud, Cowansville, QC**
**450 266-0670 ou 450 521-4480**
**Page web :**
**http://pages.infinit.net/cowans/encan.htm**

369153V

## la collecte

des employé(e)s de
**La Voix de l'Est**
cyberpresse.ca

**Au Collège Mont Sacré-Cœur**
**Cafétéria Aile A**
**210 Denison Est, Granby**

**le samedi 2 juin, de 10 h à 16 h**

**DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.**

352255V

**GRANBY**

## AVIS PUBLIC

**À toutes les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande d'approbation référendaire**

Second projet de résolution numéro SPR02-2007 accordant la demande de certificat d'autorisation pour changement d'usage portant le no 2007-00201 pour l'établissement situé au 215, rue Court, en vertu du règlement numéro 2498-2004 sur les projets de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI), initialement adopté sous le projet de résolution numéro PPR02-2007.

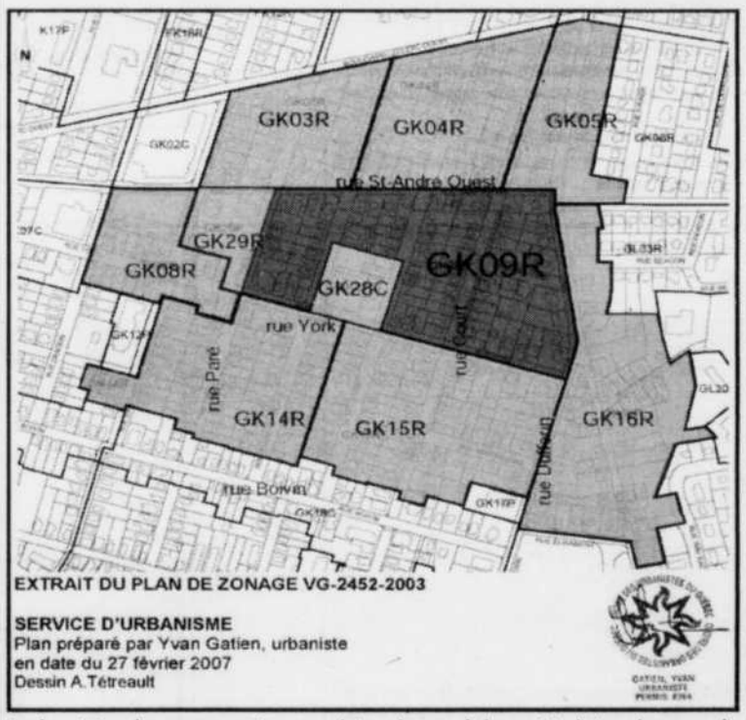
AVIS est donné de ce qui suit :

1. Qu'à la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 16 mai 2007, le conseil a adopté le 22 mai 2007, le second projet de résolution numéro SPR02-2007 accordant la demande de certificat d'autorisation pour changement d'usage portant le no 2007-00201 pour l'établissement situé au 215, rue Court, en vertu du règlement numéro 2498-2004 sur les projets de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI), initialement adopté sous le projet de résolution numéro PPR02-2007.

2. Que l'objet du projet de résolution consiste à permettre un changement d'usage de l'établissement situé au 215, rue Court (demande de certificat d'autorisation numéro 2007-00201), afin de permettre l'implantation d'une résidence privée d'hébergement ainsi que les différentes normes d'implantation et d'enseigne.

3. Que la disposition consistant à accorder la délivrance d'un certificat d'autorisation visant un changement d'usage portant le numéro 2007-00201 de l'établissement situé au 215, rue Court de façon à permettre l'implantation d'une résidence privée d'hébergement ainsi que les différentes normes d'implantation et d'enseigne, peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes habiles à voter de la zone visée GK09R et des zones contiguës GK03R, GK04R, GK05R, GK08R, GK14R, GK15R, GK16R, GK29R et GK28C à la zone visée afin que le projet de résolution qui la contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter conformément à la ***Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités***.

4. Que la zone visée ainsi que les zones contiguës apparaissent au croquis ci-dessous :




**EXTRAIT DU PLAN DE ZONAGE VG-2452-2003**

**SERVICE D'URBANISME**
Plan préparé par Yvan Gatien, urbaniste
en date du 27 février 2007
Dessin A.Tétreault

**La description des zones peut être consultée au bureau de la municipalité aux heures ordinaires de bureau.**

5. Que les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées d'une zone, y compris les personnes morales, qui ont le droit de signer une demande à l'égard d'une disposition du projet de résolution et la façon dont elles peuvent exercer ce droit, peuvent être obtenus au bureau de la municipalité, à l'hôtel de ville, 87, rue Principale à Granby, durant les heures normales d'ouverture de bureau.

6. Que, pour être valide, toute demande doit :

1° Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et, le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;

2° Être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21;

3° Être reçue au bureau de la municipalité, 87, rue Principale, Granby, au plus tard le **4 juin 2007.**

7. Que la disposition du second projet de résolution qui n'aura fait l'objet d'aucune demande valide pourra être incluse dans la résolution qui n'aura pas à être approuvée par les personnes habiles à voter.

8. Que le second projet de résolution numéro SPR02-2007 peut être consulté au bureau de la municipalité, au 87, rue Principale à Granby, Québec, aux heures normales de bureau.

DONNÉ À GRANBY, le 25 mai 2007.
La directrice des Services juridiques et greffière,
Me Catherine Bouchard

369311V

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE BEDFORD
COUR DU QUÉBEC (CHAMBRE CIVILE)
CAUSE : 460-02-002004-077

**OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE WATERLOO**
Partie demanderesse
- VS -
**NATASHA HOVINGTON** Partie défenderesse

**AVIS PUBLIC DE VENTE EN JUSTICE**

PRENEZ AVIS qu'en vertu d'un bref d'exécution, les biens de **NATASHA HOVINGTON** seront vendus par huissier le **5 JUIN 2007 à 13 h 30** au **219, RUE BELLEVUE, WATERLOO, QC, CANADA,** conformément audit bref.

Lesdits biens consistent en : Véhicule automobile de marque Mercury, modèle Sable GS 4 portes, couleur noir, # imm. 316 SDW, # série 1MELM50U3VG600266 et acces.

Condition : argent comptant ou chèque visé.
**Louis Martin,** huissier de justice,
permis #721
Gaumond et associés, Huissiers de justice
53, rue Dufferin, bureau 3, C.P. 1089, Granby, QC J2G 9G6
Tél.: 450 375-3615 - Téléc.: 450 263-6189

369308V

## ENCAN

**POUR**
**M. Dominic Gérard**
**le samedi 2 juin 2007 à 10 h 30 précise**
**au 572, route 239,**
**St-Germain-de-Grantham,**
**sortie 160, aut. 20**

**SERA VENDU:** Tracteur Oliver 1650, 2 roues motrices, muni d'un chargeur frontal avec fourche à fumier et pelle; tracteur Farmall MC. Cormick muni d'un sarcleur; tracteur à gazon 12 hp; sarcleur à maïs MF 6 rangs; motoculteur 5 pi Agric sur 3 points; génératrice Onan 25000; charrue 3 raies semi-portée; vibro 9 pi; niveleuse 7 pi; faucheuse Hesston PT10; rouleau 3 sections; faneur 4 toupies; épandeur NH 676; épandeur Killbery; herse à disques semi-portée (14x14); arroseuse 100 gal. sur 3 points; arroseuse Galsa 100 gal. sur 3 points; remorque 6 roues; presse à foin NH 270; presse à foin MF no 12; planteur Holland 1 rang sur 3 points; semoir roues de fer; 2 sleighs; souffleur à neige Ber-Vac 7 pi; montée de nettoyeur Houle; transmission de nettoyeur; environ 150 châssis de serre.

**SERA AUSSI VENDU OUTILS DE GARAGE:** Soudeuse Weldmate 75 sur 110 volts; scie à chaîne JD modèle CS36; taille-bordure JD modèle T1055; rectifieuse BD; coffre à outils; lot de petits outils; cric à l'huile; cric à plancher; remorque pour tracteur à gazon; 1 ens. d'échafauds; échelle en aluminium 20 pi; perceuse à colonne; perceuse 3/8; perceuse à piles BD; compresseur 12 volts; chargeur à batterie; chaînes; scie sauteuse et autres articles trop longs à énumérer.

***Voir photos sur site Internet***
**INFORMATION:**
**DOMINIC GIRARD au 819 388-4708**

**CONDITION: ARGENT COMPTANT**
**CANTINE SUR PLACE**
**CHAPITEAU EN CAS DE PLUIE**

**ENCANS MAURICE RAINVILLE INC.**
Disponible pour tous genres d'encans
25 ans d'expérience
450 796-2179
SANS FRAIS: 1-866-796-2179
***7810, boul. Laframboise, St-Hyacinthe***
***www.encanmauricerainville.com***

369260V

## Devenez membre du Club de la Vigilance

Aidez-nous à diminuer les disparitions d'enfants en appuyant les programmes de recherche des enfants portés disparus d'Enfant-Retour Québec

ENFANT-RETOUR Québec

1 888 692.4673
www.enfant-retourquebec.ca

## AGIR POUR CHANGER.

LE 5 DÉCEMBRE
NATIONS UNIES
JOURNÉE INTERNATIONALE DES BÉNÉVOLES
benevoles.ca



26

GRANBY

# AVIS PUBLIC

**À toutes les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande d'approbation référendaire**

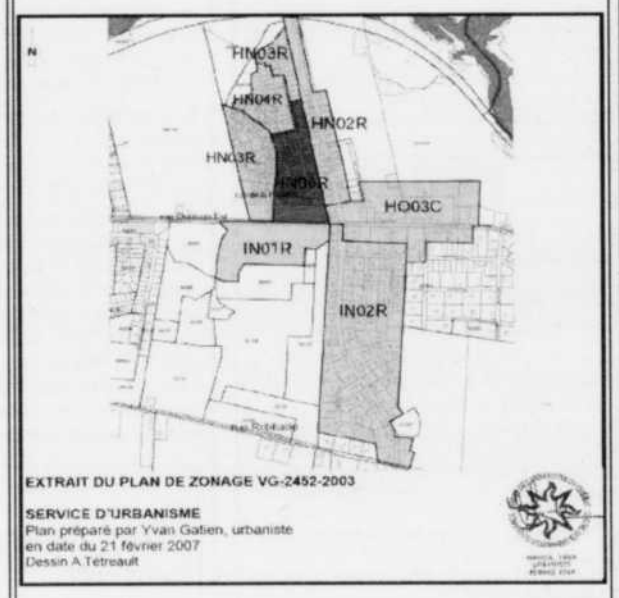
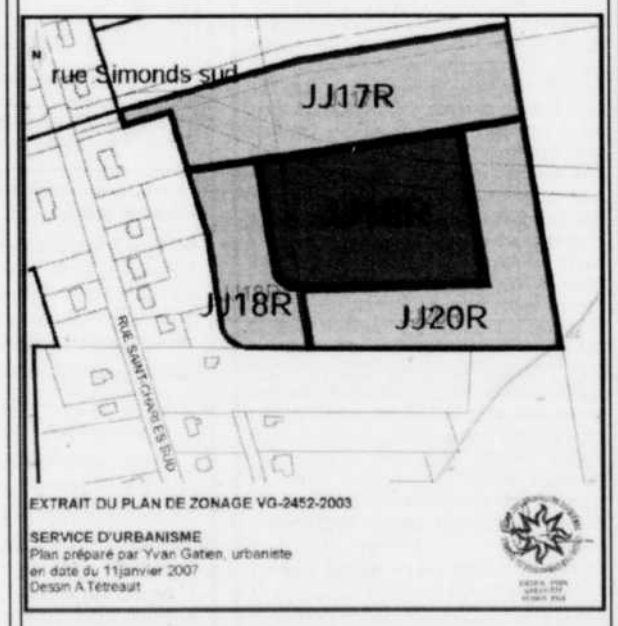
Second projet de règlement numéro SP06-2007 (avec modification) modifiant le règlement numéro 2452-2003 de zonage de façon à créer la zone HN08P et y définir les groupes et classes d'usages permis avec les normes d'implantation et d'architecture (secteur des rues Denison Est et Lemieux), de permettre la construction de 8 étages dans la zone JJ19R (secteur des rues Simonds Sud et Saint-Charles Sud), de réduire la marge avant dans la zone GJ27P (secteur des rues Notre-Dame et Albert), initialement adopté sous le projet de règlement PP06-2007.

AVIS est donné de ce qui suit :

1. Qu'à la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 16 mai 2007, le conseil a adopté avec modification, le 22 mai 2007, le second projet de règlement numéro SP06-2007 (avec modification) modifiant le règlement numéro 2452-2003 de zonage de façon à créer la zone HN08P et y définir les groupes et classes d'usages permis avec les normes d'implantation et d'architecture (secteur des rues Denison Est et Lemieux), de permettre la construction de 8 étages dans la zone JJ19R (secteur des rues Simonds Sud et Saint-Charles Sud), de réduire la marge avant dans la zone GJ27P (secteur des rues Notre-Dame et Albert)., initialement adopté sous le projet de règlement PP06-2007.

2. Que l'objet du projet de règlement est d'adopter certaines modifications au règlement numéro 2452-2003 de zonage de l'ancienne Ville de Granby et d'en modifier le plan en conséquence, lesquelles modifications sont énumérées au tableau ci-après.

Qu'en ce qui concerne les dispositions susceptibles d'approbation par les personnes habiles à voter, les zones visées par de telles dispositions, l'objet de la modification, l'endroit approximatif des zones visées, les dispositions susceptibles d'approbation rattachées à chacune d'entre elles, les zones contiguës aux zones visées ainsi qu'un croquis avec les zones contiguës apparaissent au tableau ci-dessous :

| Zone(s) visée(s) | Objet de la modification | Endroit approximatif de la ou des zones visées | Dispositions susceptibles d'approbation par les personnes habiles à voter | Zones contiguës | Croquis des zones visées et contiguës |
|---|---|---|---|---|---|
| HN06R résidentielle Art. 2 | 2.1 Modifier le plan de zonage numéro VG-2452-2003 de façon à créer la zone publique portant le numéro de référence HN08P à même une partie de la zone résidentielle HN06R;<br>2.2 Délimiter au plan de zonage numéro VG-2452-2003 la nouvelle zone publique portant le numéro de référence HN08P, comme étant une partie de territoire située au nord de la rue Denison Est entre les rues du Lys-Blanc et Lemieux;<br>2.3 La délimitation de la zone résidentielle concernée HN06R, identifiée au plan de zonage numéro VG-2452-2003, est connue comme étant une partie de territoire située au nord de la rue Denison Est entre les rues du Lys-Blanc et Lemieux;<br>2.4 Modifier l'annexe V du règlement numéro 2452-2003 de zonage intitulée : « Grille de spécification des usages permis par zone », de façon à ajouter la zone publique portant le numéro de référence HN08P, en y autorisant à la grille le groupe et classe d'usages suivant :<br>- Parc, espace vert, plan d'eau récréatif (Pjeu).<br>2.5 Modifier l'annexe VI du règlement numéro 2452-2003 de zonage intitulée : « Grille de normes d'implantation et d'architecture par zone », de façon à ajouter la zone publique portant le numéro de référence HN08P avec les normes d'implantation et d'architecture suivantes :<br>- marge avant minimale (AV-min) : 9 m;<br>- marge latérale minimale (LA-min) : 5 m;<br>- marge latérale minimale côté opposé (LAO-min) : 5 m;<br>- marge arrière minimale (AR-min) : 9 m.<br>2.6 Modifier l'annexe III du règlement numéro 2452-2003 de zonage intitulée : « Grille de normes diverses pour les enseignes par zone », de façon à ajouter à la « Grille 8 » la zone publique portant le numéro de référence HN08P. | Secteur des rues Denison Est et Lemieux | 2.1 Modifier le plan de zonage numéro VG-2452-2003 de façon à créer la zone publique portant le numéro de référence HN08P à même une partie de la zone résidentielle HN06R;<br>2.2 Délimiter au plan de zonage numéro VG-2452-2003 la nouvelle zone publique portant le numéro de référence HN08P, comme étant une partie de territoire située au nord de la rue Denison Est entre les rues du Lys-Blanc et Lemieux;<br>2.3 La délimitation de la zone résidentielle concernée HN06R, identifiée au plan de zonage numéro VG-2452-2003, est connue comme étant une partie de territoire située au nord de la rue Denison Est entre les rues du Lys-Blanc et Lemieux;<br>2.4 Modifier l'annexe V du règlement numéro 2452-2003 de zonage intitulée : « Grille de spécification des usages permis par zone», de façon à ajouter la zone publique portant le numéro de référence HN08P, en y autorisant à la grille le groupe et classe d'usages suivant :<br>- Parc, espace vert, plan d'eau récréatif (Pjeu).<br>2.5 Modifier l'annexe VI du règlement numéro 2452-2003 de zonage intitulée : « Grille de normes d'implantation et d'architecture par zone », de façon à ajouter la zone publique portant le numéro de référence HN08P avec les normes d'implantation et d'architecture suivantes :<br>- marge avant minimale (AV-min) : 9 m;<br>- marge latérale minimale (LA-min) : 5 m;<br>- marge latérale minimale côté opposé (LAO-min) 5 m;<br>- marge arrière minimale (AR-min) : 9 m.<br>2.6 Modifier l'annexe III du règlement numéro 2452-2003 de zonage intitulée : « Grille de normes diverses pour les enseignes par zone », de façon à ajouter à la « Grille 8 » la zone publique portant le numéro de référence HN08P. | HN02R<br>HN03R<br>HN04R<br>HN05R<br>HO03C<br>IO01R<br>IN01R |  <br>EXTRAIT DU PLAN DE ZONAGE VG-2452-2003<br>SERVICE D'URBANISME<br>Plan préparé par Yvan Gatien, urbaniste<br>en date du 21 février 2007<br>Dessin A.Tétreault |
| JJ19R résidentielle Art.3 | 3.1 Modifier l'annexe VI intitulée : « Grille de normes d'implantation et d'architecture par zone », de façon à remplacer le nombre d'étages maximal (Nb-et-max) de 5 étages par 8 étages avec la note 8 suivante :<br>« 8 – un dégagement d'au moins 150 mètres est requis entre les bâtiments principaux de 6 à 8 étages et la limite arrière des terrains ayant façade sur la rue Saint-Charles Sud. »;<br>3.2 La délimitation de la zone résidentielle concernée JJ19R identifiée au plan de zonage numéro VG-2452-2003, est connue comme étant une partie de territoire située au sud de la rue Simonds Sud et à l'est de la rue Saint-Charles Sud. | Secteur des rues Simonds Sud et Saint-Charles Sud | 3.1 Modifier l'annexe VI intitulée : « Grille de normes d'implantation et d'architecture par zone», de façon à remplacer le nombre d'étages maximal (Nb-et-max) de 5 étages par 8 étages avec la note 8 suivante :<br>« 8 – un dégagement d'au moins 150 mètres est requis entre les bâtiments principaux de 6 à 8 étages et la limite arrière des terrains ayant façade sur la rue Saint-Charles Sud.»;<br>3.2 La délimitation de la zone résidentielle concernée JJ19R identifiée au plan de zonage numéro VG-2452-2003, est connue comme étant une partie de territoire située au sud de la rue Simonds Sud et à l'est de la rue Saint-Charles Sud. | JJ20R<br>JJ18R<br>JJ17R |  <br>EXTRAIT DU PLAN DE ZONAGE VG-2452-2003<br>SERVICE D'URBANISME<br>Plan préparé par Yvan Gatien, urbaniste<br>en date du 11janvier 2007<br>Dessin A.Tétreault |

La description des zones peut être consultée au bureau de la municipalité aux heures ordinaires de bureau.

369312V

GRANBY

# AVIS PUBLIC

**SUITE (1)**

| Zone(s) visée(s) | Objet de la modification | Endroit approximatif de la ou des zones visées | Dispositions susceptibles d'approbation par les personnes habiles à voter | Zones contiguës | Croquis des zones visées et contiguës |
|---|---|---|---|---|---|
| GJ27P publique Art.4 | 4.1 Modifier l'annexe VI intitulée : « Grille de normes d'implantation et d'architecture par zone » à l'intérieur de la zone publique GJ27P de la façon suivante :<br>- remplacer la marge avant minimale (AV-min) : 9 m par 8 m;<br>- remplacer la marge latérale minimale (LA-min) : 5 m par 2 m. | Secteur des rues Notre-Dame et Albert | 4.1 Modifier l'annexe VI intitulée : « Grille de normes d'implantation et d'architecture par zone » à l'intérieur de la zone publique GJ27P de la façon suivante :<br>- remplacer la marge avant minimale (AV-min) : 9 m par 8 m;<br>- remplacer la marge latérale minimale (LA-min) : 5 m par 2 m. | GJ21R<br>GJ28R<br>HJ03R<br>GJ25R | <br>EXTRAIT DU PLAN DE ZONAGE VG-2452-2003<br>SERVICE D'URBANISME<br>Plan préparé par Yvan Gatien, urbaniste<br>en date du 16 mars 2007<br>Dessin A.Tétreault |

La description des zones peut être consultée au bureau de la municipalité aux heures ordinaires de bureau.

3. Que les dispositions ci-haut mentionnées, susceptibles d'approbation par les personnes habiles à voter, peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes habiles à voter des zones visées et des zones contiguës de chaque zone visée afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

4. Que les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées d'une zone, y compris les personnes morales, qui ont le droit de signer une demande à l'égard d'une disposition du projet de règlement et la façon dont elles peuvent exercer ce droit, peuvent être obtenus au bureau de la municipalité, à l'hôtel de ville, 87, rue Principale à Granby, durant les heures normales d'ouverture de bureau.

5. Que, pour être valide, toute demande doit :

1° Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et, le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;

2° Être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21;

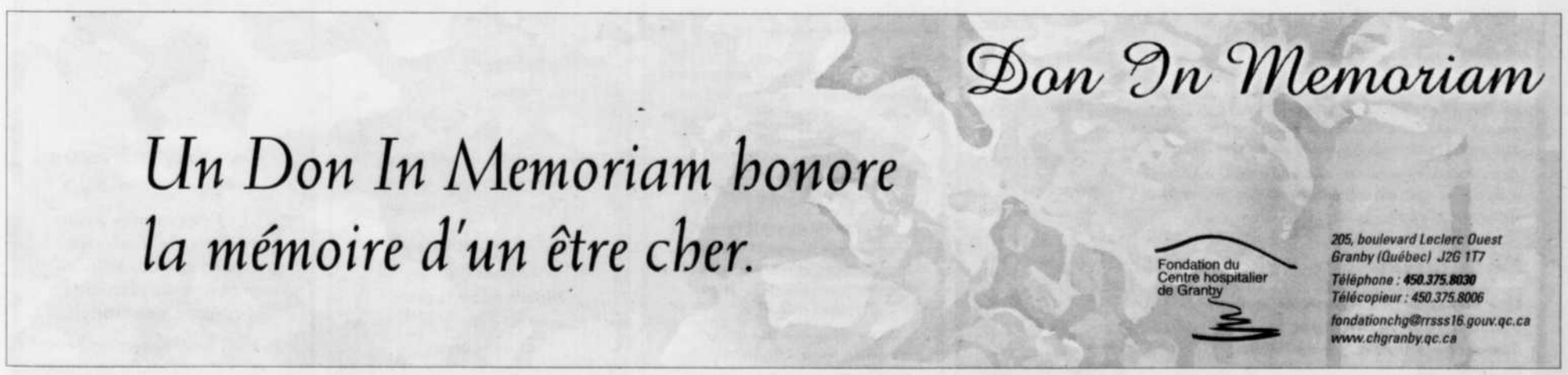
3° Être reçue au bureau de la municipalité, 87, rue Principale, Granby, au plus tard le **4 juin 2007.**

6. Que les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

7. Que le second projet de règlement numéro SP06-2007 (avec modification) peut être consulté au bureau de la municipalité, au 87, rue Principale à Granby, Québec, aux heures normales de bureau.

**DONNÉ À GRANBY**, le 25 mai 2007.
La directrice des Services juridiques et greffière,
Me Catherine Bouchard

369315V








26
26

## En souvenir

10e ANNIVERSAIRE de décès

À la douce mémoire de

**GISÈLE CÔTÉ**

*Maman, déjà 10 ans que tu nous as quittés et ton souvenir reste toujours aussi présent. Précisément ta bonté envers nous tous, ta force de caractère, tes conseils précieux, ton aide serviable et ta façon de rassembler ton monde dans ta demeure invitante resteront dans nos coeurs et nos pensées. Nous aurions tant de choses à te dire... Tu nous manques énormément. Nous t'aimons de tout notre coeur.*
*Merci de veiller sur nous tous.*

*Tes enfants, Nancy et Daniel*
*et tous ceux qui t'ont aimés.*
*xxx*

369307V

## Remerciements

Ses enfants et petits-enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

**Mme Gisèle Fontaine-Bergeron**
**survenu le 1er mai 2007**

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

*« S'il y a un moment dans la vie où l'on se sent vulnérable, c'est bien lorsqu'on perd une personne chère. Chez Le Sieur, nous avons trouvé une équipe à l'écoute de nos sentiments, compatissante dans notre malheur et surtout qui a su conseiller et apaiser ma famille en acquiescant à nos demandes dans la comprébension et la dignité. »*

369278V

## 10e anniversaire du décès de

**M. Fernand Laguë**
**survenu le 30 mai 1997**

*Aujoud'hui nous ramène à un moment difficile.*
*Dix ans déjà que tu es parti vers notre Père des cieux.*
*Ton passé nous suit toujours.*
*Ton souvenir est comme un livre préféré qu'on ne ferme jamais...*

*Ton épouse Mariette,*
*ta fille Rosiane,*
*tes enfants et petits-enfants*
*chéris qui t'aiment.*

**Une messe sera célébrée le dimanche 27 mai, à 10 h 30, en l'église Ste-Thérèse à Cowansville**

369294V

## 1er anniversaire

du décès de

**Mme Yolande Beauregard Robert**

**survenu le 31 mai 2006**

*Tant et aussi longtemps que le cœur se souvient, les êtres que nous aimons y demeurent et y vivent. Le souvenir d'un être aimé ne peut s'éteindre car la lueur de son passé nous suit toujours à jamais. Ton souvenir est comme un livre préféré, un livre qu'on lit et relit et qui n'est jamais refermé.*

***Ton époux André, ton fils Michel, Chantal et les enfant.***

**Nous nous réunirons pour la célébration eucharistique en ta mémoire, le samedi 3 juin 2007, en l'église Ste-Rose-de-Lima à Cowansville, à 16 h 30. Parents et amis sont invités à se joindre à nous.**

369162V

## Remerciements

*Ses enfants, René (Hélène), Claude (Marie-Claude) ainsi que ses petits-enfants, Marie-Chantale, Anne et Charles désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de*

**M. André Hébert**
*survenu le 6 mai 2007*

*soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, dons, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.*

*Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.*

369266V

## Remerciements

Mme Gilberte Bernier Girouard ainsi que ses enfants, Michel, Sylvie, François et Guylaine désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

**M. Guy Girouard**
survenu le 30 avril 2007

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

369275V

## 4e anniversaire de décès

**M. Philibert Cimon**
**survenu le 26 mai 2003**

***Le souvenir d'un cœur aimé demeure et jamais ne meurt car tout ce qu'il a semé avec amour durant son existence restera gravé dans nos cœurs à jamais. Que tous les souvenirs heureux immortalisent d'une certaine manière la présence de cet être qui était si cher.***

*Ses enfants et petits-enfants.*

369277V

## MESSE 10e anniversaire

**M. Jacques Ouellette**

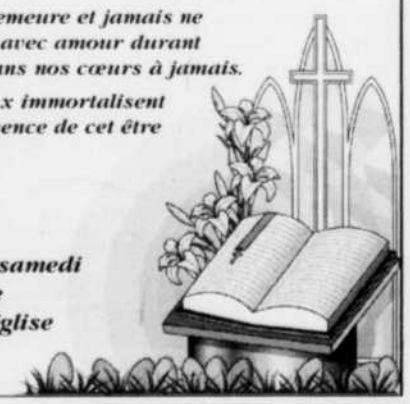
***décédé le 1er juin 1997***

***Le souvenir d'un cœur aimé demeure et jamais ne meurt car tout ce qu'il a semé avec amour durant son existence restera gravé dans nos cœurs à jamais.***

***Que tous les souvenirs heureux immortalisent d'une certaine manière la présence de cet être qui était si cher.***

***De ta famille***

***Une messe sera célébrée le samedi 2 juin à 19 h 30 ainsi que le dimanche 3 juin à 8 h en l'église de Bromont.***



369137V

## Remerciements

Son épouse, Georgette, ses enfants, Denise (André), Lucien (Solange), Carole (André), Claude (Lynn), Pierre (Carole) ainsi que ses petits-enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

**M. Paul-Émile Racicot**
survenu le 9 mai 2007

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, dons, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

369267V

## Remerciements

Mme Carmen Ross (née Morin)

La famille Ross désire remercier du fond du coeur tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Carmen, survenu le 27 avril dernier.

Votre soutien nous a aidé à traverser l'épreuve difficile qu'est la perte d'une maman, d'une grand-maman et d'une amie.

369270V

## Remerciements

Nous désirons remercier parents et amis qui nous ont réconfortés lors du décès de

**M. Roger Breton**
survenu le 22 avril 2007

**Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.**

Son épouse, ses enfants et petits-enfants.

369272V



Gray

la collecte
des employé(e)s de
La Voix de l'Est
cyberpresse.ca
le samedi 2 juin,
de 10 h à 16 h
au Collège
Mont Sacré-Cœur
Cafétéria Aile A
210 Denison Est,
Granby
DONNEZ DU SANG, DONNEZ LA VIE.

ÉPILEPSIE GRANBY
& RÉGION INC.
Tél.: 450 378-8876 • 1 866 374-5377
Courriel: epilepsie.granby@endirect.qc.ca
19 ans déjà
Tu as besoin:
De recevoir une visite:
• À l'hopital
• À la maison
On peut t'aider !
335926V

Devenez
membre du
Club de la
Vigilance
Aidez-nous à diminuer les disparitions d'enfants en appuyant les programmes de recherche des enfants portés disparus d'Enfant-Retour Québec
ENFANT-RETOUR
Québec
1 888 692.4673
www.enfant-retourquebec.ca

# Décès

*Préparons la santé de l'avenir!*

Les DONS PLANIFIÉS

*Moi, je suis Ambassadrice du Dr Maurice-Noiseux grâce à ma police d'assurance-vie*

Monique Lambert
*Enseignante*
*Gestionnaire à la retraite*

*Je participe aux activités de la Fondation du Centre hospitalier de Granby. Je peux donc témoigner de la pertinence de son action. Je constate que les fonds recueillis servent à améliorer les services offerts par le Centre hospitalier de Granby. C'est pour cette raison que je suis devenue Ambassadrice du Dr Maurice-Noiseux en nommant la Fondation comme bénéficiaire d'une partie de l'indemnité de ma* ***police d'assurance-vie****, contractée il y a quelques années. C'est vous dire la confiance que je voue à la Fondation !*

Fondation du Centre hospitalier de Granby

*205, boulevard Leclerc Ouest*
*Granby (Québec) J2G 1T7*
*Téléphone : 450.375.8030*
*Télécopieur : 450.375.8006*
*fondationchg@rrsss16.gouv.qc.ca*
*www.chgranby.qc.ca*

347768V

**ST-ONGE**
**M. Maurice**
**1920 - 2007**

Au Centre hospitalier de Granby, le 19 mai 2007, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Maurice St-Onge, demeurant à Granby, époux de feu Annie Flynn.
Il laisse dans le deuil sa fille, Frances (Gérard Martin). Il était également le père de feu Evelyn et feu Denis (Angie). Il laisse aussi ses petits-enfants : Jennifer, Phillip, Isabelle, Anthony (Karine) et Stéphanie (Jean-Sébastien) et ses arrière-petits-enfants. Sa soeur, Annette Landry, ses frères, Marcel (Annette) et Normand (Sally). Il était le frère de feu Lucien (Gisèle), feu Raymond (Alice), feu Armand (feu Mary) et feu Paul (feu Jeanne).Lui survit aussi ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.
**Les funérailles auront lieu le samedi, 26 mai, à 11 h, en l'église St-Patrick de Granby (101 rue Principale), sous la direction du**

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

**suivies de l'inhumation au cimetière Pinewood. La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard. À NOTER que la famille recevera les témoignages de sympathie samedi, journée des funérailles, à compter de 10 h à l'église St-Patrick.**
(23-25-26)

**LAURION**
**Mme Thérèse**
**(née Marchand)**
**1912-2007**

À Granby, le 24 mai 2007, à l'âge de 94 ans est décédée Mme Thérèse Laurion, née Marchand, épouse de feu Aimé Laurion, ex-président du journal La Voix de l'Est de Granby.
Elle était la mère de Micheline (Eugène Ference), Josée, feu Paul-Aimé (Lise Lusignan). Elle laisse également dans le deuil son petit-fils Bruno-Charles ainsi que ses neveux et nièces. La famille désire remercier spécialement le personnel du Centre Hospitalier de Granby, pour les bons soins prodigués à Mme Thérèse Marchand Laurion, lors de ses séjours parmi eux.
**Les funérailles auront lieu le samedi 26 mai. Le convoi funèbre partira du**

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

**pour se rendre à l'église Ste-Famille, où le service sera célébré à 14 h, suivi de l'inhumation des cendres au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin. Les heures de visite seront samedi jour des funérailles à compter de 11 h 30.**
En guise de sympathie, des dons en sa mémoire à la Fondation du Centre Hospitalier de Granby seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du complexe funéraire.
(25-26)

Comblez le vide
fondation pour l'alphabétisation
Info-Alpha 1 800 361 9142 www.fqa.qc.ca

Desjardins Caisse populaire Desjardins de St-Césaire

**APPEL D'OFFRES**
**Auto à vendre**

**Description:**
Mazda 3 2004, automatique, extérieur gris, 137 700 km

**Ouverture des soumissions:**
Le jeudi 31 mai 2007 à 17 h.

La Caisse ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues.

**Pour information ou visite:**
Contacter Mme Guylaine Roireau au 450 469-4913 poste 235.
369287V

**Mère Teresa**

**Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.**

**J.H.T.**

369362V

## *1er anniversaire*

***du décès***
***de***
***Oscar Lemaire***

**survenu le**
**27 mai 2006**

***Un an déjà!***

Oui, un an durant lequel nous avons dû évoluer dans notre peine. Tu nous as permis de rencontrer des gens super qui nous ont aidés et qui continuent de nous aider à cheminer dans notre évolution. Le jour de ton départ, la terre a perdu un être exceptionnel. Il y a eu et il y a encore des signes qui ne mentent pas. Tu étais Oscar, une personne remplie d'amour, de paix et de sérénité, qui nous a laissé l'espoir d'une vie bien remplie.

Cher Oscar, ton passage dans la vie de chacun de nous a été un moment intense de notre vie terrestre. Cher amour, tu auras toujours, tu le sais bien, une place spéciale dans nos cœurs. Tu es toujours là près de nous, tu nous guides et nous protèges.

Merci et à bientôt.

Evelyne, les enfants
tout le reste de la famille et
de nombreux amis.

369288V

## *REMERCIEMENTS*

*M. Roger Morin*

Mme Morin ainsi que sa famille désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

***M. Roger Morin***
***survenu le 3 mars 2007***

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

369297V



26
26
26

# Décès

**POULIN**
**née BARRÉ**
**Mme Marie-Anne**
**1909 - 2007**

Au Centre Hospitalier de Granby, le 24 mai 2007, à l'âge de 97 ans et 11 mois, est décédée Mme Marie-Anne Barré née Poulin, demeurant à la Résidence St-Antoine de Granby, épouse de feu Aurel Barré.
Elle laisse dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et amis.
La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard.
La famille désire remercier sincèrement Dr Christine Hill ainsi que le personnel de la Résidence St-Antoine, pour leur dévouement et les bons soins prodigués envers Mme Marie-Anne Poulin Barré.
**La liturgie de la Parole sera célébrée le dimanche 3 juin à midi, en la chapelle du**

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

**L'inhumation aura lieu au cimetière Mgr Pelletier à une date ultérieure. Les heures de visite seront ce dimanche 3 juin, à compter de 9h 30.**
(26-30-02)

**PARKE**
**Mme Deborah**
**1957 - 2007**

À Granby, le 23 mai 2007, à l'âge de 49 ans, est décédée Mme Deborah Parke demeurant à Ste-Cécile de Milton.
Elle laisse dans le deuil sa famille d'accueil: Jean-Yves Ménard et Nicole Elément et leurs enfants: Michaël et Mélissa, son intervenante Judith Henri, une bonne amie Diane Jutt et plusieurs ami(e)s du CRDI.
**La Liturgie de la Parole aura lieu le samedi 26 mai 2007 à midi, en la Chapelle du:**

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60 boul. Pie IX, Granby (Québec)
Tél.: (450) 777-1414 Téléc.: (450) 777-0999
info@lesieur.ca www.lesieur.ca
Affilié à la C.T.Q.

**suivie de la crémation au Crématorium Le Sieur, et de la mise en place au Columbarium Le Sieur à une date ultérieure. Les heures d'accueil seront samedi, jour des funérailles, à compter de 11 heures.**
(26)

**POIRIER**
**Mme Jeannette**
**1911 - 2007**

À Granby, le 21 mai 2007, à l'âge de 95 ans, est décédée Mme Jeannette Poirier née Girard épouse de feu Richard Poirier, anciennement propriétaire des Salons Funéraires J.R. Poirier Ltée de St-Césaire.
Elle laisse dans le deuil: ses enfants: Michel (Lise Desrosiers), Francine (Claude Beaugrand), Jean-Guy (Marie Pinsonneault), Louise (Jean-Marc La Haye), son neveu Rhéal Girard (Louise Roireau), ses petits-enfants et arrière petits-enfants, sa belle-soeur: Thérèse Davignon (feu Roland) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
**Les funérailles auront lieu le samedi 26 mai 2007. Sous la direction du:**

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60 boul. Pie IX, Granby (Québec)
Tél.: (450) 777-1414 Téléc.: (450) 777-0999
info@lesieur.ca www.lesieur.ca
Affilié à la C.T.Q.

**en l'église St-Césaire, où le service sera célébré à 11 heures, suivi de l'inhumation au cimetière de St-Césaire. La crémation a eu lieu au Crématorium Le Sieur. La famille recevra les témoignages de sympathie vendredi de 19 à 22 h au Complexe Funéraire Le Sieur à Granby et à compter de 10 heures, samedi, à l'arrière de l'église à St-Césaire.**
La famille désire remercier le personnel du 3e étages du C.H.G. pour les bons soins prodigués à Mme Girard-Poirier durant son séjour parmi eux. Des dons à la Fondation du C.H.G. seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du Complexe Le Sieur et à l'arrière de L'Église.
(23-25-26)

Ses enfants ainsi que leur famille désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

**Mme Bella Bazinet Pépin**
survenu le 3 mai 2007

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels. 369238V

*Remerciements*

**RICHARD**
**NORMANDIN**
**Mme Albertine**
**1938 - 2007**

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie

...sisquoi-Perkins de Cowansville, le 21 mai 2007 à l'âge de 69 ans, est décédée Mme Albertine Normandin, née Richard, épouse de M. Jean-Claude Normandin, demeurant à Bromont.
Elle laisse dans le deuil, outre son époux Jean-Claude, son fils Stéphane (Nancy), sa fille Marie-Claude, ses petits-enfants: Sandrine et Mathieu, sa mère Mme Agnès Thébault; ses frères et soeurs: Josephat, Jeannine, Madeleine, Patricia, Roberte, Berthe, Rodolphe et leurs conjoints et conjointes, ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier spécialement le personnel de l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins, pour les bons soins prodigués à Mme Albertine Richard Normandin, lors de son séjour parmi eux.
**La Liturgie de la Parole aura lieu le samedi 26 mai, à 17 h, en la Chapelle du**

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

**La crémation a eu lieu au Crématorium Girardot & Ménard. La famille recevra les témoignages de sympathie samedi, jour de la liturgie, à compter de 15 h.**
En guise de sympathie, des dons à la Fondation de l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du complexe funéraire.
(24-26)

**OUELLET**
**M. Amédée**
**1928 - 2007**

Au Centre hospitalier de Granby, le 23 mai 2007, à l'âge de 79 ans, le globe-trotter M. Amédée Ouellet, époux de Mme Noëlla Martin, a entrepris son dernier voyage.
Outre son épouse, Noëlla, il laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Christine Lacasse), Pierre (Carole Bisaillon), Lucie (Jean-Claude Brodeur), Michel, Louise (Alain Gravel), Serge (Lissa Caron), France (Vincent Marcoux); ses 13 petits-enfants; ses 5 arrière-petits-enfants; ainsi que ses frères, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier le personnel du Centre hospitalier de Granby ainsi que celui de l'Hôpital St-Luc de Montréal pour les bons soins prodigués à M. Ouellet.
**La crémation a eu lieu à Granby au crématorium de Les Jardins Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie lundi de 19 h à 22 h et mardi, jour de la célébration de la Parole, à compter de midi. La célébration de la Parole aura lieu le mardi 29 mai 2007 à 14 h en la chapelle de**
**Les Jardins Funéraires Bessette**
**997, des Colombes**
**(angle St-Jude N.), Granby**
**Tél. : (450) 777-1171 ou**
**1 888 730-6666**
**Téléc. : (450) 777-4393**
**www.famillebessette.com**
**affiliée à la C.T.Q.**
**suivie de la mise en place au columbarium de Les Jardins Funéraires Bessette.**
En guise de sympathie, un don à la Fondation du Centre hospitalier de Granby ou à la Fondation québécoise du cancer serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon funéraire.

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs
(26-28)

**POITRAS**
**M. Napoléon**
**1928-2007**

Au Centre hospitalier de Granby, le 25 mai 2007, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Napoléon Poitras, époux de feu Yvonne Tremblay, demeurant à Granby.
Il laisse dans le deuil sa grande amie: Laurette Héneault, sa fille : Nicole (Lucien Bilodeau); ses petits-enfants : Pierre-Luc, Valérie, Mylène; ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis.
**La crémation a eu lieu à Granby au crématorium de Les Jardins Funéraires Bessette.**
**La famille recevra les témoignages de sympathie lundi, jour de la célébration de la Parole, à compter de 13 h. La célébration de la Parole aura lieu le lundi 28 mai 2007 à 15 h en la chapelle de**
**Les Jardins Funéraires Bessette**
**997, des Colombes**
**(angle St-Jude N.), Granby.**
**Tél. : 450- 777-1171 ou**
**1- 888 730-6666**
**Téléc. : 450-777-4393**
**www.famillebessette.com**
**affiliée à la C.T.Q.**
**suivie de la mise en place au columbarium de Les Jardins Funéraires Bessette.**
En guise de sympathie, un don à la Fondation québécoise du cancer serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon funéraire.

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs
(26-28)


la collecte
des employé(e)s de
La Voix de l'Est
cyberpresse.ca
Au Collège Mont Sacré-Cœur
Cafétéria Aile A
210 Denison Est, Granby
le samedi 2 juin, de 10 h à 16 h
DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.
352295V



ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC et ses associations affiliées
*Pour l'amour de la vie !*
Soigner c'est bien, prévenir c'est mieux ! Renseignements et dons:
(514) 259•3422 ou 1•800•361•3504


*3e anniversaire de décès*

*Mme Gilberte*
*Guay Viens*
*survenu le 30 mai 2004*

*Je n'aurais jamais cru*
*que tu partirais si vite*
*loin de moi, que tu fermerais*
*les yeux pour ne plus*
*jamais voir le soleil.*
*Pourtant la vie*
*l'a décidé ainsi.*
*Ma peine est grande*
*mais ton souvenir l'apaise*
*doucement sachant qu'un jour*
*nous serons réunis à nouveau.*

Ton époux Louis-Philippe,
tes enfants et leurs conjoint(e)s
ainsi que tes petits-enfants

*Une messe sera célébrée*
*le samedi 26 mai, à 17 h,*
*en l'église de St-Césaire.*
369236V



Gray

# Décès

**LARIVIÈRE**
**M. GASTON**
**1915-2007**

A Drummondville, le 25 mai 2007, à l'âge de 91 ans, est décédé M. Gaston Larivière, époux de feu Alice Laliberté.
Il laisse ses enfants: Jean-Guy (Réjeanne Nogues), feu Jacques (Gisèle Gazaille), Suzanne (Guy Landry), Pierrette et Denis; ses petits-enfants : Josée, Manon, Marco et Jacques Larivière, Gilbert, Steve et Martin Landry; ses arrière petits-enfants : William, Jacob, Noémie et Eve; trois soeurs et un frère: Maria, Germaine, Sr. Thérèse et Bernard ainsi que plusieurs neveux et nièces et autres parents et ami(e)s.
**La famille sera présente au**
**Salon Marcel Boisvert Ltée**
**1150 Du Marché**
**Acton Vale**
**dimanche le 27 mai 2007, de 19 à 22 h. Lundi le 28 mai 2007, le salon ouvrira dès 9 h et les funérailles seront célébrées à 11 h à l'église paroissiale de St-Théodore d'Acton suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.**
26

**LORANGE**
**M. Roger**
**1919 - 2007**

Au Centre hospitalier de Granby, le 19 mai 2007 à l'âge de 87 ans, est décédé, M. Roger Lorange, époux de feu Anita Couture, demeurant à Granby.
**Les funérailles ont eu lieu le mercredi 23 mai 2007 dans la plus stricte intimité. Le convoi funèbre est parti du**

Complexe Funéraire
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

**pour se rendre à l'église Ste-Famille, où le service fut célébré à 9 heures, suivi de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier rue Dufferin.**
Des offrandes de messe en sa mémoire seraient appréciées.
Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Jocelyne, Robert, Pierre (Marguerite Dupuis), François, tous de Granby. Ses petits-enfants: David et Judith Lorange. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Gérard, Omer (Jeanne d'Arc St-Martin), Thérèse, Lise (Jean-Marc Brunet), Philippe, André, Yvon (Estelle), ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier le personnel du 3e et du 5e étages du Centre hospitalier de Granby pour les excellents soins prodigués à M. Roger Lorange lors de son séjour parmi eux.
(26)

**DESLANDES**
**M. Jean-Rock**
**1923 - 2007**

Subitement, à son domicile, le 22 mai 2007, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Jean-Rock Deslandes, époux de Mme Cécile Dubois, demeurant à Granby.
Outre sa tendre épouse, Cécile, il laisse dans le deuil ses enfants: Micheline (Clément Bérard), Clément (Yolande Demers), André (Carole Allaire), Lise (Renald Demers), Marc (Jacinthe L'Heureux), Monique (Michel Viau), Gilberte (Gérald Demers), Marielle (Denis Demers), Denise, Louis (Lise Duval), Jeannine (Patrick Mailloux), Martine (Léo Cusson), Bruno (Manon Desmarais); ses petits-enfants: Robert, Sylvie, Nathalie, Jean-François, Marie-Claude, Martin, Gino, Caroline, Stéphanie, Joanny, Jérémy, Raphaël, Jessica, Michelle, Mathieu, Sylvain, Michaël, Danick, Vicky, Marie-Douce, Marylène, Valérie, Fanny, Julien; ses 9 arrière-petits-enfants. Il était le frère de Thérèse (feu Bernard Royer), Marcel (Lucille Roy), Hélène (feu Gaston Turenne), Marie-Paule (feu Adrien Potvin), Pierre-Paul (Jeannine Goyette), feu Bernard, Rémi (Lucie Couture). Il laisse également sa belle-soeur et amie, Yvette Dubois; ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis.
**M. Deslandes repose au salon de Les Jardins Funéraires Bessette 997, des Colombes (angle St-Jude N.), Granby Tél. : (450) 777-1171 ou 1 888 730-6666 Téléc. : (450) 777-4393 www.famillebessette.com affiliée à la C.T.Q. Heures d'accueil : vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et samedi, jour de la célébration de la Parole, à compter de 9 h. La célébration de la Parole aura lieu le samedi 26 mai 2007 à 11 h en la chapelle de Les Jardins Funéraires Bessette, suivie de la crémation à Granby au crématorium de Les Jardins Funéraires Bessette. La mise en place au columbarium de Les Jardins Funéraires Bessette aura lieu à une date ultérieure.**
En guise de sympathie, un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon funéraire.

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs
(24-25-26)

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée
1.800.567.2236

www.muscle.ca

**LACHAPELLE**
**BOMBARDIER**
**Mme Yvette**
**1917-2007**

Au Centre hospitalier de Granby, le 22 mai 2007, à l'âge de 90 ans est décédée Mme Yvette Lachapelle.
Elle est allée rejoindre son époux, Xavier Bombardier, et sa fille Nicole. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Guy (Nicole Rocheleau), Denise (André Voyer), Ghyslaine (Marcel Rocheleau), Michelle (feu Claude Richer), Danielle (Daniel St-Jean), son gendre Pierre Bertrand; ses petits-enfants : Sophie, Martin, Sylvain, Maryse, Annie, Benoit, Geneviève et Elise; ses 5 arrière-petits-enfants; ses frères: Germain (Suzanne Racine) et Gaston (Camille Turgeon) ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
La famille désire remercier spécialement le personnel de la résidence Le Riverain et le personnel du Centre hospitalier de Granby pour les bons soins prodigués à Mme Yvette Lachapelle Bombardier.
**Les funérailles auront lieu le samedi 26 mai. Le convoi funèbre partira du**

Complexe Funéraire
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

**pour se rendre à l'église Très-Ste-Trinité, où le service sera célébré à 14 h, suivi de l'inhumation au cimetière St-André de Sutton. Les heures de visite seront vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Ouverture des salons samedi, jour des funérailles, à compter de midi.**
(24-26)

*In Memoriam*

*Saviez-vous que vos dons pourraient aider une personne sur treize de votre entourage qui risque de souffrir de la maladie d'Alzheimer ?*
*Parce que votre cœur n'oublie pas, donnez à votre*

*Société Alzheimer locale*

*Formulaires disponibles aux résidences funéraires de la région et à nos bureaux*
*450 777-3363 à Granby ou 1 866-903-3363*

*Reçus d'impôt remis*
351416V

**GIRARD**
**M. Paul**
**1917-2007**

Au Centre Hospitalier de Granby, le 24 mai 2007, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Paul Girard, demeurant à Granby, époux de feu Mabel (Daisy) Troupe. Il fut un ancien combattant à la 2e Guerre Mondiale dans le Royal Canadian Navy, ancien membre de la Légion Canadienne de Waterloo et du Club Kiwanis de Granby.
Il laisse dans le deuil, son amie Kathleen McGowan, son frère Francis. Ses neveux et nièces: Bill Troupe (Sheila), Willy Jr, Nicole, Yolande et les membres de leurs familles ainsi que ses autres parents et amis.
La famille désire remercier sincèrement Dr Louis Beaudoin, les membres du personnel de la Résidence Soleil et du 5e étage du Centre Hospitalier de Granby pour leur dévouement. Un merci spécial à John et Marge Douesnard, David et Christine Wright ainsi que les "anges" du Centre de soutien familial.
**La liturgie de la Parole sera célébrée le lundi 28 mai à 14 h, en la chapelle du**

Complexe Funéraire
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

**La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard. La famille sera présente au complexe à compter de 13 h 30, lundi, journée de la liturgie.**
En guise de sympathie des dons à la Fondation du C.H.G. seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du complexe.
(25-26)

**FAVREAU**
**M. Maurice**
**1942 - 2007**

A l'Hôpital Brome Missisquoi Perkins de Cowansville, le jeudi 24 mai 2007, à l'âge de 65 ans est décédé M. Maurice Favreau époux bien-aimé de Mme Huguette Lepitre.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants; Isabelle (Christian Viens) et Hélène (Alain Gauthier), ses petits-enfants ; Léa et Cyrille, ses neveux et nièces, cousins, autres parents et amis.
**La famille de M. Favreau sera présente au**

Funérarium
Denis Meunier Inc.
402, rue de la Rivière, Cowansville (Qué.) J2K 1N3
Tél. : (450) 266-6061 Téléc. : (450) 266-6057
funeratiumdm@qc.aira.com

**le lundi 28 mai de 14 à 17 h et de 19 à 22 h afin de recevoir les témoignages de sympathie. Les funérailles auront lieu le mardi 29 mai à 11 h en l'église Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus de Cowansville suivies de la crémation.**
**N.B. Ouverture du Funérarium mardi à compter de 9 h.**
Toute marque de sympathie peut se traduire par offrande de dons à la Fondation des Maladies du Coeur du Québec (2630 rue King O. bur 100, Sherbrooke, Qc. J1J 2H1). Formulaire disponible au Funérarium.
(26-28)

Comblez le vide
Fondation pour l'alphabétisation
1 800 361-9142 www.fqa.qc.ca

# Décès

**DÉNOMMÉE**
**M. Claude**
**1938 - 2007**

Au Centre hospitalier de Granby, le 22 mai 2007, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Claude Dénommée, conjoint de Mme Clarisse Yergeau, demeurant à Roxton Pond.
Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe, ses enfants: Serge (feu Pauline Verville), Roger (Sylvie Vallée), Yvan (Lucie Lapointe), Gérald (Lyne Houde), Linda (Christianne Hamel), Nathalie (Mario Brodeur) ainsi que ses petits-enfants, son arrière-petit-fils, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier le personnel du C.H.G. pour les bons soins qu'il a reçus en oncologie et au département des soins palliatifs.
**La liturgie de la Parole sera célébrée le samedi 26 mai à 11 h, en la chapelle du**


COMPLEXE FUNÉRAIRE
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ


**suivie de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier rue Dufferin. La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard. Les heures de visite seront vendredi soir de 19 à 22 h. Ouverture des salons samedi, journée de la liturgie, à compter de 9 h.**
En guise de sympathie, des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du complexe.
(23-25-26)

**CROTEAU**
**DUMAS**
**Madame**
**Marie Solange**
**1915 - 2007**

Au CHSLD de Waterloo, le 25 mai 2007, à l'âge de 92 ans, est décédée Mme Marie Solange Dumas née Croteau, épouse de feu Henri Omer Dumas, demeurant à Waterloo et autrefois de Granby.
Elle laisse dans le deuil: ses enfants: Henri (Denise Allard), Lucie (Max Ensley), Richard (Donna Galvin), ses petits-enfants: Daniel, Alain et André Dumas et 6 arrière-petits-enfants, ses soeurs et son frère : Rachel, Doris et Williams ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
**La Liturgie de la Parole aura lieu le mercredi 30 mai 2007 à 11 heures, en la Chapelle du:**


Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60 boul. Pie IX, Granby (Québec)
Tél.: (450) 777-1414 Téléc.: (450) 777-0999
info@lesieur.ca www.lesieur.ca
Affilié à la C.T.Q.


**suivie de la crémation au Crématorium Le Sieur. Les heures d'accueil seront mardi de 14 à 17 h et de 19 à 21 h et mercredi jour des funérailles à compter de 9 h au Salon.**
La famille désire remercier le personnel du CHSLD Horace Boivin de Waterloo pour les bons soins prodigués à Mme Croteau-Dumas durant son séjour parmi eux. Des dons à la Fondation CHSLD Waterloo seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du Complexe Le Sieur
(26-28-29-30)

**DESROCHES**
**Mme Olivette**
**1935 - 2007**

A l'hôpital Général de Québec le 20 mai 2007, à l'âge de 71 ans, 6 mois, est décédée Mme Olivette Desroches fille de feu Oliva Desroches et de feu Annonciade Aubin demeurant à Granby.
La défunte laisse dans le deuil sa fille; Sylvie Dame (Michel Plamondon), et ses petites-filles; Erika et Cynthia. Elle était la soeur de; Jean (Bernadette Scott), Gilles (Carmelle Gauthier), feu Huguette, Pierre (Louise Roberge), Paul (Michelle Lasnier), Sr. Pauline m.i.c., Diane. Ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins et cousines.
*" C'est d'en haut maintenant que tu veilleras sur nous"*
La crémation a eu lieu au crématorium Girardot & Ménard.
**La Liturgie de la Parole sera célébré le samedi 2 juin, à 13 h, en la chapelle**


COMPLEXE FUNÉRAIRE
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ


**L'inhumation des cendres suivra au cimetière Mgr. Pelletier, adjacent au complexe funéraire. Les heures de visites seront ce samedi, jour des funérailles, à compter de 11 h.**
Des dons à la Société Alzheimer de Granby et Région seraient appréciés. Formulaires disponibles à la réception du complexe funéraire.
(26-01-02)

**BERGERON**
**M. Jacques**
**1960 - 2007**

A son domicile, le 24 mai 2007 à l'âge de 46 ans est décédé M. Jacques Bergeron conjoint de Mme Francine Bouchard, demeurant à l'Ange-Gardien.
Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses frères et soeurs; Denis (Jeannette), Gilles, Lise (Mario), Nicole (Yvan). Il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines ainsi que de nombreux amis.
**Selon ses volontés, M. Bergeron ne sera pas exposé.**


SALON FUNÉRAIRE
F. & J.M. DÉSOURDY INC.
205 PRINCIPALE EST
FARNHAM
TÉL.: (450) 293-4474 TÉLÉC.: (450) 293-8525
fjmdesourdy@qc.aira.com


**Les funérailles auront lieu le samedi 2 juin à 10h30 en l'église St-Romuald suivies de l'inhumation au cimetière de Farnham.**
**A noter que la famille sera présente à l'église à compter de 9h45 afin de recevoir les témoignages de sympathie.**
Des dons à la Société Canadienne du Cancer et/ou au Comité des Résidents de Val-Joli de St-Césaire seraient appréciés. Formulaires disponibles à l'Eglise. La famille désire remercier le Dre Pascale Beaulieu, Shadia Rahill ainsi que le personnel du CLSC La Pommeraie pour les soins et le soutien.
(26-31)

**ARCHAMBAULT**
**DUCLOS**
**Mme Carmen**
**1949-2007**

À la Maison Victor-Gadbois de St-Mathieu-de-Beloeil, le 20 mai 2007, à l'âge de 58 ans, est décédée Mme Carmen Duclos, née Archambault, épouse de M. Jocelyn Duclos, demeurant à Marieville.
Outre son époux, Jocelyn, elle laisse dans le deuil ses enfants : Jocelyne (Steve), Sonia (Stéphane), Patrick; ses petits-enfants : Océane, Christopher ainsi que ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.
**La crémation a eu lieu à Granby au crématorium de Les Jardins Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie samedi, jour de la célébration de la Parole, à compter de midi. La célébration de la Parole aura lieu le samedi 26 mai 2007 à 14 h en la chapelle de**
**Les Jardins Funéraires Bessette**
**997, des Colombes**
**(angle St-Jude N.), Granby**
**Tél. : (450) 777-1171**
**ou 1-888-730-6666**
**Téléc. : (450) 777-4393**
**www.famillebessette.com**
**Affiliée à la C.T.Q.**
**suivie de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier de Granby.** En guise de sympathie, un don à la Maison Victor-Gadbois serait apprécié. Les formulaires seront disponibles au salon funéraire.


Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs


(23-26)

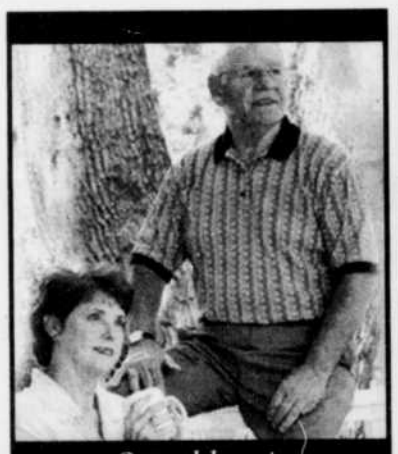
**HAMANN**
**Major Daniel**

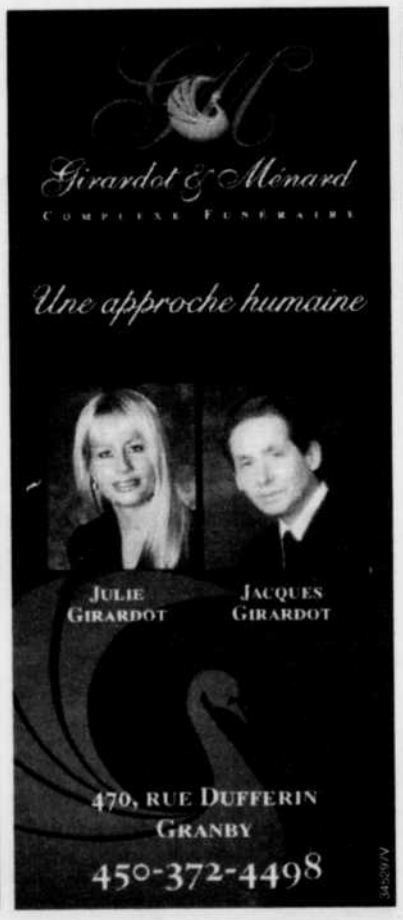
A St-Jean-sur-Richelieu, le 15 mai 2007, à l'âge de 50 ans, est décédé le Major Daniel Hamann, époux de Mme Nada Daoud.
Il laisse dans le deuil ses deux enfants, Alexander et Pascale Hayne-Hamann, sa mère Mme Marie-Paule Tessier (feu Bernard Lacasse), sa soeur Micheline Hamann (Jean-Guy Robert), ainsi que ses oncles et tantes, cousins et cousines et tous ceux qui l'aimaient.
**Selon ses volontés, il n'a pas été exposé et son corps a été inhumé le 16 mai au Cimetière Islamique du Québec.**
Depuis deux ans, M. Hamann était atteint de la Sclérose Latérale Amyotrophique (SLA ou maladie de Lou Gehrig). Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société de la Sclérose Latérale Amyotrophique du Québec.
(26)

**BOUCHER**
**Mme Germaine**

À la Villa des Desjardins d'Edmunston, le 19 mai 2007, à l'âge de 91 ans et 11 mois, est décédée Mme Germaine Boucher, domiciliée à Edmunston, N.-B., épouse de feu M. Denis "Pit" Clavette. Elle laisse dans le deuil ses fils: Roger, Réal Georges, Gilles, Maurice et Doris. Ses filles: Jeannine, Monique et Pauline.
**Ses funérailles ont eu lieu le mardi 22 mai, à 11 heures, en l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, d'Edmunston.**
(26)


Association québécoise des troubles d'apprentissage
« J'apprends différemment parce que j'ai de la difficulté… »
www.aqeta.qc.ca


Quand le prix est important... et le professionnalisme tout autant...
Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60, boul. Pie IX, Granby • 450 777-1414
Cliquez sur www.lesieur.ca juste pour voir…
352224V


Girardot & Ménard
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Une approche humaine
JULIE GIRARDOT
JACQUES GIRARDOT
470, RUE DUFFERIN
GRANBY
450-372-4498
345029V

Tous les services sous un même toit

LES RÉSIDENCES ET LES JARDINS FUNÉRAIRES
Bessette
LE VRAI SENS DES VALEURS
www.famillebessette.com
345025V
SIÈGE SOCIAL : 997, rue Des Colombes à GRANBY
BROMONT | ROXTON POND | VALCOURT | WATERLOO
450 777-1171 1 800 730-6666

# Statistiques



## Hockey

### Ligue nationale

#### Séries éliminatoires

**FINALE**
**COUPE STANLEY**
**(QUATRE DE SEPT)**
**SÉRIE O**
**ANAHEIM C. OTTAWA**

**Lundi 28 mai**
Ottawa à Anaheim, 20h00.
**Mercredi 30 mai**
Ottawa à Anaheim, 20h00.
**Samedi 2 juin**
Anaheim à Ottawa, 20h00.
**Lundi 4 juin**
Anaheim à Ottawa, 20h00.
**Mercredi 6 juin**
x-Ottawa à Anaheim, 20h00.
**Samedi 9 juin**
x-Anaheim à Ottawa, 20h00.
**Lundi 11 juin**
x-Ottawa à Anaheim, 20h00.

x - si nécessaire.

### Ligue américaine

#### Séries éliminatoires

**FINALES D'ASSOCIATION**
**(Quatre de sept)**
**ASSOCIATION DE L'EST**
**MANCHESTER C. HERSHEY**

**Samedi 26 mai**
Hershey à Manchesier, 19h35.
(Hershey mène la série 3-0)
**Dimanche 27 mai**
x-Hershey à Manchester, 18h05.
**ASSOCIATION DE L'OUEST**
**CHICAGO C. HAMILTON**
**Mercredi 23 mai**
Hamilton 2 Chicago 1
(Hamilton mène la série 3-0)
**Vendredi 25 mai**
Chicago à Hamilton
**Samedi 26 mai**
x-Chicago à Hamilton, 19h00.

### Coupe Memorial

#### Classement

**TOUR PRÉLIMINAIRE**
**TOURNOI ROTATION**

**Jeudi 24 mai**
**Match de bris d'égalité**
Plymouth 5 **Lewiston** 1
---
**Tour éliminatoire**
**Vendredi 25 mai**
**DEMI-FINALE**
Vancouver c. Plymouth
**Samedi 26 mai**
Aucun match.
**Dimanche 27 mai**
**FINALE**
Medicine Hat c. Vainqueur de la demi-finale, 16h00.

## Baseball

### Ligue nationale

#### Classement

Parties d'hier non comprises

| Équipe | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| **SECTION EST** | | | | |
| New York | 29 | 17 | .630 | – |
| Atlanta | 28 | 19 | .596 | 1 1/2 |
| Floride | 23 | 24 | .489 | 6 1/2 |
| Philadelphie | 23 | 24 | .489 | 6 1/2 |
| Washington | 19 | 29 | .396 | 11 |
| **SECTION CENTRALE** | | | | |
| Milwaukee | 28 | 19 | .596 | – |
| Chicago | 21 | 24 | .467 | 6 |
| Houston | 21 | 26 | .447 | 7 |
| St. Louis | 19 | 25 | .432 | 7 1/2 |
| Pittsburgh | 19 | 27 | .413 | 8 1/2 |
| Cincinnati | 18 | 30 | .375 | 10 1/2 |
| **SECTION OUEST** | | | | |
| Los Angeles | 27 | 20 | .574 | – |
| San Diego | 26 | 21 | .553 | 1 |
| Arizona | 26 | 23 | .531 | 2 |
| San Francisco | 24 | 22 | .522 | 2 1/2 |
| Colorado | 20 | 27 | .426 | 7 |

**Jeudi 24 mai**
St. Louis 3 Pittsburgh 1
Washington 4 Cincinnati 3
Atlanta 2 N.Y. Mets 1
Arizona 9 Houston 1
Chicago Cubs 3 San Diego 1
Floride 5 Philadelphie 4 (11 manches)
**Vendredi 25 mai**
N.Y. Mets en Floride
Pittsburgh à Cincinnati
Philadelphie à Atlanta
Washington à St. Louis
Houston en Arizona
Milwaukee à San Diego
Colorado à San Francisco
Chicago Cubs à L.A. Dodgers
**Samedi 26 mai**
Philadelphie à Atlanta, 15h55.
Chicago Cubs à L.A. Dodgers, 15h55.
N.Y. Mets en Floride, 19h05.
Pittsburgh à Cincinnati, 19h10.
Washington à St. Louis, 19h15.
Colorado à San Francisco, 21h05.
Houston en Arizona, 21h40.
Milwaukee à San Diego, 22h05.
**Dimanche 27 mai**
Philadelphie à Atlanta, 13h05.
N.Y. Mets en Floride, 13h05.
Pittsburgh à Cincinnati, 13h15.
Washington à St. Louis, 14h15.
Milwaukee à San Diego, 16h05.
Colorado à San Francisco, 16h05.
Chicago Cubs à L.A. Dodgers, 16h10.
Houston en Arizona, 16h40.

### Ligue nationale

#### Meneurs

Parties d'hier non comprises

| Joueur | MJ | AB | P | CS | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|
| DeLee ChiC | 40 | 154 | 26 | 57 | .370 |
| Helton Col | 45 | 158 | 22 | 57 | .361 |
| HaRamirez Flo | 44 | 183 | 43 | 63 | .344 |
| Holliday Col | 46 | 190 | 25 | 64 | .337 |
| Renteria Atl | 44 | 182 | 33 | 60 | .330 |
| Rowand Phi | 47 | 177 | 31 | 58 | .328 |
| Winn SF | 43 | 164 | 21 | 53 | .323 |
| MiCabrera Flo | 44 | 168 | 28 | 53 | .315 |
| ShGreen NYM | 44 | 165 | 24 | 52 | .315 |
| Martin LAD | 44 | 156 | 30 | 49 | .314 |

**Points** – HaRamirez, Floride, 43; JBReyes, New York, 38; Uggla, Floride, 37; Rollins, Philadelphie, 37; Johnson, Atlanta, 34; Utley, Philadelphie, 34; Dunn, Cincinnati, 34.
**Points produits**–Hardy, Milwaukee, 41; CaLee, Houston, 41; Francoeur, Atlanta, 36; Fielder, Milwaukee, 36; Utley, Philadelphie, 36; ARamirez, Chicago, 35; AdGonzalez, San Diego, 34.
**Coups sûrs** – Holliday, Colorado, 64; HaRamirez, Floride, 63; JBReyes, New York, 60; Renteria, Atlanta, 60; Hardy, Milwaukee, 59; Rowand, Philadelphie, 58; CaLee, Houston, 57; Helton, Colorado, 57; DeLee, Chicago, 57.
**Doubles** – Utley, Philadelphie, 19; Uggla, Floride, 18; Holliday, Colorado, 17; DeLee, Chicago, 17; Church, Washington, 16; KGreene, San Diego, 15.
**Triples** – JBReyes, New York, 7; Rollins, Philadelphie, 5; Johnson, Atlanta, 4; Byrnes, Arizona, 4; DRoberts, San Francisco, 4.
**Circuits** – Fielder, Milwaukee, 14; Hardy, Milwaukee, 14; Dunn, Cincinnati, 12; CJones, Atlanta, 12; AdGonzalez, San Diego, 11; ARamirez, Chicago, 11; Bonds, San Francisco, 11.
**Buts volés** – JBReyes, New York, 26; Pierre, Los Angeles, 17; Victorino, Philadelphie, 16; HaRamirez, Floride, 15; Taveras, Colorado, 10; Rollins, Philadelphie, 10; Duffy, Pittsburgh, 9; Wright, New York, 9; Byrnes, Arizona, 9.
**Lanceurs** (Six décisions)–Peavy, San Diego, 6-1, .857, 1.63; Penny, Los Angeles, 6-1, .857, 2.26; Marquis, Chicago, 5-1, .833, 2.60; Morris, San Francisco, 5-1, .833, 2.93; Smoltz, Atlanta, 7-2, .778, 2.58; Hameis, Philadelphie, 6-2, .750, 3.67; THudson, Atlanta, 5-2, .714, 2.42; Maine, New York, 5-2, .714, 2.77; TGlavine, New York, 5-2, .714, 3.39; Harang, Cincinnati, 5-2, .714, 4.78.
**Retraits sur trois prises** – Hamels, Philadelphie, 78; Peavy, San Diego, 77; Wolf, Los Angeles, 66; Smoltz, Atlanta, 60; Webb, Arizona, 59; Harang, Cincinnati, 56; RHill, Chicago, 54; Lilly, Chicago, 54.
**Victoires protégées** – Valverde, Arizona, 17; FCordero, Milwaukee, 17; Saito, Los Angeles, 14; Fuentes, Colorado, 13; Hoffman, San Diego, 13; Isringhausen, St. Louis, 12; BWagner, New York, 11; STorres, Pittsburgh, 11.

### Ligue américaine

#### Classement

Parties d'hier non comprises

| Équipe | G | P | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|
| **SECTION EST** | | | | |
| Boston | 31 | 15 | .674 | – |
| New York | 21 | 24 | .467 | 9 1/2 |
| Toronto | 21 | 25 | .457 | 10 |
| Baltimore | 21 | 26 | .447 | 10 1/2 |
| Tampa Bay | 19 | 27 | .413 | 12 |
| **SECTION CENTRALE** | | | | |
| Detroit | 29 | 17 | .630 | – |
| Cleveland | 28 | 17 | .622 | 1/2 |
| Chicago | 23 | 20 | .535 | 4 1/2 |
| Minnesota | 22 | 24 | .478 | 7 |
| Kansas City | 19 | 29 | .396 | 11 |
| **SECTION OUEST** | | | | |
| Los Angeles | 28 | 20 | .583 | – |
| Oakland | 23 | 23 | .500 | 4 |
| Seattle | 21 | 22 | .488 | 4 1/2 |
| Texas | 18 | 29 | .383 | 9 1/2 |

**Jeudi 24 mai**
Toronto 5 Baltimore 4 (10 manches)
Detroit 12 L.A. Angels 0
Tampa Bay 13 Seattle 12
Cleveland 10 Kansas City 3
**Vendredi 25 mai**
L.A. Angels à N.Y. Yankees
Oakland à Baltimore
Cleveland à Detroit
Boston au Texas
Toronto au Minnesota
Seattle à Kansas City
Tampa Bay à Chicago White Sox
**Samedi 26 mai**
L.A. Angels à N.Y. Yankees, 13h05.
Boston au Texas, 15h55.
Cleveland à Detroit, 19h05.
Tampa Bay à Chicago White Sox, 19h05.
Toronto au Minnesota, 19h10.
Seattle à Kansas City, 19h10.
Oakland à Baltimore, 19h35.
**Dimanche 27 mai**
L.A. Angels à N.Y. Yankees, 13h05.
Oakland à Baltimore, 13h35.
Tampa Bay à Chicago White Sox, 14h05.
Toronto au Minnesota, 14h10.
Seattle à Kansas City, 14h10.
Boston au Texas, 15h05.
Cleveland à Detroit, 20h05.

### Ligue américaine

#### Les meneurs

Parties d'hier non comprises

| Joueur | MJ | AB | P | CS | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|
| Posada NYY | 42 | 147 | 28 | 54 | .367 |
| Jeter NYY | 44 | 180 | 29 | 66 | .367 |
| MOrdonez Det | 45 | 169 | 42 | 61 | .361 |
| Youkilis Bos | 42 | 170 | 33 | 59 | .347 |
| VGuerrero LAA | 45 | 155 | 25 | 52 | .335 |
| ISuzuki Sea | 43 | 180 | 31 | 60 | .333 |
| Lowell Bos | 43 | 162 | 22 | 54 | .333 |
| Polanco Det | 43 | 180 | 25 | 60 | .333 |
| LCastillo Min | 34 | 140 | 23 | 46 | .329 |
| CGuillen Det | 44 | 165 | 25 | 54 | .327 |

**Points** – MOrdonez, Detroit, 42; ARodriguez, New York, 40; DeJesus, Kansas City, 39; Sheffield, Detroit, 39; Sizemore, Cleveland, 38; Granderson, Detroit, 33; **Morneau, Minnesota, 33**; Youkilis, Boston, 33.
**Points produits**–MOrdonez, Detroit, 45; ARodriguez, New York, 43; THunter, Minnesota, 40; VGuerrero, Los Angeles, 38; Lowell, Boston, 37; DOrtiz, Boston, 37; Sosa, Texas, 36.
**Coups sûrs** – Jeter, New York, 66; MOrdonez, Detroit, 61; ISuzuki, Seattle, 60; Polanco, Detroit, 60; Youkilis, Boston, 59; OCabrera, Los Angeles, 58; Tejada, Baltimore, 57.
**Doubles** – MOrdonez, Detroit, 23; DOrtiz, Boston, 19; Granderson, Detroit, 16; THunter, Minnesota, 16; Teixeira, Texas, 15.
**Triples** – Granderson, Detroit, 6; TPena, Kansas City, 5; Crawford, Tampa Bay, 5; Buck, Oakland, 4; Barfield, Cleveland, 3; Kotchman, Los Angeles, 3; DeJesus, Kansas City, 3; CGuillen, Detroit, 3; Cora, Boston, 3.
**Circuits** – ARodriguez, New York, 18; **Morneau, Minnesota, 14**; MOrdonez, Detroit, 12; THunter, Minnesota, 11; Kinsler, Texas, 10; **Rios, Toronto, 10**; JhPeralta, Cleveland, 10; VGuerrero, Los Angeles, 10; Dye, Chicago, 10; Sosa, Texas, 10.
**Buts volés** – Sizemore, Cleveland, 15; BRoberts, Baltimore, 15; Lofton, Texas, 15; ISuzuki, Seattle, 12; JLugo, Boston, 12; Willits, Los Angeles, 11; Crawford, Tampa Bay, 11.
**Lanceurs** (six décisions)–Beckett, Boston, 7-0, 1.000, 2.66; Sabathia, Cleveland, 6-1, .857, 3.51; Verlander, Detroit, 5-1, .833, 2.68; Carmona, Cleveland, 5-1, .833, 2.77; Colon, Los Angeles, 5-1, .833, 4.57; Matsuzaka, Boston, 6-2, .750, 4.06; KEscobar, Los Angeles, 5-2, .714, 2.82.
**Retraits sur trois prises** – JoSantana, Minnesota, 80; Bédard, Baltimore, 75; Sabathia, Cleveland, 67; **Burnett, Toronto, 63**; Shields, Tampa Bay, 62; Bonser, Minnesota, 62; Matsuzaka, Boston, 58.
**Victoires protégées** – TJones, Detroit, 15; Jenks, Chicago, 14; FrRodriguez, Los Angeles, 14; Borowski, Cleveland, 14; Reyes, Tampa Bay, 13; Papelbon, Boston, 11; Ray, Baltimore, 11; Putz, Seattle, 11.

### Lanceurs annoncés

#### Aujourd'hui

**LIGUE NATIONALE**

Philadelphie (Eaton 4-3) à Atlanta (Carlyle 0-0), 15h55
Chicago Cubs (Zambrano 4-4) à L.A. Dodgers (Hendrickson 2-1), 15h55
N.Y. Mets (Maine 5-2) à Floride (Obermueller 1-2), 19h05
Pittsburgh (Chacon 1-0) à Cincinnati (Arroyo 2-4), 19h10
Washington (Speigner 1-0) à St. Louis (Thompson 2-1), 19h15
Colorado (Cook 3-1) à San Francisco (Morris 5-1), 21h05
Houston (Sampson 4-4) à Arizona (Webb 3-3), 21h40
Milwaukee (Vargas 3-0) à San Diego (Germano 2-0), 22h05

**LIGUE AMÉRICAINE**

L.A. Angels (Escobar 5-2) à N.Y. Yankees (Wang 3-3), 13h05
Cleveland (Sabathia 6-1) à Detroit (Verlander 5-1), 15h55
Tampa Bay (Jackson 0-6) à Chicago White Sox (Vazquez 2-2), 19h05
Toronto (Ohka 2-4) à Minnesota (Ortiz 3-4), 19h10
Seattle (Baek 1-2) à Kansas City (Bannister 0-2), 19h10
Oakland (Kennedy 1-3) à Baltimore (Burres 1-2), 19h35
Boston (Wakefield 4-5) à Texas (Padilla 2-6), 20h05

### LBSEQ

#### Classement

Partie d'hier non comprise

| Équipe | PJ | V | D | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|---|
| Rivière-du-Loup | 6 | 6 | 0 | 1,000 | – |
| Victoriaville | 4 | 4 | 0 | 1,000 | 1 |
| Coaticook | 6 | 4 | 2 | ,667 | 2 |
| Trois-Rivières | 8 | 5 | 3 | ,625 | 2 |
| Québec | 8 | 4 | 4 | ,500 | 3 |
| **Acton Vale** | **7** | **3** | **4** | **,429** | **3 1/2** |
| Sherbrooke | 8 | 2 | 6 | ,250 | 5 |
| **Granby** | **6** | **1** | **5** | **,167** | **5** |
| Ailes du Qc | 7 | 1 | 6 | ,143 | 5 1/2 |

**Vendredi 25 mai**
Coaticook à Sherbrooke
**Samedi 26 mai**
**Granby** c. Ailes du Québec, 12h
Victoriaville c. Ailes du Québec, 15h
**Granby** à Québec, 18h
**Dimanche 27 mai**
Rivière-du-Loup à Trois-Rivières, 12h
Québec à **Acton Vale**, 15h
Rivière-du-Loup à Sherbrooke, 18h
**Acton Vale** à Trois-Rivières, 20h

### LBJRS AA

#### Classement

| Équipe | PJ | V | D | Moy. | Diff. |
|---|---|---|---|---|---|
| **SECTION ESTRIE** | | | | | |
| St-Hyacinthe | 4 | 4 | 0 | 1,000 | – |
| Sherbrooke | 4 | 2 | 2 | ,500 | 2 |
| Drummondville | 5 | 2 | 3 | ,400 | 2 1/2 |
| **Granby** | **5** | **1** | **4** | **,200** | **3 1/2** |
| **SECTION RIVE-SUD** | | | | | |
| St-Constant | 2 | 2 | 0 | 1,000 | – |
| St-Jean | 5 | 3 | 2 | ,600 | 1/2 |
| St-Bruno | 4 | 1 | 3 | ,250 | 2 |
| Longueuil | 4 | 0 | 4 | ,000 | 3 |
| **SECTION NORD-OUEST** | | | | | |
| Terrebonne | 4 | 4 | 0 | 1,000 | – |
| Lakeshore | 2 | 2 | 0 | 1,000 | 1/2 |
| Lac St-Louis | 5 | 3 | 2 | ,600 | 1 1/2 |
| St-Eustache | 4 | 0 | 4 | ,000 | 4 |

**Jeudi 24 mai**
Sherbrooke 2 Drummondville 0
**Vendredi 25 mai**
Aucune partie
**Samedi 26 mai**
Sherbrooke à Terrebonne, 19h30
**Dimanche 27 mai**
**Granby** à Lac St-Louis, 14h
Longueuil à St-Bruno, 19h30
St-Jean à Drummondville, 19h30
St-Constant à St-Hyacinthe, 19h30

## Soccer

### Ligue united

#### Classement

Parties d'hier non comprises

| Équipe | MJ | G | P | N | BP | BC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Vancouver | 7 | 5 | 0 | 2 | 15 | 7 | 17 |
| **Montréal** | **5** | **3** | **0** | **2** | **9** | **5** | **11** |
| Atlanta | 7 | 3 | 2 | 2 | 12 | 9 | 11 |
| Miami | 6 | 3 | 3 | 0 | 6 | 7 | 9 |
| Caroline | 7 | 2 | 2 | 3 | 4 | 5 | 9 |
| Rochester | 8 | 2 | 3 | 3 | 9 | 11 | 9 |
| Seattle | 9 | 2 | 4 | 3 | 8 | 12 | 9 |
| Portland | 4 | 2 | 1 | 1 | 7 | 4 | 7 |
| Porto Rico | 7 | 1 | 3 | 3 | 7 | 10 | 6 |
| Charleston | 5 | 1 | 2 | 2 | 5 | 5 | 5 |
| Minnesota | 6 | 1 | 3 | 2 | 5 | 8 | 5 |
| Californie | 3 | 0 | 2 | 1 | 4 | 8 | 1 |

**Vendredi 25 mai**
Miami à **Montréal**
Californie à Portland
Caroline à Vancouver
**Samedi 26 mai**
Atlanta à Charleston, 19h30.
Porto Rico au Minnesota, 20h35.
Seattle en Californie, 22h00.
**Dimanche 27 mai**
Miami à Rochester, 18h00.
Caroline à Portland, 21h00.
**Mercredi 30 mai**
Charleston en Californie, 22h00.

## Basketball

### Association nationale

#### Séries éliminatoires

**FINALES D'ASSOCIATION**
**(Quatre de sept)**
**DETROIT VS CLEVELAND**

**Jeudi 24 mai**
Detroit 79 Cleveland 76
(Detroit mène la série 2-0)
**Dimanche 27 mai**
Detroit à Cleveland, 20h30.
**Mardi 29 mai**
Detroit à Cleveland, 20h00.
**Jeudi 31 mai**
x-Cleveland à Detroit, 20h00.
**Samedi 2 juin**
x- Detroit à Cleveland, 20h30.
**Lundi 4 juin**
x- Cleveland à Detroit, 20h00.
**SAN ANTONIO vs UTAH**
**Samedi 26 mai**
San Antonio à l'Utah, 21h30.
(San Antonio mène la série 2-0)
**Lundi 28 mai**
San Antonio à l'Utah, 21h00.
**Mercredi 30 mai**
x- Utah à San Antonio, 21h00.
**Vendredi 1er juin**
x- San Antonio à l'Utah, 21h00.
**Dimanche 3 juin**
x- Utah à San Antonio, 20h30.

**x – si nécessaire.**

# Riis avoue s'être dopé au Tour de France 1996

**Copenhague (AP)** — Bjarne Riis, le vainqueur du Tour de France en 1996, a reconnu hier avoir pris dans sa carrière des produits interdits, y compris lors de cette Grande Boucle gagnée devant Jan Ullrich.

Le Danois est actuellement manager de l'équipe Team CSC.

«Je me suis dopé. J'ai pris de l'EPO, a déclaré Riis, lors d'une conférence de presse télévisée. J'ai commis des erreurs, je veux m'en excuser».

Il a reconnu avoir utilisé aussi de la cortisone et de l'hormone humaine de croissance.

Il a expliqué avoir pris des produits interdits de 1993 et 1998, y compris lors de sa victoire dans le Tour 1996.

Le Danois estime qu'il ne doit plus être considéré comme le vainqueur de la Grande Boucle 1996, qu'il avait remporté devant Jan Ullrich, lui aussi accusé par Jef D'Hont, ex-soigneur de leur équipe Telekom, d'avoir pris de l'EPO. Le troisième avait été Richard Virenque, éclaboussé en 1998 par l'affaire Festina.

Christian Prudhomme, le directeur du Tour de France, a réagi en posant la question hier soir si Riis est digne de demeurer dirigeant d'une grande formation cycliste.

«Bjarne Riis a dit lui-même qu'il n'est pas digne d'avoir gagné le Tour 1996, puisqu'il a triché. Je pense comme lui, car il a souillé le Tour de France et le maillot jaune», a déclaré Christian Prudhomme à l'*Associated Press*.

«J'ai deux questions. La première, puisqu'il n'est pas digne d'avoir gagné, est-il digne de diriger toujours une grande formation cycliste? La deuxième: il était le manager d'Ivan Basso l'an dernier, or Basso a reconnu qu'il a voulu se doper pour préparer le Tour l'an dernier. Ça m'interpelle beaucoup. Je voudrais en savoir plus et que l'équipe et le sponsor de la Team CSC s'expriment sur le sujet».

«Concernant les aveux de Bjarne Riis, vainqueur du Tour de France en 1996, l'UCI, malgré la prescription prévue par le Code Mondial Antidopage, invite fermement l'ancien coureur à rendre le mailllot jaune, symbole de sa victoire», a par ailleurs annoncé l'Union cycliste international par communiqué.

«Mon maillot est à la maison dans la penderie. Ils sont bienvenus pour le prendre. Je garderai en mémoire mes souvenir», a convenu Riis.

«Le temps est venu de jouer cartes sur tables. J'ai fait des choses que je regrette», a-t-il ajouté.

Depuis le début de la semaine, plusieurs ex-coureurs de l'équipe Telekom dont Erik Zabel ont reconnu s'être dopé.

D'Hont avait déclaré au début du mois que Riis et Ullrich, vainqueur du Tour en 1997 sous le maillot Telekom, avaient pris de l'EPO.

PHOTO ASSOCIATED PRESS

**Le Danois Bjarne Riis a admis, hier à Copenhague, avoir pris des produits dopants entre 1993 et 1998.**



26

HANDBALL CADET FÉMININ

# Les Incroyables accumulent les bons résultats

**Granby (FB)** — Les Incroyables cadettes du handball féminin de l'école J.-H.-Leclerc, de Granby, ont raté une médaille de peu, en terminant au quatrième rang lors d'un tournoi tenu à St-Nicolas, leur dernier de la saison 2006-2007.

Ce résultat est d'autant plus intéressant que plusieurs régions étaient représentées par des équipes d'étoiles.

Les Incroyables, qui défendaient les couleurs de la région Richelieu-Yamaska, ont perdu 12-9 en demi-finale aux mains de Laval (Claudia Languedoc joueuse du match).

Elles ont ensuite baissé pavillon 11-10 en deuxième période de prolongation face à la formation du Centre du Québec (Christina Arès St-Onge joueuse). De plus, Christina Arès St-Onge a été le seule représentante des Incroyables à être choisie au sein de l'équipe d'étoiles du tournoi. Elle a également agi à titre de cerbère en finale consolation, en raison de la blessure subie par la cerbère régulière Mélyssa Talbot en ronde demi-finale.

Les Incroyables avaient terminé en tête de leur section en ronde préliminaire, en vertu d'une fiche de deux victoires et un verdict nul. Elles ont vaincu Chaudières-Appalaches 15-8 (Vicky Tétreault joueuse du match), pris la mesure de la région Laurentides 16-7 (Christina Arès St-Onge joueuse du match) et annulé contre le Centre du Québec 6-6, après avoir tiré de l'arrière 4-1 à la demie (Charline S. Maltais joueuse du match).

**Une saison marquée par plusieurs belles performances**

Les Incroyables avaient auparavant obtenu d'excellens résultats dans plusieurs compétitions, dont une médaille d'argent au championnat provincial et au championnat régional scolaire.

Le rendement de la troupe du pilote Marc St-Laurent a aussi compris un deuxième rang au cours du calendrier régulier, dans la Ligue scolaire des Cantons-de-l'Est, de même qu'une deuxième place à l'Omnium de Sherbrooke et à la Coupe Lavalloise.

Les Incroyables ont également pris la cinquème position lors de la Coupe Champlain en début de campagne.

Les Incroyables cadettes ont complété une excellence de belle manière avec une deuxième place au championnat provincial et un quatrième rang dans le dernier tournoi. Dans l'ordre habituel (première rangée): Stéphanie Turcotte, Marie-Soleil Bélisle, Maude Caya, Vickie Tétreault, Ariane Breton, Mélyssa Talbot et Ariane S. Maltais; deuxième rangée: Marc St-Laurent (entraîneur), Marie-Ève Turcotte (entraîneure-adjointe), Claudia Languedoc, Charline S. Maltais, Christina Arès-St-Onge, Fanny Gamache, Marilyn Cusson-Derome et Jade Turgeon-Desroches.

# Federer n'a pas un tableau facile

**Paris (AP)** — Le tirage au sort des Internationaux de France de tennis qui débutent demain au Stade Roland-Garros n'a pas été clément pour Roger Federer.

Le Suisse numéro 1 mondial sera opposé à l'Américain Michael Russell, pour son entrée en lice dans le seul tournoi du Grand Chelem qu'il n'a jamais gagné.

La Québécoise Aleksandra Wozniak affrontera quant à elle en première ronde une Américaine peu connue, Ashley Harkleroad.

Federer, qui a déjà été sacré à 10 reprises dans les tournois majeurs, fera face s'il élimine au premier tour Russell, 71e mondial, à un parcours difficile.

Nikolay Davydenko (4), Ivan Ljubicic (7) et Tommy Robredo (9) sont dans la moitié de tableau de Federer et le Suisse pourrait affronter dès les huitièmes de finale l'Espagnol Juan Carlos Ferrero, sacré en 2003 sur la terre battue de la Porte d'Auteuil.

«Je me sens bien, a déclaré Federer hier. 'J'ai pris quelques jours de repos après ma victoire à Hambourg. Je suis mieux qu'il y a deux semaines».

Rafael Nadal, le double tenant du titre, dont la série de 81 victoires consécutives sur brique pilée a pris fin en finale du Masters de Hambourg où il a été dominé par Federer, entreprendra la défense de son titre face à l'Argentin Juan Martin Del Potro, 58e mondial.

Le premier véritable test pour l'Espagnol pourrait être constitué par l'Australien Lleyton Hewitt en huitièmes de finale.

Federer a perdu en finale face à Nadal l'an dernier. Depuis, il a remporté Wimbledon, l'US Open et l'Open d'Australie et vise un Grand Chelem non académique.

«Je travaille depuis longtemps pour mon objectif des Internationaux de France», a ajouté Federer. «J'ai retrouvé la confiance qu'il faut».

Federer avait perdu les cinq matches sur terre battue disputés face à Nadal avant de le battre pour la première fois à Hambourg.

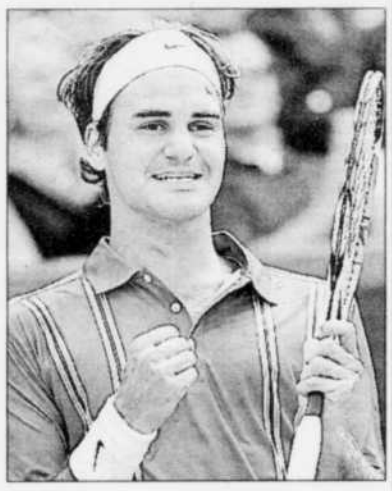


PHOTO ASSOCIATED PRESS

Roger Federer se frottera à l'Américain Michael Russel à son premier match.

«Je ne vais pas le battre à chaque fois. On a vu qu'il peut être dominé depuis la ligne de fond. Permettra-t-il que ça recommence?»

Dans le tableau féminin, Justine Henin la double tenante du titre affronte en ouverture la Russe Elena Vesnina, alors que la tête de série no 2 Maria Sharapova sera opposée à la Française Emilie Loit.

Sharapova qui a manqué deux tournois cette année en raison d'une blessure à l'épaule droite, a montré un regain de forme cette semaine à la Coupe d'Istanbul.

Svetlana Kuznetsova (3) se frotte à Ekaterina Bychkova (4) alors que la Serbe Jelena Jankovic, qui a atteint au moins les quarts de finale de 11 tournois sur 14 disputés cette saison- rencontrera la «wild card» Stéphanie Foretz.

Amélie Mauresmo, allégée de son appendice, ouvrira contre l'Américaine Laura Granville. La Française ex-numéro 1 mondiale n'a jamais franchi les quarts de finale à Paris, ses deux titres en grand Chelem ayant été conquis à l'Open d'Australie et à Wimbledon l'an dernier.

Le tournoi qui débute demain s'achèvera le 10 juin.

# Les Cosmos seniors AAA face au FC Rive-Sud

**Granby (FB)** — Les Cosmos seniors AAA de Granby tenteront de renouer avec la victoire, en croisant le fer avec le FC Rive-Sud, demain à 16h, au parc Jean-Yves Phaneuf.

Les joueurs granbyens ont compliqué leur tâche en s'inclinant 2-1 aux mains de leur bête noire, les Dragons de C.S.V.R., en fin de semaine dernière.

Les Cosmos ont maintenant une fiche d'un gain en trois joutes. Ils ont ainsi glissé au cinquième échelon dans la Ligue de soccer élite du Québec (deuxième division), à égalité avec trois autres formations, dont le FC Rive-Sud.

Les Cosmos seniors évolueront ensuite deux fois de suite contre la Casalciprano, soit lors de leurs deux premiers duels de la Coupe du Québec.

Les Cosmos U-15FAAA ont par ailleurs baissé pavillon 2-0 aux mains de Laval. Les deux équipes étaient à égalité 0-0 à la mi-temps.

Les Cosmos U-14M AAA ont pour leur part annulé 1-1 face à la formation des Verts de Sherbrooke. Julian Bessette a été le seul marqueur des siens.

**Audrey Anne-Houde donne le ton aux Cosmos U-18FAA**

Les formations AA des Cosmos ont par ailleurs continué de connaître du succès avec cinq victoires, dont deux par jeu blanc, et deux verdicts nuls en huit joutes.

Audrey-Anne Houde a mené l'attaque des Cosmos U-18FAA avec un tour du chapeau, dans un gain de 9-0 aux dépens de l'Attack de la zone C.S.J.R.

Audrey-Anne Froment et Laurie Vaillancourt ont également bien fait avec deux buts chacune. Alexandra Jean-Diotte et Valery Turcotte ont été les autres marqueures des gagnantes.

Les Cosmos U-16MAA n'ont pas été en reste avec des victoires de 8-2 contre Châteauguay et 3-0 face à St-Hubert.

Jean-Michel Delage et Jean-Philippe Pelletier ont marqué une fois dans chaque joute, l'autre but contre St-Hubert allant à Marc-Olivier Sauriol. Mickaël Audette (deux buts), Carl Bilodeau, David Dupuis, Mathieu Harnois et Kevin Mitchell ont aussi fait mouche contre Châteauguay.

Les Cosmos U-15FAA ont signé une deuxième victoire en autant de sorties en battant le club U-16FAA de St-Bruno 3-1. Roxanne Authier, Marie-Pier Breton et Lina Thériault ont marqué pour les gagnantes

Les Cosmos U-12MAA ont par ailleurs disposé de St-Basile 5-1. Simon April-Paquin, William Carter, Pierre-Olivier Dumais, Francis Fontaine et Alexandre Reid ont fait bouger les cordages pour les vainqueurs.

Sophie L'Heureux-Lemay a été la seule marqueuse dans le verdict nul des Cosmos U-12FAA face à St-Hyacinthe 1-1.

Les Cosmos U-13FAA ont par ailleurs annulé 2-2 face à Boucherville, les filets allant à Pamela Genesse et Sabrina Santarossa.

Les Cosmos U-13MAA ont baissé pavillon 5-0 aux mains de St-Hubert.

# Un Français et deux Françaises en finale avant Roland-Garros

**Poertschach, Aut. (AP)** — Gael Monfils affrontera Juan Monaco en finale du tournoi de Poertschach en Autriche, aujourd'hui.

Monfils a éliminé hier le quatrième favori Lleyton Hewitt 6-4, 7-5 et Monaco a défait Luis Horna en deux sets de 6-4.

«C'est probablement le meilleur tennis que j'ai jamais joué», a déclaré Monfils, un Français de 20 ans qui a sorti Andy Roddick en quarts de finale.

Monfils est classé 75e joueur mondial et Monaco, un Argentin, 47e.

Chez les dames, la finale du tournoi de Strasbourg opposera la favorite Amélie Mauresmo à Anabel Medina Garrigues.

La Française a défait sa compatriote Marion Bartoli 6-3, 6-7 (1), 6-3 pour atteindre sa troisième finale de la saison.

Medina Garrigues a eu la tâche facile puisque Jelena Jankovic, deuxième tête de série, a déclaré forfait en raison d'un mal d'estomac.

Mauresmo a remporté la finale à Anvers mais perdu à Dubaï. Elle a gagné les Internationaux d'Australie et à Wimbledon l'an dernier mais n'a jamais triomphé chez elle aux Internationaux de France de Roland-Garros qui débutent demain.

À Istanbul, la favorite Maria Sharapova a été battue en demi-finales, 6-2, 6-4, par Aravane Rezai, une autre Française, de 20 ans celle-là, classée 62e au monde.

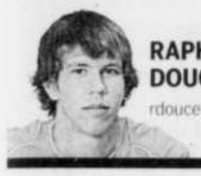
Rezai disputera la finale à Elena Dementieva, qui a défait Alona Bondarenko 7-6 (5), 6-2.

«Je suis contente d'être venue ici et d'avoir disputé quelques matches avant Roland-Garros même si c'est décevant de perdre en demi-finales, a déclaré Sharapova. J'ai travaillé très fort ces dernières semaines.»

«C'est le meilleur résultat de ma carrière, c'est le fruit de mes efforts», a quant à elle déclaré Rezai, qui est à la recherche d'un premier titre après avoir éliminé Venus Williams en deuxième ronde.

# Une troisième saison difficile pour David Lapierre en France

## Il cumulait pour la première fois les fonctions de joueur-entraîneur



RAPHAËL DOUCET
rdoucet@lavoixdelest.qc.ca

**Granby** — David Lapierre, un ancien produit de l'Avalanche de la zone Yamaska-Mississiquoi, a connu une troisième saison ponctuée de hauts et bas avec les Jokers de Cergy Pontoise, en première division de la Ligue de hockey de France, où il cumulait pour une première fois le rôle de joueur-entraîneur. Cela lui a compliqué la tâche sur la glace.

«J'ai connu un début de saison difficile. J'avais de la difficulté à m'adapter au double rôle, explique le Granbyen de 27 ans. Mais après Noël, ça s'est mieux passé. Pour ce qui est de l'équipe, on était au premier rang après six matches, avant de connaître une fin horrible et terminer à l'avant-dernier rang de la ligue. Mais il se peut qu'on ne soit pas relégué en deuxième division...»

Lapierre saura en juin si son club descendra en deuxième division. Les règlements français stipulent que les trois dernières équipes au classement sont automatiquement reléguées, mais vu qu'une des formations de la première division connaît des problèmes financiers, il se pourrait que les Jokers les remplacent et conservent leur place en première.

### «J'adore le style de jeu»

Au chapitres des statistiques, Lapierre a terminé la campagne au deuxième rang de son club avec 26 points — 11 buts et 15 passes — en 26 matches. Il en a raté deux suite à une blessure au cou. «C'est une moins bonne saison que l'an passé, où j'avais terminé avec 39 points, précise Lapierre. Mais je suis content, vu mes doubles fonctions. J'ai déjà signé mon contrat pour l'an prochain. J'adore le style de jeu en France, axé sur la vitesse. C'est sûr que je pourrais revenir et jouer dans la Ligue Nord-Américaine, mais ça ne me tente pas de jouer dans une ligue où jeter les gants devient un show...»

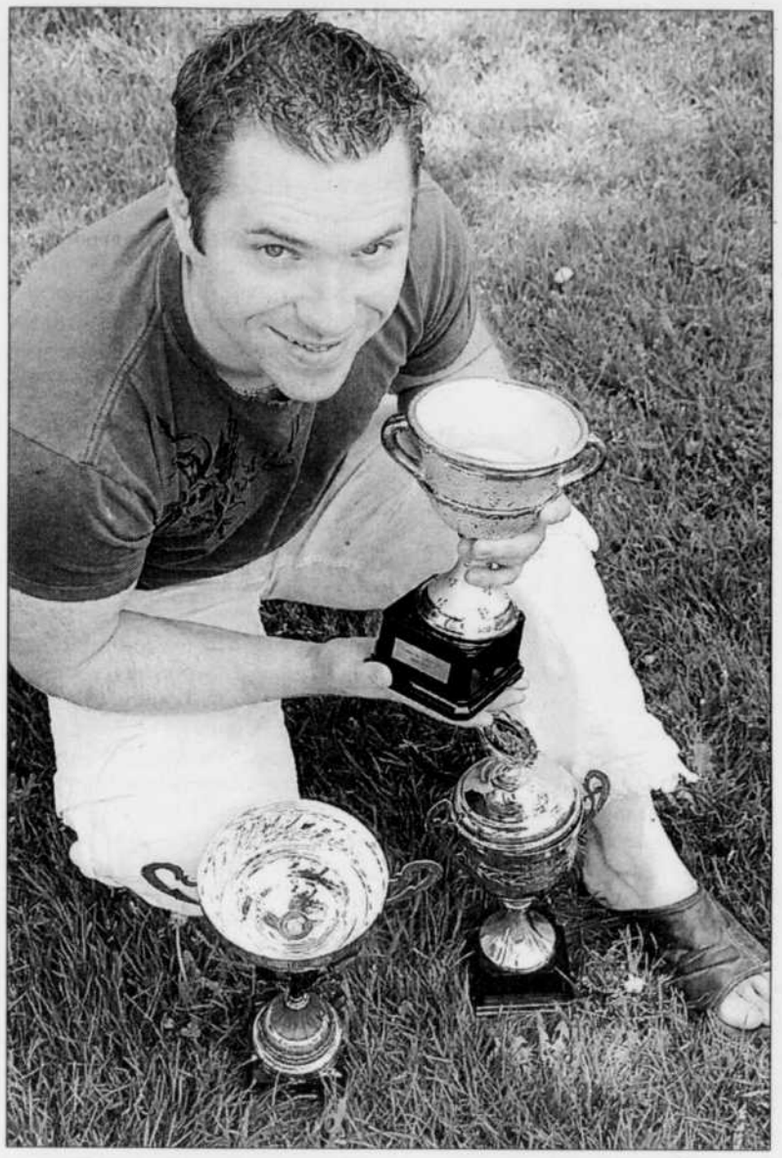


PHOTO DANIÈLE FRANCIS

David Lapierre était bien fier de montrer les trophées remportés par l'équipe féminine de Cergy Pontoise, dont il est l'entraîneur.

En plus de jouer, Lapierre était l'entraîneur de l'équipe féminine de Cergy Pontoise, qui a remporté le Championnat de France. «Ça a vraiment bien été avec les filles. On avait un bon club. Notre championnat va nous permettre l'an prochain de batailler pour le Championnat d'Europe», note Lapierre, qui a trouvé l'amour en France en la personne de Maïwenn Lombard, la gardienne de but des Jokers et de l'équipe nationale.

### Des débouchées autres que la LNH

Le Granbyen est rentré au bercail cette semaine et profitera des semaines qui suivent pour se rétablir d'une opération au genou visant à réparer un ménisque déchiré. Il termine en lançant un message aux hockeyeurs de la région. «Mon père Gilles Lapierre, est le recruteur des Jokers au Québec et le recruteur en chef des Inouk juniors AAA. À Cergy, on avait deux anciens du junior AAA. À cause de mon père, les Jokers sont directement liés aux Inouk, oui, mais aussi à toute la LHJAAAQ. Il faut que les jeunes sachent qu'ils ont des débouchés autres que la Ligue nationale...»

# Début de saison des Cosmos seniors

**Granby (FB)** — Les Cosmos seniors AA (1) de Granby entameront leur saison 2007 demain avec une dizaine de nouveaux joueurs dans leurs rangs.

«On se retrouve avec plusieurs joueurs de la troisième division et ils seront éparpillés dans les deux clubs de la première division», explique l'entraîneur Sébastien Lessard.

Les Cosmos livreront bataille à la formation de Greenfield Park, à 19h, au parc Jean-Yves Phaneuf, lors de ce duel initial.

Le groupe des attaquants des Cosmos sera formé de Marc-André Girard, Étienne Petit et Mikaël Boudreau. Du côté des milieux de terrain, on verra à l'oeuvre Yannick Savoie, Nicolas Fortin, Yannick Leclerc, Mikaël Bouthillette, Stéphane Brunelle, Vincent Lamothe et Éric Audette. Guillaume Couture évoluera pour sa part autant en milieu de terrain qu'à titre d'arrière-garde.

La brigade défensive regroupera Pierre-Luc Martin, Jonathan Lamothe, Guillaume Tardif, Mikaël Vachon, Marc-André Grondin et Nicolas Lalumière. Le gardien Julien Masson-Lefebvre aura la tâche de freiner les tirs des équipes adverses.

Les Cosmos (1) affronteront les Cosmos (2) à deux reprises, le premier duel entre les deux équipes granbyennes ayant lieu le jeudi 21 juin.

Outre les deux équipes des Cosmos, la Ligue de soccer de la Montérégie comprendra aussi la formation de St-Hyacinthe, championne du calendrier en 2006. Les autres formations sont de Sherbrooke, Drummondville, Brossard, Boucherville, St-Hubert, Grenfield Park, Longueuil et de la zone CSJR (Chambly et environs).

### Les Cosmos seniors AA (2) battent Brossard 4-0

Les Cosmos seniors AA (2) ont pour leur part entrepris leur saison 2007 en disposant de Brossard 4-0, jeudi soir à ce dernier endroit.

Les attaquants Philippe Gosselin et Maxime Grenon ont touché la cible, de même que les milieux de terrain Olivier Normandin et Olivier Bessette.

La formation du pilote Martin Laliberté comprend aussi l'attaquant Thierry Pomerleau, ainsi que les milieux de terrain Michael Daviau, Pascal Duquette, Fabien Nicolo, Martin Paquette et Jean-Philippe Valade.

Le cerbère Samuel Langevin est appuyé par les défenseurs Michel Camiré, Samuel Chabot, Sylvain D'Amour, Cédric Descoteaux et Alexandre Lévesque.

Les Cosmos joueront leur première partie à domicile le vendredi 1er juin, en accueillant la formation de St-Hubert, à 20h au parc Jean-Yves Phaneuf.

Le club féminin AA des Cosmos a par ailleurs annulé 3-3 contre l'Attack de la zone C.S.J.R. jeudi soir. Stéphanie Archambault, Martine Dextradeur et Claudie Mailloux ont réussi les buts de l'équipe granbyenne.

# Rivard en tête en Ontario

**Granby (FB)** — Mathieu Rivard, du club Royal Bromont, a ramené une carte de 67, quatre sous la normale, pour prendre les devants par un coup à l'issue de la première ronde du championnat Premiers Élans de l'Ontario, au club de golf de Peterborough.

Le jeune golfeur granbyen membre de l'équipe nationale junior y est allé de quatre oiselets, dont trois sur le deuxième neuf, en route vers cette première place à l'issue de 18 trous, sur ce parcours d'une distance de 6605 verges.

Jean-Hubert Trahan, du club Le Blainvillier, est au deuxième échelon avec une fiche de 68. Il a réussi six oiselets, mais a commis trois bogueys au cours de la première portion de sa ronde.

Julien Proulx, du club de golf de Cap-Rouge et Brett Cairns, un concurrent de Courtland, en Ontario, partagent la troisième place avec une fiche identique de 69.

Ce tournoi se poursuivra en fin de semaine avec deux autres rondes.

Mathieu Rivard avait terminé au deuxième échelon lors du championnat Premiers Élans de la Colombie-Britannique en avril dernier.

# Di Luca reste en rose

**Santuario Di Oropa(AP)** — Marzio Bruseghin a remporté hier la 13e étape du Tour d'Italie cycliste disputée en contre-la-montre individuel, alors que Danilo Di Luca, troisième du chrono, a conservé le maillot rose de leader.

Bruseghin a bouclé les 12,6 kilomètres de l'ascension de Biella au Santuario Di Oropa en 28 minutes 55 secondes. C'est sa première victoire d'étape dans le Giro.

Leonardo Piepoli, vainqueur de la 10e étape, a fini deuxième à une seconde, Di Luca à huit secondes.

L'étape d'hier était dédiée à Marco Pantani, vainqueur du Giro et du Tour de France 1998, mort d'une overdose de cocaïne en février 2004.

La 14e étape montagneuse du Giro conduira samedi le peloton sur 192 kilomètres de Cantu à Bergame.

## EN BREF

### Rollin gagne la sixième étape

**Derry, Irlande (PC)** — Dominique Rollin, de Boucherville, a remporté sa deuxième victoire d'étape à la course cycliste FDB Insurance Ras, enlevant hier la sixième étape de 96 km entre Buncrana et Derry, en Irlande.

À 20 km de la ligne de départ, le coureur de la formation Kodak Gallery/Sierre Nevada et neuf autres cyclistes se sont échappés. Un peu plus loin, quatre coureurs, dont Dominique Perras, de Brossard, ont fait la jonction avec le groupe de tête.

Alors qu'il y avait 14 cyclistes en tête à 20 km de l'arrivée, Rollin a tenté quelques attaques en solo, toujours ramenées par le groupe. C'est au dernier kilomètre que le détenteur du maillot vert est parvenu à se retrouver seul devant et à filer jusqu'à l'arrivée.



26
26
26

# Chris Pronger est un atout pour les Ducks

**Anaheim, Calif. (AP)** — Chris Pronger est grand et fort, et c'est en partie pourquoi il est considéré comme un des meilleurs joueurs dans la LNH et pourquoi les Ducks d'Anaheim ont accédé à la finale de la coupe Stanley.

«Pour être aussi formidable, pour être aussi efficace, il faut qu'il joue de la sorte», a expliqué son coéquipier Teemu Selanne. Il faut qu'il se colle à son adversaire.

«Quand il ne fait pas ça, il n'est pas efficace.»

Selanne, un attaquant, s'est frotté au grand défenseur à plusieurs reprises au cours de sa carrière, incluant l'an dernier quand Pronger et les Oilers d'Edmonton avaient battu Selanne et les Ducks dans la finale de l'Association de l'Ouest.

«J'ai eu contre lui quelques-unes de mes confrontations les plus difficiles, a dit Selanne hier à l'issue de la séance d'entraînement des Ducks. Mais ce n'est jamais personnel.

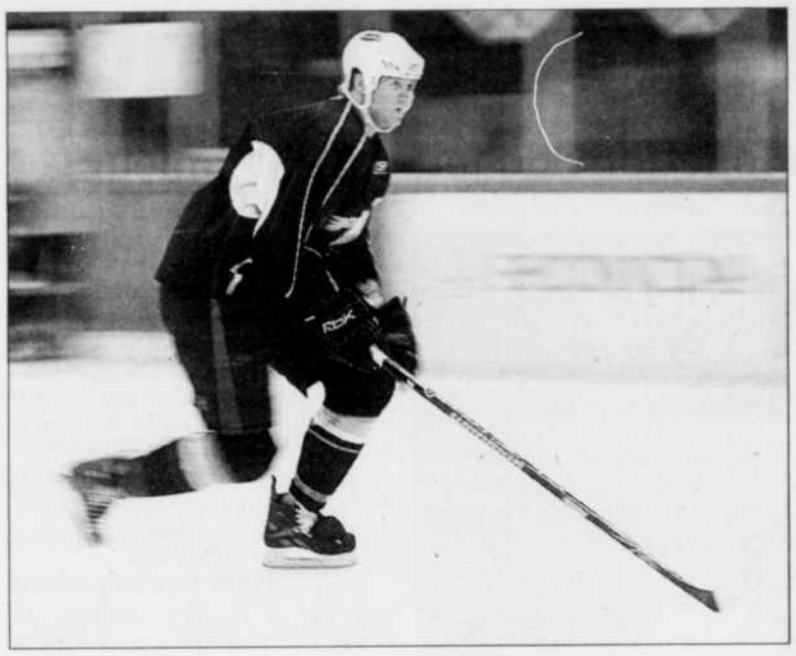


PHOTO ASSOCIATED PRESS

Chris Pronger a son mot à dire dans les présents succès des Ducks d'Anaheim.

«Quand on ajoute tout le talent et les outils qu'il possède, sa robustesse, son cran et un peu d'intimidation ici et là, on comprend pourquoi il est aussi efficace.»

Peu de temps après la défaite des Oilers contre les Hurricanes de la Caroline en finale de la coupe Stanley l'an dernier, Pronger avait demandé à être échangé, et les Ducks ont fait son acquisition.

Et il aura encore une chance de remporter la coupe cette année puisque les Ducks affronteront les Sénateurs d'Ottawa en finale à compter de lundi, à Anaheim.

«Nous n'avons pas vraiment accompli quoi que ce soit encore, a dit Pronger. Il nous reste encore une grande étape à franchir.»

Pronger, un athlète de six pieds six pouces, 220 livres, est reconnu pour être difficile à contourner en raison de ses bras longs et de son jeu robuste. Il a été suspendu pour un match en finale de l'Association de l'Ouest pour avoir appliqué une très violente mise en échec à l'ailier des Red Wings de Detroit Tomas Holmstrom, qui a été blessé à la tête.

Mais ce n'est pas tout.

«Pronger est un joueur complet. Il est un candidat au trophée Norris et il y a une bonne raison pour cela, a signalé l'attaquant des Ducks Ryan Getzlaf. C'est un joueur défensif formidable, mais c'est aussi notre meilleur pointeur présentement — trois buts, 11 passes en 15 matches éliminatoires.

«Il est intelligent. Il est dans le circuit depuis longtemps et il sait où sont les joueurs sur la patinoire. Il fera une bonne première passe et il décochera un lancer puissant de la pointe.»

# Hasek décidera dans quelques semaines

**Detroit (AP)** — Dominik Hasek attendra quelques semaines avant de décider s'il reviendra avec les Red Wings de Detroit la saison prochaine ou s'il prendra sa retraite.

«Je devrai prendre une décision avec ma famille», a dit le vétéran gardien de 42 ans, qui a signé un contrat d'un an assorti de clauses de bonification avec les Red Wings de Detroit l'été dernier.

L'entente a été profitable aux deux parties puisque Hasek a mené les Red Wings à une participation à la finale de l'Association de l'Ouest.

«Physiquement, j'ai été très bien cette saison», a dit Hasek.

Hasek a présenté une fiche de 38-11-6 et conservé une moyenne de buts alloués de 2,05. Il a aussi réussi huit jeux blancs à sa 15e saison dans la LNH, sa troisième en deux séjours avec les Red Wings.

Lors des séries, Hasek a affiché un dossier de 10-8 et une moyenne de buts alloués de 1,79 en plus de réaliser deux jeux blancs.

«Nous lui avons parlé et nous lui avons dit que nous voulons qu'il revienne, a dit le capitaine des Red Wings, Nicklas Lidstrom. Mais il a besoin de réfléchir et de parler à sa famile.»

D'autre part, Todd Bertuzzi, qui peut devenir joueur autonome sans restriction cet été, veut être de retour avec les Red Wings.

L'ailier de six pieds trois pouces, 245 livres, a été opéré au dos en octobre et il a pris part à 15 matches en saison régulière, huit avec les Red Wings après avoir été acquis des Panthers de la Floride à la date limite des échanges.

# Les championnats provinciaux de hockey auront lieu en Estrie en 2010

**Granby (FB)** — L'action ne manquera pas pour la direction de Hockey Estrie au cours des prochaines années, puisque la région accueillera les championnats provinciaux (Coupe Dodge) en avril 2010.

Il s'agira de la deuxième fois en 10 ans où cette importante compétition se déroulera en Estrie. Cet événement y avait été présenté en 2001, avec 236 équipes en lice dans 16 divisions.

Hockey Québec y avait alors décerné pour la première fois le trophée Yvon-Flageol, remis à la meilleure organisation locale des championnats. Le trophée Raymond-Lagacé, allant à la région la plus productive de la compétition, a pour sa part été à l'enjeu depuis 1998.

Raymond Lagacé était d'ailleurs le président honoraire lors des championnats provinciaux disputés en sol estrien en 1987, avec la présence de 160 clubs en lice dans 15 divisions différentes.

Le nombre de catégories a constamment augmenté au fil des ans, avec le résultat que la Coupe Dodge 2007, tenue dans la région Richelieu, regroupait un total de 240 clubs répartis dans 19 sections différentes.

Hockey Estrie accueillera par ailleurs en juin 2009 l'assemblée générale de Hockey Québec.

### Gérard Bélanger réélu président de Hockey Estrie

La tenue de la Coupe Dodge en 2010 dans la région a été annoncée lors de l'assemblée générale annuelle de Hockey Estrie par le président Gérard Bélanger qui a été réélu à la présidence pour un mandat de deux ans.

«Ce sont des projets exceptionnels qui vont demander beaucoup d'énergie», a-t-il souligné en commentant la vue de la Coupe Dodge et de l'assemblée générale de Hockey Québec en Estrie.

Le conseil d'administration de Hockey Estrie comprendra aussi le Cowansvillois Jean-Guy Brosseau qui détiendra les fonction de secrétaire et de trésorier. Il aura en outre la responsabilité des ligues junior AA et des circuits doubles lettres AA-BB-CC.

Un autre bénévole cowanvillois, soit Daniel Lessard, occupera pour sa part le poste de vice-président responsable notamment des 51 tournois et des ligues simples lettres. Il oeuvrera également à la réglementation des associations de hockey. Sylvain Gagné et Dominic Bojchard seront les autres vice-présidents.

Robert Michaud, de Ste-Sabine, agira pour sa part à titre de président des ligues féminines.

# Roxton Pond gagne le 15e Festival de flag football des Incroyables

**Granby** — L'équipe de l'école Les Mésanges, de Roxton Pond, a arraché de justesse la victoire, lors du 15e Festival de flag football des Incroyables de J.-H.-Leclerc.

Les porte-couleurs de la formation victorieuse ont remporté la bannière du meilleur esprit (sportif et d'équipe) avec un total de 148 points, sur une possibilité de 150 points.

Ce club s'est aussi distingué par l'enthousiasme des joueurs et des partisans, des instruments de bruit, des affiches et des cheveux colorés.

Les équipes des différentes écoles, avec une participation totale de 145 élèves, étaient dirigées par des porte-couleurs des formations de football des Incroyables. Les Mésanges étaient menés par Marc-André Rioux, Stéphane Côté, Vincent Davignon et Rémi Côté.

Les porte-couleurs de l'école St-Luc, de Granby, ont pris la deuxième place, en vertu d'une fiche de 145 points. Ils étaient dirigés par Tristan Vandal, James Pomerleau-Boulet, André Guimond, Alexandre Labbé et Guillaume Labbé.

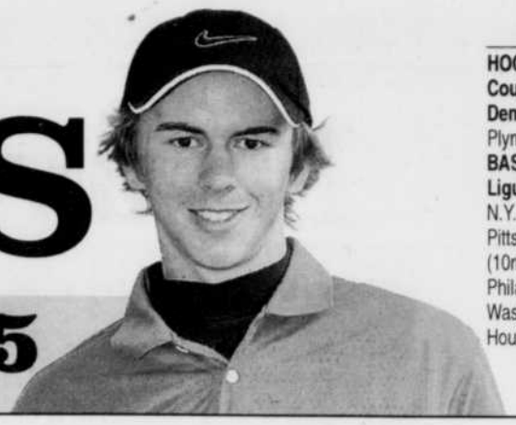
Le regroupement d'élèves des écoles St-Jean et Ste-Famille, de Granby, ont terminé au troisième échelon. Kevin Nichols, Alexandre Martel et Alexandre Lapointe étaient les entraîneurs de cette équipe.

Outre les écoles déjà mentionnées, des élèves de 4e et 5e années d'une dizaine d'autres écoles étaient en lice à ce festival de flag-football.

Il s'agit des écoles Joseph-Poitevin, Ave Maria, L'Assomption, St-André, St-Bernard, St-Joseph, St-Benoit et de Ste-Cécile-de-Milton.

## AU PETIT ÉCRAN

**Aujourd'hui**
**AUTOMOBILE**
**Grand Prix de Monaco**
**Qualifications**
(7h52, RDS; 8h, TSN)
**RUGBY**
**Championnat de France**
(14h40, TV5)
**BOXE**
Sébastien Demers c. Arthur Abraham
(15h, SRC)
**GOLF**
**Championnat senior PGA**
Troisième ronde
(15h, NBC et TSN)
**Invitation Colonial**
Deuxième ronde
(15h, RDS)
**BASEBALL**
**Ligue nationale**
Philadelphie à Atlanta
(15h30, FOX)
**BASKET-BALL**
**NBA**
**Finale d'Association**
San Antonio à Utah
(21h30, TSN)
**Demain**
**AUTOMOBILE**
**Grand Prix de Monaco**
Avant-course
(7h30, RDS et TSN)
Course
(7h50, RDS)
Indianapolis 500
(12h, ABC et TSN)
**SOCCER**
**Championnat de France**
(10h, TV5)
**TENNIS**
**Tournoi Roland-Garros**
(13h, RDS)
**GOLF**
**Invitation Colonial**
Ronde finale
(15h, Global et CBS; 20h30, RDS)
**Championnat senior PGA**
Ronde finale
15h, NBC)
**HOCKEY**
**Coupe Memorial**
**Finale**
Medicine Hat c. gagnant demi-finale
(16h, RDS et TSN)
**BASEBALL**
**Ligue américaine**
Cleveland à Detroit
(20h, SPN)



Mathieu Rivard mène à Peterborough 85

## Résultats

**HOCKEY**
**Coupe Memorial**
**Demi-finale**
Plymouth 1 Vancouver 8
**BASEBALL**
**Ligue nationale**
N.Y. Mets 6 Floride 2
Pittsburgh 10 Cincinnati 4 (10m)
Philadelphie 8 Atlanta 3
Washington 5 St. Louis 4 (9e)
Houston 1 Arizona 0 (4e)
**Ligue américaine**
L.A. Angels 10 N.Y. Yankees 3 (8e)
Oakland 3 Baltimore 2
Cleveland 7 Detroit 4
Boston 1 Texas 0 (2e)
Toronto 3 Minnesota 4 (8e)
Seattle 10 Kansas City 2 (7e)
Tampa Bay 4 Chicago WS 4 (9e)
**SOCCER**
**Ligue United**
Miami 0 Montréal 1

# Un premier gain pour Sébastien Gougeon

**FERNAND BÉLANGER**
fbelange@lavoixdelest.qc.ca

**Granby** — Sébastien Gougeon a signé son premier triomphe dans la division Modifiée de belle manière, en remportant les honneurs du 22e championnat de l'Estrie, hier soir à l'Autodrome Granby.

Le pilote de St-Cyrille a pris les devants au 30e passage, après avoir été au neuvième échelon de la grille de départ. Il a devancé Alain Boisvert qui menait depuis le 10e passage, à la relance de la course après la sortie du drapeau jaune. Yan Bussière, Réal Lafrance et Mario Clair ont égalemernt fait partie du groupe de tête.

Steve Bernard, de St-Paul d'Abbotsford, qui s'était élancé du cinquième rang à la ligne de départ, a été en tête du 3e tour au 10e passage. Il a conclu la course en septième place, la huitième position allant à David Hébert.

Le drapeau jaune a été déployé deux fois lors de cette épreuve de 40 tours, soit au cours des 10 premiers tours, ce qui a donné une vive allure à la course regroupant 27 concurrents.

Michel Chicoine, de Ste-Cécile-de-Milton, a de son côté obtenu lui aussi son premier triomphe en carrière dans la catégorie Sportsman, en prenant la tête avec deux tours à faire dans la course. Michel Fagnan, de Ste-Anne-de-Sorel, a fini en deuxième place, suivi du Granbyen Jean Boissonneault.

Pas moins de 30 pilotes étaient en lice dans cette épreuve de 25 tours.

PHOTO STÉPHANIE MANTHA

Les pilotes de la classe semi-pro ont bataillé ferme en qualifications.

Patrick Rousseau s'est retrouvé dans le cercle des vainqeurs chez les pilotes de la division 4 cylindres. Bruno Lafontaine et Robert Larocque ont aussi accédé au podium de cette épreuve de 10 tours.

Michael Hébert et Éric Turgeon ont bataillé ferme dans la finale de la division 6 cylindres avec André Cossette en embuscade derrière les deux meneurs. Hébert a finalement eu le dernier mot dans le dernier droit. Cossette s'est pour sa part retrouvé coincé à l'intérieur par les deux autres concurrents pour percuter le muret à la sortie de la dernière courbe.

Éric Turgeon et Alain Dubé ont terminé derrière Michael Hébert, mais ont été rétrogradés pour avoir omis de se présenter à la pesée à l'issue de la course. Claude Thériault et Steve Morin ont donc gagné deux places chacun pour se retrouver dans le trio de tête.

Trois véhicules ont été touchés lors d'un accident survenu dans la courbe no 4 au troisième tour de cette course en comptant 10.

### Qualifications

David Hébert a triomphé par plusieurs longueurs dans la première qualification de la division Modifiée. Gino Clair et Sébastien Gougeon ont suivi dans l'ordre.

Réal Lafrance a mené de bout en bout pour s'adjuger la victoire dans la deuxième course préliminaire. Martin Gagné et Steve Bernard ont suivi dans l'ordre. Un accrochage impliquant trois bolides a ponctué cette course, et ce, dès l'entrée des véhicules dans la première courbe.

Martin Roy est par ailleurs sorti vainqueur d'une belle lutte à trois, pour conclure la troisième qualification devant Mario Clair et Yan Bussière.

Patrick Picotin a de son côté gagné la troisième préliminaire dans la section Sportsman, en y allant d'une belle manœuvre dans la dernière courbe, pour s'amener devant Michel Fagnan qui avait résisté jusque-là aux assauts de son principal rival. Jean-François Tessier a complété le trio de tête.

Jean Boissonneault a été bien servi par un départ canon pour dominer la deuxième qualification de la division Sportsman. Alex Boisvert et Yan Larrivée ont suivi dans l'ordre.

Éric Lefebvre s'est imposé dans la qualification initiale de cette catégorie, devant Éric Haman et Kevin Beaucage.

André Cossette a eu le meilleur dans la qualification de la division 6 cylindres. Michael Hébert a profité de la relance, après un drapeau jaune au quatrième passage, pour se faufiler devant Éric Turgeon dans cette épreuve de six tours.

Patrick Rousseau a remporté l'épreuve préliminaire en 4 cylindres en coiffant Maxime Michon au fil d'arrivée. Robert Larocque a terminé au troisième échelon.

Stéphane Dubé a été le gagnant dans la qualification initiale en Semi-Pro, devant Steve Daigneault et Richard Bertrand.

Jean-Paul Daigneault a pris les devants à mi-chemin de la deuxième préliminaire, en route vers une victoire avec à ses trousses Jocelyn Roy et Stéphane Lemire.

# Les MAINEiacs ont acquis de l'expérience

**MARC TOUGAS**
Presse canadienne

**Vancouver** — Trois facteurs permettent d'expliquer l'élimination hâtive des MAINEiacs de Lewiston à Vancouver: la nervosité de se retrouver à la coupe Memorial pour la première fois, Marc-André Cliche et Jonathan Bernier qui se blessent en cours de route et, oui, le manque de collaboration de Dame Chance.

Les joueurs ne l'ont pas caché cette semaine, ils ont joué nerveusement. On a beau maîtriser son métier de hockeyeur, reste qu'un tournoi qu'on ne connaît pas, dans une ville qu'on ne connaît pas, contre des équipes qu'on connaît mal, ça fait beaucoup de choses à apprivoiser en même temps. Ce qui provoque un stress inhabituel, impossible à chasser même chez les plus calmes. Certaines formations parviennent à bien faire malgré tout, d'autres pas.

«C'est l'expérience qui rentre», a noté l'entraîneur Clément Jodoin après la défaite de 5-1 des siens contre les Whalers de Plymouth dans le match de bris d'égalité, jeudi soir. «Les joueurs peuvent maintenant se dire 'j'ai été à la coupe Memorial, je comprends maintenant toutes sortes de choses'...»

«C'est une expérience de vie, pas juste une expérience de hockey, a affirmé Simon Courcelles. Si jamais on revient, peut-être que là on sera capable de sortir notre match comme on le fait d'habitude.»

Si les MAINEiacs ont subi une défaite aussi cinglante contre les Whalers, c'est en partie à cause du piteux état de Bernier. Victime d'une infection à la cheville — l'autre, pas celle qui l'a gêné plus tôt cette saison — il n'était plus en mesure de s'appuyer sur sa jambe durant le match. Dominant depuis le début du tournoi, il n'était plus le même et il a été remplacé par Peter Delmas en deuxième période, alors que les Whalers menaient 2-0.

«Là où ç'a le plus paru, c'est sur le deuxième but, a indiqué Courcelles, en faisant allusion au tir de loin de James Neal, qui a semblé surprendre Bernier. »On voyait qu'il n'était pas à 100 pour cent. C'est sûr qu'un Bernier en forme nous aurait aidés, il répond bien dans les moments importants. Mais il avait de la misère à se déplacer.»

L'absence de Cliche depuis la deuxième période du premier match a également coûté cher. Sans son joueur le plus complet, l'équipe n'avait plus le même panache.

«À ce niveau-là, la marge est tellement mince entre les équipes, quand on perd un meneur comme lui, ça fait mal», a souligné Courcelles.

La marge est si mince, en effet, qu'une fraction de seconde ou un millimètre de plus ou de moins peut faire chavirer le sort d'une équipe. Une seconde de plus, contre les Giants de Vancouver, et les MAINEiacs créaient l'égalité 2-2 en fin de match au lieu de voir le temps s'écouler alors que la rondelle glissait dans le filet. Si Stéfan Chaput réussit à frôler la rondelle du bâton après qu'elle eut rebondi sur sa poitrine, le but aurait été bon, si bien que le filet des Whalers avec 1:12 à faire au dernier match du tournoi rotation n'aurait pas eu le même impact.

«Nous étions alors à 72 secondes d'être éliminés, et Lewiston à 72 secondes d'une qualification en finale», a souligné Michael Vellucci, entraîneur des Whalers.

«On avait une chance d'aller en finale, et lorsque tu as une chance comme ça, il faut la saisir, a affirmé Jodoin. Il ne faut pas chercher d'excuses, on a essayé, on est passé proche, mais proche ce n'est pas assez.»

# Nouveau!

## matelas gemo

Votre confort au meilleur prix

**36 versements égaux*
ou nous payons les taxes!**

Serta

| Matelas Perfect Sleeper<br>Modèle Saint-Malo PS<br>Garantie 10 ans<br>416 ressorts Bonnell<br>Double trempée<br>Haut profil | 39" | 54" | 60" |
|---|---|---|---|
| | 329$ | 399$ | 489$ |

SIMMONS Beautyrest

| Matelas Beautyrest<br>Modèle Birkdale<br>Garantie 10 ans<br>825 ressorts<br>8 po Évolution HP<br>Sans rotation | 39" | 54" | 60" |
|---|---|---|---|
| | 599$ | 699$ | 799$ |

THERAPEDIC
**Matelas fabriqué à Granby depuis plus de 100 ans!**

| Matelas Caresse 4500<br>Non-réversible<br>Garantie 10 ans<br>660 ressorts ensachés individuellement<br>Haut profil | 39" | 54" | 60" |
|---|---|---|---|
| | 439$ | 569$ | 599$ |

NATURA
La solution naturelle pour le sommeil

DORMEZ Biologique.
Latex naturel. Laine naturelle. Bois.
Coton naturel. Pour deux kilos de laine,
un lot de terrain de 400 mètres carrés sera
libéré de pesticides.

**Informez-vous
de notre Garantie Confort
de 90 jours.**

## GRATUIT

**LIVRAISON, INSTALLATION, CUEILLETTE DE VOTRE VIEUX MATELAS!**

* Sujet à l'approbation du crédit. Détails en magasin.

Accord D Desjardins

CORBEIL ÉLECTROMÉNAGERS
Le seul VRAI spécialiste de l'électroménager!

MEUBLES GEMO

VISA MasterCard

Dumoulin

3 spécialistes, 1 seule adresse!

346085V

633, rue Dufferin Granby 450.372.5896 www.meublesgemo.com

Les femmes exposent à Boréart 7A

En souvenir de la Présentation de Marie 3A

Week-end

# LA DUALITÉ DE KEVIN PARENT

PHOTO ARMAND TROTTIER, LA PRESSE

Kevin Parent lance pour la première fois un album en anglais et il admet une certaine crainte vis-à-vis la réaction de ses fans francophones. «Les Québécois ont été tellement bons et tellement cool avec moi que je ne voudrais pas les décevoir», laisse-t-il tomber. Cela dit, le Gaspésien n'a pas d'attentes particulières en présentant *Fangless Wolf Facing Winter* et il est heureux. Heureux de chanter dans sa langue maternelle. — À lire en page 2A.



26 26 26

# Être accepté tel qu'il est

## Kevin Parent propose *Fangless Wolf Facing Winter*, son premier album en anglais

MICHEL TASSÉ
mtasse@lavoixdelest.qc.ca

**Granby** — Kevin Parent l'avoue. Il a peur. Peur que les Québécois, les francophones en fait, aient du mal à l'accepter tel qu'il est.

Car voyez-vous, Kevin Parent est un anglo. Ses parents sont anglos et il a été élevé en anglais. Le français, c'est sur les bancs d'école de sa Baie des Chaleurs, en Gaspésie, qu'il l'a appris. Et voilà qu'après avoir pondu une série d'albums à succès dans la langue de Molière (il en a vendu plus de 800 000!), il débarque avec un cédé sur lequel il chante uniquement dans celle de Shakespeare.

«Il y a quelque chose de risqué là-dedans, insistait l'auteur-compositeur-interprète, cette semaine, en entrevue téléphonique. Tu sais, les Québécois ont été tellement bons et tellement cool avec moi que je ne voudrais pas les décevoir, je ne voudrais pas qu'ils m'en veuillent. Mais qu'est-ce que tu veux que je te dise, je pense que c'est normal de vouloir chanter dans sa langue à un moment donné. Je vais chanter à nouveau en français, c'est sûr, mais j'avais le goût de chanter dans ma langue...»

Ses premières tounes, c'est en anglais que Parent les a écrites. Et il n'a jamais cessé, au fil des ans, d'écrire dans sa langue maternelle. Mais même s'il ne savait pas grand-chose de la culture québécoise et francophone à ses débuts, il a toujours aimé chanter en français.

«Raymond Lévesque et Gilles Vigneault, honnêtement, ça ne me disait rien. Moi, c'était Pink Floyd, Dylan et cie. Mais j'ai appris et j'ai aimé la culture francophone. Écoute, je suis comme ça. Un peu anglais, un peu français, un peu ci, un peu ça... et en amour avec deux cultures. Il y en a qui parlent de dualité...»

Une dualité qui le suit depuis toujours. Et qui lui a valu de se poser des questions à une certaine époque.

«Quand t'es ado, c'est spécial. Tu parles avec tes chums en français, tu parles en anglais rendu à la maison. C'est bizarre, tu te poses des questions sur qui tu es. Mais aujourd'hui, je tire des avantages de tout ça. Franchement, j'aime ce que je suis devenu, culturellement parlant...»

### Pas d'attentes

Quand on a appris que Kevin Parent se préparait à lancer un album en anglais, on s'est tout de suite dit qu'il rêvait de faire carrière au Canada anglais et peut-être même aux States. Mais, jure le beau bonhomme de 34 ans, il n'a pas d'attentes particulières en proposant *Fangless Wolf Facing Winter*.

«Quand je chante en français, il y a des attentes et c'est normal compte tenu du succès que j'ai connu, dit-il. Mais là, sérieusement, je n'espère rien de spécial. Je suis juste content de chanter dans ma langue et si le monde aime ça, tant mieux. Anyway, c'est loin d'être l'album le plus commercial que j'ai enregistré. Pis tu sais quoi? Je ne sais même pas s'il y a des plans pour qu'il sorte à l'extérieur du Québec. Peut-être, mais je ne suis pas sûr, je ne me suis même pas informé...»

Le titre de l'album a beau ne pas être génial, *Fangless Wolf Facing Winter* est un album qui s'écoute très bien. Du bon, du très bon folk-rock. Un truc cool, intime et très mélodique. Qui est juste parfait quand vous partez en voiture, le soir, sur un *nowhere*.

«C'est pas mal plus du *easy listening* que quelque chose sur lequel les radios vont tripper. Écoute, j'ai écrit ça en gratouillant la guitare chez moi, entre deux périodes de hockey. Là-dessus, je ne crie pas, je suis calme. Quelqu'un m'a dit que c'était de la musique rassurante, l'autre jour, et j'ai beaucoup aimé l'expression...»

Mais Kevin Parent reste Kevin Parent et les grands noms de la musique d'ici et d'ailleurs n'ont pas hésité quand il leur a demandé un coup de main. Pensons seulement à Daniel Bélanger, à Jim Cuddy, chanteur de Blue Rodeo, et à Tony Levin, proche collaborateur de Peter Gabriel.

«Bélanger projette l'image d'un gars sérieux, mais je ne connais pas grand monde de plus drôle que lui! Pis Jim Cuddy, lui, c'est un chum de hockey. Tu savais que j'adorais jouer au hockey, hein?»

C'est enfin Parent lui-même qui a réalisé *Fangless Wolf Facing Winter*. Une première pour lui. Il a aimé l'expérience.

«C'était spécial d'avoir le plein contrôle mais moi, j'aurais préféré déléguer d'avantage. Mais vois-tu, les gens d'Audiogram trouvaient que je m'en tirais bien et ils m'ont laissé aller...»

PHOTOS AUDIOGRAM

**«Les Québécois ont été tellement bons et tellement cool avec moi que je ne voudrais pas les décevoir, je ne voudrais pas qu'ils m'en veuillent. Mais qu'est-ce que tu veux que je te dise, je pense que c'est normal de vouloir chanter dans sa langue à un moment donné...», affirme Kevin Parent.**

Parent a lui-même réalisé l'album, auquel quelques grands noms d'ici et d'ailleurs ont participé.

### Un break

Que Kevin Parent chante en français ou en anglais, ses fans sont heureux. Car ça fait un bon bout qu'il se tenait tranquille. Un break qui, semble-t-il, était devenu nécessaire.

«Quand t'es auteur-compositeur-interprète, t'as besoin de t'arrêter, t'as besoin de redevenir simple spectateur, t'as besoin de te ressourcer, explique-t-il. Mais pour tout te dire, y'avait autre chose aussi. Le compte en banque, c'est bien beau, mais je voulais passer du temps avec mon gars (Sam, 14 ans) également. Tant qu'à être père, aussi bien être là, aussi bien t'occuper de celui que t'as conçu. J'ai amené mon gars au hockey, j'ai fait un paquet d'affaires avec lui, j'ai eu du fun...»

Parent s'est aussi occupé d'environnement. Il a livré bataille avec un groupe de citoyens du Nouveau-Brunswick qui en avaient contre l'implantation d'un incinérateur de déchets toxiques dans leur coin.

«Mais je ne veux pas parler de ça. Je suis embarqué là-dedans à titre de citoyen, pas à titre de Kevin Parent, chanteur. On met ça de côté, OK?»

C'était la première fois, au cours de l'entrevue, que Parent fermait la porte à quoi que ce soit. Facile, après ça, de lui demander si sa réputation d'un gars un peu sauvage, qui n'aime pas beaucoup les journalistes, est justifiée...

«Honnêtement, donner des entrevues n'est pas la partie de ma job que j'aime le plus. Mais je n'ai rien contre vous autres, c'est juste que je n'aime pas quand mes propos sortent tout croches dans le journal. Pis des séances photos où il faut que j'aie un p'tit sourire niaiseux, j'haïs ça. Et parce que je suis franc, vous avez tous une impression négative de moi, vous avez tous l'impression que je suis antisocial. Sérieux, Michel, ça c'est bien passé notre entrevue?»

Oui, ça c'est bien passé. Très bien passé. Mais il y a de ces préjugés qui ont la vie dure...

**«Raymond Lévesque et Gilles Vigneault, honnêtement, ça ne me disait rien. Moi, c'était Pink Floyd, Dylan et cie. Mais j'ai appris et j'ai aimé la culture francophone. Écoute, je suis comme ça. Un peu anglais, un peu français, un peu ci, un peu ça... et en amour avec deux cultures.»**

PHOTO ALAIN DION

Giorgia Volpe tenant un des rideaux qui orneront les fenêtres de la Présentation de Marie.

# Des tissus porteurs de souvenirs

MARIE-FRANCE-LOU LEMAY
mlemay@lavoixdelest.qc.ca

**Granby** — Après 127 ans d'existence, la Présentation de Marie fermera ses portes à la fin de l'année scolaire. Pour honorer la mémoire des miliers de femmes qui ont franchi les portes de l'établissement au fil des ans, l'artiste Giorgia Volpe a recueilli les noms de celles qui l'ont fréquenté.

Dans le cadre du programme Champs d'intérêt: infiltrer, habiter, spéculer du 3e Impérial, l'artiste d'origine brésilienne a mis sur pied une démarche artistique fondée sur la mémoire du temps et les traces laissées par le quotidien.

Durant deux semaines, elle s'est installée sous l'abribus de l'école ou au salon bleu de l'établissement scolaire où elle a ramassé les noms d'environ 300 personnes, religieuses, élèves et professeurs pour son projet *Le temps donné*. Elle les a ensuite transcrits au crayon de plomb sur les tissus, puis certains noms ont été brodés au complet par les élèves ou Giorgia Volpe, tandis que d'autres ont seulement inscrit leurs initiales. Le tiers des noms auront été brodés.

Les tissus seront transformés en rideaux qui orneront ensuite les fenêtres de la devanture de l'établissement. Ils y resteront pour un mois.

«Les professeurs sont fiers, les gens ont donné de leur temps. Je laisse les noms comme ça (les initiales) parce que c'est leur temps donné. Moi j'ai écrit leur nom, déjà c'est précieux, explique l'artiste, rencontrée lors de la dernière journée du projet. Les filles veulent finir de coudre leur nom. Il y a un sentiment de fierté dans l'école.»

Des bouts du rideau resteront vierges. «C'est un espace blanc, comme un trou blanc de mémoire, indique-t-elle. Quelqu'un a oublié de venir.»

L'artiste voit son projet comme un rituel de passage. «C'est une métaphore du temps, explique Gioriga Volpe. Quand on quitte la maison, on couvre les meubles, on les protège. On part, et on ne sait pas quand on revient. C'est aussi une métaphore de la continuité, c'est une continuité pour les filles. Comme un rituel de passage. C'est le deuil de quitter les choses.»

Demain, à partir de 14h, une rencontre festive sur le terrain situé devant l'école est organisée pour l'installation des rideaux. La chorale de la Présentation de Marie chantera aussi à 14h. La population est invitée à y participer.

# Quatre des parolières de l'album de Céline Dion se rencontrent

**Montréal (PC)** — Quatre des célèbres parolières du plus récent album francophone de Céline Dion ont rencontré les médias, jeudi après-midi, pour leur raconter leur incursion inédite dans le monde de la chanson.

Lise Payette, Janette Bertrand, Denise Bombardier et Marie Laberge se sont retrouvées à l'hôtel Ritz Carlton de Montréal pour expliquer à la presse leurs démarches d'auteures dans le cadre de l'album *D'elles* de Céline Dion, lancé plus tôt cette semaine, à Las Vegas.

Pour chacune d'elles, il s'agissait d'une première expérience comme parolière ou comme Janette Bertrand, de retrouvailles puisque cette dernière avait déjà signé la chanson *L'Amour avec un grand A*, interprétée par Ginette Reno.

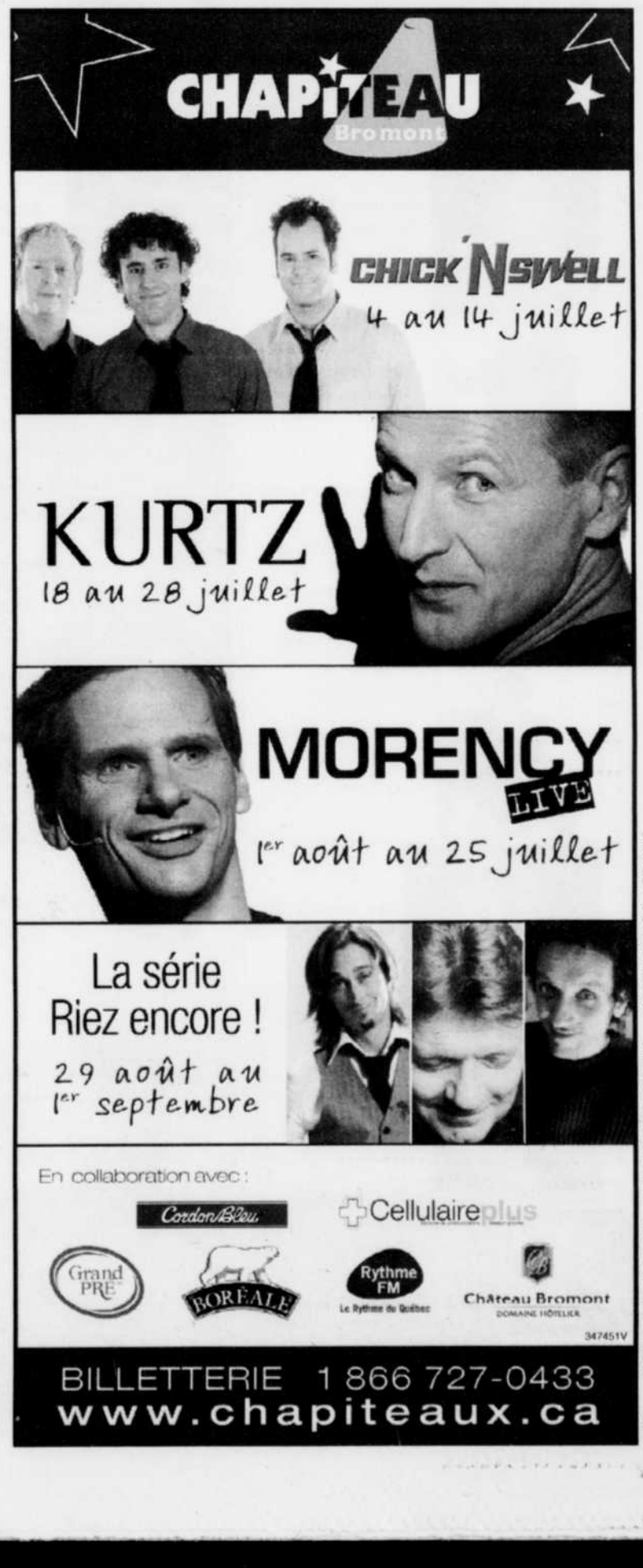
Les quatre grandes dames du Québec ont signé chacune une des pièces du nouveau CD de la diva qui compte en tout 13 chansons.

Tout a commencé en octobre 2005 par une idée de Georges Mary, un éditeur français, qui a proposé à René Angélil, lors d'un déjeuner en France, d'inviter des femmes auteures qui n'écrivent habituellement pas de chansons, à soumettre des textes qui seraient ensuite mis en musique pour Céline.

Marie Laberge affirme avoir «prêtée (à Céline Dion) une de ses obsessions privées et personnelles qui est celle du temps» à tel point qu'elle avait l'impression, après avoir écrit la pièce *Le temps qui compte*, qu'elle était devenue son amie, même si les deux femmes ne se connaissaient pas encore.

Quant à Janette Bertrand, elle estime que qui sait écrire, peut fort bien s'adapter à tout genre d'écriture. Mme Bertrand signe une berceuse sur l'album.

Denise Bombardier a signé la pièce *La diva*, un clin d'œil à Maria Callas, alors que Lise Payette a commis *Je cherche l'ombre*, un texte mis en musique par Jacques Veneruso qui a travaillé plusieurs semaines avec Mme Payette sur cette pièce.






26
26
26

# Mise en vente des billets de la saison automne 2007

## LES SAMEDIS 2 et 9 JUIN, À 9 h 30

### 2 JUIN :

**Stéphane Rousseau**
Vendredi 21 septembre
***Supplémentaire***
38,50 $

**Neuf**
avec Serge Postigo
Jeudi 18 octobre
61 $

**Gary Kurtz**
Jeudi 27 septembre
***Supplémentaire***
49,50 $

**Marie-Élaine Thibert**
Vendredi et
samedi 26, 27 octobre
43 $

**Laurent Paquin**
Vendredi 28 septembre
***Supplémentaire***
35,50 $

**«Les Ex», spectacle varié**
Dimanche 28 octobre
28 $

**Dany Bédar**
Mercredi 31 octobre
34 $

**Pierrette Robitaille**
Dimanche 30 septembre
25 $

**Boom Desjardins**
Vendredi 2 novembre
34 $

**Les Denis Drolet**
Jeudi 11 octobre
***Supplémentaire***
29 $

**Mars et Vénus**
Vendredi 12 octobre
***Supplémentaire***
30 $

Dimanche
4 novembre
40 $

**Michael Rancourt**
Samedi 13 octobre
29 $

**Les Country Girls**
Dimanche 14 octobre
30 $

**Cathy Gauthier**
Jeudi 15 novembre
***Supplémentaire***
29 $

**Daniel Bolshoy «JMC»**
Lundi 15 octobre
15 $

*Déjà en vente*

**My Fair Lady**
Mercredi et jeudi
5, 6 mars 2008
61 $

### 9 JUIN :

**Martin Fontaine**
Vendredi 9 novembre
38 $

**Dan Bigras**
Jeudi 29 novembre
28 $

**Chantois**
***Série Jeunesse***
Dimanche
11 novembre,
à 14 h
10 $

**Marc Dupré**
Vendredi 30 novembre
***Supplémentaire***
38 $

**Boogie Wonder Band**
Vendredi 16 novembre
28 $

**Nicola Ciccone**
Samedi 1er décembre
***Supplémentaire***
38,50 $

**Richard Séguin**
Dimanche 18 novembre
36 $

**Ballets Jazz de Montréal**
Samedi 8 décembre
22 $

*Déjà en vente*

**Rachid Badouri**
Dimanche 9 décembre
34,50 $

**Chloé Sainte-Marie**
Vendredi 23 novembre
28 $

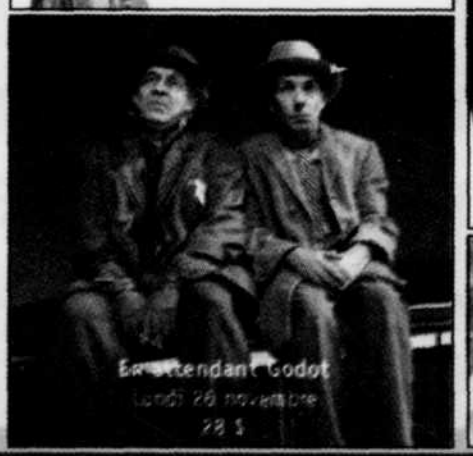
**Juliette à Don Juan**
Vendredi et samedi 14, 15 décembre 47 $

**Lang'i**
Samedi
24 novembre
15 $

**André-Philippe Gagnon**
Dimanche 16 décembre
***Supplémentaire***
49,50 $

**Marie-Martine**
***Série Jeunesse***
Dimanche 25 novembre
à 14 h
10 $

**Martin Matte**
***Nouveau spectacle***
Jeudi et vendredi
20, 21 décembre
49,50 $



**Jean-Marc Parent**
Les samedis 22 et
29 décembre
***Supplémentaire***
42 $


LE PALACE
Salle de spectacle

135, rue Principale,
bur. 20, Granby
450 375-2262,
1-800-387-2262

Billetterie: Saison régulière
Lun. au ven. de 13 h 30 à 21 h
Sam. de 9 h 30 à 21 h
Dim. de midi à 17 h
*sauf les soirs de spectacles:* de midi à 21 h

*Frais supplémentaires pour les achats téléphoniques et par Internet. Tous les prix incluent les taxes et les redevances.*

> ACHATS EN LIGNE <
www.palace.qc.ca
ou www.ovation.qc.ca

MERCI À NOS PARTENAIRES
Le Palace est subventionné par la Ville de Granby et par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.

# Planète jet-set

MARIE-FRANCE-LOU LEMAY
mlemay@lavoixdelest.qc.ca

Petite semaine tranquille, loin du glamour de Cannes. Pour les fans de Beyoncé, la chanteuse s'arrêtera à Montréal le 14 août prochain au Centre Bell avec sa tournée *The Beyoncé Experience*.

Pour les amateurs d'abdominaux bien développés, de mèches blondes et d'histoires d'amour à la télévision, la téléréalité *Occupation Double* revient cet automne. Les auditions débuteront à la fin du mois de mai.

•••

### Britney s'en vient

Ceux qui attendent avec impatience le retour de Britney Spears peuvent espérer un retour éventuel sur scène. La chanteuse a donné, à guichets fermés, un autre spectacle cette semaine à Miami. Elle a maintenant six spectacles derrière la cravate depuis qu'elle a donné naissance à son deuxième enfant l'automne dernier. Alors que plusieurs fans attendaient depuis la fin de l'après-midi, Britney Spears est finalement montée sur scène vers 22h35 en compagnie de quatre danseuses blondes. La foule en délire criait «Britney! Britney!»

Toujours *hip*, elle a lancé un «*What's up, Miami!?*», avant d'entamer le hit de 1999 *Baby One More Time*. Ça va bientôt faire dix ans Brit, faut renouveler ton matériel. Ça pourrait sentir la tournée bientôt...

### Les deux Katie Holmes

Pour rendre hommage à leur idole, certains vont leur fabriquer une carte, leur écrire une chanson ou s'habiller comme elle. Pour sa part, une étudiante de 18 ans qui souhaite faire carrière dans l'industrie du XXX a changé son nom pour celui de Katee Holmes. Bien qu'il y ait une subtilité dans le prénom, ça n'enchante pas l'actrice Katie Holmes. Le célèbre couple Cruise-Holmes est d'ailleurs furieux. «C'est un coup très bas», a dit la publiciste de Katie au *New York Post*.

Pourtant, Katee ne veut que bien faire. Elle dit être vierge et souhaite avoir sa première relation sexuelle devant les caméras. Le gérant de Katee Holmes se défend et maintient que sa protégée a changé de nom tout simplement pour rendre hommage à Katie Holmes.

•••

### Citation de la semaine

«Cam est une personne extraordinaire. Je me sens vraiment honoré de pouvoir l'appeler mon amie.»

— Criss Angel

Le magicien a vanté son amie, l'actrice Cameron Diaz en entrevue à *People*. Selon certaines rumeurs, une idylle se dessinerait entre les deux artistes. Hum, ses propos ne sont peut-être pas très objectifs... Cameron Diaz est-elle vraiment gentille?

•••

### À surveiller cette semaine

Y aura-t-il une troisième Katie Holmes? Demi Moore tombera-t-elle bientôt enceinte?

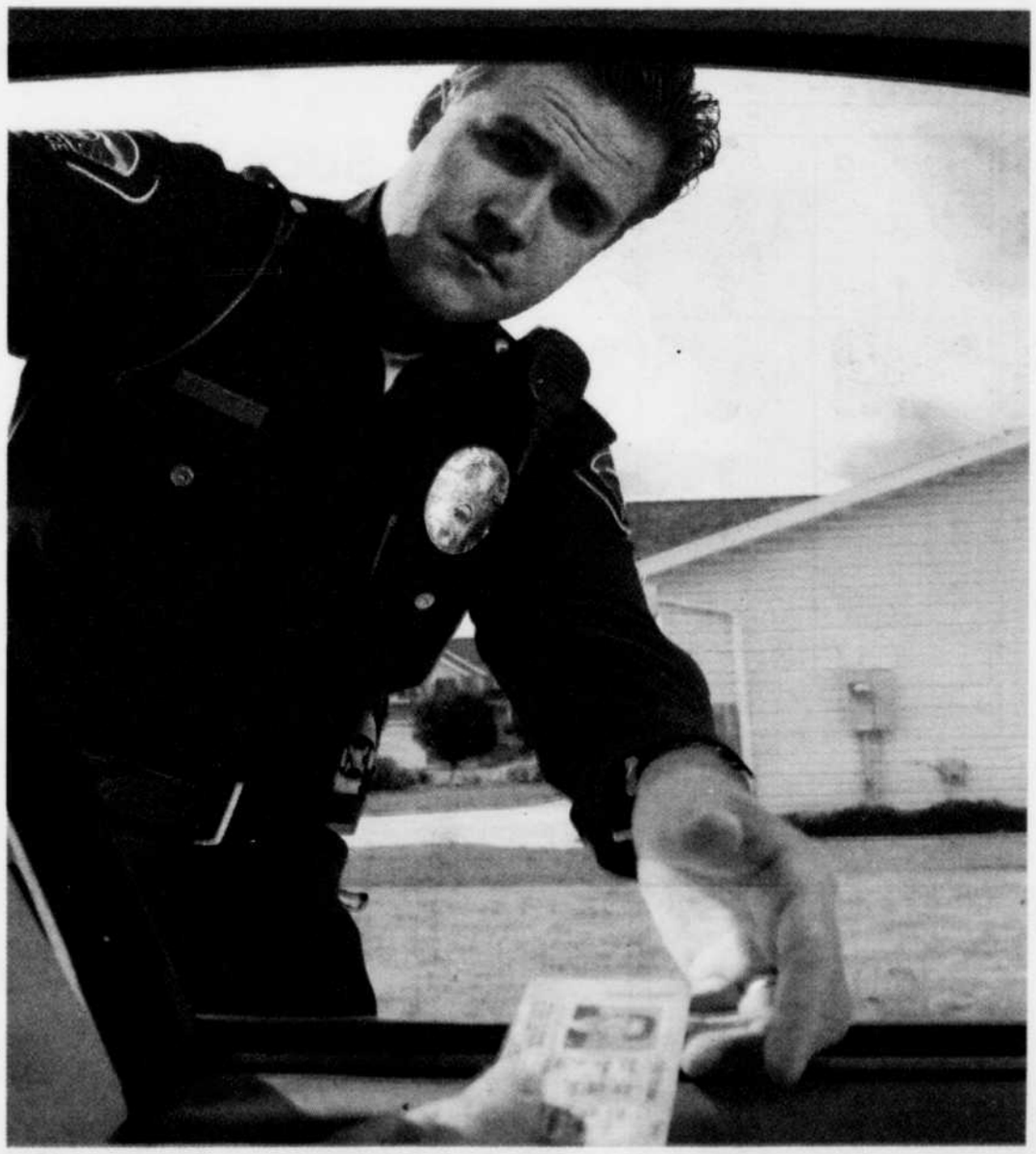
*Sources:* People, *www.showbizz.net, www.tqs.ca, www.celebspin.com*

## Demi Moore veut un gars

Après avoir mis au monde trois filles à qui elle a donné des noms affreux — c'est pas *Planète jet-set* qui le dit, c'est l'une de ses filles, Tallulah, âgée de 13 ans, qui veut changer de nom, ses sœurs Rumer, 18 ans, et Scout, 15 ans, l'imiteront-elles? — Demi Moore, âgée de 44 ans, veut maintenant avoir un garçon. «Je ne détesterais pas apporter un équilibre à toute cette œstrogène», a dit l'actrice de 44 ans à l'émission américaine *Access Hollywood*. L'actrice souhaite maintenant avoir un enfant avec son mari, Ashton Kutcher, âgé de 28 ans.

## Angelina Jolie à la maison

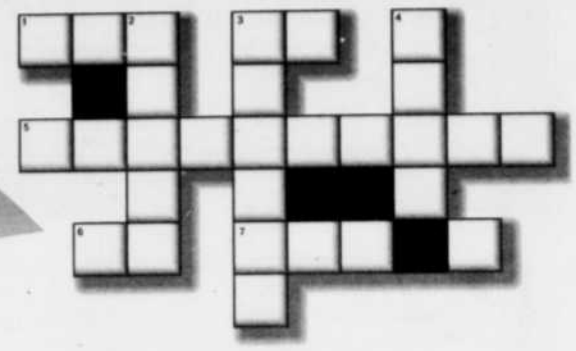
Après avoir adopté trois enfants, en avoir mis un au monde et fait des films, l'actrice Angelina Jolie veut arrêter d'être une *superwoman* pour finalement s'occuper de ses quatre marmots et devenir une *soccer mom* à temps plein. La preuve, elle veut prendre un an de congé pour s'occuper de sa petite famille. «Je travaille cet été. Je suis à Prague pour quelques mois. Je prendrai par la suite une pause de deux mois. Après, je travaillerai deux autres mois. Et ensuite, je prendrai une année de congé», a dit l'actrice cette semaine, alors qu'elle faisait la promotion du film *A Mighty Heart* au Festival de Cannes.



Cvendu.ca
CFacile CRapide CNouveau
Le site des petites annonces de LA PRESSE

351464V

# JEUX



## MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

**HORIZONTALEMENT**

1. Se dit d'infections contractées lors de séjours en milieu hospitalier.
2. Affaiblir - En tous lieux.
3. Joindre - Tête de saumon.
4. Gallium - Il travaille à Venise.
5. Glandouiller - Ivettes.
6. Mouvement de la surface de l'eau - Il grimpe aux arbres.
7. Étoffe brillante - Entité jouant un rôle central.
8. Ancien mari - Très surprise - Et le reste.
9. Font partie de la famille - Peut être criminel.
10. Animaux en captivité - Divisions d'une loi.
11. Fibre synthétique - Oeuvres littéraires.
12. C'est le paradis - Mammifère carnivore.

**VERTICALEMENT**

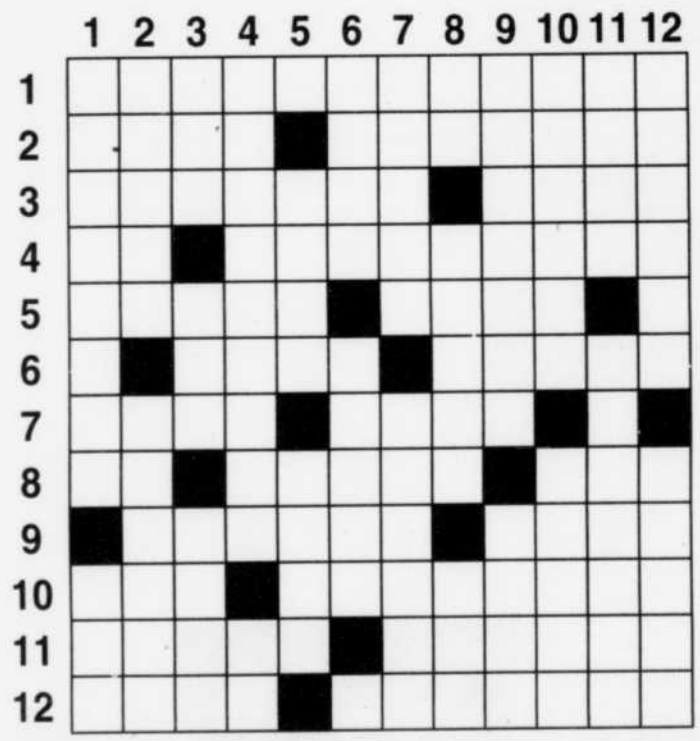
1. Couverte - Forme larvaire d'un crustacé.
2. Consécration d'acteur - Une célèbre université s'y trouve.
3. Qui est décharné - Henri VIII - Emploi.
4. Formation des chaînes de montagnes - Pronom indéfini.
5. Titre britannique - Courage.
6. Compétition sportive - Surveiller.
7. Au début de la semaine - Pond sur les moutons.
8. Fin de verbe - Elliptique - Atome.
9. Personne ayant une musculature très développée - Point culminant.
10. Prénom féminin - Splendeur.
11. Affluent de la Seine - Se battent.
12. Oiseau palmipède - S'arrête.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN**

**SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 2076**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | C | H | I | H | U | A | H | U | A | ■ | C | D |
| 2 | L | A | P | E | ■ | D | E | S | I | R | E | R |
| 3 | O | M | E | R | T | A | ■ | U | R | I | N | E |
| 4 | P | A | ■ | A | I | M | E | R | ■ | T | E | S |
| 5 | O | D | E | ■ | R | ■ | L | E | V | E | ■ | S |
| 6 | R | A | P | I | E | R | E | ■ | U | S | E | E |
| 7 | T | ■ | I | V | R | O | G | N | E | ■ | J | ■ |
| 8 | E | P | E | E | ■ | L | I | A | S | S | E | S |
| 9 | ■ | A | ■ | T | O | L | E | S | ■ | E | C | U |
| 10 | B | I | S | T | R | O | ■ | S | O | R | T | I |
| 11 | O | R | I | E | N | T | E | E | ■ | T | E | T |
| 12 | F | E | S | S | E | S | ■ | S | B | I | R | E |

MC2077



## MOTS MYSTÈRES

MM2077

ROUTE - Un mot de 8 lettres

| | |
|---|---|
| ABRI | JEEP |
| AGENT | LACET |
| ALLEE | LIBAGE |
| ARBRE | LIEUE |
| AUTO | MACADAM |
| BANDE | MILLE |
| BENNE | MOTO |
| BLESSE | NEIGE |
| CHEMIN | ORNIERE |
| CITERNE | PALIER |
| CODE | QUAI |
| COL | RALLYE |
| COTE | RAMPE |
| DEGAGE | RELAIS |
| DELIT | RESEAU |
| ECHANGEUR | ROUE |
| ECLAIRAGE | SABLE |
| EGOUTIER | SCOOTER |
| ENTREE | SECOURIR |
| ESSENCE | SORTIE |
| ETAPE | SUIVRE |
| ETOILE | SUPER |
| FEU | TACOT |
| FILE | TORTILLE |
| FOSSE | TRAVAUX |
| GLACE | TREFLE |
| GUE | VAN |
| IMPASSE | VELO |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C | F | O | S | S | E | C | O | U | R | I | R | A | E | R |
| E | E | L | L | A | N | G | G | R | E | E | I | L | E | R |
| T | A | C | O | T | B | U | O | G | N | E | L | I | F | E |
| O | B | O | H | M | E | L | I | U | L | I | L | A | D | P |
| I | R | L | I | A | N | E | E | M | T | A | E | O | I | U |
| L | I | L | G | D | N | V | R | R | P | I | C | R | A | S |
| E | L | E | E | A | E | G | O | T | V | A | E | E | E | C |
| E | N | L | E | C | I | T | E | R | N | E | S | R | C | O |
| T | I | A | E | A | O | O | T | U | A | E | L | S | N | O |
| T | M | C | I | M | E | P | M | A | R | L | U | O | E | T |
| R | E | E | T | A | P | E | E | U | E | I | L | Q | S | E |
| E | H | T | R | A | V | A | U | X | V | B | U | Y | S | R |
| F | C | B | O | A | E | G | A | R | I | A | L | C | E | O |
| L | R | U | S | C | P | E | E | J | I | G | N | F | E | U |
| E | G | A | G | E | D | N | A | B | L | E | S | S | E | E |

**Solution du dernier problème:** **BOURGEOIS**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 2 | | | 7 | | 3 | |
| | 3 | | 9 | | | | | 6 |
| | 1 | | | 2 | | | | |
| 9 | | 6 | | | 2 | 5 | | |
| | 7 | | | | | 1 | | |
| | | | | 3 | | | 4 | |
| 8 | | | 2 | 1 | | | | 9 |
| 2 | | | | | | | 8 | |
| | 4 | 7 | 3 | | | | | |

Niveau de difficulté : MOYEN 0569

## Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

**Solution du dernier sudoku**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 3 | 8 | 4 | 1 | 9 | 5 | 2 | 7 |
| 4 | 2 | 1 | 7 | 8 | 5 | 3 | 9 | 6 |
| 5 | 9 | 7 | 3 | 6 | 2 | 4 | 1 | 8 |
| 9 | 1 | 3 | 6 | 7 | 4 | 2 | 8 | 5 |
| 7 | 5 | 6 | 1 | 2 | 8 | 9 | 4 | 3 |
| 8 | 4 | 2 | 9 | 5 | 3 | 6 | 7 | 1 |
| 3 | 8 | 4 | 5 | 9 | 1 | 7 | 6 | 2 |
| 2 | 6 | 9 | 8 | 3 | 7 | 1 | 5 | 4 |
| 1 | 7 | 5 | 2 | 4 | 6 | 8 | 3 | 9 |

Par Fabien Savary 0568

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

## PENSÉE

« Avoir beaucoup de frères qui nous aiment, c'est courant; mais pouvoir compter sur un seul véritable ami, voilà qui est beaucoup plus rare ».

## LE SOURIRE MATINAL

L'amour est comme les maladies épidémiques. Plus on les craint, plus on est exposé.

## BEN

352029V

PHOTO ALAIN DION

Boréart présente jusqu'au 10 juin *Expression au féminin.*

# La peinture au féminin

MARIE-FRANCE-LOU LEMAY
mlemay@lavoixdelest.qc.ca

**Granby** — Les femmes entretiennent un rapport particulier avec la peinture. Lorsqu'elles ne sont pas un des modèles ou l'inspiration des toiles, elles sont nombreuses à utiliser le médium pour exprimer leurs émotions.

La galerie Boréart présente une exposition débordante d'œstrogène avec *Expression au féminin*, qui comprend des œuvres des artistes peintres Doris Bellefeuille de Drummondville, Odette Frigon de Montréal, Ray Monde Lacasse de Laval et Hélène Lussier de Carignan, toutes membres de l'Association des artistes de l'atelier du frère Jérôme.

La plupart d'entre elles ont d'ailleurs fréquenté son atelier. Grand amateur d'automatisme, d'art figuratif et du langage pictural abstrait, le frère Jérôme a laissé ses influences chez les peintres. Les membres du groupe se rencontrent maintenant une fois par mois pour discuter d'art ou partager leurs réflexions sur différents sujets.

### À chacun sa signature

Chacune des peintres qui exposent à Boréart a son style propre. Doris Bellefeuille, qui a côtoyé le frère Jérôme au début des années 1970, dessine des portraits aux formes irrégulières. Des bonshommes aux lèvres charnues ou absentes sont dessinées au pastel sec qu'elle travaille ensuite avec ses doigts. Elle crée par automatisme des personnages aux regards interrogateurs ou rieurs qui nous observent avec leurs gros yeux qui ressemblent à des billes brunes.

«J'ai toujours continué les enseignements du frère Jérôme, indique Doris Bellefeuille. Ce n'était pas des cours, mais des ateliers. Il nous disait de barbouiller, on barbouillait.»

Les toiles de Ray Monde Lacasse, âgée de 80 ans, accrochées à Boréart montrent surtout des formes et des lignes. Un seul paysage est présent. La dame, aussi céramiste, fait des toiles d'influence impressionniste ou d'abstraction lyrique.

La Montréalaise Odette Frigon peint à l'huile et à l'acrylique au gré de l'inspiration. Sans penser, de l'abstrait vers le figuratif. Ses toiles sont créées par des mouvement parfois brusques, parfois saccadés, exécutés avec du bleu, du vert et d'autres couleurs plus chaudes comme le jaune et le rouge. Elle est peut-être celle qui semble le plus fidèle aux enseignements du frère Jérôme.

De son côté, Hélène Lussier passe pour la plus extravagante du quatuor. Par collage et peinture, elle fait sa toile sur un morceau de lin. À Boréart, on peut y apprécier sa série Mèremoderne où elle superpose des images de scènes quotidiennes, d'enfants, d'horloges ainsi que de femmes et peint par dessus. Bref, des thèmes de circonstance pour une exposition de quatre femmes artistes.

*L'exposition* Expression au féminin *se poursuit à Boréart jusqu'au 10 juin. Le vernissage aura lieu demain de 14h à 16h à Boréart.*

## EN BREF

### Réal Béland lance l'album *Réal Béland Live in Pologne*

**Montréal (PC)** — L'humoriste Réal Béland a lancé, cette semaine, l'album *Réal Béland Live in Pologne* regroupant 12 chansons *unplugged* enregistrées lors d'un concert *live* à Cracovie.

L'album est bien réel mais il faut préciser que le concert *live* en Pologne est une mise en scène.

D'ailleurs, Super Écran va présenter demain soir à 20 h le documentaire *Réal Béland Live in Pologne*. Dans le documentaire, on prétend que l'humoriste est une rock star en Pologne, le pays du regretté pape Jean-Paul II. Réal Béland a bel et bien passé trois jours à Cracovie mais le spectacle a été enregistré à l'Espace del Arte.

Essayez nos
prêts-à-partir
maintenant

WAVE
VILLE[2] : 8,9 L/100 km
ROUTE[2] : 5,9 L/100 km

Moteur 4 cyl. à DACT 1,6 L de 103 HP • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire • Chauffe-moteur • Colonne de direction inclinable • Siège du conducteur réglable en hauteur avec soutien lombaire • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable

LOCATION 60 MOIS
188 $[1] 0 $ de comptant
149 $[1] Comptant : 2 207 $
Préparation et frais de transport de 1 045 $ INCLUS



VILLE[2] : 9,2 L/100 km
ROUTE[2] : 5,9 L/100 km

G5 SE
ÉDITION SPÉCIALE
Climatisation et groupe électrique[3] inclus
LOCATION 48 MOIS
244 $[1] 0 $ de comptant
209 $[1] Comptant : 1 604 $
Préparation et frais de transport de 1 095 $ INCLUS



★★★★★ Sécurité 5 étoiles[4]

G6
Boîte automatique 4 vitesses et climatisation inclus
LOCATION 48 MOIS
299 $[1] 0 $ de comptant
259 $[1] Comptant : 1 883 $
Préparation et frais de transport de 1 250 $ INCLUS
VILLE[2] : 10,2 L/100 km
ROUTE[2] : 6,6 L/100 km

PONTIAC CARBUREZ À L'ÉMOTION

GM LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE[1] + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE[1] + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE[1]

OFFRESPONTIAC.CA

PONTIAC
BUICK
GMC

369353V

L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants : Wave (2TD69/R7A), G5 SE Édition Spéciale (2AL69/R7A), et G6 (2ZF69/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription, l'assurance et les taxes en sus. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (60 mois pour la Wave). Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 100 000 km pour la Wave et la G5 avec boîte manuelle 5 vitesses et la G6 avec boîte automatique 4 vitesses. 3. Le groupe électrique comprend le réglage des glaces et des rétroviseurs ainsi que le télédéverrouillage. 4. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant (tests d'impacts latéraux) pour la G6 2007. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 5. Selon la première éventualité. Les camions poids moyens sont exclus. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir le règlement complet du concours, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**



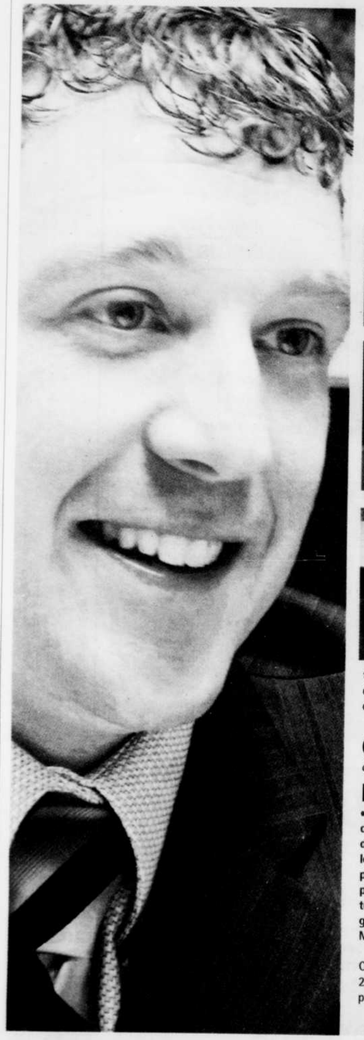
26
26
26

# RÉALISEZ-VOUS QUE...

## ...LES PROFESSIONNELS DE DESJARDINS font fructifier vos avoirs !

**ENTREVUE AVEC DOMINIC MORIN CONSEILLER EN PLACEMENT, Valeurs mobilières Desjardins, Membre FCPE.**

Entrevue et texte : Isabelle Darcy - Photos : Pierre St-Martin



Prendre la décision d'investir une part de ses avoirs dans les marchés boursiers, c'est d'abord avoir la possibilité, mais encore l'ambition . d'accroître ses rendements financiers. Si la notion d'investissement a nettement évolué au fil du temps, nous pouvons affirmer que bon nombre de particuliers coiffent davantage le statut d'investisseur que celui d'épargnant. Force est d'admettre qu'une bonne compréhension de l'univers complexe des marchés boursiers requiert de la part de tout investisseur une connaissance approfondie et une expérience irréfutable du milieu financier. Qu'il s'agisse de juger de la pertinence d'une transaction ou de la qualité d'un titre, avouons que les stratégies boursières se révèlent méconnues pour plusieurs d'entre nous.

Valeurs mobilières Desjardins (VMD) est la firme de courtage du Mouvement Desjardins. Elle offre des produits et services de courtage de valeurs mobilières aux investisseurs particuliers, aux institutions et entreprises. Dominic Morin, conseiller en placement, évolue au sein de VMD depuis maintenant six ans. Comptable de formation, il guide sa clientèle dans l'atteinte de ses objectifs financiers. Selon M. Morin, la règle d'or dans le secteur où il évolue se résume à établir une relation de confiance avec le membre. D'où l'importance de dresser un portrait détaillé du client et de cibler ses besoins : « Tous les clients ont des objectifs mais la plupart ne les connaissent pas. »

Pour celui qui travaille en association avec Stéphane Lapointe, conseiller en placement, et Lise Laflamme, adjointe administrative : « Notre grande priorité, c'est d'augmenter le rendement des portefeuilles de nos clients tout en préservant leur capital. Pour ce faire, mon rôle est d'analyser des titres boursiers et de construire avec mes clients un portefeuille diversifié, qui va leur permettre d'atteindre leurs objectifs. »

**QUESTION :** *Quelle approche privilégiez-vous avec votre clientèle?*

**DOMINIC MORIN :**

**« Notre clientèle est constituée à 60% de gens retraités. Ceux-ci désirent que leur portefeuille génère des revenus et qu'ils dégagent des bénéfices sur une base régulière, afin de jouir pleinement de leur retraite. Nous travaillons donc à optimiser le rendement de leur portefeuille. Bon nombre de nos clients optent également pour notre programme de gestion discrétionnaire DARWIN, qui leur permet, en toute tranquillité, de confier la gestion de leur portefeuille à des gestionnaires externes renommés tels que les Jarislowsky Fraser ou McLean Budden*. »**

Ce programme s'adresse à des clients qui disposent d'actifs de plus de 250 000 $, et qui désirent se libérer de la gestion de leurs placements, pour se consacrer à ce qu'ils préfèrent dans la vie. Cette formule est très prisée actuellement aux États-Unis par les investisseurs disposant d'actifs importants.

**QUESTION :** *Comment abordez-vous les relations avec l'autre portion de votre clientèle ?*

**DOMINIC MORIN :**

**« Moi, j'ai 32 ans, et ce que je souhaite par-dessus tout, c'est établir une relation de confiance avec les jeunes professionnels et entrepreneurs, âgés entre 30 et 55 ans, qui composent environ 40% de notre clientèle. Si nous évoluons ensemble, nous pourrons alors les aider à atteindre leurs objectifs, en bâtissant un portefeuille qui répond à leurs aspirations et en développant des stratégies faites sur mesure pour eux. Même si ces investisseurs acceptent de prendre plus de risques puisqu'ils visent la croissance, Stéphane et moi misons d'abord et avant tout sur la stabilité et la solidité. Nous ne jouons pas à la Bourse, nous investissons en Bourse. »**

« NOTRE OBJECTIF : ACCROÎTRE VOS RENDEMENTS TOUT EN ÉTANT LES GARDIENS DE VOTRE CAPITAL. »

**QUESTION :** *Comment se positionne Valeurs mobilières Desjardins dans le milieu financier ?*

**DOMINIC MORIN :**

**« VMD est en forte progression et peut compter sur une équipe de première qualité, dont les analystes et le stratège de notre Service de recherche, sont réputés à l'échelle du Canada. Nous avons connu une croissance en continu au cours des dernières années et nous pouvons se fier sur la solidité du Mouvement Desjardins. Que demander de mieux...? De plus, chez Desjardins, au-delà de l'argent, il y a les gens... et, c'est bien vrai chez VMD et dans les caisses ! »**

D'ailleurs, une large part de la clientèle de Stéphane Lapointe et de Dominic Morin provient du réseau des caisses Desjardins. Lorsqu'un membre exprime un besoin qui concerne le courtage de valeurs mobilières ou la gestion discrétionnaire, les planificateurs financiers le dirigent chez VMD et les conseillers en placement prennent le relais pour lui proposer les produits et services qui conviennent à ses besoins.

**QUESTION :** *Selon vous, qu'est-ce qui distingue l'équipe Lapointe-Morin ?*

**DOMINIC MORIN :**

**« Notre dynamisme, notre approche conservatrice et notre grande disponibilité envers notre clientèle. L'implication sociale dans notre milieu est très importante pour nous également. De plus, nous sommes parmi les conseillers reconnus au sein de notre firme et nous en sommes fiers. »**

**Jarislowsky Fraser ltée et McLean Budden ont un lien avec Valeurs mobilières Desjardins seulement par l'entremise du programme de gestion discrétionnaire Darwin.*

Desjardins
**Valeurs mobilières**
Membre FCPE



## ...CES GESTES FONT *vraiment* DU BIEN !

**En tant que réseau coopératif de services financiers, la Caisse Desjardins de Granby–Haute-Yamaska propose le meilleur des deux mondes à ses membres. Non seulement offre-t-elle avec compétence et prévenance des services financiers de qualité, mais elle contribue concrètement au mieux-être économique et social des personnes et des collectivités. Ce double engagement, c'est d'ailleurs l'idéal d'Alphonse Desjardins : « Être au service de tous et se préoccuper de leur bien-être ». C'est ainsi qu'année après année, la Caisse Desjardins de Granby–Haute-Yamaska grandit avec vous.**

### LA CAISSE DESJARDINS DE GRANBY— HAUTE-YAMASKA ET LA MAISON DES JEUNES DE GRANBY, UNE BELLE COOPÉRATION !

À nouveau cette année, la Caisse Desjardins de Granby—Haute-Yamaska est fière de soutenir les activités de la Maison des jeunes de Granby et plus particulièrement, la coopérative jeunesse de services la Barak au boulot. La Coopérative permet aux jeunes, de 12 à 17 ans, de vivre une expérience de gestion entreprenariale et de développer des habiletés personnelles et professionnelles.

La Caisse est fière de participer financièrement à ce programme et ce, depuis le début de sa fondation en 2004.

*Nous retrouvons sur la photo, Richard Goulet maire de Granby, Marie-Ève Houle coordonnatrice de la Barak, Luc Lapointe président de la Fondation du Maire, Maxime Caron jeune de la Barak glacée, Danielle Picard directrice des communications à la Caisse et Patrice Faucher des Loisirs de Granby.*

### LINE B. ROGER, UNE PERSONNE AU GRAND CŒUR !

La Caisse Desjardins de Granby—Haute-Yamaska peut compter sur le professionnalisme de ses 380 employés et dirigeants reconnus pour leur implication dans leur milieu. Ils y sont présents dans la communauté, ils y font du bénévolat et ils y participent dans une foule de domaines qui correspondent aux principes d'entraide et de solidarité qui caractérisent le Mouvement Desjardins.

La Caisse Desjardins de Granby—Haute-Yamaska est fière de vous présenter madame Line B. Roger, conseillère, Service aux membres, à la Caisse depuis 1979.

C'est en 2006, interpelé à tour à madame Roger apprend que sa santé est atteinte d'une forme de sclérose multiple. Elle se remémore alors le nombre d'heures de bénévolat qu'elle a consacrées à différents organismes, dont la Fondation du Maire, et réalise qu'elle a peu de temps à consacrer à ses projets personnels et à ses amis. Tous ses projets sont mis en branle immédiatement pour bénéficier de la [illegible]

*La Caisse Desjardins de Granby-Haute-Yamaska rend hommage à madame Line B. Roger pour sa grande générosité et son engagement dans la communauté.*

### VENTE DE SÉRIGRAPHIES DE RENÉE DUROCHER AU PROFIT DE BORÉART, CENTRE D'EXPOSITION EN ARTS VISUELS ET DE LA FONDATION DU MAIRE DE GRANBY

La Caisse Desjardins de Granby—Haute-Yamaska invite les amateurs d'art à se procurer une magnifique sérigraphie de l'artiste granbyenne Renée duRocher au coût de 350 $. Tous les profits de la vente des 99 sérigraphies, numérotées et signées par l'artiste, seront remis à Boréart et à la Fondation du maire, organismes voués à l'art et à la jeunesse.

Pour informations ou l'acquisition d'une sérigraphie, communiquez avec Danielle Picard, directrice des communications à la Caisse, au 450 777-5354.

Nous apercevons sur la photo les membres du comité de financement entourant l'artiste Renée duRocher et le parrain d'honneur de l'événement Rolland Choinière.

La Caisse Desjardins de Granby–Haute-Yamaska a également participé financièrement à plusieurs organismes de la région :

- AFÉAS Immaculée-Conception
- Association de la Sclérose en plaques
- Cercle des jeunes ruraux
- Club de pétanque de Granby
- Écoles primaires de Roxton Pond et St-André
- École secondaire Joseph-Hermas-Leclerc
- Épilepsie Granby et Région
- Fédération des cercles des fermières du Québec
- Fondation du Jardin zoologique de Granby
- Jeunes Entreprises Région Haute-Yamaska
- Paroisse de St-Paul-d'Abbotsford
- Société d'Arthrite
- Société d'histoire Les 4 Lieux

### DESJARDINS *se distingue par...*

**« Son approche attentive et humaine**
**Son fonctionnement coopératif, gage d'intégrité et de rigueur**
**Ses résultats qui le classent parmi les meilleurs gestionnaires au Canada. »**

MICHEL DURANLEAU
Directeur général

Desjardins
**Caisse de Granby–Haute-Yamaska**
www.desjardinsghy.com



26 26 26

# Horoscope

Taureau

**du 21 AVRIL au 20 MAI**

Vous êtes en mesure d'améliorer votre qualité de vie en transformant certains éléments qui meublent votre quotidien. Il suffit de modifier quelque peu vos habitudes pour que le monde se transforme autour de vous. Cependant, tout changement devrait être apporté en vue de vous plaire et non afin de satisfaire les exigences de quelqu'un d'autre.

Gémeaux

**du 21 MAI au 21 JUIN**

Vos aptitudes psychologiques et vos dons oratoires sont mis en relief par l'influence de Mercure en Gémeaux. Vous devriez avoir beaucoup de facilité à vous exprimer et à faire parler les autres. Il suffit de vous dévoiler un tant soit peu pour mettre quelqu'un en confiance et pour l'inciter à s'ouvrir à son tour. Mais si vous avez promis de garder un secret, ne dites rien.

Cancer

**du 22 JUIN au 22 JUILLET**

Alors que la Lune se trouve en Balance, il est recommandé de retourner votre langue sept fois dans votre bouche avant de parler. Par-dessus tout, assurez-vous de n'induire personne en erreur. Choisissez des termes précis afin d'exprimer vos attentes sans équivoque. Certes, un samedi qui demande réflexion, mais qui ne vous empêchera pas de tirer votre épingle du jeu.

Lion

**du 23 JUILLET au 23 AOÛT**

Il y a plus de fous acheteurs que de fous vendeurs. L'impulsivité est le principal ennemi de votre stabilité financière. Il est préférable de patienter un peu avant de faire une acquisition majeure, ne serait-ce que pour vous donner le temps d'y réfléchir et de déterminer si vous en avez réellement besoin, ou s'il s'agit d'une envie passagère.

Vierge

**du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**

Étant donné que l'être humain est un animal orgueilleux de nature, il vaut mieux attendre que l'on demande votre avis avant de donner conseil à quelqu'un; sans quoi, vos propos risquent d'être rejetés systématiquement et même s'ils sont bien intentionnés. L'influence d'Uranus en Poissons vous donne envie d'aller plus vite, mais vous devriez essayer de vous adapter au rythme des autres.

Balance

**du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**

Le passage de la Lune dans votre Signe peut éveiller en vous un nouvel engouement envers un passe-temps, une occupation ou même face à une personne rencontrée récemment. Pour bien faire, il s'agit de trouver la juste mesure entre une spontanéité démesurément impulsive et une retenue excessive. N'oubliez pas que c'est vous qui menez le bal aujourd'hui!

Scorpion

**du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**

Il serait utile de savoir lire entre les lignes et de comprendre le sens profond des sous-entendus. En fait, il est probable que l'autre envisage les mêmes solutions que vous, ou partage vos intentions. Outre cela, la vie domestique et les activités à domicile semblent parfaitement indiquées. Un bon samedi printanier qui se prête bien aux réceptions et aux réunions entre amis.

Sagittaire

**du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**

Maintenant que la Lune a quitté le Signe de la Vierge pour celui de la Balance, vous aurez l'occasion de reprendre le dessus relativement à une situation dont le contrôle vous avait échappé. Il peut être question de réappropriation ainsi que du juste retour des choses. Certains évènements se compliquent, d'autres se simplifient, mais c'est vous qui avez le beau rôle.

Capricorne

**du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**

Il serait pratique de savoir lire entre les lignes et d'en saisir les moindres sous-entendus. Il est possible qu'une autre personne envisage les mêmes alternatives que vous, mais qu'elle n'ose pas vous en faire part. Tandis que la Lune se trouve au carré de votre Signe, en Balance, la gêne et la timidité peuvent vous faire rater une occasion. Osez verbaliser vos attentes.

Verseau

**du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**

Notre forte volonté nous incite parfois à rechercher le bonheur au mauvais endroit. Aujourd'hui, une belle occasion peut survenir comme par enchantement et vous empêcher de faire un choix peu judicieux. La Lune en Balance, Signe d'Air ami du vôtre, fait une partie du chemin pour vous offrir un samedi sans anicroches; laissez votre intuition faire le reste.

Poissons

**du 20 FÉVRIER au 20 MARS**

Ne permettez pas à une remarque désobligeante de miner votre assurance et votre estime personnelle. Une critique ne devrait pas avoir plus de poids qu'un compliment. Par contre, rien ne vous empêche de vous appuyer sur ce commentaire pour stimuler votre volonté de changement et pour apporter des améliorations auxquelles vous aviez déjà songé vous-même.

Bélier

**du 21 MARS au 20 AVRIL**

Étant donnée que la Lune en Balance s'oppose à Mars en Bélier, il pourrait y avoir de l'impulsivité dans l'air. Tandis que les discussions promettent d'être animées, il faudrait éviter de vous embourber dans un débat belliqueux. Ne tombez pas dans le panneau d'une personne qui cherche la confrontation. Un samedi stimulant dont le bilan sera bien agréable si vous pesez vos mots.

352002V

Lecture

# L'amour sous tous ses angles

**MARIE-FRANCE-LOU LEMAY**
mlemay@lavoixdelest.qc.ca

Ah l'amooour. Sentiment des plus agréables, mais qui ne se vit pas sans heurts et qui comprend, en gros, trois périodes: l'avant, le pendant et l'après. Autrement dit, le célibat, l'amour et le deuil de l'être aimé. Chaque humain passe un jour ou l'autre — une fois pour les plus chanceux (ses) ou à répétition pour les abonné(e)s aux histoires compliquées — à travers ces trois phases.

Pour les vivre avec le sourire, alors que vous êtes dans l'espoir de trouver le prince charmant ou que vous pleurez en boule le salaud qui vous a quittée, le livre *L'amour clé en main, 1083 trucs humoristiques*, répertorie plus de mille conseils. Avec humour, réalisme et quelques pointes de méchanceté, parfait pour toutes les facettes de votre personnalité.

On peut donc y apprendre 10 trucs pour mettre fin à une conversation au téléphone ou dans une soirée — pratique —, 10 trucs pour trouver en un mois — pour les pressées — ainsi que 10 trucs pour réactiver la flamme —pour les couples où la passion a fait place à l'ennui.

Le bouquin de l'auteure Marie-Claude Auger, qui a apposé sa griffe sur des textes de l'émission *Un gars une fille*, fait bonne figure dans les rayons de la psycho-pop rose bonbon sucré. Utile? Peut-être pas, mieux vaut se fier à son instinct, mais ça fait sourire.

Écrit à l'intention des filles — certains conseils s'adressent aux garçons, mais on parle ici d'une minorité — le livre explore les *blind dates*, technique qui date de la nuit des temps, comme les rencontres par l'intermédiaire de sites internet. La famille, les amis, les conflits, le magasinage, la routine et le sexe: personne ni rien n'y échappe.

Avec *L'amour clé en main*, on a une fois de plus la preuve que les romans et guides pratiques pour filles ne sont plus l'apanage des auteures américaines et britanniques. Voilà une autre recette adaptée aux lectrices québécoises.

Bonne nouvelle: on n'a plus à se torturer l'esprit pour trouver les bouquins en anglais. Mauvaise nouvelle: comme pour les émissions de téléréalité, on aime mieux l'idée originale.

Fait à noter, *L'amour clé en main* est aussi le premier titre de la nouvelle collection Lime et citron des Éditions de Mortagne.

★★★

Marie-Claude Auger, *L'amour clé en main, 1083 trucs humoristiques*, Éditions de Mortagne, 254 pages.

**Appréciation**

| | |
|---|---|
| Exceptionnel | ★★★★★ |
| Très bon | ★★★★ |
| Bon | ★★★ |
| Passable | ★★ |
| Sans intérêt | ★ |

# Les Québécois se privent moins de vacances

**La Presse** — Les Québécois sont de moins en moins nombreux à renoncer à des jours de vacances au profit de leur employeur, selon un sondage Ispos-Reid réalisé pour l'agence de voyages en ligne Expedia.ca. En 2003, 30 % des Québécois avaient renoncé à une journée de vacances, mais seulement 15 % l'on fait en 2007, ce qui constitue une nette amélioration.

Le Québec est donc la province canadienne la moins touchée par le manque de vacances. En Colombie-Britannique, 25 % des travailleurs ont redonné des jours de vacances à leur employeur en 2007, comparativement à 24 % des travailleurs albertains et 22 % des travailleurs ontariens.

À l'échelle du pays, plus les travailleurs sont jeunes, plus ils ont tendance à sacrifier leur temps de vacances au profit de leur carrière. De fait, 36 % des jeunes adultes de 18 à 34 ans ont tendance à se sentir en manque de vacances, comparé à 23 % pour les travailleurs âgés de plus de 35 ans. Les jeunes adultes seraient entre autres plus portés à échanger leurs jours de vacances contre de l'argent (16 % contre 10 %). Ils ont également plus tendance à se sentir coupables de s'absenter (37 % contre 24 %) et à affirmer que leur employeur les dissuade d'utiliser en totalité leurs journées de vacances (21 % contre 13 %).

## Le Body Toner des Têtes à claques est vendu 20 100 $ sur eBay

**Montréal (PC)** — Le premier produit des Têtes à claques à être mis en vente sur eBay dans le cadre de l'«amazing encan» au profit de la Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine a été vendu 20 100 $ jeudi matin.

Le Body Toner Platinum Edition de l'Uncle Tom, un objet en forme de tapette à mouche devant, selon les dires du personnage des Têtes à claques, raffermir les muscles abdominaux, a fait l'objet de plus de 74 mises durant la vente qui avait commencé le 14 mai. Il a été adjugé à un enchérisseur fonctionnant sous le nom de «malinn007».

Pour participer à la vente, les enchérisseurs devaient être préqualifiés en s'inscrivant et en faisant un dépôt de 250 $.

Deux autres objets fétiches des Têtes à claques, le Willy Waller et le LCD Shovel seront aussi vendus sur eBay, toujours au profit de la Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine.

Le Willy Waller sera mis en vente du 25 mai au 4 juin, alors que le LCD Shovel sera vendu entre le 8 et le 18 juin.

## Deep Purple s'arrêtera au Théâtre du Centre Bell le 28 juillet

**Montréal (PC)** — En tournée mondiale, Deep Purple s'arrêtera au Théâtre du Centre Bell le samedi 28 juillet.

Les billets seront en vente à compter d'aujourd'hui.

La dernière visite à Montréal des cinq membres, dont Ian Gillan, du célèbre groupe rock remonte au 10 août 2004.

Le groupe a fait ses débuts en 1968 et a toujours innové dans le créneau «hard rock».

Deep Purple revisitera ses grands succès dont *Smoke On The Water* et *Black Night*, et interprétera aussi les chansons de leur plus récent album *Rapture of the Deep* sorti en 2005.


DÉCOUVREZ, RÉPONDEZ, RENCONTREZ!

RÉPONDEZ aux annonces RAPIDEMENT

NOTEZ le numéro de l'annonce
COMPOSEZ par la suite le
1 900 451-8032*

**FEMME CHERCHE HOMME**

**RACHEL AIMERAIT DE L'INTIMITÉ,** 30 ans, 5'5", 140 lb, chev et yx brun foncé, veut H de tout âge, pour conversations et rencontres intimes. **160109**

**AMOUR, AMITIÉ ET FIABILITÉ,** femme de St-Hyacinthe, 41 ans, 5'1", 115 lb, chev châtains, yx pers, belle app, sérieuse, réservée, souhaite rencontrer H 35-45 ans, pour intimité et plus. **3251702**

**MAMAN VOULANT DU SÉRIEUX,** 31 ans, 5', 90 lb, a 2 petites filles, aime ciné, magasiner, louer films, désire connaître H, pour relation sérieuse **169610**

**ANNONCE DE LA SEMAINE:**
**ES-TU PRÊT POUR UN NOUVEAU DÉPART?** Femme de 52 ans, 5'8", a un poids santé, cheveux châtains longs, fumeuse, aime le plein air, les balades en auto et à moto, les voyages, souhaite apprendre à connaître un Homme. **176025**

**UNE CAPRICORNE EN QUÊTE D'AMITIÉ,** engagée de Granby, 24 ans, chev brun-noir courts, yx verts, aux études, aime musique, lecture, cherche H 24-34 ans, autonome, honnête, pour relation amicale. **176078**

**DOUCE, CALME ET SPIRITUELLE,** Cowansville, 59 ans, n-fum, sobre, recherche H 55-75 ans, n-fum, sobre, avec affinités, aimant campagne et animaux, pour rencontres. **170440**

**GRANDE BRUNETTE TRAVAILLANTE,** Granby, 37 ans, 5'7", 175 lb, brunette, drôle, a enfant, aime s'amuser, plein air, campagne, bon vin en bonne compagnie, aimerait rencontrer H 35-45 ans, grand, belle app. **169951**

**FRANCE EST PASSIONNÉE DE LA VIE,** 39 ans, 5'3", 110 lb, romantique, tendre, affectueuse, généreuse, a 4 enfants, recherche H 35-40 ans, poids prop, fum, sérieux et prêt à rencontrer **1752724**

**BELLE ET DISTINGUÉE,** Granby, 70 ans, aimerait faire connaissance avec H 65-72 ans, 5'8" et plus, belle app et en bonne santé. **169320**

**COQUINE, DOUCE ET CHALEUREUSE,** Granby, fin 50aine, 5'2", un peu grassette, yx bleus, n-fum, jolie, aime danse, spectacles, désire rencontrer H 57-67 ans, 5'8" et plus, poids santé, pour belle relation et complicité. **715317**

**AVENTURIÈRE RAFFOLANT DE LA NATURE,** 18 ans, curieuse, aime balades en voiture, recherche H 55 ans et plus, mature, à l'aise, pour se rencontrer, jaser et s'amuser. **168672**

**FIABLE ET FIDÈLE,** brunette, 31 ans, 5'4", poids santé, yx bruns, honnête, aime resto, soirées tranquilles, veut H 28-35 ans, 5'4" et plus, libre, avec affinités, aimant enfants, pour amitié et plus **715544**

**FRANCE, UNE ADEPTE DE MOTO,** 38 ans, 5'5", 142 lb, chev bruns longs, allure jeune, aime guitare, camping, terrasse, course automobile et motocross, recherche H, pour amitié et plus. **707877**

**DOUCE BLONDE JEUNE DE COEUR,** 68 ans, 5'5", 130 lb, yx verts, n-fum, affectueuse, fidèle, aime danse, vélo, sorties, aimerait rencontrer H 64-70 ans, 5'8" et plus, 150 lb et plus, avec affinités, pour but sérieux. **170539**

**SPORTIVE ADORANT LA CAMPAGNE,** jeune maman de 40 ans, 5'4", 145 lb, a enfant, aime vélo, films, resto, télé, désire H avec affinités. **713558**

**GRANBYENNE EN QUÊTE DE STABILITÉ,** 50 ans, 5'6", 140 lb, fum, sobre, belle app, autonome, cherche H 50aine, pour relation stable. **169172**

**SOIS HONNÊTE ET GARDE ÇA SIMPLE,** femme de St-Hyacinthe, 40 ans, 5'5", 165 lb, chev châtains, yx bruns, app agréable, sociable, mature, aime musique, ciné, recherche H 35-45 ans, pour relation amoureuse et plus. **3248399**

**SEULE ET PRÊTE À S'INVESTIR,** Granby, 49 ans, 5'4", poids prop, aime vélo, golf, marche en montagne, recherche H 47-53 ans, 5'9" et plus, poids prop, avec affinités et prêt à s'investir. **715150**

**BRUNETTE DÉSIRANT DE LA STABILITÉ,** 55 ans, 5'3", 138 lb, fum, souhaiterait rencontrer H 55 ans et plus, fum, fidèle, honnête, simple, pour relation stable. **169604**

**ATTIRANTE ET SÉDUISANTE,** 71 ans, grande, mince, recherche H 65-69 ans, intéressante, ayant quelque chose à dire et à faire, pour relation stable dans amour. **714432**

**RETRAITÉE NATURELLE ET SINCÈRE,** Granby, 53 ans, 5'2", 148 lb, n-fum, autonome, simple, honnête, aime la vie, marche, nature, veut H 54-62 ans, n-fum, avec affinités, pour amour et plus. **715604**

**SI TU VEUX EN SAVOIR PLUS...** Femme de 28 ans, 5'5", 180 lb, a quelques lb en trop, s'entraîne, a 2 enfants, veut H 25-40 ans, sobre, doux, affectueux, sincère, aimant enfants, pour relation sérieuse **175727**

**JASMINE ADORE BOUGER ET ÊTRE OCCUPÉE,** Granby, 20 ans, 5'8", chev et yx bruns, porte lunettes, a quelques piercings, aime ciné, lecture, camping, cherche H 25-35 ans. **715661**

**FRANCHE ET GÉNÉREUSE,** St-Hyacinthe, 44 ans, 5'8", 142 lb, chev châtains, yx pers, app agréable, aime littérature, pêche, cherche H 45 ans et plus, pour relation amoureuse. **3145324**

**BELLE GRANBYENNE AUTHENTIQUE,** 40 ans, 5'5", 146 lb, chev et yx noirs, sociable, aime ciné, musique, aimerait découvrir H 35-55 ans, pour amour et plus. **1953726**

**LINE EST TAQUINE ET RICANEUSE,** 47 ans, 5'2", 135 lb, blonde, yx noisette, fum, sobre, gentille, sans enfant, aime marche, musique, plein air, désire rencontrer H doux, honnête, avec affinités et aimant dialoguer. **168950**

**JOLIE FLEUR AU PASSÉ OUBLIÉ,** divorcée de 64 ans, 5'3", 122 lb, chev châtains, yx pers, app jeune, aime danse, vélo, voyages, camping, désire H, 5'7" et plus, 170 lb, n-fum, pour but sérieux. **169842**

**ENGAGÉE EN QUÊTE D'AVENTURE,** 30aine, 5'7", 130 lb, désire rencontrer H aux yx profonds, mystérieux, libre le jour, pour relation passionnée et faire renaître son sourire. **713940**

**LA VIE EST BELLE, PROFITONS-EN!** Granbyenne de 46 ans, 5'10", 160 lb, châtaine, yx bleus, app agréable, positive, romantique, aime randonnées, sports d'équipe, veut H, pour amour et plus. **3218982**

**VANESSA, CÉLIBATAIRE DÉSIRANT S'AMUSER,** 18 ans, désire rencontrer H 18-23 ans, pour relation stable et sorties. **169720**

**JOLIE DIVORCÉE DISPONIBLE,** 58 ans, 5'3", 122 lb, châtaine, yx pers, app jeune, aime resto, vélo, danse, marche, voyages, cherche H de Granby ou environs, 5'6" et plus, n-fum et avec affinités. **169389**

**VIVRE EN HARMONIE,** 62 ans, 5'7", 135 lb, voudrait trouver H 58-63 ans, de Granby, 5'9", mince, n-fum, aimant marche, spectacles, vélo, pour amitié et plus. **169712**

**JOLIE, SINCÈRE ET À L'ÉCOUTE,** début 40aine, 5'8", poids santé, honnête, fidèle, bien dans sa peau, convoite bel H, 42-50 ans, sobre, autonome, mature, aimant dialoguer et ayant amour à partager. **715491**

**LISETTE APPRÉCIE LES SOUPERS AUX CHANDELLES,** 56 ans, 5'10", 165 lb, aime marche, ciné, resto, désire rencontrer H grand, fidèle, sérieux et honnête. **713369**

**JE TE CHERCHE... UN JOUR À LA FOIS,** femme de Granby, 35 ans, 5'5", chev blonds, yx bruns, belle app, spontanée, mature, aime musique, randonnées, désire découvrir H 25-45 ans, pour amour et plus. **3220558**

**AMOUREUSE DE TOUT CE QUI EST BEAU,** 58 ans, 5'2", 128 lb, aime nature, voyages, jardinage, cherche H 50-64 ans, simple, extraordinaire, possédant belles valeurs, pour refaire sa vie. **711052**

**MÉLANIE EST SIMPLE ET SPORTIVE,** 21 ans, 5'9", poids prop, aime la vie, camping, vélo, nature, roller, marche en montagne, baseball, hockey, cherche H 21-30 ans, intègre, pour relation simple. **175866**

**BELLE CHATTE EN QUÊTE D'UN BEAU MATOU,** 57 ans, 5'6", 155 lb, chev blonds, aimerait connaître H, pour câlins et caresses. **169054**

**PETITE BLONDE BIEN DANS SA PEAU,** 50 ans, 5'3", 115 lb, chev mi longs, yx pers, passé réglé, aimerait découvrir H 50 ans et plus, bon sens de l'humour, passé réglé, pour amitié d'abord. **715529**

**VIVRE CHAQUE BON MOMENT,** femme de 62 ans, 5'3", poids santé, chev et yx bruns, aime rigoler, marche, nature, soupers tête-à-tête, imprévus, souhaite découvrir H. **169067**

**BRUNETTE AIMANT DANSER,** Cowansville, 54 ans, 5'2", yx pers, n-fum, aime lecture, resto, balades en auto, marche, aimerait connaître H du même âge, pour relation amicale et plus. **169194**

BESOIN D'AIDE?
NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!
1-888-985-2233
DE 9AM À MINUIT TOUS LES JOURS.

**SÉDUISANTE RECHERCHANT UN COMPAGNON,** 48 ans, 5'5", 145 lb, fum, veut compagnon de 55 ans et plus, retraité ou semi-retraité, romantique, ayant sens de l'humour, aimant camping, pour but sérieux basé sur respect. **169736**

**VEUVE DE STYLE CLASSIQUE ET DISTINGUÉ,** retraitée de 65 ans, belle app, aimerait rencontrer gentil H, de Cowansville et environs, veuf, passé réglé et avec affinités. **2615829**

**GRANBYENNE JEUNE DE COEUR,** 62 ans, 5'4", n-fum, simple, honnête, douce, passé réglé, aime cartes, marche, soupers en amoureux, veut H 62 ans et plus, avec affinités, pour but sérieux. **169007**

**JULIE CHERCHE L'AUTRE MOITIÉ DE SON COEUR,** 26 ans, poids moyen, chev châtains longs, yx bleus, belle app, indépendante, douce, rêveuse, désire H 27-35 ans, autonome, travaillant, responsable, pour but sérieux. **169116**

**UNE CÉLIBATAIRE OUVERTE D'ESPRIT,** 29 ans, 5'7", 140 lb, yx bleus, aime profiter de la vie, veut H 40aine et plus, 5'9" et plus, un peu rebelle, ayant moto, pour amitié discrète sans attaches **175857**

**NATACHA FAIT RÊVER,** 33 ans, 5'5", 110 lb, blonde, yx bleus, belle poitrine, douce, romantique, intelligente, aimerait rencontrer H. **163917**

**JOLIE ET ENJOUÉE,** St-Hyacinthe, 72 ans, aime danse, pétanque, promenades, resto, veut H 70 ans et plus, ayant mêmes goûts et bon caractère. **170379**

**SI ÇA TE DIT, ARRÊTE ICI!** Jolie femme de St-Hyacinthe, 42 ans, 5'5", 110 lb, chev noirs, yx pers, respectueuse, mature, aime plein air, musique, veut H 35-55 ans, pour amour et plus. **2617289**

**CHALEUREUSE RETRAITÉE ADORANT VOYAGER,** 60 ans, affectueuse, fidèle, aime nature, aimerait H avec affinités, pour profiter de la vie et être heureux. **169577**

**ELLE ATTEND VOTRE APPEL,** 50 ans, 5'5", chev châtains, aimerait faire connaissance avec H sérieux, aimant balades en auto et nature. **168707**

**JULIETTE RECHERCHE UNE AGRÉABLE COMPAGNIE,** Française, 20aine, grande voyageuse, débarque d'Asie, aimerait rencontrer H peu importe âge et expérience, pour moments intimes et plus si affinités. **158225**

**CROQUEUSE D'HOMMES,** Jenny, 30 ans, 5'8", 122 lb, chev noirs, yx pers, aime prendre soin de son corps, souhaite H libre, honnête, sensuel, pour étinceler ses nuits occasionnellement. **167943**

**ISABELLE, ENJOUÉE ET SPÉCIALE,** 36 ans, 240 lb, bien en chair, bien dans sa peau, simple, sociable, a 2 ados, aime moto, resto, cocooning, désire H, pour amitié de fin de semaine **3270838**

**VRAIE AYANT DE BONNES VALEURS,** 64 ans, 5'7", 145 lb, simple, a bonne éducation, veut copain 55-65 ans, sobre, sincère, franc, honnête, avec affinités, ayant belles valeurs, pour amitié d'abord **175832**

**EN QUÊTE DE...** Femme, fin 50aine, aimerait H 35-50 ans, n-fum, engagé, bien membré, pour relations intimes, mari voyeur. **170285**

**BELLE BLONDE DISTINGUÉE,** Granby, 53 ans, 5'7", poids prop, aime arts, culture, moto, plein air, veut H 50-59 ans, de Granby et région, 5'9" et plus, mince, avec affinités, pour belle relation sérieuse. **715556**

**MARGUERITE EST AGRÉABLE À CÔTOYER,** St-Hyacinthe, 57 ans, 5'5", poids santé, sens de l'humour, aime ciné, lecture, désire H 57-65 ans, prenant soin de lui, pour échanges et activités. **3294015**

**HOMME CHERCHE FEMME**

**AVIS DE RECHERCHE,** homme de 60 ans, fum, aime tout ce qui est beau dans la vie, aimerait rencontrer jolie F, 40-59 ans, pour former couple remarquable et but sérieux. **170017**

**GRAND AMATEUR DE SPORTS,** St-Hyacinthe, 36 ans, 6'2", 241 lb, chev et yx bruns, drôle, authentique, veut F 25-35 ans, pour amour et plus. **2860823**

**HOMME DE PLEIN AIR RESPIRANT LA JOIE DE VIVRE,** Gémeaux de 50 ans, 5'9", 150 lb, yx pers, n-fum, bien dans sa peau, travaillant, sociable, aime danse, camping, marche, convoite Granbyenne 45-50 ans, mince, n-fum, belle app, simple, joviale, aimant nature et jardinage. **715067**

**ANNONCE DE LA SEMAINE:**
**ENJOUÉ ET AFFECTUEUX,** 35 ans, 5'8", 160 lb, cheveux châtains, yeux pers, calme, aime le plein air, les restos, les soirées collés, recherche une Femme, pour apprendre à se connaître et bâtir du sérieux ensemble. **175938**

**GÉNÉREUX APPRÉCIANT LES IMPRÉVUS,** 60aine, grand, mince, fidèle, aime balades en auto, spectacles, resto, désire Granbyenne n-fum, chaleureuse, active et bien dans sa peau. **701657**

**DIVORCÉ AIMANT LA MARCHE EN FORÊT,** 51 ans, 5'10", 210 lb, chev poivre et sel, yx bruns, aime nature, natation, bonnes bouffes, cherche F 35-50 ans, pour prendre marches et plus. **709116**

**MARTIN EST TAQUIN ET DOUX,** Roxton Falls, déménage à Granby bientôt, 43 ans, 5'6", 140 lb, sociable, aime marche, nature, vélo, ciné, veut F de Granby ou environs, simple, douce, pour amitié. **176295**

**ATTENTIONNÉ ET ROMANTIQUE,** St-Hyacinthe, 62 ans, 5'10", 191 lb, chev poivre et sel, yx bruns, belle app, aime pêche, plein air, cherche F 50-60 ans, pour relation amoureuse et plus. **2579024**

**À LA RECHERCHE DE DISCRETION,** fin 40aine, 5'7", 170 lb, chev bruns, yx bleus, belle app, cherche F 30-45 ans, mince, douce, discrète, pour rencontres intimes et soupers au resto. **176077**

**ALAIN, AMATEUR DE CINÉMA,** 36 ans, aime ciné, marche, quilles, intéressé à connaître F 25-30, pour relation stable et but sérieux, grassettes bienvenues. **176225**

**FARCEUR TIMIDE,** début 30aine, 5'10", 190 lb, châtain, yx pers, calme, travaillant, recherche F 20-30 ans, poids prop, belle app, souriante, pour rencontre occasionnelle, discussion ou plus. **170679**

**AFFECTUEUX ET FACILE À VIVRE,** Granby, 52 ans, 5'9", 170 lb, libre, simple, aime vélo, marche, dialogue, convoite F, 5'5" et plus, taille moyenne, avec affinités, pour but sérieux. **175808**

**ALAIN EST AMATEUR DE MOTO,** 45 ans, 5'8", 180 lb, châtain, yx pers, aime la vie, resto, ciné, bons soupers en bonne compagnie, sentiers pédestres, nature, souhaite F, pour faire vie à deux. **714608**

**DENIS EST CHALEUREUX,** 51 ans, 5'11", 210 lb, chev noirs, yx bruns, aime musique, marche, natation, nature, bonne bouffe, recherche F 35-52 ans, pour partager bon temps et belles soirées. **711424**

**IL VOUS LANCE L'INVITATION,** 45 ans, mince, en congé forcé tout l'été, aimerait apprendre à connaître belle F mince, pour partager plaisirs et agrément. **715251**

**ÉRIC, SPORTIF BIEN DANS SA PEAU,** 35 ans, 5'9", 185 lb, yx pers, n-fum, prend soin de lui, doux, calme, aime sports, vélo, marche, golf, cherche F 30-40aine, pour faire connaissance. **170656**

**SOURIANT ET INTELLIGENT,** 26 ans, 5'5", 133 lb, brun, yx bleus, n-fum, drôle, honnête, sincère, aime musique, jeux vidéos, veut F 18-30 ans, libre, enjouée, pour complicité, amour et fous rires. **3279831**

**L'AMOUR DONNE DES AILES, VEUX-TU M'APPRENDRE À VOLER?** Homme d'Acton Vale, 37 ans, 5'8", 160 lb, yx bruns, app agréable, généreux, romantique, aime kayak, désire F 25-35 ans, pour amour et plus. **2949530**

**JEAN MANQUE DE CARESSES MUTUELLES,** engagé de 48 ans, 5'7", 165 lb, chev bruns, doux, attentionné, veut F 45 ans et plus, mature, pour rencontres intimes, discrètes et occasionnelles. **175906**

**BRUNET EN QUÊTE DE SON COMPLÉMENT,** 40aine, 5'7", poids moyen, yx noisette, n-fum, aime balades, recherche F 35 ans et plus, 5'4" et plus, 125 lb et plus, châtaine, yx bleus, ouverte, pour se compléter. **175622**

**SOYEZ AUDACIEUSES ET VENEZ VOIR,** beau Granbyen, 44 ans, 6', 179 lb, chev bruns, yx bleus, sympa, authentique, aime sports aériens, recherche F 35-45 ans, pour amour et plus. **1082134**

**EN QUÊTE D'UNE PERSONNE SENSIBLE,** homme de 40 ans, recherche F respectueuse, souriante, délicate, honnête, fidèle, aimant recevoir amour et partager sentiments. **3290975**

**BRUNET APPRÉCIANT LES BONNES BOUFFES,** 30aine, 6'3", yx bruns, vit à la campagne, aime sorties, resto, cherche F bien dans sa peau, avec affinités, aimant animaux et campagne, pour but sérieux. **175947**

**AMANT DE LA NATURE,** 52 ans, 5'9", 165 lb, chev noirs, yx bruns, belle app, allure jeune, aime natation, cherche F, poids prop, belle app, féminine, pour amitié et plus si affinités. **710694**

**UN ROMANTIQUE AU SENS DE L'HUMOUR,** Granby, 47 ans, 5'11", chev foncés, yx bruns, travaillant, honnête, aime marche, vélo, désire rencontrer F 39-48 ans, belle app, avec affinités, pour but sérieux. **715357**

**GRANBYEN PASSIONNÉ,** 45 ans, 5'7", 145 lb, chauve, yx bleus, aime nature, marche, désire F n-obèse, n-fum, pour relation amicale et plus. **715407**

**IL VEUT DU SÉRIEUX,** 58 ans, aimerait rencontrer F 50-60 ans, 100-130 lb, bien prop, pour former couple durable et but sérieux seulement. **175661**

**PAUL EST DÉTERMINÉ,** 47 ans, 5'11", 190 lb, sérieux, aime avoir du fun, moto, roller, vélo, convoite F 40-50 ans, poids prop, en forme, équilibrée, pour apprendre à se connaître et but sérieux. **709824**

**UN PEU SPORTIF,** 54 ans, 5'9", 160 lb, fum, autonome, aime danse, ciné, plein air, marche, désire connaître belle F, de St-Hyacinthe ou Granby, taille et poids santé, propre, autonome, disponible et avec affinités. **715447**

**ALAIN VEUT DU SÉRIEUX,** 36 ans, aime ciné, marche, quilles, veut F 25-40 ans, pour relation stable et but sérieux; obèses bienvenues. **175765**

**PRÊT À PASSER À AUTRE CHOSE,** 45 ans, 5'7", 180 lb, chev châtains, yx verts, aime plein air, moto, billard, cherche à découvrir F, pour rire, partager et profiter des bonnes choses la vie. **168975**

**HOMME À TEMPS PARTIEL,** 52 ans, 1m70, 70 kg, chev bruns, yx bleus, belle app, aime resto, ciné, théâtre, souhaite rencontrer F 35-45 ans, poids prop, belle app, pour relation amis-amants et sorties agréables. **175864**

**MICHEL EST TOUJOURS SOURIANT,** célibataire de 35 ans, 6', 180 lb, chev rasés, yx bleus, franc, honnête, aime chasse, pêche, plein air, cherche F 30-40 ans, ayant poids santé, n-fum, pour relation amicale et plus. **170398**

**ÉRIC TRAVAILLE SUR LA ROUTE,** 28 ans, 5'11", 180 lb, chev courts, en forme, aime marche, vélo, sport, recherche F 38 ans et moins, belle app, pour amitié, resto, théâtre et peut-être plus. **170274**

**EN QUÊTE D'UNE BELLE INCONNUE,** engagé de 55 ans, 5'7", poids santé, belle app, cherche F désirant tendresse, caresses et affection, pour relations intimes occasionnelles et discrètes sans engagement. **176341**

**TRAVAILLANT ET TRANQUILLE,** 32 ans, 5'10", 190 lb, chev châtains, yx pers, calme, intéresse à découvrir jolie F, 20-30 ans, poids prop, souriante, pour rencontres, s'amuser et plus. **175818**

**PATRICK VEUT UNE AMIE POUR DÉBUTER,** 34 ans, 5'8", 190 lb, chev noirs, yx verts, aime bowling, vélo, veut F 25-38 ans, pour relation amicale avec ouverture sur relation plus sérieuse. **170511**

**COMPRÉHENSIF ET NATUREL,** 49 ans, 5'10", 155 lb, simple, enjoué, aime camping, cherche F 55 ans et moins, 140 lb et moins, naturelle, taquine, sensuelle, ouverte aux fantasmes, pour jouer ensemble. **713675**

**FRANC, HONNÊTE ET CHALEUREUX,** 70 ans, 5'8", 150 lb, fum, sobre, aime musique, bons films, nature, recherche F de petite ou moyenne taille, pour partager affection et tendresse. **170128**

**FRANCIS VEUT AVOIR DU PLAISIR,** 28 ans, 5'10", poids prop, châtain, yx bleus, aimant intimité, souhaiterait rencontrer F, pour rencontres chaudes et s'amuser. **169944**

**AU PLAISIR DE SE VOIR,** brunet de 38 ans, 5'8", 200 lb, yx bruns, poids prop, app soignée, passé réglé, désire F, 140 lb et moins, belle app, féminine, distinguée, ayant classe, pour bel avenir. **700564**

**UNE BELLE RENCONTRE,** Granbyen de 57 ans, 5'8", 170 lb, belle app, libre, passé réglé, souhaite F de belle app, ayant belle personnalité, pour relation positive et chaleureuse. **176303**

**EN QUÊTE D'INTIMITÉ,** marié de St-Césaire, 26 ans, aimerait faire connaissance avec F, pour rencontres discrètes le jour. **175929**

**UN CÉLIBATAIRE AIMANT LES RONDEURS,** 45 ans, 5'11", 175 lb, chev foncés, yx bleus, cherche F 25 ans et plus, ayant belles rondeurs et fort buste, pour intense plaisir intime sur base régulière et exclusive. **706679**

**IL A DE BELLES VALEURS,** 45 ans, 5'10", 165 lb, n-fum, belle app, paraît plus jeune, cherche F 35-47 ans, féminine, aimant sports et activités, ayant belle personnalité, pour but sérieux. **168997**

**DANNY, INDÉPENDANT ET SPORTIF,** Bromont, 25 ans, 6'1", 170 lb, blond, yx pers, recherche F de belle app, travaillante, sachant ce qu'elle veut, pour relation sérieuse. **175737**

**COMPRÉHENSIF ET SÉRIEUX AIMANT FAIRE PLAISIR,** Cowansville, 51 ans, 5'9", 172 lb, chev poivre et sel, yx bruns, app agréable, aime moto, vélo de montagne, intéressé à connaître F 35-55 ans, pour amour et plus. **1450693**

**SEUL ET PRÊT À S'ENGAGER,** Granby, 53 ans, 5'9", 180 lb, app soignée, doux, passé réglé, aime dialogue, terrasses, marche en forêt, aimerait rencontrer F 5'4" et plus, poids moyen, libre, pour belle relation stable. **176296**

**PAPA ASSURANT UNE RÉPONSE,** St-Hyacinthe, 44 ans, 5'6", 157 lb, châtain, yx bleus, a 1 fils, aime musique, parler, recherche demoiselle bien dans sa vie et ayant passé réglé. **2736897**

**GENTLEMAN AUX INTÉRÊTS VARIÉS,** retraité de 61 ans, 5'8", 178 lb, fier, allumé, taquin, aime plein air, golf, musique, cocooning, aimerait rencontrer belle retraitée(ou presque) mince et n-fum. **706141**

**AFFECTUEUX, ENJOUÉ ET PAS DIFFICILE,** 35 ans, 5'8", 165 lb, brunet, yx pers, calme, travaillant, cherche à prendre contact avec F, pour passer bel été et plusieurs années si affinités. **176375**

**MARTIN ÉTUDIE EN SOUDURE,** 31 ans, 6'2", 195 lb, belle app, doux, affectueux, travaille le jour, veut F 25-32 ans, 5'4" et plus, poids prop, douce, affectueuse, gentille et compréhensive. **170189**

**HOMME CHERCHE HOMME**

**VIVRE ET LAISSER VIVRE,** homme de St-Hyacinthe, 41 ans, 5'8", 169 lb, chev et yx bruns, belle app, sympa, spontané, aime littérature, ciné, recherche H, pour intimité. **1633933**

**SI TON RÊVE EST DE...** Homme de 55 ans, 5'7", 145 lb, belle app, aimerait découvrir H 30 ans et moins, de petite taille et petit poids, belle app, pour intimité. **715584**

**EN QUÊTE DE DISCRÉTION,** homme de 58 ans, 5'8", 180 lb, n-fum, propre, aimerait faire connaissance avec H 40-60 ans, poilu, propre, pour rencontres discrètes. **713599**

**SENSUEL ET COCHON,** 39 ans, 6'4", 190 lb, bien membré, paraît bien, de style fashion, s'entraîne régulièrement, intéressé à connaître H, pour relations sexuelles en toute discrétion. **713041**

**GRANBYEN D'AGRÉABLE COMPAGNIE,** début 50aine, 5'9", 155 lb, belle app, aime activités, sorties, aimerait rencontrer H entre 45-60 ans, propre, honnête, pour relation amicale et stable pouvant devenir sérieuse. **714564**

**UNE RENCONTRE PEUT TOUJOURS ÊTRE AGRÉABLE,** homme de Cowansville, 53 ans, 5'8", 169 lb, chev poivre et sel, yx bruns, app agréable, mature, sympa, aime littérature, désire H 40-55 ans, pour intimité et plus. **1185497**

**À LA RECHERCHE D'INTIMITÉ,** Granby, début 40aine, 6'1", 175 lb, belle app, bien membré, recherche H mince, bien membré, pour plaisirs et rencontres discrètes. **711966**

**DÉCOUPÉ AYANT PEU D'EXPÉRIENCE,** 34 ans, 6'2", 190 lb, bien membré, recherche H 35 ans et moins, masculin, bien membré, s'entraînant, pour sport et relations intimes. **169528**

**COSTAUD ET AFFECTUEUX,** 50ans, chev rasés, porte barbe courte, assez poilu, en forme, recherche H 40-55 ans, costaud, masculin, pour rencontres en semaine le jour. **170113**

**GRANBYEN SOUHAITANT DE L'INTIMITÉ,** mi 50aine, aimerait faire connaissance avec H 20-35, poilu, pour sexualité. **711523**

**DOUX, VIRIL ET BIEN POURVU,** 50aine, propre, discret, peut recevoir et se déplacer, cherche H très viril, bien membré, aimant faire l'amour sous toutes formes, pour bon temps. **168610**

**UN JOUR À LA FOIS,** homme d'Acton Vale, 36 ans, 5'9", 155 lb, chev bruns, yx gris, de belle app, positif, drôle, aimerait rencontrer H, pour partager intimité. **1644891**

**CHÂTAIN EN QUÊTE D'UN COPAIN,** 53 ans, 5'8", 150 lb, yx bleus, souhaite faire connaissance avec H aimant plaisir, pour sorties occasionnelles discrètes. **170273**

**PLAISIR D'OCCASION,** Granbyen de 45 ans, 5'7", 145 lb, n-fum, belle app, recherche H marié, de Granby, n-obèse, n-fum, pour relation stable occasionnelle et belles rencontres. **714965**

**DOUX ET DISCRET,** Farnham, 55 ans, 5'7", 185 lb, aime marche, vélo, souhaite connaître H 40-60 ans, pour rencontres occasionnelles le jour. **170389**

**GRANBYEN AIMANT LES CARESSES,** 35 ans, 5'7", chev rasés, paraît bien, peut recevoir le jour en semaine, aimerait rencontrer H de 50 ans et plus, pour échanges de caresses, massages et relations intimes. **713641**

**SPONTANÉ ET ENJOUÉ,** Granby, 40 ans, 5'7", 132 lb, chev châtains, yx bruns, belle app, aime sports d'équipe et nautiques, souhaite H 25-45 ans, pour intimité et plus. **2914874**

**GRANBYEN ADEPTE DE PLEIN AIR,** 45 ans, 6', 186 lb, chev châtains, yx bruns, belle app, sympa, drôle, aime ciné, cherche à rencontrer H, pour intimité et plus. **1356887**

**BEAU MEC POUVANT SE DÉPLACER,** 27 ans, 5'10", 160 lb, intéressé à faire connaissance avec H 40 ans et plus, pour première expérience. **176067**

**GRANBYEN AU BEAU CORPS BRONZÉ,** 57 ans, 5'7", 145 lb, bien membré, aime vélo, cherche à rencontrer H 55 ans et moins, de même gabarit, pour belles fins de semaine et long terme. **170377**

**CHERCHEUR D'INTIMITÉ,** début 30aine, 5'7", 150 lb, paraît bien, s'entraîne, peut recevoir, intéressé à rencontrer H 35 ans et moins, pour rencontres en avant-midi. **170026**

**BISEXUEL TRAVESTI ET VERSATILE,** 52 ans, 6', 150 lb, cherche bel H, 55 ans et moins, poids prop, célibataire, pour rencontres occasionnelles le jour et plus. **712735**

**PASCAL EST PEU EXPÉRIMENTÉ,** 43 ans, 5'11", 175 lb, pas du tout poilu, cherche à rencontrer H 60aine, pour expérience. **176142**

**FEMME CHERCHE FEMME**

**COUPLE EN QUÊTE D'EXPÉRIENCE,** début 20aine, elle; bisexuelle, lui, hétérosexuel, recherche F ou couple, 25 ans et moins, ouvert d'esprit et aux suggestions, pour soirées chaudes. **176276**

**BELLE BRUNETTE PASSIONNÉE,** St-Hyacinthe, 41 ans, 5'4", 126 lb, yx bruns, sociable, aime sports de raquette, cherche à connaître F 35-45 ans, pour intimité et plus. **3037884**

**SÉDUISANTE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR,** 30aine, 5'5", 118 lb, blonde, yx bleus, aime la vie, aimerait rencontrer F pouvant devenir son complément. **175577**

**AUCUNE EXPÉRIENCE,** jolie femme de 32 ans, 5'3", 125 lb, aimerait connaître jolie F, disponible le jour en semaine, pour s'amuser. **169300**

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 62%
15 min - 25$
30 min - 40$
60 min - 60$
Pour plus d'informations, composez gratuitement le (450) 776-1555 et appuyez sur le 0.

PUBLIEZ votre annonce GRATUITEMENT
Placez GRATUITEMENT votre annonce en composant le (450) 776-1555.
Enregistrez votre annonce avant le lundi pour une parution le samedi suivant.

RÉCUPÉREZ vos réponses RAPIDEMENT
Prenez gratuitement connaissance du nombre de messages reçus par le (450) 776-1555.
Si vous êtes une femme cherche homme, restez en ligne et faites le 3 au menu principal.
Si vous êtes dans une autre catégorie, composez le 1-900-451-8032* pour les écouter.

18 ans et plus, ouvert 24h, 7 jours semaines * Des frais de 2,29$/ min seront portés à votre compte de téléphone. 352076V

## LAS VEGAS

# La Cité du péché en pleine mutation...

YVES OUELLET
Collaboration spéciale

**Las Vegas** — Sin City, la Cité du péché, comme on l'appelait autrefois, est en train de vivre l'une de ses nombreuses mutations, mais, cette fois, bien malin est celui qui pourrait dire où elle s'en va.

Si vous êtes allés à Las Vegas il y a plus de cinq ans, vous pourriez presque ne plus vous y reconnaître si ce n'était de certains grands hôtels qui demeurent des points de repères visuels bien ancrés dans le décor. On les distingue cependant de plus en plus difficilement dans cet amas bordélique d'édifices hétéroclites qui encadrent désormais le Las Vegas boulevard. En ouvrant le rideau de la chambre de l'hôtel MGM Grand, ce monument formel et colossal au sud de la célèbre strip, ce n'est plus un alignement d'édifices qui apparaissent de part et d'autre du boulevard. Toutes les dimensions du panorama sont plutôt occupées par une empilade des immeubles les plus disparates qui se puisse concevoir. À travers des structures hôtelières classiques, on distingue des architectures d'inspiration baroque ou du Moyen Âge et d'autres qui reprennent les styles de l'Antiquité grecque, ou romaine autant que le romantisme vénitien... Il me semble cependant qu'il n'y a pas si longtemps, lorsqu'on déambulait sur la célèbre allée, on voyait de l'hôtel Stratosphere, au nord, jusqu'au MGM ou à son voisin fascinant, le New York New York. Ce n'est plus le cas! La vue est maintenant obstruée par une multitude de tours d'habitation qui poussent comme des champignons en plein cœur du quartier des plaisirs. De plus, les grues s'activent de toutes parts à la construction de nouveaux hôtels, casinos et centres commerciaux ou à l'agrandissement des chefs de file engagés dans une course au gigantisme.

Après avoir ajouté 1013 chambres aux 3036 qu'il possédait lors de son inauguration en 1999, The Venetian devrait compléter cette année un agrandissement de 2000 chambres appelé The Palazzo qui en fera le plus grand hôtel au monde avec plus de 6000 unités. D'ici là, le MGM Grand détient encore le titre avec 5034 chambres.

Aux abords d'un autre géant, le Caesar's Palace, où Céline Dion mettra fin à cinq ans de triomphe avec *A New Day* le 15 décembre prochain, on peaufine la finition extérieure du Forum Shops at Caesar et une reproduction de la fontaine de Trevi. Cet agrandissement de 175 000 pieds carrés portera à plus de 160 le nombre de boutiques du premier véritable centre commercial de Las Vegas. La nouvelle section se démarque par son luxe inconcevable, toutes les plus grandes signatures y ayant pignon sur rue, mais j'ai surtout été frappé par son escalier roulant en spirale qui m'a semblé plutôt singulier. Cette expansion contribue également à modifier l'aspect extérieur de la Strip puisqu'elle s'étend jusqu'au boulevard, coinçant les marcheurs entre son mur et la rue.

Le Wynn Las Vegas, une masse sombre de 45 étages inaugurée en 2005, semble aussi avoir poussé du jour au lendemain. Ce projet de 2,4 milliards $ US, a été réalisé par un personnage déterminant dans l'histoire du Las Vegas contemporain. En ouvrant l'hôtel-casino The Mirage, en 1989, Steve Wynn a amorcé l'ère de l'extravagance et du développement débridé de la ville du jeu. Fini l'époque Elvis, Sinatra, Dean Martin et Sammy Davis Jr! Las Vegas allait briller de tous ses feux. Elle allait devenir la Mecque de l'opulence ostentatoire et le lieu où les idées les plus hallucinantes pourraient prendre forme. C'est donc un peu dans son sillon que s'inscrit aujourd'hui le promoteur immobilier Donald Trump qui, avant d'amorcer la construction de la plus haute tour de Las Vegas, un hôtel-appartement de 64 étages, vient de confirmer l'érection d'un second édifice similaire où la piaule la plus misérable coûtera plus de 600 000 $ US.

Conséquemment, avec plus de 30 milliards $ de travaux en cours, il s'avère actuellement relativement compliqué de parcourir le boulevard Las Vegas à pied à travers les échafaudages et les ouvriers. D'autant plus que, de l'avis général, Las Vegas est déjà carrément surpeuplée. Bientôt, 40 millions de visiteurs s'y engouffreront chaque année. Certes, la majorité se réfugie aux frais, dans les casinos enfumés où l'on entend plus le son affolant des 25 cents qui tombent dans le réceptacle métallique des machines à sous. On ne se salit plus les mains désormais et le ding ding incessant émis par les appareils gagnants n'est plus qu'une sonorité électronique qui précède l'émission d'un coupon de remboursement.

### Le nouveau paradoxe

L'élan irrésistible vers la somptuosité que vit Las Vegas n'arrive pas à dissimuler la réalité évidente de même qu'une profonde contradiction. Derrière le marbre, les dorures, les limousines et la liste des vedettes qu'on nous dit fréquenter la cité, un fait demeure. Las Vegas est une destination populaire, familiale même, fréquentée en très grande partie par des représentants de la classe moyenne qui s'offrent ici l'illusion de la richesse. Les congressistes y sont légion et on trouve aussi une nouvelle clientèle plus intéressée aux piscines et au soleil qu'aux casinos. Cette foule dense qui marche sur le trottoir en regardant en l'air les écrans lumineux ou en poussant un carrosse ne fait définitivement pas partie de l'élite économique américaine. Composée à 80 % de visiteurs provenant de l'état voisin de la Californie, elle compte toujours un grand nombre de fêtards qui circulent dans la rue bière à la main ou en transportant un contenant géant de daiquiri. Les bouteilles de bière cassées sur le trottoir et les picoleurs qui hurlent de plaisir portent un dur coup à l'image de marque que Las Vegas essaie de se forger.

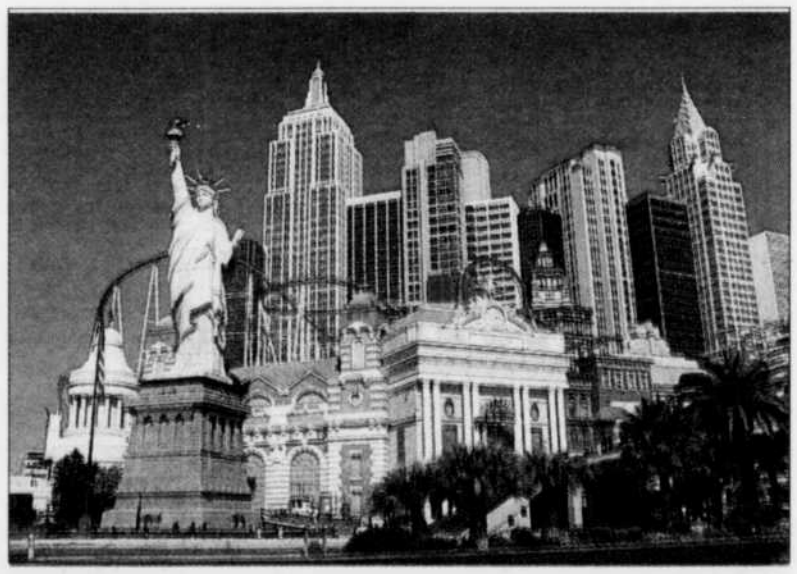


PHOTO YVES OUELLET

Les grands hôtels demeurent des points de repères visuels bien ancrés dans le décor de Las Vegas.

Voyages Sears

EXCLUSIVITÉ DE SEARS
ÉPARGNEZ 400$ /couple
SUR CES FORFAITS
VACANCES EN ESPAGNE**

CIRCUIT ACCOMPAGNÉ EN ESPAGNE
SPLENDEURS ANDALOUSES
8 JOURS / 7 NUITS
Sentez la chaleur de l'Espagne et admirez la beauté de l'architecture andalouse.
15 octobre 07
Plus taxes et frais de 196$
176$/mois ou ÉTAIT 2 489$ MAINTENANT 2 289$
Départ de Toronto | VACANCES TRANSAT

CIRCUIT ACCOMPAGNÉ EN ESPAGNE ET AU PORTUGAL
TRÉSORS IBÉRIQUES
15 JOURS / 14 NUITS
Profitez de vos vacances au maximum! Vol aller-retour, transfert, hébergement à l'hôtel, transport, visites guidées et plus! 28 juillet 07
Plus taxes et frais de 223$
246$/mois ou ÉTAIT 3 369$ MAINTENANT 3 169$
Départ de Montréal | VACANCES TRANSAT

DEMANDEZ-NOUS COMMENT VOUS POUVEZ ÉPARGNER 100$ SUR D'AUTRES FORFAITS EN ESPAGNE***

VOLS Départs de Montréal

EUROPE
Madrid Les taxes et les frais sont inclus - 11 juin 07 — 949$
Nantes Les taxes et les frais sont inclus - 2 et 4 juillet 07 — 749$
Manchester Les taxes et les frais sont inclus - 21 juin 07 — 699$
Paris Les taxes et les frais sont inclus - 4, 5 et 6 juin 07 — 749$
Bruxelles Les taxes et les frais sont inclus - 5, 9 et 12 juin 07 — 599$
Rome Les taxes et les frais sont inclus - 14 juin 07 — 699$
Vienne Les taxes et les frais sont inclus - 24 juin 07 — 849$
Londres Les taxes et les frais sont inclus - 2,5 et 8 juillet 07 — 749$
Athènes Les taxes et les frais sont inclus - 1 et 6 juin 07 — 799$
Barcelone Les taxes et les frais sont inclus - 9 juin 07 — 799$

AMÉRIQUE DU NORD
Charlottetown Les taxes et les frais sont inclus - 12-19 juin 07 - ws — 310$
Saint John Les taxes et les frais sont inclus - 12-19 juin 07 - ws — 374$
Moncton Les taxes et les frais sont inclus - 12-19 juin 07 - ws — 405$
Halifax Les taxes et les frais sont inclus - 12-19 juin 07 - ws — 425$
Orlando Les taxes et les frais sont inclus - 12-19 juin 07 - ws — 457$
Winnipeg Les taxes et les frais sont inclus - 12-19 juin 07 - ws — 462$
Calgary Les taxes et les frais sont inclus - 12-19 juin 07 - ws — 481$
Edmonton Les taxes et les frais sont inclus - 12-19 juin 07 - ws — 498$
Tampa Les taxes et les frais sont inclus - 16-23 juin 07 - ws — 518$
Kelowna Les taxes et les frais sont inclus - 12-19 juin 07 - ws — 608$
West Palm Beach Les taxes et les frais sont inclus - 5-12 nov 07 - ws — 620$
Las Vegas Les taxes et les frais sont inclus - 11-19 juin 07 - ws — 623$
Vancouver Les taxes et les frais sont inclus - 12-19 juin 07 - ws — 629$
Los Angeles Les taxes et les frais sont inclus - 16-23 juin 07 - ws — 760$
Honolulu Les taxes et les frais sont inclus - 16-23 juin 07 - ac — 861$

INTERNATIONAL
Cancun Les taxes et les frais sont inclus - 17-24 juin 07 - ts — 1121$
Tokyo Les taxes et les frais sont inclus - 4 sept - 3 déc 07 - jl — 1242$
Bangkok Les taxes et les frais sont inclus - 4 sept - 30 nov 07 - cx — 1787$
Sydney, Melbourne, Brisbane ou Auckland
Les taxes et les frais sont inclus - 4 sept - 30 nov 07 - cx — 2018$

UTILISEZ VOTRE CARTE SEARS OU VOTRE CARTE MASTERCARD SEARS À L'ACHAT DE FORFAITS VACANCES
12 MENSUALITÉS ÉGALES, SANS INTÉRÊT!

RÉSERVEZ MAINTENANT: 1 (866) 359-7327 OU WWW.VOYAGESSEARS.CA OU
Les Galeries de Granby (450) 375-8130 | Carrefour Richelieu (450) 348-0905

Prix excluant la TPS et la TVQ (si applicables), et les frais pour services touristiques de 3,50 $ / 1000 $ pour la contribution des voyageurs au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages (uniquement au Québec). Les taxes seront payées au moment de la réservation lorsqu'une offre de financement est choisie.
*Ce programme de paiement sans mensualités égales est offert pour les nouvelles réservations effectuées jusqu'au 31 décembre 2007, lorsque les achats sont portés à votre carte Sears ou à la carte MasterCard Sears, sous réserve de crédit disponible. L'offre n'est pas valable sur la portion arrière seulement. Les options de paiement ne sont pas disponibles à www.VoyageSears.ca. Les prix annoncés des forfaits sont valables pour une personne en hébergement pour deux et s'appliquent uniquement à la ville de départ désignée. La validité des prix est pour 7 jours à compter de la date de publication. Les frais et les droits gouvernementaux sont inclus dans les prix. **L'offre de valeur de 400$ par couple s'applique sur les nouvelles réservations de produits sélectionnés annoncés pour l'Espagne, effectuées avant le 11 juin 2007 à des dates de départ sélectionnées. ***Les nouvelles réservations de forfaits vacances ou circuits avec Vacances Transat au montant de 2600$ (taxes incluses) ou plus par couple pour l'Espagne obtiennent un rabais de 100$ par couple s'ils sont réservés avant le 30 juin 2007 pour les départs avant le 31 octobre 2007. Les réservations doivent être effectuées au moins 21 jours avant le départ et l'offre n'est pas admissible pour les tarifs de groupes ou enfants. Les offres sont valables pour les départs de Toronto ou Montréal à destination de l'Espagne et ne peuvent être combinées avec d'autres promotions. Les vols pour l'Europe sont opérés par Air Transat, Thomas Cook ou My Travel. Les prix sont valables au moment d'aller sous presse et peuvent changer sans préavis. Consultez Voyages Sears pour connaître les détails et conditions. ac - westjet, ts - transat airlines, cx - cathay pacific, jl - japan airlines, dl - delta airlines, co - continental, ac - air canada ©2007 Sears Canada Inc. f.a.s. Voyages Sears. Titulaire d'un permis du Québec. ® Marques déposées de la Banque Royale du Canada. Utilisées sous licence.
RBC Assurances
369349V

## Yann Perreau à l'Urbain

**Granby** — Yann Perreau sera en spectacle ce soir à l'Urbain, situé rue Principale. Le brillant auteur-compositeur-interprète sera précédé sur scène par Alexandre Parent, un élève de l'École nationale de la chanson que l'on dit plein de talent.

## Du flamenco à Sutton

**Sutton** — Patricia Maurice, cette excellente danseuse de flamenco de la région, montera sur la scène de la Salle Alec et Gérard Pelletier, ce soir. Patricia, qu'il faut maintenant appeler La Patricia, dansera tantôt au son de la guitare de Guillaume Poitras et tantôt au son du piano de Jacques Gilbert. La soirée nous permettra aussi d'apprécier le talent de Lorena, danseuse invitée, et de Yuri, percussionniste.

## Geneviève Hamel sur scène

**Saint-Hughes** — La Granbyenne Geneviève Hamel, mezzo-sprano, se produira à l'occasion de l'inauguration du parc régional de la Seigneurie-de-Ramezay, à Saint-Hugues, samedi prochain. Elle montera sur scène en compagnie de Nancy Fleurant et offrira des prestations théâtrales qui relateront le parcours historique de l'une des seigneuries ayant appartenu à Claude de Ramezay. Pour plus d'info au sujet des célébrations entourant l'inauguration du parc régional, tapez le www.vizu.qc.ca ou encore composez le (450) 794-5182.

## Stéphane Rousseau au Palace

**Granby** — Il y a deux ans que Stéphane Rousseau présentait son nouveau spectacle pour la première fois au Palace. Mais voilà, le show est bon et Rousseau sera de retour pour une énième fois en supplémentaire ce lundi. Placé sous le thème du bonheur, le spectacle a déjà fait celui de milliers de Québécois. Il reste des billets.

## Expo de bijoux

**Rougemont** — Lise Mathieu et Élaine Paradis présentent *Les deux ailes*, une exposition de bijoux, jusqu'au 10 juin chez La Claude, situé rang Petite Caroline, à Rougemont. Les deux dames, dont on a pu admirer l'œuvre ici et là en région, proposent véritablement de très belles choses. On peut s'informer au (450) 469-1148.


Chalet de l'érable

Les brunchs du dimanche sont de retour ! de 9 h 30 à 13 h

Menu:
- Bar à salades
- Fesse de porc braisée
- Omelette, jambon, saucisse,bacon
- Pommes de terre rissolées
- Fèves au lard
- Fruits frais
- Bar à desserts

Profitez de notre service de BUFFET FROID pour toute occasion

Le Chalet de l'érable c'est aussi...
- Salle de réception climatisée pour toutes occasions
- Permis S.A.Q.
- De 100 à 175 personnes
- Service de traiteur

Luc et Suzanne Girouard, propriétaires

*Réservez-tôt pour la fête des Pères !*

20 de la Citadelle, St-Paul-d'Abbotsford
450 379-9700

347645V



ÉPILEPSIE GRANBY ET RÉGION (450) 378-8876
epilepsie.granby@endirect.qc.ca



COROLLA 2007
189 $
PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 1 832 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE
À L'ACHAT à partir de
15 785 $*
Ville : 7,1 L/100 km†
Route : 5,3 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

PRIME D'ENCOURAGEMENT À L'ÉCONOMIE DE CARBURANT‡ REMISE DE 1000 $
Transmission manuelle 5 vitesses

VENTE ÉTIQUETTES ROUGES
FAITES VITE ÇA SE TERMINE LE 31 MAI

1RE MENSUALITÉ GRATUITE À LA LOCATION* ou REMISE ÉQUIVALENTE À L'ACHAT**
+
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ*
SUR TOUS LES MODÈLES 2007

C'EST LE DÉBUT D'UNE BELLE HISTOIRE
ETIQUETTESROUGES.CA

MATRIX 2007
209 $
PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 2 004 $
OPTION 0 $ COMPTANT DISPONIBLE
À L'ACHAT à partir de
17 200 $*
Ville : 7,9 L/100 km†
Route : 5,9 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

TOYOTA SERVICES FINANCIERS PEA diplômés 1 000 $ de remise** Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. • Offres de location au détail valables sur les modèles Corolla CE 2007 (BR32EM AA) et Matrix 2007 (KR32EM AA) neufs en stock. Première mensualité de 0 $ sur tous les modèles 2007 neufs en stock, pour un terme de location de 48 mois (terme de location de 60 mois pour les Yaris, Corolla et Matrix). Dans l'éventualité où un client désire avoir un terme de location moindre que 48 mois (Yaris, Corolla et Matrix moindre que 60 mois), un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 48 mois (terme de 60 mois pour les Yaris, Corolla et Matrix) sera accordé (taxes incluses). Offre de 0 $ dépôt de sécurité à la location sur tous les modèles Toyota 2007 neufs en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ (Corolla et Matrix) du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 1 810,48 $ pour la Corolla CE 2007 (BR32EM AA) et de 1 978,84 $ pour la Matrix 2007 (KR32EM AA), taxes incluses. ** Remise à l'achat équivalant à une mensualité de location basée sur un terme de 48 mois (terme de 60 mois pour les Yaris, Corolla et Matrix), taxes incluses, applicable au financement à l'achat des modèles 2007 neufs en stock. ‡ Vous pourriez être admissible au Programme de remise écoAUTO du gouvernement du Canada. Pour plus de détails, visitez le www.ecoaction.gc.ca. * PDSF pour les modèles Corolla CE 2007 (BR32EM AA) et Matrix 2007 (KR32EM AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2007 pour une transmission manuelle pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 31 mai 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la grande région de Montréal.

369351V

TOYOTA faire toujours mieux




26 26 26

# Deux douzaines de rosés...

JACQUES BENOÎT
jbenoit@lapresse.ca

Est-ce à cause du réchauffement climatique? Ou parce que les habitudes alimentaires changent et que les mets désormais les plus appréciés, pendant l'été, s'accommodent fort bien de rosés?

Quoi qu'il en soit, la demande et la consommation de rosés — servis bien frais — augmente dans tous les pays où l'on boit du vin. L'offre suit.

Ainsi, même le Bordelais, où le vin rouge continue de dominer largement, voit aujourd'hui sa production de rosés progresser au rythme d'environ 15 % par année!

Le consommateur québécois est lui aussi friand de rosés, du moins pendant l'été, de sorte que la SAQ en commercialise toujours davantage...

Cette année, la société d'État en met 27 de plus en marché, lesquels auront été tous distribués en date du 21 juin. Quatre de ces vins dits de spécialité sont des mousseux, et les 23 autres des vins tranquilles... comme le veut l'expression.

Ces 27 vins, totalisant 60 000 caisses de 12 bouteilles, s'ajoutent aux rosés courants déjà présents sur les tablettes, au nombre, également, de 27. Bref, il y en a!

Fin avril, la presse spécialisée a pu goûter tous les 27 vins de spécialité en question, à l'occasion d'une dégustation mise sur pied par la SAQ.

Afin de tenter d'être le plus impartial possible, je les ai dégustés à l'aveugle, sans donc en connaître ni la provenance, ni le prix.

Voici donc de courtes descriptions de la plupart de ces vins, en allant des plus réussis aux moins réussis... du moins à mon sens.

Chose à noter, cependant: plusieurs de ces rosés renferment une certaine quantité de sucre résiduel (non fermenté), ce qui en fait des vins à caractère commercial...

En règle générale peu nuancés, les rosés offrent l'avantage de pouvoir accompagner de nombreux plats (poissons, charcuterie, jambon, sandwichs, etc.), à l'exception entre autres des viandes rouges, trop goûteuses pour ces vins.

Enfin, tous ces vins sont du millésime 2006 et sont à boire sans tarder.

## Les vins

— D'un rouge assez soutenu et à reflets orangés, le **Sicilia IGT Cabernet Sauvignon Inycon**, d'Italie, au bouquet peu complexe, mais franc, avec une nuance rappelant l'odeur des oranges, est un vin d'ampleur moyenne, équilibré, sec. Et comptant parmi les meilleurs, à mon avis, quoique je l'aie noté vraisemblablement un peu trop généreusement. (En vente à partir du 18 juin.)

**S, 10790798, 14,15 $, ★★★, $ 1/2.**

— **Colli della Toscana IGT Carpinetto**. Aussi d'Italie, d'un rose tirant sur le rouge clair, son bouquet est retenu. Un peu austère, m'a-t-il semblé, c'est un vin au style particulier, sec, bien fait (4 juin).

**S, 10263189, 15,40 $, ★★ 1/2, $ 1/2.**

— **Tribal Rosé**. Rosé d'Afrique du Sud aux saveurs relevées, il ne manque pas de corps, et se présente lui aussi avec une odeur comme d'oranges au nez. Fort bon, et à prix doux (4 juin).

**S, 10511120, 11,45 $, ★★ 1/2, $.**

— **Minervois Château Villerambert Julien**. Le bouquet est de bon volume, généreux, et il est ample en bouche, avec quelque chose de flatteur (4 juin).

**S, 10790780, 15,20 $, ★★, $ 1/2.**

— **Sicilia IGT Lamura Casa Girelli**. Un nez un peu... bonbon. Moyennement corsé, sec, il a toute l'acidité voulue (déjà en vente).

**S, 10510151, 12,45 $, ★★, $ 1/2.**

— **Côtes de Provence Vieux Château d'Astros**. Plutôt léger, ses saveurs sont relevées par un peu de gaz carbonique, son bouquet de fruits rouges est net, mais discret (en vente).

**S, 10790843, 15,70 $, ★★, $ 1/2.**

— **Côtes de Provence Château Cavalier**. Moyennement corsé comme rosé, il m'a semblé renfermer un peu de sucre résiduel. Commercial... et quand même bien fait dans son genre. Mais cher (18 juin).

**S, 10790819, 16,45 $, ★★, $$.**

— **Yellow Tail**. Rosé d'Australie, au bouquet particulier, évoquant les rosés d'appellation Bandol faits de Mourvèdre. Du corps, mais passablement de sucre résiduel — il faut aimer le genre (18 juin).

**S, 10769868, 12,85 $, ★★, $ 1/2.**

— **Marlborough Monkey Bay**. De Nouvelle-Zélande. Du sucre résiduel, mais il a l'acidité voulue. Dans le genre du précédent. Cher (4 juin).

**S, 10769921, 16,20 $, ★★, $$.**

## Les mousseux

Déjà recommandé au moment de la fête des mères, le mousseux rosé **Carpenè Malvoti**, facile, un brin sucré, est un vin correct dans son genre (**10520510, 15,90 $, ★★**).

Trois autres mousseux le précédaient.

— D'abord, le **J.-P. Chenet**, un vin de table, sans appellation, peu coloré, plutôt léger, contenant lui aussi une certaine quantité de sucre résiduel.

**S, 10510143, 11,95 $, ★ 1/2, $.**

— **Cava Codorniu Pinot noir**. Un peu orangé, son bouquet m'a paru avoir quelque chose d'étrange et même de chimique. Les saveurs sont relevées, l'ensemble m'ayant semblé malgré tout bien ordinaire. **S, 10499167, 16,05 $, ★, $$.**

— **Marquis de la Tour**. Autre mousseux sans appellation. Quasi rouge clair, bien coloré donc, une note de vernis à ongles au nez. Goûteux, commercial, du sucre résiduel.

**S, 10510143, 11,95 $, ★ 1/2, $.**

**La notation**

| | |
|---|---|
| ★ | - Vin correct |
| ★★ | - Bon |
| ★★★ | - Très bon |
| ★★★★ | - Excellent |
| ★★★★★ | - Exceptionnel |

**La règle**

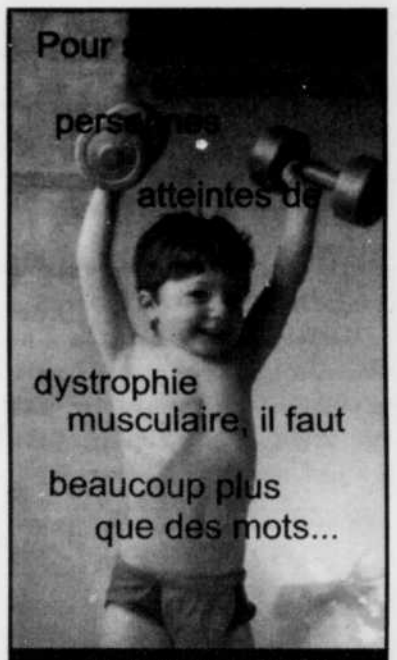
> Plus d'étoiles que de $, le vin vaut largement son prix
> Autant d'étoiles que de $, il vaut son prix.
> Moins d'étoiles que de $, il est cher ou même très cher.
> C indique qu'il s'agit d'un vin «courant», vendu dans la plupart des succursales.
> S désigne les vins de «spécialité», en vente uniquement dans un nombre limité de succursales.
> Le nombre d'années figurant après la note indique le potentiel de garde approximatif à partir de maintenant.

Grav

ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

# Productif, André Lafleur!

**Granby (MT)** — Le moins que l'on puisse dire, c'est que le contrebassiste et jazzman André Lafleur est productif. Après avoir lancé un nouvel album à l'automne, voilà qu'il nous revient avec *Méditation sur musique improvisée*, un truc qui saura vous inviter à la détente. On peut se le procurer chez Avril, anciennement Panier Santé, rue Principale.


IL FAUT UNE ACTION,
UNE ACTION MUSCLÉE !

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée

1.800.567.2236
www.muscle.ca
bureau du Québec



Gagnante de la
TRANSFORMATION EXTRÊME
pour la fête des Mères

*M. Charles Vallières, directeur du magasin, pose ici en compagnie de l'heureuse gagnante, Mme Christiane Boulet*

*Merci à nos partenaires:*

- Galeries de Granby
- Sears Photo
- Sears Coiffure
- Sears Cosmétiques
- Sears Lunetterie
- Yves Rocher
- Sports Experts

IGA extra
La Voix de l'Est cyberpresse.ca
Lefebvre

40, rue Évangéline,
Granby

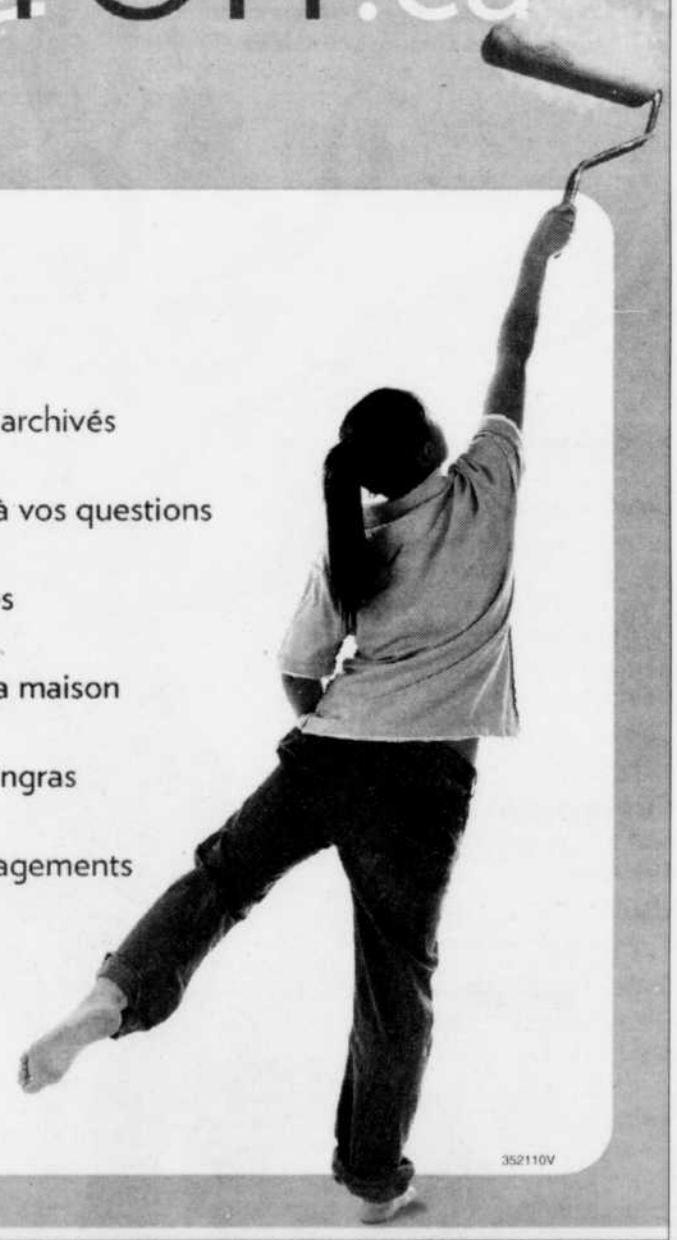
352380V



VISITE LIBRE

MONTOIT.ca

NOUVEAU



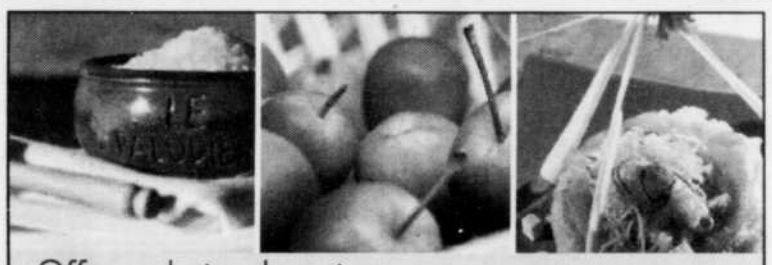
- Plus de 4000 articles archivés
- Six experts répondent à vos questions
- Les dernières tendances
- Des nouveautés pour la maison
- Le blogue de Pierre Gingras
- Dossier spécial déménagements

www.montoit.ca

352110V

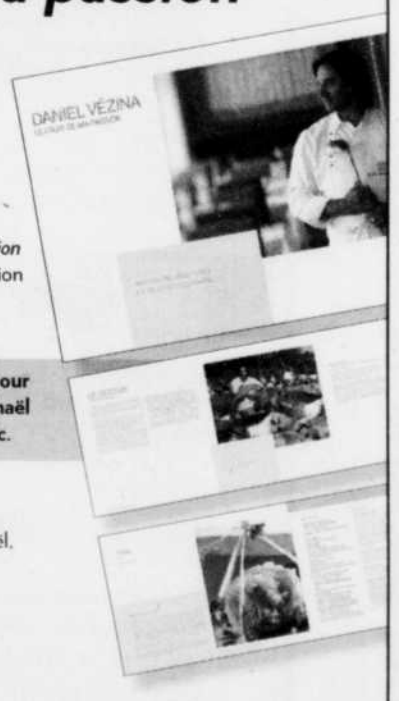
HABITATION | DÉCORATION | RÉNOVATION | JARDINAGE





Offre exclusive de mai

Daniel Vézina —
***Le fruit de ma passion***
Seulement
**24,95 $***
(prix régulier 39,95 $)




Procurez-vous le livre *Le fruit de ma passion* et courez la chance de gagner une Évasion gourmande :

**1 repas gastronomique de 7 services pour 2 personnes au restaurant Laurie Raphaël et une nuitée dans un hôtel de Québec.**

Dans son livre, Daniel Vézina, chef propriétaire du restaurant Laurie Raphaël, partage ses réflexions, aventures et 90 recettes inspirées de ses voyages gourmands. Le chef y livre également ses trucs et astuces en plus de suggérer des endroits où faire son marché.

Visitez : **cyberpresse.ca/vezina**

*Les taxes et la livraison sont incluses.
L'offre prend fin le 31 mai 2007.

Les Éditions LA PRESSE

352101V

# 9 *semaines* DANS LA TÊTE D'UN CONSEILLER DE LA SAQ

# LA FRANCE

**PRÊTE À REDÉCOUVRIR > Harmonie et finesse des vins de Bordeaux, grandes appellations de la Bourgogne dans la plus grande tradition française, bulles raffinées de la Champagne... La France offre tout cela, et tellement plus encore ! Profitez-en pour découvrir la grande variété de crus amoureusement élaborés dans les régions d'Alsace, du Val de Loire et du Languedoc-Roussillon. De quoi trinquer autrement au savoir-faire français !**

**Claude Boivin**
**SAQ Sélection Place Naviles, Sainte-Foy**

**Formateur, animateur et conseiller en vin émérite depuis déjà 21 ans, Claude Boivin compte parmi les pionniers de la SAQ qui se consacrent à mieux faire connaître et aimer le vin. Son style direct et accessible, sa grande connaissance des terroirs du monde et sa perpétuelle passion ont tout pour ravir le néophyte comme le connaisseur.**

**Q CLAUDE, QUELLES RÉGIONS VITICOLES FRANÇAISES NOUS RECOMMANDEZ-VOUS POUR ÉLARGIR NOS HORIZONS ?** Si vous êtes en quête de nouvelles sensations, je vous recommande une incursion du côté des vignobles d'Alsace, du Val de Loire et du Languedoc-Roussillon. L'idéal, c'est de repérer des appellations ou des cépages typiques de chaque région. Prenez le Languedoc-Roussillon, c'est un terroir riche qui, depuis les 15 dernières années, connaît une formidable évolution. Je vous recommande les appellations saint-chinian, corbières et coteaux-du-languedoc, prometteuses de vins chaleureux, sur le fruit, avec des notes florales et épicées. Dotés d'une certaine complexité, ils sont faciles à boire. De vrais vins de soleil !

**Q QUELS SONT LES INCONTOURNABLES DU TERROIR ALSACIEN ?** Impossible de ne pas s'intéresser au riesling ! Aromatique et doté de notes citronnées, il constitue l'un des cépages les plus nobles du terroir alsacien. Comme j'ai un faible pour les vins blancs d'Alsace, je vous recommande également le gewürztraminer et le pinot gris. Vous apprécierez leur élégance et leur riche expression aromatique. Mariez-les aux poissons, au veau ou à la volaille nappés de sauce blanche, ou encore aux sushis, de même qu'à la cuisine thaïe ou chinoise : un délice !

**Q QUELLES SONT LES PLUS BELLES DÉCOUVERTES À FAIRE DU CÔTÉ DE LA LOIRE ?** Pas de doute, dans le Val de Loire, le sauvignon blanc, dans les appellations sancerre et pouilly-fumé, s'impose ! Considéré comme l'un des meilleurs cépages français, il est élégant, fin et équilibré. Il exprime ses notes minérales, végétales et fruitées avec une grande pureté. Côté vins rouges, je vous recommande le bourgueil, léger, débordant de fruits et tout en souplesse ; parfait en été, servi légèrement rafraîchi.

**2 JUIN** — *Prochain tête-à-tête*

**Envie de concocter les cocktails de l'été ? Surveillez votre prochain et dernier encart conseil spécial inséré dans votre quotidien. Et faites sensation !**

## *Les coups de cœur de Claude*

ANDANTE
Alsace a.o.c, France, vin blanc, 750 ml (10667503) 16,65 $

TERRASSES DE LA MOULINE
Saint-chinian a.o.c., France, vin rouge, 750 ml (00552505) 13,50 $

LES JAMELLES Sauvignon, vin de pays d'oc, France, vin blanc, 750 ml (00642827) 11,60 $

Les prix sont sujets à changement sans préavis.
Les produits mentionnés sont des choix personnels de Claude Boivin, conseiller en vin à la SAQ.

## *Ses accords vins et mets réussis*

MÉDOC (BORDEAUX) >>> caribou sauce poivrade aux fruits rouges

BOURGUEIL >>> tilapia sur concassé de tomates

CÔTES-DU-ROUSSILLON-VILLAGES >>> magret de canard sur fond de veau

CORBIÈRES >>> côtelettes d'agneau sur demi-glace dijonnaise et romarin

BOURGOGNE ROUGE >>> mignon de porc aux griottes

CHARDONNAY DE BOURGOGNE >>> filet de saumon au beurre blanc et à la fleur d'ail

**Rendez-vous dans SAQ.com pour découvrir l'intégralité de l'entrevue avec Claude Boivin.**

18+ La modération a bien meilleur goût. Éduc'Alcool

PRENEZ GOÛT À NOS CONSEILS

SAQ

369343V